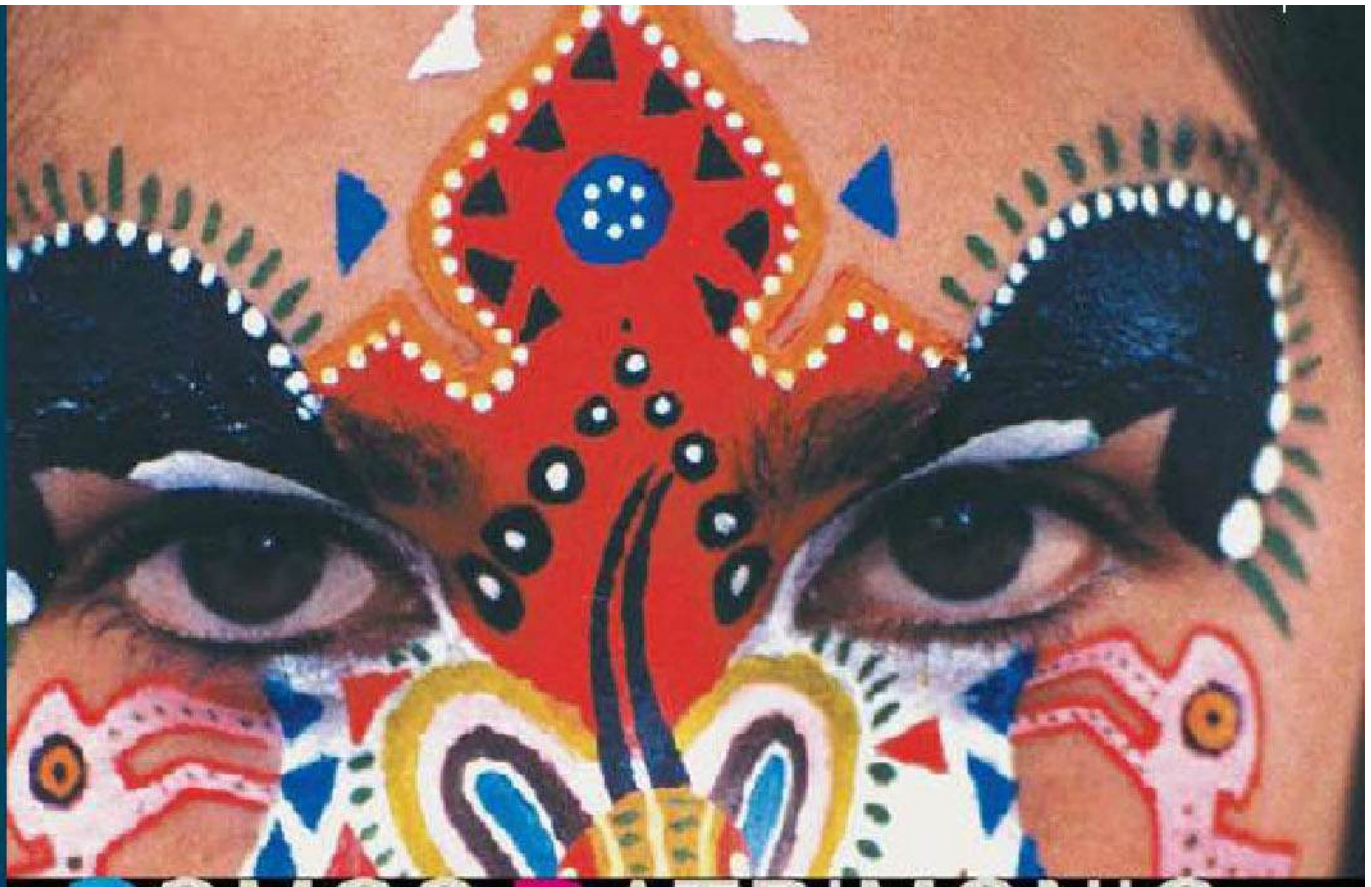
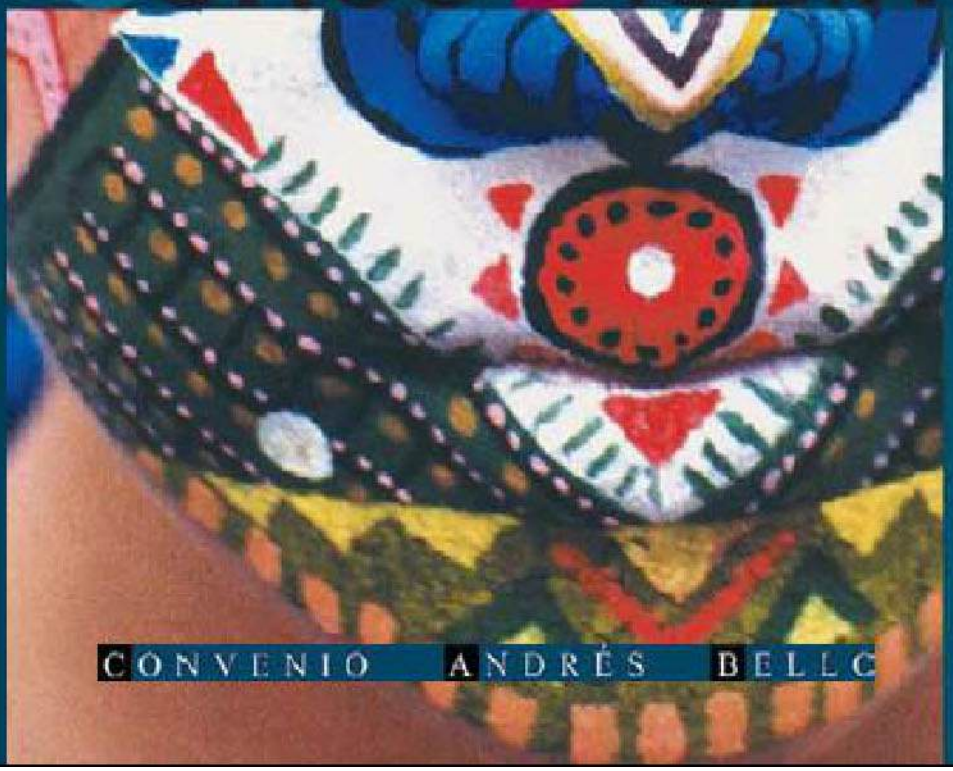
SOMOS PATRIMONIO 4

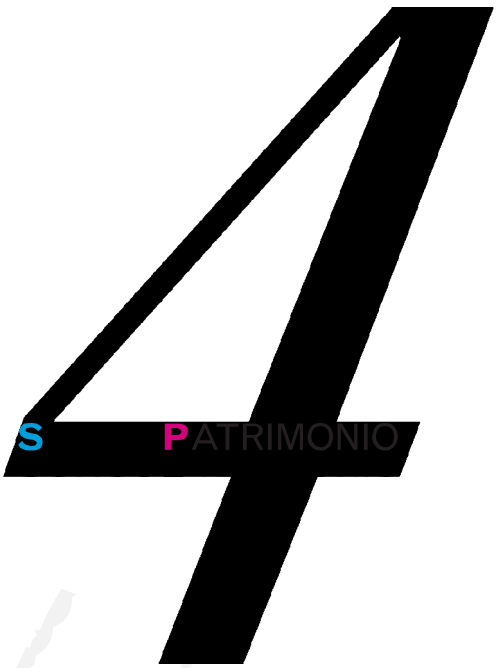


SOMOS PATRIMONIO



CONVENIO ANDRÉS BELLO

391 experiencias DE APROPIACIÓN SOCIAL DEL PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL


S
PATRIMONIO


4
brendo

CAB

SOMOS PATRIMONIO

391 EXPERIENCIAS DE APROPIACIÓN SOCIAL DEL PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL

CONVENIO ANDRÉS BELLO

SOMOS PATRIMONIO 4:

391 EXPERIENCIAS DE APROPIACIÓN SOCIAL DEL PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL

EDICIÓN DEL CONVENIO ANDRÉS BELLO
© 2004, Convenio Andrés Bello
Derechos reservados.
Prohibida la reproducción parcial o total de su contenido, sin la previa autorización del autor y del editor.

ANA MILENA ESCOBAR ARAÚJO
SECRETARIA EJECUTIVA

OMAR JOSÉ MUÑOZ RAMÍREZ
SECRETARIO ADJUNTO

PEDRO QUEREJAZU LEYTON
COORDINADOR ÁREA DE CULTURA

DAVID GÓMEZ VILLASANTE
COORDINADOR ÁREA DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA

HOLGER RAMOS OLMEDO
COORDINADOR ÁREA DE EDUCACIÓN

Impresión: Panamericana formas e Impresos
Primera edición: diciembre de 2004

ISBN 958-
Impreso en Colombia
Printed in Colombia

CONVENIO ANDRÉS BELLO

Avda. 13 (Paralela de la autopista) No. 85-60
Teléfono: (571) 644 9292
Fax: (571) 610 0139
Página web: http://www.cab.int.co
Bogotá, D. C. - Colombia

DIRECCIÓN EDITORIAL:
JOSÉ ANTONIO CARBONELL BLANCO

COORDINACIÓN EDITORIAL:
ÁREA DE CULTURA
ÁNGEL EDUARDO MORENO
VIVIANA CORTÉS

COMPILACIÓN:
ADRIANA MAYA RESTREPO

DISEÑO GRÁFICO:
DIANA CASTELLANOS ARANGUREN

REVISIÓN DE TEXTOS:
GUILLERMO MARULANDA S.,
MARGARITA ROSA LONDOÑO

CARÁTULA:
FOTOGRAFÍA: ALBERTO TORRES
TALLER DE MAQUILLAJE DEL IMAGINARIO PRECOLOMBINO
POR: FUNDACIÓN CULTURAL VIENTO TEATRO

ILUSTRACIÓN EXPERIENCIAS PARTICIPANTES:
YEZID VERGARA

Concurso internacional experiencias en apropiación social del patrimonio cultural y natural para el desarrollo comunitario (4: 2002)

Somos patrimonio 4: 391 experiencias de apropiación social del patrimonio cultural y natural. Bogotá : Convenio Andrés Bello, 2004

390 págs.

ISBN: 958-698-

1. PATRIMONIO CULTURAL. 2. PATRIMONIO NATURAL. 4. CONSERVACIÓN DE LOS BIENES CULTURALES. 6. CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA. 7. PARTICIPACIÓN COMUNITARIA. 8. DESARROLLO COMUNITARIO. 9. DESARROLLO SOSTENIBLE. 10. IDENTIDAD CULTURAL. 11. COSTUMBRES Y TRADICIONES. 12. PATRIMONIO FOTOGRÁFICO. 13. FIESTAS POPULARES. 14. ARTE POPULAR

CDD 306.4

ÍNDICE GENERAL

9 PRESENTACIÓN
Ana Milena Escobar Araújo

11 PRÓLOGO
PROCESOS SOCIALES, ESPACIO GEOCULTURAL Y PATRIMONIO CULTURAL
Aproximaciones al
Premio CAB Somos Patrimonio
Pedro Querejazu Leyton

22 TEXTOS JURADOS PREMIO 4

23 GARDEL NO ERA COLOMBIANO
Gonzalo Carámbula

27 EL PATRIMONIO NATURAL Y CULTURAL
Mourik Bueno de Mesquita

30 RETOS EN LA GESTIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL VIVO
Lucina Jiménez López

33 PATRIMONIO, MULTICULTURALIDAD Y GLOBALIZACIÓN
Carlos Juan Moneta

35 ACTA DEL JURADO DEL PREMIO CAB SOMOS PATRIMONIO 4

42 EXPERIENCIAS GANADORAS

98 OTRAS EXPERIENCIAS PARTICIPANTES

100 ÍNDICE EXPERIENCIAS PARTICIPANTES

113 Experiencias **Bolivia**
125 Experiencias **Chile**
128 Experiencias **Colombia**
236 Experiencias **Cuba**
243 Experiencias **Ecuador**
273 Experiencias **España**
275 Experiencias **México**
315 Experiencias **Panamá**
327 Experiencias **Pararaguay**
339 Experiencias **Perú**
382 Experiencias **Venezuela**

ÍNDICE EXPERIENCIAS GANADORAS

Gran Premio CAB

44 Proyecto binacional de comunicación radial participativa para promover la diversidad cultural y la integración entre Ecuador y Perú
Coordinadora de Radios Populares del Ecuador - CORAPE
Quito, Ecuador

Premio a la Sociedad Civil

47 Proyecto enciclopedia campesina
Asociación Red de Bibliotecas Rurales
Cajamarca, Perú

Premio Institución Gubernamental

50 Niños informantes del patrimonio cultural y natural de Cartagena y Bolívar
Oficina de Patrimonio, Secretaría de Educación y Cultura de la Gobernación de Bolívar
Cartagena, Colombia

Premio Organización Mixta

54 Proyecto Sociocultural Comunitario Itinerante "Guerrilla de Teatreros"
Consejo Provincial de las Artes Escénicas "Sala de Teatro José Joaquín Palma"
Bayano, Cuba

Premio a Grupos Étnicos y Minoritarios

58 Amazonia, nuestro mundo mi cultura viva como el alma y el espíritu de los abuelos Comunidad Shuar Yawints
Cantón Palora, Provincia de Morona Santiago, Ecuador

Premio en Patrimonio Natural y Medio Ambiente

61 Proyecto de investigación sobre el uso y manejo tradicional de los recursos naturales por los pueblos indígenas de Bolivia
Confederación de Pueblos Indígenas de Bolivia - CIDOB
Santa Cruz, Bolivia

Premio a País Invitado

63 Producción y difusión de literatura en lenguas indígenas
Escritores en Lenguas Indígenas, Asociación Civil - ELIAC
México D. F., México

Experiencias Mencionadas

66 Patrimonios culturales vivientes: sabiduría, siembra e identidad del Estado Sucre
Fundación para la Protección y Defensa del Patrimonio Cultural del Estado de Sucre - Fundapatrimonio Sucre
San Francisco Cumaná, Estado Sucre, Venezuela

69 Convivio de bailes congo: Hacia el rescate de la cultura y folclore afropanameño
Centro de Estudio para la Promoción del Desarrollo - PRODES
Distrito de Portobelo, Panamá

72 Taller de Portobelo
Fundación Portobelo
Ciudad de Panamá, Panamá

74 Universo cultural guaraní
Kay'uháPe, Movimiento de Rescate y Promoción de la Cultura Popular y la Expresión Bilingüe del Paraguay como patrimonio cultural y natural dentro de la región guaranítica y el museo de Educación y Cultura
Asunción, Paraguay

76 Comisión interinstitucional para la preservación del patrimonio cultural de Tlaxcala
Integrantes titulares de la Comisión Interinstitucional para la Preservación del Patrimonio Cultural de Tlaxcala
Tlaxcala, México

78 La identidad, una tarea para la escuela
Federación nacional de Cafeteros
Risaralda, Colombia

79 Por voluntad propia, una experiencia de organización comunitaria y rehabilitación del medio ambiente
Municipio de Tierra Blanca
Guanajuato, México

81 Aprovechamiento del recurso hídrico para el mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes del sector norte de la ciudad de Ocaña
Asociación de Amigos Usuarios Acueducto Independiente - ADAMIUAIN
Norte de Santander, Colombia

82 La orquesta experimental de instrumentos nativos -Oein-
Fundación Arca-Ira
La Paz, Bolivia

Experiencias Destacadas

84 La institución tradicional de la trashumancia ganadera como práctica de apropiación del patrimonio cultural y ambiental del campesino *chapaco*: el caso de la Asociación de ganaderos del Valle Central, Tarija, Bolivia
Asociación de Ganaderos del Valle Central de Tarija - AGAVAT - Comunidad de Estudios
Jaina, Tarija, Bolivia

86 Festival nacional del son de negro, punto de convergencia de la cultura tradicional y la oralidad de la región del canal del Dique
Corporación para la Investigación Etnomusical Son de negro
Barranquilla, Colombia

89 Talleres de cultura popular, experiencia de educación no formal para la preservación y difusión de la cultura popular tradicional venezolana.
Fundación Bigott
Caracas, Venezuela

91 Museo cementerio San Pedro, un espacio para vivir soñando
Fundación Cementerio San Pedro
Medellín, Colombia

93 Del sueño a la construcción de un país
Asociación Red Colombiana de Reservas Naturales de la Sociedad Civil
Cali, Colombia

95 Encuentro Yoreme de Sinaloa
Dirección de Investigación y Fomento de Cultura Regional - Gobierno del Estado de Sinaloa - Gobernadores tradicionales indígenas o *Cohanaros* de Sinaloa - Consejo Nacional para la Cultura y las Artes
Estado de Sinaloa, México

4 PRESENTACIÓN

El alma de la memoria

Los que luchamos para defender el interés real de la esencia de la cultura y del patrimonio no sólo debemos pensar que la constituyen museos, piedras ancestrales o centros de estudios arqueológicos y estudios académicos, sino apoyar aquellos grupos que aún quedan en pie. Se trata de ser humanitarios, simples y sagrados en la cooperación con el resto del pueblo que todavía consagra su existencia como patrimonio o como cultura.

Tsamarentsa Nayuchapi
Mensajero de la Comunidad Shuar Yawintsa, Amazonia ecuatoriana

Gran parte de nuestras vidas la dedicamos a tratar de entender, qué somos, quiénes somos y a donde vamos, no sólo como individuos sino como grupo social, comunidad, país y región. Coincidentemente, el tema del cual se ocupa esta publicación muestra una vez más, experiencias vívidas de trabajo y compromiso que pretenden proporcionar elementos para contestar a estas preguntas. El patrimonio cultural, material e inmaterial, toca los modos de ser y de sentir que están dentro de lo que con mucha frecuencia identificamos como alma. Por esto, el tema del patrimonio cultural y natural nos afecta en lo cotidiano. En general lo que hacemos, lo que decimos, lo que pensamos hace parte de un patrimonio extraordinario y diverso que nos supera como personas, que es, y también se convierte en historia, en memoria, en sociedad.

Las propuestas presentadas en esta IV versión del Premio CAB Somos Patrimonio son el reflejo de la realidad cultural de todos los países en América Latina, testimonios de personas que trabajan la valoración de la memoria como gran herramienta hereditaria, apoyadas muchas veces por las tradiciones orales y las expresiones de identidad colectiva que constituyen no sólo un norte del quehacer diario sino una forma de relacionarse con los demás. Por esto la entidad ha puesto especial énfasis en la idea de que el patrimonio debe ser entendido no como la recuperación nostálgica del pasado sino como un "activo" de la memoria, poniendo en primer plano el carácter social y económico del patrimonio en una población determinada; el patrimonio en relación con la comunidad y ésta apropiándoselo en multitud de "usos" renovados, permitiendo que se adapte a sus requerimientos; el patrimonio vivo, rejuvenecido en su función de actualidad y necesidad.

La convocatoria al Premio Somos Patrimonio, que realiza el CAB desde hace más de un lustro, ha demostrado con creces que las ideas anteriores se cumplen de múltiples maneras y se ejecutan cotidianamente en los más variados parajes de nuestros países. La cuarta convocatoria, cuyos resultados publicamos aquí, reunió 391 experiencias de once países que, sumadas a las de los años anteriores, integra un total de casi un millar que exploran las más originales maneras de adueñarse y avivar los recursos culturales que nos rodean. La mayoría corresponde a iniciativas locales y particulares; algunas están en manos de pequeños grupos de organizaciones civiles; otras traspasan con naturalidad fronteras nacionales y Estados y proponen proyectos transfronterizos de alto impacto; buen número son emprendimientos descentralizados que se mueven en la periferia de grandes centros urbanos o penetran en regiones selváticas. En cuanto a sus asuntos, unas giran alrededor de los bienes muebles y monumentales, pero una cantidad importante explora la riqueza sutil e intangible de las lenguas, de los mitos ancestrales, de las destrezas culinarias o de la farmacopea tradicional, de la fiesta, de la música. Este denso trabajo es, sin embargo, silencioso, y pareciera no tener repercusiones de importancia en el inventario de sucesos que los medios de

comunicación resaltan. Pero, no sólo por el asombroso número de experiencias que se están ejecutando, sino por la calidad de sus intenciones y logros, podemos empezar a vislumbrar una nueva geografía y una renovada sensibilidad que recorre subterráneamente el continente y está generando una conciencia más diáfana de la cultura local y sus posibilidades.

El Convenio Andrés Bello, durante siete años, ha convocado a las comunidades organizadas de los países miembros a participar en esta iniciativa, que es la semilla de un cúmulo de acciones en torno al reconocimiento y la valoración del patrimonio cultural y natural de nuestros países y por ende es el acceso a la posibilidad de de mejorar el nivel de vida de la comunidad en que se inscriben las acciones. Para profundizar y ampliar esta iniciativa el CAB ha establecido acuerdos internacionales con la UNESCO, la Fundación BIGOTT de Venezuela, la BAT de Colombia, el Centro de Investigación y Desarrollo de la Cultura Cubana "Juan Marinello" y las instancias culturales de los países miembros con el fin de aunar esfuerzos en la investigación del patrimonio cultural y sus diferentes campos de acción.

En esta cuarta convocatoria, México participó en calidad de país invitado, a través de su institución cultural, CONACULTA, trabajando de la mano con nuestros profesionales y se les invita de nuevo a participar de forma permanente en el Premio, al igual que a Brasil, que en la quinta versión es el país *convidado da honra*.

El CAB agradece a las 391 comunidades que participaron en esta IV versión del Premio y el trabajo minucioso de los miembros del jurado internacional que, reunidos en Bogotá evaluaron cada una de las experiencias y aportaron valiosas ideas para la construcción permanente del concepto de *apropiación social del patrimonio*, un proceso largo y laborioso, pero igualmente satisfactorio y placentero.

Sólo me resta insistir en cómo este programa, que ya tiene una audiencia enorme y ha suscitado tanto compromiso y reunido tantas voluntades hacia objetivos comunes, es un pilar fundamental en la construcción de un espacio cultural común que nos ofrezca a todos los ciudadanos de América Latina la posibilidad de encontrarnos, y en el diálogo, descifrar nuestra diversidad.

Ana Milena Escobar Araújo
Secretaria Ejecutiva del Convenio Andrés Bello

Procesos Sociales, Espacio Geocultural y Patrimonio Cultural

Aproximaciones al Premio CAB Somos Patrimonio

Antecedentes y contexto

El interés del CAB por trabajar en torno al patrimonio cultural data desde la creación de la entidad, en 1970, en virtud de los mandatos de sus máximas autoridades, los Ministros de Educación de los Estados adherentes. En los primeros años ésta se dedicó a respaldar la formación de especialistas de los países miembros, en acciones mancomunadas con otros organismos internacionales y nacionales. Tras varios años de haber apoyado cursos regionales junto con la Unesco y la OEA, y haber otorgado becas de especialización, parecía que se había satisfecho la necesidad inicial de los países de contar con especialistas en la conservación y restauración de monumentos arquitectónicos y bienes culturales muebles. No obstante esos esfuerzos, fue alarmante constatar que la mayor parte de los países no contaba y aún no cuentan con políticas culturales claras y prioritarias respecto a la valoración de su patrimonio, y que su conservación está a cargo de instituciones que poseen escasos recursos humanos, financieros y legales y que, en general, el fomento y desarrollo de la cultura no es una prioridad nacional. Los gobiernos veían y aún ven en el estímulo a la cultura y a la protección del patrimonio una especie de lujo superficial que no es necesario para las comunidades.

Por todo ello y para contribuir a contrarrestar esa situación, los Ministros de Educación de los países miembros, hace ya más de una década que han definido a la cultura como el ámbito desde donde desarrollar los procesos de integración, adoptando el lema institucional y eje programático: *La cultura, la llave maestra de la integración*. Es en este contexto que la entidad reenfocó su aproximación a la cultura y por ende al patrimonio cultural y natural. La institución decidió reencaminar sus acciones hacia la concertación, retroalimentación y definición de políticas culturales adecuadas, haciendo esfuerzos para generar la información necesaria para sustentarlas y al mismo tiempo tratar de sensibilizar e involucrar a los actores sociales para que intervengan activamente en el manejo de sus propios recursos culturales patrimoniales.

Constatando por otra parte que durante ese tiempo el pensamiento sobre el patrimonio cultural fue evolucionando y ampliándose, incluyendo aspectos que antes no se consideraban como patrimonio, la entidad decidió replantear los procesos de valoración y protección del patrimonio cultural de los países miembros, intentando nuevas aproximaciones al tema. Para ello convocó en 1997 a un concurso de *Experiencias de apropiación social del patrimonio cultural y natural para el desarrollo comunitario*. La lectura y el análisis de las 91 experiencias presentadas a esa convocatoria dieron lugar a que se examinara con más detenimiento el asunto, dado que las propias experiencias constituían un bagaje de información que no se podía obviar. Para analizar estas experiencias y con los ya evidentes signos de cambio en la percepción de lo que es patrimonio cultural, el CAB convocó en 1999 a destacados expertos en patrimonio cultural y a intelectuales

dedicados a pensar en América Latina, y los reunió con el fin de que analizaran los procesos para atender adecuadamente el patrimonio cultural y que también hicieran propuestas y recomendaciones.[1]

La visión de los especialistas

Del documento producido en esa reunión salió el concepto central para las acciones subsecuentes del CAB sobre el patrimonio cultural.[2] Esto es, que el patrimonio cultural no es sólo referencia del pasado y de lo monumental; está asociado con la vida cotidiana, con el presente y el futuro de los pueblos, etnias, comunidades y naciones. Que el patrimonio no tiene valor por sí mismo sino por el que las sociedades y grupos humanos le asignan, esto es, el patrimonio vale para las personas y grupos que lo han heredado de sus ancestros y predecesores; consecuentemente, el patrimonio está en las personas y esa valoración se va modificando en la medida en que las personas, los grupos, las sociedades son vivas, cambiantes y en constante construcción y reelaboración. Por ello, el patrimonio cultural debe considerarse como algo vivo y en evolución constante, que está conformado por los hechos vivientes, que son protagonizados por personas que actualizan permanentemente una determinada memoria o tradición y que no pueden ser tratados como cosas sino como procesos inseparables de los actos, comportamientos y actividades personales y grupales de las comunidades. Así se acuñó el término Somos Patrimonio, entendiendo que son las personas y los grupos humanos los que portan la memoria y son la propia memoria, son el patrimonio cultural.

Adicionalmente, los expertos y especialistas pusieron de relieve que el patrimonio pertenece a las naciones, a las sociedades como unidad y como grupo de individualidades y no a las administraciones públicas, a los especialistas ni a las élites sociales; que era necesario generar dinámicas para devolverle el patrimonio a la sociedad. Pusieron también en evidencia la constatación de que las demandas de protección, valoración, restauración y recuperación y difusión del patrimonio son tan grandes, y por eso tan costosas, que no hay recursos económicos que puedan sustentarlas y que la única solución posible pasa por involucrar a toda la sociedad en el proceso; que la sociedad se reapropie de su patrimonio y que en función de sus propios y legítimos intereses valore y priorice lo que es más importante para ella. Que la comunidad que tiene la capacidad y el derecho para decidir sobre el presente y futuro de su patrimonio y que es ella quien debe legitimar las decisiones de los expertos y las instituciones. Esta apropiación del patrimonio cultural y natural tiene lugar cuando las comunidades emprenden acciones que lo insertan dentro de las dinámicas culturales y económicas que las benefician, para que éstas, a su vez, desarrollen un sentido de pertenencia y uso sostenible de sus recursos patrimoniales. Así quedó claramente definido el concepto de la "apropiación social del patrimonio".

Otra importante conclusión es que el patrimonio cultural debe ser visto en su integridad o globalidad, esto es, reconocer que el patrimonio tiene manifestaciones materiales e inmateriales muy diversas, y aunque esta división responda a la inevitable taxonomía para hacernos las cosas comprensibles, en última instancia lo que da valor al patrimonio cultural es la construcción simbólica que la sustenta. Por ello se recomendó dirigir las acciones a resaltar el valor de lo inmaterial de la memoria y del patrimonio cultural y natural, y desde la primera convocatoria se enfatizó el tema del patrimonio inmaterial como aquél que el CAB prefería valorar.

. . . . . .

1 La reunión se realizó el 6 y 7 de diciembre de 1999 en Bogotá. Participaron: Ramón Gutiérrez da Costa, de Argentina; Ramón Rocha Monroy, de Bolivia; María Dolores Muñoz, de Chile; Juan Luis Mejía Arango y Juan Luis Isaza Londoño, de Colombia; Eusebio Leal Spengler, de Cuba; Jeannette Silva, de Ecuador; María Luisa Cerrillos, de España; Thomas Van der Hammen, de Colombia-Holanda; Luciano Cedillo, de México; Luis Repetto, de Perú y Antonio López Ortega de Venezuela.

2 Los expertos produjeron un documento de análisis y recomendaciones de 12 páginas. El CAB publicó una versión sintética titulada: *Somos Patrimonio*, Bogotá, Colombia, 2000. El documento completo de los expertos puede encontrarse en: www.cab.int.co/cultura/biblioteca virtual.

Como resultado de este proceso de retroalimentación conceptual y ese espacio abierto de reflexión sobre el patrimonio cultural de los países, se amplió el concurso dándole el nombre emblemático de Somos Patrimonio, enfatizando el interés por hacer visibles y estimular las *experiencias de apropiación social del patrimonio cultural y natural para el desarrollo comunitario* y que estuviera esencialmente dirigido a la sociedad civil, sin excluir los organismos gubernamentales y las asociaciones mixtas entre ambas.

Así se generó un interesante diálogo entre convocatorias y participantes en los concursos. Tras cada evento ha sido necesario precisar los términos y conceptos de la siguiente convocatoria. Del mismo modo, interpretando las percepciones de las asociaciones que presentaban propuestas se fueron haciendo evidentes ciertos temas que era necesario clarificar e incorporar en las subsiguientes convocatorias.

Por eso se fueron cambiando, perfeccionando, enriqueciendo y aclarando las convocatorias. Así, lo que empezó con un modesto premio único dirigido a la sociedad civil, pasó a convocar tres tipos de asociación: civil, gubernamental y mixta, con varios temas guía.

Las convocatorias y la participación de los países

Para la valoración y premiación de las experiencias presentadas, los jurados[3] han actuado en general "con base en criterios de autoafirmación, recuperación de la memoria, participación, autogestión, incidencia-influencia-importancia política o educativa, innovación, impacto en la calidad de vida, difusión, enriquecimiento del pensamiento cultural, valor agregado del patrimonio cultural, valor agregado del patrimonio natural, innovación en tecnologías y saberes, sostenibilidad local y ambiental, articulación e interculturalidad".[4]

La participación de las experiencias convocó en los primeros concursos a proponentes de los entonces nueve países miembros. Para el tercer concurso se incorporó ya a Paraguay, país que por entonces estaba ultimando los trámites de adhesión al CAB. Para la convocatoria al cuarto concurso, en el año 2002, se abrió la "frontera" de los diez Estados miembros y se invitó a México. Para la quinta convocatoria, abierta el 2003, además de México, Brasil ha sido el país invitado. [5]

Así como se ha ido ampliando el grupo de países participantes, también han incrementando las experiencias presentadas y la gama temática de las propuestas. La participación de los países es como sigue:

(ver página siguiente cuadro 1)

Hay países que tienen participaciones más o menos sostenidas en cantidad o que las han incrementado paulatinamente. Es evidente que la principal participación es la colombiana que oscila entre el 60% en el segundo concurso, 40% en el cuarto y 22% en el quinto. En el cuarto

. . . . . .

[3] En el primer concurso fueron miembros del jurado: María Luisa Cerrillos, de España, Jesús Martín Barbero, de España-Colombia y Eusebio Leal Spengler de Cuba. En el segundo concurso fueron: María Luisa Cerrillos; Ramón Rocha Monroy, de Bolivia y Thomas Van der Hammen, de Holanda. En el tercer concurso fueron jurados: Milagro Gómez de Blavia, de Venezuela; Juan Luis Isaza Londoño, de Colombia y Carlos Juan Moneta de Argentina. En el cuarto concurso fueron miembros del jurado: Carlos Juan Moneta de Argentina; Lucina Jiménez, de México; George Yudice, de Estados Unidos de Norte América, Mourik Bueno de Mesquita, de Holanda - Perú y Gonzalo Carámbula, de Uruguay. En el quinto concurso fueron jurados: Mourik Bueno de Mesquita, de Holanda - Perú; Rina Cáceres, de Costa Rica; Octavio Getino, de Argentina; Antonio Hernández Montoya, de México, y Marta Porto, de Brasil.

[4] Parte declarativa. Acta del jurado del IV Premio CAB Somos Patrimonio, Bogotá, Colombia. 21 de marzo de 2003.

[5] Para el VI Premio CAB Somos Patrimonio, serán invitados a participar República Dominicana y Uruguay, países en proceso de adhesión al CAB.

concurso, además de que han participado todos los países, incluyendo a México como invitado, el incremento de la participación se debe a las acciones concertadas de difusión realizadas desde la SECAB con el apoyo de los institutos especializados del CAB, el IADAP [6] en Ecuador y el III en Bolivia.[7] A esto se añade que en varios casos se lograron acuerdos con las autoridades nacionales de cultura y patrimonio cultural y la difusión de la convocatoria se hizo mediante talleres de información y preparación a los funcionarios para difundir la convocatoria, identificar experiencias y estimular la participación; esos mecanismos han resultado exitosos en Ecuador, México y Perú.

Procesos comunitarios

En el entendido de que el patrimonio cultural es una producción y una herencia colectiva, necesariamente todas las participaciones deben ser comunitarias. Por eso la constante en los concursos son las asociaciones; de la sociedad civil, la autoridad gubernamental, con énfasis en municipios y gobiernos locales sin excluir los gobiernos departamentales, regionales y nacionales, y las asociaciones mixtas. Todas las experiencias, independientemente del tema y de las características de la experiencia, deben ser por naturaleza una de las tres clases de asociación. El concurso estuvo diseñado desde un primer momento para estimular básicamente a la sociedad civil. La respuesta es estupenda y se evidencia en el cuadro 2.

Cuadro 1

PAÍSES	I PREMIO (1997)	II PREMIO (2000)	III PREMIO (2001)	IV PREMIO (2003)	V PREMIO (2004)	TOTAL
Bolivia	9	6	7	22	1	55
Brasil	-	-	-	-	38	38
Chile	4	1	13	3	12	33
Colombia	44	54	91	140	84	413
Cuba	-	4	9	11	21	45
Ecuador	3	16	6	43	60	128
España	1	-	-	3	4	8
México	-	-	-	74	25	99
Panamá	2	1	2	16	18	39
Paraguay	-	-	2	15	29	46
Perú	10	9	8	54	44	125
Venezuela	6	10	7	10	15	48
Total	79	101	145	391	361	1 .077

* El guión (-) indica que el país aún no era miembro del CAB en ese momento o no estaba invitado aún a participar del premio.

Cuadro 2

	I, 1997	II, 1999	III, 2001	IV, 2002	V, 2003-4
Sociedad Civil	63 (69%)	59 (58%)	73 (50%)	244 (63%)	220 (60%)
Entidad Gub.	28 (31%)	39 (39%)	61 (43%)	130 (34%)	83 (21%)
Sociedad Mixta		3 (3%)	11 (7%)	16 (4%)	58 (17%)

[6] IADAP, Instituto Andino de Artes Populares, Entidad Especializada del CAB, con sede en Quito, Ecuador.

[7] III, Instituto Internacional de Integración, Entidad Especializada del CAB, con sede en La Paz, Bolivia.

Adicionalmente, las experiencias deben estar en ejercicio por lo menos dos años al tiempo de la participación. Es decir, deben ser experiencias en curso y no proyectos. Por eso, el concurso se ha constituido en un inmejorable muestrario que identifica y visibiliza las mejores prácticas en

En los cinco concursos se han premiado 21 experiencias, se han otorgado 39 "Menciones de honor" y se han designado 21 experiencias como "Destacadas". Esto significa el 8% de todas las presentadas, lo que es un índice demostrativo de la originalidad, creatividad y recursividad de los proponentes. I lay que añadir que varias experiencias han sido presentadas en forma reiterada y sucesiva a varios de los concursos y en la mayoría de los casos la persistencia ha rendido frutos al obtener categorías de "destacada", "mención de honor" y hasta premio.

Escenarios, Temas e Intereses de las Experiencias

El análisis de las experiencias nos proporciona material y contenido para discernir la interacción entre cobertura geográfica, diversidad ecológica y diversidad cultural de los diferentes participantes.

Una primera clasificación de las experiencias presentadas a los concursos según el ámbito en que ellas se desarrollan es el siguiente:

	I, 1997	II, 1999	III, 2001	IV, 2002	V, 2003-4
Rural	24 (26%)	30 (30%)	46 (32%)	139 (36%)	19 (33%)
Urbano	67 (74%)	46 (46%)	99 (68%)	252 (64%)	264 (79%)
Mixto		25 (25%)			78 (49%)

La cartografía se puede hacer también desde los contenidos, haciendo relaciones entre los espacios geográficos y los mapas mentales y de los mundos simbólicos de las agrupaciones que participan en el concurso. Aunque las estadísticas arriba expuestas son claras, el análisis de las experiencias revela que las rurales son más de las que aparecen como tales, y esto se debe a que un buen número de ellas son presentadas desde centros urbanos o se registran como tales incluso en poblaciones de menos de 5.000 habitantes, caracterizado por el reforzamiento de los municipios como gobiernos locales.

Con el cúmulo de experiencias presentadas y las cinco versiones del concurso, se viene realizando un análisis y un balance detallados del Premio Somos Patrimonio en pos de identificar las *categorías patrimoniales* propias de comunidades, localidades, regiones y grupos étnicos que participaron en el certamen.

Un aspecto importante de la temática planteada en las experiencias es la valoración prioritaria que hacen los actores sociales de las construcciones simbólicas que sustentan la vida cotidiana y espiritual de los pueblos, esto es, los lugares de la memoria que podrán en ocasiones estar simbolizados por el patrimonio objetual o patrimonio construido, un hito monumental urbano o topográfico que materializa los emblemas mentales y o espirituales de cada grupo social. Esto viene a ratificar la adopción del emblema del proyecto Somos Patrimonio del CAB. Se trata de la diferencia esencial entre *Ser patrimonio y el objeto patrimonial*.

En muchos casos la relación simbiótica entre ser humano, grupo social y espacio geográfico puede definirse como "paisaje cultural", aunque ninguna experiencia ha sido presentada o enunciada de esa manera por los protagonistas. Esto es particularmente evidente en aquellas experiencias que de una u otra manera trabajan la relación entre el grupo humano, un espacio o territorio de uso y un espacio geográfico mayor, entorno paisajístico, de ambiente natural. Esta relación con un hábitat determinado y las modificaciones que ese espacio territorial ambiental ha producido en el grupo humano y viceversa son uno de los elementos centrales en el sentido de pertenencia espacio-temporal. Este aspecto temático es particularmente importante pues cerca de

un cuarto del total de experiencias presentadas hacen referencia a esta relación, de una u otra manera, ya sea como aspecto central de la experiencia o como aspecto contextual del cual, sin embargo, no se puede prescindir porque es esencial.

Algo más del diez por ciento de las experiencias se refieren a procesos de recuperación urbana, esto es de espacios construidos arquitectónicamente, ya sea entendiendo todo el espacio urbano o partes componentes de él donde determinado grupo entiende qué se representa y se identifica marcando diferencias y referencias identitarias de los grupos circundantes, de los otros, a partir de denominadores comunes. Todos estos son espacios vivenciales desde la cotidianeidad.

Es importante destacar el papel que los museos vienen jugando en este escenario. Aunque las experiencias referidas a museos o presentadas por museos son apenas del 2,5%, es interesente constatar que en los ámbitos urbanos de gran envergadura los museos juegan un papel importante tanto como hitos urbanos en el sentido arquitectónico monumental, y sobre todo, en el aspecto de espacio de concertación, de diálogo social y cultural, como inductores de los procesos de construcción de identidades sociales.

Diversidad cultural, saberes tradicionales y diálogos interculturales

El propio número de las experiencias presentadas a las cinco versiones del premio es una demostración de la riquísima diversidad cultural de la región; llama la atención la persistencia y consistencia de los saberes tradicionales y la fuerza de las cosmovisiones que hablan de la relación simbiótica entre ser humano y entorno. Es sorprendente cómo, desde esa perspectiva, buena parte de las experiencias presentadas por los pueblos originarios de América revelan una fortaleza de ánimo y una gran vitalidad, pero, especialmente, una gran ductilidad y capacidad de diálogo entre la visión y la tradición ancestral y la cultura globalizada, usando como instrumento las nuevas mediaciones tecnológicas para los diálogos interculturales. Hay que decir que esto no se aprecia en los grupos de afrodescendientes.

Tienen relación con lo dicho las experiencias de los sitios arqueológicos y de arte rupestre, que si bien pueden ser espacios construidos o intervenidos valen para el grupo social como emblemas materiales de los mundos de la memoria que está viva en ellos. Para buena parte de las experiencias presentadas el idioma es el elemento central de su patrimonio y de su esencia identitaria y tienen directa relación con los mundos de los mayores, que son los que les dieron sentido y esencia y por eso los tienen delante como modelos culturales, como los elementos que dan sentido a su vida y se afincan en el territorio de la memoria.

Forman parte de este contexto aquellas experiencias que se refieren a valoración y recuperación de los saberes tradicionales. Si bien la lengua o el idioma es el núcleo de estos procesos, estos saberes se refieren más bien a las prácticas y usos en relación con el medio, es decir la sabiduría aprendida de la relación con el ambiente natural y el entorno geográfico. Aquí se identifican la medicina tradicional, la farmacopea y herbolaria, la relación con el clima y el territorio y las posibilidades de vida que éstos otorgan, pero no están ausentes ni mucho menos las filosofías de vida, la ética, la memoria histórica, que a veces es mirada como referente de conducta moral del grupo y del individuo, particularmente porque constatan la debilidad o carencia de valores morales de la sociedad postmoderna caracterizada por el hedonismo, el individualismo y la insolidaridad.

La memoria histórica no sólo forma parte de los mundos tradicionales vinculados con los saberes de los grupos originarios de América y la que aquellos de procedencia de otros continentes han traído consigo. También implica la memoria de los mayores, de los abuelos. Esta memoria histórica incluye los mitos y memorias históricas como también los sitios históricos donde se desarrollaron eventos de muy diversa naturaleza que están fijos en la memoria colectiva.

Puede hablarse también de la noción de pertenencia en sentido del reconocimiento de uno mismo, del grupo humano como unidad respecto del otro o de los otros grupos, particularmente acentuado en las circunstancias actuales de la globalización cultural, económica y comunicacional que se vive, en que los grupos, particularmente los minoritarios, se ven en la necesidad de marcar la diferencia y reforzar los referentes grupales de identidad y de pertenencia con base en el conocimiento local. Alrededor de una sexta parte de las experiencias presentadas hacen referencia expresa o implícita a los procesos de construcción de identidad.

Clamores en medio de los conflictos

Aunque no enunciados como elementos centrales de las experiencias presentadas, han surgido temas que son causales de las acciones. Así se hacen evidentes los problemas de la exclusión social en todas sus dimensiones, la mayoría a causa del origen o pertenencia a grupos étnicos determinados, donde en buena parte de los casos los grupos sociales son tratados como minorías, (incluso siendo numéricamente mayoritarios en algunos casos). Este tipo de exclusión pasa por las aplicaciones de modelos de Estado y de desarrollo económico que los países han importado del exterior a lo largo de los siglos y que los imponen a sus sociedades como camisa de fuerza. Estos modelos son nacionalizadores a partir del modelo del Estado-nación-territorio unificados, vinculados al centralismo de Estado, y que niegan o rechazan la diversidad cultural que de origen tenían estos territorios antes de la conquista hispano portuguesa y las migraciones europeas al continente americano. A todo lo expuesto se añaden las exclusiones de género y de generación.

También están presentes procesos de exclusión social de otras características que se producen en otros escenarios, más cercanos a la vida cotidiana, particularmente aquellos ámbitos urbanos que han crecido aceleradamente en las últimas décadas generando numerosos problemas en el relacionamiento social y en la generación de empleo y de oportunidades. No son poca cosa en este panorama aquellas memorias construidas que son excluyentes y aquí figuran los manejos políticos del patrimonio cultural, cuando los estados fabrican modelos de desarrollo y modelos de identidad, o los gobiernos manipulan las expresiones patrimoniales materiales e inmateriales para construir discursos políticos internos o externos.

Vinculados con lo expuesto en el anterior párrafo están los temas que se relacionan con ciudadanía y democracia. Se hace evidente que el modelo de estado democrático, que aunque como modelo puede resultar democrático, cuando está atravesado por procesos tan intensos de exclusión, resulta que en la realidad no son democráticos. Por ello se constata en las experiencias ciudadanas el interés por revalorar o construir nuevos modelos o recuperar modelos tradicionales de relacionamiento social de esencia democrática y socialmente incluyentes. Aquí no están ausentes los procesos de reinserción social o de adaptación a los modelos vigentes e impuestos, particularmente en los grandes ámbitos urbanos. Por eso destacan en número e importancia los procesos educativos de diversa índole que muchas de las experiencias representan.

Estímulos y migraciones temáticas

Está presente en la lectura del conjunto de las experiencias el tema de la cultura como elemento incluyente y la cultura como espacio de conflicto y confrontación y, por ende, la problemática de los conflictos, la resolución de éstos y la generación de formas de convivencia pacífica, y la paz es un elemento no enunciado pero implícito, entendiéndolo como el resultado de procesos de concertación, entendimiento y aceptación-respeto de los distintos actores sociales entre sí. Es en estos escenarios donde también se pueden extricar las nociones de memoria, patrimonio y noción de futuro, partiendo de que *el patrimonio es un activo de la memoria y no un pasivo de la nostalgia*. Esto es, el patrimonio cultural es un insumo, un capital cultural para la construcción de futuro y el desarrollo de nuevas realidades. Partiendo de la constatación de que contamos con

patrimonios que no sólo son locales, que son trans y postnacionales, puesto que obedecen a territorios más amplios como América Latina o Iberoamérica y que, en menor escala, representan espacios vinculados con procesos culturales de pueblos originarios que muchos de ellos son transfronterizos.

En los enunciados que le dan nombre o título a cada una de ellas, los temas de las experiencias propuestas han ido cambiando, mirando particularmente los premios y menciones. El premio del primer concurso es un monumento arquitectónico en un espacio rural; los dos premios del segundo concurso son espacios urbanos, uno un barrio del centro histórico de una ciudad y otro una población misional indígena; los premios del tercer concurso implican un espacio urbano, un alfabeto de lengua indígena y un archivo fotográfico y fílmico. Los premios del cuarto concurso se refieren ya en su totalidad al patrimonio intangible o inmaterial o a procesos sociales. Los premios del quinto concurso hacen referencias a procesos de formación con referencia al patrimonio inmaterial, el patrimonio común de la humanidad y afianzamiento de identidades colectivas.

Es muy claro que la gente ve el patrimonio cultural como un todo global que forma parte de sus vidas y que las divisiones entre material e inmaterial y otras precisiones les resultan incómodas. Es también evidente que dentro de la concepción integral de la cultura, el medio ambiente y la naturaleza formaban parte de ese "hecho vital".

De una manera u otra, todas las experiencias hacen referencia expresa o están vinculadas con lo intangible de la memoria, de los mundos simbólicos, de los valores sociales, aunque en lo formal puedan referirse o estar centradas en un elemento externo común a tal o cual grupo social.

En la mayoría de los casos se aprecia el valor del espacio simbólico vinculado al espacio físico. Es importante destacar este aspecto porque queda claro que la gente que participa valora en primera instancia, aunque sin separaciones conceptuales, el mundo simbólico y de los valores, sobre lo material y tangible.

Más del 60% del total de las experiencias de los cinco concursos se refieren directamente al patrimonio cultural inmaterial o intangible y al natural, considerando aquí el patrimonio natural y el medio ambiente como el ámbito de la convivencia con la naturaleza, más que la fuente de recursos y, distinta ciertamente del espacio físico de uso cotidiano, como el urbano.

Una quinta parte de las propuestas presentadas en los cinco concursos se refieren o están relacionadas con procesos educativos o con ámbitos de interrelación social, mutuo conocimiento y aprendizaje de valores sociales y saberes ancestrales. Lo dicho es también aplicable a la importancia que muchos de los participantes asignan a los sistemas de relación social como algo que constituye parte de su patrimonio cultural. Que para la gente la educación y los procesos educativos son parte inherente a la vida cotidiana como un mecanismo de reinyección de los valores propios, de inversión en la autodeterminación y supervivencia de las identidades.

Cerca del 14% tienen como elemento central un espacio físico, especialmente urbano; y, en muchos de los casos, un monumento o grupo de monumentos adquieren el valor simbólico para su comunidad, incluyendo dentro de esto los sitios arqueológicos.

Más del 10% de las experiencias presentadas en los tres primeros concursos hacía referencia al ámbito del patrimonio cultural natural, o a la ecología y la preservación de la naturaleza, aunque la experiencia como tal no estuviera directamente relacionada con aquello.

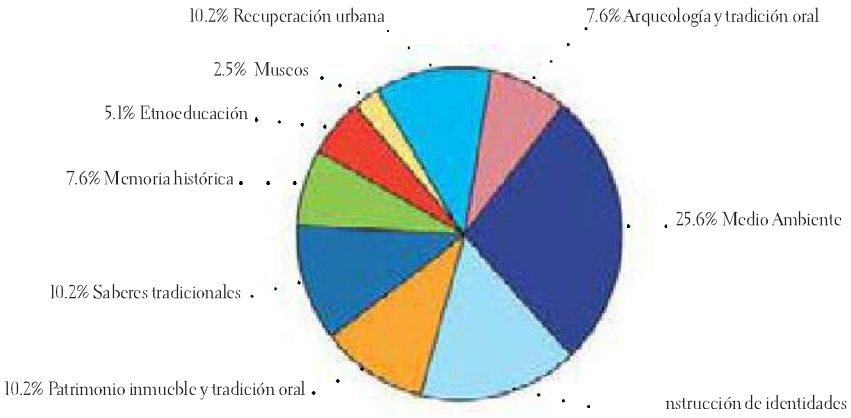
Un importante número de experiencias presentadas se desarrollan en los sectores rurales de los países, siendo los grupos indígenas u otros grupos los que buscan valorar su identidad, particularmente su idioma y sus costumbres. Por eso, con miras a visibilizar los ámbitos de la exclusión social y con la intención expresa de incidir en la generación de políticas culturales que hagan visible la diversidad cultural de los países y sobre todo garanticen la pervivencia de las minorías y de las peculiaridades culturales en un mundo que tiende una vez más a la globalización, estandarización

y uniformización de la cultura, se abrió una línea temática especial, el *premio a una experiencia presentada por pueblos indígenas y otros grupos humanos cuya procedencia sea de otros continentes*.[8]

Las muchas lecturas que se pueden hacer sobre las experiencias presentadas, pero particularmente las referencias a los indicadores antes mencionados, le han servido a la entidad para participar en diálogos interinstitucionales con aportes basados en información proporcionada por los propios actores sociales. Así, se ha trabajado junto con los países y con la Unesco en enriquecer la definición del patrimonio cultural inmaterial durante el proceso de desarrollo de la Convención Mundial sobre el Patrimonio Cultural Inmaterial que fue aprobada por la Asamblea General de la Unesco en octubre de 2003. Dicha definición quedó como sigue:

"Somos Patrimonio"

Temáticas presentadas al 1ero. 2do. y 3er. concursos, 1997, 1999, 2001



> *"Se entiende por 'patrimonio cultural inmaterial' los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas –junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes– que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural inmaterial, que se trasmite de generación a generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, infundiéndoles un sentimiento de identidad y continuidad y contribuyendo así a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana".*[9]

ESPECIALISTAS Y ACTORES SOCIALES, DIÁLOGOS ENRIQUECEDORES

Atendiendo la recomendación implícita en las experiencias presentadas, la entidad decidió invitar a todos los que habían participado en la primera reunión de expertos, en 1999. También invitó a los miembros de los jurados de todos los concursos. Además, habida cuenta que para entonces ya se contaba con trece experiencias premiadas, se invitó a representantes de esas experiencias

. . . . . .

[8] Adriana Maya Restrepo, *Balance y perspectivas del Premio CAB Somos Patrimonio*, Bogotá, Colombia, 8 de mayo de 2003, pág. 6, Documento de trabajo inédito.

[9] http://portal.unesco.org/culture/es/ev.php-URL_ID=2225&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

ganadoras, en la medida de que ellos son los protagonistas del concurso y tienen la legítima voz de la experiencia directa en el uso y apropiación social del patrimonio.[10]

Las conclusiones y recomendaciones de este segundo encuentro ratificaron plenamente aquellas del primero y las ampliaron, aportando claridad y, sobre todo, incorporando la experiencia vivencial y práctica de los propios protagonistas que se manifestaron en el enriquecimiento y construcción de una quinta convocatoria que incorporó más líneas temáticas y sobre todo la visión desde los grupos minoritarios y marginalizados por la civilización occidental. Subrayaron también la necesidad de reflexionar sobre las perspectivas de desarrollo e innovación de las experiencias de rescate y conservación patrimonial.

Con los insumos y recomendaciones de este encuentro se realizó el documento de la convocatoria de la quinta versión del premio y se mejoraron las definiciones y los temas referenciales para las tres categorías asociativas de las experiencias. Con estos mismos insumos se tiene ya preparada la sexta convocatoria del premio.

Nuevas fases del proceso

Como no tiene sentido que el CAB mantenga indefinidamente la convocatoria del premio, y dado que al parecer ya se ha generado una importante dinámica en los países, atestiguada por las 1.027 experiencias reunidas en las cinco versiones ya realizadas es que, en un proceso de concertación entre las autoridades de cultura de los países miembros y el CAB se ha decidido involucrar a éstas y a los entes responsables del patrimonio de los países en los procesos comunitarios de apropiación social del patrimonio cultural y natural mediante proceso de estímulo y control de la propia convocatoria del premio. Por eso, ya desde la sexta versión del *Premio CAB Somos Patrimonio*, la convocatoria se hará en forma unificada desde el CAB pero cada país manejará las dinámicas internas de socialización de la convocatoria y hará la selección de las experiencias más destacadas de cada caso. Cada país enviará al concurso internacional las tres mejores experiencias presentadas por la sociedad civil, las tres de las asociaciones mixtas y las tres de entidad gubernamental. Para esto se espera contar con jurados independientes en cada país que defina esa selección. El CAB convocará, como hasta ahora, un jurado internacional que escogerá la mejor de cada una de esas tres categorías.

Paralelamente, a lo largo del año 2004, ha quedado montada y en funcionamiento una red especializada en las experiencias, la Red Somos Patrimonio, con un boletín mensual de noticias y que se ha vinculado también a otras que trabajan temas de patrimonio cultural como las del

. . . . . .

[10] A esta reunión realizada en Bogotá en mayo de 2003, asistieron como expertos y miembros de jurados de los concursos: Jesús Martín Barbero, Thomas Van der Hammen, Milagro Gómez de Blavia, Juan Luis Isaza, Gonzalo Carámbula, Juan Luis Mejía Arango, Katya González. Asistieron como representantes de las experiencias ganadoras: Roberto Santos, de Asosiecha, Guasca, Cundinamarca, Colombia; Adonías Perdomo, de la Comisión del Alfabeto Nasa, Popayán, Cauca, Colombia; Mauricio Montecinos Rojas, de la Junta de Vecinos No. 13 Mario Baeza-Bellavista, Santiago de Chile; Isabel Moreno, Proyecto: Archivo Fotográfico y Fílmico del Valle del Cauca, de la Secretaria de Cultura y Turismo, Gobernación del Valle, Cali, Colombia; Gisela Dávila y Sonia Cárdenas, de la Coordinadora de Radios Populares de Ecuador, CORAPE, Quito, Ecuador; Patricia Helena Díaz Báez, de Niños Informadores del Patrimonio Cultural y Natural de Cartagena y Bolívar, Secretaría de Educación y Cultura, Departamento de Bolívar, Cartagena, Colombia; Lola Paredes, de la Asociación Red de Bibliotecas Rurales de Cajamarca, Cajamarca, Perú; René Reyes Blázquez, del Consejo Provincial de las Artes Escénicas, Sala de Teatro "José Joaquín Palma", Bayamo, Cuba; Saúl Chávez Orozco y Wendy R. Townsend, de la Confederación de Pueblos Indígenas de Bolivia, CIDOB, Santa Cruz, Bolivia; Tzamarenda Naychapi y Fidel Wisum, de la Comunidad Shuar Yawints, Cantón Palora, Provincia de Morona, Ecuador; Jorge Miguel Cocom Pech, Pedro Martínez Escamilla y Arturo Jiménez Sánchez, de Escritores en Lenguas Indígenas A.C. Delegación Cuauhtémoc, México, D.F. México.

ICOM, ICOMOS, la Red de Cementerios Monumentales de América Latina y otras. De hecho, el 33% de las experiencias que participaron en el quinto concurso lo hicieron motivadas por la Red Somos Patrimonio, que tiene su asiento en el portal de la red virtual del CAB. Para facilitar el acceso a la información generada por las propias experiencias en los concursos, se está llevando adelante un proceso de digitalización con las fotografías, el sonido, el video y todos los elementos que cada experiencia presentó como documentación necesaria, de modo que ellas puedan dialogar entre sí a través de la red, generando otros tejidos interconectados, pero especialmente para que las autoridades y gestores del patrimonio de los países puedan, con conocimiento directo de las propias experiencias, definir políticas culturales relativas al patrimonio cultural y a las dinámicas de apropiación social del patrimonio. Los primeros pasos, como la versión digital de los tres primeros libros *Somos Patrimonio* ya están en el portal.

Conclusión

Lo que se inició como un ensayo de ruta en la forma de un concurso para la sociedad civil, ha adquirido una gran dimensión, tanto en términos cuantitativos como cualitativos; y es particularmente importante por los significados. Es hoy el único premio de esta naturaleza en el mundo.

El bagaje de información reunido con las 1.027 experiencias es ahora sumamente importante y rico en contenidos. Posibilita la planificación y desarrollo de redes de experiencias semejantes y de difusión de experiencias exitosas de uso y apropiación social del patrimonio cultural y natural para el desarrollo comunitario; así como la formulación de estrategias y la movilización de iniciativas nacionales en torno a la importancia de promover la constitución de redes que faciliten la comunicación y la gestión cultural a partir de las experiencias de rescate patrimonial.

Constituye, además, un valioso catálogo y registro del ingenio humano y de la capacidad de las sociedades de enfrentar los problemas que las afligen y de encontrar soluciones originales y viables desde su propia identidad y con sus propios recursos. Mediante esta información se pueden crear vínculos entre determinados tipos de experiencias y organismos de desarrollo y financiamiento para pequeñas y medianas empresas. También posibilita el desarrollo de industrias culturales de diverso rango asentadas sobre las propias experiencias.

Los concursos han proporcionado ya el material suficiente como para que, a través de su análisis e interpretación, puedan generarse propuestas destinadas a diseñar adecuadas políticas culturales desde los países, tanto políticas culturales concertadas entre ellos, como aquellas que responden a la realidad de cada país y de las regiones y zonas geográficas internas. Proporciona invaluable información para el trabajo de la "comunidad de intérpretes" conformada por los especialistas y expertos en la cultura y en patrimonio cultural y natural y los propios actores y protagonistas, vinculados además, con las cartografías geográficas y simbólicas.

Con lo ya realizado y lo que inmediatamente viene por hacer, la organización espera haber cumplido su objetivo de, por un lado tener insumos para el desarrollo de adecuadas políticas culturales desde la institucionalidad, y por otro, sensibilizar a la sociedad civil sobre su responsabilidad y su papel protagónico respecto a su propio patrimonio cultural y natural y que, en última instancia, esa sensibilización y participación dinámica haya ido generando, por demanda, cambios en las políticas culturales de los países y en aquellas concertadas en forma mancomunada en pos del desarrollo y construcción de un espacio cultural común de América Latina y el Caribe.

Pedro Querejazu Leyton

Coordinador del área de cultura
Convenio Andrés Bello
Bogotá, octubre de 2004

4 TEXTOS DE LOS JURADOS

GARDEL NO ERA COLOMBIANO

GONZALO CARÁMBULA

"He ido adquiriendo la convicción de que soy lo que ya fui y lo que habré de ser en el futuro, tal como he ido adquiriendo la convicción de que la ciudad no es sólo presente sino además, memoria y proyecto, testimonio y profecía, pasado y prefiguración igualmente posible o inexorable, tal como Vallejo nos lo revela en aquella inquietante premonición de su muerte "un día del cual tengo ya el recuerdo".

(Arq. Mariano Arana, Intendente Municipal de Montevideo, 1998)

Nadie duda de que Gardel murió en Medellín, en 1935. Muchos expertos argentinos sostienen que Gardel nació en Toulouse, Francia. Los especialistas uruguayos y algunos argentinos han señalado que El Mago, como le llamamos, nació en Tacuarembó, Uruguay. Nadie podría discutir, sin embargo, que el mito que recorre estos días nació a su muerte en Colombia y creció en el Río de la Plata. No hay ni una estatua, ni un museo, ni el más completo registro de fotografías y aun de sus propias audiciones, que pueda reflejar el valor patrimonial que supone Carlos Gardel para el rincón platense del sureste americano. Se trata de un patrimonio que no tiene una única narración de afectos, ni una lectura documental excluyente. Se levanta cada día en numerosas emisiones radiales y sobrevive en repertorios de lejanos puntos del planeta, pero sobre todo en múltiples y variadas aprehensiones.

Este fenómeno reúne, entre otras, estas características:

- Hay apropiación social local y universal
- Genera autoafirmación
- Recupera y recrea la memoria de la comunidad
- Convoca a la participación
- Tiene importancia e influencia pública
- Es un referente de identificación universal
- Es sustentable
- Supuso y supone valor agregado a lo estrictamente musical...

Todas estas condiciones fueron incluidas entre las que exigimos los integrantes del jurado en el IV premio CAB "Somos Patrimonio" para la selección respectiva.

Reconozco que la remisión gardeliana es un poco provocativa, pero busca disparar algunas inquietudes: ¿cómo y de qué manera juegan las políticas culturales en la conformación del hecho patrimonial? ¿Cómo y de qué manera juegan otros factores: la calidad, los públicos, el mercado, los agentes comerciales? ¿Gardel fue lo que fue porque lo proyectaron las nacientes industrias

fonográficas y audiovisuales? ¿O Gardel ya era Gardel? ¿El mundo del espectáculo era comparable con las definiciones actuales de "industria cultural", o con las estrategias de la globalización? ¿Cómo pudo abrirse paso esta referencia patrimonial indiscutible ante la primera ignorancia oficial y del mundillo supuestamente culto? ¿Es el mismo Gardel éste de hoy que aquél de los treinta? ¿Cuáles son las formas y los márgenes de lo sustentable en la preservación del patrimonio?

Claramente, estas consideraciones podrían hacerse para una infinidad de casos que perfilan a los pueblos a través de la gama riquísima de las expresiones culturales y a lo largo de la historia. El ejemplo se me ocurrió cuando preparaba mi participación como jurado y leía la precisa síntesis de dos escenarios para el debate sobre políticas patrimoniales que refería Jesús Martín-Barbero en la primera edición del Premio *Somos Patrimonio*: "el de lo nacional como único espacio propio del patrimonio, y el de lo patrimonial como inmovilización del tiempo". Y también, cuando él advertía más adelante sobre "la necesidad ineludible de que en las decisiones sobre lo que se considera patrimonio cuenten, tanto o más que los expertos y arqueólogos, las comunidades concernidas...".

Pero el ejemplo que utilicé también puede ser engañoso y en este sentido creo apreciar algunas diferencias con ciertos planteamientos realizados en la misma edición del Premio, aunque comparta la preocupación que los inspira sobre los yerros de muchos políticos, la voracidad de los promotores privados o la soberbia de algunos expertos. Por esas vías, como la de Gardel que comento, o por la que propone "devolver a la comunidad" su legado patrimonial sin más, puede llegarse a la conclusión que no es necesario implementar políticas públicas –no necesariamente estatales– que protejan y promuevan las reservas patrimoniales. Puede creerse que la única política válida es la de la omisión porque basta con que fluyan las experiencias vitales de la comunidad. En mi opinión, seguir ese camino sería un grave error, de una ingenuidad letal: existen severas asimetrías, hay inequidad en la distribución de los recursos patrimoniales y en los apoyos a los mismos, no hay uniformidad de criterios y hay contradicciones, internas y externas, asumidas o no, que atentan objetivamente contra las reservas patrimoniales de las comunidades.

Precisamente, la necesidad de ir conformando un pensamiento rico en torno a las políticas de patrimonio fue una de las razones que se esgrimieron para celebrar este seminario. Importa además que se realice desde una perspectiva particularmente latinoamericana, porque en este terreno ha habido un traslado muy mecánico de lo vivido y pensado en otras realidades. Los aportes de las experiencias presentadas en estas cuatro ediciones del programa *Somos Patrimonio* del CAB, la perspectiva de los organizadores cuya evolución es visible año a año y la obligada reflexión de los jurados intervinientes, se han ido constituyendo en una plataforma imprescindible para la elaboración de políticas.

Si para otras definiciones se ha reclamado un enfoque ético, para la proyección del cuidado patrimonial se vuelve insoslayable. En ese sentido, la diversidad de miradas y formas de sentir, su respeto, se vuelve condición necesaria. Hay muchos tesoros para compartir pero también hay muchos problemas por enfrentar.

La identificación de sustentabilidad de lo patrimonial con lo turístico es un buen ejemplo de cuanto hay para analizar y debatir. Me parece que se puede coincidir en la importancia del turismo cultural como política de promoción de la diversidad cultural. Viéndolo como un derecho cívico del visitante y del visitado, construye ciudadanía cultural (sería muy bueno que pudiéramos ejercerlo todos). Es una herramienta social que nos permite conocer al otro, a los otros, y reconocernos; va al rescate y preservación de la memoria y estimula la innovación. Es notorio que es una valiosa fuente de recursos... Pero, al mismo tiempo en este terreno se imponen claras advertencias: esas riquezas no siempre aseguran calidad de vida para los colectivos; habrá que respetar a la biodiversidad y atender el modo de vida de los grupos humanos del entorno, propiciar el equilibrio en la interrelación cotidiana entre los turistas y la gente del lugar, revisar constantemente las decisiones de reinversión en el sector...

Cada uno de los temas de esta agenda de las políticas del patrimonio, como pretendía ilustrar con el ejemplo del turismo, merece un tratamiento amplio, basado –insisto– en la pluralidad de visiones. Sólo un intercambio realmente democrático podrá asumir por lo menos cuatro grandes tensiones: entre el pasado, presente y futuro de estas enormes riquezas; la que surge de velar por la promoción de la diversidad y la preservación de la identidad; la de su pertenencia entre la humanidad toda y sus protagonistas, titulares directos; y la que implica el proceso de selección de lo que se entiende como patrimonio y lo que queda afuera de esa enorme distinción. No es menor el riesgo de que una mala elección oculte para siempre contenidos vitales.

En medio de esa desafiante complejidad (la cara oculta quizás de estas tareas), a la que no habrá de temérsele sino por el contrario aprovecharla, creo que el CAB ha dado un importantísimo primer paso –varios–, necesario para todo nuestro continente, políticas y actitudes que deben alcanzar a todos nuestros países. Ha iniciado un inventario de ricas experiencias y enseñanzas. Reconoce y promueve lo que ya ha dado muestras de no ser un invento o una expresión antojadiza. Valora las experiencias, pero no de manera estática o fotográfica, les da un marco institucional que se necesita para seguir profundizándolas, para legitimarlas y para mostrarlas como tal en sus propios territorios, con una credencial realmente significativa. ¿No es ésta una forma de hacer política cultural para el patrimonio? Entiendo que sí, aunque reclamemos y nos obliguemos a más.

Así lo vivimos cuando nos tocó ser parte del IV Jurado. Fue muy interesante el proceso de esos intensos cinco días y sobre todo el momento de enfrentar la angustiante definición por tal o cual proyecto. Habíamos conversado tanto entre nosotros, habíamos exteriorizado tanto lo que sentíamos y lo que pensábamos que ya no hubo lugar al debate, pero igualmente ¡qué difícil fue tomar unos y dejar otros!... ¿No será que las políticas culturales necesitan algo así, la democratización del debate incorporando todos los matices y todas las ópticas? Las políticas malas y las políticas de la ausencia de políticas, no tienen espacio cuando se procesa un debate genuino y aun cuando en ese marco deben tomarse decisiones costosas de discriminación positiva.

Por último, quisiera referirme a dos casos específicos. Puede sorprender que el primer premio lo llevara una red de radios comunitarias... El patrimonio se recrea fundamentalmente en la comunicación, en este caso específico en relatos comunicados verbalmente. No tendría validez el patrimonio de uno que no fuera o no pudiera ser de todos, no sería patrimonio, sería otra cosa. Dice bien la Unesco en su declaración sobre la diversidad cultural, refiriéndose al patrimonio cultural como fuente de creatividad: "Toda tradición tiene sus orígenes en las tradiciones culturales, pero se desarrolla plenamente en contacto con otras". Ese proyecto se basa en la valoración de la voz de los sin voz, la voz de esas tradiciones que no conocen los satélites. Buscan cultivar la paz entre dos naciones, que por lo demás son naciones no por las comunidades sino por otras historias, que incluso las han enfrentado. Asumen sin temor las nuevas técnicas para apreciar y enriquecer lo de siempre. Era necesario premiar esos espacios de libertad responsable; esa creatividad que logra hacer del patrimonio un medio abierto para apropiarse positivamente de la diversidad cultural y promoverla como alternativa de solución a los problemas cotidianos de la convivencia.

El patrimonio cultural, con esta flexibilidad que señalamos ahora pero que se expresó con elocuencia en las actas de la segunda y tercera ediciones del concurso, es notoriamente un medio para reconocer la diversidad que componemos y, simultáneamente, para incentivar el pluralismo cultural. Y es, en especial, un gran territorio para la vocación pacificadora de nuestros pueblos, es una obra en construcción para la paz. Recordar Bagdad, sus sitios arqueológicos, sus tesoros acribillados y saqueados, su biblioteca incendiada... ¡Baste imaginar que esos bombardeos televisados como películas de ficción pero atrozmente reales, descargaran su odio destructor en alguna de nuestras comunidades como las seleccionadas hoy!

El otro caso que quiero comentar "desde adentro" del Jurado fue cuando llegamos a la presentación de la comunidad Shuar. Hasta el día de hoy me emociona el recuerdo. El relato,

propio de la comunidad, con sus metáforas y simbolismos, provenía de una cultura muy diferente a la mía, pero hablaba de mis mismas cosas. Era un relato muy diferente pero traía una forma que todos entendíamos, llamativamente ajustada a estas nuevas convenciones globales: un "dossier" escrito en los caracteres de la era cibernética... al que se adjuntaba un CD. Sí, un CD con música. (Largas tradiciones guardadas en nuevas tecnologías). Estábamos allí reunidos un holandés, un estadounidense, una mexicana, un argentino y un uruguayo, con dos jóvenes colombianos que nos asistían... era marzo en Bogotá y cerraba el día con un atardecer hermoso, cuando escuchamos en un único silencio, por primera vez, aquella música shuar atesorada para nosotros, para todos los que habitamos este mundo y para los que vendrán... *Gracias. Muchas gracias.*

El patrimonio natural y cultural

Mourik Bueno de Mésquita

¿Qué tiene que ver el patrimonio cultural con el patrimonio natural y cuál es la relación entre ambos? Esa pregunta me la hicieron mis colegas del Jurado del IV Concurso del Premio sobre experiencias exitosas de Apropiación social del patrimonio cultural y natural que organizó el Convenio Andrés Bello tan acertadamente. Iniciamos así una muy rica discusión, al comenzar el delicado trabajo de selección de los que serían ganadores entre una abundante cantidad de presentaciones llegadas desde diferentes lugares y rincones de Latinoamérica. Esta discusión se fue enriqueciendo durante todo el proceso de trabajo que duró hasta el último día, cuando presentamos y sustentamos, ante los organizadores y responsables del CAB, los resultados de la calificación y la selección de las experiencias ganadoras. Esta misma pregunta me la he venido haciendo frecuentemente durante los últimos 25 años de inserción como técnico en múltiples proyectos de desarrollo rural, manejo de recursos naturales, manejo del agua y ambiente en cuencas, fortalecimiento de organizaciones campesinas y evaluación de intervenciones de proyectos en diversos países de este continente.

La respuesta se puede quizás formular recurriendo a teorías y conceptos científicos, pero yo la encontré en las experiencias y vivencias de los campesinos, pobladores urbanos-rurales, grupos indígenas, mujeres y hombres y el personal de campo de instituciones de apoyo a éstos. La esencia de la respuesta se encuentra en las características de la "construcción social" de las muy diversas y variadas *modalidades de gestión local* de los recursos naturales y el ambiente por parte de los usuarios y actores directos. En estas modalidades de gestión social se expresa la cultura local con la que los actores se apropian del patrimonio natural y a la vez refuerzan y reconstruyen en este proceso, su patrimonio cultural. Eso es lo que he encontrado nuevamente en casi todas las experiencias presentadas y analizadas, como testimonio y ejemplos de la relación entre el patrimonio natural y cultural.

A primera vista parecen cosas muy distintas, la naturaleza y la cultura. Por un lado están los recursos naturales y el ambiente, con flora, fauna y biodiversidad, y por el otro existen, en un determinado contexto y espacio natural, las diferentes y muy variadas expresiones culturales. ¿Cuál es entonces la relación, entre ambos, que buscamos esclarecer?

Las expresiones culturales en el ámbito rural y urbano-rural son el resultado de las diferentes formas como los grupos sociales, mujeres y hombres, organizan y construyen su vida, con una percepción y visión particular de la vida y la muerte, con una determinada cosmovisión de la relación entre los seres humanos y la naturaleza, a menudo de manera integral u "holística", porque la naturaleza y los seres humanos son vistos todos como "seres vivos" y no como "recursos". Las costumbres, creencias y la espiritualidad son otras expresiones culturales, basadas frecuentemente en una interpretación de los fenómenos de la naturaleza y las enseñanzas de la apropiación social

histórica del patrimonio natural. Las fiestas locales, con todo tipo de expresiones culturales, sirven de instrumentos para ratificar y regular las relaciones sociales y la manera de apropiarse del patrimonio natural.

Las personas desarrollan conocimientos, comportamientos y tradiciones diferentes a partir de experiencias y aprendizajes que son socializados con lenguajes y modos de comunicación diferentes. El aprendizaje natural y cultural se sustenta en las experiencias humanas en su lugar de origen, así como a partir de las obtenidas por diferentes formas de movilización, cambio de sitio y migración. Las expresiones culturales de la apropiación del patrimonio natural se pierden a menudo en el tiempo o cambian entre generaciones. Los jóvenes, por ejemplo, tienen otras prioridades para su sobrevivencia y superación personal, y adoptan expresiones culturales del mundo moderno que muchas veces no podrán alcanzar ni a vivir de verdad. Pero también hay grupos de jóvenes que, de alguna manera, conscientes de su situación, su perspectiva personal y el deterioro del patrimonio natural que ellos van a heredar, se preocupan y se organizan para rescatar e innovar las formas de apropiación del patrimonio natural y utilizan nuevas formas de expresión cultural para manifestarse y fortalecerse como grupo o movimiento.

Los seres humanos establecen y desarrollan relaciones sociales y formas de organización para arreglar la vida, el hábitat, y acordar sobre la distribución del acceso al patrimonio natural, su uso y aprovechamiento de los beneficios; emplean mecanismos de cooperación y participación, para la toma de decisiones y la acción colectiva, a partir de objetivos e intereses comunes; pero también se generan tensas relaciones de coexistencia, o de conflicto y de lucha, con mecanismos de exclusión y marginación, por los diferentes intereses de explotación del patrimonio natural y por las múltiples diferencias económicas, sociales, e influencias políticas con relaciones de poder muy desiguales. Los menos favorecidos, que a menudo constituyen una mayoría y que viven en condiciones de pobreza, construyen una estrategia y cultura de sobrevivencia que fácilmente llega a sobreexplotar y agotar el patrimonio natural, por la creciente presión demográfica, falta de oportunidades y pérdida de una cultura, conocimiento y capacidad colectiva de conservación de su entorno ambiental y natural. Otros actores sociales, normalmente una minoría, logran una acumulación de riquezas y beneficios del patrimonio natural, a menudo en desmedro de los anteriores o despojándoles del acceso a este patrimonio, pero abusando también de la naturaleza. Cuando los mecanismos de concertación entre ambos grupos sociales, y dentro estos mismos, ya no son aplicados o ya no son vigentes, llega el momento en que la gestión social y la apropiación del patrimonio natural entran en crisis. Las reglas de juego ya no funcionan y las normas tradicionales e inclusive las leyes formales son violadas. En estas condiciones los diferentes tipos de actores sociales manifiestan culturas y vivencias que no se relacionan entre sí, mantienen relaciones conflictivas con la naturaleza y compiten entre sí por la explotación del patrimonio natural. Un buen ejemplo son los conflictos sobre el acceso, uso y la contaminación del agua en cuencas y micro cuencas. La segregación social y cultural redunda en marginación de los pobres y grandes grupos étnicos del patrimonio natural y el derecho al reconocimiento y promoción del patrimonio cultural. La marginación social y cultural ha generado, en diferentes momentos de la historia latinoamericana, episodios de mucha violencia con heridas profundas y secuelas que persisten durante muchas décadas.

Todos estos factores y aspectos de la apropiación del patrimonio natural hacen que las personas de diferentes grupos sociales desarrollen una identidad individual y de grupo. Una identidad que, superando sus limitaciones, frustraciones, inseguridades o soberbias, les puede ayudar a revisar y reorientar la apropiación de su patrimonio natural y cultural, estableciendo relaciones interculturales con respeto y sentido de equidad, en beneficio de ellos mismos y de sus hijos. Las experiencias exitosas muestran que cuando las personas y grupos se valoran a sí mismos, refuerzan su autoestima y su cultura, están en mejoras condiciones para afrontar, iniciar y desarrollar acciones

o proyectos de apropiación del patrimonio natural obteniendo efectos económicos y ambientales de importancia. Por otro lado, queda también demostrado, que procesos de apropiación natural refuerzan a su vez la autoestima de los actores involucrados, su identidad y cultura y, en este proceso, éstos generan nuevas expresiones culturales y rescatan otras del patrimonio cultural.

Prácticamente, la mayoría de las experiencias presentadas al IV Concurso en la categoría de apropiación social del patrimonio natural que tuve la suerte de revisar, calificar, y con mis colegas seleccionar para los diferentes premios, muestran algo de los elementos y características de la relación entre el patrimonio natural y cultural arriba señaladas. Son ejemplos de éxitos y superación de limitaciones, contradicciones y conflictos. Con una buena comprensión y difusión de todas estas experiencias y las nuevas que se van a presentar en el siguiente V Concurso, podemos responder cada vez mejor la pregunta inicial que nos hemos lanzado, y podemos aprender cómo capitalizar las enseñanzas para fomentar nuevas iniciativas de grupos locales y ojalá también enriquecer o generar nuevas políticas de Estados y Gobiernos locales hacia el gran anhelo del Convenio Andrés Bello, que es la integración y el respeto intercultural en América Latina.

He aprendido y cosechado mucho de esta tarea como Jurado, conjuntamente con mis colegas y con el valioso y agradable apoyo del equipo del CAB. Invito a todos los lectores a participar en un siguiente V Concurso y aprender con gusto y alegría de las nuevas experiencias que seguirán brotando.

Retos en la gestión del patrimonio cultural vivo

Lucina Jiménez López[1]

Recuerdos y matrices

Los techos de teja de La Candelaria, en Bogotá, han quedado asociados en mi memoria con dos riquezas: el trabajo colegiado inteligente, respetuoso y a la vez lúdico del Jurado de la IV edición del concurso *Somos Patrimonio* impulsado por el Convenio Andrés Bello, y la avalancha de energía, pasión, deseos y voluntad de seguir siendo, que encierran los procesos a los que hacían alusión los más de trescientos proyectos revisados para hacer la elección de los ganadores. A pesar de que México no forma parte del Convenio Andrés Bello, el que haya sido país invitado en esta edición, me dio la posibilidad de ser parte del jurado y entrar en contacto con este concurso que contiene un gran potencial.

Pocas regiones del mundo tienen la riqueza cultural y natural de América Latina y dudo que en otro lugar del continente exista un acervo como el que ha dado lugar el Concurso *Somos Patrimonio*, luego de seis años de llevarse a cabo. Se trata de un banco de datos con una gran riqueza, de cuyo análisis y difusión podrán desprenderse en el futuro un sinnúmero de enfoques y de tejidos que seguramente enriquecerán el ejercicio de la gestión del patrimonio cultural y natural.

Los proyectos revisados lo confirman, el patrimonio cultural vivo es un espacio de tensión, un lugar de aprendizaje, pero también de confrontación y de conflicto. Por lo pronto, en este texto propongo la exploración de algunas matrices que seguramente requieren de una mayor focalización de la atención y un debate puntual en torno a cómo asumir la gestión e impulsar la apropiación social de este patrimonio que se caracteriza por su amplitud, su diversidad y profundidad, además de estar siempre en movimiento, dado su carácter histórico y dados también los contextos de globalización en los cuales éste se desenvuelve en los ámbitos locales, regionales y nacionales.

Territorio y cultura

Ni la transnacionalización, en su momento, ni la globalización en nuestros días, han logrado separar el binomio cultura y territorio. Todo lo contrario, el territorio se ha colocado más frontalmente como el espacio de debate por la cultura presente y por la viabilidad de su futuro, se ha convertido en el nodo central de cuyo control económico, cultural y aun político depende la posibilidad de existencia de múltiples grupos sobre la faz de la tierra.

Por ello, no es gratuito que diversas comunidades urbanas, campesinas e indígenas libren cotidianamente batallas por la subsistencia y se debatan a contracorriente de los neoliberalismos locales, para reivindicar, replantear y dar perspectivas de sostenibilidad a sus recursos y sus procesos culturales en ámbitos locales propios. Quieren ser pueblos, barrios o comunidades con nombre y rostro, ante una globalización que se empeña por la homogeneidad y la estandarización.

. . . . . .

[1] Maestra en antropología de la cultura. Actualmente es Directora General del Centro Nacional de las Artes, ubicado en la ciudad de México, uno de los complejos culturales más grandes de América Latina.

Es cierto que la pobreza, la desigualdad y la ignorancia atentan contra el patrimonio cultural y natural, pero también lo es el que la fuerza movilizadora de grupos, comunidades y a veces de pueblos enteros, es una constante que busca hacer del territorio y sus recursos, ejes fundamentales en la búsqueda de una existencia basada en la sostenibilidad, con perspectivas de futuro. La gestión del patrimonio está ligada indisolublemente con la aspiración de una mejor condición de vida, y la intervención social en ella conlleva necesariamente un proceso pedagógico por la democracia y la igualdad.

En este sentido, además de los recursos naturales mismos, expresados en la biodiversidad que caracteriza a muchos de nuestros países, el conocimiento tradicional, la memoria colectiva, los usos y costumbres alrededor de esta biodiversidad, traducidos en múltiples sabidurías alrededor de la medicina tradicional, la etnobotánica y la herbolaria, entre otras vertientes del conocimiento, se convierten en uno de los recursos estratégicos para el aprovechamiento equilibrado de los recursos naturales, combinados con el avance en la investigación científica y el cuidado del medio ambiente.

Este campo, sin embargo, enfrenta hasta nuestros días, salvo en honrosas excepciones, las debilidades de legislaciones nacionales que no protegen estos saberes, lo que facilita que por el momento constituyan una fuente de recursos para empresas transnacionales que aprovechan el posicionamiento de estos campos a nivel internacional para su expropiación y aprovechamiento con fines de lucro, sin que necesariamente ello conlleve un beneficio para los grupos sociales generadores y portadores de dichos conocimientos. En no pocos casos, el beneficio intensivo, nacional o transnacional, ha traído consigo serios riesgos de extensión o de agotamiento de recursos no renovables, de deterioro ambiental o incluso de ecocidio.

El poder de la sociedad

Por la extensión, la diversidad y la magnitud de los territorios y las poblaciones que habitan América Latina, la gestión del patrimonio cultural y natural implica una tarea que rebasa cualquier trabajo institucional. De hecho, la participación comunitaria y civil son ahora elementos indispensables para incidir en la investigación, documentación, recuperación, aprovechamiento y cuidado del patrimonio, y cada vez más exigen una acción conciente y, en la medida de lo posible, estratégica.

La vinculación de esfuerzos que trabajan en la misma dirección parece ser uno de los retos formidables a enfrentar en nuestros días a nivel internacional, lo cual puede confluir a tender el tejido de redes temáticas y sociales capaces de ofrecer frentes comunes a problemáticas y riesgos globales.

Decenas de proyectos en cada país trabajan por la recuperación del medio ambiente, por la salvaguarda y enriquecimiento de la diversidad lingüística, por la formación y la elevación de la expresión artística, por la sistematización de la memoria musical, dancística y en general escénica de los grupos populares e indígenas. La creación de redes en varios de estos campos podrían no sólo potenciar el trabajo local de cada iniciativa, sino generar una fuerza social internacional cada vez más fuerte, lo que implicaría asumir la globalización desde una postura ética y política de abajo hacia arriba y de manera horizontal, urgente de fortalecer frente a los poderes globales que sólo buscan el beneficio económico propio.

Los medios y la comunicación

Fortalecer vínculos entre los procesos culturales y los medios de comunicación es en nuestros días una de las tareas en donde lo que hagamos es poco. Si la globalización trajo consigo redes mundiales de circulación rápida de la información, dominadas por grandes cadenas y agencias, la

divulgación, difusión y comunicación del patrimonio vivo a través de medios como las radios comunitarias, las televisoras locales y por cable y por supuesto, los vínculos con las grandes cadenas de radio, televisión, internet y otros sistemas, constituyen una prioridad central para el cuidado del patrimonio. La mejor manera de cuidar y proteger el patrimonio vivo es dándolo a conocer, socializándolo y promoviendo relaciones de participación social y comunitaria.

Y en este campo, el aprovechamiento de las nuevas tecnologías de la información es fundamental para generar esquemas más amplios de divulgación, apropiación y comunicación. Aunque el acceso a las nuevas tecnologías por parte de muchos grupos sociales en América Latina es aún muestra de la profundidad de la brecha digital, esta visión no está ausente en muchos de los procesos en curso. Así, pueden encontrarse proyectos de memoria histórica o de recuperación de la diversidad lingüística en donde las computadoras son instrumentos de trabajo cotidianos, o bien, proyectos que buscan el uso de las tecnologías digitales para la producción de músicas locales que sin duda buscan la construcción de mercados paralelos y alternos a los que han establecido las industrias culturales.

Renovarse o morir

Uno de los retos que más poderosamente llama mi atención, por la complejidad del debate que entraña, es aquél que se relaciona con la postura desde la cual se trabaja o se reivindica el patrimonio. Durante muchos años, la mayoría de los proyectos se pensaron desde la postura del rescate y la preservación, casi con la intención de detener la historia y crear museos vivientes. Es decir, se trataba de colocar una palanca que impidiera la desaparición o la transgresión de múltiples expresiones que se sentían amenazadas por la "modernidad", lo ajeno, o bien por el simple paso del tiempo, que traía consigo el debilitamiento de ciertas prácticas en el tránsito de generaciones o entre un grupo social o comunidad.

No siempre los enfoques ante la gestión del patrimonio han tenido una postura clara en torno a cómo incorporar el cambio y la innovación dentro de los procesos culturales en los que se trabaja, de ahí que existan múltiples diferencias y matices. A pesar de que muchos proyectos siguen teniendo ese enfoque y tienden a encerrarse dentro de su ámbito comunitario, la realidad es que diversos fenómenos que van desde la historicidad misma de los procesos identitarios, hasta la influencia de la tecnología, el efecto de la migración y otros muchos ligados a la globalización, han hecho que muchos grupos o comunidades se replanteen su perspectiva del patrimonio desde el punto de vista de la vigencia de las tradiciones y su viabilidad futura.

En no pocos casos se asume que la tradición misma es fruto de un cambio, de un proceso de selección que ocurre en íntima relación con la vida misma a lo largo del tiempo. Igualmente, el apego a una u otra tradición también tiene que ver con el mejoramiento de las condiciones de vida y en no pocos casos la tradición misma persiste en función de que ha logrado adaptarse a nuevos contextos.

El debate entre tradición e innovación es siempre una fuente de confrontación y de diferencia. Lo que parece ser un hecho es que se trata de procesos de intenso ejercicio pedagógico y crítico en los que están de por medio las posibilidades de autorreconocimiento, de afirmación frente al otro, pero también la apertura para la relación intercultural.

Patrimonio, multiculturalidad y globalización

Carlos Juan Moneta

La notable obra emprendida por el Convenio Andrés Bello en 1998 al convocar por primera vez al Concurso "Somos Patrimonio", ha mostrado claramente desde su inicio, tanto el potencial como el activo de movilización social con que cuenta la cultura en América Latina. El hecho de haber participado en dos oportunidades como Jurado, me ha permitido compartir una experiencia tan vívida, lúcida y convocante, que me impulsa finalmente a promover su incorporación a las estrategias culturales en el área del Río de la Plata.

Simultáneamente, otras actividades en las que he participado, vinculadas a la formulación del Proyecto de Convención sobre Protección de la Diversidad de Contenido Cultural y Expresiones Artísticas –actualmente en proceso de negociación en la Unesco– me mueven a presentar algunas reflexiones. Su destino es poner el acento en el relevante papel que le corresponde al patrimonio cultural en las interacciones entre las distintas lógicas que procuran imponer la visión y el curso de la globalización.

En efecto, los procesos socioculturales, políticos y económicos contemporáneos pueden ser conceptualizados teniendo como línea conductora lógicas diferentes. Éstas se aplican en forma preeminente a los valores, intereses y objetivos adoptados en cada uno de esos ámbitos.

Nos encontramos así con la dimensión cultural. Predomina en ella la lógica de los símbolos, la conciencia de la diversidad como fuente de realización y plenitud. No obstante, también se debe lidiar en ese ámbito con los problemas vinculados a las diferencias religiosas, étnicas e intrasocietales. En la dimensión política se percibe al mundo como un campo de fuerzas en pugna, una lucha por el poder en un universo de actores cada vez más amplio y diverso, el afán de dominio caracterizando sus intereses.

Por último, la dimensión económica. En ella, a partir de los avances en la tecnología, la apertura de las economías y las sociedades nacionales y la consolidación de ideologías del consumo, se percibe al mundo como un conjunto multidimensional de redes jerarquizadas que incluyen centros, periferias y semiperiferias vinculadas por asimétricos intercambios de finanzas, servicios y bienes, incluyendo a los culturales. En la fase actual, la globalización, junto a avances en la productividad, la reducción de precios y el incremento de opciones quizás innecesarias, contribuye a fortalecer la dimensión del hombre como consumidor, la desigualdad y la pobreza.

La interacción de estas lógicas genera importantes consecuencias culturales: convergencias sectoriales; elementos culturales compartidos casi superficialmente; la dimensión cultural "interméstica" (hibridación cultural entre internacional y doméstica) y el acceso a una pluralidad de culturas.

En el plano sectorial surgen sistemas convergentes de gestión, comunicación, tecnología y culturas administrativas y de organización. En el cultural, se expanden –y son compartidos en su

superficie– ideas, valores y praxis (por ejemplo democracia; derechos; gobernabilidad; igualdad; reconocimiento de las diferencias e identidad), mientras persisten importantes diferencias en su concepción y práctica, íntimamente vinculadas al legado histórico, a los mitos y utopías de cada sociedad.

Asimismo, dada la permeabilidad de las fronteras, nuestras culturas tradicionales se ven expuestas a múltiples flujos e interacciones, que conducen asimétricamente a la multiculturización y a la aparición de nuevas formas culturales. En este contexto, las interacciones culturales están fuertemente desbalanceadas a favor del ideario neoliberal y su uso es diverso: por una parte, contribuyen a crear una "clase media global" que, en gran medida, adscribe a esos valores. Por la otra, dado su nivel de penetración, moviliza a otros sectores de nuestras sociedades con resultados distintos: tanto impulsa las acciones hacia la modernidad y la quiebra de sistemas clasistas y autoritarios como contribuye a la alienación, al claro enmarque de la profunda brecha existente entre la oferta simbólica transmitida por los medios y las realidades de la marginalidad y la exclusión.

Sabemos que el impacto de la multiculturalidad varía en cada sociedad, si bien es muy difícil precisar su grado de incidencia. En términos generales, gran parte de las élites y estamentos de decisión de las sociedades occidentales están convencidos de la superioridad de su cultura y por lo tanto, promueven y esperan como consecuencia lógica y natural, que las otras culturas acepten los puntos esenciales de sus sistemas de valores y prácticas. Las múltiples formas de resistencia generadas en las restantes sociedades –que abarcan desde su desvalorización ("la cultura y los valores nacionales para los temas esenciales; lo occidental para la tecnología; lo superficial y el entretenimiento") hasta formas extremas de violencia– no pueden ocultar la gravedad del impacto. La moral y las prácticas de la política y la economía occidental penetran tanto las instituciones como la acción pública y la vida cotidiana, contribuyendo a generar una seria desestabilización de las premisas, los valores y el estilo de vida de esas sociedades.

Así, mientras grandes segmentos de nuestras sociedades se definen comunitariamente –como lo demuestran una y otra vez los proyectos presentados al Concurso "Somos Patrimonio"– otros lo hacen en forma individual, particularmente, en los planos político y económico. Nuestra forma y práctica de inserción social y religiosa difiere de nuestra conducta en las relaciones políticas y económicas.* Nos encontramos en tensión ante sistemas de valores, conocimientos y significados en competencia, cupla de fuerzas que nos torsionan, enturbian la claridad de la visión y reducen sustantivamente nuestra capacidad para promover cambios y modificaciones en los procesos mundiales en curso.

Es en este marco donde se realza de forma notable el valor de un patrimonio socialmente activo como vía de afirmación y síntesis superadora de nuestras contradicciones. Como ya señaláramos en ocasión del anterior Concurso, el Convenio Andrés Bello está llevando a cabo una enorme tarea –que debería ser adoptada en plenitud por los países latinoamericanos no miembros del Convenio– al iluminar, promover e integrar estas experiencias comunitarias.

* Bhikhu Parekh, "Globalisation for Multicultural World", papel de trabajo, Universidad de Oxford, England, 2004. Agradezco al Dr. Parekh la entrega de éste trabajo y los comentarios realizados sobre el tema.

Acta del Jurado

Premio CAB Somos Patrimonio 4

Convocado por el Convenio Andrés Bello

Bogotá, marzo 21 de 2003

Los abajo firmantes, miembros del Jurado del IV Premio CAB Somos Patrimonio, reunidos en la ciudad de Bogotá durante los días 17, 18, 19, 20 y 21 de marzo de 2003, después de analizar con base en criterios de autoafirmación, recuperación de la memoria, participación, autogestión, incidencia/influencia/importancia política o educativa, innovación, impacto en la calidad de vida, difusión, enriquecimiento del pensamiento cultural, valor agregado del patrimonio cultural, valor agregado del patrimonio natural, innovación en tecnologías y saberes, sostenibilidad local y ambiental, articulación e interculturalidad, las 390 experiencias presentadas, decidimos, de común acuerdo, premiar los siguientes proyectos:

Gran Premio CAB Somos Patrimonio 4

Proyecto binacional de comunicación radial participativa para promover la diversidad cultural y la integración entre Ecuador y Perú, presentada por la Coordinadora de Radios Populares del Ecuador, CORAPE, Quito, Ecuador.

Por los siguientes valores:

- El proyecto promueve elocuentemente la comunicación entre comunidades y en espacios transfronterizos, incentivando el intercambio cultural como forma de fortalecer un desarrollo pacífico, democrático e integrador.
- La iniciativa contribuye a ponderar el papel de las radios comunitarias como ámbitos de genuina participación en la región.
- Ilustra la nueva dimensión de la noción de patrimonio, constituida no sólo "por monumentos, objetos o documentos que se preservan en el tiempo, sino por hechos vivientes".

Premio CAB Somos Patrimonio

A la Sociedad Civil

Proyecto Enciclopedia campesina de la Red de Bibliotecas Rurales, Cajamarca, Perú, presentada por la Asociación Red de Bibliotecas Rurales de Cajamarca, Perú.

Por los siguientes atributos:

- Los libros y otros materiales bibliográficos de la Enciclopedia Campesina se elaboran sobre la base de testimonios recogidos directamente de los campesinos.
- Su circulación a lo largo de múltiples redes promueve la participación e interacción de las comunidades.
- La preferencia del rescate y difusión de cuentos y otros saberes campesinos por encima de la adaptación desde otros lenguajes, contribuye al reconocimiento y vigorización de la cultura propia.
- La relevancia de las bibliotecas autogestionadas por las comunidades como espacios de acceso democrático al conocimiento y su configuración en red, aportan mayor valor.

Premio CAB Somos Patrimonio

A Una Institución Gubernamental

Experiencia Niños Informadores del Patrimonio Cultural y Natural de Cartagena y Bolívar, Presentada por la oficina de Patrimonio, de la Secretaría de Educación y Cultura de la Gobernación de Bolívar, Cartagena, Colombia.

Por los siguientes valores:

- Se trata de una experiencia innovadora que logra combinar varios factores valiosos:
  a. Promueve y difunde el "Patrimonio Histórico y Cultural de la Humanidad" que representa Cartagena.
  b. Incorpora el concepto patrimonial en la formación inicial de los niños.
  c. Comunica a los visitantes el acervo de la ciudad de manera ágil y fresca.
  d. Tiene la capacidad de seguir reproduciéndose y a la vez, formando nuevos públicos.

Premio CAB Somos Patrimonio

A la Organización Mixta

Proyecto sociocultural comunitario itinerante Guerrilla de Teatreros, del Consejo provincial de las artes escénicas "Sala Teatro José Joaquín Palma". Bayano, Cuba.

Por los siguientes valores:

- Este proyecto enfrenta con éxito las enormes dificultades que presenta un difícil territorio, con poblaciones aisladas. El grupo de artistas itinerante ha cumplido con excelencia el papel de movilizador cultural, permitiendo a las poblaciones locales interiorizarse en la práctica y la apreciación de distintas manifestaciones del arte. Su actividad no sólo ha respetado la memoria de sus protagonistas, sino que ha permitido generar, a partir de ella, nuevas formas de expresión cultural.

Premio especial a

Grupos étnicos o minoritarios

Experiencia Amazonia, "Nuestro mundo, mi cultura"
viva como el alma y el espíritu de mis abuelos,
presentado por la Comunidad SHUAR YAWINS – ARUTAM MURA,
provincia de Morona Santiago,
Parroquia 16 de agosto, Cantón Palora, Ecuador.

Por los siguientes valores:

- Este proyecto de conservación y fortalecimiento etnocultural se basa en la grabación y difusión de la música Shuar, la cual comunica los saberes ancestrales. Mediante nuevas tecnologías se ha abierto la comunicación con otras sociedades allende las fronteras comunitarias. De esta manera se abre el diálogo intercultural, buscando familiarizar con su cultura a vecinos a menudo beligerantes y conduciendo así a la negociación pacífica y de respeto mutuo.
- El proyecto involucra a la mayor parte de la comunidad en la elaboración de materiales y en la distribución de los recursos derivados de la comercialización de su música y artesanías relacionadas. El proyecto revela un alto grado de participación, socialización y articulación con otras comunidades y entidades internacionales.

Premio especial

En patrimonio natural

Proyecto de investigación sobre el uso y manejo tradicional
de los recursos naturales por los pueblos indígenas de Bolivia,
presentado por la Confederación de pueblos indígenas
de Bolivia, CIDOB. Santa Cruz, Bolivia.

Por los siguientes valores:

- Es una experiencia importante de apropiación social del patrimonio ambiental y cultural que se logra mediante un proyecto de investigación participativa realizada por comunidades indígenas, sobre sus propios recursos naturales y territorio, apoyado por técnicos del gremio nacional de pueblos indígenas de Bolivia (CIDOB).
- La experiencia ha permitido a los pueblos indígenas reconocer su patrimonio cultural, recuperar y construir su memoria cultural, desarrollar conocimientos de un mejor uso de los recursos naturales y manejo del territorio. El alto grado de participación de hombres y mujeres, investigadores indígenas y dirigentes comunales ha fortalecido las múltiples organizaciones

de base. De la misma manera se formalizó la equidad de género de las nuevas iniciativas de desarrollo local, mejoramiento de la calidad de vida y beneficios de los aprendizajes.

- Estos resultados e impactos han fortalecido la autoafirmación e identidad, la capacidad de gestión colectiva de las comunidades y la defensa de su territorio. El CIDOB puede capitalizar esta experiencia y conocimientos para la incidencia política y la concertación con el aparato del Estado.
- Lo innovador de la experiencia está en su metodología participativa, el diálogo y encuentro de saberes entre indígenas y técnicos profesionales.
- Con esta experiencia se comprueba que la apropiación social del patrimonio natural-rural requiere al mismo momento de una apropiación cultural y viceversa.

Premio Especial

A un País Invitado

Producción y difusión de literatura en lenguas indígenas, presentado por la Asociación de Escritores en Lenguas Indígenas, A.C., México D. F., México.

Por los siguientes valores:

- La experiencia representa un gran trabajo en la promoción del reconocimiento oficial de las lenguas indígenas, la incorporación de su enseñanza en la escuela, así como el fomento a la creación, edición y divulgación de las literaturas en lenguas como parte de la riqueza y diversidad del patrimonio cultural de México.
- A partir de sus actividades se ha dado relevancia a la participación de maestros bilingües, investigadores, escritores e intelectuales indígenas en la vida cultural. Se ha posibilitado la conformación de nuevos espacios de diálogo intercultural entren las sociedades indígenas y no indígenas de México.

Menciones Especiales

El jurado reconoce y distingue las siguientes experiencias otorgándoles una Mención especial:

Orquesta experimental de instrumentos nativos

Presentada por la Fundación ARCA-IRA, La Paz, Bolivia; que recupera las raíces culturales andinas a través de la iniciación a la música.

Taller Portobelo

Presentado por la Fundación Portobelo. Ciudad de Panamá, Panamá; que rescata y promueve manifestaciones artísticas de la etnia Congo.

La identidad, una tarea para la escuela

Presentada por la Federación Nacional de Cafeteros de Colombia y el Comité Departamental de Cafeteros de Risaralda, Colombia; que contribuye al fortalecimiento de la identidad integrando a la escuela como elemento dinamizador.

Patrimonios culturales vivientes: sabiduría, siembra e identidad del Estado de Sucre

Presentada por la Fundación para la protección y defensa del patrimonio cultural de Estado Sucre (Fundapatrimonio Sucre), Cumaná, Venezuela; que reconoce y estimula la participación de los protagonistas de la cultura viva de mayor edad.

"Universo cultural Guaraní" también somos patrimonio

Presentada por "Kay´uhápe" Movimiento de rescate y promoción de la cultura popular y la expresión bilingüe del Paraguay como patrimonio cultural y natural dentro de la región guaranítica y el Ministerio de Educación y Cultura. Asunción, Paraguay; que promueve la cultura y arte guaraní a partir de la autogestión de sus recursos.

Convivio de bailes Congos "Hacia el rescate de la cultura y folclore afropanameño"

Presentado por el Centro de Estudio para la promoción de Desarrollo, PRODES. Distrito Portobelo, Provincia de Colón, Panamá; que recupera la identidad étnica y cultural Congo dándole proyección económica y turística.

Aprovechamiento del recurso hídrico para el mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes del sector norte de la ciudad de Ocaña, Norte de Santander

Presentado por la Asociación de amigos usuarios del acueducto independiente, ADAMIUAIN. Ocaña, Norte de Santander, Colombia; que fortalece la autoafirmación y la capacidad de gestión colectiva de la sociedad civil.

Por voluntad propia. Una experiencia de organización comunitaria y rehabilitación del medio ambiente

Presentada por el Grupo Raíces Asesorías Alternativas A.C. San José de Iturbide, México; por su aporte a la preservación de medio ambiente.

Comisión Interinstitucional para la preservación del patrimonio cultural de Tlaxcala; México

Que ha construido el registro de sus bienes culturales en interacción con las comunidades involucradas en la conservación, difusión y promoción del patrimonio.

Experiencias Destacadas

El Jurado ha estimado la posibilidad de cambiar el nombre de Experiencia Exitosa por considerar que todas las experiencias concursantes son, efectivamente, exitosas. En vez de este nombre, se reconocerán algunas como Experiencias Destacadas:

Museo Cementerio de San Pedro, Un espacio para vivir soñando

Presentada por la Fundación Cementerio de San Pedro. Medellín, Colombia.

Talleres de Cultura Popular, experiencia de educación no formal para la preservación y difusión de la cultura popular tradicional venezolana

Presentado por la Fundación Bigott. Caracas, Venezuela.

Festival nacional del son de negro, punto de convergencia de la cultura tradicional y la oralidad de la región del Canal del Dique

Presentada por la Corporación para la investigación etnomusical Son de Negro. Barranquilla, Colombia.

La institución tradicional de la transhumancia ganadera

Como práctica de apropiación del patrimonio cultural y ambiental del campesino Chapac: el caso de la asociación de ganaderos del Valle Central, Tarija, Bolivia, presentado por la Asociación de ganaderos del Valle Central, AGAVAT, Comunidad de estudios JAINA. Tarija, Bolivia.

"Del sueño a una construcción de país"

Presentado por la Red de reservas naturales de la sociedad civil. Cali, Valle, Colombia.

Encuentro Yoreme de Sinaloa

Presentado por la Dirección de investigación y fomento cultural regional del gobierno del Estado de Sinaloa. Sinaloa, México.

Finalmente, el jurado del Premio CAB Somos Patrimonio 4 hizo las siguientes apreciaciones con relación a la participación y a la calidad de las propuestas recibidas:

Resalta la importancia de experiencias que denotan una gran vitalidad enriquecedora para el conjunto de Latinoamérica, y que implementan estrategias de superación ante las adversidades, incertidumbre, pobreza, violencia, marginalidad, olvido o desplazamiento.

Destaca la acertada inclusión en la actual convocatoria de un premio especial a experiencias que reivindican valores étnicos y a propuestas relacionadas con la gestión del territorio que contribuyen a una enriquecedora interacción entre el patrimonio ambiental y el patrimonio cultural.

Subraya la necesidad de reflexionar sobre las perspectivas de desarrollo e innovación de las experiencias de rescate y conservación patrimonial.

Sugiere al CAB, mediante la formulación de estrategias, movilizar iniciativas nacionales en torno a la importancia de promover la constitución de redes que faciliten la comunicación y gestión cultural a partir de las experiencias de rescate patrimonial.

Como un derivado del punto anterior, propone la inclusión de un premio especial para redes existentes en cualquier campo de la cultura para conocer y activar las dinámicas que estos actores desarrollan.

A propósito de la experiencia proyecto Museo para todos, exposición "Manos que ven la historia", del Perú, se entiende oportuno enfatizar la importancia de implementar políticas patrimoniales que atiendan específicamente la accesibilidad al patrimonio cultural y natural a personas con capacidades diferentes de nuestros países.

Como una manera de profundizar la visión que el Convenio Andrés Bello viene desarrollando en torno al tema del patrimonio, se sugieren las siguientes actividades:

1. Convocar un seminario con la participación de los ganadores de los premios y especialistas para promover la reflexión y examinar los conceptos y las prácticas de gestión, apropiación y socialización del patrimonio.
2. Realizar una muestra itinerante de las experiencias más destacadas a lo largo de esta convocatoria, para promover el intercambio de experiencias y perspectivas, así como el establecimiento de vínculos, entre gestores del patrimonio en los diferentes países.

En relación con el formato de convocatoria a futuros premios Somos Patrimonio, se recomienda:

1. Elaborar una guía para la presentación de proyectos que permitan dar uniformidad a su orden y extensión.
2. Señalar un ítem que permita establecer la categoría en la que se aspira a participar.
3. Solicitar que se especifiquen las maneras en que los distintos tipos de público participan en las actividades del proyecto.

Finalmente, los miembros del Jurado desean señalar la trascendencia de la convocatoria del Concurso Somos Patrimonio, del Convenio Andrés Bello, que en esta ocasión sumó a sus virtudes iniciales una respuesta particularmente amplia de las sociedades civiles e institucionales de los países miembros y México, confirmando de esa manera la necesidad de abrir y mantener instancias de reconocimiento intercultural como la presente.

Lucina Jiménez

George Yudice

Gonzalo Carámbula

Carlos Juan Moneta

Mourik Bueno de Mésquita


premiación

CAB

SOMOS PATRIMONIO

20 EXPERIENCIAS DE APROPIACIÓN SOCIAL DEL PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL

EXPERIENCIAS GANADORAS
EXPERIENCIAS MENCIONADAS
EXPERIENCIAS DESTACADAS

PROYECTO BINACIONAL DE COMUNICACIÓN RADIAL PARTICIPATIVA

PROMOVER LA DIVERSIDAD CULTURAL Y LA INTEGRACIÓN ENTRE ECUADOR Y PERÚ

COORDINADORA DE RADIOS POPULARES DEL ECUADOR - CORAPE

QUITO, ECUADOR



Las relaciones binacionales entre Ecuador y Perú han mantenido a las poblaciones de frontera de ambos países desde hace casi medio siglo en constante zozobra y tensión, lo que se acentuaba con los conflictos armados que surgían entre los dos países, ocasionando grandes retrocesos en las relaciones entre ambos pueblos. A pesar de las circunstancias la comunidad de la provincia de Pastaza crea una red de emisoras que, dentro de la zona de conflicto, deciden enviar un mensaje de paz e integración entre todos los habitantes de la región, con el fin de consolidar de manera exitosa el tratado de paz entre peruanos y ecuatorianos de 1998.

Las emisoras participantes son ecuatorianas y peruanas; por Ecuador están: Ondas de Paltas, Luz y Vida, El Buen Pastor, La Voz de Zamora, La Voz de Guacaliza, y por Perú, Radio Cativalú, La Voz de la Selva y Radio Marañón. Ellas han apoyado a



las ferias de integración fronteriza peruano-ecuatoriana que indistintamente ocurre en ambas naciones; varias emisoras de manera constante visitan los territorios de los países vecinos con el objeto de la reapertura comercial del sitio fronterizo de la "Balsa" en la provincia de san Ignacio. Asimismo las emisoras participativas en frontera, con el fin de brindar una información que favorezca las relaciones binacionales, refuerzan la idea de la necesidad de estrechar las relaciones comerciales y de intercambio cultural.

El 8 de agosto de 1999, en la localidad de Saraguro, Ecuador, doce emisoras peruanas y ecuatorianas sostuvieron un encuentro con la finalidad de dialogar acerca de cómo trabajar con sus respectivas audiencias por la paz, la integración y el desarrollo desde las capacidades específicas del medio radiofónico. Complementando este proceso, durante los días 3, 4 y 5 de septiembre del

mismo año la Coordinadora nacional de radios populares de Ecuador - Corape, se reúne para acordar los objetivos, resultados y acciones que emprenderán en el proyecto.

Las áreas de influencia del proyecto abarcan amplios sectores rurales y urbanos, en todos ellos la radio es un importante medio de comunicación, formación de la opinión pública y de defensa de los derechos humanos; de modo particular, en los sectores rurales que atiende, la radio es el medio de comunicación por excelencia que pone a los pueblos en contacto con el resto del mundo. En gran parte de la región de Pastaza no se cuenta con suficientes vías de comunicación, los hombres y mujeres tienen la sintonía como el medio más adecuado para mantenerse informados, educarse, acompañarse en su vida cotidiana y participar de los aconteceres de la región.

La deseada integración de Ecuador y Perú encuentra un serio escollo por el desconocimiento que los dos pueblos tienen de la cultura del otro, como en el escaso intercambio cultural. No es posible apreciar lo que no se conoce y ésta es una de las barreras más activas contra el proceso de integración, junto con la desinformación de los alcances del actual proceso de paz.

En esa medida, la propuesta pretende rescatar la multiculturalidad de los pueblos desde el punto de vista de la diversidad cultural como motor y generador de conocimientos, integración y desarrollo, a su vez fortalecer el proceso de paz entre Ecuador y Perú, lo que posibilitará a las poblaciones del sur de uno y del norte del otro la motivación para participar en el intercambio comercial y cultural, favoreciendo la integración y desarrollo mediante el papel de la radio como vía de comunicación. En otras palabras, propiciar más vínculos entre la población de ambos países basados en un pasado y unas costumbres comunes, formar una identidad binacional y fortalecer el desarrollo integral participativo de la comunidad.



Los ejes sobre los cuales se desarrolla el trabajo de difusión son: las tradiciones, costumbres, mitos, medio ambiente, género y derechos humanos, temas que son desarrollados y difundidos en las radios afiliadas mediante programas como: etnias y culturas cercanas a la frontera, formas de organización social y cultural, mecanismos de toma de

decisiones y mediación de resolución de conflictos, relación con la naturaleza, espiritualidad, mitos y leyendas, conocimientos ancestrales, medicina tradicional, desarrollo sostenible e integración para el bienestar de los pueblos.

La metodología empleada para la ejecución de este trabajo es la comunicación participativa y el trabajo en red. En la realización de las producciones que serán difundidas por la red binacional, las entrevistas de primera fuente, cuentos cortos y radioteatros son los insumos principales que alimentan los programas. El trabajo en red ha permitido aunar los esfuerzos de la radio de cada región y fortalecer el propósito de esta propuesta; la red es una alternativa de comunicación que genera movimientos, opiniones y permite que se autoorganicen las comunidades empleando este masivo medio de comunicación.

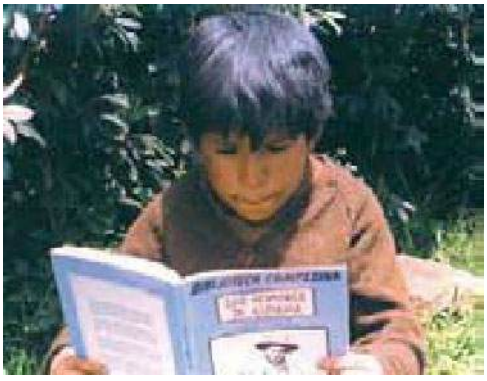
Los beneficiarios del proyecto han sido todos los habitantes, hombres, mujeres y niños de las regiones comprendidas en Ecuador como las provincias de Loja y Zamora y en Perú departamentos de Piura, Loreto y del norte de Amazonas y de Cajamarca. Los reiterados conflictos fronterizos entre Ecuador y Perú son cosa del pasado, el trabajo conjunto de emisoras comunitarias de ambos países demuestra que más allá de los rencores y prejuicios, con el que es considerado diferente e incluso enemigo, se tiene gran cantidad de similitudes y es posible darse cuenta que se comparten gustos, costumbres e intereses, de manera que a los dos les beneficia una paz duradera.





RECUADRO

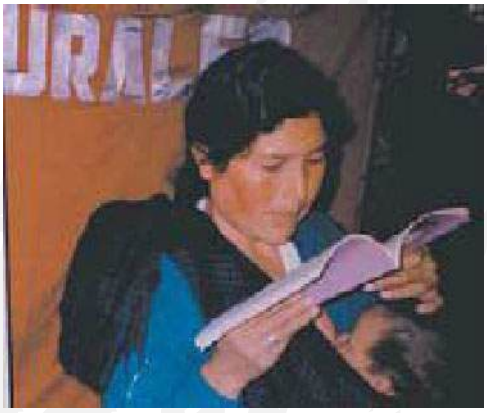
- Redes que rescatan las tradiciones de culturas representativas y de la cultura Zapara. Quince microprogramas mensuales de cinco minutos en la red binacional.
- Seis avisos diarios pasados con treinta segundos de duración por cada emisora relacionados con el tema de multiculturalidad y desarrollo.



El Banco Mundial, en su informe de 1997, ubicó a Perú en el segundo lugar de pobreza en América Latina; Cajamarca es una de las más pobres del país, acá no solo se ve pobreza sino miseria. El 79 % de los hogares cajamarquinos tiene necesidades básicas insatisfechas. Cada año mueren 52 de cada mil niños antes de cumplir el primer año de vida y la desnutrición crónica afecta al 65 % de los niños de seis a nueve años de edad. El analfabetismo en los jóvenes es relativamente alto; casi el 10 % de los jóvenes de quince a diecisiete años no sabe leer ni escribir. Alrededor de 30 % de menores de quince a diecisiete años no estudia ni trabaja. La fuente de estos datos es el Instituto Nacional de Estadística e Informática - INEI de Cajamarca en su folleto "El desarrollo educativo de la niñez y la adolescencia", de abril de 1997. Si se revisa este documento más a fondo uno se da cuenta que, en total, Cajamarca se

PROYECTO ENCICLOPEDIA CAMPESINA

ASOCIACIÓN RED DE BIBLIOTECAS RURALES CAJAMARCA, PERÚ



encuentra en el último lugar de la escala de desarrollo educativo a nivel nacional y que su puntuación es de 24, mientras que la de Lima y del Callao es de 79.

En este contexto es que surgen las bibliotecas rurales de Cajamarca. Esta red se halla definida como una institución y un movimiento educativo-cultural sustentado por campesinos cajamarquinos empeñados en el rescate, la revitalización y el fortalecimiento de la cultura andina, tomando el libro como herramienta propiciadora. Esta experiencia se desarrolla a través de diversos trabajos educativos que enfrentan el analfabetismo como tal y por desuso, lo que permite afirmar la capacidad de discernimiento por medio de la lectura y su aplicación práctica.

La oposición agresora a la palabra escrita, en los libros como depositarios de saberes externos y privilegio de pudientes, empezó a trastrocarse hace 32 años en el campo de Cajamarca. Concebida y fundada en 1971 por el R. P. Juan Medcalf y los

campesinos que entonces le acompañaban desde 1972 esta propuesta se fue construyendo adaptada a la filigrana de expectativas de la propia población campesina. Tal vez su mayor virtud fue no comenzar con un programa ni con un modelo, pues la propia experiencia le dio la posibilidad de ir creciendo. Diez años más tarde, a la salida del R.P. Juan, la red cuenta con el acompañamiento y la asesoría de Alfredo Mires y la experiencia se remoza como programa, organización y movimiento, dando lugar a un proceso de recuperación de las tradiciones orales para producir sus propios libros. Esto ha permitido que en el proceso se

Con consecutivas modificaciones tiene objetivos establecidos a partir del reconocimiento y la vigorización de la propia cultura. Propiciando la lectura y, en la medida de lo posible, produciendo libros, prestando de manera permanente servicios de información y capacitación, impulsando la formación de grupos de lectura y aplicando lo leído.

En 1986 cinco años después de haber iniciado un proceso de rescate de cuentos campesinos persistía el problema que se había presentado desde el inicio del proyecto: la carencia de libros. Era el problema de no tenerlos adaptados al



fortalezcan los elementos conceptuales y metodológicos que han determinado el espíritu de la red de bibliotecas rurales.

Sin locales, sin vehículos, apuntalando el voluntariado, canjeando los libros como se canjean las semillas del temple con las de la altura la red pudo afianzar sus nudos y cernir sus posibilidades. En 2002, luego de trabajo continuo y una serie de adaptaciones orgánico-programáticas, la red se halla extendida en nueve de las trece provincias del departamento, sumando un promedio de 600 bibliotecas rurales. Casi el 100 % de los trabajadores, voluntarios todos, son campesinos o de procedencia rural, y no cuenta con personal extranjero ni profesionales o especialistas.

lenguaje de los campesinos. Cuando se discutió en asamblea la posibilidad de hacerlo, los participantes de la red dijeron, ¿para qué necesitamos libros sobre botánica si nosotros conocemos sobre plantas?, ¿para qué de zoología si nosotros sabemos de los animales? ¡Ya es hora que empecemos a escribir las cosas como nosotros las entendemos!

Así aquel año se comienza como un proyecto aparte la elaboración de libros propios, en lo que pasó a denominarse la enciclopedia campesina de Cajamarca, responsable de elaborar y sustentar la serie "nosotros los cajamarquinos" dentro de una colección denominada biblioteca campesina.

El libro entonces dejó de ser sólo un elemento referencial para ser una herramienta de discernimiento. No se trataba de poner en manos

de los campesinos un elemento ajeno: ahora no sólo leen los libros, ellos los hacen. Los libros de la enciclopedia campesina han sido elaborados sobre la base de testimonios recogidos directamente por los campesinos en las comunidades de Cajamarca. Continuidad y presencia, identidad-dignidad, apropiación y resistencia, relación equilibrada de sociedad-naturaleza-historia, son elementos que resumen con humildad y frescura temáticamente estos testimonios.

Ancianos, niños, mujeres y hombres de los Andes norteños continúan afianzando un movimiento cultural con el rescate y la afirmación de su sabiduría, en aras de revitalizar la salud de su propia comunidad, de su propia cultura. La red de bibliotecas rurales se basa en cuatro principios básicos que han permitido permanecer en el acompañamiento:

Ser campesino: basados en la identidad y dignidad de las poblaciones andinas, en quienes sigue persistiendo el equilibrio armónico de la existencia y asegurando la vida en el trabajo diario vinculado a las chacras. El ritmo de nuestro acompañar está sujeto al ritmo del tiempo agrícola.

Ser comunitario: eje articulador, generador y multiplicador de la vida y salud de todos los seres. Esto implica ser creyentes, leales a la sacralidad de la tierra y el cosmos. Afirmar este sentido comunitario, el ser partes del todo demanda vigorizar la memoria de la comunidad: rescatar el ser y estar, lo que siempre fuimos y somos.

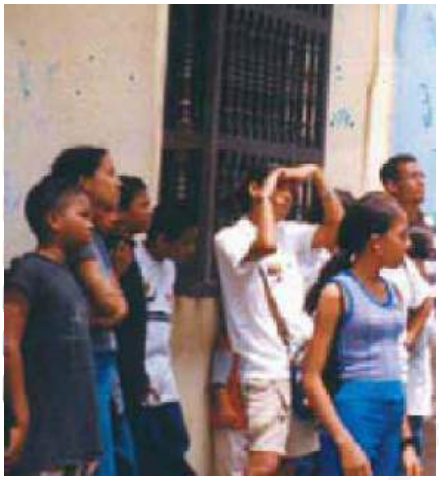
Ser voluntarios: los sujetos participantes de este proceso no responden a un estímulo coyuntural ni económico, sino que lo trascienden. Es la voluntad de asegurar la salud y vida de los demás, amparar y reciprocar.

Ser testigos: caminar. Esto implica dar testimonio de los andares y saberes compartidos. Por esta razón se toma al libro como herramienta e instrumento articulador del trabajo, asimila los saberes y multiplica los conocimientos de todos los pueblos.

La red de bibliotecas rurales de Cajamarca está formalmente constituida como una asociación civil sin fines de lucro. No pertenece a ninguna Iglesia; no recibe ningún apoyo del Estado peruano ni de la Biblioteca Nacional pese a haberlo solicitado en diversas ocasiones; tampoco está vinculada a ningún tipo de partido u organización política. La autoridad máxima de la red son las propias comunidades y su autonomía demuestra que es posible consolidar las organizaciones propias de los ciudadanos.



PREMIO INSTITUCIÓN GUBERNAMENTAL



NIÑOS INFORMANTES DEL PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL DE CARTAGENA Y BOLÍVAR

OFICINA DE PATRIMONIO,
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA
GOBERNACIÓN DE BOLÍVAR
CARTAGENA, COLOMBIA

La experiencia Niños informantes del patrimonio cultural y natural de Cartagena y Bolívar se crea el 12 de septiembre de 1999 en el marco de la celebración del Día nacional del patrimonio cultural. Este programa se desarrolla en la ciudad de Cartagena, capital del departamento de Bolívar en Colombia.

Cartagena alberga hoy una población de 1.000.000 de habitantes, con una multiplicidad cultural vigente desde la época de la dominación española. En la actualidad la ciudad cuenta con la visita constante de nacionales y extranjeros, que en muchos casos se establecen en ella o la toman como su casa por largas temporadas.

Cartagena es hoy reconocida mundialmente por su título de "Patrimonio histórico y cultural de la humanidad", no obstante, gran parte de su población a pesar de saberlo ignora los alcances de este título y el compromiso que acarrea ostentarlo. El sector más distante a este respecto es el de las zonas marginales (zona suroriental) y las comunidades desplazadas que han huido del conflicto armado en el sur del departamento de Bolívar y organizado barriadas de invasión en algunos espacios periféricos de la ciudad. A estas comunidades que ven el Centro histórico de Cartagena y el patrimonio en general como algo tan distante y carente de sentido se dirige gran parte de los objetivos de la experiencia Niños informadores del patrimonio cultural y natural de Cartagena y Bolívar, teniendo como prioridad la vinculación de estas comunidades a planes de desarrollo cultural, que generen una convivencia más pacífica.

Esta gran necesidad de generar conciencia y pertenencia hacia el valor de la identidad llevó a construir una experiencia de formación, pensando

en los entes activos y potenciales de la sociedad futura, como son *los niños*. Con ellos existe y existirá siempre la gran posibilidad de recuperar el pensamiento de un pueblo, en la medida en que su edad infantil les permite interiorizar y fijar conceptos de apropiación permanentes. Tal idea toma fuerza cuando la Dirección de Patrimonio del Ministerio de Cultura de Colombia crea el programa Vigías del patrimonio cultural, refiriéndose especialmente a los profesionales en áreas afines con la arquitectura y a aquéllos que se sientan comprometidos con él, que tuvieran completa disposición para defender y conservar el patrimonio cultural y natural del país, con una visión distante de todo interés de tipo económico

La experiencia va por su cuarto año y se ha fortalecido año tras año con el ingreso de nuevos niños, sumando un total de sesenta, sin enumerar aún los participantes potenciales de los distintos municipios del departamento de Bolívar interesados en vincularse a la causa patrimonial, entre éstos podemos mencionar a los niños y jóvenes de los municipios de Mompox, Simití y Calamar.

Es de resaltar que el programa Niños informantes actualmente se desarrolla bajo la iniciativa y el interés propio de quienes conforman tanto el grupo de vigías como de niños informadores, cuenta además con el apoyo de la empresa privada en forma eventual para programas especiales que se organizan, pero carece de un



particular, partiendo del marco legal establecido para su conservación como tal.

Se inició con un número de diez estudiantes de diferentes colegios públicos de la ciudad en el año de 1999. Se organizó en ese entonces un grupo conformado por veinticinco vigías y diez niños de los estratos sociales 1, 2 y 3, con edades entre los nueve y quince años, dispuestos a desarrollar y lograr los objetivos propuestos para el éxito del programa, siendo el principal la conservación del patrimonio cultural y natural de Cartagena y Bolívar y la socialización de éste con el resto de la comunidad local, nacional e internacional.

presupuesto propio, mucho menos un fondo común que permita el desarrollo óptimo de las actividades programadas. Gran parte de lo realizado ha sido trabajo arduo de equipo y a esa pasión y entrega de parte de cada uno de los miembros que constituimos esta gran familia amante del patrimonio bolivarense.

Los objetivos del proyecto son conservar, defender y promover el patrimonio cultural y natural en todo sentido, sensibilizar y concientizar a los niños en torno al amor y a la preservación del patrimonio, formándolos como multiplicadores del mismo mediante un proceso de socialización con sus respectivas comunidades, formar a los

niños con los conceptos históricos, arquitectónicos, ambientales, folclóricos, artísticos, lúdicos y humanos de Cartagena y del departamento de Bolívar para que adquieran compromiso con su patrimonio cultural y estén dispuestos a socializarlo con otros, prestar un servicio sociocultural sin ánimo de lucro, a nombre de la ciudad y del departamento, a los cartageneros, bolivarenses, nacionales y extranjeros, que se interesen por conocer nuestro patrimonio cultural y natural, comprometer a los niños, jóvenes y generaciones venideras con el patrimonio, haciendo énfasis en el concepto de identidad, en la apropiación y rescate de elementos culturales de nuestra sociedad para mantener vivos los códigos culturales que nos definen, construir un lenguaje nuevo y dinámico (para niños) que permita recrear los conceptos sobre el patrimonio local-departamental y difundir las leyes que velan por la conservación del mismo, motivar la curiosidad y la creatividad en la población infantil sobre la importancia del patrimonio y su conservación así como generar la participación de los niños en eventos que se relacionen con el tema, donde puedan realizar propuestas y mostrar sus puntos de vista referentes a éste, fomentar a la comunidad en general a participar en el proceso de conservación del patrimonio para realzar el sentido de pertenencia con el mismo, construir con los niños herramientas pedagógicas que permitan vincular a los procesos académicos de las escuelas un contenido que profese la defensa del patrimonio y vincular a las comunidades marginadas a participar del disfrute y la conservación de su patrimonio, volviéndolo una herramienta de cohesión para lograr una convivencia social, pacífica y humanizada.



La experiencia tiene una metodología basada en un proceso de enseñanza y aprendizaje sostenido sobre un ideal constructivista, en el cual el estudiante aprende haciendo, bajo la orientación de los profesionales (arquitectos, historiadores, restauradores de bienes muebles, biólogos

marinos, comunicadores sociales, teatreros y gestores culturales) adscritos al programa de vigías del Patrimonio.

A partir de un organigrama elaborado anualmente y dejando espacios para actividades eventuales los niños reciben instrucción durante cuarenta semanas con una intensidad horaria de cuatro horas semanales, cubriendo un horario establecido para cada una de las áreas en las que se trabaja, tales como arquitectura, historia, medio ambiente, folclore, arte, lúdica, ética, etc.

Cada área deja un trabajo semanal de consulta que el niño debe socializar en la siguiente clase. Dentro de la instrucción se desarrollan laboratorios experimentales, donde el estudiante practica lo aprendido y las estrategias que utiliza para lograr el objetivo propuesto, de esta forma se hacen simulacros del papel que ellos cumplen frente a la comunidad y mediante este proceso se fortalece el trabajo de los niños fuera de las clases.

La formación académica se combina con actividades lúdicas que dinamizan el proceso, haciéndolo más agradable. Permanentemente los niños asisten a charlas y exposiciones de arquitectos, restauradores de bienes muebles, historiadores, biólogos y gestores culturales que le proporcionan nuevas herramientas durante el mismo.

Gran parte de las comunidades que habitan en Cartagena se han visto beneficiadas con la experiencia, destacándose los sectores marginados, el escolar, el institucional y la población extranjera que ha solicitado la guía de los niños, gracias a la imagen y espacio que han comenzado a ganar dentro de la ciudad y el departamento.

Los niños de los corregimientos de Bayunca, Pasacaballos, Manzanillo y de los barrios de La Puntilla, Boston, Las Palmeras, El Socorro y otros aledaños recibieron Seminarios-taller sobre I listoria de Cartagena y Nociones del patrimonio, participando en actividades recreativas y académicas, generándose en la población infantil de estas comunidades un compromiso con el patrimonio cultural de Cartagena y Bolívar.

Los niños han participado guiando en los diferentes monumentos del Centro histórico de Cartagena y su área de influencia a instituciones públicas de los municipios del departamento de



Bolívar tales como: Arjona, Turbaco, Mahates, San Juan Nepomuceno, Santa Catalina, San Jacinto, Carmen de Bolívar, Magangué, Mompox, Talaigua, Santa Rosa del Norte, Turbaná, Villanueva, Calamar, El Peñón, Marialabaja, Morales, Pinillos, San Estanislao, Soplaviento, Talaigua Nuevo y Zambrano.

PROYECTO SOCIOCULTURAL COMUNITARIO ITINERANTE

GUERRILLA DE TEATREROS

CONSEJO PROVINCIAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS
SALA DE TEATRO JOSÉ JOAQUÍN PALMA
BAYANO, CUBA



Descienden por la cordillera, a veces en noches de luna, cargando mochilas, botas de zafarrancho y tiendas de campaña. Atraviesan la Sierra Maestra, en la parte sureste de la isla de Cuba, y acaso pisan las huellas eternas que dejaron en esas montañas los combatientes que condujeron el triunfo de la revolución en 1959. Pero, casi 40 años después, libran una batalla diferente. Sus armas no son fusiles sino máscaras, disfraces y luces de utilería y su misión es tomarse las 557 mil hectáreas del parque Desembarco del Granma y sembrar en cada una de ellas la revolución del teatro, las artes y la cultura.

Son los miembros de la Guerrilla de teatreros, un proyecto creado en el mes de marzo del año 1992 con el propósito de llevar las diferentes manifestaciones artísticas y literarias a los habitantes de las comunidades campesinas más apartadas y de difícil acceso del territorio de la actual provincia Granma, Sierra Maestra, parte



oriental de la República de Cuba. Una experiencia que se organiza anualmente y realiza sus actividades de forma itinerante durante los meses de febrero, marzo y abril con el apoyo material y económico del gobierno provincial, el sectorial de cultura, el Consejo nacional de las artes escénicas, el Fondo para el desarrollo de la cultura y la educación, con la participación de funcionarios de las direcciones municipales de cultura y otros centros y organizaciones del territorio.

A partir de su creación miles de niños, jóvenes y adultos comenzaron a recibir, de forma sistemática, los beneficios de propuestas artísticas y literarias que se han constituido por más de una década en un medio de recreación y enriquecimiento cultural y estético.

El inicio fue para aquellos creadores y artistas una prueba de voluntades y abnegación, como lo

ha sido para todos los que han tomado parte durante los años posteriores a su creación. Por sus características y complejidades, en efecto, muchas fueron las razones que hicieron pensar, a algunos escépticos, que aquellos primeros intentos sólo podían salir de personas sin juicio, que no contaban con las suficientes experiencias y conocimiento de las particularidades geográficas, sociales y culturales del territorio.

Pero a pesar de estas dificultades y teniendo como inspiración un poco de romanticismo y entusiasmo iniciaron el camino hacia las montañas con lo imprescindible para alimentarse y protegerse de las inclemencias del tiempo y la naturaleza, como lo exige la vida en campaña. Sin embargo, cuando los primeros resultados comenzaron a conocerse se supo que había valido la pena el sacrificio: los campesinos fueron los primeros en reconocer su valor y apreciar todo lo que se estaba haciendo para ellos en materia de recreación y a partir de ahí se convirtieron en fieles defensores y admiradores del proyecto.

Y lo han hecho contra viento, marea y… apagones. En la 'campaña' de 1997 estos guerrilleros del arte llegaron a una comunidad que carecía del servicio eléctrico y tuvieron que mostrar sus obras con el permiso de la naturaleza: hubo que esperar que saliera la luna llena para que los asistentes pudieran apreciar el espectáculo.

El proyecto se organiza desde el 24 de febrero (fecha histórica: reinicio de la guerra de Independencia) hasta el 27 de abril. Su recorrido por la Sierra Maestra se hace de manera ininterrumpida e itinerante. Su composición es heterogénea: teatreros, músicos, trovadores, poetas, cantantes, bailarines, escritores, pintores, magos, payasos, mimos, investigadores, historiadores, sociólogos, realizadores y especialistas de instituciones culturales.

La guerrilla del teatro cruza el macizo montañoso de la Sierra Maestra desde cabo Cruz hasta la loma de Braulio Coroneaux en Guisa, siguiendo la ruta de los expedicionarios del yate Granma y los lugares históricos donde se desarrolló la guerra de Liberación nacional por el ejército rebelde. El proyecto exige caminar más de 800 kilómetros por un terreno de montañas no acostumbrados para muchos. Dormir en casas de campaña, cocinar los alimentos colectivamente, bañarse en los ríos, cargar las pesadas mochilas con las pertenencias personales, ayudar a cargar los bultos en las arreas de mulos (alimentos, instrumentos musicales, casas de campaña, utilería, luces, accesorios, etc.) Soportar el frío, la lluvia, el sol y la oscuridad de las noches en las marchas nocturnas y las guardias en los campamentos.



Todo esto constituye parte de las obligaciones de sus integrantes, pero la mayor obligación y la razón de la presencia en las comunidades están

dadas por las actividades y acciones socioculturales y artísticas que desarrolla el proyecto.

Pero, ¿cómo se organizan las actividades? Cada día se camina de seis a ocho kilómetros y se establece el campamento preferentemente cerca de un río. Un equipo de tres o cuatro compañeros y de manera rotativa se ocupa a diario de cocinar los alimentos para todo el colectivo. Otro equipo organiza el programa de actividades y talleres que se llevarán a cabo en la comunidad.

Cuando la Guerrilla de teatreros –en la que entre 1992 y 2002 participaron 556 grupos– se establece dos días en una comunidad lo hace con la finalidad de que sus integrantes recuperen energías y puedan lavar sus ropas personales y vestuario de actuación. Las tardes se dedican a visitar la mayor cantidad de asentamientos y comunidades cercanas y, en ocasiones, distantes del campamento. A estas últimas, los artistas se trasladan en mulos o caballos de los campesinos.

Los niños, jóvenes y adultos disfrutan a plenitud las actividades que se ofrecen en las escuelas, círculos sociales, cooperativas cafetaleras, camino real, portal de una tienda, debajo de un árbol, hospitales, campamentos de pioneros y campiñas, unidades militares, campamentos del ejército juvenil del trabajo y lugares históricos. En estos últimos generalmente se organizan conversatorios y conferencias relacionadas con el acontecimiento histórico del lugar.

Las noches son dedicadas a la actividad central: el espectáculo artístico en el que intervienen todos los miembros del proyecto y los artistas aficionados de la comunidad. La primera parte está dedicada a los niños y la segunda para los adultos. Las puestas en escenas se crean partiendo de los temas inherentes a la realidad social y común del territorio como la productividad del trabajo, la convivencia social, las relaciones humanas, la relación familiar, el matrimonio en edades tempranas, la lucha contra el alcoholismo y la vagancia, el cuidado del medio ambiente, de la flora y la fauna, del patrimonio y la lealtad a la patria y la soberanía, entre otros temas.



La presencia de esta insurgencia creativa es aprovechada por sus líderes y promotores naturales para organizar otras opciones como corridas de cinta a caballo, juegos de dominó, juegos de pelota, exposiciones de artesanía doméstica, venta de cerdo asado, caldosas, frutas, frituras, dulces y refrescos, etc.

Cuando concluye la actividad cultural, que dura alrededor de dos horas, se inicia a petición del público el guateque campesino, ese baile que se celebra en los campos de Cuba y que es el colofón para un día de alegría y esparcimiento de las

familias que habitan la Sierra Maestra. Estos bailes generalmente terminan en horas de la madrugada del siguiente día, a las seis de la mañana, en el campamento se cuela café y se organiza el desayuno.

Y así, cada año, estos rebeldes del arte –que hasta el año pasado habían visitado 1.738 comunidades y habían sido vistos por 493.669 espectadores y participantes en las acciones culturales– cruzan la cordillera de la Sierra Maestra llevando en sus mochilas cultura y en sus corazones la amistad y el calor humano. La revolución ha triunfado.

RECUADRO

La transformación de las comunidades

1- Diagnosticar el grado de desarrollo, potencialidades y perspectivas que tiene el trabajo sociocultural comunitario en la Sierra Maestra con el propósito de proyectar y poner en práctica posibles formas y vías de atención a sus pobladores.

2- Lograr la integración de la creación artística y literaria al desarrollo y transformación de las comunidades.

3- Conocer las comunidades, sus características, habitantes, sus necesidades, demandas y potencialidades. Conocer los organismos, instituciones y organizaciones que actúan desde y sobre la comunidad para proyectar y organizar las acciones socioculturales.

4- Desarrollar la estimulación y protección de manifestaciones culturales tradicionales de la creación popular autóctona, que representen una necesidad para su auténtica continuidad.

5- Dirigir el trabajo cultural comunitario al mejoramiento de la calidad de vida de sus habitantes, sin distinción de edades y grupos.

6- Vincular el trabajo sociocultural comunitario en forma permanente o temporal a diferentes agrupaciones artísticas profesionales y aficionados. Escritores, pintores, músicos, bailarines, actores, magos, mimos, instructores de artes, promotores y especialistas de instituciones culturales como forma indispensable para llevar adelante el proceso de desarrollo integral.

7- Trabajar en la creación, atención y desarrollo de grupos aficionados en las diferentes manifestaciones del arte y la cultura, teniendo como centro de referencia la escuela de la comunidad.

8- Desarrollar acciones con los niños y jóvenes con el objetivo de conservar las memorias históricas de la revolución cubana, la historia local y nacional. Así como el cuidado y protección de los sitios y monumentos existentes en las localidades.

9- Proporcionarle a los serranos en forma sistemática actividades culturales y recreativas diversas como una forma de satisfacer y estimular sus necesidades espirituales, crear espacios de debates y reflexión sobre temas del arte y la cultura.

10- Organizar talleres de creación artística con los niños y jóvenes de la comunidad sobre las diferentes manifestaciones del arte y la literatura.

11- Aplicar progresivamente un programa teórico-práctico de capacitación y asesoramiento técnico, metodológico y artístico a los profesores-promotores culturales en las escuelas primarias de los lugares más apartados y de difícil acceso con la finalidad de ampliar el trabajo cultural y garantizar la continuidad de las acciones que viene realizando el proyecto.

12- Brindar la posibilidad que artistas, escritores y creadores procedentes de diferentes regiones del país participen en el proyecto, generando el intercambio de variedad y riqueza de estilos y géneros de sus producciones.

13- Descubrir y captar los niños y jóvenes serranos con talento y aptitud para el estudio de carreras artísticas en las escuelas de arte, cursos de promotores culturales y escuelas de instructores de arte.



"Era una vez la selva tan tranquila como un mar dormido, todos gozábamos de una libertad total. Pero un día Iwia, el demonio caníbal llegó en todas direcciones y empezó a comer a todo ser humano de la tierra. Esto pasó entre la fundación de la tierra y su desarrollo para dominar el mundo". Los shuar eran víctimas del caníbal Iwia. Pero un día en sueños el señor Arutam o dios supremo dio sabiduría para luchar contra la destrucción de Iwia, entonces el shuar bebió los brebajes de la selva como son: nateem o aya-huasca, maikiua, floripondio o guando y chirikiasip o yagee.

Estas medicinas y cientos de otras prepararon e ingirieron los abuelos en lugares sagrados y exclusivos, donde en sueños supieron cómo exterminar al caníbal Iwia; como prueba de eso existen miles de shuar en diferentes provincias

AMAZONIA, NUESTRO MUNDO MI CULTURA VIVA COMO EL ALMA Y EL ESPIRITU DE LOS ABUELOS

Comunidad Shuar Yawints
Cantón Palora, Provincia de Morona
SANTIAGO, ECUADOR



amazónicas del Ecuador y Perú, en la actualidad existen libros mitológicos.

Se comienza desde la comunidad shuar yawints, de los sueños ancestrales hasta el sueño del abuelo Tsamarent, que dejó un sueño activo para seguir viviendo y luchando con honor, dignidad y cultura. El nombre del protagonista de esta historia es Tzamarenda Naychapi Estalin Abran, hijo de Wisuma el primer hijo de su abuelo en la primera mujer. El abuelo tenía cuatro mujeres, una era de otras tierras y tres eran hermanas. Así mismo el gran abuelo era Uwishint (shamán) que traducido quiere decir: curandero espiritual, mediante brebajes como la ayahuasca o nateem, floripondio o guando. En la actualidad se aplica la etnomedicina en las diferentes comunidades shuar y funciona con gran eficacia. Pero es triste, porque la medicina química está invadiendo

al mundo. Muchas veces surge la pregunta: ¿los niños del futuro cosecharán químicos de los centros comerciales? O será que hoy se tienen que sembrar muchas plantas para que la humanidad del mañana coseche y dé gracias a la vida.

Tzamarenda Naychapi Estalin Abran nace en 1970, un 11 de mayo, una mañana como a las once horas en la orilla del río Yawints de la comunidad shuar yawints. Shuar significa hombre de las montañas y yawints agua, saladero de animales.

Pertenece a una familia de uwishint (shamanes) por descendencia de generación en generación (así dice la historia ancestral). Sus abuelos pertenecen a los guerreros que redujeron o practicaron la reducción de Tzantza (significa cortar la cabeza del enemigo y transformarla al tamaño de un puño o como la cabeza de un mono pequeño). Cuentan las abuelas que el Tzantza se prepara cortando la cabeza del enemigo y cocinándola en una olla de barro por un día, mediante danza y ritos, y después se le mete piedra caliente, se le da la forma definitiva y se la entrega al guerrero que la cortó como trofeo de guerra.

La guerra antigua era por el territorio, por ser sagrados, como la esposa e hijos, los uwishint eran los médicos de ese remoto tiempo y hasta en la actualidad. En mi comunidad aún a los niños recién nacidos se les prepara como uwishint y las mujeres poseen el mismo derecho que un guerrero o uwishint.

Las historias que contaba el abuelo y los ejemplos que ponía para enseñarnos eran totalmente nuevos, eran sobre cómo sobrevivir y comunicarse con los demás, cómo confiar en una persona sin conocerle. Mediante los sueños ancestrales trataba de anunciarnos las riquezas espirituales y físicas. En la actualidad pocos indígenas de todo el mundo están manteniendo esa riqueza ancestral. Así dicen los sueños.

Cuando era niño no entendía muy claro los mensajes, pero ahora Tzamarenda Naychapi Estalin Abran sabe que éstos no eran cuentos ni sueños del más allá, eran sueños para despertarnos y ser más hermanos y más humanos. Entonces comienza la historia de los sueños a la realidad, hasta que entendió el camino que los abuelos en sus visiones y sueños predestinaron.

Desde ese día del entendimiento él camina con honra y respeto sobre las huellas de sus antiguos, como un pequeño embajador sobre el misterio del universo que lleva su mundo y su cultura. Antes de usar la razón todo era un mundo de desorden e imaginación, pero cuando llegó a caminar sobre la tierra real entendió que no era lo que se proponía, más bien su camino ya estaba destinado a los sueños, una historia diferente a miles de los demás.

En la niñez vivió en diferentes comunidades shuar, achuar y kichwa de la gran Amazonia, donde aprendió a cazar, pescar, recoger frutas silvestres y cómo sobrevivir en la selva sin muchas complicaciones. Pero nunca dejó de regresar cada dos a tres meses a donde el abuelo Tsamarent, en la comunidad yawints. Allí éste lo educaba a su



manera, mucho escuchó y poco entendió. Lo especial es que de repente se transformó, comienza de los sueños a la práctica viva.

Un día no esperado regresó adonde estaba el abuelo y llegó justo cuando había los más grandes problemas de territorios en la comunidad y los sueños estaban listos para ser transmitidos a la siguiente generación. Durante años de sobrevivir con dilemas y enfermedades desconocidas (herencia de la conquista) se siguió luchando, por ser una comunidad sin carreteras, sin efecto de la colonización. Los shuar quieren seguir siendo un pueblo con más sentido humano y ser más hermanos.

Ahora están llevando el sueño de los ancestros a la realidad y todos en la comunidad saben que se está cumpliendo y se ratifica que el sueño se cumple paso a paso así como los territorios de la

comunidad shuar yawints existen, los viajes se cumplen a los otros mundos para transmitir el mensaje, la música shuar que ahora escuchan los guerreros que viven en yawints, los rituales que se realizan cada primera semana de enero y ahora la transmisión de los sueños a la realidad por medio del Convenio Andrés Bello.

Estamos convencidos que la existencia del shuar es por ser lo que somos y lo que seremos en el futuro, con esto no queremos decir, ni ser los únicos, más bien queremos ser muchos diferentes con sentido y sueños. Justo un día los sueños nos llevaron hasta el museo de arqueología de Pastaza en donde encontramos la carta de invitación para participar en este orden de la evolución humana.

y ayudar a quien necesite de ellos sin condición. Son los beneficiarios directos todo el pueblo o la gente que habita dentro del territorio de la comunidad shuar yawints. Desde el año de 1995, después de la muerte del abuelo, se dio el seguimiento a la búsqueda de una alternativa para no perder o llevar a la extinción nuestra forma de vida original.

Dando seguimiento, Wisum el hijo mayor de Tsamarent comenzó con animar a escribir historias, mitología, leyendas y la cosmovisión de los sueños. Wisum consultó a su madre y al consejo de ancianos y consiguió la aprobación de todos y ha responsabilizado a todos los dirigentes de la última generación. Por lo que se están



En este proyecto la conservación y fortalecimiento etnocultural se ha beneficiado en diferentes áreas como son: la educación ancestral de la niñez y la juventud actual, en la comunicación nacional e internacional y la producción de artesanías, música, danza y la producción de un video documental. De manera simultánea están soñando proyectar una comunicación más a fondo con el mundo exterior, sin perderse o desviarse de la cultura shuar, se quiere conocer al mundo y se quiere que el mundo conozca nuestra realidad, solo conociéndose mutuamente existirá el respeto.

No quieren ser indios en la selva sin comunicación, no quieren ignorar los sucesos del mundo, quieren ser indios con raíces ancestrales-culturales preparando para defender la selva, su mundo, su cultura y llevar un mensaje de respeto, paz y conservación de la naturaleza, en especial de la Amazonia, hacia los diferentes países del mundo.

Los pequeños beneficios que se han alcanzado en el proceso permiten intuir que en cuatro años se tendrán más resultados como la biblioteca shuar. Los beneficiarios de ello serán como hasta ahora las comunidades aledañas, organizaciones indígenas shuar, las provincias y el país. Por ejemplo desde 2000 hasta 2002 se han realizado más de ciento treinta presentaciones de música y danza shuar a nivel nacional. Todo en representación de la provincia y la región amazónica.



Durante muchos años los pueblos indígenas están reconocidos como conservadores de la naturaleza, principalmente por su fuerte relación económica, cultural y espiritual con la misma, siguen teniendo que defenderse contra las presiones devastadoras que provienen de una urgencia de sacar hasta el último peso de riqueza de cualquier zona. Por tanto para que éstos puedan defender sus derechos sobre la tierra es muy importante mostrar que ellos producen, y hasta ahora ésta ha sido madera. También ganado o productos agrícolas tradicionales. Sin embargo, los pueblos indígenas tienen una memoria colectiva de muchos usos de una gran variedad de recursos naturales que proviene de su misma tierra. Este conocimiento tradicional si fuera equilibrado con las implicaciones de la comercialización y el manejo sostenible de los recursos naturales podría ser un gran estímulo de un desarrollo sostenible

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

USO Y MANEJO TRADICIONAL DE LOS RECURSOS NATURALES

CONFEDERACIÓN DE PUEBLOS INDÍGENAS DE BOLIVIA - CIDOB

SANTA CRUZ, BOLIVIA



para los pueblos indígenas. "El proyecto de investigación sobre los recursos naturales" de Cidob buscó forjar los dos mundos de conocimiento usando la investigación participativa como puente.

El proyecto promueve la investigación participativa como una herramienta para el desarrollo de un fututo sostenible para los pueblos indígenas con base en los recursos naturales de sus territorios. Existen muchos conocimientos, herramientas y capacidades en los pueblos para crear un futuro sostenible basado en adaptaciones de usos tradicionales de las plantas y animales que comparten los territorios. Este proyecto de Cidob buscó involucrar a las comunidades en la investigación de los recursos con que cuentan para lograr aumentar su autoestima y validar sus habilidades, conocimientos y derechos.

Los temas de investigación han sido diseñados por indígenas interesados que concursaron ante un

consejo de especialistas. El único requisito que se les exigía es que tenía que ser en referencia al uso y manejo de recursos. Al final concursaron 45 ideas, se financiaron 21 que con equipos interdisciplinarios se llevaron a cabo. Los métodos empleados en cada investigación se adaptaron según los objetivos de las mismas, con el propósito de hacerlas participativas e incluir a la comunidad en el seguimiento y ejecución del proceso. Para ello se capacitó a la comunidad estimulándola con preguntas en los diferentes talleres regionales, se incluyó el manejo administrativo de proyectos y alcanzó en algunos el análisis de sus datos y producción de sus propios informes.

Los 48 investigadores indígenas que participaron tienen los resultados de su trabajo recogidos en 24 libros populares en los que consiste la biblioteca de las publicaciones del proyecto de investigación y que han sido distribuidos a las 200 comunidades participantes en una o más investigaciones. Ellos han tenido una gran satisfacción al ver su trabajo accesible a posibles interesados.

Algunos de los pueblos han recibido respaldo económico para hacer su investigación exhaustiva, o pasar a la producción. Dos proyectos han llegado a la fase de comercialización de productos. La mayoría de los investigadores indígenas ocupa funciones más importantes en su organización por haber aprendido varias destrezas administrativas. Hoy el mundo entero puede acceder a la información de Cidob por su página web.





A partir de los años ochenta empezaron a vislumbrarse los primeros frutos. Los indígenas, agrupados en sindicatos, alianzas campesinas o estudiantiles, cada vez tuvieron mayor impacto en el gobierno. Fue hasta entonces en que se empezó a hablar de una educación bilingüe bicultural, como una alternativa educativa para los indígenas. Se reconoció abiertamente que la población mexicana no era homogénea, mucho menos monocultural o monolingüística. Como respuesta a este nuevo enfoque social se crearon instituciones para atender la diversidad cultural como la Dirección general de educación indígena, la Dirección general de promoción cultural, transformada hoy en Dirección general de culturas populares e indígenas. Esta instancia creó desde sus inicios el Programa de lenguas y literatura indígena.

PRODUCCIÓN Y DIFUSIÓN DE LITERATURA EN LENGUAS INDÍGENAS

ESCRITORES EN LENGUAS INDÍGENAS, Asociación Civil - ELIAC
MÉXICO D. F., MÉXICO



Con estas instituciones y el impulso constante de las organizaciones indígenas fueron dándose aperturas y estímulos para las diversas lenguas y culturas. Se propició hacia finales de los años ochenta una dinámica de intercambios y encuentros entre escritores y promotores de diferentes lenguas del país, lo que motivó una serie de reflexiones que dieron finalmente como resultado la constitución de Escritores en lenguas indígenas.

Durante su constitución, Escritores en Lenguas Indígenas, Asociación Civil - ELIAC, fue concebida como una gran alianza que sirviera de enlace entre los promotores culturales, escritores, narradores y todas aquellas personas que tuvieran algún interés por el desarrollo y la vigencia de sus respectivas lenguas, pues no había experiencia anterior que sirviera de modelo para emprender alguna línea de trabajo en especial. Con el paso del tiempo se pudo apreciar mejor el rumbo hacia dónde debían orientarse los esfuerzos, así la recién

creada asociación empezó a perfilar su trabajo en el campo de la literatura en lenguas indígenas, campo en el que muchos todavía no tenían ninguna experiencia, pero era un buen tema para mantener vigente la comunicación entre los agremiados.

Durante un encuentro que tuvo lugar en Texcoco, estado de México, en noviembre de 1993 los asistentes se constituyeron en asamblea general y decidieron conformar la organización denominada Escritores en lenguas indígenas, A.C. Fue el 26 de noviembre de ese año en que setenta escritores, investigadores, recopiladores de la tradición oral, profesores bilingües y promotores de la lengua y la cultura de sus respectivos pueblos formalizaron su compromiso de trabajar mancomunadamente en favor de las lenguas bajo una organización de carácter no lucrativa.



Dada la diversidad de su composición no fue nada fácil definir el papel que desempeñaría en el ámbito cultural, pues cada uno de los integrantes proponía temas distintos o pretendía que las acciones de la recién creada asociación se enfocaran a promover distintas manifestaciones artísticas. De modo que todos los días fueron de constante búsqueda del perfil de la asociación hasta que se optó por dedicarse a la literatura, especialmente en el mundo de la poesía y la narrativa en las distintas lenguas de sus agremiados.

Años más tarde se cae en cuenta que para promover la literatura en lenguas indígenas no era suficiente con hablarla, ni ejercitar la escritura en una lengua que tiene poca trayectoria escrita. Faltaban estudios lingüísticos y sociolingüísticos, así como la conformación o, en su caso, la consolidación de un sistema de escritura aceptable y aprobada no sólo entre los escritores, sino por la comunidad hablante y potencialmente lectora. Ello motivó abrir un programa de trabajo especial, denominado Investigaciones lingüísticas y literarias, cuyo objetivo es fomentar elucubraciones y estudios de las lenguas para la producción de materiales de uso práctico, como gramáticas, vocabularios y diccionarios, entre otros.

Los objetivos del proyecto son promover la producción, desarrollo y difusión de la literatura contemporánea en las lenguas indígenas de México y en español, fomentar la participación de los escritores en lenguas indígenas en eventos locales, regionales nacionales e internacionales, auspiciar investigaciones etnolingüísticas y difundir sus resultados para un mejor conocimiento de nuestras lenguas y culturas, buscar el reconocimiento oficial de las lenguas indígenas, así como su utilización en las escuelas de educación básica como vehículo de comunicación y como materia de aprendizaje, generar propuestas de formación profesional para escritores, traductores e intérpretes en las diferentes lenguas del país y contribuir a la generación de una nueva conciencia nacional basada en el respeto y la tolerancia de la diversidad lingüística y cultural.

Para la realización de las actividades en general existe un consejo directivo que opera en la ciudad de México. Esta instancia además de coordinar las actividades que desarrollan los socios en sus respectivas regiones lingüísticas se dedica a gestionar recursos, apoyos y espacios indispensables para cada uno de los proyectos en ejecución. El consejo hace convenios con instituciones para la difusión de la lengua y literatura, como para la publicación de alguna obra literaria, para la realización de eventos tendientes a la investigación lingüística o para fines formativos. Los apoyos que se van consiguiendo se envían a las regiones para el fortalecimiento de los proyectos de los socios. Los proyectos que cuenten con el apoyo de la asociación serán seleccionados y aprobados por la asamblea general de socios que sesiona ordinariamente cada año. Estos serán propuestos directamente por los socios o a través del consejo directivo. La decisión final la toma la asamblea general, después de analizar su viabilidad, costo y existencia de recursos. En ocasiones, cuando las circunstancias político-sociales así lo permiten, los agremiados además de trabajar directamente en sus proyectos realizan también actividades de gestión en sus respectivas regiones para

complementar los recursos que requiere. Por último es preciso señalar que para fines de seguimiento y evaluación de las actividades apoyadas por la asociación interviene un consejo de vigilancia que también es nombrado por la asamblea general.

A nueve años de su fundación y de esta constante búsqueda Eliac ha logrado delimitar con mayor precisión su propio perfil. Su principal programa de trabajo se centra en la producción y la difusión de la literatura en lenguas indígenas. Sin embargo, mantiene en forma paralela otros programas que son: enseñanza de las lenguas mexicanas, difusión de las lenguas y culturas mexicanas, publicaciones de obras literarias, formación y capacitación profesional e investigaciones lingüísticas y literarias, así como un rubro denominado eventos especiales; todos ellos para reforzar la producción y difusión literaria en las lenguas indígenas de México.

RECUADRO

1- *Ukp'el manak'*, *Siete sueños*, Poesía en versión bilingüe, maya-español, de Feliciano Sánchez Chan, México, 1999.

2- *Ngata'ara stsee*, *Que siga lloviendo*, Poesía en versión bilingüe, mazateco-español, de Juan Gregorio Regino, México, 1999.

3- México multilingüe: Un pasado presente (Información sobre la participación de Eliac en la Expo-Hannover 2000). Sólo en español.

4- Propuesta de iniciativa de ley de derechos lingüísticos de los pueblos y comunidades indígenas. 1ª y 2ª versiones (Documento de trabajo sólo en español) 1999 y 2001.

5- La palabra florida, revista literaria números 2, 3, 4, 5 y 6. (Nº 1, agotado)

6- Nuni, revista literaria números 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 14.

7- *Ja yal alaji'*, *La milpita*, Cuentos en versión bilingüe, tojolabal-español, de Ma. Roselia Jiménez Pérez, México, 2000.

8- *Xpacaanda' cha'ba*, *El sueño del flojo*, Poesía en versión bilingüe zapoteco-español de Víctor Terán, México, 2000.

9- *Käräxle nab'*, *Furia de mar*, Poesía en versión bilingüe, chontal de Tabasco-español, de Isaías Hernández Isidro, México, 2000.

10- *Itapal Altepetaj, Xtamánin Kasipíjni, El color de la sierra*, Poesía en versión trilingüe, náhuatl-totonaco-español, de Alberto Becerril Cipriano, México, 2001.

11- *Ga' bi'yalhan yanhit benii ke will, Donde la luz del sol no se pierda*, Poesía en versión bilingüe zapoteco-español, de Mario Molina, México, 2001.

12- Las voces del cenzontle. Música prehispánica en CD, de Gonzalo Ceja.

13- Un collar para el alma. Canciones populares en lenguas indígenas. Ducto Alma Purépecha.

14- Spot radiofónicos. Serie: literatura indígena CD'S I y II. Coproducción con Radio Educación.

15- Fotografías sobre diversos eventos.

16- Testimonios en video. 1. Lenguas indígenas. 2. La Casa de los escritores I. Casetes Nos. 1 y 2.

17- Testimonios en video. 2. La Casa de los escritores I. 3. La Casa de los escritores II. 4. Fiesta de la palabra. Canto a la diversidad. Casetes Nos. 2, 3 y parte del 4.

18- Testimonios en video. 4. Fiesta de la palabra. Canto a la diversidad. 5. Recital de poesía en



lenguas indígenas UNAM. 6. Entrevistas y testimonios. Casetes Nos. 4, 5 y 6.

19- Testimonios en video. 3. La casa de los escritores II. 4. Fiesta de la palabra. Canto a la diversidad. 5. Recital de poesía en lenguas indígenas UNAM. Casete Nos. 3, 4 y 5.

20- Testimonios en video. 5. Recital de poesía en lenguas indígenas UNAM. 6. Entrevista y testimonios. Clausura del diplomado: literaturas indígenas contemporáneas. Casetes Nos. 5, 6 y 7.

21- Síntesis del diplomado: literaturas indígenas contemporáneas.

PATRIMONIOS CULTURALES VIVIENTES: SABIDURÍA, SIEMBRA E IDENTIDAD DEL ESTADO SUCRE

FUNDACIÓN PARA LA PROTECCIÓN Y DEFENSA DEL PATRIMONIO CULTURAL DEL ESTADO DE SUCRE
FUNDAPATRIMONIO SUCRE

SAN FRANCISCO CUMANÁ, ESTADO SUCRE, VENEZUELA





El acercamiento antropológico a los pueblos del estado Sucre ha permitido ampliar el conocimiento de su urdimbre histórica, social y cultural; hurgar en el estrato profundo de su formalidad de pueblo sencillo y creador pero complejo y tenaz; en la magia que envuelve a cualquiera, le maravilla y le atrapa. En este contexto el Estado Sucre es uno de los más fecundos del país desde el punto de vista de su tradición cultural, así lo demuestran las innumerables manifestaciones a lo largo y ancho de su geografía, expresada en la diversidad de elementos culturales presentes como producto de su dinámica y acontecer histórico-social. Su espacio está diseminado por un sinnúmero de cultores populares por lo que siempre se encuentran en cada pueblo creadores que representando cada manifestación cultural son el sustento de tan significativa tradición popular.

Aquí convergen aportes indígenas, africanos y europeos, algunos intactos y otros que se han enriquecido con los aportes locales derivando en expresiones autóctonas que identifican la región, en algunos casos. Existen agrupaciones conocidas nacional e internacionalmente que han dado a conocer algunas tradiciones, otros se encuentran en las celebraciones marcadas por el calendario festivo y su carácter espontáneo característico. Sin embargo, los cultores populares, quienes son los actores o hitos de referencia en el amplio panorama de manifestaciones socioculturales, carecían del reconocimiento y apoyo de una política institucional y gubernamental.

Por tal motivo el 27 de marzo de 1993 se realizó el "1er encuentro de trabajadores culturales" donde

participaron investigadores, promotores culturales, creadores, grupos culturales y otros, en el sitio denominado Las Taparitas de Cariaco (municipio Ribero - Estado Sucre) lugar de habitación de Guillermina Ramírez, una de las creadoras más representativa de la cultura popular del Estado; se originó un documento denominado "declaración de Cariaco" donde se planteó, entre otros aspectos, la necesidad de crear un programa de apoyo a los cultores populares de este Estado.

Es así que se comienza a definir la figura de patrimonio cultural viviente, entendiendo como tal al creador o maestro en la ejecución o representación que ha tenido su génesis en la propia dinámica sociocultural del pueblo y referencia comunitaria por sus dotes creadoras enmarcadas en el universo de la tradición. En este sentido se considera a la cultura popular tradicional como el conjunto de creaciones que emanan de una comunidad cultural fundada en la tradición, expresada por individuos o un grupo de ellos, que reconocidamente responden a las expectativas de la colectividad en cuanto a expresión de su identidad cultural y social.

Las personas a quienes se les otorgue el reconocimiento de *Patrimonios culturales Vivientes* serán los cultores populares más representativos de una manifestación tradicional específica, de mayor experiencia comprobable, los más reconocidos por las comunidades donde habitan, quienes le asignan a la manifestación un carácter de identidad, para lo cual se afianzaría el compromiso de proyectar la cultura popular basándose en la enseñanza a las nuevas generaciones, permitiendo estimular el arraigo y la supervivencia en el tiempo. Ratificando así la importancia de la revalorización, conservación y protección del patrimonio cultural de los pueblos como único instrumento de reafirmación sociocultural; cimentado en la importancia de conservación de la memoria colectiva tangible e intangible. El programa Tesoros humanos vivos de la Unesco promueve y reconoce el esfuerzo de los países por la protección de las expresiones culturales tradicionales que son sinónimos de identidad de los pueblos.



La protección y defensa del patrimonio cultural es una tarea fundamental para la autoafirmación humana, el reconocimiento o la valoración de la diversidad y la diferencia del potencial creador de las llamadas culturas sometidas que aún mantienen mecanismos de resistencia en nuestros pueblos y comunidades.

La cultura popular tradicional adquiere un claro papel en todo lo que concierne a la expresión de la etnicidad, sin embargo, en la actualidad los aspectos identificativos ancestrales y tradicionales vienen sufriendo un fuerte proceso de deterioro y

desaparición de muchos de sus contenidos tradicionales. La desvalorización hacia las expresiones culturales populares y tradicionales se viene observando en la forma como son abordados y referidos en el contexto cotidiano, por ello se debe sensibilizar a la población sobre la importancia de la cultura popular tradicional como



elemento de la identidad cultural para que se tome conciencia del valor que tiene y la necesidad de fomentarla, apoyarla y fortalecerla.

Es necesario salir de los paradigmas implantados por la dinámica sociohistórica contemporánea que han generado un estado de vergüenza étnica hacia lo popular y tradicional con la interpretación y connotación de conceptos como folclore que en nuestro medio alude a lo chabacano, improvisado y de mal gusto.

Esta experiencia titulada *Patrimonios culturales vivientes: sabiduría, siembra e identidad del Estado Sucre* concibe a la tradición popular como una importante manifestación del patrimonio cultural colectivo del sucrense, herramienta para la reafirmación cultural, para la libertad y provecho socioeconómico en el actual proceso de desarrollo social del país.

Los beneficiarios directos constituyen en primer orden los patrimonios culturales vivientes de cada comunidad donde habitan, seguidos por los habitantes de estas comunidades en general, ya que se está protegiendo y apoyando a los representantes de una o varias manifestaciones que las fortalecen, multiplican, reactivan y difunden, constituyendo la identidad cultural local. De la misma manera se benefician los niños y jóvenes que se forman en las escuelas de cultura popular de una manifestación específica, representando pilares fundamentales de la resistencia cultural en el tiempo y el espacio.



CONVIVIO DE BAILES CONGO "HACIA EL RESCATE DE LA CULTURA Y FOLCLORE AFROPANAMEÑO"

CENTRO DE ESTUDIO
PARA LA PROMOCIÓN DEL DESARROLLO - PRODES
DISTRITO DE PORTOBELO, PANAMÁ



El 27 de noviembre de 1999 el Centro de estudio para la promoción del desarrollo (Prodes) en coordinación con el Comité distrital Amalia Garay viuda de Luque, realiza el primer Convivio de bailes congo en el distrito de Portobelo.

En este punto se hace un paréntesis para la recopilación en retrospectiva del distrito de Portobelo y el baile, el juego y el drama congos. Portobelo es un distrito ubicado en la provincia de Colón, Istmo de Panamá, situado al fondo de una hermosa bahía de regular tamaño, profunda y abrigada; a tan sólo dos horas de la capital. Fue descubierto por Cristóbal Colón el 2 de noviembre de 1502, en su cuarto viaje a América. Los especialistas afirman que los mayores contingentes de negros venidos a América procedieron de la costa de Guinea y de la gran cuenca del Congo. La cultura de los pueblos de esas áreas es muy definida y rica de motivos negroides que han sido identificados en numerosos grupos, hoy existentes en América; la bantú (angolo-congo) la más importante para Panamá, yoruba, fanti-ashanti y otras dejaron la cepa de los dioses, sus ritos, organizaciones tribales, costumbres y folclore.



En el tema "congo panameño" se tienen tres elementos que se han querido rescatar, estudiar y analizar, estos son: el baile como motivo folclórico de carácter dinámico, el drama inspirado en la tragedia de la esclavitud –motivo histórico–, la hermandad y organización congo –motivo antropológico social–. Los elementos antes mencionados han motivado e inspirado el "Convivio de bailes congo" que en el presente año cumple su cuarta versión. En estos últimos cuatro años se ha estimulado la vigencia de esta tradición, casi olvidada. Por medio del convivio se busca crear conciencia sobre el aporte del negro a la

cultura panameña y que él mismo sea reconocido como parte del país.

"Convivio de bailes congo" es una actividad cultural y educativa, su propuesta original surge dentro del marco de un proyecto denominado "desarrollo turístico del municipio de Portobelo" financiado por la Fundación interamericana (FIA). En 1999 cuando se promueve la actividad por primera vez se presenta el libro *Paloma: Reina de los Congos* que recoge la vivencia de Maricel Marín, quien ha sido reina congo de su pueblo, José del Mar, ubicado en el distrito de Portobelo, costa arriba de la provincia de Colón. Este primer esfuerzo contó con el apoyo del municipio de Portobelo, el Instituto nacional de cultura, la gobernación de Colón y la televisora educativa (canal 11). Los grupos que se presentaron en este primer convivio fueron diez de costa arriba y costa abajo de la provincia de Colón.

En la misma se ha querido destacar que la cultura y el folclore de los "congos panameños" forman parte del folclore de Panamá, dado que en este país con frecuencia se utiliza la frase que reza: "somos crisol de raza", sin embargo, solo se promueven ciertos bailes como parte del folclore panameño en menosprecio de los de la etnia negra. De ahí el lema utilizado en la promoción de esta actividad "hacia el rescate de la cultura y el folclore afropanameño"; la intención ha sido sembrar en el corazón, tanto de nacionales como de extranjeros, que Panamá por ser un país multicultural debe fomentar, respetar y reconocer el aporte de las diferentes etnias.

El convivio de bailes congo se inicia como una proyección cultural y educativa, no obstante, ha contribuido con la economía lugareña mediante las ventas de artesanías, comida y hospedaje. Para el diseño y puesta en marcha del programa se tomaron en consideración características étnicas y culturales, así como las circunstancias que contribuyeron a su evolución desde la época de los españoles hasta nuestros días, se busca que por medio del Ministerio de Educación se puedan incorporar las tradiciones y cultura de la raza negra como parte del folclore teniendo presente que Panamá está compuesta de una diversidad étnica que incluye la raza negra. A la fecha los textos escolares carecen del aporte de este grupo étnico, sin embargo, su historia se conoce porque es transmitida en forma oral de una generación a otra dentro del seno de ciertas familias, lo que ha permitido que permanezca por generaciones continuas desde el siglo XVI hasta nuestros días.



Otra práctica que se ha realizado como complemento al convivio es la recolección de la memoria popular y colectiva de algunos habitantes de las costas de Colón, en especial del distrito de Portobelo. Para ello los organizadores han empleado la entrevista y la metodología participativa con el fin de que la comunidad cuente su historia y su vivencia, que permita el justo reconocimiento del aporte de los negros en la formación cultural, social y económica de Panamá.

En la revista "I lermandad congo" se han procurado documentar las tradiciones que durante muchos años practicaron los "congos panameños",



sobre todo los residentes del distrito de Portobelo. En este sentido la primera acción fue entrevistar a las personas de mayor edad en la comunidad, porque ellos conservan recuerdos muy gratos de las tradiciones, valores, creencias, ritos, prácticas sociales y religiosas. Al igual que su forma de vestir, los bailes, la música y los cantos, su artesanía, los cuentos, poemas, relatos, la danza y las construcciones de la época.

Gran parte de la información plasmada en la revista "I lermandad congo", publicada para el tercer y cuarto convivio, está siendo recogida de entrevistas grabadas y reproducidas, tiene por objeto documentar y facilitar la reconstrucción de la identidad de los "congos panameños". Por otro lado, se cuenta con recopilación fotográfica de cultura y tradición que se convertirá en referencia para la niñez, la juventud y otras personas a nivel nacional e internacional que deseen conocer más sobre esta cultura.

Los beneficiarios directos que perciben un ingreso con el desarrollo de esta actividad son: quince personas residentes en la comunidad que tienen puestos de venta de comida y artesanías; seis mujeres contratadas para preparar la comida que se le ofrece a los grupos que se presentan, tres familias que ofrecen hospedaje en Portobelo centro, otros se hospedan en cabañas y hoteles en Isla Grande; los comercios, el minisupermercado, la bodega y los restaurantes del área, dos guías de turismo y doce transportistas que apoyaron con la traída de los diferentes grupos congos y los que movilizaron al público espectador; otro beneficio directo está ligado a la transmisión cultural, dar a conocer las tradiciones, el baile y el drama congo. El número total de bailadores fue 600 distribuidos de la siguiente forma: los grupos integrados por niños van desde los dos años a doce años y representan un 25 %; los jóvenes cuya edad oscila entre trece y treinta años, representan el 40 % y el 35 % restante corresponde a los adultos, entre ellos hay personas de setenta o más años de edad.

El convivio ha servido de plataforma para la promoción de muchos de los grupos, quienes han obtenido invitación para presentación de bailes en otras comunidades y en actividades particulares. Otro beneficio que se puede señalar es la incorporación de este folclore en las diferentes escuelas públicas y privadas a nivel nacional.

RECUADRO

- Publicación de la revista Hermandad Congo por cuatro años consecutivos.



TALLER DE PORTOBELO

FUNDACIÓN PORTOBELO
CIUDAD DE PANAMÁ, PANAMÁ

El taller de Portobelo se inicia en 1970 con la fotógrafa Sandra Eleta quien abre las puertas de su casa en Portobelo a artistas, amigos y a la comunidad como un entorno para el arte y el intercambio de ideas creativas.

Durante los primeros años el taller Portobelo era llamado el grupo Portobelo, por los muchos artistas de varias disciplinas y nacionalidades que se integraron a raíz de la amistad y los intereses mutuos. Inspirados por la belleza de la región, la calidez y hospitalidad del hogar de Sandra estos artistas colaboraron en varios proyectos importates incluyendo cine, videos, audiovisuales, teatro, música y danza. En la mayoría de estos trabajos la gente del pueblo fue parte integral de la producción.

En 1982 con la asistencia de Juan Dalvera, renombrado poeta y pintor panameño, se fundó el taller Portobelo y pronto después comenzó a operar una exitosa cooperativa de mujeres que producían ropa de alta costura femenina la cual exportaban a otras partes de las Américas y Europa. Esta actividad sirvió también de vehículo para volver a interesarse en la artesanía de colchas que las ancianas del pueblo habían preservado. El taller se dio a conocer por la producción de ropas con hermosos diseños geométricos así como formas naturistas en brillantes colores que reflejaban la rica flora y fauna de la región. Éste también sirvió como taller para la confección de túnicas para el Cristo negro de Portobelo, adicionalmente ha suministrado estudios para diseñadores, fotógrafos y pintores, así como también el escenario para varias actuaciones congas.

El taller busca promover artistas locales, rescatar la memoria histórica mediante trabajo plástico que refleje sus tradiciones y la creación de herramientas para que los jóvenes tengan participación económica en la sociedad.

A mediados de los noventa se crea la cooperativa de artistas congos que inició una nueva tradición de documentación de cultura conga en pintura. El grupo ha tenido varias exhibiciones exitosas y en la actualidad planifica una gran exhibición para viajar al extranjero.

Las facilidades con que cuenta el taller Portobelo consiste en los estudios de los artistas congos, una galería pequeña, facilidades de alojamiento para artistas, estudiantes y personas invitadas. Gracias a una generosa donación de dos computadoras por el Spelman College, actualmente opera un laboratorio de informática que es usado por los niños de la comunidad para hacer sus tareas.

El taller se da a conocer por medio de la producción de ropa con formas naturistas que reflejan flora y fauna de la región. Brinda diferentes oportunidades a los jóvenes congueños, favoreciendo la construcción del tejido social en Panamá al promover la movilidad social de un grupo que tradicionalmente ha estado marginado.







Taller de Portobelo - Panamá



El 17 de julio de 1986 empezó con el nombre de "Grupo Paraguay ñe'ê" creciendo hacia el exterior y viajando a Europa durante cinco años a los festivales de los Pirineos; después en el año de 1991 fue registrado con el nombre actual de "Kay'uhápe" por el universo cultural guaraní, para crecer adentro del país con trabajos de investigación y promoción del folclore paraguayo y realización de concursos nacionales sobre patrimonio cultural intangible en ambas lenguas oficiales del Paraguay (guaraní-español).

El objetivo de la institución es rescatar el folclore intangible del Paraguay como los cuentos populares, la medicina indígena guaraní, los proverbios populares, ñe´êga, las adivinanzas, creencias y términos hispánicos guaranizados y neológicos, publicación y promoción de los materiales compilados.

UNIVERSO CULTURAL GUARANÍ KAY'UHÁPE,

MOVIMIENTO DE RESCATE Y PROMOCIÓN DE LA CULTURA POPULAR Y LA EXPRESIÓN BILINGÜE DEL PARAGUAY COMO PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL DENTRO DE LA REGIÓN GUARANÍTICA

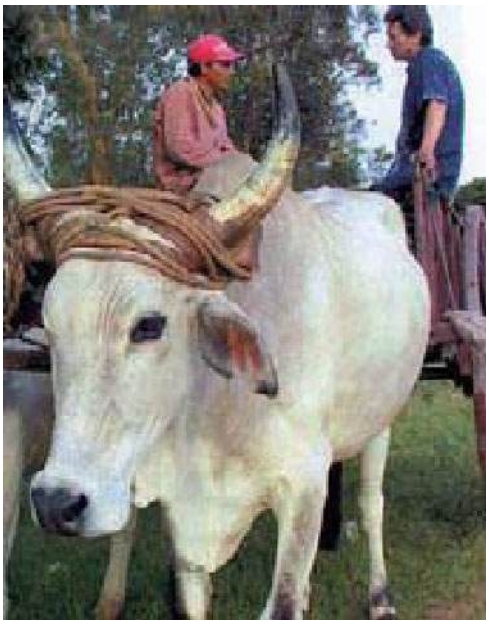
ASUNCIÓN, PARAGUAY

En cuanto a la metodología de trabajo mediante un programa televisivo se proyectan todos los materiales recopilados en imágenes y promoción de los concursos con la realización de videoclips, documentales sobre la artesanía más los 187 programas radiales de la red de cultura popular de la comunicación que llegan a más de 25.000 estudiantes y con los grupos juveniles abarca cerca de los 300.000 jóvenes. El director del programa se reúne con los cuatro coordinadores cada semana y con los promotores voluntarios mensualmente.

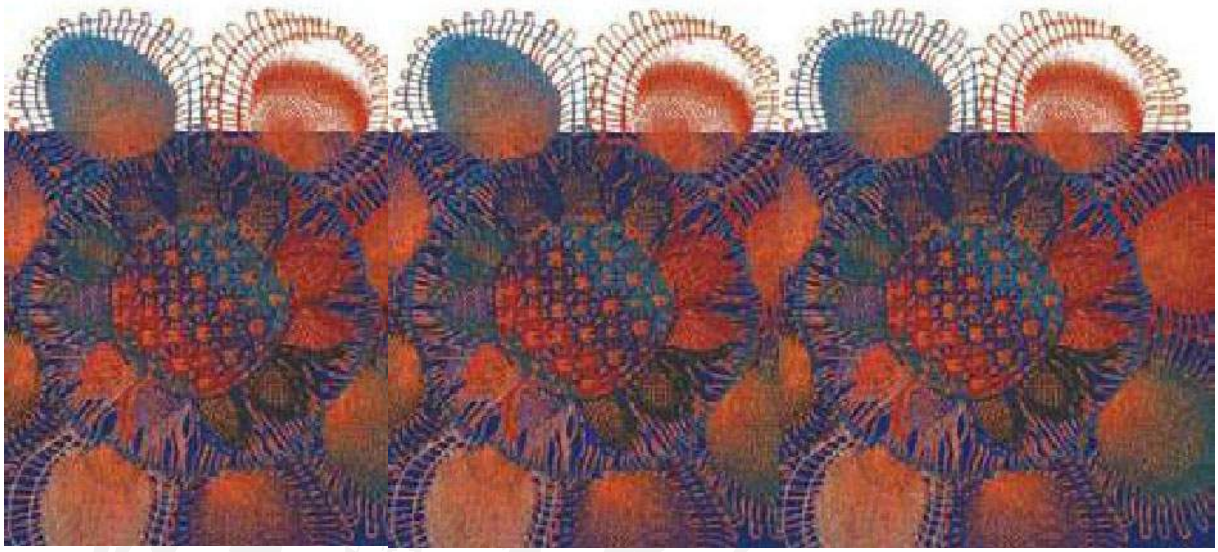
Están involucrados en este movimiento cultural las voluntades de más de 300.000 personas en todo el país entre las cuales se puede nombrar a cuatro coordinadores generales directos, 187 promotores culturales y 300.000 jóvenes agrupados en diferentes grupos juveniles como

"Juventud que se mueve por la identidad", "Parlamento joven por la cultura popular" y otros.

Los beneficiados son todos los protagonistas de la comunidad paraguaya; porque Kay'uhápe se ha constituido en un gran movimiento cultural que está abarcando todas las áreas, como la de los jóvenes estudiantes de las diferentes instituciones educativas del país, las artesanas populares, los campesinos, los poetas, compositores e interpretes de la música paraguaya, los investigadores de la cultura popular, los profesores, licenciados en lengua guaraní, las municipalidades, ciudades, las estancias con relación al turismo de costumbres y faenas.



En estos trece años de trabajo del movimiento se han publicado varios libros, revistas sobre folclore, diccionario, se realizaron más de 28 concursos anuales siendo beneficiados, homenajeados y promovidos los artistas, poetas, artesanas, profesores entre otros. Quienes han obtenido recompensa por la promoción gratuita que se les da en televisión, en las radioemisoras y los diarios involucrados en el proyecto, llegando a tener contratos para actuar en festivales, serenatas, cumpleaños, casamientos, ventas de discos, realizando documentales, videoclips sobre las nuevas canciones paraguayas.



En 1989 se funda el Consejo nacional para la cultura y las artes, con el objeto de alentar una nueva forma de articulación de las instituciones federales de cultura. Con ello también se propicia la constitución de un número importante de instituciones estatales de cultura, desde 1994 se desarrollan acciones para la desconcentración de funciones y la descentralización de bienes y servicios culturales.

En septiembre de 2000 se lleva a cabo en Tlaxcala la primera reunión nacional de instituciones estatales de cultura con la participación del equipo de transición del presidente electo de México. En dicha reunión se plantea la necesidad de establecer un diálogo horizontal, responsable entre los tres ámbitos de gobierno, con el objeto de iniciar la construcción de políticas culturales de un auténtico alcance nacional.



COMISIÓN INTERINSTITUCIONAL PARA LA PRESERVACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE TLAXCALA

INTEGRANTES TITULARES DE LA COMISIÓN
TLAXCALA, MÉXICO

Entre las prioridades que deberían ser atendidas se señala de manera sobresaliente la necesidad de ampliar los conceptos de cultura y de patrimonio cultural. Es preciso que estas ideas correspondan con las demandas sociales surgidas del nuevo contexto mundial. Los conceptos deben dirigirse al fortalecimiento identitario de la multiplicidad cultural en el marco de la globalización y con ello la consecuente urgencia de reformular el marco legal y administrativo para la preservación del patrimonio cultural.

Así los derechos relacionados con la producción-emisión-recepción simbólica para la participación individual y comunitaria en la conformación del sistema cultural y los derechos por seleccionar los bienes que integran el patrimonio cultural propio y la posibilidad de vincularse con él ganan una nueva jerarquía dentro de los espacios para la estructuración de los

sistemas sociales. Cada vez más se representa con mayor claridad que de los valores culturales apropiados por las comunidades es de lo que dependen los contenidos y los alcances del futuro por construir.

De ahí que el gobierno del estado de Tlaxcala decidió desarrollar durante los últimos cuatro años un Programa de cultura que tiene por objeto coadyuvar con las comunidades en los procesos para el reconocimiento, preservación, difusión, promoción y renovación de aquellos valores culturales que le dan cohesión, sentido e identidad a las relaciones sociales con el ambiente. Este es un medio para sustentar la construcción de un desarrollo autodeterminado, incluyente, responsable, sustentable e integral.

En ese sentido una de las más imperiosas demandas de la sociedad tlaxcalteca es el de articular acciones para la preservación y defensa del patrimonio cultural que albergan los recintos religiosos. Por la multiplicidad de concurrencias simbólicas y de facultades gubernamentales que se dan en esos bienes se obligó a encontrar los cauces de articulación interinstitucional y con las organizaciones de la sociedad civil que permitan desarrollar una estrategia coherente y útil a favor de la reconstrucción de la relación de las comunidades con su patrimonio cultural.

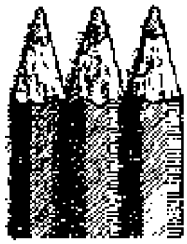
Como resultado inmediato de la aplicación de esas medidas la delegación de la Procuraduría General de la República informó que la incidencia de delitos en contra del patrimonio cultural se redujo de dieciocho delitos reportados durante 2001, a cuatro reportados durante 2002. El Instituto tlaxcalteca de la cultura ha comenzado a recibir peticiones de comunidades para establecer mecanismos de aportación paritaria destinados a la reposición de bienes robados de las iglesias. Por último, el propio espacio de diálogo interinstitucional y con las organizaciones de la sociedad civil ha permitido el desarrollo de acciones en materia de salud, de prestación de justicia, de obras públicas, de capacitación en materia de promoción cultural y de colaboración en materia de incentivo de la cultura infantil.





de conocimiento desde el plan de estudios y contribuir al desarrollo de una identidad cultural cafetera con sentido de pertenencia, de región y de país. Entre sus objetivos específicos se encuentran construir un espacio de expresión a partir del dibujo para hacer significados colectivos con respecto a su cultura. Abrir espacios para la reflexión con los padres y las madres de familia. Reflexionar desde la escuela con profesores y familias sobre el campo y la cultura cafetera. Hacer una propuesta educativa desde la zona rural.

La metodología se centra en la investigación-acción como práctica pedagógica que busca comprender los aspectos que conforman el entorno y la cultura cafetera, mediante una práctica social desde la escuela con la comunidad educativa. Para su realización se tienen en cuenta



LA IDENTIDAD, UNA TAREA PARA LA ESCUELA

FEDERACIÓN NACIONAL DE CAFETEROS
RISARALDA, COLOMBIA

El Comité departamental de cafeteros de Risaralda realizó en 1997 un concurso de dibujo para niños y niñas del campo con el fin de explorar sus sentimientos con relación a su grupo familiar. Mediante una lectura psicológica hecha a los dibujos se encontró una gran dificultad en los niños y niñas para reconocerse como individuos en su grupo familiar y en relación con su entorno, infiriendo una baja autoestima en ello.

Con esta propuesta surge la experiencia *La identidad, una tarea para la escuela* dirigido a niñas, niños, madres, padres, educadores y educadoras de la zona rural del departamento de Risaralda, encaminado a buscar opciones y alternativas educativas que fortalezcan el desarrollo humano y el de la región, teniendo en cuenta los valores de la cultura cafetera en sus vivencias cotidianas.

Su objetivo general busca desde la escuela de la zona rural el reconocimiento de sus escenarios naturales y humanos para retomarlos como objeto varias fases: diagnóstico y preocupación temática, construcción de un plan y reflexión.

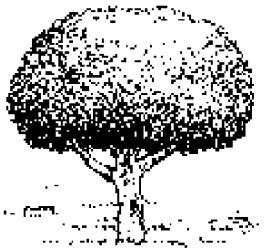
La tradición, visión, organización, logros e impacto en las comunidades rurales del Eje Cafetero colombiano como su clara presentación determinan alto grado de profesionalización y análisis para mejorar la calidad de vida mediante la innovación de métodos educativos de recuperación de la memoria cultural y fortalecimiento de la identidad de la región.

RECUADRO

- Proyecto de investigación "El dibujo de la familia del campo imaginada como un acto de lenguaje, una expresión de identidades de niños y niñas del departamento de Risaralda.
- Programa "La identidad, una tarea para la escuela".
- Experiencia pedagógica cultural "Jornadas de la identidad".
- Cartilla "Mi cuaderno vereda".
- Así pinta la naturaleza.

POR VOLUNTAD PROPIA, UNA EXPERIENCIA DE ORGANIZACIÓN COMUNITARIA Y REHABILITACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

MUNICIPIO DE TIERRA BLANCA
GUANAJUATO, MÉXICO



Raíces A. C. está integrada por siete profesionales de la promoción social con diecisiete años de experiencia en: promoción y capacitación a organizaciones campesinas y urbanas, obras de conservación de suelo, agua y vegetación, tecnologías alternativas, proyectos agropecuarios, investigación participativa (autodiagnóstico), diseño y aplicación de talleres de capacitación.

En la región de Tierra Blanca, Guanajuato se ha venido trabajando con comunidades indígenas pertenecientes a la congregación de Cieneguilla, en sus inicios como promotores rurales de 1992 a 1996 y desde 1996 a la fecha ya como Raíces asesoras alternativas A.C.

Cuando se llegó a trabajar a la zona los principales problemas que se plantearon las comunidades, y que además eran evidentes, fueron la falta de agua, la extrema pobreza y la marginación en la que se encontraban. No tenía subsidios ni apoyos considerables la región por parte de las dependencias gubernamentales.

El proyecto se realizó con once comunidades del municipio de Tierra Blanca ubicado en la parte noreste del estado de Guanajuato. En el año de 1992 las comunidades de la congregación aceptaron la propuesta de participar en un proceso de autodiagnóstico sobre las condiciones de sus recursos naturales, sus formas de organización, sus necesidades de infraestructura y servicios, así como de los recursos con que se contaba y lo que estaban dispuestos a hacer para solucionar su problemática.

Se consideró que la participación de las comunidades y de sus organizaciones en la decisión de su desarrollo garantiza: que los indicadores por probar corresponden con la

situación social y económica de las regiones, que las necesidades de la población son tomadas como punto de referencia y de llegada, que desde el inicio las comunidades se involucran en una propuesta de planeación y manejo de sus recursos.

El objetivo general de la propuesta es fortalecer la participación de la población de manera organizada autogestiva y consciente para analizar su realidad y problemática socioeconómica, ecológica y cultural para el impulso de un proyecto de desarrollo que corresponda a las necesidades de las mayorías.

Se considera que cualquier proceso de desarrollo rural integral necesita bases sólidas para su implementación, por tanto requiere de la participación comunitaria consciente y activa en la definición de su problemática, qué quiere hacer para resolverla, quiénes lo van a hacer, cómo, cuándo, para qué y qué apoyo requiere.

En este sentido la metodología utilizada en el proceso de trabajo presentado ha sido la planeación participativa. Como resultados generales del trabajo en la región se pueden mencionar: el surgimiento de una Organización regional campesina legalmente constituida en 1997 como sociedad de solidaridad social integrada con 128 socios, que participa activamente en la gestión, conducción y ejecución de su propio plan de desarrollo regional. Los resultados de la misma son un 40 % de avance en la rehabilitación de los recursos naturales que significa la recuperación de 4.250 m^3 de suelo, con la posibilidad de ir optimizando la calidad de las áreas productivas y disminuyendo la erosión. De esta manera se mejoran los terrenos de la comunidad.

el urbano realizar un bioparque. En ambos lugares se adelantan actividades netamente participativas, desarrollando programas de reforestación, conservación, protección de fauna, flora y agua y educación ambiental.

El objetivo de la asociación es fomentar aportes a los afiliados, los cuales son destinados principalmente a la conservación del acueducto, el mantenimiento de la infraestructura y de la cuenca que abastece el mismo, y satisfacer la necesidad de agua potable de todos los asociados y garantizar el suministro de agua hacia el futuro.



La metodología se centra en el trabajo de participación comunitaria, contando con trescientos socios quienes aportan recursos económicos y mano de obra.

APROVECHAMIENTO DEL RECURSO HÍDRICO PARA EL MEJORAMIENTO DE LA CALIDAD DE VIDA DE LOS HABITANTES

ASOCIACIÓN DE AMIGOS USUARIOS
SECTOR NORTE DE LA CIUDAD DE OCAÑA
ACUEDUCTO INDEPENDIENTE - ADAMIUAIN
NORTE DE SANTANDER, COLOMBIA

La Asociación de amigos usuarios acueducto independiente "Adamiuain" inició su experiencia en el año 1985 en el sector norte de la ciudad de Ocaña, frente a la indiferencia gubernamental por el padecimiento de escasez de agua potable a lo largo de quince años. Después de varias protestas y movilizaciones se reúnen ochenta representantes de familias, planteándose la construcción de una conducción de agua desde la quebrada Brava. De esta manera se conforma la Asociación, responsabilizándose de diseñar, gestionar, construir, administrar, desarrollar y mantener un acueducto independiente.

Adamiuain es una organización que se preocupa por el mejoramiento de la calidad de vida en busca de un desarrollo sostenible. A partir de 1992 emprendió la recuperación de las laderas a lado y lado de la quebrada Brava con un plan de adquirir áreas estratégicas para declararlas zona de reserva forestal y faunística en el sector rural, y en

Esta experiencia ha contribuido al mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes del sector, proyectándose a garantizar el servicio de agua potable con un trabajo participativo donde los usuarios aportan para la consecución de áreas estratégicas, propendiendo por la protección y sostenibilidad del patrimonio natural de la quebrada Brava que abastece el acueducto.

RECUADRO

- Abastecimiento de agua potable a 1.067 familias, día por medio.
- Innovación tecnológica en los procesos de tratamiento de agua.
- Posesión de 950 has correspondientes a la mayor parte de la cuenca que abastece el acueducto como zona de reserva forestal y faunística.
- Manejo financiero estructurado. Apoyo de organizaciones como Ecopetrol, Oim, Comité internacional de la Cruz Roja, la Comunidad Económica Europea.

LA ORQUESTA EXPERIMENTAL DE INSTRUMENTOS NATIVOS - OEIN

FUNDACIÓN ARCA-IRA
LA PAZ, BOLIVIA



La Orquesta experimental de instrumentos nativos - Oein es un ensamble de música contemporánea única en su género, trabaja con instrumentos musicales tradicionales del altiplano andino asumiendo el hondo significado cultural con el que están connotados.

Su propuesta consiste en traer al presente las ancestrales raíces culturales andinas, reconociendo sus valores y asumiendo el reto de la creatividad. Su repertorio incluye música culta de vanguardia, especialmente creada para estos instrumentos, así como antigua música tradicional de las comunidades aymaras y quechuas de Bolivia. En ambos casos los instrumentos son tomados en su forma física original, su emisión sonora, afinación y comportamiento propios.

La música tradicional es el pilar que sostiene la técnica y filosofía de la Oein, mientras que la música nueva es la expresión que proyecta la identidad de nuestros tiempos. A lo largo de veintidós años de trabajo sostenido la Oein es un espacio donde estos instrumentos musicales han encontrado su propia legitimidad en la dinámica de los tiempos presentes.

La Oein, además de ser un elenco musical constituye un sistema de educación musical básica que opera con los instrumentos nativos como herramientas de trabajo. En el "programa de iniciación a la música" los instrumentos de las culturas altiplánicas funcionan bajo un principio de ancestral origen denominado *arca-ira*, cuya aplicación en procesos educativos ofrece varias ventajas pedagógicas. Arca-Ira propicia una pronta vivencia musical para los niños y niñas, estimula el desarrollo de su pensamiento abstracto e incentiva la interacción entre personas. Así ellos desarrollan simultáneamente habilidades musicales, capacidades de pensamiento y actitudes cooperativas para la vida.

El programa de iniciación a la música de la Oein prueba la viabilidad de una pedagogía musical armónica con nuestra historia e idiosincrasia y se alcanzan varios objetivos: la incorporación de la música como componente estructural en la educación de los niños; la identificación y el desarrollo de talentos musicales; la sistematización de un método de iniciación a la música y el fomento a la producción artesanal en la fabricación de instrumentos.

La Orquesta experimental de instrumentos nativos cumple desde su fundación (el 9 de mayo de 1980) hasta el presente una trascendente tarea cultural; entre los méritos desarrollados por esta institución a lo largo de veintitrés años están la clasificación sistemática de los instrumentos musicales del altiplano andino; el estudio la música tradicional de la región como representación del pensamiento y la cosmovisión de las culturas ancestrales de los Andes; la codificación de las técnicas tradicionales de ejecución de los instrumentos nativos; la aplicación de esas técnicas y esos conocimientos en la formulación de una estética musical contemporánea y la creación de un sistema de educación musical para niños que se concretó con la creación del programa de iniciación a la música, su aplicación práctica y su sistematización metodológica.

De igual forma se logró el fomento, la conservación y la producción de los instrumentos nativos en el trabajo de artesanos de la comunidad Walata Grande (provincia Omasuyus del departamento de La Paz), dedicados a esta tradición por generaciones y la proyección del trabajo de la Oein como modelo de desarrollo cultural acorde con la historia e idiosincrasia boliviana en países de América, Europa y Asia.

La Orquesta experimental de instrumentos nativos tiene como meta el cumplimiento de los siguientes objetivos específicos: la promoción, organización y administración del desenvolvimiento artístico de ésta; el desarrollo del programa de iniciación a la música para niños, niñas y adolescentes con base en los fundamentos filosóficos y experiencia de la Oein; la sistematización de las formas tradicionales de construcción de los instrumentos musicales nativos; la creación del programa de capacitación de docentes en el sistema del PIM con el fin de expandir esta experiencia en la escuela; el fomento y la sistematización del cultivo de materiales naturales necesarios para la fabricación de instrumentos andinos nativos; la publicación de textos relativos a la organología de los instrumentos musicales nativos y el programa pedagógico; la edición de discos de la Oein, tanto en sellos locales como internacionales; la promoción del intercambio con compositores, investigadores e intérpretes del área andina y de otras procedencias internacionales; la investigación y documentación de la música de origen prehispánico del altiplano andino y la captación y administración de recursos financieros para el sostenimiento de sus diferentes programas.

El programa está dirigido a niños, niñas y jóvenes comprendidos entre los ocho y dieciséis años, divididos en tres grupos:

- De ocho a diez años.
- De once a trece años.
- De catorce a dieciséis años.

Desde la Oein se proclama el valor del sonido como energía, como ánima; más allá de la condicionalidad a la que la música ha sido condenada en las sociedades modernas se propone una música para el mágico acto ritual de sentarse a escuchar.

Una música para el goce de sus códigos intraducibles e intransferibles, para apreciar el valor de las sutilezas audibles (de la soledad de un sonido y su desnudez o de la inexplicable envolvencia de una atmósfera), la maravilla de una textura, el vértigo de una superposición de planos, la gratificación de la justa intensidad, el sentido lógico de la forma, la diversidad del factor tímbrico y hasta la emoción del silencio. Es decir, música como un fin en sí mismo.



LA INSTITUCIÓN TRADICIONAL DE LA TRASHUMANCIA GANADERA COMO PRÁCTICA DE APROPIACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL Y AMBIENTAL DEL CAMPESINO *CHAPACO*

ASOCIACIÓN DE GANADEROS
DEL VALLE CENTRAL DE TARIJA - AGAVAT -
COMUNIDAD DE ESTUDIOS JAINA
TARIJA, BOLIVIA

Al sur de Bolivia, en la cordillera de los Andes que cruza por el departamento de Tarija, viven los campesinos *chapacos*, denominación con la que se conoce al habitante rural del valle central de Tarija.

El origen de esta forma cultural se remonta a los procesos de mestización en un territorio de frontera entre el imperio incaico (primero) y los españoles (después) con el pueblo guaraní, produciendo una cultura muy particular con una identidad regional propia.

Esta cultura rural se caracteriza por la práctica de diversas actividades productivas agropecuarias, entre las que se encuentra la crianza extensiva del ganado vacuno bajo la modalidad de la trashumancia ganadera.

Esta actividad es realizada individualmente por las familias campesinas, pero deben coordinarse entre sí para el éxito de la misma, formando así unos territorios colectivos de trashumancia ganadera. Estos campos tienen su propia estructura de gobernancia establecida por el arreglo institucional que se genera con esta interdependencia.

La Asociación de ganaderos del Valle Central de Tarija (Agavat) es una organización formalizada de uno de estos territorios colectivos, denominado Tolomosa-Lacajes, fundada en la década de los 70 con el objetivo de fortalecer la actividad de la trashumancia ganadera, defender los derechos de los pequeños propietarios campesinos en su

disputa por el control de los recursos con actores externos poderosos, mantener la cultura chapaca y buscar en general un desarrollo del sector rural con base en su propia identidad cultural.

Esta asociación articula a unas 350 familias campesinas organizadas a la cabeza de un comité directivo que se elige en asamblea periódicamente, y que es el encargado de llevar adelante las disposiciones emanadas en las reuniones generales, para lo que cada socio realiza un aporte monetario anual.

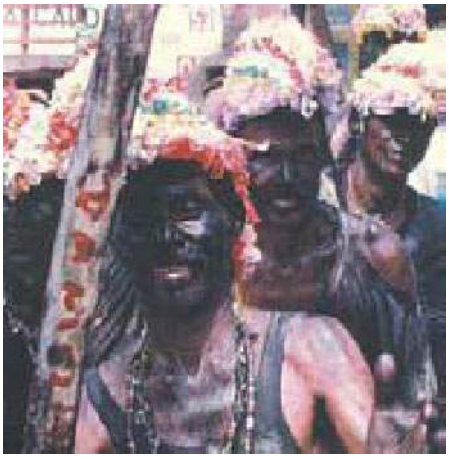
El principal beneficio de esta organización ha sido la defensa de los derechos de los pequeños campesinos chapacos pertenecientes a ésta sobre los puestos de pastoreo de invierno, y de paso de todos los campesinos del sistema de trashumancia ganadera del valle central. Asimismo, se ha fortalecido la colectividad campesina basada en esta actividad de trashumancia ganadera, lo que ha permitido mantener la práctica con los beneficios sociales, económicos, ecológicos y culturales que ello conlleva para la sociedad rural local.

Un beneficio importante es la consolidación de espacios de conservación de la biodiversidad *de facto*, con costos totalmente incorporados dentro de las prácticas tradicionales y la incorporación sostenible de espacios territoriales marginales hacia los flujos económicos locales de alto impacto para las familias campesinas del valle central de Tarija.



Los beneficiarios directos son las 350 familias pertenecientes a la asociación, aunque indirectamente se lucran todas las familias campesinas del sistema de trashumancia donde se encuentra la Agavat, ya que su consolidación ha permitido equilibrar las relaciones de poder para mantener los derechos de los campesinos sobre la zona de selvas de montaña usadas para la trashumancia ganadera y así permitir la continuidad de esta práctica tradicional que es componente de la identidad cultural regional.





Este género negroide en santa Lucía que hace honor a la raza se viste de gala antiguamente, con el macheteo del negro Condele y las rencillas picarescas del compae chan, Marcelino Villa, Felipe Sarmiento y Salvador Niño; la llegada de la sensual mujer al son de negro enriquece el canto cadencioso y el coqueteo de la expresión en el baile que le galantea a la sexualidad rústica del hombre que es invitado a amalgamar la diversidad de este género.

Así mismo se recuerdan las piquerías que se formaron antiguamente entre las danzas del son de negro del barrio Arriba (El Chimbal) y los indios de los llanos de Casanare, ambas danzas ubicadas en la altura máxima de santa Lucía (La loma) quien fuera dirigida por la inolvidable Ana Cecilia Mosquera, todo eso y mucho más se nutre con el sentido de una tradición oral basada en los versos

FESTIVAL NACIONAL DEL SON DE NEGRO, PUNTO DE CONVERGENCIA DE LA CULTURA TRADICIONAL Y LA ORALIDAD DE LA REGIÓN DEL CANAL DEL DIQUE

CORPORACIÓN PARA LA INVESTIGACIÓN ETNOMUSICAL SON DE NEGRO

BARRANQUILLA, COLOMBIA



elaborados y cantados por los poetas Dominguito Pino «El gallo tuerto» y Joselito Mendoza "El toro".

Este desfile de tradición artística de la población ha tenido una transición genérica de familias dedicadas al trabajo pesquero, artesanal y agrícola donde los hombres y mujeres alternaban sus labores domésticas entregándose en alma, corazón y vida a la danza del son de negro. Fueron los hermanos Mosquera, Mosquera Carrillo, Mendoza Fonseca, Olivo Cantillo, Esteban Mier y las pícaras travesuras que desde barrio abajo traía con su baile de maestranza la negra Lupe, complementando ese jolgorio que avanzaba coreomusicalmente con la gracia iluminativa del son de pajarito con Zoila, Carrillo y Rita Escorcia, quienes se fueron de este mundo pero que desde el firmamento observan con satisfacción el

impacto que ha tenido ante la sociedad local, regional y nacional esta cultura primitiva. Que se reconstruye en las décadas de los años 50 a los 80 en el barrio El Chimbal desde los salones de palitos de Pérez Villa, época en que las reinas eran conquistadas y coronadas en sus tronos al compás de los ritmos del son de negro.

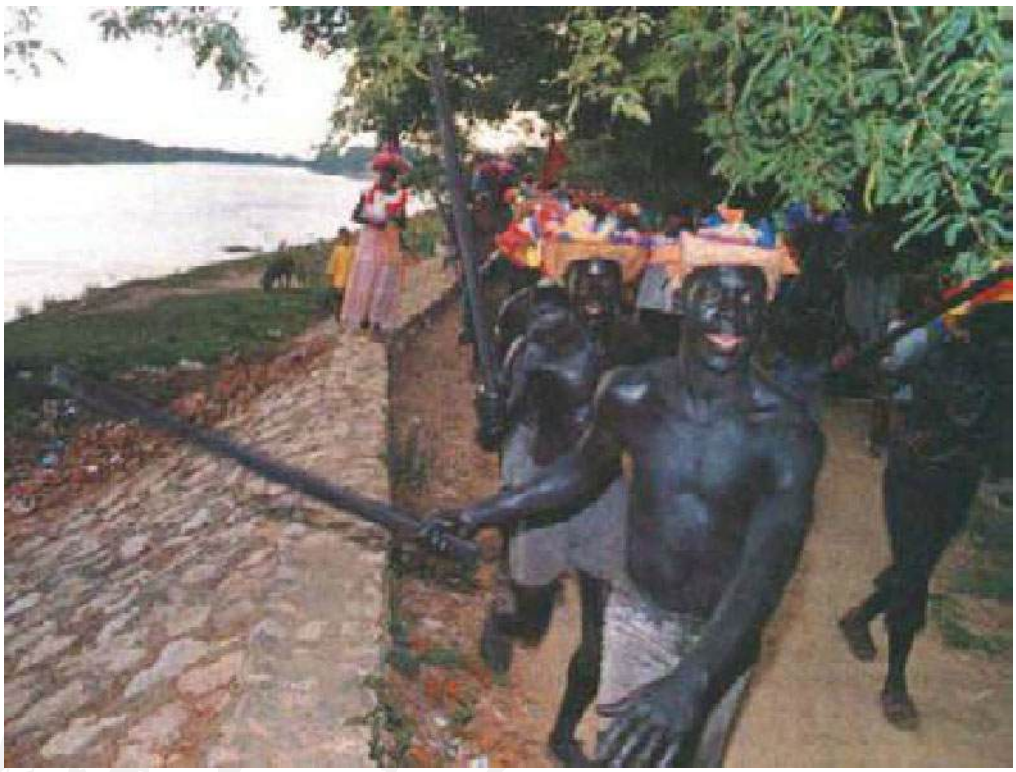
El reconocimiento de toda esta riqueza del folclor santalucense, la integración con la región del canal del Dique y los demás pueblos del bajo Magdalena en el Caribe colombiano se debe al estudio investigativo profundo que se ha venido haciendo y que convierte a este género negroide en un proyecto de vida social, educativa y cultural.

Los ritmos de la danza del son de negro esparcidos por toda la costa Caribe y su entronque con las comunidades del canal del Dique desde épocas primitivas se constituyeron en canales de comunicación artística, desarrollo social y familiar para sus contextos.

Esta cultura específica representada por los actores del canal del Dique se desarrolla mediante la exposición de la danza negra, sus bailes, coreografías, parafernalias, accesorios, melodías que adornan los versos compuestos libremente y los instrumentos musicales que en ella participan.

La descomposición racial que el hombre sufre al pisar suelo americano desde épocas remotas marcó para los palenques o sociedades negras que se asentaron en la depresión del canal del Dique (con influencia de los departamentos del Atlántico, Bolívar y Magdalena) un carácter de formación social, política, geográfica y cultural.

Como riesgo de desaparición de esta expresión enraizada se encuentran las múltiples fusiones rítmicas que desvirtúan el sentido de origen y forma de una música que corresponde a los llamados bailes cantao, igualmente las deformaciones que sufre la danza cuando se le introducen elementos que rompen con su origen y muchas veces esas alteraciones para muchos ensayistas folcloristas es lo que se denomina como moderno o contemporáneo, de manera errónea.



El sentido de pertenencia que deben tener las comunidades de esta subregión es de suma importancia, por ende se deben sistematizar los elementos de esta expresión con la cual se identifican sus moradores y desarrollar procesos académicos e investigativos con los estudiantes en diversos grados de escolaridad. No obstante, se estará preservando, consolidando y proyectando la danza el son de negro.

Por otro lado, es de suma importancia que las entidades gubernamentales del Estado brinden los recursos necesarios para el sostenimiento y la animación cultural con esta expresión en la cual participan los niños, adolescentes, adultos y ancianos sin distingo de clase social, política o clero. Con la participación de estos organismos se estará garantizando el proyecto de vida de la tradición y juntos avanzarán al desarrollo de proyecto región-nación que se busca.

A partir de la creación del "Festival son de negro" el 9 de febrero de 1996, en el marco de la celebración esta próspera región acuática ubicada al sur del departamento del Atlántico y a orillas del canal del Dique se viste de gala con la animación cultural que hacen sus actores. Este municipio abre los brazos con amistad, folclor y paz todos los años a innumerables delegaciones folclóricas y grupos de investigadores de las culturas caribes provenientes de diferentes regiones colombianas para conocer y participar de sus tradiciones ancestrales, de los palenques diquenses que se forman de los cabildos cartageneros desde la época de la Colonia (siglos XVI y XVII) y que hace su aparición en santa Lucía en el siglo XVIII.

La apropiación de este proyecto sociocultural en la costa Caribe colombiana por parte de instituciones educativas y culturales que indagan seriamente por el desarrollo y evolución de las culturas hacen cada vez más grande el objeto social del proyecto son de negro; a santa Lucía asisten todos los años universidades de diversas regiones del país y grupos de proyección, los cuales rinden honores a la cultura del son de negro y a los pueblos del canal del Dique. También se tiene conocimiento de trabajos de investigación que se vienen desarrollando con esta cultura de la etnia negra asentada en la región del canal del Dique y es por eso que el asalto musical dancístico a santa Lucía es notorio por la cuota de sacrificio y de estudio que se le hace al son de negro, lo cual compagina con las notas de autenticidad que le imprimen los danzarines de los pueblos de los departamentos: Atlántico, Magdalena y Bolívar, con sus palenques. Quienes hacen la remembranza del juego de son de negro con intención satírica y bailes lúdicos, el despliegue que se le da a los ritmos "de son de pajarito, el romancero ribereño, es decir, el bunde fiestero del río Magdalena", al bullerenque, a la maestranza, la chalupa y la tambora, los cuales son galardonados con tonadas cadenciosas y bailes bullangueros de las cantadoras: Etelvina Escorcia, Marelvis Olivo, de santa Lucía, Alejandrina Matute, de Manatí, Carmen Cervantes, de Salamina, Magdalena, Graciela Salgado, de palenque de san Basilio, Manuela Torres, de Barranca nueva, Petrona Martínez y Joselina Llerena, de Malagana, Estela Argumedo. Cantadoras en su mayoría nativas de Cartagena en el departamento de Bolívar y un flujo de intérpretes masculinos de esta vasta región que llenan de motivos musicales a los bailes cantados de la cultura riana diquense.

El salto multicultural que se da en santa Lucía queda en la memoria de aquellos críticos analistas del arte y la cultura, los que podrán decir que es un pueblo de progreso y con identidad cultural donde su gente cálida y amable contribuye con su comportamiento hospitalario y su sentido de pertenencia al fortalecimiento de la institución son de negro.

No obstante, se está conduciendo a las nuevas generaciones a una formación integral orientada hacia los valores refrendados en el reconocimiento del patrimonio cultural local, regional y nacional. La corporación para la investigación etnomusical son de negro y la fundación "por ti santa Lucía" son entidades sin ánimo de lucro que han ayudado a consolidar este trabajo dándolo a conocer a las demás regiones del Caribe colombiano e integrándolas con el resto del país.

RECUADRO

- Libro *El son de negro en santa Lucía y área del canal del Dique.*
- Revista El son de negro, proyecto de creación y gestión cultural.
- Disco compacto: *El son de negro la música del canal del Dique*, que recoge la tradición musical de esta región, interpretada por los depositarios auténticos.

TALLERES DE CULTURA POPULAR

FUNDACIÓN BIGOTT
CARACAS, VENEZUELA



La Fundación Bigott tiene como misión institucional la de promover y difundir la cultura tradicional venezolana en todos sus aspectos a través de distintos programas que la han llevado a establecer un puente muy sólido entre las fuentes de lo popular y las grandes audiencias nacionales. En el seno de esta fundación fueron creados, el 15 de mayo de 1982, los Talleres de cultura popular logrando que jóvenes y adultos se reencuentren consigo mismos y con el país mediante el cultivo de distintas expresiones de la tradición cultural popular.

La complejidad raizal y diversidad creativa de la cultura tradicional de Venezuela es la fuente a partir de la cual la Fundación Biggot ha forjado un inmenso patrimonio. Devolver con imágenes sugestivas este patrimonio a los venezolanos mediante investigaciones, publicaciones, documentales, grupos musicales, programas educativos



y simposios es la fortaleza mayor de su legado. Un legado que se ha podido atesorar como reflejo del contraste y cada día más enriquecido genio popular de Venezuela. Este patrimonio de la nacionalidad que los venezolanos aprecian día tras día ha sido un mecanismo formidable para enfrentar la atomización y desintegración social y revalorizar lo que el historiador Augusto Mijares definía como "lo afirmativo venezolano".

Del programa corporativo instrumentado bajo un formato fundacional el trabajo de la Fundación Bigott ha desbordado las expectativas iniciales de la propia empresa y de su entorno. Hoy en día se le reconoce como una propiedad del gentilicio venezolano y así se hace ver en encuestas y sondeos de opinión. De la imagen corporativa se ha pasado a un tal imbricamiento social que tanto el sector público como organizaciones privadas o no gubernamentales acuden de manera sistemática a la Fundación Bigott cuando se trata de representar,

exponer o difundir riqueza siempre variable de nuestro ser y sentimiento de cultura nacional.

La fundación busca constituirse en espacio para la expresión, encuentro e intercambio entre cultores, grupos culturales y población para el conocimiento, divulgación y pleno disfrute de la cultura popular tradicional venezolana. Así mismo, contribuir a la formación de excelentes ejecutantes de los instrumentos, danzas y cantos del repertorio tradicional venezolano.

La institución ha acuñado el término "mediación cultural" para calificar lo que define como su rol central, ser canal comunicacional, ser puente entre emisores y receptores, entre cultores activos de la tradición popular venezolana y herederos pasivos de esa misma tradición. Se ve a sí misma como un agente aglutinador e integrador, que intenta acercamientos integrales entre enfoques, actores, niveles, procesos, territorios, entre otros factores, que suelen no sólo separarse sino oponerse. Atiende las demandas del entorno nacional y empresarial, a los que se debe, las procesa y devuelve con programas y acciones que, a su vez, transforman la propia demanda, la vuelven más exigente y orientada por motivos superiores.

Para alcanzar estos propósitos la institución cuenta con coordinaciones de docentes y de proyección encargadas de planificar, ejecutar y evaluar todas las actividades internas y externas relativas a las áreas de educación, extensión y proyección del Programa talleres de cultura popular, las cuales funcionan en una casa colonial acondicionada para fines formativos y administrativos. Son nueve salones con aislamiento acústico donde se dictan las clases teóricas o prácticas de tambores y demás instrumentos de percusión. Dispone además de un centro de documentación, un taller equipado para luthería y un depósito para instrumentos musicales. Se imparten talleres cortos y talleres por módulos (largos). Estos talleres han dado origen a varios grupos musicales y danzarios.

Los talleres son el lugar de encuentro de profesores, cultores, músicos populares urbanos y educadores, todos con el mismo interés de compartir, disfrutar, enseñar y recrear la cultura popular venezolana. La actividad docente no se circunscribe sólo al aula sino que tiene una amplia proyección externa a través de la participación en festividades tradicionales venezolanas así como por medio de foros, simposios y conferencias. A lo largo de la historia de estos talleres se han dictado cursos de instrumentos, canto, danza y literatura de tradición oral a 26.765 alumnos, con edades comprendidas entre 6 y 79 años. Por la importancia en la preservación y difusión de la cultura popular venezolana, su metodología y cobertura esta experiencia es un modelo para seguir.



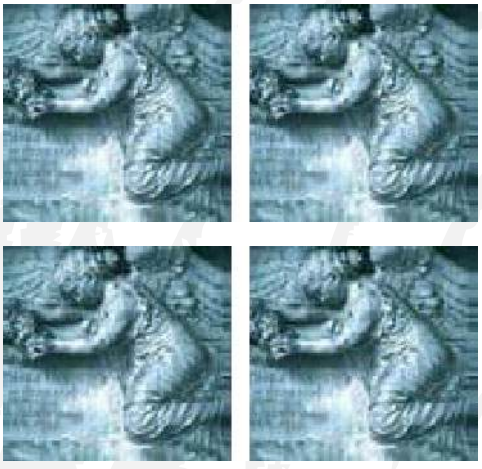


MUSEO CEMENTERIO SAN PEDRO, UN ESPACIO PARA VIVIR SOÑANDO

FUNDACIÓN CEMENTERIO SAN PEDRO
MEDELLÍN, COLOMBIA

El Cementerio de san Pedro en Medellín Colombia está localizado en la comuna nororiental de esta ciudad. Desde 1980 la ciudad y en particular la zona del cementerio están afectadas por la violencia del narcotráfico con bandas de niños y jóvenes delincuentes. Motivado por esta situación la fundación Cementerio de san Pedro, institución que administra el camposanto desde hace cincuenta años se ha dedicado a promover programas de desarrollo social en beneficio de la niñez y vejez desamparada, en temas como salud, educación, deporte, cultura y ecología.

La institución propone lograr cambios que favorecen este propósito mediante un plan de ordenamiento territorial, que en 1998 logra que el cementerio sea declarado museo bajo la categoría de Museo de sitio y bien de interés cultural de carácter nacional. De manera simultánea se pone en marcha una propuesta pedagógica que da la resignificación del lugar aprovechando su infraestructura y convirtiendo al mismo en un centro de conocimiento propicio para la participación y apropiación de la comunidad.



El objetivo de esta práctica es sensibilizar a los habitantes de la ciudad sobre el valor de la vida para así entender el atroz fenómeno de la muerte en Medellín además de mejorar la calidad de vida, valorar, conservar y proteger el Cementerio de san Pedro, patrimonio cultural de Colombia.

La fundación encargada de la administración del Cementerio de san Pedro en Medellín vuelve a dar significado al espacio de éste; fomenta no sólo su cuidado y conservación sino que trabaja por la reconstrucción del tejido social. Es una experiencia que favorece el fortalecimiento de vínculos comunitarios y en recuperar el valor e importancia de la vida.

Museo Cementerio San Pedro - Colombia

Además de lograr el reconocimiento del cementerio como museo bajo la categoría «Museo de sitio y bien de interés cultural" ha logrado implementar proyectos como "noches de luna llena" como alternativa cultural para conocer las creencias, evaluar los aportes científicos, artísticos de los empresarios y aprender del arte funerario universal.

La propuesta busca recuperar el interés por salvaguardar espacios como el cementerio. Para ello se hacen conciertos y obras de teatro entre otras actividades. También se han realizado campañas como la "otra mirada", que busca despojar a la muerte de un carácter doloroso y asociarle con el arte para fomentar una sensibilidad distinta, es un camposanto de exposición que permite desde "otra mirada" ver la más valiosa colección de arte funerario del departamento de Antioquia destacando su necesidad de ser conservada. El proyecto "me muero por jugar" es un programa educativo para el público infantil, es un sitio para que los niños miren ese escenario con un mundo de posibilidades como alternativas de formación alejándoles de los miedos para transmitirles conocimiento. Existe el proyecto de producción literaria colección *Crónicas del regreso*, con el que se pretende, con una elección de libros-cuadernos, recuperar la memoria histórica, urbana, paisajística, botánica, arquitectónica, escultórica, fotográfica y audiovisual del cementerio.

Con la propuesta del bazar de san Isidro se ha logrado que la comunidad intercambie sus habilidades, buscando hacer una contraposición al desempleo y consumismo dándole oportunidad al autoempleo, tratando que se genere valor agregado en todo tipo de productos (con gran éxito en 2001 y 2002). También se ha llevado a cabo el concurso de ofrendas funerarias, creado para todos los vendedores de flores de los alrededores del cementerio, floristeros del más allá constituye una colección única de arte funerario.

Con la convocatoria denominada el Alimento del alma se procura fomentar proyectos de desarrollo social en búsqueda del mejoramiento de calidad de vida. Por último la cátedra idea, creada para fomentar el encuentro de gestores culturales del departamento de Antioquia fomenta nuevas formas de integración regional (llevándose a cabo por primera vez en 2002 el encuentro de la cátedra idea) y en la que se trabaja por la construcción de las múltiples historias del departamento, recreando la vida y obra de los personajes.

El cementerio ha propiciado la integración a la Red de cementerios latinoamericanos escenario que aprobó este nuevo modelo de autogestión para la recuperación del patrimonio cultural, haciendo posible integrar la investigación, la participación y la conservación. Es una experiencia muy destacada y una propuesta de autogestión y conservación del patrimonio material y una lúcida integración con la creación de identidad, construyendo tejido social. A pesar de que no se cuenta con suficientes recursos se puede inferir que los pocos que llegan son dirigidos a continuar y expandir el proyecto.



La construcción y consolidación de la red colombiana de reservas naturales de la sociedad civil, como patrimonio vivo de nuestro país, constituye una experiencia de apropiación social del patrimonio a través de un proceso de preservación del territorio y construcción de cultura, imaginarios y futuros mediante la valoración, apropiación y fomento de la naturaleza y la diversidad cultural. La red nace de la voluntad de la gente y es asumido de manera individual y colectiva en diversas regiones de Colombia.

La asociación es un tejido social, hoy unido por lazos de afecto, cuyos miembros campesinos, organizaciones no gubernamentales, propietarios de fincas y proyectos de conservación de comunidades rurales u urbanas organizadas son tejedores que articulan, a través de principios vitales, diferentes territorios y sus culturas, mediante el propósito de la conservación y aprendizaje



DEL SUEÑO A LA CONSTRUCCIÓN DE UN PAÍS

ASOCIACIÓN RED COLOMBIANA DE RESERVAS NATURALES DE LA SOCIEDAD CIVIL

CALI, COLOMBIA

práctico del cómo convivir felices de manera consecuente y productiva con el territorio biodiverso que cada asociado protege en las 176 reservas naturales de diferentes regiones de Colombia.

La asociación está conformada por personas cuyas opciones de vida los han llevado a declarar sus predios como áreas destinadas a la conservación, entendida ésta como la protección de la vida que en dicha región habita, la recuperación natural y valoración cultural, la reproducción de especies útiles y amenazadas, y el desarrollo sostenible buscando alternativas sociales, económicas y tecnológicas amigables con la naturaleza, cuya aplicación incida en el mejoramiento de la calidad de vida de sus habitantes y la de sus vecinos, y por tanto se constituya en propuesta de opciones de prosperidad replicables, aportando así a la construcción del país.

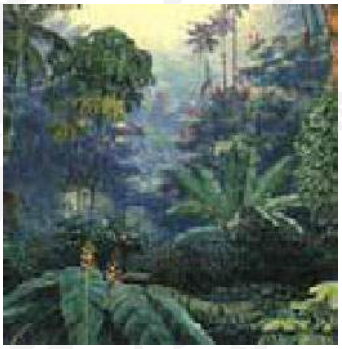


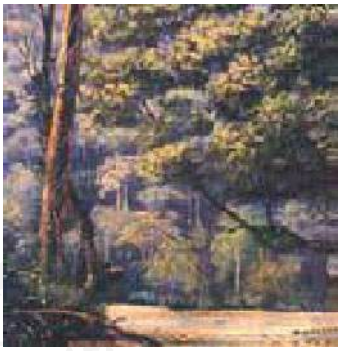
La experiencia, desde que se conforma la red en 1991, es el resultado de la acción de personas de diversas culturas, regiones, condiciones sociales y edades. Ellas están unidas por la decisión de ser consecuentes con la conciencia del significado de la biodiversidad como patrimonio natural, el cual para preservarlo se pone en marcha un proceso que en el año 2002 presenta como resultado la existencia de 22 ecorregiones.

Cuando una persona, familia u organización, enterada de la existencia de la red solicita hacer parte de ella manifiesta por escrito su voluntad al dar el carácter de reserva natural al predio, al hacer la solicitud debe anexar la escritura e información predial y cartográfica así como una carta de recomendación de un miembro de la red.

Una vez aprobada la membresía por parte de la junta directiva se realiza la caracterización de la reserva y ésta entra a ser parte de la red. En la actualidad se están articulando nodos regionales como ejes articuladores, con los cuales las reservas se relacionan directamente y éstos a su vez con el comité coordinador, con base en la ciudad de Cali en donde operan la junta directiva y el equipo técnico. Desde allí se coordinan actividades tales como asesorías, capacitación, intercambio y apoyo a las iniciativas propuestas.

Los beneficiarios son los más de 1.000 asociados y más de 900 niños, niñas y jóvenes herederos del planeta, los habitantes de las reservas, incluyendo los demás seres vivos que las habitan, sus vecinos, empleados, visitantes e indirectamente las regiones y el país en general.







ENCUENTRO YOREME DE SINALOA

DIRECCIÓN DE INVESTIGACIÓN Y FOMENTO DE CULTURA REGIONAL
GOBIERNO DEL ESTADO DE SINALOA
GOBERNADORES TRADICIONALES
INDÍGENAS O *COBANAROS* DE SINALOA
CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES
ESTADO DE SINALOA, MÉXICO

El Encuentro Yoreme de Sinaloa se inició con el nombre de Encuentro Yoreme del noroeste en 1999 y hasta el presente año se han realizado cuatro ediciones. Nació con el propósito de que los diversos grupos étnicos pertenecientes –en primera instancia– al tronco etnolingüístico Yoreme se reunieran para convivir, intercambiar experiencias y mostrar a los diferentes públicos sus propias expresiones artísticas en danza y música tradicionales, artesanía, medicina, lengua, juegos, vestimenta y ritos ceremoniales. Su programa, sin embargo, ha ido evolucionando hasta llegar a un rico mosaico de grupos de danza y música ceremoniales de diversas partes del mundo; así como una gran cantidad de actividades académicas –mesas redondas, conferencias, reuniones de trabajo, talleres y coloquios– en torno de la temática cultural indígena; y actividades diversas, como exposiciones, muestras monográficas, –la región Yoreme, artesanos y artesanías, los yoremes de Sinaloa y los yoremes de Sonora– gastronómicas, y de indumentaria, deporte, juegos y medicina tradicionales.

Los Estados del norte de México que participan con el Estado de Sinaloa como convocantes y organizadores son: Chihuahua, Sonora y el Estado norteamericano de Arizona. Participan también de esta convocatoria las dependencias e instituciones del gobierno del Estado de Sinaloa (Difocur) los ayuntamientos sedes del encuentro en Sinaloa: El Fuerte, Guasave, Ahome, Sinaloa de Leyva (sólo en 2001), Mazatlán y Culiacán, capital del Estado.

El Encuentro Yoreme forma parte así, de una política cultural del Estado de Sinaloa que involucra a diversos sectores de la sociedad, a

promotores y artistas, quienes ofrecen una visión más fresca de los elementos que configuran la región donde se observan las diferentes manifestaciones culturales del tronco etnolingüístico Yoreme.

El Encuentro Yoreme busca ser el punto de reunión anual de estas etnias, propiciando además el intercambio con otros grupos de diversas procedencias. Con el paso del tiempo ha cobrado



mayor relevancia, a tal grado de que el Conaculta (Consejo Nacional para Cultura y las Artes de México) ha registrado el Programa de Desarrollo Cultural Yoreme como una de las diferentes regiones culturales del país, con posibilidades, incluso, de convertirse en el primero binacional a partir de 2003 con la incorporación del Estado de Arizona.

De esta manera, el encuentro se realiza en dos entornos diferentes que permiten diferentes grados y formas de intercambio: en las ciudades, propiciando la apreciación y apropiación de las comunidades urbanas de estas manifestaciones culturales como una forma de acercarse a las ceremonias tradicionales de los pueblos indígenas; y, en las comunidades rurales y centros ceremoniales mayo-yoreme (como Tehueco, Capomos o Mochicahui) como una fiesta donde se intercambian presentes, bailes e indumentaria, y se propicia la convivencia festiva entre anfitriones e invitados.

Se trata, pues, de alegrarse con una fiesta que pretende celebrar el pasado como origen de una riqueza cultural que privilegia al hombre y sus mitos, su concepción del mundo y su religiosidad, sus múltiples maneras de llamar a la naturaleza dialogando con ella a través del rito, su voz humana y ancestral.

Los objetivos de la propuesta son el crear espacios para que los grupos étnicos del tronco Yoreme e invitados mantengan vivas sus prácticas culturales y un escenario en donde expresen su cultura ancestral a través de sus danzas y canciones, su tradición oral y artes plásticas a las comunidades urbanas y rurales de Sinaloa, dotar a los grupos indígenas de Sinaloa de un espacio en donde se establezca un intercambio continuo y permanente de experiencias de ideas y de voces que les permitan reafirmar su propia identidad.

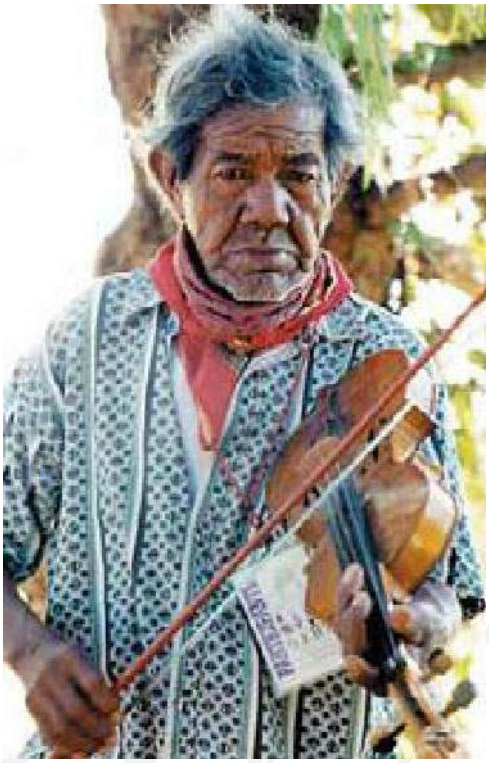
Las líneas de acción que se ponen en práctica son el alentar la participación y organización de los diversos grupos indígenas de América y otras partes del mundo, generar espacios de expresión cultural, promover la investigación etnográfica y etnológica desde las mismas comunidades para consolidar su identidad, producir materiales impresos y/o audiovisuales que faciliten la conservación de este patrimonio, fomentar la capacitación en la cultura indígena a través de cursos y talleres desde y para la misma comunidad que les permitan el fortalecimiento o innovación de los procesos socioculturales, difundir las expresiones, valores y productos de los grupos étnicos dentro y fuera de los espacios creados para apoyar su conocimiento y preservación.

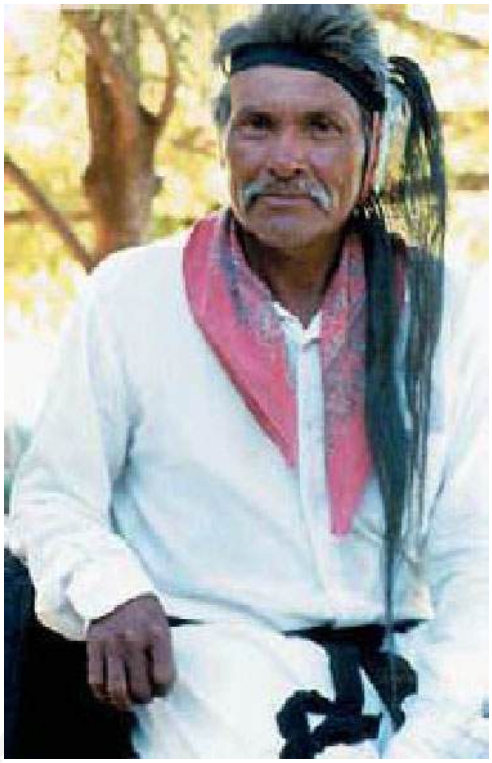
Al día de hoy la propuesta ha logrado poner en la agenda pública de los Estados participantes la importancia de la preservación del patrimonio vivo de las comunidades indígenas, ha insertado en la política cultural estatal y nacional un programa específico de difusión, preservación y promoción de la cultura nativa del noroeste de México, en las

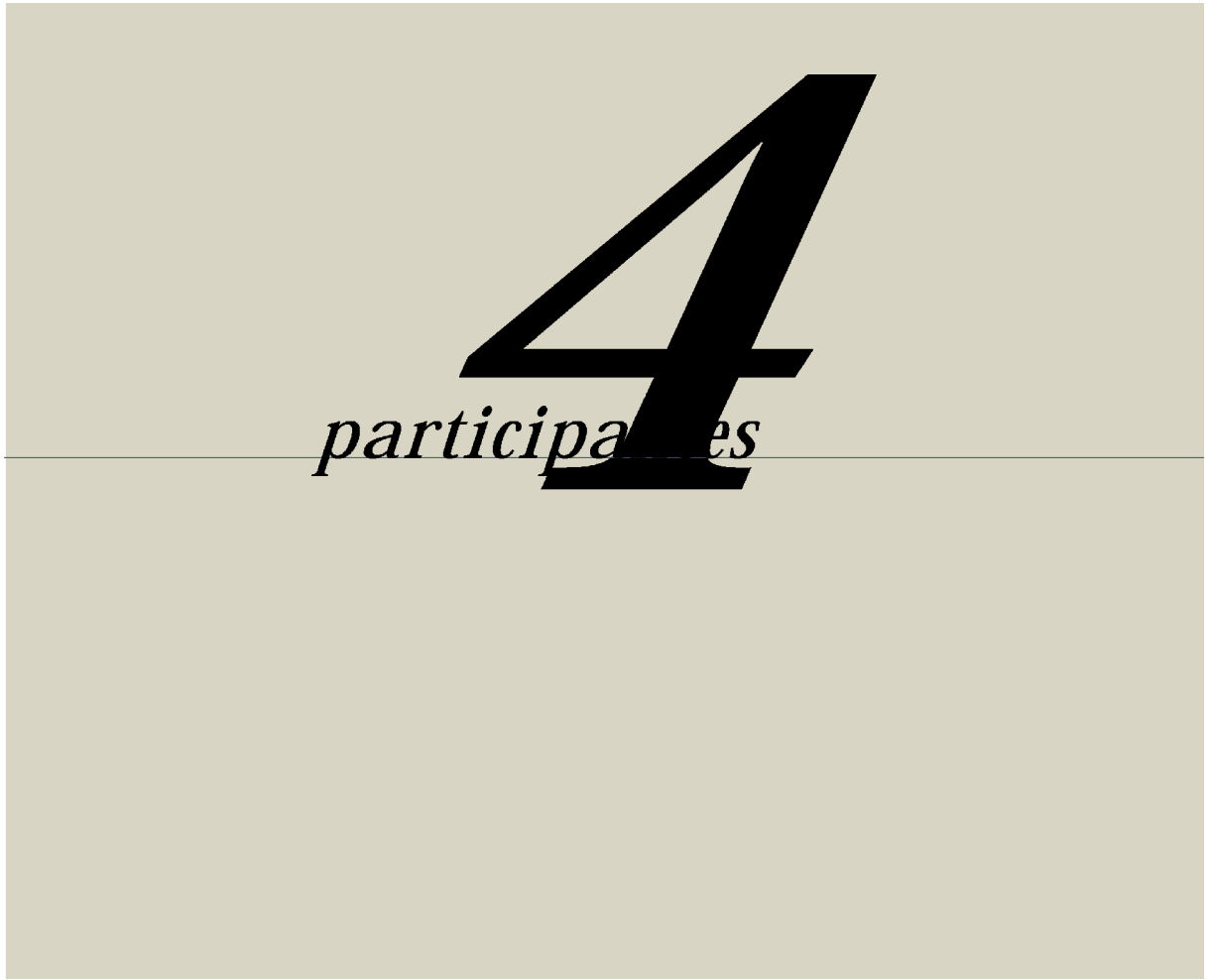
zonas urbanas de Sinaloa, de la cultura Yoreme, casi ausente del abanico de opciones en estos lugares y ha observado una revaloración del legado tradicional en las propias comunidades indígenas de Sinaloa.

Gracias al trabajo realizado por este encuentro y la colaboración de los propios "oficios" y "cargos" de las comunidades, aumentó el número de jóvenes y niños interesados en continuar con las tradiciones y la lengua yoreme. Mediante programas de cultura específicos, como *Alas y Raíces a los niños de Sinaloa* (convertido aquí en Alas y Yoremes), se ha hecho un importante acercamiento de los niños del Estado a la cultura yoreme.

El Encuentro ha sido útil, también, para promover y difundir la Cultura yoreme fuera del país, gracias a la presencia de diferentes promotores públicos y no gubernamentales de Estados Unidos, Canadá e Italia. Varios grupos de Sinaloa han estado ya en Tucson, Phoenix y Nueva York.






4
participa es

SOMOS PATRIMONIO

371 EXPERIENCIAS DE APROPIACIÓN SOCIAL DEL

ÍNDICE EXPERIENCIAS PARTICIPANTES

113 Experiencias BOLIVIA

113 COLOMI, MUNICIPIO AGROECOLÓGICO Y DE LA BIODIVERSIDAD. UN PATRIMONIO INTANGIBLE PARA LA HUMANIDAD
Fundación Promoción e Investigación en Productos Andinos - PROINPA
Cochabamba, Bolivia

114 SAN ROQUE Y LOS CHUNCHOS PEREGRINOS. LA FIESTA DE LA FE Y CARIDAD
Junta Vecinal del barrio de San Roque
Tarija, Bolivia

115 DE LA MANO ARQUEOLÓGICA Y TURISMO PLANIFICADO
Comunidad de Obrajes
Oruro, Bolivia

116 CAMBIANDO EL MUNDO CASA POR CASA
Hábitat para la Humanidad, Bolivia
Santa Cruz, Bolivia

117 CONVENTO MUSEO SANTA TERESA
Comunidad de Carmelitas Descalzas
Potosí, Bolivia

117 ANATA ANDINO", VÍNCULO ESPIRITUAL DE AGRADECIMIENTO A LA PACHAMAMA Y DE RECIPROCIDAD COMUNITARIA - PATRIMONIO VIVIENTE NATURAL Y MATERIAL DE LAS NACIONES ORIGINARIAS
Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Oruro - FSUTCO y Consejo de la Cosmovisión "Anata"
Oruro, Bolivia

118 LANIFICACIÓN PARTICIPATIVA DE LA GESTIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE TIWANAKU
Gobierno municipal de Tiwanaku
Tiwanaku, Bolivia

118 LA REDISTRIBUCIÓN EN LA FIESTA DE LOS DIFUNTOS
Gobierno municipal de Achocalla
La Paz, Bolivia

119 SAMAIPATA: UN PATRIMONIO OCULTO ENTRE LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE "EL FUERTE"
Centro de Investigaciones Arqueológicas y Antropológicas Samaipata - CIAAS - UNAR
Santa Cruz, Bolivia

120 PODER DE LA CULTURA, VIII FESTIVAL DE MÚSICA Y DANZA AUTÓCTONA
Centro de Desarrollo Integral de la Mujer Dimara Aymara - CDIMA. El Alto, Bolivia. Proyecto-"Chullpa-pacha" qiwaya-tiraska patapatani. Gobierno municipal Puerto Pérez, municipio ecoturístico
Puerto Pérez, Bolivia

121 PROYECTO -"CHULLPA - PACHA" QIWAYA-TIRASKA PATAPATANI
Gobierno municipal Puerto Pérez, municipio ecoturístico
Puerto Pérez, Bolivia

122 JOPA Y LA DINÁMICA DE DESARROLLO Y TRANSFORMACIÓN DE LA COMUNIDAD DE PUKA PUKA
Fundación para el Desarrollo Integral de Bolivia
Cantón Tarabuco, Bolivia

123 PASADO, PRESENTE Y FUTURO DE NUESTRA IDENTIDAD: CONSTRUYAMOS CULTURA CON INSTITUCIONALIDAD
Fraternidad Cultural Unión de Bordadores, Señoriales, Morenos y Achachis Fanáticos del Folclore en Gran Poder
La Paz, Bolivia

125 Experiencias CHILE

125 LA MEMORIA EN EL IMAGINARIO COMO CONSTRUCCIÓN CÍVICA DEL SUJETO
Museo Arqueológico y Antropológico de Casablanca, Centro Cultural
Casablanca, Chile

126 HACIA EL MEJORAMIENTO DE LA CALIDAD DE VIDA DEL PUEBLO PEHUENCHE A TRAVÉS DEL USO DE LAS PLANTAS MEDICINALES
Universidad de la Frontera, Facultad de Educación y Humanidades, departamento de educación
Temuco, Chile

127 LOS HORNOS DE LONQUÉN, UN LUGAR DE REFLEXIÓN PARA LOS JÓVENES CHILENOS
Centro Educativo Isla de Maipo
Talagante, Chile

128 Experiencias COLOMBIA

128 PROYECTO DE INVESTIGACIÓN CARTOGRÁFICA, FÍSICA Y BIBLIOGRÁFICA "EL CAMINO DE LOS VIRREYES"
Fundación Colombiana de Caminantes Sal si puedes
Bogotá D. C., Colombia

129 UN PATRIMONIO CULTURAL SALVADO DE LA RUINA Y PUESTO AL SERVICIO DE LA CULTURA ARTESANAL DE NARIÑO
Fundación Museo Taminango de Artes y Tradiciones Populares
Nariño, Colombia

130 LA TRADICIÓN ESCRITA, UNA FORMA DE RECORDAR EL PASADO, VIVIR EL PRESENTE Y PROYECTAR EL FUTURO DENTRO DE UNOS PRINCIPIOS ETNOEDUCATIVOS Y VIVENCIALES PROPIOS DE LA CULTURA INDÍGENA EN EL DEPARTAMENTO DEL VAUPÉS, COLOMBIA
Zona educativa E de supervisión, Secretaría de Educación
Mitú, Vaupés, Colombia

131 JUEGOS RECREATIVOS TRADICIONALES DE LA CALLE: UNA ALTERNATIVA DE RECREACIÓN POPULAR Y UN MEDIO PARA REIVINDICAR VALORES DE NUESTRA IDENTIDAD POPULAR
Centro de Educación Física de Caldas
Antioquia, Colombia

132 EN BUSCA DE LOS ANTIGUOS MAYORES DE NOVIRAO
Resguardo Nasa Yuwe de Novirao
Totoró, Cauca, Colombia

133 PROGRAMA OTTO MOLL - CONSERVACIÓN Y DIVULGACIÓN DEL PATRIMONIO DOCUMENTAL DE LA ARQUITECTURA Y EL URBANISMO DE LA REGIÓN DEL SUROCCIDENTE DE COLOMBIA
Centro de Investigaciones en Territorio, Construcción y Espacio - CITCE, Universidad del Valle
Cali, Colombia

134 ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS SANTO DOMINGO
Fundación Escuela de Artes y Oficios Santo Domingo
Bogotá D. C., Colombia

135 APROPIACIÓN SOCIAL DE LA CIENCIA, LA TECNOLOGÍA Y LA CULTURA CON PROGRAMAS DE FORMACIÓN ESCOLAR EN PRIMARIA, BACHILLERATO Y EDUCACIÓN TÉCNICA LABORAL EN EL DEPARTAMENTO DE PUTUMAYO, REGIÓN AMAZÓNICA, COLOMBIA
Instituto de Educación del Putumayo - INESUP
Mocoa, Putumayo, Colombia

136 Vida y juventud, patrimonio presente y futuro del Guaviare
Club Corazón Ecológico de la concentración de desarrollo rural de San José del Guaviare
San José del Guaviare, Colombia

136 Fumnacon, una empresa de cultura viva
Fundación Museo Nacional de Comunidades Negras - FUMNACON
Quibdó, Chocó, Colombia

138 Legado cultural tercer milenio, "La oralitura, fuente inagotable de saberes"
Colegio Departamental de Bachillerato Palmira
Palmira, Sucre, Colombia

138 Socialización del consumo de la hoja de coca con fines alimenticios
Comuneros del resguardo indígena de Calderas
Tierradentro, Cauca, Colombia

139 Programa de identidad y sentido de pertenencia "vivencia de la villavicencidad"
Cámara de Comercio de Villavicencio, Universidad del Meta, UNIMETA
Villavicencio, Meta, Colombia

140 Festival Folclórico Nacional y Muestra internacional del folclore del departamento del Huila, como patrimonio
Secretaría Departamental de Cultura del Huila
Neiva, Huila, Colombia

141 Formación para la recuperación, producción y promoción folclórica como elemento festivo en la celebración del 11 de noviembre en Cartagena
Instituto Distrital de Cultura de Cartagena
Cartagena de Indias, Bolívar, Colombia

142 Facatativá, primera ciudad bolivariana de Colombia
Alcaldía Cívica de Facatativá
Facatativá, Cundinamarca, Colombia

142 Personajes del Carnaval de Barranquilla
Monigotes
Bogotá D. C., Colombia

143 El hogar juvenil campesino de Miranda, Cauca, como una semilla vivencial cimentada en el entorno comunitario
El Hogar Juvenil Campesino de Miranda
Miranda, Cauca, Colombia

144 Una acción permanente para la defensa del patrimonio natural, el desarrollo sostenible y el medio ambiente
Cooperativa Integral de Pescadores de Guarinocito
La Dorada, Caldas, Colombia

145 Concurso infantil de cuento ecológico
Corporación Autónoma Regional Rionegro-Nare - CORNARE
El Santuario, Antioquia, Colombia

146 Chigys-Ubaque. De las cosas nuevas y antiguas de la sangre del bosque
Colegio básico rural postprimaria de Sabanilla de Ubaque
Cundinamarca, Colombia

147 Festivales culturales del municipio de Marinilla
Secretaría de la Cultura
Marinilla, Antioquia, Colombia

148 Manejo de recursos naturales mediante el programa de intercambio de servicios PRISER
Corporación Autónoma Regional Rionegro-Nare
CORNARE
Oriente antioqueño, Colombia

149 Rescate y conservación del patrimonio cultural
Alcaldía municipal de Zambrano
Zambrano, Bolívar, Colombia

150 Feria del libro
Orlando Vásquez Gallo, librería Atenas
Cali, Colombia

152 Cincuenta y cinco años en el mágico mundo mítico americano
Unión de Escritores de América - UNEDA
Bogotá D. C., Colombia

153 La memoria hecha vida - Proyecto de rescate del patrimonio cultural e histórico de Ipiales
Fundación para la Educación, el Desarrollo y la Cooperación - FUNDESA, Ipiales, Colombia

153 El espíritu del agua - Festival del agua de La Calera
Colectivo de Trabajo Xie-Agua
La Calera, Colombia

154 Verde es la esperanza - Somos naturaleza
Colegio Pío Alberto Ferro Peña
Chiquinquirá, Colombia

155 Cóndores en la ciudad
Cabildo Yanacona de Popayán
Popayán, Colombia

155 Adiós a las armas - Centro cultural Aranjuez
Caja de Compensación Familiar de Antioquia - COMFAMA
Medellín, Colombia

156 El diablo y la palabra - 18 años del Encuentro de la Palabra en Riosucio
Corporación Encuentro de la Palabra
Riosucio, Colombia

157 Sabor de selva - Festival de la Solidaridad y el Dabucury
Fondo Mixto para la Promoción de la Cultura y las Artes del Guaviare
Municipio de Miraflores, Guaviare, Colombia

158 Mientras llueve - Refugio de fauna silvestre Villa Lorena
Fundación para la Defensa, Amor, Vida y Protección de los Animales - FUNDAVPAZ
Santiago de Cali, Colombia

158 Viaje al presente - Proyecto ecoparque experimental Los Vados
Corporación para la Investigación, el Medio Ambiente, la Ciencia y la Cultura - CIMAC
Cúcuta, Colombia

159 Bolívar vive - Memoria bolivariana
Sociedad Bolivariana del Magdalena
Santa Marta, Colombia

160 Reestructuración administrativa de la empresa doméstica de procesamiento de aceite esencial de menta
Fundaempresas
Valle de Sibundoy, Putumayo, Colombia

160 Festival de la canción del Putumayo
Fundación Cultural del Putumayo - FCP
Sibundoy, Putumayo, Colombia

161 Asociación Agropecuaria de Productores de Almidón de Achira-*canna edulis ker*
Proachira Los Pijaos
Tolima, Chaparral, Colombia

162 La escuela como eje motor de la valoración del entorno comunitario y del rescate de su patrimonio cultural
Internado Bacatí
Vaupés, Colombia

163 Ampliación del esquema sociocultural de la población infantil y juvenil en Sevilla, Valle
Biblioteca Pública Municipal Hugo Toro Echeverry y Asociación de Líderes Infantiles y Juveniles - ASLIN
Sevilla, Valle, Colombia.

164 Creador emérito de Bolívar - Patrimonio vivo de la cultura bolivarense
Fondo Mixto para la Promoción de la Cultura y las Artes de Bolívar
Santa Cruz de Mompox, Colombia

165 Restauración física, social y comunitaria de las residencias universitarias como sitio de encuentro y convivencia de etnias indígenas colombianas
Corporación Residencias Universitarias
Bogotá D. C., Colombia

165 Un viaje al pasado de tumbas de Cancel sagradas: dinámica antropológica de una experiencia en apropiación social del patrimonio cultural en el sitio arqueológico del "Instituto Quimbaya"
Alcaldía de Quimbaya
Quindío, Colombia

166 Apropiación social del patrimonio cultural y natural del municipio de Iza, Boyacá, como fuente de su desarrollo sostenible comunitario
Fundación Nido Verde
Boyacá, Colombia

167 Red Nacional e Internacional de Danza Folclórica por pareja "Danza 2"
Asociación Los Danzantes, Industria Cultural
Bogotá D. C., Colombia

167 Archivo histórico de Barranquilla y su Fiesta de carnaval en formato digital
Fundación Biblioteca Virtual del Caribe
Barranquilla, Colombia

168 Grupo cultural Cayambé
Fundación Social Cristiana - FUNSCRI
Cartagena, Colombia

169 Recuperación del "Lienzo de la tierra" de Charalá
Corporación de Recuperación Comunera del Lienzo - CRCL
Charalá, Colombia

170 Música de cámara de compositores colombianos
Universidad Nacional, sede Medellín, Colombia
Medellín, Colombia

171 El teatro también es patrimonio comunitario
Del Común Arteatro
Bogotá D. C., Colombia

171 La identidad del vallecaucano a través de la tradición oral en Guacarí
Grupo Cultural Agua "Amigos de Guacarí", Casa de la cultura
Valle del Cauca, Colombia

173 Identidad cultural regional y reconstrucción de escuelas rurales en el departamento del Quindío
Universidad del Quindío
Armenia, Colombia

174 Recuperación de la memoria cultural e histórica del barrio Puebloquemao en el municipio de Apartadó
Corporación Ecológica y Cultural Tierra viva
Apartadó, Colombia

175 Recuperación ambiental de las zonas verdes de los barrios nororientales de Usaquén incluyendo la quebrada San Cristóbal de Zarauz
Fundación Ecológica Bacatá
Bogotá D. C., Colombia

175 Proyecto de cooperación internacional interuniversitario Educación ambiental en Amazonia -EDAMAZ
Universidad de la Amazonia
Florencia, Caquetá, Colombia

176 Película *Del palenque de San Basilio*
Erwin Goggel Producciones y
Fundación Cultural Colombia Negra
Bogotá D. C., Colombia

177 Conservación y desarrollo sostenible en la cuenca del río Anaime
Corporación Semillas de Agua
Tolima, Colombia

177 Programa de actividades culturales de interés público de carácter permanente
Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano
Bogotá D. C., Colombia

178 Fortalecimiento de la tradición oral del municipio de Zambrano
Casa de la cultura Manuel López Mesa
Bolívar, Colombia

179 Cartilla Cátedra Orinoquia Colombia
Álvaro Corones Mancipe
Meta, Colombia

179 Proyección y ejecución Fundación jardín botánico Refugio Ecológico y colección de arqueología
Fundación Jardín Botánico "Refugio Ecológico"
Valle del Cauca, Colombia

180 Corporación Escuela de Música
Alcaldía de Amagá
Amagá, Colombia

180 Proyecto Etnodesarrollo paez: Un pacto de paz, ejemplo para Colombia - Los frutos de la paz
Resguardo Mayor Indígena Paez - Naza Wes'h de Gaitana
Planadas, Tolima, Colombia

182 Quince años de formación musical permanente para niños, jóvenes y adultos del municipio de Jardín
Corporación Escuela de Música Jardín
Antioquia, Colombia

182 anchimalos, arte y cultura para la paz
Corporación Cultural Canchimalos
Medellín, Colombia

183 El alma amando la creación
Liceo Nacional José Joaquín Casas
Chiquinquirá, Colombia

183 Casa de la Cultura de Marsella
Casa de la Cultura de Marsella
Marsella, Colombia

184 Artistas Campesinos
Fundación AmbientArte, cultura, comunicación y medio ambiente
Norte del Cauca, Colombia

185 Premio Aplauso a las bellas artes
Fundación Premio Aplauso
Bogotá D. C., Colombia

185 recer en son de paz
Corporación Integral de Arte, Salud y Vida "Los mandibuleros"
Urabá, Colombia

186 ntermundos: globalización subterránea - Un proyecto de comunicación
Corporación Intermundos
Bogotá D. C., Colombia

187 Programa de televisión: Por los caminos del gran Santander
Universidad Santo Tomás, seccional Bucaramanga
Bucaramanga, Colombia

188 Conservación del fruto de arazá *(Eugenia stipitata Mc. Vaugh)* durante la poscosecha con aplicación de diferentes tecnologías
Instituto Amazónico de Investigaciones Científicas - SINCHI, Colombia y Universidad Politécnica de Cartagena, España
Cartagena, España - Bogotá D. C., Colombia

189 Horizontes de paz
Vicente González Dinas
Puerto Tejada, Colombia

189 Poesía mar abierto: difusión oral y escrita de la poesía
Fundación Poetas en el Exilio
Santa Marta, Colombia

190 Programa de gestión comunitaria en torno a la preservación de la madrevieja Guarinó
Corporación Autónoma Regional del Valle del Cauca - CVC
Jamundí, Colombia

191 El patrimonio cultural llanero y la formación de juventudes Joropera Colper 2002
Colegio nacionalizado Pablo Emilio Riveros - Acacías, Meta
Meta, Colombia

192 Producción y manejo de agua en alta montaña
Corporación Páramo
Bogotá D. C., Colombia

192 Programa de música folclórica vallenata
Fundación Niños Acordeoneros y
Cantores de Vallenato Andrés Gil Torres
Valledupar, Colombia

193 Alternativas de desarrollo y paz a partir de la reconstrucción de tejido social en comunidades urbanas populares - Experiencia de recuperación de patrimonio cultural en Patio Bonito (Unidad de planeación zonal N° 82)
Fundación Social
Bogotá D. C., Colombia

194 Experiencias espirituales de una comunidad que a pesar de tener a pocos kilómetros el frente 30 de las Farc (Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia) disfruta sin miedo de su música, su paisaje y de su clima de una manera sana e intensa
Fundación Procultura y Recreación del Queremal
Queremal, Valle del Cauca, Colombia

195 Comuna ocho y Resguardo indígena La Gabriela. Programa Escuelas de formación artística y cultural municipio de Neiva
Corporación Cultural Tablados
Neiva, Colombia

196 Provincias aborígenes del Huila
Academia Huilense de Historia
Neiva, Colombia

196 Conquista del carnaval de Barranquilla
Asociación de Grupos Folclóricos del Departamento del Atlántico - AGFA
Barranquilla, Colombia

197 Repoblamiento íctico compromiso de vida
Piscícola San Silvestre y Cormagdalena
Barrancabermeja, Colombia

198 Diccionario de léxico, modismos y toponimia del Huila
Academia Huilense de Historia
Neiva, Colombia

198 Participación en el carnaval y la cultura de Barranquilla
Danza del Torito
Barranquilla, Colombia

199 Una aventura por mi ciudad
Fundación Empresas Públicas de Medellín - EPM
Medellín, Colombia

200 Pueblito boyacense
Junta Administradora de Copropietarios del Pueblito Boyacense
Duitama, Colombia

201 Programa Nacional de Educación Ambiental
Ministerio de Educación Nacional
Bogotá D. C., Colombia

201 Historial del fútbol colombiano
Fernando Toloza
Bogotá D. C., Colombia

202 Los pueblos de América cantan y danzan
Asociación de Pedagogía y Recreación Artística Totolincho
Bogotá D. C., Colombia

203 Encuentro nacional e internacional de escritores por la paz de Colombia
Corporación para la Participación, Integración y Desarrollo de los Caicedonenses - CORPOCAICA
Caicedonia, Colombia

204 Proyecto Archivo de la cultura tradicional popular colombiana
Fundación Colombiana de
Investigaciones Folclóricas - FCIF
Bogotá D. C., Colombia

205 Telenovela experimental costumbrista *Deseo mortal*
Fundación Amigos del Museo Eliseo Bolívar
Belén de Umbría, Risaralda, Colombia

205 Recuperación de los terrenos indebidamente ocupados en los archipiélagos de Nuestra Señora del Rosario y San Bernardo, municipio de Cartagena
Procuraduría Delegada para Asuntos Ambientales y Agrarios
Departamento de Bolívar, Colombia

206 Proyecto Historia y cultura en Popayán: propuesta pedagógica para la jornada escolar complementaria
Caja de Compensación Familiar del Cauca - COMFACAUCA
Popayán, Colombia

207 Maestría en filosofía latinoamericana
Facultad de Filosofía y Letras de
la Universidad Santo Tomás
Bogotá D. C., Colombia

207 Presencia de la mujer en nuestra historia. Versión pictórica monumentos heroínas - Conquista e Independencia
Taller Cultural América 500 años
Bogotá D. C., Colombia

208 Plan de ecodesarrollo para la vereda Catalamonte
Fundación Ibaraví
Tena, Colombia

209 La naturaleza se viste de color -Tejedoras del paisaje
Asociación de Veredas de La Calera - AVC
La Calera, Colombia

209 Centro vocacional juvenil
Fundación Prodesarrollo del Occidente de la Sabana - PRODEOCSA
Funza, Colombia

210 Apropiación social no manifiesta del arte rupestre de Cundinamarca, patrimonio cultural de la nación
Instituto Colombiano de Antropología e Historia - ICANH
Bogotá D. C., Colombia

211 Preservación, usos y costumbres de la cultura wayúu
Asociación de Autoridades Tradicionales Wayúu
Uribia, Colombia

211 Centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá. Apuesta por una cultura mestiza
Fundación General Universidad de Salamanca
Bogotá D. C., Colombia

212 Memoria audiovisual
Audiovisuales, Ministerio de Comunicaciones
Bogotá D. C., Colombia

212 Ballet ecuestre de San Martín de los Llanos - Somos mestizaje - Cuadrillas de San Martín
Junta Patronal de Cuadrillas de San Martín
San Martín, Colombia

213 Difusión de la tradición oral inga a través de la tecnología multimedia
Fundación Pluricultural Pakari
Bogotá D. C., Colombia

214 Homenaje al ciclismo colombiano
Representante de San Antonio del Tequendama
San Antonio del Tequendama, Colombia

214 Mercanuc, la comercializadora de los campesinos
Asociación de Usuarios Campesinos de Cundinamarca - ANUC
Bogotá D. C., Colombia

215 Conservación del patrimonio ambiental y cultural con campesinos de Cerrito, Santander - Salvemos las semillas
Asociación Centro Nacional Salud Ambiente y Trabajo - CENSAT, "Agua viva" amigos de la tierra colombiana
Bucaramanga, Colombia

215 Evaluación del estado de monumentos del patrimonio cultural de la ciudad de Medellín y establecimiento de recomendaciones encaminadas a prevenir su deterioro
Universidad de Antioquia
Medellín, Colombia

216 Universidad Autónoma de Manizales, vivencia cultural de la ciudad
Rectoría Universidad Autónoma de Manizales
Manizales, Colombia

217 Circuito turístico arqueológico y ecoturístico latinoamericano de Isnos, patrimonio cultural de la humanidad
ONG - Distma
Isnos, Colombia

218 Resimbolización de los patrimonios de Manizales.
"Se protege la vida y se conserva la memoria". Efecto dominó
Visión y Gestión - Alianza Ciudadana - Universidad Nacional
Manizales, Colombia

218 Creación de espacios de convivencia y desarrollo a través de la interacción artista-sociedad - Soarte
Corporación Sociocultural de Floridablanca
Floridablanca, Colombia

219 Proceso pedagógico de formación en valores en la población juvenil a través de la cultura: grupo folclórico cumbiamba "Milenium XXI"
Escuela de Policía Antonio Nariño
Barranquilla, Colombia

220 Festival del Mono Núñez de música andina colombiana
Fundación Promúsica Nacional de Ginebra - FUNMÚSICA
Ginebra, Colombia

220 Programa Tras la huella de los grandes
Secretaría de Educación y Cultura municipal, Sabaneta
Sabaneta, Colombia

221 Grupo de yo
El Grupo de yo
Bogotá D. C., Colombia

222 Apropiación y afianzamiento cultural en las comunidades que conforman el municipio Zona Bananera
Fundación Prodesarrollo de Zona Bananera
Guacamayal, Colombia

222 Aprendiendo a leer e interpretar las realidades de nuestros niños y niñas a través del juego dramático y otras actividades lúdico-artísticas
Grupo de Investigación Diverser, Facultad de Educación
Universidad de Antioquia
Medellín, Colombia

223 Restauración antiguo claustro San Pedro Claver para la puesta en funcionamiento del centro cultural del Oriente
Corporación Centro Cultural del Oriente Colombiano
Bucaramanga, Colombia

224 Gestión para la recuperación del patrimonio de caminos y de ferrocarriles en Cundinamarca
Gobernación departamento de Cundinamarca
Cundinamarca, Colombia

225 Recuperación y promoción del patrimonio cultural de Santa Rosa de Viterbo y municipios vecinos
Alcaldía de Santa Rosa de Viterbo y Fundación Cultural Tibyn
Santa Rosa de Viterbo, Colombia

226 Armero, huellas despobladas
Universidad Nacional de Colombia,
grupo interdisciplinario Armero
Bogotá D. C., Colombia

226 Caja de herramientas para el reconocimiento, la valoración y la apropiación colectiva del patrimonio cultural de una comunidad, grupo de trabajo "Patrimonio y cultura", grupo interdisciplinario e interinstitucional
Universidad Nacional, sede Medellín y
Universidad Pontificia Bolivariana
Medellín, Colombia

227 Palermo jugando al patrimonio
Secretaría departamental de Cultura del Huila
Palermo, Colombia

228 La artesanía como fuente de preservación ambiental, recuperación cultural y alternativa económica para los indígenas Wayúu que viven en el santuario de fauna y flora Los Flamencos - SFFF
Asociación Ambiental y Cultural Bachué
La Guajira, Colombia

229 Fotomuseo
Museo Nacional de la Fotografía
Bogotá D. C., Colombia

230 Presencia del arte por una cultura de la vida
Casa municipal de la Cultura de Caldas "Presencia Viva - 25 años"
Caldas, Colombia

231 V Festival de danza afrocolombiana
Asociación por los Derechos de las Comunidades Negras del Atlántico Ku-Suto
Barranquilla, Colombia

232 Escuela de carnaval como herramienta de apropiación del río Magdalena, afluente cultural y entorno vital de la ciudad de Barranquilla
Fundación El Rey del Río
Barranquilla, Colombia

233 Educación ambiental en Colombia, un proceso construido a la luz de una mirada investigativa
Ministerio de Educación
Bogotá D. C., Colombia

233 Patrimonio espiritual
Fundación para el Desarrollo Espiritual, Técnico, Económico y Social - FUNDETESO, Movimiento Unión Democrática, Fundación Colombia Verde sin fronteras, Corporación para la Formación de Líderes para la Paz y el Desarrollo - CORFOPAZ y Fundación Isis
Bogotá D. C., Colombia

234 Abuelos por la ciudad y la historia de Bogotá
Asociación Club de la Tercera Edad "Edad Tierna Tunal I"
Bogotá D. C., Colombia

236 Experiencias CUBA

236 Técnicas mixtas: un proyecto para el quehacer comunitario
Consejo popular Nº 1 - Dirección de Cultura
La Habana, Cuba

237 Jornada cucalambeana: guateque supremo del campesinado cubano
Unión Nacional de Arquitectos e Ingenieros de la Construcción de Cuba - UNAICC
Las Tunas, Cuba

237 Escate de las tradiciones en el cabildo Madre Agua, en Arcos de Canasí
Casa de la Cultura, Santa Cruz del Norte
Santa Cruz del Norte, Cuba

238 Proyecto cultural Memoria viva
Centro de Investigación y
Desarrollo de la Cultura Cubana Juan Marinello
La Habana, Cuba

239 Atlas etnográfico de Cuba
Centro de Antropología - Centro de Investigación y
Desarrollo de la Cultura Cubana Juan Marinello
La Habana, Cuba

239 Programa Sibarimar: La comunidad y su patrimonio en función del desarrollo
Museo municipal de La Habana del Este y Comité Sibarimar
Ciego de Ávila, Cuba

240 Fiesta de los bandos rojo y azul
Centro Provincial de Casas de Cultura
Ciego de Ávila, Cuba

241 Historia viva
Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana
La Habana, Cuba

242 Tradiciones cubanas en el uso de las plantas: divulgación y trabajo comunitario
Consejo Popular Nº 1 - Dirección de Cultura
La Habana, Cuba

243 Experiencias ECUADOR

243 Una experiencia de apropiación sociocultural de la plaza de San Francisco en el centro histórico de Quito
Fundación Sinchi Sacha, pueblos y culturas de América
Quito, Ecuador

244 Proyecto de desarrollo rural Unir-E
Universidad Central del Ecuador
Pichincha, Ecuador

245 Sala Quito: Del presente hacia el pasado aborigen
Museo de la Ciudad
Quito, Ecuador

246 Alimentación de pollos asaderos con harina de retama "Alfa BRC 91" y balanceado comercial
Sociedad Ecuatoriana de Periodismo Científico
Ambato, Ecuador

246 Ecuador negro: un encuentro con el arte y la cultura
Federación de Organizaciones y Grupos Negros de Pichincha - FOGNEP y Asociación Social y Cultural para la Integración de la Raza Negra en Ecuador - ASCIRNE
Pichincha, Ecuador

247 Corporación microempresarial de productores comercializadores y prestadores de servicios Yunguilla
Programa de pequeñas donaciones y Corporación microempresarial Yunguilla
Quito, Ecuador

248 Proyecto de desarrollo humano "Párame Bola"
Fundación Iván Hurtado
Esmeraldas, Ecuador

248 Centro de rescate de la flora amazónica Jardín Botánico "Las Orquídeas"
Asociación Jardín Botánico "Las Orquídeas"
Puyo, Ecuador

249 Centro cultural regional del norte Museo textil fábrica Imbabura
Gobierno municipal de Antonio Ante
Antonio Ante, Imbabura, Ecuador

250 Una experiencia educativa para el trabajo dirigido en jóvenes de doce a dieciocho años
Sociedad Protectora del Medio Ambiente del Ecuador - SOPROMA y Sección Educación Ambiental cantón Cayambe
Pichincha, Ecuador

251 Museo Cicame
Centro de Investigaciones Culturales de la Amazonia Ecuatoriana - Museo de Artes y Fundación El Comercio
Quito, Ecuador

252 Migrantes negros del valle del Chota y cuenca del río Mira
Asociación Afroecuatoriana Organización Martina Carrillo
Quito, Ecuador

253 Cerámica Artística e Histórica
Centro de Capacitación Ocupacional Municipal Fernández Madrid - CECAFEM
Quito, Ecuador

254 Proyecto Kallary: el desarrollo comunitario y la conservación de los recursos naturales mediante el intercambio de conocimiento y el rescate cultural
Fundación Jatun Sacha
Quito, Ecuador

254 Las pelusas: caravana de la salud y la alegría
Taller de títeres Escuela bilingüe Jean Piaget
Ibarra, Ecuador

255 Investigación y aprendizaje del manejo de recursos silvestres de la biodiversidad amazónica en Pastaza
Centro Tecnológico de Recursos Amazónicos de la Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza
Centro Fátima, Pastaza, Ecuador

256 Centro de cultura médica ecuatoriana
Museo Nacional de Medicina Eduardo Estrella
Quito, Ecuador

257 Taller artesanal de la mujer saragura
Fundación Warmipak Wasi
Saraguro, Loja, Ecuador

257 Proyecto de ecoturismo comunitario en las mágicas lagunas de Osogochi Alto
Fundación Ecuatoriana de Desarrollo Comunitario - FUNDECOM
Riobamba, Ecuador

258 Los Záparos: un pueblo que se resiste a desaparecer
Carlos Duche y Mario Ruiz Cuvi
Puyo, Pastaza, Ecuador

259 Maravilloso Santo Domingo de los Colorados
Fundación Seguridad para Todos
Pichincha, Ecuador

259 Museo de las Culturas Aborígenes
Fundación Juan Cordero Iñiguez y Consejo Nacional de Cultura de Ecuador
Pichincha, Ecuador

260 La nariz del diablo: El patrimonio que todos deben conocer
Empresa Nacional de Ferrocarriles del Estado
Quito, Ecuador

261 Etnoturismo y fomento cultural
Grupo Etnocultural Nunkui
Cantón Cascales, Ecuador

261 Pantanos artificiales para el reciclaje de las aguas servidas del cantón Shushufindi
Gobierno municipal de Shushufindi
Sucumbíos, Ecuador

262 Proyecto para jóvenes en Saraguro - Proyecto Wampra
Municipio de Saraguro y Fundación Wampra
Saraguro, Ecuador

263 Costumbres indígenas de Pastaza
Casa de la Cultura Ecuatoriana
Pastaza, Ecuador

264 Quichuas. Escuela universitaria de educación y cultura andina
Escuela Universitaria de Educación y Cultura Andina - EECA
Guaranda, Ecuador

264 Los indichuris: un clan que guarda el arte de los dioses
Unión de Artesanos Indígenas de Pastaza
Pastaza, Ecuador

265 Proyecto de apoyo integral a la Casa de la mujer y la familia
Casa de la mujer y la familia y Gobierno municipal de Santo Domingo
Municipio de Santo Domingo, Ecuador

266 El arte y los niños en el encuentro intercultural
Fundación Solitierra - Acción Social Municipal Cuenca
Cuenca, Ecuador

266 Querer es poder
Fundación de ayuda social Carita Feliz
Provincia del Oro, Ecuador

267 Concertación interinstitucional para el desarrollo local - Junta parroquial de Calacalí
Gobierno de la provincia de Pichincha y Fundación de Desarrollo Integral Amarú
Quito, Ecuador

268 Establecimiento de plantaciones forestales productivas y de protección en la Comunidad de Carrera
Comunidad de Carrera y Gobierno municipal de Cayambe
Cayambe, Ecuador

269 Protección de la salud y del medio ambiente eliminando el uso de plomo y la quema de llantas en el proceso de alfarería y cerámica
Unión de Artesanos Alfareros de La Victoria
Cotopaxi, Ecuador

269 Loja, una ciudad para vivir mejor
Municipio de Loja
Loja, Ecuador

270 Turismo rural con identidad indígena
Compañía de turismo comunitario, "Runa Tupari, Native Travel" Cía. Ltda.
Cotacachi, Ecuador

271 Línea editorial turística Ecuador
Ministerio de Turismo del Ecuador
Quito, Ecuador

271 Proyecto de revitalización cultural de los recursos gastronómicos de la ciudad de Guano, provincia de Chimborazo
Cooperativa de Servicios Múltiples "Agro vida" - COOSEMA
Guano, Ecuador

272 Palabra mágica: cuentos y mitos de los pueblos indígenas de la Amazonia ecuatoriana
Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina - CIESPAL
Quito, Ecuador

272 Folclor infantil ecuatoriano en la educación
Unidad Educativa Tomás Moro - Asociación de Escuelas Particulares de Ecuador
Quito, Ecuador

273 Experiencias ESPAÑA

273 *Las Dos Orillas: Mompox, Osuna*
La Zanfoña Producciones S.L.
Sevilla, España

274 Parque cultural del Maestrazgo
Asociación para el Desarrollo del Maestrazgo - ADEMA
Molinos, provincia de Teruel, España

275 Experiencias MÉXICO

275 Rescatando nuestros edificios históricos
Biblioteca Pública Municipal San Fernando
Villa de San Fernando, México

276 Museo casa de estudio Diego Rivera y Frida Kahlo
Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura
México D. F., México

277 Juego de pelota prehispánico: Ulama
Asociación de Gestores de Patrimonio Histórico y Cultural de Mazatlán
Mazatlán, México

277 Centro de desarrollo de la cultura infantil: la Chácara Campeche
Instituto de Cultura Campeche
Campeche, México

278 Museo de ciencias de Ensenada, por una sociedad civil autónoma, para beneficio público con la divulgación de la ciencia y el enlace entre la comunidad y los científicos
Museo de Ciencias de Ensenada - Tecciztli de Baja California, Sociedad Civil
Estado de Ensenada, Baja California, México

279 Revista Mi pueblo
Periódico Mi pueblo
Mezquitic, Estado de Jalisco, México

280 El reencuentro de la cultura Nuu Savi a través de la lengua
Comité por el Reencuentro de la Cultura Nuu Savi a través de la lengua
Huajuapan de León, Estado de Oaxaca, México

281 Taller de artes y oficios "Polvo de agua"
Saúl José Luis García Cruz y
María Dolores Ramírez Sánchez
Huajuapan de León, Estado de Oaxaca, México

282 Rescate cultural en el municipio de San Pedro Yucunama
Antonio Martínez
Municipio de San Pedro Yucunama, México

283 Fortalecimiento de la Casa del pueblo de una comunidad mixteca
Comité Municipal de Cultura
San Pablo Tijaltepec, México

283 Juegos y deportes autóctonos y tradiciones de Michoacán: Una tradición prehispánica viva
Asociación de Juegos y Deportes Autóctonos del Estado de Michoacán
Morelia, Estado de Michoacán, México

284 Creación y desarrollo del Centro de capacitación musical "Eliseo Cortés Hernández"
Centro de Capacitación Musical de Tingambato, Institución de Asistencia Privada - IAP
Morelia, Estado de Michoacán, México

285 Fortalecimiento y desarrollo de la cultura hñähñu en el pueblo de San Ildefonso
Lectura y escritura hñähñu y fortalecimiento del sistema normativo, Hidalgo
San Ildefonso, Tepeji del Río, México

285 Encuentro de danzas indígenas del Estado de Tabasco, México y fiestas patronales. Unificación de nuestras raíces
David Trujillo Abreu
Tabasco, México

286 Rescate del Centro histórico de Morelia
Coordinación General de Preservación y Desarrollo del Centro Histórico y Sitios Monumentales
Morelia, México

287 Centro de Artes y Oficios Escuelita "Emiliano Zapata"
Unión de Colonos del pedregal de Santo Domingo A. C.
Delegación Coyoacán, México

287 Reencuentro con la Cultura Pima
Lutisuc Asociación Cultural
Hermosillo, Sonora, México

288 Ra bat'sa hua'hi uada ya be'ñ'a S.S.S (Milpa maguey tierno de la mujer) de la comunidad Indígena Hñähñu de San Andrés Daboxha
José Teófilo Espinosa Castañeda y Nicasio García Melchor
Ixmiquilpan, México

288 Desarrollo del Tu'un savi por sus habitantes Experiencia en proceso
Oaxaca, Guerrero y Puebla
Xoxocotlán, México

289 Escuela de agricultura U yits ka'an A.C.
Augusto Romero Sabido y Raúl Lugo Rodríguez
Maní, México

290 Casa del fandango, concurso de fandango, encuentro de jaraneros y torneo de cintas
Ayuntamiento Constitucional, Casa de Cultura y Peña literaria de Santiago Tuxtla
Veracruz, México

290 Criadero comunitario de fauna silvestre
Cuatro grupos de criaderos de la comunidad de Pajapan
Veracruz, México

291 Actividades de reforestación, uso y manejo de los recursos naturales en Pajapan
U.R.A. y el Programa de Acción Forestal Tropical A.C.
Veracruz, México

291 Bordados y tejidos antiguos comunitarios entre los Nahuas del municipio de Mecayapan, del Estado de Veracruz
Comunidad de mujeres Nahuas
Mecayapan, México

292 Transmisión del conocimiento del bordado artesanal chinanteco
Grupo de mujeres artesanas de la etnia chinateca
Uxpanapa, México

292 Fortalecimiento y acción cultural en la comunidad de Santa Rosa, Loma Larga
Domingo Martínez López
Hueyapan, México

293 Culebreros nahuas
Grupo de cinco culebreros
Tatahuicapan de Juárez, México

294 Música popular en el municipio de Pajapan
Culturas Populares CONACULTA IVEC
Veracruz, México

294 Radio Teocelo, 1490 khz. 1000 watts. Comunicación para el desarrollo
Asociación Veracruzana de Comunicadores Populares A.C. - AVERCOP
Veracruz, México

295 Proyecto 2-vivero-orquideario
Grupo Ecologista Explorador de Chocamán A.C.
Chocamán, México

296 Proyecto álbum de familia
Dirección de Culturas Populares, Veracruz-centro
Xalapa, México

296 Posadas tradicionales de México
Grupo Coral Tihuí
México D. F., México

297 Renacimiento de la música calentana - Dos tradiciones A.C.
Lindajoy Fenley
México D. F., México

297 Circo volador: juventud y cultura popular en la ciudad de México
Investigación y Desarrollo de Proyectos Submetropolitanos S.C. - IDESPRO ONG
México D. F., México

298 Agroecología integral en la parcela del albergue escolar indígena
Sociedad de Padres de Familia de la parcela del albergue escolar indígena Álvaro Obregón
Tzucacab, México

299 Grupo de artesanías "La tortuga de mar"
Colonia San Pablo del municipio de San Mateo del mar del Estado de Oaxaca
Municipio de San Mateo, México

299 El Pueblo de Dios
Lorenzo Armendáriz García
Tlalpan, México

300 Cocina tradicional, Alebrijes, Centro de Educación Inicial
Centro Cultural Aguascalientes
Iztapalapa, México

300 La producción orgánica, una alternativa para el cacao mexicano
Asesoría técnica en cultivos orgánicos A.C.
Tabasco, México

301 Faenas de arte y cultura popular
Centro Educativo Cultural y de Organización Social - CECOS A.C.
Netzhualcoyotl, México

301 Diseño y creatividad artesanal
Mujeres de Capula
Tepotzotlán, México

302 Nepantla, pueblo de la poesía
Consejo Municipal de Cultura Tepetixtla y Comunidad Campestre de Nepantla
San Miguel Nepantla, México

303 Artesanías de bejuco motusai
Grupo Étnico Cho'l - Zoque
Tacotalpa, México

303 Preservación y permanencia cuna de nuestras raíces culturales
Unión de Artesanos de Villa Tapijulapa
Tacotalpa, México

304 Investigación biológica, ecológica y cultural en la zona de montículos arqueológicos El Cerrito
Biólogo Jorge Alberto Hernández
Villahermosa, México

304 Procultura y Tamazola, la construcción de una participación cultural comunitaria
Procultura - México D. F., México

305 Procesos de resistencia cultural y permanencia de los pueblos indígenas Hñahñu, Nahuatl y P'urepecha del Estado de Michoacán. Un Camino para el Desarrollo Autónomo
Coordinación Interinstitucional para la Atención de los Pueblos y Comunidades Indígenas del Estado de Michoacán
Morelia, México

305 Siembra, conservación y producción de la palma camedor
Consejo Regional de Productores de Palma Camedor de la Cuenca
Tuxtepec, México

306 Los textiles como elemento de identidad de los chinantecos de Ojitlán
Angelina Ignacio Martínez
San Lucas Ojitlán, México

306 Altares de la vida... Culto a la muerte
Unidad Regional de Culturas Populares e Indígenas de Tuxtepec
San Juan Bautista, México

306 Nosotras las máscaras
Asociación para el Desarrollo Integral A.C. - APADI
México D. F., México

307 Apropiación de la cultura nahua a través del aprendizaje de su lengua
Anahuac 2000 A.C.
Delegación Iztapalapa, México

307 Instauración de alternativas productivas piloto para el desarrollo de la comunidad de Yaxunah, Yucatán, México
Fundación Cultural Yucatán A.C.
Yaxcaba, Estado de Yucatán, México

308 Rescate, desarrollo y difusión de la cultura mixe de la zona baja
Centro Cultural Mixe
San Juan de Guichicovi, México

308 Proyecto de desarrollo del Centro cultural ex convento de Santo Domingo
María del Carmen López Hernández, Nynke Fischer Dumbar y Tayde Herrera López
Chiapa de Corzo, México

308 Educ-arte
Actores Payasos - ACTAPAYS, A.C.
México D. F., México

309 Defensa de la humanidad, por la educación agroecológica, producción y consumo de alimentos sanos, libres de agroquímicos, con principio de agricultura ecológica, respetando al planeta tierra como ser vivo
Luis Zacarías Quiroz
Chilpancingo, Estado de Guerrero, México

309 Educación universitaria como factor de desarrollo en la región del Totonacapan
Centro Universitario Regional de Totonacapan
Papantla, México

310 Proyecto de preservación y difusión de tradiciones y ceremonias en el cerro Akgmuxni
Población del municipio de Coxquihui
Coxquihui, Veracruz, México

310 Apropiación y aprovechamiento del patrimonio natural para el mejoramiento de la calidad de vida
Comunidad El Palmar
Tihuatlán, Veracruz, México

311 Aprovechamiento racional y protección ecológica de los recursos naturales en la zona costera del Totonacapan veracruzano
Martín Olmedo Olarte, Feliciano Olmedo Hernández, José Patiño García, José Vicente Ramírez, Marco Moreno Solano, Jorge Hernández Vicente y Agustín Olmedo Pérez
Papantla, México

311 Creación de la cultura del sexto sol - Los rostros múltiples de un pueblo: su cultura, su historia y su tradición
Grupo de Rescate de la Cultura Prehispánica Hueyo Calmachtiloyan Calpulli
Calpulalpan, México

312 Proyecto Binet, los habitantes del eterno presente
Internado Binet A.C.
México D. F., México

312 Jardín Botánico de Plantas Aromáticas y Medicinales en San Gregorio Atlapulco, Xochimilco, D.F.
Sociedad de Solidaridad Social paraje la Hacienda.
México D. F., México

313 De la historia regional y preservación de recursos naturales
Asociación de Trabajadores de la Educación y la Cultura
Pochutla, Estado de Oaxaca, México

313 Productoras de tomatal Ecológicas, S.C. del R.L.
Pochutla, Estado de Oaxaca, México

313 Realización patrimonial del graffiti como arte pictórico en el municipio de Nezahualcóyotl
Agrupación de Mexicanos Creativos
Delegación Coyoacán, México

314 Desarrollo de actividades tradicionales prehispánicas dirigidas a niños y jóvenes de comunidades indígenas y mestizas
Grupo de Danza Azteca Itzkuintli-Xitontekis
Chilpancingo, México

314 Proyecto comunitario de ecoturismo sostenible de San Pedro Nexicho
Binigualaza Asociación Civil
Oaxaca, México

315 Experiencias PANAMÁ

315 Granjas de producción sostenible
Patronato del Servicio Nacional de Nutrición
Panamá, Panamá

316 Un día de aventura en el bosque: actividades ambientales para áreas protegidas
Fundación Cerro Hoya
Panamá

317 Protección, vigorización y documentación fotográfica de sitios y caminos históricos de la gente y sus costumbres en el istmo de la república de Panamá
Asociación Panameña de Preservación y Arte Fotográfico - APAF
Panamá, Panamá

318 Festival del manito
Patronato del Festival Nacional del Manito
Distrito de Ocú, Provincia de Herrera, Panamá

318 El festival nacional de la mejorana
Patronato del Festival Nacional de la Mejorana
Guararé, Panamá

319 Drama, pasión y muerte de nuestro señor Jesucristo
Comité del Drama de Montijo -
Parroquia San José de Montijo
Montijo, Veraguas, Panamá

320 Rehabilitación e inserción social de jóvenes adictos
Fundación Redimidos en la Medalla Milagrosa
Panamá, Panamá

320 Ceba de pollo y ganado vacuno
Asociación de Amas de Casa de Macaracas
Macaracas, Panamá

321 Gestión cultural de la Asociación rescate de danzas: Miguel Leguízamo
Asociación Rescate de Danzas Miguel Leguízamo
Los Santos, Panamá

322 Cerro Zuela, monumento natural con futuro de conservación y desarrollo
Grupo Agroambientalista los Guayacanes - GRAAGUS
Penonomé, Panamá

323 Promotores de cultura, ciencia y tecnología
Universidad del Trabajo y de la Tercera Edad de Coclé
Penonomé, Panamá

323 Akuabiski galu: arca de corales, construyendo con el sol y el mar
Asociación Oceánica de Panamá - AOP y
Global Coral Reef Alliance
Panamá, Panamá

324 Sendero de luz y esperanza. Historia de la lucha por la participación de las mujeres
Unión Nacional de Mujeres Campesinas - UNAMUCAP
La Pintada, Panamá

325 Desarrollo sostenible de comunidades rurales, acción local, visión global
Municipio de La Pintada
La Pintada, República de Panamá

326 Una década de gestión cultural en beneficio del distrito de Aguadulce
Comité Cultural de Aguadulce: Telva Núñez de Córdoba,
Edin Jaén y Arnulfo Beltrán
Aguadulce, Panamá

327 Experiencias PARARAGUAY

327 En el C.E.L. protegemos el patrimonio para las generaciones futuras
Centro Educativo particular "Los Laureles"
Asunción, Paraguay

328 Centro de artes visuales Museo del Barro
Fundación Carlos Colombino Lailla
Asunción, Paraguay

329 Extensión Cultural
Universidad del Norte
Asunción, Paraguay

329 Revitalización participativa del patrimonio musical de Paraguay
La Escuela de música maestro Herminio Giménez -
Fundación Amigos de la Cultura
Itá, Paraguay

330 Programa de celebración en Paraguay del último trienio de los años internacionales de las Naciones Unidas - Cultura de paz
Asociación Metropolitana de Estudios e Investigación - AMEI
Asunción, Paraguay

331 Preservación y protección del patrimonio cultural a través de sus programas de capacitación y difusión
Centro de Conservación del Patrimonio Cultural - CCPC
Asunción, Paraguay

332 Concurso nacional de guitarra clásica Trofeo Mangoré
Centro Cultural Sanjuanino - CCS Agustín Barrios
Asunción, Paraguay

333 Serenata folclórica a San Ignacio Guazú
Comisión Directiva de Serenata Folclórica de
San Ignacio Guazú
San Ignacio Guazú, Paraguay

333 Acogimiento familiar: una experiencia válida para niños y niñas en situaciones difíciles
Centro de Adopciones: autoridad central administrativa en
materia de adopciones
Asunción, Paraguay

334 Estudiantes al teatro
Fundación Arlequín Teatro
Asunción, Paraguay

335 Reserva escuela ecológica Itabo
Itabo - Canindeyu, Paraguay

335 Pa'i Puku: un regalo de amor y esperanza
Pa'i Puku, Centro de Formación Integral María Mediancra de
todas las gracias
Departamento Presidente Hayes, Paraguay

336 Plan cordillera... Mi país en el país
Fundación de los pueblos - Fundapueblos
Asunción, Paraguay

337 Un grito de auxilio: Salvemos nuestro teatro
Dirección de Cultura y Dirección de Planificación Urbana
Municipalidad de San Lorenzo
San Lorenzo, Paraguay

337 Recuperación de los humedales del Yuquyry y ecoturismo
Municipalidad de Areguá
Areguá, Paraguay

339 Experiencias PERÚ

339 Comanejo de la tortuga de agua dulce "Taricaya" en el Parque nacional del Manu, Perú
Parque Nacional del Manu - Instituto Nacional de Recursos
Naturales - INRENA
Manu, Cuzco, Perú

340 Recuperación de espacios urbanos en el Centro histórico de Chorrillos a través de murales
Patronato de Chorrillos
Lima, Perú

341 Al rescate de nuestra cultura:
Los huachiperis del río E'ori
Asociación civil. Centro Cultural Wanamey - CECUWA
Cuzco, Perú

342 Curso de romancero en Perú
Instituto Peruano de Promoción de
la Cultura Tradicional y Popular
Desde Francia por Perú

343 Programa de Formación de maestros bilingües de la Amazonia peruana
Instituto Superior Pedagógico Público "Loreto" - ISPPL y
Asociación Interétnica de la Selva Peruana - AIDESEP
Loreto, Perú

344 Vivero municipal: patrimonio ecológico y social de Jesús
Instituto de Desarrollo Rural Jesús - INDERUJ, Municipalidad distrital de Jesús
Jesús, Perú

344 Pira: cultura popular y tradiciones en la cordillera negra
Sociedad Civil de Pira e Instituto Nacional de Cultura - ANCASH
Pira, Perú

345 Proceso de incorporación de la comunidad en la conservación de su patrimonio. Valle de las pirámides
Museo de sitio Túcume, Dirección departamental de cultura Lambayeque, Instituto Nacional de Cultura del Perú
Túcume, Perú

346 Festival folclórico regional de conciencia turística escolar 2003: "Así es mi Ucayali"
Colegio estatal Nuestra Señora de Guadalupe, Ucayali
Ucayali, Perú

347 Puruchuquito para los niños
Museo de sitio Arturo Jiménez Borja - Puruchuco e Instituto Nacional de Cultura, Distrito de Ante
Lima, Perú

348 Marañón, patrimonio histórico
Club provincial Bolívar, Andesa del Perú (Ong)
Lima, Perú

349 La filigrana como expresión cultural y artística
Asociación de Artesanos de Catacaos
Piura, Perú

350 El mundo mágico del arte textil en la isla de Taquile
Instituto Nacional de Cultura Departamental de Puno y Asociación Artesanal de la isla de Taquile
Puno, Perú

350 Memoria del sombrero piurano
Asociación de Tejedoras en paja toquilla
Piura, Perú

351 Producción de esteras en la comunidad de Viviate: patrimonio cultural prehispánico del Perú
Asociación de Artesanos estereros
San Martín de Porres - Viviate
Trujillo, Perú

352 La escenificación de una leyenda por la comunidad de pescadores tradicionales de una caleta costera del norte del Perú como experiencia de apropiación del patrimonio cultural en el proceso de recuperación de la identidad local
Centro para la Investigación, Conservación y Promoción de Tecnologías Nativas - SIRPUS
Chiclayo, Perú

354 La festividad propiciatoria de Las Ispallas en Llachón
Instituto Nacional de Cultura, departamento de Puno
Puno, Perú

355 Saberes vivos Recopilación de conocimiento oral en medicina tradicional
Experiencia: naturaleza silvestre, crónicas de un shamán amazónico
Comunidad Tawantinsuyu, Ong dedicada a la investigación y promoción de saberes y prácticas tradicionales
Lima, Perú

355 Patrimonio arqueológico y educación: Huaca Malena, aprender del pasado
Comité peruano del Consejo Internacional de Museos - ICOM
Lima, Perú

356 Los clubes escolares de ecología
Instituto Ecológico
Surco, Perú

358 La chicha de jora: una experiencia colectiva ancestral
Asociación de Preparadoras de Chicha de Jora del distrito Tallán
Piura, Perú

359 Los músicos ambulantes: el teatro como canto a la diversidad cultural
Grupo Cultural Yuyachkani
Magdalena del mar, Perú

360 Fortalecer y estimular las actividades del patrimonio cultural y natural
Club departamental Cuzco de Lima
Lima, Perú

361 Experiencia del proyecto de largometraje El bien esquivo
Argos interactiva
Lima, Perú

362 Proyecto educativo de promoción y desarrollo humano de la comunidad virgen de La Candelaria
Instituto Pedagógico Nacional Monterrico
Santiago de Surco, Perú

362 Música criolla y la identidad de un pueblo
Instituto Nacional de Cultura departamental Callao
Callao, Perú

363 Sistematización de la experiencia Comité de organización participación y promoción estudiantil Coppe
Jóvenes organizados para una participación democrática
Castilla, Perú

363 Fiesta, rito y tradición
Fototeca del sur andino, colectivo juvenil
Cuzco, Perú

364 Restauración de la iglesia matriz de Tragadero del distrito Marco provincia de Jauja, departamento de Junín
Instituto Nacional de Cultura, Junín, Dirección de Patrimonio Monumental e Histórico
Lima, Perú

365 Concurso intercomunal de conservación de suelo
Programa Nacional de Manejo de Cuencas Hidrográficas y Conservación de Suelos Ministerio de Agricultura - PRONAMACHCS
Ayacucho, Perú

365 Vigías del patrimonio cultural
Instituto Nacional de Cultura Junín y Museo de sitio de Wari Willka
Huancayo, Perú

366 Pueblos de arena - Artes y artesanías en la costa
Asociación Pueblos de Arena
Chancay, Perú

368 La Conservación como herramienta de desarrollo: el proyecto arqueológico de Cajamarquilla - Yachay Wasi
Instituto Superior de Conservación y Restauración Yachay Wasi
Lima, Perú

368 Evitar la extinción del perro sin pelo del Perú
Asociación Centro de esparcimiento Chacla's Camp
Chiclayo, Perú

369 Museo para todos
Integración Asesoría Técnica en Rehabilitación
Lima, Perú

369 La alfarería y el tiempo vencido
Asociación de Alfareros Los Tallanes
Catacaos, Simbilá, Perú

370 Concurso oficial de Huaylarsh
Dirección de Producción para el Desarrollo Cultural, Dirección Departamental de Cultura Junín
Huancayo, Perú

370 Explotación y desarrollo de productos naturales
Joint venture Universidad Agraria La Molina - Laboratorio Hersil
Lima, Perú

370 Proyecto para la conservación del patrimonio cultural en el valle de Colca
Agencia Española de Cooperación Internacional, Instituto Nacional de Cultura
Arequipa, Perú

371 Rescate del príncipe Takaynamu, recuperación del mito fundacional de la civilización Crimú
Asociación de Rescate Ecológico y Cultural - ANREC
Huanchaco, Perú

371 Al rescate del patrimonio de cultura chancay
Centro de Asocio de la Defensa del Patrimonio Inca
Santiago de Surco, Perú

372 Educación bilingüe intercultural en las provincias andinas de Tacna en busca de su igualdad frente a los pueblos
Dirección Departamental de Cultura
Tacna, Perú

372 Revaloración de la casa Basadre para el desarrollo sociocultural de Tacna
Centro Cultural Jorge Basadre Grohman
Tacna, Perú

372 Programa patrimonio, ciudadanía y desarrollo, proyecto piloto Maras
Municipalidad distrital de Maras, provincia de Urubamba, departamento de Cuzco
Maras, Perú

373 Revalorando la cerámica quinua
Centro de educación ocupacional "Antonio José de Sucre"
Ayacucho, Perú

374 Valoración y difusión del patrimonio cultural por la comunidad a partir de la niñez
Centro de Promoción Cultural Trujillo
Trujillo, Perú

374 Autodeterminación de pueblos quechuas - Universalización de la escritura
Asociación Pusaq
Lima, Perú

375 Plan piloto de formación docente en educación ambiental con docentes Matsiguenga, Yine y Ashaninka
ONG - Centro para el Desarrollo del Indígena Amazónico - CEDIA
Lima, Perú

376 Fusión milenaria puesta en valor de la campiña de Moche
Centro de transparencia tecnológica
Universidad de San José
Provincia de Trujillo, Perú

377 Recuperación y puesta en valor de los patrones culturales de la comunidad de Jalca Grande
Cáritas Diocesana Chachapoyas
Jalca Grande, Perú

378 El arte de transformar la arcilla en objetos artísticos y utilitarios
Asociación civil sin fines de lucro Wawakunamantaq por nuestros niños.
Centro de Defensa de los Derechos del Niño
Distrito de Vinchos, Perú

378 La escenificación de la fiesta del Intiraymi
Comunidad de Intihuatana
Distrito de Vischongo, Perú

379 Por la defensa y la preservación del parque de la Media Luna, la glorieta y de la Casa de la Cultura. Patrimonio cultural, urbano, monumental del distrito de San Miguel
Comité Vecinal de Sucre
Distrito de San Miguel, Perú

380 Acciones de rehabilitación del patrimonio monumental de Arequipa postsismo del 23 de junio de 2001
Departamento de Patrimonio Arquitectónico, Instituto Nacional de Cultura Departamental Arequipa
Arequipa, Perú

382 Experiencias VENEZUELA

382 Campaña por la construcción y ampliación del Parque del oeste
Asociación Civil Procatia
Caracas, Venezuela

383 Parranda de San Pedro de Guatire del 23 de enero
Alcaldía del municipio de Zamora, Dirección de cultura
Municipio de Zamora, Miranda, Venezuela

384 Diablos danzantes de Turiamo
Secretaría de Cultura de Aragua
Estado Aragua, Venezuela

384 La cueva del Guácharo
Instituto de la cultura Estado Monagas
Estado Monagas, Venezuela

385 Zona protectora militar Nakichenovich - campo de la batalla de Araure: un aula abierta para la educación histórica ambiental
Fundación Cambamitar
Araure, Venezuela

386 Museo de los pueblos de Agua indio Miguel - MUPAIM (culturas anfibias)
Organización Comunitaria
Lago Maracaibo, Venezuela

387 Proyecto Chabono
Distrito Capital y Estado Amazonas
Libertador, Venezuela

388 Apropiación comunitaria de la población de Borojó
Falcón
Borojó, Venezuela

COLOMI, MUNICIPIO AGROECOLÓGICO Y DE LA BIODIVERSIDAD. UN PATRIMONIO INTANGIBLE PARA LA HUMANIDAD

FUNDACIÓN PROMOCIÓN E INVESTIGACIÓN EN PRODUCTOS ANDINOS - PROINPA
COCHABAMBA, BOLIVIA



La fisiografía montañosa de la región andina presenta una variedad de ecosistemas que albergan la mayor reserva genética mundial de tubérculos y raíces autóctonas. Esta diversidad se expresa por la presencia de hábitat con poblaciones vegetales y cultivos nativos que han y siguen coevolucionando en condiciones naturales y mediante el monitoreo de los campesinos nativos desde los inicios de la agricultura. La dinámica en las tradiciones socioculturales supera las barreras geográficas con el consiguiente movimiento de semilla (germoplasma), dando lugar a una diversidad genética de enorme trascendencia y que en muchos casos están centrados a ciertas zonas denominadas microcentros de alta diversidad.

En la zona andina de Bolivia se identificaron microcentros de alta variedad genética y agrobiodiversos fuertemente enlazados a las costumbres y culturas de los ancestros, constituyendo de esta manera un patrimonio intangible para la humanidad en términos de potencial genético y coadyuvante de la seguridad alimentaria a nivel local y externo, tanto para generaciones actuales como futuras. Sin embargo, factores de preferencias de consumo, desconocimiento del potencial alimentario, necesidad de estudios de investigación, oportunidades de mercado, cambios político-sociales en el país, entre otros, tornan vulnerables a estos centros de alta diversidad hacia los procesos de erosión, pérdida de tradiciones y conocimientos socioculturales y degradación ecológica en la zona.

El municipio de Colomi (provincia Chapare del departamento de Cochabamba) al presentar una gran diversidad de ecosistemas constituye uno de los centros con mayor variedad de especies nativas y silvestres en

el país. En la puna se ha identificado la zona de "Candelaria" como uno de los microcentros con mayor cantidad de tubérculos, donde los sistemas de producción tradicionalmente incluyen a los cultivos papa, oca, papalisa e isaño, con una alta variedad dentro de cada especie; además, son importantes en el sistema de rotación los cultivos de haba, avena, cebada y tarwi. En el subtrópico húmedo se encuentra una diversidad de cultivos de raíces como arracacha, achira, yacón, walusa y ajipa, además de una proliferación en locoto y frutas andinas como la papaya de altura, el tomate de árbol, el tumbo y muchos otros más.

Esta potencialidad de alta diversidad de cultivos nativos, heterogeneidad de vegetación natural, cantidad de ecosistemas y conservación sociocultural ancestral hizo que el gobierno local mediante ordenanza municipal declarara a Colomi como un "municipio agroecológico y de la biodiversidad" y el gobierno nacional a través de la Estrategia nacional de conservación de la biodiversidad (ENCB) dependiente del Ministerio de Desarrollo Sostenible considere a Colomi en la estrategia como municipio modelo en el país donde se deba fortalecer la biodiversidad de tubérculos andinos.

Las metodologías utilizadas en este proceso tienen un enfoque participativo y están enmarcadas en los Comités de investigación agrícola local (Cial) como Organización campesina para el desarrollo tecnológico local para la conservación in situ y las Escuelas de campo (Ecas) como una organización para el desarrollo del conocimiento y aprendizaje y la transferencia de alternativas tecnológicas.

Con base en este proceso se han logrado convenios entre instituciones y organizaciones presentes en la zona para duplicar esfuerzos y encontrar sinergismo en las acciones, consideradas en el PAO del municipio con inversiones conjuntas (proyectos triangulados), de esta forma se ha fortalecido el departamento agropecuario municipal. Por otro lado se han institucionalizado los espacios comunes: ferias, foros de negocios, comités agrícolas locales y directorios de promoción económica. También se ha organizado la demanda local.

San Roque y los Chunchos Peregrinos. La fiesta de la Fe y Caridad

Junta Vecinal del barrio de San Roque
Tarija, Bolivia



La actual ciudad de Tarija, además de ser la capital del departamento del mismo nombre es conocida con el calificativo de "la Andalucía boliviana", por las características físico-dominantes de sus habitantes, por su habla y por las tradiciones rurales y costumbres ciudadanas de profunda raigambre española, las mismas que se reflejan con nitidez en todo el calendario lúdico anual.

Los santos en la ciudad influyen en todo. Cada enfermedad tiene su protector; en cada apuro hay un abogado; cada estamento social, cada profesión, festejan a su patrono. En las sequías, las inundaciones, los peligros meteorológicos, los viajes se recurre al santo. Con ellos están relacionadas las siembras y las cosechas. Las nuevas villas, las montañas y, en general, los accidentes topográficos llevan nombres de santos. Todo ello influye forzosamente en el arte religioso y se refleja en las fiestas patronales.

El impacto de la celebración de las fiestas patronales durante cientos de años en Tarija es irrebatible. La fusión de las culturas ibéricas –sobresale de Andalucía–, con las originarias del valle de Tarija presentan huellas perceptibles e indelebles. Tal es el caso de la Fiesta de san Roque", que como en España hacia fines del siglo XII, echó también sus raíces en Tarija. Se considera que la fiesta de san Roque es un espacio cultural cuyo valor desde el punto de vista de la concentración del patrimonio cultural intangible de la vida religiosa, la historia, el arte, la estética, la etnología, la sociología, la antropología, la lingüística y la literatura tarijeñas es único.

La fiesta de san Roque también significa el gran desarrollo del arte popular marcado por la artesanía con turbantes, tejidos bordados y otros cuyo proceso es

paralelo. La música aerófona y la membranófona, dominantes de la fiesta, son expresión del paisaje dominado por la libertad, cuyo prestigio a nivel nacional es inigualable, tanto por su sencillez como por la energía que transmiten. La ceremonia y los ritos se celebran por tradición oral y se repiten con puntualidad y enriqueciéndose al paso de los años hasta haberse constituido en la fiesta incuestionable de todos los tarijeños. Desde hace más de setenta años las personas involucradas en el proceso de la transmisión de las reglas ceremoniales aumentan considerablemente notándose una participación masiva de niños y jóvenes citadinos. Es necesario entonces proteger, preservar, valorizar, acrecentar y promover la fiesta de san Roque como patrimonio oral e intangible del departamento de Tarija y la república de Bolivia, con miras a una mejor calidad de vida de la población directa e indirectamente vinculada con ella.

Hoy, por su simbolismo y carisma, atrae a más de 50.000 personas y despierta la nostalgia de miles de tarijeños dispersos en el mundo. La fiesta grande de Tarija permite afirmar la identidad cultural de los pueblos tarijeños. También es un medio privilegiado de diálogo entre estos pueblos pues entre los promeseros, también los hay del área rural de Tarija, deseosos de compartir el legado de sus antepasados en una festividad que por ser plena de significado religioso no deja de ser de enorme arraigo popular.

La memoria colectiva es importante. Esta se dará en la vida cotidiana, en el gesto, en la interpretación del instrumento, de la danza, del respeto al santo. Artesanos que crean y recrean; músicos que componen e interpretan. Al ser depositarios de una tradición, todos somos patrimonio. Porque a través de la transmisión del saber-hacer construimos un puente entre el pasado y el presente. De esta manera la fiesta de san Roque no es un pasivo de la nostalgia sino un activo de la memoria, es la expresión maravillosa de un saber-hacer que siempre estará en movimiento.

. . . . . .

De la mano arqueológica y turismo planificado

Comunidad de Obrajes
Oruro, Bolivia



Esta experiencia relata cómo, por medio de la promoción de actividades turísticas, se pretende generar recursos en la comunidad de Obrajes, zona particularmente rica en yacimientos arqueológicos. Una investigación arqueoantropológica da cuenta de las culturas que se desarrollaron y asentaron en la cuenca de Patria. La cuenca de Patria es un sitio geográfico estratégico, clave de paso o intermedio entre diversos nichos ecológicos. Los resultados de la investigación se exponen en el museo regional de la cuenca de Patria.

Al mismo tiempo los resultados de la investigación propiciaron diversas actividades en las que participan los miembros de la comunidad de Obrajes, como los herederos de la versatilidad de la naturaleza en esta zona que una vez fue enclave de las civilizaciones andinas.

La metodología utilizada por la experiencia en un primer momento estuvo dirigida al estudio de trabajos arqueológicos relacionados al Horizonte temprano (1800-1200 a.C).Para ello la experiencia decidió dividir los esfuerzos en tres etapas. Para una mayor aproximación se recurrió en la primera etapa a la técnica de investigación documental, exhaustiva búsqueda que permitió la constitución del marco rector del proyecto para comenzar el proceso de búsqueda en el territorio.

Como parte de la segunda etapa, posteriormente, se realizaron excavaciones sistemáticas en los asentamientos de Patria, remoción de la tierra y cuidadosa demarcación de la zona excavada para diferenciar los lugares en donde fueron hallados las herramientas, las cerámicas y otros objetos. En una tercera etapa se llevó a cabo la clasificación y seriación del tipo de cerámica existente en los asentamientos, lo cual permitió construir un catálogo y una metodología específica para la difusión de los hallazgos.

Finalmente los resultados fueron exhibidos a la población beneficiaria y complementados con una

serie de cursos y talleres que buscaban un reconocimiento de las piezas y, al mismo tiempo incentivar la protección de los lugares excavados tanto como el de las piezas para evitar así el robo y posterior tráfico de éstas. De esta manera la experiencia desea hacer partícipe a la comunidad de la cuenca de Patria de su riqueza arqueológica y quiere sembrar el arraigo y el sentido de pertenencia con su entorno.

Recuadro

- Creación del museo regional.
- Participación en el I Congreso de arqueólogos y comunidades indígenas, en Ollague (Chile).

Cambiando el mundo
casa por casa

Hábitat para la Humanidad, Bolivia
Santa Cruz, Bolivia



Hábitat para la humanidad es un ministerio cristiano sin fines de lucro que nace a nivel internacional como una alternativa a la problemática de viviendas infrahumanas en el mundo. En Hábitat para la humanidad existe el convencimiento que el amor a Dios debe demostrarse con oraciones y acción y de esa manera ha de ayudarse a aliviar y en otros casos a solucionar casa por casa el problema de vivienda de millones de familias en todo el mundo.

Las gestiones para la formación de un afiliado de Hábitat para la humanidad en Santa Cruz se inician en 1985. Después de muchas cartas y visitas de la gente de Hábitat para la humanidad internacional, en abril de 1990 fue aprobado el proyecto, que antes se llamó Habicruz, con la misión de construir 150 casas en dos años.

En la actualidad Hábitat para la humanidad Bolivia ha construido en 17 años más de 3.500 viviendas. En: El Alto, El Alto Beni, Cochabamba, Chimore, Oruro, Santa Cruz, Ichilo, San Julián y Tarija. En 1990 se crea la afiliada Santa Cruz, cuyo funcionamiento fue aprobado después de varias gestiones realizadas ante Hábitat para la humanidad internacional - HPHI.

Mediante un trabajo de campo se identifica a los sectores de mayor necesidad en cuanto vivienda, realizando visitas a hogares que viven en casas infrahumanas, así, se presenta la posibilidad de ayudar a la gente, luego se las convoca por grupos de mínimo quince familias para darles charlas informativas del trabajo. Una vez presentada e informada la metodología de trabajo con las familias se procede a formar los grupos de trabajo con hogares de la misma comunidad, a los cuales se les ha identificado su real necesidad de vivienda.

La metodología de trabajo de Hábitat se realiza bajo dos conceptos: la autoconstrucción, donde las familias tienen un rol muy importante durante el proceso de la construcción de su vivienda, participando de la misma. La ayuda mutua consiste en que las parejas integrantes del grupo se colaboran unas a otras en la construcción, además de optimizar costos, fortalecer y estrechar los lazos de amistad, hermandad y solidaridad.

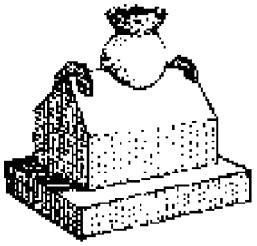
Los materiales utilizados en las construcciones de las viviendas son de primera calidad (teja colonial, ladrillo, adobito, material de carpintería y ferretería), con la finalidad de construir casas dignas, sencillas, económicas y decentes donde la gente pueda vivir. Éstos son proveídos por personas y empresas del medio y financiados por el fondo rotatorio de Hábitat.

La familia se beneficia con la construcción de su vivienda gracias a la obtención de un crédito en condiciones favorables y a los talleres de capacitación los cuales ayudan a tener un mejor nivel de vida. Con el trabajo comunitario se estrechan lazos sociales practicando la solidaridad y se fortalece al núcleo familiar. La comunidad o el barrio logran un crecimiento y sobre todo un desarrollo habitacional con la construcción de viviendas dignas.

Los beneficiarios directos del programa son las familias de escasos recursos económicos, los niños que forman parte de estos hogares y las comunidades y/o barrios signados por múltiples necesidades

Convento Museo Santa Teresa

Comunidad de Carmelitas Descalzas
Potosí, Bolivia



La autorización para fundar el Carmelo de Potosí bajo la advocación de santa Teresa y san Francisco Javier fue concedida, mediante cédula real fechada en Madrid, el 26 de julio de 1684. El clérigo José Fernández Lozano, empeñado en traer a la villa imperial una comunidad de Carmelitas descalzas viajó expresamente a España para conseguir el documento real. José Fernández Lozano donó tres pares de casas. El 24 de diciembre de 1685, desde Charcas, llegaron sor María Josefa de Jesús, como priora y otras tres hermanas para inaugurar la clausura del convento construido y equipado por el clérigo Lozano.

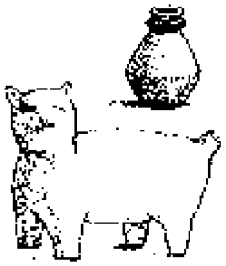
Por tener que compartir el convento con niñas huérfanas y estar demasiado imbuidas en el bullicio de la plaza principal se ve la conveniencia de edificar otro en un lugar mejor adaptado a las exigencias de la vida contemplativa, la clausura y el silencio. Éste se terminó en 1691, alejado de la plaza principal. Pasarán más de 400 años hasta que en 1989 se inicie la restauración del edificio lo cual ha sido un proceso lento y costoso por dos motivos: la dificultad para conseguir los fondos y el embrollo que representa compaginar la exhibición del convento con la restauración de los diferentes ambientes.

Recuperar y devolver a Potosí la riqueza artística, cultural y religiosa es el principal objetivo de esta propuesta. Los conventos de las Carmelitas descalzas son de tal belleza que se puede incentivar el turismo, que es el futuro de Potosí, los recursos no renovables se terminan, las tradiciones y nuestro patrimonio, si los conservamos, permanecen.

Las carmelitas buscan convertir los antiguos conventos en museos coloniales y religiosos que enriquezcan la vida de la ciudad. La metodología del proyecto implica de manera simultánea conseguir recursos y adelantar por etapas y con la decidida labor de las carmelitas y la ciudadanía de Potosí la restauración de los conventos. Museos y casas de la cultura se han vinculado al proyecto.

"Anata Andino"
Vínculo espiritual de agradecimiento a la Pachamana y de reciprocidad comunitaria. Patrimonio viviente y material de las naciones originarias

Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Oruro - Fsutco y Consejo de la Cosmovisión "Anata"
Oruro, Bolivia



El programa Anata Andino se realiza en todas las comunidades originarias del Collasuyu, en el mes de febrero de cada año. La iniciativa de la Federación sindical única de trabajadores campesinos de Oruro - FSUTCO y la Corporación agropecuaria campesina (Coraca) ha sido vital al desplegar un esfuerzo sostenido para el fortalecimiento de la identidad cultural y la religiosidad de la cosmovisión andina. De manera especial por dar a conocer en el medio urbano de la ciudad de Oruro, Bolivia, lo que se practica, se practicó y seguirá practicándose en las comunidades originarias aymaras, quechuas, urus muratos, chipayas y otras presentes en las 16 provincias del departamento de Oruro.

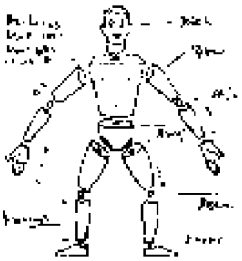
En 1993 se creó el programa de la primera versión del Anata Andino como "vínculo espiritual de agradecimiento a la pachamama y de reciprocidad comunitaria". El 17 de febrero de 2003 tuvo lugar la undécima versión. El objetivo primordial es continuar con la celebración del Anata Andino haciendo de ella una manifestación anual de enaltecimiento de la vida cotidiana de las comunidades. Enaltecimiento que desea poner de relieve la reciprocidad, con el fin de generar estímulos para que muchas otras comunidades exterioricen y mantengan sus expresiones en forma sostenible y de afirmación permanente de nuestra idoneidad comunitaria.

La metodología que se usa en la realización del Anata promueve la interacción entre las comunidades mediante la elaboración de proyectos, reuniones, seminarios de análisis y publicaciones, actividades de revitalización de las memorias oral, escrita y correspondencia.

La realización de los eventos pasa por la elaboración de una convocatoria, la conformación de un equipo de jurados, la evaluación del espectáculo y finalmente la entrega de incentivos a los participantes. Al final se lleva a cabo la publicación del informe-memorias de las diferentes actividades realizadas en las fiestas de Anata. Ésta ha permitido que las nuevas generaciones reactiven la tradición como una práctica viva y natural.

Planificación participativa de la gestión del patrimonio cultural de Tiwanaku

Gobierno municipal de Tiwanaku
Tiwanaku, Bolivia



Tiwanaku es un centro espiritual y político de la cultura tiwanakota declarado por la Unesco como patrimonio cultural de la humanidad. Hoy tiene un plan de desarrollo y conservación que se realizó a partir de los resultados de múltiples reuniones de trabajo, talleres municipales y labores de gabinete. Este plan ha contado con la participación protagónica del gobierno municipal de Tiwanaku y el Consejo de comunidades originarias de Tiwanaku. Su etapa de ejecución se halla en curso y contempla el desarrollo de acciones prácticas y estratégicas promoviendo los actores locales, sociales e institucionales y la coordinación con entidades públicas y privadas nacionales.

La experiencia busca elaborar y ejecutar un plan maestro de gestión del patrimonio cultural de Tiwanaku, con un horizonte de diez años. Su interés principal consiste en lograr una amplia participación y concertación social e institucional en la toma de decisiones. El gobierno municipal en común acuerdo con el consejo de ayllus y comunidades originarias de Tiwanaku ha formulado un plan destinado a administrar el patrimonio arqueológico. Las acciones concertadas van desde la gestión de las boletas de entrada al museo lítico, pasando por la administración del resguardo hasta el mantenimiento periódico del museo. También lidera campañas comunitarias de limpieza, la celebración del año nuevo andino y sobre todo ha logrado el acceso de los aymara tiwanakos a la educación superior.

Para fortalecer estos propósitos el proyecto demanda recursos económicos y por otra parte requiere de formación de sus adalides. Sólo de este modo se puede llevar a cabo la ejecución de programas de fortalecimiento comunitario y del plan maestro antes mencionado. Es necesario realizar cursos de capacitación entre los miembros de la comunidad para vincularlos de manera directa al plan maestro y lograr que cada familia cuente con ayudas didácticas que sean utilizadas como material de apoyo durante la realización de los cursos.

Esta experiencia tiene un valor singular porque ella pretende integrar a las comunidades originarias y al gobierno municipal logrando de este modo un diálogo democrático en torno a la conservación de un patrimonio común. La experiencia ha permitido fortalecer la identidad cultural aymara tiwanakota y recuperar antiguos rituales, conservando así tradiciones ancestrales de las culturas prehispánicas.

Recuadro

- Gestión de becas para la formación superior de estudiantes aymara.
- Generación de nuevas fuentes de trabajo.

La redistribución en la fiesta de los difuntos

Gobierno municipal de Achocalla
La Paz, Bolivia



La fiesta de los difuntos es una tradición que se celebra en el mundo aymara desde épocas precolombinas. Ésta se celebra en los primeros días del mes de noviembre y en ella se rinde tributo a los seres queridos que dejaron este mundo y se comparte en comunidad los frutos de la tierra.

En estas fechas se inicia la época de lluvias (jallupacha) y los habitantes ejecutan un ritual tendiente a fortalecer el nexo con sus ancestros los achachilas y con la madre tierra, pachamama. Esta

festividad no pudo ser desterrada por la cultura occidental y su mayor expresión se da en aquellos lugares en donde se encuentran enterrados los seres queridos, en ese espacio se extienden las mesas donde el fruto de la tierra es ofrendado a los ancestros, en medio de una preciosa celebración.

Así mismo en esta fecha se fortalecen los lazos y relaciones sociales, incorporando a personas ajenas al núcleo familiar mediante la repartición de las ofrendas expuestas. Con el tiempo se incorporó el compadrazgo como lazo y nexo familiar. La riqueza y valor de esta práctica radica en la redistribución de los productos obtenidos durante el año, aspecto que contrasta con el concepto de acumulación que tiene la cultura occidental. El mantenimiento de esta práctica ancestral muestra la nobleza y altruismo de la cultura aymara, aspecto que deseamos revalorizar. El gobierno municipal de Achocalla se encarga de promover y difundir esta fiesta, dando énfasis al proceso de redistribución. En las festividades participa toda la población aymara.

El proyecto pretende mejorar e impulsar trabajos destinados a revalorizar la cultura aymara sobre la base del fomento de las prácticas tradicionales como son la conservación y preservación de las ruinas arqueológicas y del paisaje natural.

En lo que se refiere a la metodología se trabaja especialmente con los miembros de la comunidad con el fin de fortalecer la conciencia de los valores ligados a los rituales sin permitir que se pierda su contenido ancestral. Es necesario mejorar los espacios de encuentro y difundir las prácticas de redistribución.

La fiesta de los difuntos muestra manifestaciones culturales de las poblaciones de origen aymara, recupera saberes ancestrales y permite que la cultura dominante y el resto del mundo conozcan y aprendan de estas prácticas comunitarias solidarias. Es primordial mostrar, profundizar y promover este tipo de manifestaciones como una garantía de sobrevivencia cultural de estos pueblos.

Samaipata: un patrimonio oculto entre los restos arqueológicos de "El Fuerte"

Centro de Investigaciones Arqueológicas y Antropológicas Samaipata - Ciaas y Unidad Nacional de Arqueología - Unar
Santa Cruz, Bolivia



Esta es una experiencia de antropología aplicada, que tiene lugar en el municipio de Samaipata (Santa Cruz, Bolivia). Varias instituciones están vinculadas a este proyecto. Entre ellas se destaca el Centro de investigaciones arqueológicas y antropológicas de Samaipata-Ciaas. Esta institución trabaja en coordinación con el Ministerio de Educación, Cultura y Deportes y con la Unidad nacional de arqueología. Ella se encarga de preservar, proteger e investigar sobre los sitios arqueológicos que se hallan en la región. Por otro lado, es reconocida por la población como la institución encargada de la administración de "El Fuerte".

"El Fuerte" se halla ubicado a 7 km. del pueblo de Samaipata, sobre la carretera Santa Cruz-Samaipata. Este sitio arqueológico se encuentra conformado por sectores administrativos, políticos, habitacionales, ceremoniales y agrícolas. Su importancia se magnifica al contar entre sus predios con la "roca esculpida" más grande del mundo, la misma que ha quedado como mudo testigo del desarrollo de las culturas prehispánicas en la región. Las figuras talladas en su superficie muestran formas geométricas y zoomorfas. También se encuentran canales, estanques, templos, muros de gran valor arqueológico.

Los principales objetivos de la experiencia consisten en recuperar "El Fuerte" y construir la sala etnográfica de Samaipata. Esta labor se ha adelantado con el auspicio de las autoridades e instituciones del lugar. La idea central que la orienta busca fortalecer la identidad local y recordar las costumbres, tradiciones y valor de la cultura material de la región. También se intenta ilustrar al turista nacional o extranjero respecto a la riqueza cultural y natural de la zona.

La metodología propuesta combina la revisión documental combinada con el trabajo de campo entre las comunidades. El propósito de mezclar estas dos opciones metodológicas busca elaborar y difundir un modelo representativo con el cual se puedan identificar de manera real los pobladores del municipio de Samaipata. Sólo de este modo se puede transmitir un mensaje real a quienes visiten la mencionada sala.

Con proyectos como éste la población de Samaipata, sus asociaciones e instituciones lograrán beneficiarse pues poco a poco han recuperado el pasado, las formas de vida de sus ancestros, las costumbres, las tradiciones y potencialidades naturales, artesanales y artísticas que ellos tenían y que por siglos han sido legadas de generación en generación. Es sin duda una manera para promover la apropiación social del patrimonio.

Recuadro

- En 1951 se dictó el decreto supremo 2741 mediante el cual "El Fuerte" fue reconocido como "Monumento nacional."
- En 1998, "El Fuerte" es nombrado "Patrimonio de la humanidad" por la Unesco.
- Es a partir de estos reconocimientos que el Estado y la Unesco asumen la responsabilidad de preservar, restaurar y lograr la puesta en valor del sitio arqueológico de "El Fuerte" de Samaipata.

Poder de la cultura, VIII Festival de música y danza autóctona

Centro de Desarrollo Integral de la Mujer Dimara Aymara - Cdima
El Alto, Bolivia



El CDIMA surge como una respuesta a la necesidad de apoyar las iniciativas de las mujeres aymaras de las diferentes comunidades, fortalecer su ideología e impulsar sus prácticas, que ellas también sean protagonistas con voces e ideas propias y no como simples portavoces.

En septiembre de 1989 se funda CDIMA, impulsada por mujeres aymaras que inician un trabajo intenso con las jóvenes, en el marco de la lógica comunal, y con la misma comunidad. Sin embargo, plantea un accionar desde las mujeres y jóvenes por ser dos sectores relegados de la participación política, pero este trabajo es realizado en el marco de las políticas comunales y en coordinación directa con las comunidades y autoridades locales.

El Festival de música y danza autóctona de la cultura aymara organizado por el centro se inicia en 1994 como una actividad institucional. Se presenta en el teatro al aire libre de la ciudad de La Paz. Participan jóvenes, acompañados de sus padres y abuelos. Hasta el momento se han realizado ocho festivales en los cuales se han ido incorporando distintos sectores de carácter gubernamental, ONGs y empresa privada.

La propuesta busca institucionalizar el Festival de música y danza autóctona. Valorar y recatar las prácticas culturales ancestrales, generar un movimiento social y cultural en torno al festival para vencer la discriminación de la cual son objeto los pueblos indígenas. También pretende que los pueblos y naciones originarias hagan presencia en las ciudades.

El CDIMA trabaja con una metodología totalmente participativa donde jóvenes, mujeres y comunidades en pleno son actores y beneficiarios directos, además de ser integrantes de la misma institución. La

coordinación entre ellos es constante, es más, son las comunidades y organizaciones quienes solicitan que CDIMA llegue a sus comunidades, los temas por tratarse también los eligen ellos.

Uno de los aspectos por resaltar es que la institución cuenta con un equipo multidisciplinario de profesionales aymaras, quienes con conocimiento pleno de causa pueden ingresar a las comunidades sin romper la lógica comunal, fortaleciéndola, además de brindar seminarios, cursos y otros en idioma originario, es decir, el aymará, lo que permite una comunicación fluida entre las partes y un acercamiento sin temores entre ellas.

El Centro de desarrollo integral de la mujer aymara amuy'ta como principal promotor del festival pretende integrar a las mujeres en el proceso de conservación cultural y, por ende, en la comunidad, es la principal razón por la que se incentiva el Festival de música y danza.

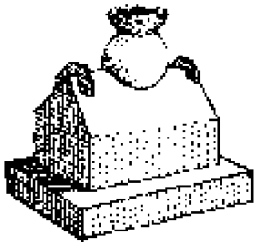
La consolidación del festival durante más de ocho años a pesar de la discriminación de la que fue objeto en algunos casos, la formación y capacitación de mujeres líderes, la conservación y difusión de la música y las danzas merkas y aymara. Contribuyen a la propuesta como una experiencia viable y sostenible en el tiempo que favorece el fortalecimiento comunitario y conservación de saberes y tradiciones autóctonos. Además de integrar a la mujer y darle un papel protagónico en la conservación del patrimonio y en la comunidad.

Recuadro

- Producción del video de promoción y difusión del festival por parte del CDIMA.

Proyecto -"Chullpa-pacha" qiwaya- Tiraska patapatani

Gobierno municipal Puerto Pérez, municipio ecoturístico
Puerto Pérez, Bolivia



Tres comunidades aymaras comprometidas en el proceso de rescate y reafirmación de su identidad cultural se encuentran bajo la administración de la alcaldía de Puerto Pérez, en la provincia Los Andes del departamento de La Paz. Las tres comunidades a su vez son vecinas lacustres (no distan entre sí más de tres kilómetros) y comparten un pasado común, cuyas huellas perviven hasta hoy, su continuidad cultural es regular y uniforme.

Las tres comunidades han recibido en el pasado inmediato la atención de estudiosos de diversas disciplinas de la ciencia, para indagar sobre los restos arqueológicos que yacen en sus tierras y que pueden activar el desarrollo de la región además de aumentar su potencial económico y fortalecer su identidad cultural, rescatando y revalorizando su patrimonio. Además es el sitio más grande en Bolivia con concentraciones de casas y chullpas de piedra, que es todavía poco conocido por el forastero y aún poco reconocido por el poblador local.

Con el proyecto Chullpa pacha 98, conformado por profesionales finlandeses y bolivianos, se inicia un plan de investigación del pasado, el cual a su vez comprendería la interacción con los habitantes, el rescate de parte de sus artefactos arqueológicos, la acción sobre algunas de sus estructuras arquitectónicas y la divulgación de los conocimientos adquiridos. La comunidad de qiwayeños trabajó haciendo uso de mecanismos de acción social ancestrales como el ayni para construir porciones del equipamiento de su escuela y otras necesidades comunales como el rescate de su patrimonio cultural.

La extensión de su patrimonio se calcula en más de veinte chullpas de piedra y cerca de 300 casas en los tres sectores investigados, casi todas ellas en franco

proceso de deterioro y amenaza de pérdida total de su valor. La decidida acción de las autoridades y pobladores posibilitó dar inicio a los arduos trabajos de rescate de su legado patrimonial.

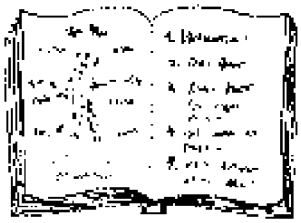
La metodología de trabajo permitió consolidar estructuras próximas a colapsar y reafirmar paramentos. En el proceso se descubren accesos y se solidifican entrabes de su mampostería seriamente amenazados; se vuelven a posicionar muchas de las pesadas piezas líticas que se deterioraran ubicándolas en sus originarias posiciones; se logra, en lo posible, la restauración de los valores urbanos del asentamiento al igual que de parte de sus estructuras; las excavaciones logran resultados prometedores, que son protegidos por los pobladores con la construcción de barreras *in-situ* para preservar los hallazgos.

Después de casi cinco meses de trabajo se logran rehabilitar casi treinta estructuras, se rescata importante material cerámico y óseo para la investigación y se apoya el establecimiento de un museo regional. De igual manera se procura una fuente de ingresos más a la región diversificando su oferta turística, inicia el surgimiento de un nuevo orgullo local que refuerza los niveles de autovaloración étnico-cultural.

La dinámica del rescate arqueológico ha motivado a la región y hoy está en pleno proceso de ser la vocación principal del área y su atractivo fundamental. Patrimonio, cultura e identidad se reencuentran y redefinen la sociedad plena de orgullo por su pasado, la acción de su presente y la esperanza de su futuro.

JOPA Y LA DINÁMICA DE DESARROLLO Y TRANSFORMACIÓN DE LA COMUNIDAD DE PUKA PUKA

FUNDACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE BOLIVIA
CANTÓN TARABUCO, BOLIVIA



La comunidad rural quechua de Puka Puka es un ejemplo viviente, resultado del esfuerzo de un pueblo por potenciar su patrimonio cultural aprovechando su solidaridad y capital social para escribir su propio futuro. Representa un ejemplo para otras comunidades indígenas de cómo salir de su postergación y marginamiento y colaborar activamente en el progreso del país. Esta presentación tiene el carácter de una sistematización participativa centrada en la experiencia del avance de Puka Puka, por medio de un proceso destinado al mejoramiento de las condiciones de vida del pueblo por sus propios esfuerzos. La experiencia de Puka Puka representa un logro y un aprendizaje vivo que sirve de evaluación y memoria a futuras generaciones, además es una muestra del poder del colectivo, de la aplicación de principios sociales y la valorización de su propio patrimonio cultural para transformar una comunidad rural indígena sufrida, por diversos motivos históricos, en una comunidad dinámica y con esperanza sobre su futuro.

Aproximadamente hace diez años la comunidad de Puka Puka tomó la decisión de mejorar las condiciones de vida de sus habitantes, en otras palabras de liberarse de las limitaciones de la ignorancia y la pobreza y para lograrlo era necesario utilizar sus propias manos. Con la visión de una universidad rural, en un futuro, decidieron mejorar su pequeña escuela; posteriormente en junio de 1997 deciden crear Juntasqa yachay purichej ayllu - JYPA, una organización no gubernamental (ONG) para la promoción de la educación integral.

El propósito de la experiencia es promover la formación integral de los jóvenes, el desarrollo autosostenible de la comunidad, el dominio de la

lectura y escritura en quechua. La comunidad trabajando con la supervisión de la fundación para el desarrollo integral de Bolivia espera con su colegio, que a partir de 2003 cuente con educación primaria y secundaria, ofreciendo un bachillerato técnico. Se espera el mismo año consolidar la sostenibilidad económica del colegio.

Entre las condiciones constitutivas que son la base para el desarrollo de esta experiencia están: el estímulo desafiante y noble que motiva y actúa como un catalizador a un número significativo de los habitantes para recuperar la fuerza de sus tradiciones culturales, sus valores y principios; la determinación de establecer la unidad entre los habitantes sin discriminación de género, orientación política, religiosa, nivel social o económico; favorecer la participación y aplicación de la consulta entre todos, tanto hombres, mujeres y jóvenes en procesos de toma de decisiones para definir planes y resolver problemas; tener una visión compartida donde la educación apropiada y adecuada es el medio por el cual cambiarán las condiciones de vida para todo el pueblo; coordinar los esfuerzos de toda la comunidad en distintos proyectos que directa o indirectamente apoyan el proceso educativo; asumir un compromiso social para coordinar sus actividades, buscar acuerdos y aprobación respecto a sus propias iniciativas con las de distintas organizaciones comunales, locales, regionales, (ONG y organizaciones del Estado); crear una instancia para el manejo y la formulación de proyectos que permitan sostener el desarrollo.

En la institución como metodología de enseñanza se viene aplicando el sistema SAT (Sistema de aprendizaje tutorial), enseñándole a los jóvenes y adultos técnicas de costura, tejidos y apicultura.

Los beneficiarios son las futuras generaciones y las 117 familias que equivalen a más de 700 habitantes que son testigos de la transformación, respecto a la recuperación de sus valores tradicionales y la confianza en que un pueblo unido lo puede hacer ha sido un esfuerzo comunitario titánico pero ha valido la pena con creces.

Pasado, presente y futuro de nuestra identidad: construyamos cultura con institucionalidad

Fraternidad Cultural Unión de Bordadores, Señoriales, Morenos y Achachis Fanáticos del Folclore en Gran Poder
La Paz, Bolivia



Para la mayoría de los paceños de hoy una de las más importantes expresiones de la fuerza cultural, ancestral, religiosa, folclórica y telúrica la constituye sin duda la fastuosa entrada del señor Jesús del gran poder. Esta fiesta popular cuya fecha de conmemoración coincide con la Santísima Trinidad del calendario católico ha logrado consolidarse en el imaginario colectivo nacional como la fuerza viva y la prueba indiscutible de los avances sociales, políticos, culturales y económicos de los sectores populomigrantes de las altas y medias pendientes que conforman la cuenca de la ciudad de La Paz.

Gran poder no sólo es una fabulosa simbiosis de tradiciones y costumbres de etnias diversas, una impresionante trama de recuerdos y constructos nuevos que eslabonan el pasado y el presente de la semiótica folclórico andino-altiplánica, una inexpugnable red solidaria de promoción de la producción artesanal e industrial, gran poder es quizás uno de los más importantes hechos históricos de conquista cultural urbana y un proceso de pacífica imposición de los patrones del ancestro nacional sobre los importados de Occidente. Las actitudes de la colonización que por siglos pretendieron superar e imponerse sobre la resistente manutención de las tradiciones orales fueron desafiadas por los indómitos ritos festivos de gran poder. La fiesta, cuyos antecedentes se remontan al siglo XIX aunque sus orígenes nos lleven muchos siglos atrás, quizás hasta el tiempo en el que se escribieron las gloriosas páginas de la indescifrable magnificencia del Tiahuanaku.

El evento ha estado en una constante lucha por su sobrevivencia, debido a su especial significado que está dado por la peculiar misión solidaria de distribuir la riqueza de los pudientes a los pobres no sólo mostrando el poderío de los sectores populares, sino y fundamentalmente generando una incalculada dinamización de la economía de la región occidental del país.

En este contexto nace y se consolida la Fraternidad cultural unión de bordadores señoriales morenos achachis fanáticos del folclore en gran poder. Después de 28 años de participación en la ya aludida fiesta paceña un grupo de danzarines de la denominada danza pesada del moreno deciden conformar una institución folclórica, cultural y religiosa y sin fines de lucro, que funcionara como organización privada bajo estatutos y reglamentos específicos que orienten y encuadren sus actividades.

Con 23 parejas de bailarines hace diez años se fundó la fraternidad. Los esfuerzos fueron múltiples, y los desafíos y conflictos también. Primero es necesario puntualizar que para su constitución institucional se debían romper dos tabúes: por un lado, la imposibilidad de admitir en las fraternidades representantes y participantes no allegados a las dinámicas propias de gran poder y de otros estratos sociales de los que tradicionalmente habían constituido los directorios y representaciones de los grupos componentes de la Asociación de conjuntos de gran poder. Por otro, la admisión de mujeres en las instancias de dirección, tanto como en los grupos participantes. Esto supuso obtener una victoria de género en un ámbito en el cual jamás antes accedió mujer alguna.

Desde su fundación como organización la fraternidad ha logrado la conjunción de diversas mentalidades Desde entonces los fanáticos han obtenido cinco veces el primer premio y la mayoría de las menciones que la Asociación de conjuntos de gran poder otorga a los participantes de la fastuosa entrada de nuestro señor Jesús del gran poder y muchas menciones y reconocimientos del gobierno municipal. Pero lo más importante: ha mantenido la tradición folclórica de la Danza del moreno con las costumbres y tradiciones regionales.

La memoria en el imaginario como construcción cívica del sujeto

Museo Arqueológico y Antropológico de Casablanca, Centro Cultural
Casablanca, Chile



Esta experiencia tiene como antecedente la concepción de los relatos de vida como un instrumento metodológico privilegiado para el estudio de un fragmento particular de la historia sociocultural que permite comprender parcialmente cómo funciona y se transforma esta historia.

El propósito es fortalecer la sociedad civil a través de un proceso de investigación y construcción de historia local. Rescatar las experiencias de la sociedad civil en el tiempo, sus transformaciones y diversas formas de resolver el conflicto, además es necesario estimular a las organizaciones cívicas en la valoración del territorio por medio de la percepción y reconocimiento de su imaginario.

Constituye esta experiencia una investigación desde la memoria de los sujetos por medio de una muestra fotográfica en blanco y negro, objetos y fotografías familiares. Se insertaron fragmentos de las narraciones de entrevistas e historia oral por miembros de la comunidad, manifestándose el control social sobre su pasado y presente local, involucrando diversos factores en los cuales se inserta la cultura, aprendizajes formales y del mundo social.

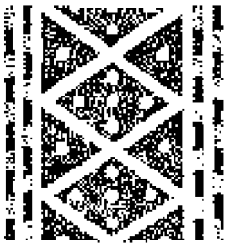
Recuperación de historias familiares como medio para entender la realidad y descubrir la riqueza de los sujetos para que las particularidades también sean protagonistas. Este trabajo que lleva dos años se ha preocupado por el fortalecimiento de la palabra, las experiencias y la participación cívica en los procesos de identidad además de permitir que los ancianos de la comunidad sean valorados por ésta. Esto incrementa las capacidades de los ciudadanos para el fortalecimiento de la asociación y los vínculos en la comunidad.

Recuadro

- Se ha recuperado el valor social del relato como aporte en el conocimiento y el desarrollo de la comunidad.
- Esta experiencia ha permitido recuperar el valor de los ancianos en la sociedad puesto que son fuente de sabiduría.
- Se generó un indiscutible sentimiento de asociación en la comunidad.

Hacia el mejoramiento de la calidad de vida del pueblo pehuenche a través del uso de las plantas medicinales

Universidad de la Frontera,
Facultad de Educación y Humanidades,
departamento de educación
Temuco, Chile



Esta experiencia hace conciencia de la importancia de resguardar el patrimonio cultural y natural de los pueblos originarios. Dando respuesta a una necesidad sentida por las comunidades pehuenches del alto Bio-bio ubicadas en la Reserva mundial de la biosfera "Las araucarias", IX región de la Araucanía, Chile, el equipo de trabajo decidió crear esta experiencia que es orientada a rescatar el conocimiento tradicional sobre plantas medicinales que poseen los adultos mayores y transmitirlo a los niños y jóvenes pehuenches y además promover la conservación de la biodiversidad a través de la promoción de estos saberes. En paralelo se pretende crear una cadena productiva de las medicinas tradicionales con el fin de contribuir con el mejoramiento de la salud del pueblo pehuenche y si es posible lograr un mejoramiento económico del mismo.

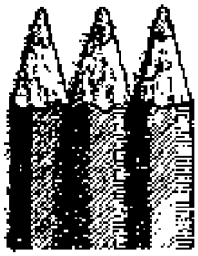
Esta experiencia funciona a través de los líderes reconocidos por las familias en el sector en que se realizará la experiencia (Pehuenco), allí se entrevistará a las personas que tienen conocimiento sobre plantas medicinales. La información recopilada será analizada a fin de entregarla al departamento de educación de la municipalidad de Lonquimay y así motivar la participación de los profesores en talleres de capacitación para que, posteriormente, puedan trabajar la temática de las plantas medicinales con sus alumnos.

Por otro lado se recolectarán plantas medicinales existentes en el sector con el fin de estudiar su adaptabilidad en condiciones de vivero, se establecerán métodos de protección *in situ* para aquellas más escasas y vulnerables. Muchas de estas son difíciles de encontrar hoy, puesto que las praderas naturales son usadas para la crianza de ganado caprino que contribuye al proceso erosivo y a la destrucción de la flora nativa tanto herbácea como arbustiva y, con ello, a la inminente desaparición de las plantas medicinales usadas por el pueblo pehuenche. Pero no sólo la naturaleza ha sufrido modificaciones, también lo ha hecho la propia cultura tradicional.

La investigación constituye un importante reconocimiento y valoración del conocimiento tradicional referido al uso de plantas medicinales. El ejercicio catastral incluye una explicación de cómo son utilizadas como medicina por los miembros de las familias pehuenches.

Los hornos de Lonquén, un lugar de reflexión para los jóvenes chilenos

Centro Educativo Isla de Maipo
Talagante, Chile



Esta experiencia se enmarca en la apropiación social del patrimonio cultural y natural a partir de la visita a terreno de los hornos de Lonquén. Donde jóvenes a través de una investigación exhaustiva de la Constitución política de la República de Chile analizan los derechos individuales de esta carta fundamental. Además de temas transversales como: la tolerancia, el respeto por los demás, el reconocimiento y valoración de los derechos humanos y de la identidad nacional.

Ello con el fin de valorar los principios democráticos, aceptar el pluralismo político y cultural además de visualizar los riesgos de la polarización y de la exclusión social. La visita a "los hornos de Lonquén" (lugar emblemático de Isla de Maipo), les permite a los estudiantes hacerse a una idea de lo que significó el quiebre político en Chile de 1973.

El drama humano que se vivió en este lugar, dadas las heridas profundas que padece la sociedad chilena, sólo pueden ayudar para comprender que es necesario darle un espacio a la diversidad y pluralidad de la reflexión y un reconocimiento colectivo de la importancia de la vida.

Estas visitas son organizadas con grupos de alumnos, que previas a la visita a terreno leen y construyen visiones acerca de lo vivido en 1973. Luego se hace un trabajo de análisis focalizado en la comparación de ideas sobre las causas del conflicto y del fracaso de la posibilidad de entendimiento entre los actores y bandos enfrentados.

Posteriormente, alumnos y alumnas recopilan información sobre el lugar visitado y los sucesos ocurridos en esos años. En terreno reflexionan sobre la importancia de respetar los derechos humanos y la creación de una sociedad que admita la diversidad de ideas y por último confeccionan una muestra en el establecimiento educativo para la comunidad de Isla de Maipo.

Recuadro

- Visualizar los riesgos de la polarización y de la exclusión social y política.
- Valorar los mecanismos de diálogo y entendimiento social.
- Reforzar en los jóvenes el respeto mutuo en las diferencias de opinión y de vivencias.
- Reconocimiento colectivo de la importancia al respeto por la vida.

COLOMBIA

Proyecto de investigación cartográfica, física y bibliográfica "El camino de los virreyes"

Fundación Colombiana de Caminantes Sal si puedes
Bogotá D. C., Colombia



Más de un piano subió hasta la capital colombiana por el "camino real" de Honda. A lomo de mula, después de una travesía por el río Magdalena, llegaron hasta las casas y almacenes bogotanos, no sólo pianos, sino también espejos, vajillas, telas, libros, vinos, perfumes y demás mercaderías extranjeras.

El sendero real que comunicaba al antiguo puerto de Honda con la capital virreinal fue, durante la época colonial, la principal arteria de comercio y comunicación entre la región central andina y el resto del país. Este sendero fue excavado por el paso continuado de indios, blancos y mestizos con sus animales de carga.

El viajero arriesgado que se decidía a visitar o a abandonar la meseta en donde se asienta Bogotá encontraba, a lo largo de lentas jornadas de viaje a caballo, una apretada fila de bultos y envoltorios que se cruzaba por las angostas sendas en ambas direcciones: café, maíz, pescado, tabaco y quina eran los productos que desde tierras más calientes llegaban a Bogotá.

Si la noche sorprendía a nuestro viajero en la mitad de su correría podía parar en alguna de las fondas camineras donde, además de la sencilla cama para el amo y la montura, encontraba algo de comida y un vaso de chicha para acompañar. Aún hoy por la ruta moderna que sube de Honda cruzando los municipios de Guaduas, Villeta, Sasaima, Albán y Facatativá puede verse a los herederos de este antiguo oficio, ofreciendo frutas y artesanías a lado y lado de la carretera.

Desde el barón Alejandro de Humboldt, pasando por el francés Bossingault, los cortesanos virreinales y el mítico Geo von Lengerke –constructor de caminos en la zona nororiental de Colombia– hasta Simón Bolívar y José Celestino Mutis, este camino "ha visto pasar la ciencia, la política, las guerras y las historias de Colombia".

Durante la lucha por la independencia, la intrépida Policarpa Salavarrieta, nacida en Guaduas, refugió, alimentó y equipó a los soldados rebeldes que transitaron por allí. Durante la guerra de los mil días, a fines del siglo XIX y comienzos del XX, la región del valle del río Magdalena fue considerada de estratégica importancia. Tal vez por todo ello también se le conoce como el "camino de la patria".

La Fundación *Sal si puedes*, especializada en la promoción e impulso de la recreación caminera como alternativa pedagógica y ecológica, presentó un proyecto de precisión y caracterización cartográfica de la ruta original, a lo largo de los 71 kilómetros del trayecto Honda-Facatativá, soportado en testimonios orales, históricos, cartográficos y fotográficos.

El proyecto se apoya en el interés arqueológico, histórico, testimonial y ambiental que representa el camino real y toma en cuenta la posibilidad de progreso que su recuperación y conservación abren para las comunidades adyacentes.

La metodología propuesta combina la investigación en archivos históricos, la realización de levantamientos de planchas cartográficas, la recopilación de los testimonios orales de los vecinos de la zona, el registro fotográfico y la georreferenciación con tecnología GPS.

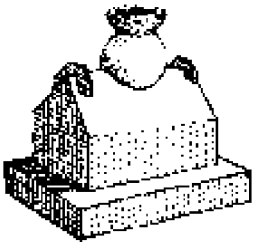
Como resultado del proyecto se espera producir un documento que contenga una caracterización geográfica, histórica y fotográfica del "camino de los virreyes" con el fin de tramitar, a través del Ministerio de Cultura colombiano, su declaratoria como bien de interés cultural e histórico nacional.

El proyecto, que aún se encuentra en su etapa de financiación, busca concitar el interés de diversas entidades estatales para poner en marcha el proceso de reconstrucción y preservación de la ruta histórica para garantizar la protección de ésta, no sólo como patrimonio cultural sino también como alternativa de descanso para sus visitantes y de empleo para las comunidades que la rodean.

UN PATRIMONIO CULTURAL SALVADO DE LA RUINA Y PUESTO AL SERVICIO DE LA CULTURA ARTESANAL DE NARIÑO

FUNDACIÓN MUSEO TAMINANGO DE ARTES Y TRADICIONES POPULARES

NARIÑO, COLOMBIA



Puertas de cedro y ladrillos de azufre, panela y barro resguardan el patrimonio artesanal del departamento de Nariño. Aquellos pisos hechos de tablones de roble claveteado, comunicados por corredores de adobe han sostenido los ires y venires de muchas generaciones de artesanos.

De acuerdo con el relato del historiador Sergio Elías Ortiz la vieja casona que hoy alberga el museo de artes y tradiciones populares Taminango Dachis Darin fue construida a principios del siglo XVII por el capitán Juan Adarme, quien solicitó, hacia 1623, "el pedazo de tierra que está vaco en la estancia que fue de Alonso Pérez", con el fin de instalar allí una fábrica de tejas.

Como quiera que la ciudad, por aquellas épocas, adolecía de materiales de construcción y teniendo en cuenta que don Juan afirmaba haber abandonado un lugar llamado Taminango, por los lados del río Patía, obligado por "las hostilidades de los indios del río Yangapalo", el cabildo de Pasto le concedió el dominio del terreno, siempre y cuando Adarme construyese su tejería.

Sólo hasta 1824 esta casa vuelve a ser noticia, pues fueron expulsados sus moradores, partidarios del rey de España, y las "gualumbas", aquellas mujeres impetuosas que acompañaban a los soldados republicanos para hacerles más grato el regreso de la batalla, ocuparon sus habitaciones. Dicen los historiadores que por allí pasaron desde el más humilde soldado hasta guerreros ilustres como Obando y Sucre.

A lo largo de los años siguientes múltiples dueños pasaron por la casa transformándola y reformándola a su antojo convirtiéndola, finalmente, en un inquilinato habitado por once familias diferentes, una en cada cuarto de la casa. Hacia 1968 un grupo de pastusos y

extranjeros se dieron a la tarea de recuperar el predio y restaurarlo para instalar allí un museo desde el cual se apoyara a los artesanos de la región.

Así, interesados en que la preservación de la casa más antigua del sur del país se desarrollara dentro de las mejores condiciones posibles, después de tres años de búsqueda los miembros de la fundación reunieron el dinero necesario para la compra del predio, y apoyados por un arquitecto y restaurador que realizó su labor de manera voluntaria, se emprendieron los trabajos de reconstrucción y adecuación.

Estas obras terminaron en julio de 1989 y desde ese momento la casona funciona como museo de artes y tradiciones populares. Durante los dos primeros años lo hizo apoyado por el Museo de artes y tradiciones populares de Colombia, posteriormente su administración fue devuelta a la Fundación Taminango, la cual es responsable hasta hoy de su gestión.

A lo largo de los últimos trece años el Museo Taminango ha recibido alrededor de noventa mil personas, el 75 % de las cuales son estudiantes de primaria y secundaria.

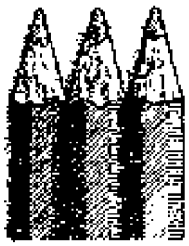
Todos ellos han disfrutado de las exhibiciones que comprenden los procesos artesanales más característicos del suroccidente colombiano: la elaboración del mopa-mopa o "barniz de Pasto", un recubrimiento delicado y colorido, único en el mundo; la escultura, talla y torno en madera; los tejidos de lana, paja toquilla y cabuya; el trabajo del cuero, el hueso y la tagua, entre otros.

Además de su función museográfica, cultural y educativa el museo posee una herrería, una pailería –donde se elaboran ollas de hierro al estilo antiguo–, un horno de barro y piedra volcánica y hasta un molino de piedra accionado por la fuerza del agua. Así mismo, allí se han presentado exposiciones artísticas y artesanales, mesas de trabajo, conferencias y seminarios sobre los temas relacionados con el trabajo artesanal.

En la actualidad la Fundación museo Taminango está gestionando los recursos necesarios para completar y adecuar el proyecto de ampliación del museo; una construcción cercana, dotada de auditorio, biblioteca, salas de video, restaurante típico, galerías y seis talleres.

La tradición escrita, una forma de recordar el pasado, vivir el presente y proyectar el futuro dentro de unos principios etnoeducativos y vivenciales propios de la cultura indígena en el departamento del Vaupés, Colombia

Zona educativa E de supervisión,
Secretaría de Educación
Mitú, Vaupés, Colombia



Macunas, desanos, tucanos, guananos, yujup, yurutíes, bamiba, cabiyarí, tarianos, pisamiras, carijonas, yucunas, sirianos, bará, yeremaba, tanimucas, cubeos, curripacos... más de treinta etnias indígenas comparten un territorio plano y selvático, de clima cálido y lluvioso, cruzado por ríos, caños, lagunas y rebalses, con la fauna y flora más diversas.

El departamento del Vaupés, localizado en el suroriente colombiano, tiene un territorio de 65.268 kilómetros cuadrados, con una población aproximada apenas de 18.235 habitantes, distribuidos en los tres municipios que lo conforman: Mitú, la capital, Carurú, creado en 1993, y Taraira, enclave de la minería del oro.

Fundada por Miguel Cuervo Araoz y con cerca de diez mil habitantes Mitú es el centro urbano y económico más importante de la región. Con cultivos de maíz, plátano, yuca, arroz y cacao, además de una producción ganadera en desarrollo la pequeña economía del Vaupés depende cada vez más de la búsqueda del oro en la zona de Taraira y de la producción de cultivos ilícitos.

En la actualidad la dinámica del conflicto armado, unida a las difíciles condiciones de acceso, hacen de esta zona una de las más pobres del país. Los servicios de salud, energía, acueducto y alcantarillado son prácticamente inexistentes, y los pobladores de la zona deben realizar grandes esfuerzos para desplazarse en lancha o en avioneta a los centros urbanos.

Durante la primera mitad del siglo XX la bonanza del caucho, venida del sur de la región amazónica alcanzó al territorio del Vaupés. Sometidos a largas jornadas de trabajo bajo las duras condiciones de la selva húmeda, expuestos a nuevas enfermedades y con una alimentación deficiente los grupos indígenas de esta zona, como en otros lugares, fueron diezmados.

A lo largo del siglo XX las bonanzas de las pieles, la coca y el oro contribuyeron a acelerar los procesos de olvido de las tradiciones entre los miembros de las comunidades indígenas. La introducción de nuevas dinámicas de consumo, así como la llegada de diversas influencias culturales, políticas y religiosas también debilitaron las alianzas y el sentido de pertenencia de los pueblos indígenas de la región.

En la zona educativa E, que comprende los centros educativos de los ríos Querarí, Isana, Surubí, Apaporis y Taraira los maestros, alumnos, líderes comunitarios, capitanes indígenas, autoridades tradicionales y los ancianos volvieron a sentarse juntos para conversar y recordar, para contar las historias antiguas a los más jóvenes.

Todos ellos, impulsados por el supervisor educativo, desarrollaron desde 1999 un proyecto de recuperación y recopilación de la memoria ancestral con el objetivo de preservar y revitalizar estos saberes.

Los resultados de estas reuniones fueron recogidos por el supervisor y organizadas en siete documentos: *Autoridades del municipio de Taraira*, *Capitanes de las comunidades indígenas del río Querarí*, *Capitanes indígenas de los ríos Surubí e Isana*, *y la serie de cuatro documentos llamada Los viejos del río... nos cuentan*, desarrollada en las riberas de los ríos Apaporis, Isana y Surubí, Taraira y Querarí.

Los primeros tres recogen los nombres, datos y fotografías de los capitanes, alcaldes, concejales, diputados y gobernadores de la región y un resumen de las actividades que han desarrollado. La serie *Los viejos del río... nos cuentan* recopilan las historias de los pueblos, su fundación, aspectos culturales, historias de los grupos étnicos que allí se asientan y los nombres de los cerros, ríos, caños y brazuelos, los mejores sitios de pesca, los lugares sagrados y la ubicación de las antiguas caucherías.

Juegos recreativos tradicionales de la calle: una alternativa de recreación popular y un medio para reivindicar valores de nuestra identidad popular

Centro de Educación Física de Caldas
Antioquia, Colombia



La experiencia *Juegos recreativos tradicionales de la calle* se inició en 1981 por el Centro de Educación Física de Caldas, José Humberto Gómez. Los juegos son proyectados para toda la comunidad –niñas, niños, jóvenes, adultas y adultos– mediante la realización de talleres y festivales que comienzan en el mes de febrero y concluyen en junio de cada año lectivo con el Gran Festival Nacional. Los juegos recreativos tradicionales de la calle son una alternativa de recreación popular y un medio para reivindicar valores de la identidad cultural caldense y colombiana.

La experiencia desarrolla expresiones lúdicas que el ser humano ha inventado mediante las diferentes épocas históricas de la humanidad desde que fueron traídos por foráneos al territorio colombiano en la época de la Conquista y la Colonia, tales como el trompo, la rayuela, los zancos, la cometa, el cien pies, los carros de rodillos, la cuerda, las muñecas, el yoyo, el balero, la patineta, encostalados, la gallinaciega, la veleta, la catarpila u oruga, el pañuelito, la lleva, el columpio, las rondas, el catapiz, la vara de premio, las canicas, el escondijo, la pizingaña y el fútbol con pelota de trapo, los cuales se desarrollan en el espacio público como la calle, el parque, y el atrio de las iglesias.

Su objetivo general es brindar una alternativa de recreación popular, propendiendo por la conservación de los valores de su identidad cultural. Los objetivos específicos son educar a la comunidad en la utilización del tiempo libre, socializar los juegos mediante los diferentes medios de comunicación y realizar talleres en todas las comunidades donde se promocionen los juegos.

La ejecución de la experiencia se desarrolla con una metodología que comprende seis fases: 1. Motivación y difusión general. 2. Socialización y sensibilización. 3. Diseño. 4. Construcción. 5. Disfrute. 6. Evaluación. Para una mejor organización y participación se crearon dos Comités: Un Comité permanente y un Comité Organizador.

La experiencia ha tenido continuidad a lo largo de 20 años. Involucra a la comunidad educativa y otras instancias de la comunidad organizada. Ha contado con una participación masiva local, regional y nacional respaldada por una clara preparación y organización del evento. También ha mejorado la creatividad en los procesos de enseñanza aprendizaje, ha generado un cambio de actitud en los jóvenes para emplear el tiempo libre, y ha fortalecido la convivencia de las comunidades.

Recuadro

- Adopción del proyecto por diversas instituciones educativas mediante el Proyecto Educativo Institucional PEI.
- Difusión por diferentes medios de comunicación.
- Publicación de los libros "Juegos recreativos de la calle. Una herramienta pedagógica", "Historia del deporte Municipio de Caldas-Antioquia" y "Valor pedagógico del recreo".
- Difusión mediante volantes de programación.

En busca de los antiguos mayores de Novirao

Resguardo Nasa Yuwe de Novirao

Totoró, Cauca, Colombia



La historia reciente del pueblo Nasa Yuwe, como la de casi todos los pueblos indígenas latinoamericanos, ha estado marcada por la defensa de sus territorios ancestrales y sólo hasta ahora se están desarrollando iniciativas más concretas para la difusión de la propia memoria tradicional.

En el año de 1975, tras la recuperación de la posesión del territorio del resguardo Novirao, sus habitantes comenzaron diez años de batallas legales para lograr el reconocimiento de su propiedad ancestral hasta que a finales de los años ochenta se empezaron a reconocer sus derechos sobre la tierra, proceso que se fortaleció a partir de 1991 cuando la nueva Constitución colombiana consagró como derechos fundamentales las prerrogativas indígenas.

Por esa época los miembros del resguardo Nasa Yuwe de Novirao ya cuestionaban acerca de la educación que se impartía a sus hijos y que ignoraba la historia del cacique Novirao y que tampoco enseñaba cómo fueron sacados de Tierradentro sus ancestros, hace trescientos años, para obligarlos a trabajar en las grandes haciendas.

Con el tiempo se organizó el comité de historia del resguardo, a través del cual se recogieron las palabras de los mayores, se realizaron talleres y se recopiló información sobre el pasado:

"Durante este proceso nuestros mayores sordos parecieron recuperar su sentido, y la palabra, nuestra palabra, aunque había estado oscurecida, cobró nueva luz y vimos todos un nuevo sendero porque nuestra historia no es lo que pasó sino (... que) nuestras acciones del presente son un marchar hacia adelante con la guía de nuestros abuelos".

En 1999, acompañados por un arqueólogo que realizaba su tesis de grado en la zona, los jóvenes del resguardo se dieron a la tarea de rastrear y descubrir los antiguos asentamientos de sus antepasados, hallando a su paso las huellas de fogones y casas tradicionales, que no sólo demostraban la pertenencia del territorio a la comunidad sino que les impulsaron a revivir las costumbres propias de su etnia.

Inspirados en estos procesos los nasa de Novirao desean ampliar y complementar las investigaciones iniciadas para documentar su propia historia: "sabemos que provenimos de Tierradentro, que somos Nasa Yuwes de esa región, pero queremos tener documentos arqueológicos, históricos y de la tradición oral que nos permitan escribir nuestros propios libros de historia para enseñarle a nuestros hijos nuestra propia historia".

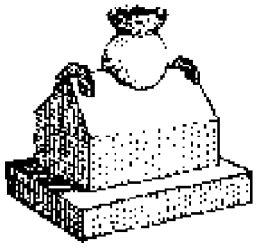
La propuesta de recuperación de la memoria histórica del resguardo se realiza alrededor de tres ejes: la realización de una prospección arqueológica, con el objeto de identificar los asentamientos y los vestigios materiales de los antiguos pobladores de la zona; el realiza de entrevistas a los ancianos y adultos de la comunidad con el fin de registrar sus conocimientos, vivencias y experiencias transcribiéndolas luego para hacer una síntesis de la tradición oral.

El tercer eje de investigación es la búsqueda de documentos y testimonios en los archivos históricos de

Popayán y Quito para analizar toda la información que contribuya a explicar cómo ocurrieron los procesos de ocupación de sus territorios. Toda esta información reunida será presentada en una asamblea de la comunidad y posteriormente se editará en forma de cartillas para que pueda ser utilizada en las escuelas por los niños de la comunidad, o compartida con los blancos.

Programa Otto Moll Conservación y divulgación del patrimonio documental de la arquitectura y el urbanismo de la región del suroccidente de Colombia

Centro de Investigaciones en Territorio, Construcción y Espacio - Citce
Cali, Colombia



Las pirámides de Egipto, las casas coloniales de Cartagena de Indias, los modernos edificios de Brasilia y la gran estación central del metro de Nueva York, a pesar de sus diferencias, cuentan la misma historia.

Cada ladrillo, cada piedra y cada puerta de estas construcciones trae consigo la memoria de quienes la construyeron, el recuerdo de las personas que habitaron allí, de los materiales y las técnicas que usaron, de los conceptos de belleza que dominaron en su época y hasta de los procesos políticos y económicos que les dieron origen.

El proyecto Otto Moll para la conservación y la divulgación del patrimonio documental de la arquitectura y el urbanismo de la región del suroccidente de Colombia pretende recopilar los mapas, fotografías, planos, documentos, diapositivas y cartografías que cuentan la historia de cómo, por qué y quiénes construyeron el patrimonio arquitectónico de la región.

Bautizado en honor al ingeniero y fotógrafo colomboalemán Otto Moll, profesor en la Universidad del Valle y pionero del registro documental de la arquitectura y el urbanismo de la zona, el programa busca crear las condiciones necesarias para la óptima conservación y amplia difusión del patrimonio documental de este territorio.

Para lograrlo se planea crear y fortalecer una red de archivos y centros de documentación con temas relacionados, así como impulsar el desarrollo de estudios, investigaciones y demás actividades relacionadas con el análisis y la difusión de la información que allí se encuentra.

La totalidad del proyecto está desarrollándose en ocho etapas que van desde el reconocimiento de la estructura institucional, la catalogación y organización documental, pasando por los procesos de recuperación, reproducción, sistematización y consulta del acervo documental hasta la producción y adquisición de nuevo material, y la difusión y la implementación del plan general de conservación de todo el conjunto.

La tarea propuesta por los participantes del programa Otto Moll requiere un conocimiento profundo de los materiales que se almacenarán y de sus necesidades para garantizar el mejor archivo. Los planos y mapas antiguos, por ejemplo, son de grandes formatos y vienen en papeles más delicados, por lo cual precisan condiciones especiales: amplios espacios y temperaturas adecuadas. Las fotografías, por su parte, deben estar protegidas de la humedad y la luz.

El equipo humano del Citce, conformado por los profesores e investigadores del Centro, estudiantes de arquitectura, historia e ingenierías de la Universidad del Valle y estudiantes de arquitectura de la Universidad de San Buenaventura han recopilado, durante los trece años de funcionamiento de este centro cerca de once mil documentos, entre mapas, planos, videos, fotografías, libros, maquetas y material digital.

En los archivos del Citce los visitantes de hoy pueden hallar, entre otras cosas, dos colecciones de mapas y planos: una que recoge la información arquitectónica y urbana de Cali entre 1960 y 1995 y de 56 de sus barrios desde los años cincuenta hasta los ochenta, cartografías del Pacífico y diversos registros de otras zonas, incluyendo los levantamientos arqueológicos de los asentamientos indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta.

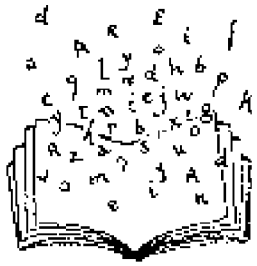
La otra colección comprende tres fondos documentales sobre los ferrocarriles del Cauca, los del Pacífico y los Nacionales. Además, otros fondos sobre el puerto de Buenaventura, la ciudad de Cali y los planos donados por el profesor Carlos E. Botero. A lo anterior se suman las colecciones bibliográfica, de aerofotografías, fotográfica y las de video, diapositivas y de materiales digitalizados.

El archivo documental resguardado por el Citce es de gran valía, no sólo por las altas exigencias técnicas

que requiere su preservación sino también porque cada uno de los planos, mapas y documentos que contiene están llenos de claves para permitirnos encontrar nuestro más preciado tesoro: la recuperación de nuestra memoria cultural.

Escuela de Artes y Oficios Santo Domingo

Fundación Escuela de Artes y Oficios Santo Domingo
Bogotá D. C., Colombia



"Trabajar con las manos es una fuente de felicidad personal". Con esta premisa la Escuela de artes y oficios Santo Domingo está impulsando desde 1995 la formación de adultos en actividades tradicionales, haciendo especial énfasis en la cualificación técnica, de diseño y administrativa de los artesanos de oficio.

Con el impacto de la modernización y el auge de la producción masiva la antigua tradición gremial de los artesanos coloniales colombianos estaba destinada a desaparecer en Bogotá. Las dinámicas sociales, económicas y políticas colombianas obstaculizaron los procesos de agrupación de los maestros expertos en los oficios tradicionales, y su conocimiento, transmitido por generaciones, se disgregó.

Con el ánimo de preservar los valores culturales ancestrales a través de la recuperación y difusión de las técnicas tradicionales la Escuela, patrocinada por diversas empresas privadas colombianas, desarrolló un programa de educación de adultos orientado hacia la recuperación y la dignificación del ejercicio artesanal.

En este sentido la Escuela combina los programas de iniciación en los oficios del cuero, la platería, los bordados y encajes y la especialización en madera, con el fomento a la creación de talleres artesanales. Así, además de desarrollar sus habilidades operativas, los artesanos adquieren conocimientos de diseño, historia de su oficio y administración útiles para participar en el mercado y ser competitivos sin sacrificar la preservación del valor cultural que estos oficios poseen.

Los cuatro programas de estudio desarrollan seminarios-taller específicos en seguridad industrial, morfología, dibujo lineal y artístico, ética del artesano, materia prima y uso de herramientas y maquinaria. A lo largo de dieciocho meses (en los programas de iniciación) y de 36 (en los de perfeccionamiento) los estudiantes acompañan el aprendizaje teórico con la realización de prácticas. Al final son certificados como técnicos laborales en sus respectivos oficios.

La escuela también ofrece diferentes programas de educación continuada para instruir sobre otras técnicas artesanales o para profundizar temas relacionados. Igualmente, el programa de cursos libres ofrece, para adultos y jóvenes, diversas técnicas básicas como carpintería, torno, talla, platería, policromía, hojillado, forja, fibras naturales y encuadernación.

A través de convenios interinstitucionales la escuela también ha capacitado otros grupos de personas: 16 jóvenes de la fundación dirigida por el padre Javier de Nicoló especializada en acoger y educar a niños de la calle; postulantes de la congregación de los hermanos de La Salle, estudiantes de diseño industrial de las universidades Javeriana y de los Andes, soldados inactivos auspiciados por la corporación Gustavo Matamoros D'Costa, y diversos talleres de capacitación de artesanos en los departamentos de Amazonas, Bolívar y Risaralda.

El equipo humano de la escuela está conformado, ante todo, por veinte maestros de las técnicas, artesanos de oficio experimentados, y cuyo conocimiento heredado se ha perfeccionado con la práctica. Tanto ellos como los egresados destacados que multiplican su aprendizaje dentro de la misma escuela participan en un programa de formación pedagógica que garantiza una adecuada transmisión de estos saberes.

Además de estos maestros la escuela cuenta con 23 profesores universitarios especializados en diseño, administración e historia de los oficios. La dirección ejecutiva, por su parte, coordina las tareas de las áreas educativa; técnica y de diseño; comunicaciones y bienestar y la dirección administrativa. De igual forma, un grupo de doce personas conforma el equipo de apoyo.

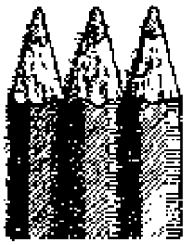
Los intercambios de profesores y estudiantes, así como las pasantías y las participaciones de la escuela en cursos, ferias y otros eventos nacionales e internacionales permiten cualificar las técnicas existentes y desarrollar las nuevas incorporándolas al acervo artesanal colombiano para enriquecerlo, al tiempo que se difunden y fortalecen los propios valores estéticos, técnicos y culturales.

Más allá de haber formado a 3.637 personas –el 6 % de la población artesanal colombiana–, esta iniciativa ha sido pionera en la preparación integral del artesano

y en su toma de conciencia frente a la importancia de preservar y multiplicar las técnicas tradicionales. Así mismo, la innovación tecnológica y de diseño característicos de la escuela están contribuyendo a mejorar los estándares de calidad y producción de las artesanías nacionales.

Apropiación social de la ciencia, la tecnología y la cultura con programas de formación escolar en primaria, bachillerato y educación técnica laboral en el departamento de Putumayo, región amazónica, Colombia

Instituto de Educación del Putumayo - Inesup
Mocoa, Putumayo, Colombia



El proyecto de apropiación social de la ciencia, la tecnología y la cultura con programas de formación escolar en primaria, bachillerato y educación técnica laboral en el departamento de Putumayo se presenta como una alternativa de educación no formal dirigida a las personas de origen indígena o campesino y a las víctimas de desplazamiento forzado.

El objetivo del programa es "aumentar la cobertura educativa y la calidad de vida" de estos grupos humanos a través de una formación integral que les permita aprovechar la riqueza cultural y biológica de la región con el fin de aportar, a través de la apropiación de las habilidades científicas y tecnológicas, en los procesos de desarrollo de la Amazonia colombiana.

Para ello se proponen promover la apertura de nuevas sedes para dar cobertura educativa con énfasis en educación ambiental. La metodología utilizada busca combinar los elementos de la Escuela Nueva, aplicados en la educación formal para adultos de las zonas rurales, con la educación técnica laboral orientada hacia la realización de programas productivos y proyectos ambientales escolares.

De igual manera el proceso educativo planteado por Inesup pretende universalizar la educación a través de una pedagogía participativa que incluye talleres de liderazgo y de proyectos comunitarios, así como jornadas estudiantiles.

Los proponentes consideran fundamental desarrollar un proceso educativo que permita a los estudiantes desplegar las habilidades laborales a partir del principio de "aprender haciendo". Así mismo, reconocen la importancia de fomentar la inserción laboral de sus estudiantes, apoyando la ubicación directa de mano de obra calificada, especialmente en las incipientes empresas creadas por sus egresados.

Además de la formación de adultos en primaria y bachillerato Inesup ofrece diferentes carreras técnicas y tecnológicas. Entre las primeras están las carreras de electrónica y telecomunicaciones, y secretariado y sistemas. Como especialidades se encuentran administración de empresas, tecnología en sistemas, contable, tributaria y en mantenimiento de computadores.

Fundado en 1997 Inesup comenzó sus labores en Mocoa, la capital de departamento. Y con el paso del tiempo amplió su radio de acción a otros municipios como Sibundoy, San Francisco, Villagarzón, Puerto Guzmán, Puerto Umbría, Puerto Caicedo, Puerto Asís, Orito y Valle del Guamuez.

Entre 1997 y 2002 Inesup ha graduado 380 técnicos laborales y 924 personas en primaria y bachillerato, entre colonos, indígenas, campesinos y líderes comunitarios. Adicionalmente, diecinueve farmacodependientes se graduaron como bachilleres, dentro de su programa de reinserción social.

En la actualidad Inesup está gestionando recursos para implementar una propuesta educativa denominada "Ampliación de tecnología en informática para jóvenes desplazados con riesgo de exclusión social" en Mocoa. Esta iniciativa está planteada como una alternativa de educación para la inserción laboral de los jóvenes y se orienta a la formación de un "perfil ocupacional idóneo" que también motive a los estudiantes para un mejor uso de su tiempo libre, a la vez que impulsa el liderazgo y la multiplicación de conocimientos dentro de las comunidades desplazadas.

La propuesta se desenvolvería con una metodología presencial, en la cual se combinan las clases magistrales con el uso del computador. A lo largo de los trece niveles de formación se desarrollarán los siguientes temas: introducción a la computación, manejo de accesorios (paint, calculadora, word pad, libreta de direcciones), el uso del navegador de Internet

y de los programas Microsoft Word, Excel, Power Point, Corel, Access, Mecasoft, Novasoft, así como la operación de redes en el ambiente de Windows, el diseño de páginas web y las aplicaciones de multimedia.

Vida y juventud, patrimonio presente y futuro del Guaviare

Club Corazón Ecológico de la concentración de desarrollo rural de San José del Guaviare
San José del Guaviare, Colombia



La entidad Club corazón ecológico de la concentración de desarrollo rural de San José del Guaviare dio inicio a *Vida y juventud* en el año 1997, conformado por niños y niñas provenientes de diferentes niveles y sectores del municipio. Esta experiencia se caracteriza por ser un proceso de reconocimiento y exploración del humedal ribereño que surte el agua para las viviendas de la ciudad.

Sus integrantes han realizado procesos alrededor del tema ambiental y el patrimonio natural y cultural con el deseo de generar espacios de convivencia, explorando y reconociendo su entorno con el fin de reflexionar sobre las relaciones que establecen los colonos y los grupos indígenas con el bosque, el río y el suelo.

La C.D.R. en su experiencia en educación ambiental con los integrantes del grupo "Corazón ecológico" abordó el problema de la cultura extractiva del colono, reconocimiento del bosque húmedo tropical y su biodiversidad, y el manejo sostenible dado por las comunidades indígenas del sector. El grupo ha realizado jornadas de limpieza, reconocimiento de aves, fauna y especies florísticas representativas de la región y acercamiento a algunos grupos indígenas para comprender su cosmovisión. Sin embargo, su proceso de continuidad no ha sido posible por la falta de apoyo y principalmente por el conflicto armado imperante en la región.

Su objetivo principal es potenciar un cambio cultural en los jóvenes del club "Corazón ecológico" que conduzca a la formación de líderes y valoren y promuevan el manejo responsable del patrimonio natural y cultural ancestral del Guaviare. La experiencia tiene otros objetivos como promover la apropiación del ecoturismo como estrategia de convivencia y desarrollo integral y crear espacios de reconocimiento recíproco de la cultura colona e indígena para liderar procesos de rescate y respeto de los valores culturales.

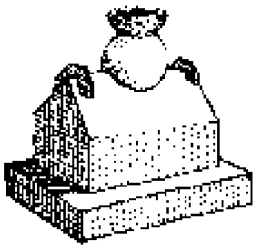
La experiencia es un espacio que ofrece a los niños, las niñas y los jóvenes actividades educativas referentes al respeto y recuperación del patrimonio natural como parte de su cultura en el uso del tiempo libre. Sus estrategias y metodología promueven la participación, el fortalecimiento de la identidad hacia su región y una constante en el deseo de mejorar la situación de armonía y recuperación del espacio en medio del conflicto armado.

Recuadro

- Vinculación por parte de la Secretaría de Cultura y Turismo del Guaviare al componente educativo como agentes multiplicadores de principios ecoturísticos.
- Tercer lugar en el concurso "Recuperación de la zona de granja con caldos microbiales. Medio ambiente y biodiversidad" por el Ministerio del Medio Ambiente.
- Ponentes en el segundo Congreso nacional "Jóvenes amigos del medio ambiente puro" del año 2000 en la ciudad de Bogotá.

Fumnacon, una empresa de cultura viva

Fundación Museo Nacional de Comunidades Negras - Fumnacon
Quibdó, Chocó, Colombia



El Museo nacional de comunidades negras nace en el Chocó –departamento del Pacífico colombiano– como respuesta a la necesidad de buscar y recuperar los ritos, la cultura y el arte tradicional de la

etnia negra. Su fundación parte de los orígenes de la *Organización de los barrios populares de Chocó*, Obapo, creada en octubre de 1989 y cuya bandera de lucha fue el mejoramiento de la calidad de vida de las mujeres afrochocoanas y sus familias. Estos barrios de la zona periférica de Quibdó se crearon con un modelo arquitectónico autóctono, reflejo de las construcciones y el estilo de vida de la cultura negra del Pacífico. Son 150 casas trabajadas en madera, con balcones estilo palafítico, techo a cuatro aguas en paja o zinc, espacios para ubicación de horno, pilón, azotea y tenederos.

Como el barrio, el museo también se ha dedicado desde su nacimiento a la investigación, recopilación, difusión y perpetuación de los elementos vivenciales de la cultura. Se busca recuperar el estilo, los valores y las costumbres y tradiciones socioculturales de las comunidades negras.

En el museo se han recopilado objetos para preservar la memoria sobre la cotidianidad de estas comunidades colombianas. Para la minería: bateas, azadones, almocafres, cachos y totumos; para agricultura: hachas, machetes, canastas, macanas, pilones, cajas azotadoras, cajas de acopio, trapiches de palma y alambiques; para pesca: anzuelos, trincheras, copones, corrales, atarrayas, catangas y chinchorros; para caza: escopetas, flechas, bodoqueras; para construcción de viviendas: piedra moledora, fogón de leña con barbacoa, pepenas, manducos, jaspes, baúles, tazas, petates, catres, tinajas y cerazo; clarinete e instrumentos musicales como marimba, flauta en guadua, maracas, platillos y tambores.

Los objetivos del museo son recopilar y difundir objetos representativos de la cultura, habilitar escenarios de recreación y entretenimiento y promover eventos que sensibilicen acerca de los aportes en teatro, arte, platos típicos, danzas, alabaos y gualíes de la cultura negra a la región, al país y al mundo.

La sede del museo fue una realidad gracias a un proceso de participación comunitaria. En efecto, se convocó a la comunidad negra mediante un programa llamado *Cultura viva* a actividades como marchas y foros con los cuales se logró unir a gentes de todas las regiones de la geografía chocoana. Para la construcción de la sede se gestionaron recursos ante el gobierno nacional. El gobierno local sirvió como cofinanciador. En 1998 se terminó su construcción y se dio inicio al proceso de dotación que estuvo a cargo de Obapo entidad que consiguió en la Universidad de Antioquia fotografías del rapto de los negros de África y su arribo al continente americano, así como muestras de arte folclórico, religioso y productivo.

Una vez se abrió al servicio de la comunidad el museo realizó su primer evento el 21 de mayo de 2000, fecha en que se conmemoraban 150 años de la abolición de la esclavitud en Colombia. En la misma fecha de 2001 la meta fue exaltar ante la comunidad los aportes en distintos ámbitos hechos a la comarca chocoana por personalidades, para lo cual se adelantó un proceso de recopilación de las historias de vida de estas personas destacadas en música, arte, danza, teatro, ritos mágico-religiosos, educación, política y gastronomía.

Aunque los habitantes del barrio y los miembros de la organización son personas de la etnia negra procedentes en su mayoría del área rural del departamento del Chocó y conocedores de las respectivas tradiciones el desplazamiento de comunidades hacia la ciudad debido al conflicto armado y los procesos de violencia generalizados en la zona rural han generado un intenso desarraigo tanto de las pertenencias como de tierras y estilo de vida. Por esta razón era más que necesaria la creación de un proceso para incentivar el sentido de pertenencia, la valoración, el conocimiento y rescate de los aportes de las comunidades negras a la región.

Este espacio ha logrado la preservación de las prácticas del cultivo de plantas medicinales, de los alabaos y los cantos tradicionales en los duelos, entre otras tradiciones, gracias a lo cual se ha exaltado el acervo de valores axiológicos de la comunidad afrocolombiana como estrategia para fortalecer el sentido de pertenencia. Esta inmensa labor está en manos de un grupo de hombres y mujeres voluntarios interesados en perpetuar la memoria de la etnia entre la juventud y la infancia. Al cabo del tiempo a la iniciativa se han unido líderes comunitarios, representantes de organizaciones gremiales, profesionales y amas de casa quienes trabajan en una sola dirección: el rescate de su cultura e identidad.

Legado cultural Tercer Milenio, "La oralitura, fuente inagotable de saberes"

Colegio Departamental de Bachillerato Palmira
Palmira, Sucre, Colombia



Colombia del alma
tierra querida
donde son tus mujeres
color de rosas y clavelinas

El Colegio departamental de bachillerato Palmira, en el departamento de Sucre en Colombia creó una propuesta pedagógica de rescate de los cantos escolares como una forma de conjugar la enseñanza de la literatura con la integración de valores, así como para motivar lo lúdico, estético y artístico entre los estudiantes.

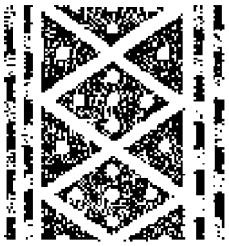
El rescate del patrimonio oral o de la oralitura –la oralidad de la literatura– dentro de un ambiente de esparcimiento ha tenido un gran éxito dentro de la comunidad educativa de esta institución del Caribe colombiano, puesto que el lenguaje de la música comunica y despierta emociones y sentimientos, además de que lleva consigo mensajes acerca de principios que influyen positivamente en el comportamiento humano, tanto en lo personal como en lo social.

Esta experiencia busca tomar de las voces de los estudiantes –que conforman tunas, grupos corales, teatro y danzas– las letras y las melodías de los cantos para plasmarlos con tinta en un papel y así agrupar cada uno de los sonetos en una antología para ser difundida y conservada. Sin embargo, los cantos escolares, los juegos cantados y las rondas infantiles nacidos de la literatura continúan vigentes. Se ha mantenido la tradición oral desde los aborígenes. Otros cuentos provienen de culturas o civilizaciones antiguas, puesto que se conoce que durante el medioevo eran utilizados con fines didácticos.

Hoy en día, después de pasar de una voz a otra, generación tras generación, siglo tras siglo, hacen parte de la disciplina de las mañanas escolares de 375 estudiantes en Palmira. Los cantos son expresión de sentimientos y de rasgos culturales, elementos del folclore, manifestaciones patrióticas, parte del desarrollo integral de los seres humanos. Llevan en sus letras y mensajes patrones de comportamiento que defienden valores como la solidaridad, la tolerancia, la igualdad. También hablan de naturaleza, Dios, patria, hogar y amistad. Son, en definitiva, parte del pasado ancestral hecho presente.

Socialización del consumo de la hoja de coca con fines alimenticios

Comuneros del resguardo indígena de Calderas
Tierradentro, Cauca, Colombia



Es vital, básica en los trabajos tradicionales guiados por los sabios, es alimento y alivio espiritual, es moneda de intercambio, es medicina que alivia dolencias y enfermedades, es símbolo de hermandad e ingrediente mágico e indispensable para la fertilidad de la tierra, es hija de la Nasa Tül, es una planta de importancia fundamental en la parcela o en la huerta casera de muchas familias en el Cauca colombiano, es la planta de coca.

Los comuneros indígenas nasa (paeces) del resguardo de Calderas en Tierradentro se han apropiado desde 1999 de una misión en pro de la madre naturaleza: desatanizar el uso de la coca y recuperar la tradición colombiana de consumirla para usos medicinales. Buscan volver a generalizar el consumo de coca como planta alimenticia y medicinal, propiciar una visión diferente de la planta dentro de la población nacional no indígena, generar una empresa productiva rentable para estas comunidades e imposibilitar su utilización como materia prima de sustancias estupefacientes en el territorio de influencia del proyecto.

Los indígenas han considerado siempre que la coca alivia las almas y cuerpos cansados y fatigados mediante un uso denominado el mambeo –masticar hoja de coca–. La utilizan, también, como elemento ritual y sagrado. En la actualidad su sabiduría les permite ingeniar un proyecto para llevar a todas las personas las bondades de este elemento de la tierra. Se trata de lograr el reconocimiento social de la hoja de coca y la recuperación del uso cotidiano que le daban las abuelas; una tarea que lleva aproximadamente tres años en marcha y cuenta con importantes investigaciones que dan sustento a la idea.

En efecto existen varios estudios concienzudos de prestigiosas universidades nacionales y extranjeras como Harvard que defienden las bondades y cualidades de la hoja de coca como alimento y planta medicinal. Por eso, tras reconocer sus múltiples propiedades terapéuticas se la empacó como infusión para tratar diferentes problemas y como bebida tonificante. Hoy en día se venden siete mil cajas de aromáticas al mes gracias a lo cual se le da trabajo directo a tres personas que dirigen el proyecto, veinte que comercializan, cuarenta familias productoras de hoja, tres familias recolectoras y secadoras de los municipios de Paez e Inzá, en la zona nororiental del departamento del Cauca.

Esta no es, sin embargo, una zona coquera puesto que la planta no es la base de la economía. Su cultivo no supera las veinte hectáreas de tierra. Pero sí es el escenario para que los habitantes de estos 24 resguardos y asentamientos, 55.000 personas de las cuales el 70 % es de la etnia nasa, con la presencia minoritaria de guambianos y afrocolombianos, hayan logrado ajustar la producción de hoja de coca a las cantidades permitidas por las leyes nacionales y los tratados internacionales.

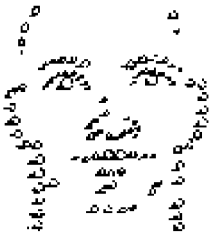
Pero más allá de eso cuentan con un proyecto productivo que demuestra que la coca no es la cocaína. En efecto con la producción tecnificada de la aromática de coca, que busca ahora caminos de exportación, se demostró ante las autoridades la legalidad de su uso.

La ley permite a los habitantes indígenas el cultivo de la coca, el Ministerio de Salud promueve el uso de medicinas tradicionales y terapias alternativas, la comunidad encontró un medio de subsistencia y la coca ocupa ahora un lugar digno que estaba anclado en el corazón de las tradiciones y la sabiduría ancestral de los pueblos originarios colombianos.

Programa de identidad y sentido de pertenencia "Vivencia de la villavicencidad"

Cámara de Comercio de Villavicencio, Universidad del Meta

Villavicencio, Meta, Colombia



Villavicencio es una ciudad nodo, ubicada en un cruce de caminos, puerta del Llano, puerta a la cordillera y a la Orinoquia colombiana, con una carga cultural propia, cuerpo de creencias e imaginarios colectivos. Villavicencio es una ciudad cosmopolita, multicultural, de montaña y llano; de poncho, coleo y hamaca; a la vez urbana y con profundas raíces en el campo y la ganadería.

Colombia ha sido un país de alto flujo migratorio interno, de mucha movilidad entre sus regiones. Por la privilegiada ubicación de Villavicencio esta ciudad se ha venido poblando cada día más de habitantes jóvenes producto de la inmigración y del actual fenómeno de desplazamiento por la violencia. Igualmente ha crecido la insolidaridad y la falta de comunicación entre vecinos y como no existe una norma que proteja el patrimonio cultural inmaterial de la ciudad ni un inventario de éste se hizo preciso desarrollar mecanismos de valoración y protección.

Se busca, entonces, rescatar la villavicencidad, que se define como una forma de vida: vivir lo que se es y como se es por haber nacido allí, estar orgulloso de la ciudad y su gente para promover la convivencia y desarrollar el capital social indispensable para elevar la calidad de vida de los habitantes y la competitividad del espacio económico municipal. Se trata de empoderar la ciudad, potenciar la cultura y hacer amable la vida. Es aprender una manera de estar y vivir en la región.

Este programa de la villavicencidad nace de una preocupación básica: Villavicencio ha dejado de ser la ciudad cordial de antaño. El crecimiento urbano, las condiciones de violencia y el resquebrajamiento del tejido social han llevado a una pérdida creciente de la credibilidad en las instituciones del Estado y han contri-

buido a que el sentido de pertenencia y la identidad de la ciudad se hayan perdido.

Para mejorar esta situación se está llevando a cabo un proceso coordinado que integra a todas las fuerzas vivas, comunitarias, empresariales e institucionales regionales para hacer conciencia a los villavicenses de sus deberes y derechos. Las actividades del programa se iniciaron el segundo semestre de 2000 con un diagnóstico preliminar, basado en encuestas, que buscó identificar los principales rasgos de una población de origen diverso y establecer el grado de apropiación de sus valores, de su comunicación y de los símbolos de la ciudad.

El liderazgo de este proceso ha estado a cargo de las comunidades, en cabeza de representantes de los sectores público y privado, docentes, estudiantes y líderes comunitarios. Se conformó un grupo motor que coordina las acciones y diversos grupos de apoyo para canalizar el rescate de valores y el sentido de pertenencia. Se ha desarrollado una búsqueda de la integración desde el barrio y se han generado acciones a favor de la democracia y la paz a través del arte y de campañas publicitarias masivas para promover la identidad. En manos de los intelectuales está la búsqueda cada día más clara y precisa de lo que es la villavicencidad y en manos de la universidad y los centros culturales, la formación en valores y la capacitación.

La villavicencidad quiere una ciudad cálida, pujante y ordenada. Pero, principalmente, quiere una ciudad donde los habitantes tengan arraigo y sentido de pertenencia y una conciencia que, aunque moderna, valore y respete la riqueza natural, patrimonial e histórica.

Festival Folclórico Nacional y Muestra Internacional del Folclore del Departamento del Huila, como patrimonio

Secretaría Departamental de Cultura del Huila
Neiva, Huila, Colombia



El festival folclórico de junio en el Huila, que se celebra junto al Reinado Nacional del Bambuco –baile típico y popular colombiano– posibilita el reconocimiento de las gentes con la región y vigoriza el amor por la tierra y su significado. Es una experiencia que presenta al Huila como un departamento rico en posibilidades de vida y de convivencia ciudadana al permitir la participación generalizada de la comunidad, además de que dinamiza la economía del departamento debido a sus características turísticas.

Por la situación geográfica de Neiva –capital del Huila–, distante de los centros culturales del país y por lo que simboliza como representación cultural el festival constituye un evento indispensable de preservar. Por esta razón la Secretaría de cultura del departamento se ha propuesto la misión de estimular a grupos, gestores y creadores culturales para que realicen investigaciones y las apliquen en la presentación de sus espectáculos en la región, el país y el mundo.

Igualmente se ha propuesto fortalecer las actividades en cada pueblo y localidad, difundir la expresión cultural autóctona, crear conciencia acerca del conocimiento de la cultura propia y buscar el mejoramiento de las condiciones de vida de quienes hacen y crean cada una de las expresiones artísticas, así como estimular y motivar su empeño para que se perfeccionen sus creaciones.

Se concentra esmerado interés en abrir las puertas del departamento hacia adentro y hacia fuera. Se planea invitar a otras manifestaciones culturales para comprender otras visiones del arte y de las fiestas populares y también para contar con parámetros de medición de

la calidad propia. I luila cuenta con expresiones artísticas de alta calidad que merecen la pena ser divulgadas para que visiten festivales y concursos externos.

En su interior se hace evidente la puesta en marcha de una política de promoción de estas festividades con el fin de lograr una unión estrecha entre las regiones y facilitar el nacimiento de diversas ideas creativas que aún no tienen espacio para su producción. En síntesis, se aboga por una mejor forma en que los habitantes del I luila disfruten del tiempo libre en espacios adecuados para la investigación y la creación.

Formación para la recuperación, producción y promoción folclórica como elemento festivo en la celebración del 11 de noviembre en Cartagena

Instituto Distrital de Cultura de Cartagena

Cartagena de Indias, Bolívar, Colombia



La celebración de las fiestas del 11 de noviembre en Cartagena de Indias, fecha en que la ciudad caribeña colombiana conmemora su independencia, conjuga un ritual de códigos y símbolos autóctonos compuesto por actores, música, comparsas, disfraces y máscaras. Se trata de un jolgorio popular cultural enriquecido desde la época de la Conquista, que cada año fortalece sus ingredientes patrióticos, integracionistas y de convivencia pacífica con nuevos procesos de evocación de la memoria cartagenera.

Desde los años 70 buena parte de los creadores y formadores de artes plásticas, música, literatura y artes escénicas se vienen formando con talleres, seminarios y espacios de reflexión. Y en la década de los 80 en algunos barrios de Cartagena se fueron conformando grupos folclóricos iniciados por talleristas espontáneos. Este fortalecimiento del movimiento popular generado cada día más brotes artísticos con apoyo de las instituciones culturales y de grupos independientes.

La actual experiencia del Instituto distrital de cultura de Cartagena pretende formar a los actores folclóricos y a las candidatas adscritas al reinado popular para recuperar, producir y promover el folclore como elemento festivo y enriquecedor del 11 de noviembre. Este proyecto, parte del plan de desarrollo del distrito, va dirigido al enriquecimiento de las fiestas en sus bandos, cabildos y carnavales de los barrios y el reinado popular. La formación de los actores folclóricos ha contribuido a una mejor ambientación festiva de los eventos tradicionales de la ciudad. Igualmente se ha impulsado el aprendizaje de elaboración de artesanía y manualidades por parte de las mujeres y se ha iniciado una escuela de música.

El trabajo es conformado por talleres formativos y productivos con instructores calificados y con la participación de todos los protagonistas del folclore local. Busca la formación de un auténtico sentido de ciudad y que la cultura se materialice como opción humana que reconstruya el tejido social y aporte al desarrollo multicultural de la ciudad.

El reinado popular, reflejo espontáneo de la población, muestra la simpatía y donaire de la mujer cartagenera. El mejoramiento que el proyecto le dará a este evento consiste en exigir requisitos y preparación a las niñas participantes y conseguir el respaldo de la comunidad para que la reina elegida represente al distrito.

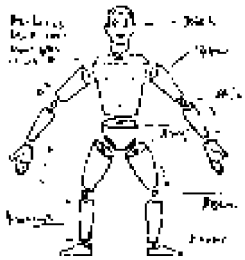
Se ha motivado, entonces, a la población a celebrar con organización sus fiestas y con un mejor comportamiento que rechace los elementos que las desdibujen a través de campañas educativas en centros docentes, talleres en centros culturales, casas de la cultura y bibliotecas acerca de comparsas, vestuarios y disfraces.

Cartagena hace un esfuerzo, entonces, en pro de la formación académica de la expresión artística de las candidatas al reinado popular, de la creación de microempresas folclóricas, de la estimulación de concursos a las mejores comparsas y disfraces y se esmera por brindar apoyo a los grupos populares para que logren proyectarse hacia el futuro nacional e internacionalmente.

Facatativá, primera ciudad bolivariana de Colombia

Alcaldía Cívica de Facatativá

Facatativá, Cundinamarca, Colombia



"Bolívar pasó por Facatativá en su último viaje sin regreso en mayo de 1830 y el 8 del mes despidió desde esta ciudad a un grupo de amigos que lo escoltó y habló con los "ojos humedecidos, tembloroso el cuerpo y palpitante el corazón".

Con el fin de evocar estos históricos pasos del Libertador la ciudad colombiana de Facatativá vive hoy una experiencia cultural y educativa producto de una decisión espontánea de reconocimiento a la labor de Simón Bolívar, la cual encamina sus esfuerzos hacia el énfasis en la enseñanza de la historia patria: la vida, el pensamiento y la obra de Bolívar.

Consciente de las palabras de Bolívar: "los pueblos que olvidan su historia, pronto se ven obligados a repetir" y entendiendo que un pueblo sin historia es como un hombre sin memoria, la Alcaldía cívica de Facatativá se ha dedicado a inculcar a la juventud las mejores virtudes ciudadanas, a sembrar el sentimiento de unión latinoamericana, a dar a entender el significado de la libertad del Nuevo Mundo para la historia y el progreso del planeta, así como a divulgar la idea de lucha contra la desigualdad social.

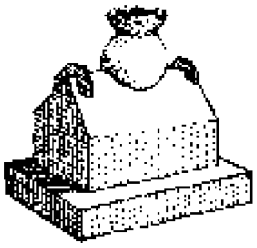
La alcaldía tiene logros relevantes hasta el momento como son la creación del Salón Bolivariano como centro de investigación y estudio sobre el pensamiento de Bolívar, la edición del libro: *La vida de Simón Bolívar el Libertador, contada a los jóvenes* obsequiado por la alcaldía a los estudiantes del municipio, el inicio de un ciclo de conferencias bolivarianas dictadas por conocedores del tema y con libre participación de la comunidad, la creación de una serie de concursos de oratoria sobre éste y la fundación de la sociedad "Juventudes bolivarianas" para llevar el pensamiento de Bolívar dentro y fuera del municipio.

Facatativá pretende, entonces, ser un lugar modelo de fraternidad y convivencia donde los jóvenes tengan un claro sentido de pertenencia hacia su ciudad, se viva el patriotismo en las ceremonias de los centros educativos y se evidencie un mejoramiento de la calidad humana de los habitantes a raíz del saber y el conocimiento de su historia pasada. Se trata de un esfuerzo decidido por lograr una identificación de la comunidad con la declaratoria de Facatativá como primera ciudad bolivariana de Colombia.

Personajes del Carnaval de Barranquilla

Monigotes

Bogotá D. C., Colombia



El carnaval de la ciudad caribeña de Barranquilla, Atlántico, en Colombia tiene antecedentes cercanos a las fiestas de los esclavos en la época de la Colonia, en las cuales salían a las calles con atuendos especiales a cantar, bailar y tocar sus instrumentos típicos. Las personas traídas del África se agrupaban en cabildos de mandingas y congos con sus reyes y príncipes, de lo cual se deriva la danza del Congo de los carnavales. Se estima que el 20 de enero de 1881 se dicta el primer decreto que organiza las fiestas del carnaval, en 1888 surge la figura del rey Momo y así poco a poco van naciendo cada uno de los maravillosos personajes coloridos y entrañables que dan vida a la rumba de enero en Barranquilla.

Con el fin de estimular el sentido de pertenencia y apropiación de los colombianos de este patrimonio mágico que es el carnaval de Barranquilla –que constituye patrimonio cultural de la nación desde el 2003– Monigotes crea réplicas de cada uno de sus personajes valiéndose de la creatividad de las manos de una familia, junto con materiales como tela, alambre, yutes y fique. De esta forma cada color, gesto y movimiento de la manera de ser caribe se imprime con devoción en el alma de tela de estos muñecos: "Marimondas", "Garabato", "La Muerte", "La Pantera", "El Congo".

Este trabajo se hace de la mano de Artesanías de Colombia que presta su asesoría para elaborar manualmente en cerámica las máscaras, las caras y las extremidades. El cuerpo de cada monigote se estructura

con alambre y se rellena con polietileno. Las fibras naturales, como yute y lona, visten, peinan y les dan colorida vida. Cada material es buscado para dar movilidad, textura y belleza a los personajes.

Para lograr la fiel creación de cada uno de los personajes se realiza un estudio previo de sus características más importantes. Luego se elaboran moldes para las partes de cerámica y se queman. Viene, entonces, el maquillaje con acrílicos con el cual se les dibuja un rostro. Una vez está terminada la armazón completa se visten con sus trajes de luces sin olvidar botones, cordones, cintas y detalles. Por último cada uno lleva una etiqueta que informa su nombre y la danza a la cual pertenece.

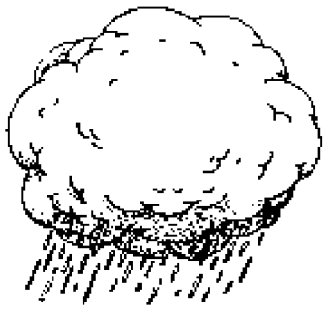
Con sus trajes amarillos, rojos, anaranjados y negros, máscaras, cachos y cintas la *comparsa* de Monigotes parece mover sus huesos de polietileno, El *Congo*, considerado símbolo del carnaval, con su traje de todos los colores, su gorro alto y su rostro pintado de blanco sigue incansable el compás de las coplas. Por su parte, la *Marimonda*, otro símbolo sin duda alguna, lleva un disfraz autóctono y hace protesta social con su pito "pea-pea"; el *Garabato*, figura de figuras logra vencer a la *Muerte* con sus ganas de vivir y su alegría.

A su vez, la *Muerte*, figura irrespetada y burlada hasta el miércoles de fiesta, baila la danza del garabato tratando de vencer a la vida con su guadaña; el *"Torito"*, símbolo ancestral, luce su máscara con cabeza de toro que simboliza la alegría humana, igual que lo hace el *Burrito*, el *Tigre*, la *Cebra*, la *Pantera*, el *Leopardo*, todos con los movimientos y la gesticulación de su especie muy bien creadas con los acrílicos y las lonas.

La encarnación del dios de la burla, el *Rey Momo*, abre y cierra la fiesta con su traje típico, confeccionado con detalle, compuesto por liquilique, morral y sombrero *vueltiao*. No se pueden olvidar las *Farotas*, símbolo de venganza de los abusos sexuales contra las mujeres de la época de la Colonia, que son personajes masculinos que visten ropa femenina. Las parejas que llevan palos en sus manos y que hacen figuras en el aire con ellos acompañando la música son el *Paloteo*, finamente vestidos y bordados en sus vestimentas. Por último, el legendario *Hombre caimán*, proveniente de mitos y leyendas rurales de la región retrata minuciosamente al joven enamorado convertido en caimán para observar a su amada desde el río.

El hogar juvenil campesino de Miranda, Cauca, como una semilla vivencial cimentada en el entorno comunitario

El Hogar Juvenil Campesino de Miranda
Miranda, Cauca, Colombia



En la población de Miranda, al suroccidente de Colombia, los niños aprenden a no tenerle miedo a los rayos. El municipio está enclavado en la parte baja de la cordillera central colombiana, al lado del río Desbaratado, y está habitado por las dos grandes etnias que padecieron los horrores del pasado: la indígena y la negra. Pero hoy son moradores pacíficos que han aprendido de sus tatarabuelos de antes de la Conquista algunos secretos de la tierra. Como por ejemplo que las descargas eléctricas producen con el aire una mezcla de ozono, amoníaco y óxido de nitrógeno que, al entrar en contacto con el agua de lluvia fertiliza la tierra como por arte de iluminación. Allí las tormentas eléctricas parecen una bendición de los dioses de la tempestad.

Y así todo es mágico y exuberante: la diversidad de especies, la producción de biomasa, la variedad de pisos térmicos. Pero todo este prometedor panorama, así como la identificación de los pobladores con la vocación ancestral de la agricultura, se ha visto contrarrestado con las necesidades insatisfechas en un porcentaje muy alto de los habitantes a causa del olvido estatal.

Allí es donde se centra la experiencia "Una semilla vivencial cimentada en el entorno comunitario", de los hogares juveniles campesinos de Miranda que busca reforzar la formación integral en los aspectos que unen a todas las comunidades y, con esta base, potenciar el desarrollo global del nivel de vida regional. Gracias a una eficiente convocatoria de indígenas, negros y mestizos la institución –que nació en julio de 1987– intenta lograr una vivencia pluralista con la concepción de biodiversidad genética y étnica en armonía con la naturaleza. Es una unión de voluntades que comparte tiempo, esfuerzos y espacios: "buscamos crecer con nuestros hermanos mayores –afirman cuando plantean

sus objetivos–, untándonos de tierra, sudor, lluvia: mezclándonos en un solo ser".

En esta comunidad se aprovechan los dones que proporciona el trópico, pero con la ayuda de tecnologías limpias y la práctica de agricultura orgánica como base del sostenimiento de dicha biodiversidad. Su deseo es fomentar un despertar espiritual como semilla de esperanza para crear un futuro y proyectarlo en la comunidad mediante la autogestión y ser partícipes de su propio desarrollo.

Su metodología de trabajo consiste en vincular alumnos a los hogares juveniles, que en su fase de aprendizaje es semipermanente: dura seis años y el estudiante permanece en la granja de la institución cinco días a la semana. En ese lapso se le prestan servicios de alojamiento, alimentación, salud, educación, recreación y cultura. Además, se planean varias salidas educativas, científicas y a la vez recreativas con el fin de concientizar y sensibilizar a los estudiantes.

Las metas alcanzadas enorgullecen a los hogares juveniles: se ha convencido a los campesinos sobre el desarrollo de la agricultura orgánica como base de partida de todo proceso y se han fomentado prácticas y costumbres cotidianas con autodisciplina de trabajo en equipo y colaboración con los amigos. Las mingas, heredadas de antepasados indígenas, son frecuentes en los campos y la granja se nutre del saber de la comunidad y lo retorna a ella.

El contexto manejado es el de autoaprendizaje, formando estudiantes creativos ayudados por el hábito feliz de la investigación: así se preparan como elementos multiplicadores de tecnologías autóctonas y capaces de dar respuestas a necesidades sentidas.

Todo ello estará enfocado en un sueño que está a punto de germinar: el proyecto Semilla, que consiste en entregar semillas de hortalizas, frutales, árboles nativos de reforestación y pie de cría de especies menores como gallinas, conejos, cuyes, ovejas, peces, cerdos, vacas. Cuando estos animales se reproduzcan se devolverá el mismo número de crías para ser entregadas a otras familias. Es su manera de sembrar la esperanza.

UNA ACCIÓN PERMANENTE PARA LA DEFENSA DEL PATRIMONIO NATURAL, EL DESARROLLO SOSTENIBLE Y EL MEDIO AMBIENTE

Cooperativa Integral de Pescadores de Guarinocito

La Dorada, Caldas, Colombia



El sagrado corazón de Colombia vive de un apostólico oficio: la pesca. En el centro geográfico del país, en efecto, está situada la charca de Guarinocito, un cuerpo de agua de 64 hectáreas con profundidades promedio de dos metros en verano y de cuatro en invierno. Su caudal se alimenta gracias a un caño que la comunica con el río grande de La Magdalena –el mayor de la nación–, y en las épocas de subienda los pescadores suelen atrapar bocachicos, tolombas y moínos que emigran hacia el río en busca del desove.

Las orillas han sido colonizadas por un asentamiento de pescadores que ha vivido buenas décadas de vacas gordas, pero también largos años de pescados flacos. La producción de la charca ha bajado considerablemente en cantidad y calidad debido a la disminución de la subienda en el propio Magdalena, la contaminación por vertimiento de aguas negras proveniente del casco urbano del pueblo, la llegada de efluentes de una fábrica de quesillos y el desagüe de sedimentos propios de actividades mineras en la región. Esta disminución afectó tanto a los pescadores que muchos de ellos se convirtieron en anónimos infractores al realizar faenas prohibidas por la legislación pesquera como la pesca de sangarreo –que arrasa con criaderos, alevinos y ovas–, la captura de especies de tallas inferiores a la establecida y el uso de artes y redes no reglamentarias.

Allí es donde nace la experiencia "una acción permanente para la defensa del patrimonio natural, el desarrollo sostenible y el medio ambiente", con la que la Cooperativa integral de pescadores de Guarinocito asumió el reto de manejo de la situación: organizó a los pescadores mediante un original proceso de convocatoria y de confrontación ante las diferentes instituciones del Estado –tanto locales como regionales–. I la

sido uno de sus mayores logros desde que fue creada, en julio de 1967, y en las buenas épocas de peces gordos.

El objetivo de su proyecto fue hecho entonces para conjurar los malos tiempos: convocar a todas las instituciones del Estado para que, en unión de la comunidad, se buscara una solución al problema. Así, comisiones de pescadores visitaron las autoridades municipales de La Dorada, lo mismo que el Instituto de recursos naturales, Inderena, el Ministerio de Minas y la Procuraduría General de la nación. La cooperativa se declaró, textualmente, en pie de lucha por la defensa de la charca: "eso implicaba –explican sus directivos– que cualquier acción nueva de diversa naturaleza y autor era de inmediato denunciada ante las autoridades correspondientes".

Ello hizo que la cooperativa recuperara su liderazgo y credibilidad como ente aglutinador de todos los pescadores. Y la comunidad se benefició al rescatar sus sitios de trabajo y asegurar la subsistencia de sus familias. La población de Guarinocito, además, volvió a comerciar pescado y asegurar recursos. La porfía de los pescadores logró que el Inderena expidiera la resolución 0410 de agosto 13 de 1986, por la cual se prohibiría el uso de las aguas de la charca para actividades mineras, se ordenaría suspender la deposición de sedimentos y se multó a los mineros. También se expidió el acuerdo Nº 068 de octubre de 1988, que declaraba como Distrito de manejo integrado "el meandro o madre vieja de Guarinocito".

También se creó, se capacitó y se asesoró un cuerpo especial de inspectores, sacados de los mismos pescadores, que se encargara de educar a los compañeros y de vigilar la región. La cooperativa logró, incluso, firmar acuerdos de paz entre pescadores y mineros que se habían enfrentado con violencia en torno a la laguna.

Hoy se ha recuperado el ecosistema de la charca como patrimonio natural, productor de pescado e inclusive de destino ecoturístico. Se ha comenzado a desarrollar un sistema de cría y levante de peces en jaula y ello se traduce en mejoras en la calidad de vida de los pescadores: la charca es su casa, su hábitat, su lugar de trabajo, su proyecto de vida, su patrimonio, su patria chica, su lucha, su historia. Ahora el oficio de pescar es no sólo otra vez una actividad casi apostólica sino, además, digna.

Concurso
Infantil de cuento ecológico

Corporación Autónoma Regional
Rionegro-Nare - Cornare
El Santuario, Antioquia, Colombia



Fábulas de la tierra

En los cuentos más queridos de la mayoría de los niños de los 26 municipios del oriente de Antioquia, en Colombia, no hay lobos ni caperucitas rojas sino estrellas de la tierra, espantapájaros que hablan con las golondrinas y hojas de árbol que quieren volar. Pero en realidad son inconmensurables los personajes que protagonizan las 133.378 fábulas que –por lo menos hasta el año 2001– habían escrito los alumnos de las escuelas para el Concurso infantil de cuento ecológico, y que la Corporación autónoma regional de los ríos Negro y Nare, Cornare ha patrocinado desde 1989 en la región.

La experiencia, que nació gracias a la terquedad de unos profesores cuyo objetivo fue valorar e incentivar la imaginación infantil y hacer del niño un amante de la naturaleza, lleva pues 14 años, pero el balance tampoco puede medirse con números solamente: el concurso de cuento es hoy un programa modelo que llega a todos los rincones de la zona, cosa que le ha permitido mantenerse en el corazón de los pequeños y de todos aquellos que conservan latente el alma de niño para expresar las vivencias del mundo que los rodea. Su finalidad es clara: desarrollar la creatividad y sensibilidad de la población infantil hacia la problemática ambiental de su medio.

El éxito de este programa se basa en la vinculación del sector educativo, el ecológico y los funcionarios de educación ambiental de la corporación, quienes realizan un trabajo de concientización permanente con los escolares. Así desarrollan en ellos un sentido crítico porque los niños se sienten responsables de su ambiente, pensando en soluciones y tareas que se ven reflejadas en los cuentos. Pero, además, el concurso va acompañado de una estrategia de sensibilización que involucra la investigación: la idea es que los educadores, con una

guía y con su propia iniciativa, orienten talleres de observación y reflexión con sus alumnos y logren la originalidad y autenticidad en los cuentos escritos.

Para facilitar la elaboración de las narraciones Cornare ha invitado a los profesores para que realicen talleres literarios, complementados con recorridos ecológicos que permitan a los pequeños observar y reflexionar sobre el entorno natural que los rodea y así construir un cuento, fruto de esta actividad.

La participación de la comunidad educativa regional ha sido un indicador importante para lograr el posicionamiento que tiene el concurso en los 26 municipios de la jurisdicción. Para el año 2001 habían colaborado 15.000 escolares y se habían editado 12 versiones de libros para un total de 60.000 ejemplares.

Los cuentos narran la realidad vista desde la óptica del niño que teje su propia historia llena de magia y encanto, para reivindicar una naturaleza golpeada. Los estudiantes crean y recrean los más entretenidos relatos en los que aparecen como guardianes y redentores de un mundo que parece atentar cada vez con mayor fuerza al aire, al agua de los bosques, a los animales, al mismo hombre. Así lo plasman niños y niñas y por ello intentan buscar soluciones que, aunque fantásticas, invitan a reflexionar sobre la posibilidad que hay en cada uno de nosotros para convivir mejor con todos los seres del entorno.

En los últimos años, sin embargo, el concurso se ha visto afectado en sus actividades de promoción debido a los conflictos sociales existentes en la región. Ellos limitan las posibilidades de desplazamiento para llevar información a las zonas rurales y, por tanto, una mayor motivación y vinculación de los escolares. Pero ellos siguen ahí, tejiendo historias y convirtiendo sueños en palabras, que es quizá la mejor manera de que este mundo tenga, literalmente, un final feliz.

Chigys-Ubaque
De las cosas nuevas y antiguas de la **sangre** del **bosque**

Colegio básico rural postprimaria de Sabanilla de Ubaque
Cundinamarca, Colombia



Sangre del bosque

"Así como se han descubierto grandes culturas en las ruinas de ciudades antiguas es posible que en nuestra vereda existan vestigios de una cultura anterior a la llegada de Cristóbal Colón", dijo la profesora Luz Mery Guzmán en clase de ciencias sociales, en el Colegio básico rural de Sabanilla, vereda del municipio de Ubaque, en Colombia, un día de octubre de 1998. Y entonces les habló a sus alumnos de pictogramas, de monumentos, de figuras de oro y cerámica y así nació la fiebre del municipio por desenterrar sus propias raíces: en efecto, una movilización de estudiantes, de las autoridades locales y de vecinos logró recobrar historias refundidas en la memoria. La investigación se enriqueció no sólo con testimonios orales, sino con objetos encontrados que ellos mismos empezaron a describir y a clasificar.

"Somos resultado de una trietnia maravillosa. Nuestra raza es nueva y hasta ahora nos encontramos en el estado de la infancia", dijo por su parte la profesora Cecilia Lamprea. Esa naciente pero a la vez esperanzadora situación hizo que los estudiantes, con el material de investigación recopilado, redactaran un primer documento hacia finales del año 2000.

Pero ello no quedó ahí. "La cultura de Ubaque está sembrada en la tierra" señaló el estudiante de nocturna Fabio Vanegas, una noche de marzo de 2001, al contemplar la colección de 'torteros' y otros elementos traídos por él dentro de las actividades de la investigación. "Nuestra misión es desenterrarla y mostrarla al mundo con toda su belleza", añadió.

Llenos de entusiasmo los alumnos prosiguieron con su expedición al pasado. De julio de 1998 a octubre del año 2000 la investigación se centró en los pictogramas.

Hay varios de ellos, muy bien conservados, en las veredas de Sabanilla y Belén, de Ubaque. Entre enero de 2001 y julio de 2002 se propuso indagar sobre cerámica antigua, para lo cual se hicieron visitas, se tomaron fotografías y se realizaron encuestas. Se descubrió por ejemplo, con sorpresa, que algunos vecinos de Sabanilla aún utilizan en la vida cotidiana las cerámicas encontradas al arar la tierra.

Al mismo tiempo empezaron a realizar talleres con la comunidad para promover la literatura local y recuperar la tradición oral. El interés se ha centrado en reconocer la permanencia de los valores antiguos en los mitos y leyendas y en los personajes que dan realce al municipio por su trabajo en favor de la cultura.

Continuar y profundizar en este trabajo es el objetivo de la experiencia "Chigys-Ubaque, de las cosas nuevas y antiguas de la sangre del bosque", con el que profesoras y estudiantes del Colegio básico postprimaria de Sabanilla (Ubaque), sección de bachillerato de 6°a 9°, en conjunto con vecinos de las veredas de Sabanilla, Belén, Pueblo Nuevo, Pueblo Viejo, Guayacundo, San Roque y la parte urbana de Ubaque han logrado no sólo recuperar información sino despertar el interés sobre este tema a través de encuestas, fotografías, pictogramas, objetos líticos y cerámicas que antes pasaban inadvertidos por los habitantes porque no conocían su interés histórico y cultural.

Los alumnos, además, desean crear un museo arqueológico y de antigüedades. Y aunque aún no se ha comenzado en forma material dicha obra ya se realizó una exposición con motivo de la expedición pedagógica por el oriente de Cundinamarca (octubre 2 de 2001) en el parque principal de Ubaque.

Otras actividades completan esta experiencia: tarjetas de 'recuerdo' para turistas, fotografías, folletos, videos y réplicas de las piezas encontradas pueden conseguirse en esta población de origen muisca o chibcha, que conserva un cariño reverencial a su laguna a la que cantan y nombran en sus himnos y canciones.

Las grandes leyendas sobre la creación del mundo, el origen de los muiscas, la formación del salto de Tequendama, el viaje al 'más allá' y la aparición del maíz cuentan que el municipio de Ubaque fue asentamiento principal de los chibchas, el tercer pueblo en importancia en América, a la llegada de los conquistadores. Según el historiador Acosta Ortegón, Ubaque quiere decir "bosque de falda", pero su propio nombre es Ebaqen, que quiere decir "sangre de madera". Según algunos vecinos de Sabanilla en los bosques del occidente, en los límites con Bogotá, abundaba un arbusto cuya savia era de color rojizo. Este arbusto era un símbolo de vida y armonía para los antiguos habitantes aborígenes y ahora sirve para el título de esta experiencia que ha movido el corazón de los descendientes de los chibchas del nuevo milenio. Palabras como las del estudiante César Andrés Mora, que halló un collar ensartado en una cadena con un pequeño objeto de piedra, parecido a una botellita refuerzan la bondad de este proyecto: "fue maravilloso lo que todos sentimos cuando observamos la delicadeza del diseño y la belleza del acabado –dijo–. Al tocar el objeto y admirar su fina labor se experimentó un gozo indescriptible". Fue la prueba de que al recordar la historia aborigen y promover la investigación sobre monumentos y leyendas se afianza el sentido de pertenencia e identidad cultural colombiana.

Festivales culturales del municipio de Marinilla

Secretaría de la Cultura
Marinilla, Antioquia, Colombia



Arte en paz

En el pintoresco valle de San Nicolás, al oriente del departamento de Antioquia, existe la posibilidad de respirar no sólo el aire de unas montañas imperturbables sino paz y cultura todo el año. Allí se encuentra la típica población de San José de la Marinilla, una antigua aldea de agricultores que siempre se ha distinguido por ser la sede de una insólita convivencia pacífica: cuando fray Miguel de Castro Rivadeneira –de la orden de los franciscanos limosneros de Tierra Santa– llegó allí en 1664, encontró que los conquistadores españoles y los indígenas vivían en un ambiente de sosiego y camaradería jamás visto en la inclemente época de la Colonia. El propio escudo de la ciudad, autorizado por el rey Carlos IV de España, es una prueba de ello: posee dos brazos –uno de soldado español y otro de aborigen– que se unen entre sí mientras el primero sostiene un arco y una flecha y el segundo un mosquete o fusil.

Por eso no es extraño que sea esta la comunidad que desarrolló la experiencia "festivales culturales del municipio de Marinilla", con los que desde hace un

poco más de un cuarto de siglo se generan espacios donde se pone en juego el imaginario de la población y se construye de forma creativa el futuro del municipio. Es decir, se hace paz.

La realización de los festivales de Marinilla –como se conoce familiarmente a la ciudad– comenzó en 1977 por iniciativa de algunas personas de la comunidad y de la directora de la biblioteca pública, Berenice Gómez Acevedo. Fue ella quien inauguró el primer festival de música religiosa. Cuatro años después se dio inicio al festival de teatro infantil. Y en 1987 empezó el festival de teatro de adultos y en 1994 el festival de música andina colombiana.

La celebración de este grupo de festivales abarca todo el año. El de música religiosa se lleva a cabo en la Semana Santa, mientras que el de teatro infantil tiene lugar en abril. El de teatro de adultos sigue en junio y el de música andina se celebra en el mes de noviembre.

Pero, además, durante todo el año se programan talleres formativos que incluyen casi todas las variedades culturales que necesita la comunidad para fortalecer su talento artístico: talleres de expresión corporal, maquillaje artístico, vocalización, percusión, pintura, escultura, talla en madera, de danza, origami, guitarra y solfeo. Todas estas actividades van dirigidas a niños, jóvenes y adultos de las escuelas urbanas y rurales del municipio.

La vocación artística de Marinilla ha hecho, incluso, que ya se disponga de escenarios propios para cada uno de estos ya tradicionales festivales. La iglesia de la Asunción, la capilla de Jesús Nazareno, el centro cultural Valerio Antonio Jiménez y el teatro municipal reciben cada año cerca de 4.000 personas en los siete días que dura cada evento. Es la consecuencia de meses de preparación de toda la comunidad, que colabora desde la etapa preparatoria por medio de las escuelas y colegios y de la escuela de bellas artes de Marinilla.

La mayor parte de la inversión económica que se hace en los eventos la financia el municipio, aunque se busca siempre ayuda del Ministerio de Cultura y de organizaciones no gubernamentales nacionales y extranjeras. La comunidad aporta su grano de arena con su asistencia y con la consiguiente compra de boletas de entrada, afiches y artículos en general.

Pero el éxito parece estar en un elemento que sin duda fue heredado de aquellos ancestros que encontraron en la convivencia pacífica la solución a los conflictos: la participación.

Manejo de recursos naturales mediante el programa de intercambio de servicios Priser

Corporación Autónoma Regional Rionegro-Nare - Cornare
Oriente antioqueño, Colombia



El ser humano le debe lo que es a la naturaleza. Basada en esa premisa la Corporación autónoma regional Rionegro-Nare, Cornare, empezó a promover y encaminar el desarrollo económico y social de 26 municipios del oriente antioqueño colombiano y por eso mismo ayudar a cerca de 40.000 familias en la conservación y el manejo adecuado de los recursos naturales.

Con la asesoría de la Comisión económica para la América Latina y el Caribe, Cepal, se insistió en una misión común: crear una relación casi fraternal entre habitantes y medio ambiente. De allí nació, en 1987, la metodología Priser (Programa de intercambio de servicios) que consiste en que la comunidad –sin importar el género, la condición social, cultural, territorial o racial– participa en cada proyecto para mejorar y conservar la vida en todas sus manifestaciones.

La realización (preparación, contratación, ejecución y evaluación) de un programa de intercambio de servicios, Priser, implica una serie de pasos cuya "magnitud, complejidad y recurso humano responsable" depende de los factores involucrados en el mismo.

Una vez recibidas, analizadas y aprobadas las solicitudes escritas que la comunidad (juntas de acción comunal, grupos ambientales, grupos de trabajo, grupos de mujeres, cooperativas, asociaciones de padres de familia y en general organizaciones comunitarias legalmente constituidas) envía a la corporación, se inicia el proceso del cual hace parte una serie de talleres: elementos fundamentales en la tarea educativa y participativa y que se constituyen en un diálogo de saberes entre las partes involucradas. Estos son: acercamiento a la comunidad, diagnóstico socioeconómico y ambiental, discusión del proyecto y organización para la ejecución y evaluación final.

Así hombres, mujeres, niños y naturaleza están ligados incondicionalmente para lograr una mejor calidad de vida, a través del trabajo comunitario, el adecuado manejo de los recursos naturales y el medio ambiente de la región, tomando como eje central la cuenca hidrográfica. El fin específico en esta experiencia es el desarrollo eléctrico, urbanístico, industrial y sanitario, pero enfocado hacia la mejora de la situación social, económica, física y ambiental de cada familia. El objetivo del proyecto es responder a las necesidades de la comunidad.

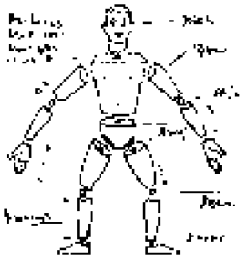
No se trata, sin embargo, de una relación utópica entre el ser humano y los recursos naturales. Es un proyecto que Cornare ha trabajado a fondo, es decir, con información de fuentes primarias y secundarias, solicitudes de las necesidades de cada comunidad, estudios, estadísticas, cartografía, mapas e incluso talleres para que los habitantes de la región desarrollen sus conocimientos, capacidades, habilidades, valores y actitudes.

Bajo la modalidad del programa Priser se resalta la construcción de 1.728 sistemas para el tratamiento de las aguas residuales domésticas (tanque séptico y sistema secundario), que ha posibilitado la atención y solución a una población estimada de 16.584 habitantes, dejándose de aportar por tanto al recurso hídrico un caudal contaminante aproximado a los 40 lt/seg. Con un área protegida de 230.000 metros cuadrados, 2.800 edificaciones protegidas y 14.000 personas beneficiadas directamente con las obras el Priser ha aportado a la solución de problemas erosivos en la región. Hoy se han recuperado 2.325 hectáreas de bosque protector gracias a la siembra de especies de flora, que ayudan a la regulación de fuentes abastecedoras de los acueductos. Las comunidades también cuentan con una gran capacidad de contratación, lo que les ha dado estatus y reconocimiento frente a otras instituciones.

A causa de ello habitantes de 26 municipios del oriente del departamento de Antioquia han podido vislumbrar un mejor futuro para sus condiciones de vida gracias al reconocimiento de un axioma olvidado: el de que el ser humano necesita de la naturaleza.

RESCATE Y CONSERVACIÓN DEL **PATRIMONIO CULTURAL**

ALCALDÍA MUNICIPAL DE ZAMBRANO
ZAMBRANO, BOLÍVAR, COLOMBIA



El puerto de Zambrano ha estado a orillas del río de la historia. Por allí pasó el Libertador Simón Bolívar en su camino a la muerte, en 1830, y por allí pasó el progreso a bordo de los buques de vapor que surcaron el río grande de la Magdalena en la época de oro del comercio colombiano. Fundado en 1770 por Álvaro de Zambrano y erigido en villa con el nombre eclesiástico de San Sebastián de las playas blancas, aún conserva, escondidos, los tesoros de los indios malibúes que habitaban la región, riquezas que la actual generación pretende conservar con esta experiencia. Sitios arqueológicos de gran importancia –descritos por el célebre profesor Gerardo Reichel Dolmatoff– hablan de elementos culturales propios presentes en la finca Burelia, las lomas de Veranillo y el camajón de Jesús del Río.

Pero la historia del municipio también es interesante en la época de la Independencia. La familia de Cástulo Campillo, por ejemplo, hospedó a Simón Bolívar en dos ocasiones y la casa, situada al lado de la Cruz Roja, puede convertirse hoy en un museo bolivariano.

Con el tiempo Zambrano fue importante en el desarrollo de la naciente república. Desde 1920 hasta 1960 se convirtió en uno de los puertos principales del río Magdalena y allí llegó una importante inmigración alemana, turca, italiana y francesa. Varios núcleos de desarrollo fueron entonces impulsados, sobre todo en los sectores del tabaco, la ganadería, la agricultura y la manufactura.

Por este papel fundamental como epicentro de numerosas actividades es que se desea recuperar y mantener su patrimonio. Sus habitantes piensan que viven en una 'cuna de la cultura' y por eso han diseñado un plan que incluye rescatar los bienes muebles e inmuebles que están esparcidos por el municipio. El proyecto incluye, además, organizar a los abuelos –que

ya poseen una sede: la Casa de la vida– para rescatar la tradición oral y hacerlos útiles a la sociedad. Y capacitar a la sociedad por medio de gestores culturales que afiancen sus manifestaciones propias en danza, teatro, pintura, cuento, música y escultura.

Esta gestión se reforzará con la continuidad del festival folclórico nacional que se lleva a cabo en el mes de octubre, y con la creación de un grupo de apoyo denominado "defensores del patrimonio cultural", conformado por estudiantes, docentes, artistas, artesanos, padres de familia y las propias autoridades.

Eso en el corto plazo. En el largo se aspira a construir en el municipio un museo arqueológico, una fototeca y un archivo histórico. También se anhela dotar y adecuar la Casa museo bolivariano y conservar patrimonios tangibles como el teatro Marina, el puerto del Peñón, la calle de la Albarrada, el cementerio, la parroquia de San Sebastián –patrono del pueblo–, al igual que bienes intangibles como su música, su gastronomía, sus bailes y sus juegos tradicionales como la cucurubá, la bolita uñita, el trompo y los cantos de pajarito.

Así Zambrano intenta rescatar lo que fue desde que don Álvaro de Zambrano, al frente de cinco familias y 332 indígenas malibúes, quiso fundar el paraíso. Hoy el puerto espera que al rescatar su historia pueda pasar por allí el río del progreso.

Feria del libro

Orlando Vásquez Gallo, librería Atenas
Cali, Colombia



El gitano de las palabras

Desde hace más de 35 años Orlando Vásquez Gallo parece un personaje en busca de autor. O quizás un gitano de palabras que anda con su estantería de libros por las montañas de Colombia, en trance de ofrecer los sueños escritos por otros. Autodidacta por convicción, decidió en efecto graduarse como librero de oficio en las populosas calles de Cali, su ciudad natal. Rebelde y visionario quiso así realizar su temprano sueño de compartir e inyectar a otros su amor por el libro en todas sus dimensiones: desde el nuevo y oloroso a papel recién impreso hasta aquel usado y repasado muchas veces por algún ratón de biblioteca, olvidado a veces en un anaquel. Por eso, luego de haber recorrido y vivido en Medellín, Manizales y Santa Rosa de Cabal, en el occidente de Colombia, regresó a su tierra para iniciar su propia librería en el único sitio que podía utilizar en ese momento: el andén.

Justo allí, a la vera de las calles o a la orilla de los parques, donde la gente los podía ver, tocar, sentir y empezar a disfrutar montó su feria de libros. Mantiene el deseo de que las personas puedan tenerlos muy cerca, sin importar su condición, a los precios más accesibles, como recordaba haberlos conocido en su casa paterna cuando le permitieron curiosear el mundo del conocimiento y la cultura.

Prácticamente así nació la librería Atenas, como parte del rebusque y la informalidad de aquel entonces, y desde ese mismo comienzo la gran preocupación de su fundador ha sido la de facilitarle el encuentro con el libro a la mayor cantidad de personas. Por eso cuando tuvo su primer puesto de 2 metros de alto por 1 de ancho y 50 centímetros de fondo, en el parque de Santa Rosa,

empezó su aporte al desarrollo de la cultura del libro en el Valle y el Viejo Caldas. Así Orlando Vásquez y la incipiente librería Atenas –nacida el 23 de abril de 1974– mediante su tenaz y persistente labor pionera como organizador de las ferias del libro al aire libre, en parques y plazas, pudo permitirle a los transeúntes la oportunidad de tropezarse con los libros viejos y usados, aquellos que pasan de mano en mano y siguen emocionando a los lectores anónimos, para curiosearlos, desearlos y llevárselos a casa gracias a sus precios verdaderamente irrisorios.

Al institucionalizar las ferias del libro itinerantes pudo llegar a poblaciones grandes, medianas y pequeñas del Valle del Cauca y del Eje Cafetero. Esa es la razón por la que Orlando Vásquez y su librería presentan su experiencia: porque generó espacios para la gente y hoy tiene un sótano con montones de libros de todas las clases y a unos precios increíbles, a donde acuden estudiantes, profesores, profesionales, amas de casa y toda persona interesada en la lectura y en las curiosidades literarias. Igualmente ofrece el servicio gratuito de biblioteca y consulta en sus instalaciones, para la elaboración de tareas escolares.

Su trabajo en el andén ya es conocido en la región: después de obtener los permisos respectivos en cada localidad traslada una insólita infraestructura desmontable de mesas, carpas, exhibidores y libros junto con el equipo humano que, a lo largo de los días establecidos, motivan e informan verbalmente, o con volantes, sobre los beneficios de los libros, sus precios irrisorios y las innumerables promociones que se proponen para favorecer el permanente encuentro con el libro.

Entonces monta y desmonta su tienda y se va para otro pueblo con las palabras impresas que le sobraron y con las nuevas y viejas que encontró en algún desván. Como un gitano.

Promotores

Un equipo de apasionados por los libros, quienes iniciaron su tarea de aprendices de libreros desde muy temprana edad, siempre bajo la guía personal de Orlando Vásquez, quien se dedicó a capacitarles y entregarles la confianza necesaria para que cada uno desarrollara al máximo su potencial como persona creadora, crítica, responsable y autónoma. Resultados cualitativos y cuantitativos, culturales, sociales, educativos y económicos en la comunidad.

Han sido plenamente satisfactorios en todos los sentidos al permitir que a lo largo de los 28 años de existencia de la librería Atenas se programen en promedio entre diez y quince ferias por año, cuya duración oscila entre una y tres semanas, con todo lo que ello implica en movilización de infraestructura física y humana. Según la población local se ha logrado obtener una circulación de visitantes, curiosos y compradores que fluctúa entre 300 y 1.000 personas diarias.

En lo referente a los factores social, educativo y cultural es ostensible la respuesta y significación que entraña, pues todos los sectores de cada municipio viven la feria del libro como un acontecimiento inusitado que da la oportunidad de vivir el libro fuera de recintos cerrados, lejos de la clausura y los impedimentos para tenerlos a la mano. Por eso se programa la visita de escuelas y colegios, con promociones y descuentos exclusivos para estudiantes y profesores.

Se proyecta crear una Fundación que gestione recursos en el sector público y privado de cada comunidad, para generar en torno a cada feria del libro actividades educativas y culturales específicas, como talleres de lectura y escritura, de encuadernación, de orientación en tareas escolares, lo mismo que presentaciones de escritores, cuenteros, mimos y grupos de música, teatro y danza.

CINCUENTA Y CINCO AÑOS EN EL MÁGICO MUNDO MÍTICO AMERICANO

UNIÓN DE ESCRITORES DE AMÉRICA - UNEDA
BOGOTÁ D. C., COLOMBIA



MITOS Y LEYENDAS

Ella sabe contar el cuento: lo usa como mensaje transmisor de la herencia de las palabras al recoger la mitología omnipresente en la vida de nuestros pueblos y contribuir así al rescate de la identidad de nuestras sociedades. Es la escritora colombiana Flor Romero, cuyo trabajo constante es la literaturización de la mítica americana con un solo fin: dotar a nuestros pueblos de un compendio legendario al alcance del gran público, que además sea ejemplo para otras regiones del mundo.

Con esta premisa Flor Romero comenzó a trabajar la mítica precolombina en forma de cuentos desde la adolescencia, cuando entró a trabajar en el diario *El Espectador*, de Bogotá. Hoy su obra ya alcanza un compendio de 300 cuentos publicados en 12 libros, que ella misma denomina como patrimonio mítico-literario de América. Sus relatos contienen muchas temáticas: dioses y diosas de diferentes tribus, cosmogonías, tesoros. Cerros, lagunas, ciudades, casas, cuevas, gentes encantadas. Animales propios de la fauna americana, como tominejos, tapires, guacamayas, iguanas, mariposas, murciélagos, armadillos, ranas, jaguares, serpientes, delfines, hormigas, tortugas, tucanes. Y plantas originarias, como el maíz, el tabaco, la papa, la yuca, el ñame. El borojó, el yagué, el curare. La adormidera, la coca, el abutilón y el sangregao.

Esta experiencia cuenta con la fuerza del cuento como comunicación transmisora y, para realizarla, la autora viajó por su cuenta y riesgo por toda América, pero también se zambulló en el Archivo de Indias de Sevilla, consultó la Biblioteca nacional de Francia, navegó por la Biblioteca Laurenciana y se perdió en la Biblioteca nacional de Bogotá, en la de la Casa de las Américas y en la de México. Ha entrevistado a chamanes, gobernadores de tribus, nativos, antropólogos, etnólogos y geólogos.

El resultado es filosofía primitiva. Forma simple de presentación del pensamiento, esfuerzo por comprender el mundo, por explicar la vida y la muerte, el destino, la naturaleza, los dioses. Nuestra historia.

"Sumergirme en el mágico mundo mítico –dice Flor Romero– fue para mí fantástico. Desde niña trasegaban mis noches personajes, episodios, cantos, pájaros y flores, en los años de escuela primaria de mi pueblo La Paz de Calamoima". Su experiencia parece increíble: "presencié los ceremoniales del culto al sol –agrega–, al agua, a la lluvia, a los animales que de pronto aparecían convertidos en personajes, y también presencié mutaciones de los hombres en anacondas, jaguares, tigrillos, águilas, cóndores, armadillos, venados, colibríes. Estuve atenta a los cantos de las ranas que son la voz del alma, a los trinos de los toches, tucanes y quetzales y asistí a los festivales de las plantas brujas en el corazón del Amazonas.

Sus libros de cuentos, que el poeta español José García Nieto definió como "llenos de vida" están allí como un patrimonio. "La autora nos conduce por estos relatos -dice el poeta- con un gran sentido de lo que es ese binomio magia-realidad, y todo acontece en esas páginas con esa potencia del verbo creador, ceñido a la leyenda y tradición que han sido las principales fuerzas que han llevado a los escritores latinoamericanos a su orto de aceptación. Porque en ese descubrimiento de las raíces está su éxito y su vigencia. Y entre la muerte y la vida es ésta la que prevalece y esa vida es la herencia y la memoria. Sus obras están llenas de existencia palpitante de esa gratificante embriaguez que hace buscar a los dioses para entender el prodigio".

La memoria hecha vida
Proyecto de rescate del patrimonio cultural e histórico de Ipiales

Fundación para la Educación, el Desarrollo y la Cooperación - Fundesa
Ipiales, Colombia



Ipiales, fronteriza ciudad del suroccidente colombiano, es la segunda en importancia del departamento de Nariño. Capital de la provincia de Obando, gravitan en torno suyo las numerosas ciudades de la región y mantiene estrechos lazos económicos y socioculturales con los vecinos departamentos de la república de Ecuador.

Obando tiene en su haber el santuario de las Lajas, sitio de peregrinación de primer orden para los católicos de los dos países y de su población forma parte la etnia de los pastos, raíz indígena común a Colombia y Ecuador. Producto del mestizaje es la más característica fiesta popular de Ipiales: el carnaval de blancos y negros.

Como muchas ciudades pequeñas de Colombia en la segunda mitad del siglo veinte, Ipiales ha experimentado drásticos cambios en su fisonomía urbana y en su carácter. La propuesta de Fundesa se centra en la reconstrucción del concepto de ciudad con base en la recopilación de la historia de su colectividad y al inventario de su patrimonio urbano, cultural, humano y medioambiental "a efecto de incorporarlo a la vida diaria, al progreso y desarrollo de sus gentes".

Con doce años de trabajo cultural en el área, interactuando con las fuerzas políticas, productivas, educativas y sociales de la ciudad la actividad de Fundesa se ha enfocado a la formación de una cultura ciudadana a partir de la creación de una conciencia colectiva del valor de su patrimonio urbano, material e inmaterial. Del contacto con los problemas económicos y sociales de la ciudadanía surge, por otra parte, el interés por la generación de eventos que estimulen la reactivación de los sectores comercial, artesanal y turístico.

Desde septiembre de 2000, fecha del lanzamiento del Proyecto de rescate del patrimonio cultural e histórico de Ipiales, este ha cristalizado entre otros logros destacables, en la realización de encuentros intergeneracionales, foros, conversatorios, talleres y eventos que acercan a la ciudadanía en general con historiadores y conferencistas expertos en el tema del patrimonio. Así mismo ha promovido la edición de libros de autores locales y la difusión de la obra de músicos y artistas de la ciudad. Dentro del núcleo familiar se empeña en la indagación sobre la memoria de los clanes, buscando en las cartas de los abuelos los pasos perdidos.

El proyecto ha tenido como eje el programa radial "Crónicas y criterios" creado en el año 98 a través del cual han llegado a todos los sectores de la región las voces de ex alcaldes, representantes, senadores, gobernadores, alcaldes, artistas, artesanos, concejales, rectores de colegios, profesores, estudiantes, niños…

Cuatro de las ciento diez emisiones del programa se han originado "en plaza pública", como una manera de aproximarse a la cultura popular piálense más cierta: la del clásico sabor del pan de maíz, el hornado, los helados de paila, la timidez ancestral de los Pastos, el modo dulce en el decir y la serena belleza de la cuenca del río Guáytara.

El espíritu del agua
Festival del agua de La Calera

Colectivo de Trabajo Xie-Agua
La Calera, Colombia



El municipio de La Calera se halla a medio camino entre el silencio húmedo y solemne de los páramos y el fragor de una ciudad que bordea los ocho millones de habitantes. Literalmente colgado de una de las montañas que rodean como una muralla natural la extensa sabana de Bogotá.

Buena parte del consumo de agua de la capital colombiana se extrae del territorio del municipio que, visto desde el aire, es un mapa de venas azules que bajan de

las altas cumbres de la cordillera occidental para nutrir, finalmente, las cuencas de los grandes ríos…

Los campesinos de la sabana, acorralados por la erupción de asfalto, se han refugiado en esos empinados montes hoy fragmentados en incontables minifundios. Para los chibchas, aborígenes de la región en la época precolombina, ríos y fuentes de agua fueron lugares sagrados donde se celebraban ritos de reconocimiento a la generosidad de la madre-tierra por sus dones. La conquista española rompió ese diálogo constante de siglos entre el hombre y la tierra. En adelante los naturales de La Calera han venido perdiendo la relación simbólica con el agua y, por tanto, las prácticas culturales que aseguraban la conservación de ese patrimonio.

El Festival del agua de La Calera es una iniciativa que se propone sensibilizar tanto a los habitantes del municipio como a sus visitantes frente a su relación con el agua, como parte de una estrategia que tiene como objetivo resimbolizar y resignificar las fuentes hídricas.

Dos antropólogos y un grupo de jóvenes del municipio conforman el colectivo de trabajo Xie-agua para conjurar con su festival el riesgo en que se encuentran los recursos hídricos del municipio por condicionamientos de orden histórico, político y económico.

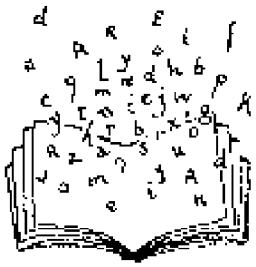
La realización del festival supone un trabajo de formación dentro del colectivo y una proyección de ese trabajo sobre las diferentes veredas de la región y otros pueblos del departamento de Cundinamarca. Esa formación contempla el ejercicio de la lúdica, la reflexión y la creación como elementos fundamentales para la transformación de las estructuras de pensamiento tanto en los niños como en los adultos: o se da el paso de la depredación al respeto y la conservación de los nacederos y sus bosques-nodrizas o se extingue la mayor riqueza de la zona: el agua.

Actores de estos festivales han sido niños y niñas, maestros y maestras de escuelas y colegios públicos y privados, miembros de las comunidades indígenas, académicos, juntas de acción comunal, organizaciones no gubernamentales, entidades oficiales y empresa privada.

El Colectivo de trabajo Xie-agua está logrando inducir el cambio de actitud de una sociedad que, reconciliada con el espíritu del agua, seguirá viendo cada amanecer su manto de neblina, fabricante de humedad, borrando los límites entre el cielo y la tierra, como en el principio de los tiempos, antes de que emergiera de las aguas primeras Bachué, la madre de los hombres…

Verde es la esperanza
Somos naturaleza

Colegio Pío Alberto Ferro Peña
Chiquinquirá, Colombia



En la búsqueda de nuevos recursos pedagógicos para conseguir que la educación ambiental desempeñe un rol protagónico dentro del concierto de materias y actividades curriculares del pénsum académico, Ilva Victoria Ávila Ramos, maestra de la sección primaria del colegio Pío Alberto Ferro Peña de la religiosa ciudad de Chiquinquirá en Colombia utiliza una herramienta fundamental: la poesía.

La autora del libro *Somos naturaleza* presenta un proyecto de difusión de su trabajo poético-didáctico a todo lo largo y ancho de su país con miras a su inclusión como material de enseñanza en escuelas y colegios donde su experiencia docente, allí condensada, pueda representar una ayuda en la formación de una conciencia ambiental en la población infantil.

Ilva Victoria propende con *Somos naturaleza* por un mayor compromiso del sector educativo frente a la temática ambiental.

Los niños, pues, son los destinatarios finales de este proyecto donde la maestra está segura de tener la llave que abre el corazón infantil al diálogo con el entorno natural: la poesía.

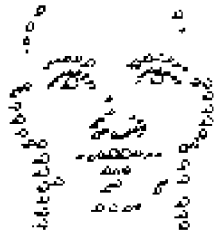
Esa llave, dice la maestra de Chiquinquirá, crea hábitos, genera sentimientos y consigue sembrar los valores fundamentales en el alma infantil. Valores que crecerán fuertes y arraigados allí, gracias al abono natural y permanente de la alegría, su mejor alimento.

El derecho a la vida, la convivencia, la reparación del daño ecológico que genera la irreflexiva actitud del hombre, la protección y conservación de los recursos naturales y otros temas de igual trascendencia tienen cabida en *Somos naturaleza*.

Cóndores en la ciudad

Cabildo Yanacona de Popayán

Popayán, Colombia



La aparición de los primeros cabildos indígenas en Colombia data de la época de la Colonia. El término en sí y la estructura fueron inspirados en las organizaciones que regían los destinos de los municipios españoles. Con el tiempo se han consolidado como una institución netamente indígena que se encarga en mayor o menor grado, de acuerdo con el territorio donde ejerce su autoridad, de asuntos sociales, culturales, económicos y jurídicos de los cabildantes.

Los indígenas yanaconas han ocupado desde tiempos ancestrales una porción nororiental del Macizo colombiano, un nudo montañoso alto y escarpado localizado al suroriente del departamento del Cauca. Viven allí 25.000 personas agrupadas en resguardos, comunidades indígenas civiles y cabildos.

Los yanaconas inician hace más de medio siglo migraciones hacia distintos centros urbanos de departamentos como Cauca, Huila, el Valle del Cauca y otros más remotos. En este proceso migratorio la parcela es reemplazada por el barrio y el trabajo agrícola por labores de subsistencia propias de la ciudad. Ya no se está bajo el abrigo de la comunidad indígena de origen sino expuesto a numerosas formas de vida y a nuevas visiones del mundo con todas las implicaciones positivas y negativas que esto puede traer.

Diseminadas por los barrios de Popayán, capital del departamento del Cauca, se calculan en 400 las familias yanaconas afincadas en la ciudad, en su mayoría de escasos recursos.

La formación del cabildo yanacona de Popayán representa el esfuerzo de una comunidad migrante que centrada en su identidad étnica en la última década se ha encargado de agruparse y organizarse para recuperar sus tradiciones y modos de vida recreándolos y ajustándolos al nuevo contexto donde habita, actuando en pro de su propio desarrollo comunitario.

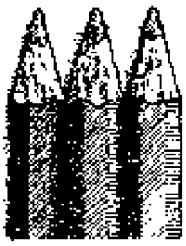
Un lote urbano con las características de una parcela rural en Popayán, adquirido con ingentes esfuerzos se constituye en una muestra tangible de territorio indígena, de tanta importancia en la tradición de la etnia. Solo en el espacio del cabildo pueden las personas desvincularse del estilo de vida citadino, mercantilista e individualista, para integrarse a una dinámica social distinta, tradicional y propia, que piensa en beneficios comunes y se rige, en fin, por formas de relación propias de los grupos indígenas. El hecho de poder rescatarlas y practicarlas en un contexto urbano se constituye de por sí en un logro.

El cabildo se empeña en el mejoramiento de las condiciones de vida en todas las áreas para los yanaconas que viven en Popayán. Cultura, salud, rescate de valores, educación para sus miembros y el encuentro con un patrimonio vivo que se construye diariamente son los mejores logros del cabildo yanacona de Popayán, capaz de comprobar no solo que se puede ser indígena en la ciudad, sino que la condición urbana en la mayoría de los casos irreversible no es obstáculo para poder ejercer y afirmar la propia identidad.

Adiós a las armas
Centro cultural Aranjuez

Caja de Compensación Familiar de Antioquia - Comfama

Medellín, Colombia



Durante los años ochenta e inicios de los noventa, época en que se agudizaron los conflictos mundiales relativos al consumo de drogas, violencia ciudadana y marginalidad urbana, entre otros, la ciudad de Medellín, en Colombia, se encontró en el ojo de casi todos los huracanes.

El barrio de Aranjuez, que nació a principios del siglo XX como un sector de clases medias y trabajadoras, asentado sobre las colinas cercanas al centro tradicional de la ciudad, se convirtió por entonces en una de las zonas de mayor peligrosidad. Las instituciones estatales se declaraban incapaces de realizar cualquier acción diferente de las meramente policíacas.

Una situación como esta solo se podía remediar con proyectos sociales a largo plazo, acciones culturales, programas de formación humana y una mejor educación para enfrentar el mundo laboral que hicieran sentir a los habitantes de las zonas de riesgo social que por sobre la perspectiva del desaliento se abrían posibilidades de construir un futuro cierto.

Comfama decidió la construcción de una "unidad de servicio" en Aranjuez que atendiera a sus usuarios del sector nororiental de Medellín, un total estimado en cerca de 150.000 personas, aproximadamente el nueve por ciento de la población de la ciudad. A la unidad de servicio finalizada en el 93 siguieron el centro cultural inaugurado en el 94 y en el 96 el coliseo polideportivo y la unidad deportiva.

Dentro de un sentido de recuperación y respeto por la memoria colectiva para con el viejo manicomio de Bermejal, un hito de la arquitectura de la ciudad en el siglo XIX, a partir del cual crecieron los primeros barrios de la zona nororiental se adecuaron las instalaciones del vetusto edificio con auditorio, biblioteca pública, salones de computadores y salones para exposiciones y conferencias, logrando su integración a la totalidad del conjunto arquitectónico.

En las tres etapas de la construcción de la unidad de servicio de Aranjuez se creó una arquitectura de la mejor calidad en una zona de riesgo social que se constituyera para sus habitantes en motivo de orgullo y en un terreno de distensión y de paz que nació en el momento de mayor violencia e inseguridad en la ciudad.

El lugar ha servido como punto de partida para múltiples proyectos de mejoramiento social, no solo para el barrio sino para toda la comuna nororiental de Medellín como espacio que es para servicios culturales, sociales y recreativos y, a la vez, centro de atención de necesidades concretas y urgentes de la comunidad.

"Una ejemplar instalación dedicada a proteger la vida humana desde sus inicios, abrirles a los niños y a sus padres oportunidades de formación y ofrecerles a los adolescentes recreación, opciones participativas y de ejercicio de su ciudadanía" según palabras del representante de la Unicef para Colombia y Venezuela, Manuel Manrique.

El diablo y la palabra
18 años del Encuentro de la Palabra en Riosucio

Corporación Encuentro de la Palabra
Riosucio, Colombia



El municipio de Riosucio, enclavado en la cordillera Occidental en la zona cafetalera colombiana es el producto de la mezcla de variadas etnias indígenas con colonizadores europeos dedicados a la explotación minera. Sobre el pasado siglo XX se configuró el carácter mestizo de los riosuceños cuyos rasgos más característicos los definen como gente pujante, emprendedora y a la vez dispuesta fácilmente para la fiesta y el jolgorio. Es proverbial la habilidad de palabra de la gente de la región, fluida y dicharachera. Riosucio terminó por crear entre muchas fiestas y coloquios dos que le son entrañables: El carnaval del diablo de Riosucio y el encuentro de la palabra.

El carácter de las gentes de Riosucio oscila, pues, entre dos fuerzas opuestas que lo equilibran: el hedonismo y la alegría de la más pagana fiesta popular del país, por un lado, y por el otro, el culto a la más elaborada expresión del espíritu humano: la palabra.

El encuentro de la palabra de Riosucio es una convocatoria para escuchar y ser escuchado. Convoca a esta provincia colombiana a destacadas personalidades de la cultura, principalmente aquellas que tienen la palabra como su herramienta de trabajo creador: novelistas, escritores, cuentistas, poetas, periodistas, comunicadores, ensayistas, historiadores, críticos, directores de cine, gentes del teatro y en fin creadores, investigadores y gestores culturales de todas las regiones de Colombia.

Durante tres días en colegios, auditorios, calles, parques y plazas de la ciudad e inclusive en los resguardos indígenas de la zona se lleva a cabo este evento, abierto sin costo alguno para los casi 50.000 habitantes del municipio, con actividades que incluyen exposiciones de artes plásticas y conciertos, talleres de formación artística, obras de teatro, proyección de películas y muestras de danza.

Ocho libros publicados hasta el presente compilan las memorias de los encuentros de la palabra en tanto

se continúan las gestiones para publicar el material de otros tantos que faltan.

El evento anual se ha preocupado no solo por las expresiones populares de la colectividad netamente riosuceña en el sentido de volver materia viva la tradición oral y las distintas formas de expresión del pueblo, sino también por complementar la formación cultural y artística de la niñez y la juventud del municipio.

Iniciados en el año 83 como exaltación y aporte de la comunidad de Riosucio al fortalecimiento de la identidad local y regional hoy se han consolidado como proyección de su propia actividad cultural que encuentra en ellos cauce propicio para su revelación y conversión en afluente de la cultura nacional.

Sabor de selva
Festival de la Solidaridad y el Dabucury

Fondo Mixto para la Promoción de la Cultura y las Artes del Guaviare

Municipio de Miraflores, Guaviare, Colombia



Con veinte mil habitantes el municipio de Miraflores es el cuarto en importancia en el departamento del Guaviare, en la zona selvática de la cabecera amazónica colombiana. Un veinte por ciento de su población, integrada por colonos de diferentes regiones del país, es indígena. El municipio reporta los más bajos índices de participación en la infraestructura y el producto económico regional, aparte de la condición de aislamiento que deriva de su dependencia exclusiva de la vía aérea para el intercambio comercial.

La ceremonia del dabucury es un espacio de encuentro cultural transmitido de generación en generación entre las diferentes etnias que habitan las cuencas de los ríos Vaupés, Inírida y Guainía, pertenecientes a la familia lingüística tukano oriental, a la que corresponden grupos étnicos tales como los tukanos, desanos, sirianos, piratapuyos, cubeos, carapanas, guananos, tuyucas, barasanos, yurutíes y curripacos.

Los orígenes del dabucury datan de 1860. Las tradiciones ancestrales comenzaron a perderse por el proceso de aculturación sufrido por estas etnias a partir de 1904, con la llegada de los primeros misioneros holandeses y franceses y la implantación de las costumbres blancas.

Por aquellos tiempos los jefes de las diferentes etnias se reunían, acordaban la celebración del dabucury y la comunidad en la cual recaía el honor de ser elegida cursaba las invitaciones con siete meses de anticipación, tiempo que requerían las demás comunidades para adelantar los preparativos de sus respectivas ofrendas. El dabucury lleva el apellido del producto en abundancia que se puede ofrecer: pescado moqueado, dabucury de carne, de picillo de aves, de pupuña, de moriche, de mojojoy, dabucury de frutas, entre otros. Música y danza son el preámbulo a la entrega o intercambio de ofrendas que es la médula de la ceremonia.

En 1914 se suspende la celebración del dabucury y sólo hasta 1970 la Organización regional indígena del Vaupés inicia el proceso de recuperación de las tradiciones indígenas, entre ellas la de este tipo de festejo también utilizado en bodas, bienvenidas o como reconocimiento a payés o personajes no indígenas, importantes para las tribus.

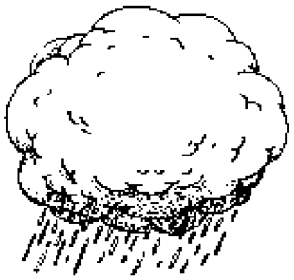
En el año 1999 se realiza la primera versión del Festival de la solidaridad y el dabucury mediante acuerdo municipal. Se logra pues, institucionalizarlo, empoderándolo entre sus comunidades, obteniendo así su legitimación y apropiación.

El evento gana por ahora un carácter departamental y quiere en el futuro convertirse en regional, con participación de departamentos vecinos con características étnicas similares como Vaupés, Vichada y Guainía.

En su versión para los primeros años del siglo XXI el dabucury es un escenario para ese microcosmos de una Colombia "multiétnica y pluricultural" que es hoy en día Miraflores.

Mientras llueve
Refugio de fauna silvestre Villa Lorena

Fundación para la Defensa, Amor, Vida y Protección de los Animales - Fundavpaz
Santiago de Cali, Colombia



Del elefante asiático al guatín, a la tayra o al mapache. Del perro de monte al león y al tigre de Bengala, jaguares, pumas, tigrillos y ocelotes, águilas araucanas y garzones soldados, loras de todos los plumajes y micos de todas las pelambres, águilas cuaresmeras y reyes gallinazos, flamingos, boas y garzas morenas, tortugas, cascabeles, nutrias y chigüiros sobreviven al diluvio de la impiedad y la barbarie de los seres humanos en esta nueva arca de Noé, creada por iniciativa privada en un predio de 20.000 hectáreas en la ciudad de Santiago de Cali en Colombia, en 1994.

En el refugio de vida silvestre Villa Lorena se ha alojado desde entonces toda suerte de especies silvestres, nativas y exóticas y algunas en vías de extinción. A lo largo de ocho años el refugio ha acogido a centenares de animales mutilados, maltratados, enfermos, con lesiones permanentes como amputaciones de miembros y de órganos de los sentidos, e incluso víctimas de abuso sexual. La mayoría arrancados de sus hábitats naturales para ser comercializados o utilizados como "entretenimiento" por sus victimarios.

Actualmente se construye una clínica completa en un área de cuarentena y otra de necropsias e incineración. Ochocientos cincuenta animales víctimas del hombre viven allí.

Cada mes las entidades facultadas para hacer decomisos de fauna silvestre le entregan a Villa Lorena un promedio de 85 animales. Allí son examinados por el médico veterinario de planta, sometidos a los tratamientos necesarios para estabilizar su estado de salud y atendidos de la mejor manera para conseguir su recuperación de las lesiones provocadas por el hombre y posteriormente ser albergados en condiciones dignas para que continúen con su vida. Algunos son devueltos a su hábitat natural cuando ello es posible y no pone en peligro sus vidas.

Alrededor de 3.000 estudiantes de básica primaria son invitados al refugio para brindarles charlas de sensibilización en cuatro aspectos básicos: evitar el maltrato a los animales, evitar tener animales silvestres como mascotas, difundir esta posición entre sus familias y denunciar ante las autoridades y entidades competentes las situaciones de maltrato.

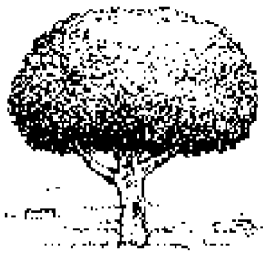
La mayor limitación del Refugio de fauna silvestre Villa Lorena ha sido no contar con el apoyo económico por parte de entidad alguna, oficial o privada. Los recursos económicos con los que se ha sostenido hasta ahora provienen de los aportes realizados por los miembros de la fundación.

Se calcula en 600.000 ejemplares al año el número de animales de todas las especies que son extraídos de las selvas colombianas para su comercialización ilegal dentro del propio país o en el exterior. La tendencia es que esta actividad disminuya y las entidades de carácter gubernamental que deberían realizar el trabajo que asume el refugio cada vez tienen menos presupuesto.

Dentro del arca se preserva el milagro de la vida. Afuera, no para de llover…

Viaje al presente
Proyecto ecoparque experimental Los Vados

Corporación para la Investigación, el Medio Ambiente, la Ciencia y la Cultura - Cimac
Cúcuta, Colombia



Al sur del área metropolitana de la ciudad de Cúcuta, zona fronteriza con Venezuela y capital del departamento de Norte de Santander, en Colombia, están localizadas las trescientas hectáreas que formarán parte del terreno del ecoparque experimental Los Vados. Es este un paisaje semiárido y de bosque seco tropical en el cual el proceso de desertificación puebla la zona de extrañas e imprevisibles formaciones geológicas, los estoraques, de singular belleza. El río Pamplonita discurre entre cadenas de montañas que se

abren en abanico para formar la gran cuenca de Maracaibo, en el vértice de la cual se encuentra el municipio de Los Patios, con sus veredas Los Vados y Agualinda.

La zona contiene restos de actividad humana aparentemente continuos por más de 15.000 años, por lo cual es considerada como un laboratorio arqueológico de singular valor científico. Al interés que despierta el área desde la perspectiva de la arqueología y la antropología se suma su riqueza paleontológica: como "los huesos de gigante" son conocidas por los lugareños las osamentas de megaterio y mastodonte cuyos hallazgos han sido reportados en varias oportunidades, desde 1878 hasta nuestros días.

Pese a la belleza del entorno natural y a su importancia poca o ninguna conciencia de su valor y de la necesidad de su preservación tuvo la comunidad hasta hace apenas unos pocos años.

El Cimac, corporación para la investigación, el medio ambiente, la ciencia y la cultura, ha trabajado durante los últimos siete años con El Instituto nacional de antropología, el Proyecto arqueológico del Valle del Pamplonita, las juntas de acción comunal, las autoridades y la comunidad, hasta formular en el 99 el anteproyecto del Ecoparque.

En él se traza el futuro del área como un parque didáctico para mostrar las relaciones hombre-naturaleza y su historia, en un entorno natural y social donde se combinan riqueza cultural, recursos naturales, necesidades en el proceso de formación comunitaria, imperativos socioeconómicos para la generación de procesos de desarrollo sostenible y urgente necesidad de comprensión del área como patrimonio cultural y medioambiental para la protección de su biodiversidad del acoso industrial y urbanístico.

El proyecto del ecoparque experimental Los Vados tendrá como epicentro el museo arqueológico, parte de cuyas colecciones se exhiben en algunos salones de la Casa de la cultura de Los Patios: muestras de material lítico y cerámico, aparte de fósiles cretácicos, de cefalópodos, gasterópodos bivalvos, poríferos, etc.

A manera de un viaje que se inicia en el pasado y concluye en el presente el proyecto incluye talleres de reflexión sobre la paleohistoria de la zona, en la sede del museo, tanto como de vivencia, observación y aprecio de sus recursos hídricos y su biodiversidad, en trayectos diseñados para el ecoturismo.

Bolívar vive
Memoria bolivariana

Sociedad Bolivariana del Magdalena
Santa Marta, Colombia



El Libertador Simón Bolívar muere en la Quinta de San Pedro Alejandrino, en cercanías de la caribeña ciudad de Santa Marta, capital del actual departamento del Magdalena, en Colombia, el 17 de diciembre de 1830. La Sociedad bolivariana del departamento del Magdalena fue fundada como junta bolivariana del Magdalena en 1896 y tiene como principal cometido la defensa de la obra del Libertador y de su legado, como cimiento de la identidad política de las naciones que por su pensamiento y acción nacieron a la vida republicana.

A través de múltiples documentos: cartas, discursos, poesías, proclamas, decretos, de su propio testamento, el Libertador proyecta su ideario sobre la organización política, social, económica, civil y militar de los pueblos de América. Establece así una serie de postulados y principios sobre la unidad de intereses comunes, sobre medios productivos, métodos de formación educativa, salud popular, principios de equidad, economía, eficiencia, solidaridad cooperación, moral administrativa, libertad, orden y justicia.

Mantener vigente el ideario del héroe en la actual coyuntura de los países del hemisferio, propósito de la junta bolivariana, es asegurar en los países hijos de su espada y de su genio el norte del destino histórico que el Padre de la Patria avizoró para los pueblos de América.

La junta bolivariana del Magdalena propone declarar la memoria bolivariana como patrimonio cultural de América, subraya la importancia de promover la memoria del Libertador en todos los países americanos, propende por la elaboración de un documento sobre la proyección actual del ideario bolivariano, solicita incluir en los programas de estudio universitarios las tesis del Libertador y propone a los países del continente tomar como principios filosóficos, ideológicos y políticos los postulados de transparencia, honestidad administrativa y formación de unidad americana del pensamiento del Libertador.

Reestructuración administrativa de la empresa doméstica de procesamiento de aceite esencial de menta

Fundaempresas

Valle de Sibundoy, Putumayo, Colombia



El objetivo fundamental del proyecto tiende a convertir esta empresa doméstica en una empresa agroindustrial con infraestructura moderna, única en el país; que satisfaga las expectativas económicas mediante la biotecnología avanzada de cultivos transgénicos de menta y otras aromáticas, en el valle de Sibundoy situado en el departamento de Putumayo (Colombia).

Fundaempresas es una industria de aceites esenciales que pretende satisfacer la demanda mundial para su utilización en productos aromáticos, farmacéuticos y de higiene tales como crema dental, pañales, cigarrillos, licores y alimentos. Estas industrias utilizan los aceites esenciales por ser más convenientes que las hierbas, por cuanto en los aceites la calidad y el grado de concentración es uniforme, lo cual permite que no se deterioren durante el almacenamiento y por tanto presenten un menor costo de flete. Por otra parte la industria farmacéutica de cosméticos y de alimentos en Colombia equivale al 30 % de la economía nacional, lo que representa perspectivas halagüeñas para este tipo de empresas.

En Colombia los clientes potenciales son medianas y grandes empresas que en la actualidad comercializan sus productos mediante importaciones procedentes de países como Estados Unidos, Inglaterra, España, Francia, Suiza, Argentina y Brasil entre otros. Entre las empresas más destacadas en este tipo de producción se hallan Warner Lambert Company, Firmenich S.A., Bell Flavors y Fragances Inc, Lucta S.A., Rubertet Flavors Ing, Reckitt Benkiser. Las empresas colombianas más significativas que importaron este tipo de productos entre 2001 y 2002 fueron: Chicle Adams S.A., Manrique Capriles del Caribe Limitada, Nature Sunshine Products, Colombina S.A., JGB S.A., Lucta Grancolombiana S.A., Cromaroma Limitada, La Tour S.A., Comestibles Aldor S.A. ubicadas en las ciudades de Bogotá, Cali, Medellín, Cartagena, Barranquilla.

Dados los altos índices de importación de aceites aromáticos se ha considerado la posibilidad de reestructurar administrativamente la empresa con el propósito de mejorar la capacidad de producción para suplir la demanda de estas importantes compañías. Una de las cualidades de este proyecto consiste en el trabajo de campo realizado entre las personas mayores de 60 años de la región quienes poseen amplios conocimientos tradicionales sobre el tema. Todas las personas involucradas en el proyecto han trabajado bajo la orientación del señor Walter Klauss, propietario de grandes extensiones de cultivo de menta en la región.

El proyecto espera que 1.500 familias ubicadas en las diversas veredas del valle de Sibundoy que realizan prácticas de producción agropecuaria no sostenibles que conducen a la degradación de los suelos opten por el cultivo sostenible de menta y se espera que otro porcentaje poblacional tenga capacidad de réplica. Existen dos mil hectáreas en la zona plana del valle de Sibundoy que están siendo mal utilizadas por el manejo inadecuado del suelo; lo que implica una baja productividad agropecuaria; base de la economía campesina. A través del desarrollo del presente proyecto se ha socializado el cultivo de menta; el cual fue acogido por los descendientes de los primeros cultivadores de menta de la década de los años sesenta.

Festival de la canción del Putumayo

Fundación Cultural del Putumayo - Fcp

Sibundoy, Putumayo, Colombia



El *festival de la canción del Putumayo* tiene por objeto fortalecer los procesos de consolidación de la identidad cultural putumayense para aportar así a la construcción de nación y a la convivencia pacífica. Este festival se lleva a cabo en el municipio de Sibundoy (zona del alto Putumayo) denominada capital cultural del departamento.

El nacimiento de esta idea se remonta a 1970, pero tan solo en 1988 se realizó la primera versión de este festival abriendo así las puertas al fortalecimiento de la cultura tradicional del Putumayo. Desde entonces se ha dado inicio a la realización de otros eventos lírico-musicales, como encuentros departamentales de universitarios y profesionales del Putumayo. Eventos estos que como el festival de la canción del Putumayo permiten el reconocimiento de la realidad cultural local y tejen los lazos de integración regional en torno a la identidad putumayense.

El festival consta de dos fases: la primera de ellas es un conjunto de eliminatorias zonales (trece municipios y cinco colonias) y la segunda es la final en Sibundoy. Toda esta estructura se encuentra centralizada en Sibundoy, de manera especial la gestión administrativa del evento. Desde allí se desplaza hacia las regiones en donde sea requerido respetando siempre las etapas del concurso. La duración de la formulación, gestión y bases del concurso además de la dinamización de las organizaciones y eliminatorias zonales toma un año. La etapa final requiere de otro año completo, lo cual convierte a este festival en uno con final cada dos años.

Esta es una propuesta que hace posible el desarrollo sociocultural además de constituirse en alternativa de construcción de importantes nexos sociales y comunitarios que fortalecen el sentido de pertenencia. Además permite la recuperación de la identidad cultural putumayense mediante la integración y la recuperación del patrimonio cultural.

Recuadro

- Se han compilado cerca de 160 temas musicales alusivos al territorio y su dinámica.
- Se realizaron cinco versiones del festival en las cuales se ha entregado a la sociedad putumayense y colombiana tres producciones discográficas.
- Los ganadores del concurso han hecho cerca de seis grabaciones basadas en la música del Putumayo.
- El festival fue institucionalizado por el Concejo municipal de Sibundoy, por la Asamblea departamental del Putumayo, y hoy hace parte del Plan decenal de cultura.
- También se ha producido un multimedia con las fotografías.

Asociación Agropecuaria de Productores de Almidón de Achira-*canna edulis ker*

Proachira Los Pijaos
Tolima, Chaparral, Colombia



Colombia, país tradicionalmente agrícola, sufrió transformaciones de envergadura como consecuencia de la apertura económica de los años noventa. Pasó de ser una nación autosuficiente en la producción de alimentos a ser una nación dependiente de las importaciones para satisfacer las necesidades de sus habitantes.

Todo esto aunado al grave problema sociopolítico generado por el conflicto armado lo cual ha sumido al campo en un estado de descomposición de tal magnitud que mantiene a regiones enteras bajo el dominio de la ley de Darwin: "sobrevive el más fuerte". Por supuesto, la inmensa mayoría de los campesinos colombianos hace parte de los más débiles de la cadena, situación que se ha agudizado en departamentos como Tolima lugar pivote de esta experiencia.

Ante la grave problemática vívida y con la imperiosa necesidad de buscar alternativas que permitieran a sus habitantes encontrar oportunidades de vida diferentes una familia propuso buscar un producto distinto a los que hasta ahora habían sido el epicentro económico, social y cultural de la región: la *achira* o *canna edulis ker*, planta proveniente de los Andes suramericanos que actualmente se cultiva en los cinco países bolivarianos, además de Argentina, las Antillas y varias naciones asiáticas, fue la escogida.

El objetivo principal de este proyecto consiste en rescatar el cultivo de la achira, (*canna edulis ker*), para beneficio de la comunidad. Se entiende por beneficio la creación de lazos de integración laborales, de participación activa y de reafirmación personal y grupal en el trabajo agrícola. Al momento de seleccionarla se tuvo en cuenta la multiplicidad de bondades que posee el almidón extraído de su tallos, para lo cual se pensó que la industria del almidón producido con base en los tubérculos es de mucha importancia puesto que se utiliza en la industria panificadora y en la repostería fina, textiles, industria farmacéutica, cosmetología, pegantes, en la alimentación de ganados, en la industria papelera,

la de los refrescos, y en general como insumo para una multiplicidad de productos alimenticios.

En Colombia las mayores plantaciones de achira se hallan en los departamentos de Cundinamarca y Huila. Allí el almidón es la razón de ser de las microempresas familiares que fabrican productos hoy símbolos de la gastronomía de la zona: bizcochos, coladas, natillas y pan. A pesar de ser una tradición muy antigua y de poseer una herencia ancestral las nuevas generaciones no han cambiado los procesos de elaboración, todavía se trabaja de manera artesanal.

Esta experiencia que nació el 1 de noviembre de 2000 busca: rescatar el cultivo de la achira para pasar de la forma artesanal a cultivos semiindustriales y tecnificados con el fin de obtener alta producción y calidad para su exportación. Tecnificar los procesos del cultivo con tecnología orgánica de alta producción respetuosa del medio ambiente, con el fin de generar ingresos que eleven y dignifiquen las condiciones y el nivel de vida socioeconómico de las familias beneficiarias. Fortalecer la Asociación agropecuaria de pequeños agricultores, aglutinados alrededor del cultivo de la achira, como componente de su sistema de producción que incluye, además, el cultivo del café, cacao, fríjol, maíz, caña, pastos y algunas hortalizas, muchas de las cuales presentan actualmente crisis en su rentabilidad. El cultivo promisorio de la achira en Colombia se presenta con grandes perspectivas expectativas, y posibilidades.

Esta experiencia se articula mediante un esquema operacional denominado la "mano amiga", el cual tiene las siguientes pretensiones: se crearán núcleos económicos, cada uno de los cuales estará compuesto por cinco integrados, seleccionados por los vecinos del sector. De los cinco integrados se elegirá uno que servirá como representante y líder ante el integrador. Estos núcleos tendrán la obligación de conservar una confraternidad y rescatar las buenas costumbres y la confianza en sus vecinos como lo hicieron nuestros antepasados. Por esta razón se rescatará "la minga" como equipo de trabajo comunitario para las parcelas de los cinco integrados. Es decir, varios grupos laborarán en un solo terreno hasta que el cultivo así lo requiera para después pasar a otro cultivo y lograr resultados óptimos en la menor cantidad de tiempo.

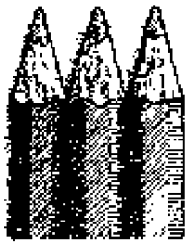
Los dineros provenientes de créditos, auxilios y otros serán manejados por el integrador con su supervisión, asesoría, transferencia de tecnología y apoyo logístico. Los integrados constituirán ante el integrador un pagaré y un contrato de reserva de dominio del cultivo, herramientas y equipo. Dicho pagaré será avalado con sus firmas para respaldar solidariamente los dineros recibidos para el desarrollo de las actividades del proyecto.

Recuadro

- Quinientas familias afiliadas y mil más en proceso de afiliación en sus dos primeros años de funcionamiento.
- La producción de almidón de las plantas madres fue de 8,5 toneladas por hectárea, en el sitio de origen.
- En la primera parte del proyecto se ha promediado una producción de 2.500 toneladas para un ingreso de $3.750 millones, este volumen de ingresos va a generar un impacto positivo en la región al fortalecer la economía, especialmente en el sector comercial y transportador.

La escuela como eje motor de la valoración del entorno comunitario y del rescate de su patrimonio cultural

Internado Bacatí
Vaupés, Colombia



Bacatí es una pequeña comunidad indígena situada en la parte alta del río Vaupés en el departamento del mismo nombre. Ocupa la porción izquierda del caño Bacatí. Esta población fue fundada por indígenas de la etnia carapana en la época de la balatería y cauchería. En ese período vivieron literalmente esclavizados. El problema que afrontan hoy relaciona dos variables complejas: las migraciones de poblaciones extrañas a la comunidad indígena y el cultivo de la coca. Debido a esta coyuntura la cultura minoritaria del lugar ha empezado a sentir vergüenza por su lengua y sus tradiciones –especialmente sus niños–. En general se vive el desprecio por sus saberes tradicionales.

Esta experiencia desea crear conciencia en la comunidad indígena de Bacatí del inalienable valor de los hechos socioculturales como elementos de un patrimonio vivo y auténtico. Mediante la educación formal se pretende dar cohesión a esta comunidad

minoritaria. Esta cohesión beneficia el mejoramiento de la calidad de vida, al retomar actividades de producción y prácticas culturales propias. También desea desestimular formas de sustento que dependen del cultivo ilícito que conllevan a la desintegración de la comunidad.

La gente de Bacatí y las personas de la escuela se reunieron para determinar un conjunto de prioridades y a partir de ellas construir proyectos como los siguientes: reactivación de la chagra como un medio de supervivencia sociocultural, construcción de un horno de barro, publicación de un texto de geohistoria, publicación de un texto de mitos y un proyecto de artesanías para niños. Este conjunto de actividades se ha constituido en un beneficio directo para la comunidad. Bacatí es una experiencia que desde el fortalecimiento de la educación formal plantea un retorno a las culturas tradicionales. Por otra parte pretende desestimular el cultivo de la coca y su comercialización ilícita.

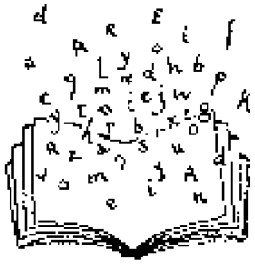
Recuadro

- Se construyó un quiosco pajizo para un aula del preescolar, integrando en esta actividad a los nietos con sus abuelos quienes tejieron las hojas de ubí para techarlo. La construcción del horno de barro se concluyó con éxito. Se ha logrado la realización de material didáctico para niños del preescolar.

Ampliación del esquema sociocultural de la población infantil y juvenil en Sevilla, Valle

Biblioteca Pública Municipal y Asociación de Líderes Infantiles y Juveniles - Aslin

Sevilla, Valle, Colombia



El objetivo general de Aslin es recoger, organizar e impulsar el Plan de desarrollo bibliotecario y Plan municipal de cultura de Sevilla, Valle, nivelándolo como "escuela experimental de liderazgo infantil y juvenil", en espacios como la Biblioteca pública infantil y juvenil o ludoteca, bajo propósitos como: "aprender haciendo", "crear conciencia y tomar acción", "por el rescate de los valores, el amor base de la paz", "leer es la clave del éxito", "el que lee, aprende; el que aprende, sabe; el que sabe, puede; y el que puede construye el destino anhelado". "Detectar y formar líderes futuros que renueven el proceso educativo y cultural".

Las funciones de la Asociación de líderes infantiles y juveniles - Aslin están directivamente relacionadas con el cumplimiento de los objetivos y otras funciones son:

a. Recibir, atender, aceptar y aprobar las sugerencias, orientaciones, decisiones, programas, proyectos y compromisos del Comité de apoyo de Aslin.
b. Realizar "alianzas estratégicas", convenios, contratos y figuras similares con instituciones públicas, privadas y ONG's nacionales o internacionales para canalizar recursos que permitan el cumplimiento de las funciones, objetivos, la misión y visión de Aslin y el Comité de apoyo de la misma.
c. Apoyar la búsqueda de recursos por medio de actividades, administración de programas o proyectos, donaciones en dinero o en especie, apoyo particular, partidas presupuestales, convenios con el Estado y otras organizaciones o instituciones públicas y privadas con ánimo de lucro o sin él.
d. Coordinar actividades y programas que tengan que ver el desarrollo individual y colectivo de la población sevillana.
e. Conseguir, adecuar y atender la oficina de la Asociación de líderes infantiles y juveniles Aslin, especialmente en espacios públicos, pudiéndose hacer en espacios privados o compartiéndose con otras organizaciones.

   Parágrafo: Al conseguirse la construcción de la biblioteca infantil o ludoteca se buscará un espacio ubicado estratégicamente para el funcionamiento de la oficina de la asociación de líderes infantiles y juveniles Aslin. Esto con el fin de:

f. Gestionar la cancelación de honorarios del representante legal, secretario y otros funcionarios por parte de instituciones públicas o privadas.
g. Buscar y ejecutar mecanismos para la generación de empleo, bolsa de empleo o inmobiliaria, estableciendo los reglamentos internos que se requieran y cumpliendo las obligaciones que se generen con dichas acciones.
h. Crear sucursales y adecuarlas en distintos sectores del departamento, de Colombia y del mundo.
i. Las demás que sean necesarias para el cumplimiento de la misión, visión, objetivos, funciones de Aslin y del Comité de apoyo de ésta.

Básicamente en los estatutos de Aslin se han tratado de plasmar los sueños y tareas. Por esta razón dentro de los mismos objetivos se plantean propósitos como: "aprender haciendo", "crear conciencia y tomar acción", "por el rescate de los valores, el amor base de

la paz", "leer es la clave del éxito", "el que lee, aprende; el que aprende, sabe; el que sabe, puede; y el que puede construye el destino anhelado". "Detectar y formar líderes futuros que renueven el proceso educativo y cultural". El sueño es crear un sistema novedoso sobre el sistema de clasificación decimal universal que ahora se imbricará con el medio ambiente como eje central, de acuerdo con el proyecto que se está gestionando con el Fondo vallecaucano para la acción ambiental y CVC. Dentro de la metodología se ubicará el calendario ambiental para fortalecerlo en la escuela experimental.

Recuadro

- Los registros al año en la biblioteca pública son 70.000.
- Hacia el año 1998 se contabilizaban 18.000 habitantes menores de 14 años registrados.

Creador emérito de Bolívar Patrimonio vivo de la cultura bolivarense

Fondo Mixto para la Promoción de la Cultura y las Artes de Bolívar

Santa Cruz de Mompox, Colombia



El departamento de Bolívar cuenta con un gran número de creadores que en forma desinteresada han dedicado su existencia a la cultura de éste, los cuales a pesar de esa meritoria labor no poseen en su vejez ningún reconocimiento o estímulo de parte del Estado. Por esta razón en el año 2000 el Fondo mixto para la promoción de la cultura y las artes creó el Programa Creador emérito de Bolívar, que permitió que seis cultores mayores de 65 años recibieran un aporte económico mensual durante un año y el reconocimiento a nivel departamental como patrimonio vivo de la cultura bolivarense.

Ramona Ruiz Quevedo, de Talaigua Nuevo; José Valdez Simancas, de Palenque; Francisco Ramírez Orozco, de Soplaviento; José de Jesús Moncada, de Magangué; Ángel María Villafane, de Barranco de Loba y José Dolores Flores Fuentes, de El Carmen de Bolívar fueron los primeros creadores eméritos seleccionados por el Consejo departamental de cultura de Bolívar. A todos ellos se hizo entrega de un salario mínimo mensual durante un año y el reconocimiento como patrimonio vivo de la cultura bolivarense.

Acogiendo la iniciativa del Fondo mixto para la promoción de la cultura y las artes de Bolívar, la Asamblea departamental instituyó a través de la ordenanza No. 13 del 19 de junio de 2001 el Premio creador emérito de Bolívar, ordenando otorgar anualmente y por convocatoria pública a seis creadores uno por cada una de las zonas de desarrollo económico y social del departamento (Zodes) un homenaje público, un aporte económico mensual y el reconocimiento como patrimonio vivo de la cultura bolivarense.

El Fondo mixto para la promoción de la cultura y las artes de Bolívar, entidad de carácter mixto creada por el Ministerio de Cultura, la Gobernación de Bolívar y la empresa privada del departamento, representada en la Cámara de Comercio de Cartagena, a través de convocatoria pública que se difunde por los diferentes medios de comunicación masiva desea promover el Programa Creador emérito de Bolívar, en los municipios bolivarenses para que seleccionen y pongan en consideración del Consejo departamental de cultura sus cultores más representativos, que cumplan los requisitos de ser mayores de 65 años de edad y no acrediten los requisitos mínimos de cotización para acceder a la pensión de vejez prevista en el artículo 33 de la ley 100 de 1993.

Este procedimiento establecido autónomamente por el Fondo mixto de cultura busca fundamentalmente garantizar la transparencia de las hojas de vida seleccionadas para recibir el título de creador emérito. El Consejo departamental de cultura escoge de las hojas de vida recibidas a seis cultores, uno por cada zona de desarrollo económico y social, a los cuales el Fondo mixto de cultura de Bolívar les hace entrega de un aporte mensual de un salario mínimo durante un año y la distinción de Creador emérito de Bolívar – Patrimonio vivo de la cultura bolivarense.

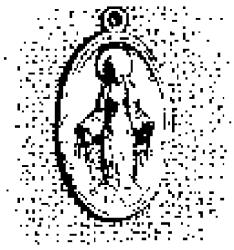
Con el apoyo del Ministerio de Cultura, a cada uno de los creadores eméritos se le filma un documental el cual se ha trasmitido por Señal Colombia, Canal A y canales regionales. Como desarrollo del Programa se editará un libro que recoja la vida y obra de los creadores eméritos y su papel en la cultura municipal, regional y nacional.

Recuadro

- Videos documentales sobre los creadores eméritos 2002-2003, que se trasmitirán por Señal Colombia y los canales regionales de televisión.

Restauración física, social y comunitaria de las residencias universitarias como sitio de encuentro y convivencia de etnias indígenas colombianas

Corporación Residencias Universitarias
Bogotá D. C., Colombia



La Corporación de residencias universitarias fue la respuesta más acertada a los actos de violencia política que sucedieron en mayo de 1957 en Colombia. Efectivamente las residencias son uno de los pocos apoyos de alojamiento económico que tienen los estudiantes de escasos recursos de Colombia para adelantar sus estudios en la mejor universidad del país, derecho que se ganaron al ser los mejores bachilleres de municipios pobres o pertenecientes a alguna de las 61 etnias indígenas sobrevivientes reconocidas por el Ministerio del Interior.

En la actualidad la corporación de residencias universitarias dispone de 126 apartamentos en aceptable estado para la vivienda; en los cuales viven 396 estudiantes de la Universidad Nacional, el 92 % de ellos pertenecientes a 19 etnias indígenas de sitios remotos y pobres de Colombia como los departamentos de: Guaviare, Vichada, Amazonas, Guajira, Nariño, Cauca, Putumayo, Córdoba, Atlántico y Magdalena.

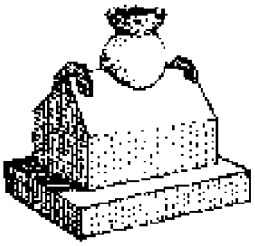
La Corporación de residencias universitarias se ha convertido en el más importante sitio de encuentro y permanencia de estudiantes universitarios provenientes de las etnias indígenas de Colombia que por lo general provienen de sitios apartados del país y no pueden con los altos costos que representa vivir en Bogotá. Desde 1959 la Corporación de residencias universitarias ha prestado sus servicios a 5.000 estudiantes, de los cuales cerca del 40 % son indígenas, por esta razón el proyecto de "Restauración física, social y comunitaria de las residencias universitarias" es un proyecto de impacto social, pues busca restaurar 70 apartamentos del bloque C2 en los próximos tres años, además de mejorar las condiciones de las instalaciones y áreas comunes de las residencias y poner en servicio la cafetería estudiantil.

Recuadro

- La experiencia es un proyecto por realizar, por otro lado la corporación de residencias universitarias ha albergado estudiantes desde 1959.

Un viaje al pasado de tumbas de Cancel sagradas: dinámica antropológica de una experiencia en apropiación social del patrimonio cultural en el sitio arqueológico del "Instituto Quimbaya"

Alcaldía de Quimbaya
Quindío, Colombia



Los estudios preliminares en el sitio arqueológico "Tumbas de Cancel del Instituto Quimbaya" permiten señalar que los materiales recuperados en estas estructuras funerarias pueden ser relacionados con composiciones similares en el alto del río Cauca y la región calima. Esta experiencia propende por la recuperación, mitigación y preservación del patrimonio cultural de Quimbaya.

Así en cumplimiento de lo estipulado por el decreto 833 de abril 26 de 2002 se busca efectuar un seguimiento permanente al desarrollo de las obras de remoción de suelos y descapote para identificar y registrar los materiales e información arqueológica durante la fase de monitoreo. Una vez hecho el registro de los mismos estos archivos serán sistematizados para tener un mejor acceso al trabajo investigativo.

En el desarrollo de esta experiencia se ha trabajado el seguimiento de las múltiples fases, en la etapa de descapote por ejemplo se hizo un estricto control de la remoción de la capa vegetal y terrácea. Durante esta actividad fue posible identificar alteraciones en la disposición natural de los estratos y las huellas de estructuras funerarias, donde se inició por asignar un código para cada rasgo (mínima evidencia de actividad social); posteriores a este hallazgo se suspendieron los

cortes de los taludes en el punto exacto de las estructuras funerarias.

Del mismo modo en la etapa de vaciado y tamizado del relleno en cada una de las tumbas de Cancel se procedió a separar el material cultural proveniente de cada una de ellas, comenzando al mismo tiempo la etapa del registro, en la cual se realizaron formularios y fichas susceptibles de ser sistematizados en hojas de cálculo. Así mismo se empleó el registro fotográfico y el dibujo a escala de perfiles y plantas de especial interés arqueológico. Además se empleó el trabajo de arqueología preventiva y/o de rescate por medio de recolecciones superficiales en el área de impacto arqueológico; amén de registros de perfiles estratigráficos y del registro intensivo en pozos de sondeo, barrenos y pruebas de garlancha.

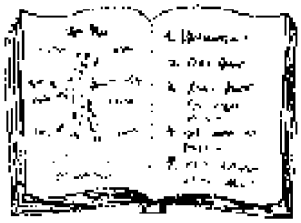
El desarrollo de estas actividades permitió poner en ejecución los principios de participación comunitaria y respeto por los recursos naturales y culturales que subyacen a la gestión e investigación arqueológica, están comprendidos según las políticas del plan de desarrollo de la Alcaldía municipal de Quimbaya y la inserción del plan de manejo arqueológico según el concepto técnico de obligatoria atención del Icanh.

Recuadro

- Esta excavación se ha constituido en un proyecto de ingeniería civil único en Quindío, posterior a la reconstrucción del Eje Cafetero.
- Se ha creado un programa de servicio social que ha permitido realizar una aproximación directa en torno a la proyección y formación hacia el futuro de guías turísticos para el proyectado Museo de sitio "Tumbas de Cancel".

Apropiación social del patrimonio cultural y natural del municipio de Iza, Boyacá Colombia, como fuente de su desarrollo sostenible comunitario

Fundación Nido Verde
Boyacá, Colombia



A inicios del año 1995 un grupo de jóvenes del municipio sintieron que el poblado apacible, sano y un tanto sumido en esa melancolía típica de las cumbres andinas daba muestras de un aire diferente de uno contaminado. Producto de un turismo masivo, y descontrolado, se sentía una atmósfera de atropello y abuso hacia el municipio. A esto se sumaba la explotación minera de carbón, fosforita y puzolana (para cemento) en las colinas que dan abrigo al pequeño núcleo urbano, haciendo que este apacible municipio se convirtiese en un lugar hostil para sus habitantes.

Trabajar en la identificación valoración y protección del patrimonio cultural y natural del municipio es la tarea que se ha propuesto esta experiencia y por esta razón se creó la Fundación nido verde. Una vez aprobada legalmente como organización comunitaria se estableció un estudio y un balance de las problemáticas y los posibles mecanismos de solución a los problemas antes mencionados. Así pues que se trabajó para lograr que Iza fuese declarada como un municipio de interés cultural de carácter nacional; y de este modo la declaratoria funcione como un instrumento de protección constitucional. De esta manera se busca intensificar el desarrollo de más y mejores estudios de investigación en historia, arqueología, arquitectura, patrimonio intangible y biodiversidad.

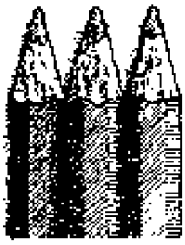
Estos estudios han de aportar en dos sentidos, como un diagnóstico de la problemática y a su vez deben sugerir soluciones viables para los problemas de diversa índole que enfrenta el municipio de Iza, en Boyacá. Cumpliéndose así la misión que se ha propuesto esta experiencia a través de la Fundación Nido Verde.

Recuadro

- Iza fue declarado en el año 1997 como "pueblo caminante" por la campaña del gobierno para garantizar la cobertura de educación al total de la población.
- Declaratoria de Iza como *bien de interés cultural de carácter nacional*, el 11 de abril de 2002.

Red Nacional e Internacional de Danza Folclórica por pareja "Danza 2"

Asociación Los Danzantes, Industria Cultural
Bogotá D. C., Colombia



La red *Danza* 2 tiene su origen en 1993 con la creación de la Muestra latinoamericana de baile folclórico por pareja. Evento que se realiza cada año en un país diferente. Para seleccionar la pareja que representará a Colombia se fue desarrollando una amplia infraestructura de festivales que abarcaran el mayor territorio posible y que mezclaran las diferencias culturales de nuestro país.

Danza 2 está compuesto por 25 entidades culturales no gubernamentales que organizan festivales de danza por pareja cuyo objetivo es ser filtros de selección para escoger la mejor del país. Esto enmarcado en encuentros artísticos más que en eventos competitivos donde la capacitación y los espacios de formación tienen mayor relevancia que los espectáculos presentados.

Sin duda alguna el beneficiario más grande que ha tenido esta experiencia ha sido la danza folclórica en sí misma. Pues la red ha logrado dinamizar su desarrollo y darle la relevancia artística que debe tener. Durante los nueve años de crecimiento de la red *Danza* 2 se ha beneficiado directamente más de un millar de parejas de bailarines de 24 países de América y Europa. De igual manera, más de 400.000 personas han sido espectadores en las funciones presentadas en el los festivales organizados por la red.

Esta red que se ha ido tejiendo punto a punto con minuciosa selección de sus integrantes es, sin duda alguna, una de las experiencias culturales con más posibilidades de enriquecer el quehacer cultural del país.

Hoy en día, gracias a su estructura lineal y no piramidal, la red es promovida e impulsada por cada una de las 25 entidades en Colombia y los 17 delegados en sus respectivos países que integran este tejido gestor de cultura.

Recuadro

- La red *Danza* 2 ha basado su labor en el desarrollo de la danza como expresión artística, ejecutada por bailarines conscientes de su labor. Esto ha beneficiado principalmente a los bailarines y coreógrafos quienes han encontrado en la red un espacio para la creación a partir de su amor por la tradición y el folclor. Prueba de ello son los más de 2.000 bailarines y 800 coreógrafos que han participado en los eventos organizados por la red.
- Así mismo se han beneficiado más 400.000 mil personas que han tenido la oportunidad de ver funciones de alta calidad artística estimulando su gusto por los espectáculos culturales como espacios de disfrute y de recreación.

Archivo histórico de Barranquilla y su Fiesta de carnaval en formato digital

Fundación Biblioteca Virtual del Caribe
Barranquilla, Colombia



En el año de 1999 un grupo de doce estudiantes de la Facultad de comunicación social y periodismo de la Universidad autónoma del Caribe de Barranquilla se dio a la tarea de identificar la mayor cantidad posible de documentos existentes sobre el pasado y presente de la ciudad.

En desarrollo de esta labor se comprobó la existencia de un enorme volumen de información desconocida y subutilizada por los habitantes de Barranquilla. Conscientes que esa documentación conservada en los archivos de la ciudad que supone una importante fuente de información que hay que preservar el grupo se propuso no sólo ubicar ese material sino también hacer su referencia y digitalización para crear el Archivo histórico de Barranquilla y su Fiesta de carnaval en formato digital.

Este trabajo comenzó con una exhaustiva búsqueda de aquellos documentos que hablan sobre la ciudad de Barranquilla los cuales se reseñan con el nombre de la institución poseedora del fondo documental para posteriormente cruzar la información y evitar la duplicación de referencia de un documento en particular. En el caso de los artículos de prensa se realizó una reseña de lo publicado en el diario El Heraldo desde su fundación en octubre de 1933.

Para la digitalización, con base en la referencia bibliográfica previamente elaborada sobre un fondo documental específico, se procedió a la reproducción digital del contenido de cada libro, documento o artículo de prensa. Utilizando los escáneres digitales en el caso específico de los libros y documentos, y la cámara digital para de los archivos de prensa, cuyo estado y tamaño así lo ameritaban.

Una vez digitalizada la totalidad del texto de un documento en particular se almacenó en un ordenador con amplia capacidad de memoria, creando una carpeta con el archivo digital el de imagen de cada hoja por separado. Luego de creados éstos, un grupo de personas se dedicó a procesar el de imagen mediante un programa de reconocimiento óptico de caracteres para convertirlo en archivo de texto y al mismo tiempo editar y clasificar las fotografías. En el caso de los artículos de prensa, a cada archivo se le dio el nombre de la noticia de la cual procedió su reproducción. En el caso de los libros y documentos el archivo digital de cada página fue numerado secuencialmente de acuerdo con su origen, y fue almacenado en una carpeta de archivos denominada con el título de la obra reproducida.

La posterior organización de los archivos digitales se elaboró de acuerdo con una clasificación temática cronológica o por fondo documental. De esta manera se establecieron unas categorías que facilitarán la búsqueda y consecución de la información en forma más rápida posible, tal y como lo requiere el desarrollo de una solución informática aplicada para Intranet o Internet. Así se consolida la experiencia que permitirá la conservación de los datos históricos sobre Barranquilla y su Fiesta de carnaval.

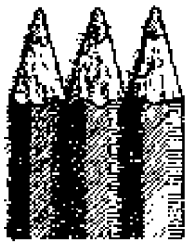
Recuadro

- Se cuenta con la reproducción digital de cerca de 500 libros referentes al tema de Barranquilla o su Fiesta de carnaval.
- Aproximadamente 2.000 documentos técnicos o académicos se han digitalizado.
- De la misma forma que los documentos y los libros, 50.000 artículos de prensa.
- Se ha publicado una guía didáctica de Barranquilla, que ha puesto en el mercado 5.000 ejemplares.

Grupo Cultural Cayambé

Fundación Social Cristiana - Funscri

Cartagena, Colombia



Al iniciar la Fundación social cristiana-Funscri (antes Equipo misionero de la bahía Emba), su misión social y pastoral en el corregimiento de Pasacaballos, población ubicada en la bahía de Cartagena a un lado del complejo industrial de Cartagena-Mamonal, una de las preocupaciones fue el rescate de la memoria cultural y festiva de las comunidades de esta zona de la ciudad en su mayoría afrodescendientes.

Una de las tareas del equipo fue promover acciones investigativas relacionadas con las tradiciones folclórico-musicales con el ánimo de crear espacios de convivencia social alrededor de las costumbres autóctonas de los nativos. En el proceso surgió la iniciativa de impulsar un colectivo para que preserve todas las riquezas de los bailes y danzas (chandé, puya, mapalé, gaita, cumbia, bullerengue, congo, porro, fandango, puya cereteana, pilanderas, entre otras).

De este modo el objetivo principal de la experiencia tiende a promover el rescate y la divulgación permanente de las distintas manifestaciones folclórico-musicales y danzísticas pertenecientes al patrimonio cultural del litoral caribe colombiano y otras regiones del país.

En esta dinámica la Fundación Social Cristiana-Funscri ha fortalecido el trabajo comunitario mediante

la aplicación de metodologías creativas y participativas en ambientes fraternales propiciando el diálogo como contribución permanente al desarrollo social y cultural. En el grupo cultural *Cayambé* se trabaja con la metodología taller teórico-práctico en sus diferentes artes, en igual forma se ha utilizado el método (IAP) Investigación acción participativa. Partiendo desde su punto básico que dice: "investigar la realidad para transformarla".

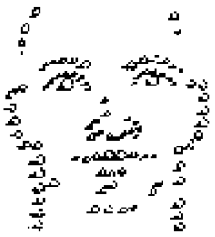
El objetivo fue conocer amplia y profundamente las necesidades sentidas y reales de las poblaciones, lo mismo que las expectativas y alternativas de solución.

Recuadro

- Conformación de la escuela infantil *Aires del Canal del dique*: La integran 45 niños con edades que oscilan entre los siete y once años, este grupo fue fundado en julio de 1999.
- Conformación de la escuela prejuvenil aires de Funscri: Este grupo lo integran 30 jóvenes con edades entre los 12 y los 17 años, fue fundado en marzo de 1999.
- Primer puesto en el 3er Encuentro cultural zona industrial de Mamonal 2001, modalidad de danzas categoría infantil con el grupo *Aires* de Funscri y segundo puesto modalidad de teatro con el grupo *Elad* y declarado fuera de concurso y mención de honor por participación.

Recuperación del "Lienzo de la Tierra" de Charalá

Corporación de Recuperación Comunera del Lienzo - Crcl
Charalá, Colombia



La idea de recuperar la tradición textil del algodón como una fuente de trabajo y organización comunitaria surgió hacia 1983 en Charalá dentro del proyecto *Educación rural apropiada - ERA* que se desarrollaba en el Hogar juvenil campesino. Actualmente una organización comunitaria, la Corporación de recuperación comunera del lienzo - CRCL cultiva orgánicamente semillas criollas de algodón, hila manualmente la fibra, teje en telares manuales lienzo y otras telas de algodón. La organización no sólo restauró el ciclo de producción del *lienzo de la tierra* sino que ha enriquecido el patrimonio cultural vivo, ha ampliado los conocimientos sobre esta tradición artesanal y viene proyectando su experiencia en la región.

Hombres y mujeres de escasos recursos se han apropiado la tradición artesanal del algodón como una forma de complementación de ingresos y revaloración del saber popular en la región. Esta experiencia buscaba restaurar el ciclo de producción del lienzo, rescatando los conocimientos agrícolas y artesanales de los productores tradicionales para elaborar colectivamente el lienzo de la tierra así como experimentar nuevas herramientas y procesos de producción para desarrollar la tradición textil, como una empresa de economía solidaria. En tercer lugar se buscaba encontrar nuevas formas de trabajar en comunidad desplegando la solidaridad, la equidad de género y la revaloración de lo rural y lo campesino.

Para que esta experiencia sea exitosa es necesario difundir y ampliar la experiencia de trabajo para fortalecer la *Corporación de recuperación Comunera del lienzo* como empresa solidaria en la región y generar alternativas de empleo e ingreso para su población.

Desde el inicio de la experiencia se puso en marcha la investigación-acción participativa. Esta orientación metodológica promueve la apropiación de la ciencia, la técnica, la memoria colectiva, la tradición oral y el conocimiento que la población tiene sobre su cotidianidad. La investigación participativa se articuló simultáneamente a los procesos de experimentación tecnológica, así como al plan de capacitación. Este proceso de investigación estimuló la apropiación del proceso productivo y el sentido de identidad del colectivo.

Recuadro

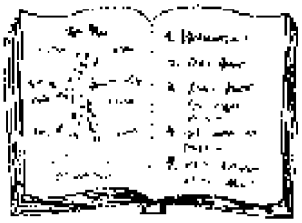
- Aunque la organización comunitaria que ha liderado el rescate de esta tradición artesanal adolece aún de muchas debilidades puede afirmarse que logró el objetivo que se había propuesto. La producción colectiva del lienzo de la tierra se ha constituido en fuente de trabajo, educación y organización comunitaria en la región.
- Los beneficios y resultados de la producción colectiva del lienzo no pueden medirse con los parámetros tradicionales de eficiencia económica. Las organizaciones económicas populares más que generadoras de ingresos son fuente de trabajo, entendido éste como un generador de recursos. Al respecto Max Neef afirma: "este trabajo constituye mucho más que un factor de producción: propicia

creatividad, moviliza potencialidades sociales, preserva la identidad de la comunidad, despliega solidaridad y utiliza la experiencia organizacional y el saber popular para satisfacer necesidades individuales y colectivas".

- En los dos últimos años ha logrado ampliar el volumen de la cosecha de algodón, abastecer las necesidades de las artesanas. La escasez de materia prima fue uno de los factores determinantes de los bajos e irregulares volúmenes de producción que se mantuvieron hasta el año 98.

Música de cámara de compositores colombianos

Universidad Nacional
Medellín, Colombia



Desde su inicio en 1994 el programa "Mil años de la música", de la Universidad Nacional de Colombia, sede Medellín, ha contribuido al enriquecimiento de la vida cultural de la ciudad a través de una intensa programación que cada semestre le ha ofrecido al público (tanto al experto como al aficionado) la oportunidad de cultivar su formación musical. El grupo *Interdis* de la Universidad Nacional de Colombia, sede Medellín ha estado desarrollando, desde el año 2000, el proyecto "Música de cámara de compositores colombianos", dando así un primer paso para el proceso de recuperación de una parte importante del patrimonio cultural de la nación. El proyecto consiste en la producción de material didáctico, audiovisual y escrito, sobre la vida y obra de los compositores colombianos que crearon en el género de música de cámara.

La finalidad del proyecto "Música de cámara de compositores colombianos" se centra en la apertura de un espacio y un medio para la sensibilización social en el que se rescate el patrimonio cultural de Colombia y se divulgue la música de cámara de compositores colombianos por medio de conciertos en vivo y material audiovisual. Siendo la población estudiantil, colegial y universitaria la directamente beneficiada, sin dejar atrás al público en general.

Para lograr los anteriores objetivos la metodología de trabajo recurre a la investigación, que es la recopilación de información escrita (partituras, ensayos…), consulta de fuentes orales (expertos, músicos, otros investigadores…) y acopio de material gráfico; el montaje de obras musicales con la conformación de grupos instrumentales, selección del repertorio y los ensayos respectivos; el montaje y realización del curso "Historia de la música en Colombia" para estudiantes de apreciación musical de la Universidad Nacional en el programa "Mil años de la música". Por otra parte se ha puesto en marcha la grabación profesional de las obras musicales con varias cámaras, con diseño escenográfico, estudio de partituras para la dirección de cámaras y revisión y selección del material grabado tanto como elaboración de guiones para televisión.

En una segunda etapa se llevará a cabo la edición de los programas audiovisuales, la recopilación de partituras y elaboración de arte final para edición de un libro de partituras inéditas además de la grabación profesional y producción de discos compactos. Por último la producción y distribución de 1.000 paquetes didácticos con las obras de compositores tales como Hans Federico Neuman, Antonio María Valencia, Adolfo Mejía, Lucas Estrada y Gonzalo Vidal, entre otros, que serán distribuidos en colegios, universidades y bibliotecas públicas.

Hasta el momento el programa ha contado con la financiación de la Dirección de Investigaciones de la Sede Medellín - Dime, con el apoyo logístico y técnico del Centro de producción audiovisual de la Universidad Nacional de Colombia, sede Medellín y con la participación de intérpretes de Medellín, Bogotá y otras ciudades del país.

El continuo y arduo trabajo de estos dos primeros años, y a pesar de los obstáculos de tipo económico, ha permitido cosechar los primeros frutos, de los cuales los más significativos son la realización del Primer festival de música de cámara de compositores colombianos, ciudad Medellín 2001 y la producción del video sobre la vida y obra del compositor barranquillero Hans Neuman, titulado "Es la música una claridad inefable"...

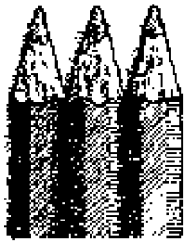
La población beneficiada estará conformada, principalmente, por los estudiantes universitarios, los de los colegios y el público en general. La educación estética. La educación en música forma ciudadanos, que aunque no se desempeñen en el ámbito musical son capaces de acercarse con respeto a cualquier manifestación artística y cultural, y este es el primer paso hacia el respeto y la tolerancia hacia las demás personas.

Recuadro

- Más de cien audiciones en video láser
- Treinta películas
- Cien obras de cámara y vocales de compositores colombianos.

El teatro también es patrimonio comunitario

Del Común Arteatro
Bogotá D. C., Colombia



Desde sus inicios en 1979 la finalidad de *Arteatro* ha sido ofrecer a la ciudadanía unas presentaciones propicias para el desarrollo de sus actividades artísticas culturales. Ha cumplido con creces dicho objetivo pues fue responsable de grandes gestas culturales, artísticas, religiosas de carácter competitivo donde grandes artistas desarrollaron sus papeles para deleitar y acercar este tipo de conocimiento a la comunidad. Si bien no existe un acto administrativo o ley que así lo determine el *Grupo del común Arteatro* tácitamente es un patrimonio cultural de singular relevancia para Bogotá y el país. Después de 19 años de trabajo cultural sus presentaciones están al servicio de la comunidad y sus acciones en beneficio de las manifestaciones culturales en general.

La metodología de trabajo ha involucrado el montaje de diferentes obras e incentivado y realizado diversas actividades. Des esta manera ha difundido la cultura del pueblo con danzas, música y teatro. Las actividades llevadas a cabo en el teatro no se limitaron a la ciudad de Bogotá, siendo este un punto de encuentro entre artistas, promotores culturales y público de otras ciudades vecinas. Estas actividades fueron bien acogidas por la ciudadanía, reflejando el interés por conservar las tradiciones propias. Estos son motivos para apoyar y hacer los trabajos necesarios para la restauración y supervivencia de este grupo de teatro.

La tarea cultural no es un lujo. A pesar de todas las dificultades económicas el grupo ha promovido y estimulado la importancia del teatro y sus valores. También ha fomentado y apoyado las expresiones artísticas en sus distintas facetas. Esto con el fin de colaborar con la constitución de un público consumidor de espectáculos culturales de buen nivel. Entre otras múltiples actividades realizadas tenemos: conferencias, galas de ballet folclórico, conciertos de grandes músicos y realización de nuevos montajes y múltiples funciones de teatro entre otras actividades culturales.

Si se obtiene la financiación necesaria el próximo proyecto para la fundación será promover programas como el de la alegría de leer por los países del CAB y seguir participando en múltiples escenarios y algunos festivales.

Lo más importante es que a pesar de las condiciones económicas adversas se pretende llegar con el arte escénico a las comunidades vulnerables que no pueden acercarse a las funciones de las carteleras comerciales ante la falta de recursos. Se sueña con que el teatro se consolide en el país como un patrimonio importante para las comunidades y la cultura, y un sello de reconocimiento a la ardua labor llevada durante años.

La identidad del vallecaucano a través de la tradición oral en Guacarí

Grupo Cultural Agua "Amigos de Guacarí"
Valle del Cauca, Colombia



Por tratarse de una investigación histórica etnográfica es necesario definir lo que es etnografía. Etnografía es una terminología básicamente de la antropología. Sin embargo, también se utiliza en la sociología, sobre todo en la tradición inglesa, donde la antropología social es considerada parte de la sociología. La sociología por su lado, tiene su propia tradición "cualitativa" derivada del interaccionismo simbólico y de la fenomenología, que converge en la etnografía antropológica en el estudio de ciertos fenómenos de las

sociedades complejas. Dentro de esta tradición cualitativa surge la etnometodología, cuya perspectiva teórica y formalización técnica la distinguen de la tradición etnográfica. Otra disciplina convergente es la sociolingüística, en su versión de etnografía del habla que es a su vez tributaria de la lingüística antropológica. Se encuentra también la concepción común de la etnografía como un trabajo de campo libre de supuestos y ataduras teóricas. Si bien es cierto que varios etnógrafos han desmentido esta concepción poco se ha hecho para desarrollar las implicaciones teóricas de la investigación etnográfica. l listóricamente, Guacarí se ha destacado en el ámbito regional, nacional e internacional, cuando desde tiempos inmemorables y a partir de la cultura Ilama ya existían rasgos humanos que identifican al vallecaucano. Con el arribo de los españoles llegaron con ellos legados europeos, especialmente en sus manifestaciones religiosas, prueba de ello, son las tradicionales festividades de san Roque, san Isidro, la Virgen del Perpetuo Socorro, la Virgen del Tránsito y un poco olvidadas las de san Juan Bautista, además de lo anterior la fusión de su tradición oral y todas sus manifestaciones de su vida diaria. Quedó para las futuras generaciones todo lo relacionado con la siembra del arroz Guacarí, de gran renombre nacional.

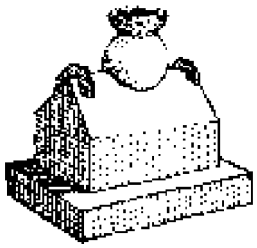
En el campo artístico y musical fue centro de atracción por sus músicos ilustres, compositores y cantantes que atraían a otros artistas en sus festividades tradicionales, en donde cabe destacar a Pedro María Becerra, Samuel l lerrera, Tulio Gáez, Benigno "mono Núñez", entre otros; parlamentarios ilustres como el doctor José Manuel Saavedra Galindo, gestor del ferrocarril del Pacífico, siendo parlamentario por el Valle. Por sus caminos transitaron personajes como el Libertador, pernoctando en sus tierras por más de tres ocasiones en sus viajes al sur. Centro de monumentos como la *Casa Colonial*, construida en el siglo XVI. Aún se conservan las costumbres en sus manifestaciones alimentarias, viviendas, tradiciones familiares y sociales. Últimamente surgen nuevos personajes que quieren continuar la tradición de los viejos, aunque en épocas modernas. Se crean centros culturales y educativos como el *Normal Superior "Miguel de Cervantes Saavedra"*, el grupo cultural *Agua "amigos de Guacarí"*, se rescatan nuevamente los sentimientos por la música con una banda municipal, se proyecta el pueblo en el ámbito internacional con el *Festival de danzas folclóricas latinoamericanas* organizado por *Prodanza*; en el presente año se logra la acreditación de la Normal en énfasis artística. Se hace imperiosa la necesidad de organizar, recopilar, difundir y perpetuar todas estas manifestaciones que nos muestran rasgos muy definidos del vallecaucano. La principal motivación surge a partir del proyecto de grado para la universidad del Quindío, cuando quise demostrar en las aulas escolares que la tradición oral estaba desapareciendo y lo titulé: la pérdida de la tradición oral en el proceso hablado de los niños del grado tercero de la escuela anexa, José Manuel Saavedra Galindo, de Guacarí años 1995-1996. El presente proyecto se hace necesario por las siguientes razones:

- La falta de investigadores en el sector cultural hace que nuestro municipio no se conozca en su potencial etnohistórico.
- El poco apoyo de las administraciones municipales hacen que la historia de los pueblos vaya quedando en el olvido.
- La tradición oral es la que más motiva al ciudadano a conocer su pasado.
- Por medio de la tradición oral se busca identificar rasgos que den origen a la identidad del vallecaucano.
- Dar luces al sendero que se ha ido opacando por la falta de una práctica permanente de la comunicación entre los ciudadanos.
- Aplicar estos conocimientos en todos los ámbitos educativos del municipio e incorporarlos en los planes curriculares.
- Difundirlos en la vida cotidiana de sus gentes para motivar la comunicación entre las familias y en las actividades culturales que se programen permanentemente.
- Interesar al estudiantado y a las personas inquietas por la investigación de sus antepasados.
- Motivar a las instituciones culturales y gubernamentales para que apoyen los trabajos que al respecto se hagan.
- Incrementar por medio de esta investigación todas las demás manifestaciones del arte.
- Dar a conocer el pasado como modelo de pujanza en el desarrollo económico, cultural, moral, espiritual, religioso, etc., en pro de una paz duradera entre los habitantes del pueblo.
- Contribuir para la creación y organización de un centro de documentación donde se recopile la vida diaria y cultural del pueblo.
- La relevancia científica, humanística y contemporánea son fundamentales en esta investigación, porque la tradición oral contempla estos aspectos por su dinamismo y las vivencias, elementos estos básicos en la motivación de un investigador.

El impacto del proyecto está para un corto plazo en las entrevistas permanentes inmediatas; a un mediano plazo a medida que se vayan desarrollando las actividades y la organización de los materiales y a un largo plazo en los resultados que dará cuando se gestione la inclusión de esta investigación en el pénsum académico de las instituciones educativas y culturales.

IDENTIDAD CULTURAL REGIONAL Y RECONSTRUCCIÓN DE ESCUELAS RURALES EN EL DEPARTAMENTO DEL QUINDÍO

UNIVERSIDAD DEL QUINDÍO
ARMENIA, COLOMBIA



El programa se desarrolla a raíz del impacto positivo que tuvo en la identidad cultural de la región la reconstrucción de las 220 escuelas que se destruyeron en el terremoto del año 1999; el cual corresponde al 95 % del total de los planteles en la región.

La Universidad del Quindío propende por los desarrollos regionales y la valoración de las experiencias promotoras de avances en las comunidades, por tanto consideró necesario difundir esta propuesta que de replicarse en cualquier región del mundo causaría un impacto positivo en el proceso comunitario de recuperase, agruparse o reconstruirse.

El propósito central del proyecto es preservar y afianzar la identidad cultural y las relaciones sociales de las comunidades rurales del departamento de Quindío mediante la reconstrucción de sus escuelas, con modelos arquitectónicos autóctonos de la región. Se pretende rescatar los valores propios de la zona y fomentar una experiencia concreta de solidaridad en torno a la reconstrucción de la escuela rural considerada ésta como punto de cohesión de una comunidad en situación de desastre.

La difusión de la experiencia en niños y niñas en el sistema de educación formal ha permitido comenzar a desarrollar una conciencia colectiva en torno a las medidas de solidaridad necesarias para superar un desastre como el vivido en 1999. La capacitación de maestros y la difusión de la experiencia dirigida a la comunidad con programas de educación no formal son logros de la propuesta que se han traducido en una mayor participación de la comunidad en las decisiones concernientes a cómo afrontar una tragedia de las dimensiones ya presentadas.

A pesar que la situación en el momento del desastre era caótica la administración departamental determinó reconstruir las escuelas rurales, como recurso inmediato para mantener a las comunidades campesinas en sus sitios de residencia y trabajo. Aunque al iniciar la reconstrucción no tenía derrotero bien definido, ante la cantidad de imprevistos que surgían en cada momento, metodológicamente se sustentaba en referencias teóricas sobre el patrimonio arquitectónico y cultural de la zona cafetera, que se fundamenta en la integración sutil de los espacios construidos con el entorno y por ende con el paisaje.

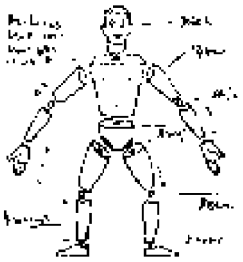
La estrategia metodológica está conformada por la base teórica, la cual parte de conceptos básicos planteados por la geografía humana, la geografía de la percepción, la geografía descriptiva, la teoría del espacio como producto social y la teoría del desarrollo sostenible. La puesta en práctica de ésta se hizo posible gracias a la conformación de un equipo interdisciplinario con especialistas en patrimonio arquitectónico y cultural, que se preocupó por indagar elementos simbólicos del imaginario colectivo para darle identidad cultural a las nuevas construcciones escolares.

Se combinaron la investigación, las propuestas del equipo interdisciplinario, de otros expertos, los resultados de la concertación comunitaria e institucional, la gestión y la gerencia, lo vernáculo y lo contemporáneo para producir finalmente el patrimonio reconstruido y moderno que se posee en la actualidad.

En la reconstrucción de las escuelas se respetó la identidad de la región y se logró despertar el sentido de pertenencia, solidaridad y respeto en las diferentes comunidades.

Recuperación de la memoria cultural e histórica del barrio Pueblo Quemao en el municipio de Apartadó

Corporación Ecológica y Cultural Tierra viva
Apartadó, Colombia



No es extraño que al hablar de Urabá quienes no lo habitan tengan sentimientos cruzados entre la zozobra y el temor a morir pues la historia que se cuenta de la región no ha permitido construir un imaginario diferente para aquellos que se encuentran en otras regiones del país y que han oído que Urabá es un lugar con extrañas muertes e ilegalidad del poder: relato que ha sido contado desde la época de la Conquista. Apartadó, *capital del eje bananero* no es ajena a este proceso, ha sido el centro económico y social tanto en el desarrollo como en la degradación del conflicto, el cual se ha instalado en la vida cotidiana de sus pobladores/as. Una de las preguntas más difíciles de resolver es, tal vez, ¿qué es ser de Apartadó?, entonces el debate, la controversia, la intolerancia y la radicalidad se afianzan, es ser paisa dicen unos, ser chocoano, chilapo o indígena, otros; en la respuesta se aviva el conflicto y la violencia toma asiento como protagonista y espectadora central. La riqueza cultural determinada por lo pluriétnico y biodiverso de la región queda reducida a la lucha por el dominio y reconocimiento de una sola cultura en la historia. La violencia se nutre del desconocimiento, de la negación de la diversidad cultural y del olvido, así como la cultura, la historia y la negación de lo diverso se nutre y estructuran con las manifestaciones de la violencia.

La comunidad del barrio Puebloquemao, el primer Apartadó, y la Corporación ecológica y cultural Tierra viva comprendieron lo anterior luego de dos años de múltiples encuentros y trabajo conjunto. Fue una necesidad que empezó a hablar a través de los adultos mayores, los viejos de la comunidad, primero como una queja, como un reclamo por el reconocimiento de su papel como constructores de historia, los reclamos se fueron tornando propuestas e ideas hasta que de éstas se formuló un proyecto el cual articuló las propuestas de la comunidad con la lúdica y las manifestaciones artísticas como estrategias.

Es así como se gesta y desarrolla el proyecto Recuperación de la memoria cultural e histórica del barrio Puebloquemao en el municipio de Apartadó pensado como una propuesta piloto para que éste, Urabá y Colombia entera se hagan conscientes de su proceso vital, recurriendo a la memoria como el ejercicio de la participación, como el reconocimiento de sí mismos, de los otros y del lugar que construyen.

Recuperar la memoria, resignificarla permite retomar el sentido, el rumbo, ser los creadores y artífices del destino de Apartadó y de Colombia, pero para que fluya se requiere ir más allá de la historia oficial contada en los libros, es decir, tocar a quienes la vienen haciendo: los abuelos, las hijas de las abuelas, las nietas de las abuelas, todos con pedazos significativos de historia que no puede ni debe pasar al olvido.

Esta es la experiencia de la recuperación de la historia de Puebloquemao, el primer Apartadó. Se narra con las palabras de sus actores centrales que decidieron apostarle a la construcción de tejidos de vida para su comunidad. Se realizó a partir de la aplicación del método etnográfico con la lúdica y las artes como estrategias fundamentales para llamar alegremente la memoria, para invitarla a seguir y a que se quede entre todos los que habitan el municipio.

Recoge la memoria cultural e histórica del primer Apartadó y con ella el invaluable aporte que hicieron las comunidades negras a la constitución del municipio y de su universo cultural; es el relato de lo sucedido con las palabras de sus protagonistas, analizando como a partir de acciones estratégicas planteadas desde la lúdica y las manifestaciones artísticas además de recuperar la historia se posibilitó el reconocimiento y el reencuentro entre los habitantes del barrio consigo mismos, se potenciaron dentro de la comunidad procesos y acciones conjuntas, intergeneracionales, que ayudaron a la cohesión y a la participación social.

Recuperación ambiental de las zonas verdes de los barrios nororientales de Usaquén incluyendo la quebrada San Cristóbal de Zarauz

Fundación Ecológica Bacatá
Bogotá D. C., Colombia



Esta experiencia viene consolidando procesos de apropiación espacial y simbólica de espacios ecológicos como la quebrada San Cristóbal de Zarauz, los bosques de reserva en el nacimiento de éstas y las zonas verdes. De esta manera se busca que la relación entre la comunidad (sus organizaciones comunitarias), líderes de barrios y medio ambiente sea activa y permita la conservación de las mismas.

El proyecto fomenta la participación comunitaria en diferentes jornadas de recuperación de las zonas verdes a través de talleres y cursos prácticos de gestión ambiental. En estas actividades se promueve la siembra de especies nativas de los cerros como: saúco, calistemo, alcaparros, sauces, curuba, los cuales han sido ubicados en la cuenca de las quebradas, zonas verdes y área de influencia sobre los cerros orientales de Bogotá.

Para garantizar el éxito de esta experiencia es necesario un intercambio permanente entre la comunidad y la fundación buscando apoyo mutuo para la conservación de la zona. I loy la comunidad busca reunir esfuerzo con otros trabajos de gestión ambiental urbana desarrollados en Bogotá a través de la participación activa en la red de cerros orientales.

También hay una activa participación en los espacios institucionales de las juntas de acción comunal, la junta administradora local de Usaquén, en particular la comisión del medio ambiente. Además de esta activa participación política y de gestión de medio ambiente se ha promovido otro tipo de actividades como microgranjas integrales, y trabajos en pro del reciclaje y producción de abono natural. Todas estas labores mantienen vivo el espíritu de esta experiencia.

Recuadro

- Se ha hecho un diseño para un modelo comunitario de disposición ecológica de aguas y desechos sólidos residuales.
- Se cuenta con actividades como rondas de arborización de las microcuencas de la región.
- Se han construido modelos productivos sostenibles para el autoconsumo por parte de los pobladores de las cuencas de las quebradas.
- Se creó una red conjunta de organizaciones comunitarias de la microcuenca de san Cristóbal, articulada en la implementación del Plan ambiental comunitario.

Proyecto de cooperación internacional interuniversitario Educación ambiental en Amazonia - Edamaz -

Universidad de la Amazonia
Florencia, Caquetá, Colombia



Dando seguimiento a las recomendaciones de la agenda 21 adoptada en la Cumbre de la tierra (Río, 1992) se hizo la formulación de una intención de proyecto común en educación ambiental en la región amazónica, entre la Asociación de universidades amazónicas (Unamaz), el Consorcio red de educación a distancia (Cread), la Universidad Federal de Mato Grosso (UFMT) en Brasil y la Université du Québec à Montréal (UQAM) del Canadá. Se da la nominación de la UQAM para la coordinación del proyecto (coordinadora general doctora Lucie Sauvé) y se hace una selección de las universidades amazónicas participantes: Universidad autónoma "Gabriel René Moreno": en Bolivia (coordinadora nacional: licenciada Aura Teresa Barba); Universidad Federal de Mato Grosso en Brasil (coordinadora nacional: magister Michèle Sato); Universidad de la Amazonia en Colombia (coordinadora: licenciada Clara Lucía I liguera).

Esto con el fin de ayudar a la población de la región amazónica a desarrollar competencias y valores que favorezcan el compromiso crítico para la resolución de problemas ambientales y para el desarrollo de comunidades armoniosas y responsables. Además de concebir y poner en marcha un programa de formación continua de equipos universitarios en el desarrollo de programas de formación en educación ambiental. Para ello era necesario experimentar e implantar un programa universitario de formación de animadores pedagógicos en EA, especializados en animación en sitios escuela-comunidad (Fapea).

Según la dinámica de colaboración y de investigación participativa se concibieron, se implementaron y evaluaron tres tipos de programas universitarios de formación en educación ambiental en cada país participante a partir de un marco teórico común y se adaptaron al contexto de cada uno de los países: se adoptó un enfoque reflexivo y crítico asociando formación, intervención e investigación y una dinámica de retroalimentación entre los tres tipos de programas en la cual proceso y resultados se enriquecen mutuamente. Y de esta forma se llevó a cabo esta experiencia.

Recuadro

- Programa de formación continuada de equipos universitarios (profesores y estudiantes de postgrado) en materia de desarrollo curricular y de investigación en educación ambiental.
- Programa de formación de animadores pedagógicos en investigación-intervención y específicamente en animación de proyectos en educación ambiental, en medios escolares y comunitarios.
- Programa de formación de maestros de enseñanza básica (modalidad a distancia y semipresencial), en desarrollo de proyectos socioambientales en colaboración con la escuela y la comunidad.

Película
Del palenque de San Basilio

Erwin Goggel Producciones y
Fundación Cultural Colombia Negra
Bogotá D. C., Colombia



Esta experiencia quiere destacar a los africanos y sus descendientes en el Nuevo Reino de Granada (hoy Colombia) quienes mantuvieron los elementos de la cultura ancestral africana sobreviviendo ésta a las condiciones de la esclavitud. Preservándose por cuatrocientos años aún después de que la población fue obligada a perder sus distinciones étnicas y nacionales y tan solo su color de piel era su modo de identificación.

Este proyecto se desarrolla en varias etapas desde 1980 hasta 2002, entre 1997 y 2002 se realiza la etapa de preproducción y montaje y cierre. Este video que combina la técnica europea con la cosmovisión filosófica afrocolombiana pretende una compilación de las prácticas culturales que son el reflejo de la idiosincrasia cultural de los palenqueros.

Este legado incluye las creencias espirituales, los valores individuales y colectivos, la música, la danza, los cuentos y las habilidades productivas traspasadas de una generación a otra dentro de las comunidades cimarronas y rurales, las cuales han tenido que depender por sí mismas de la ayuda de los vecinos indígenas para sobrevivir en un ambiente hostil.

Queda por destacar que un baluarte de esta experiencia es que hace evidente que la diversidad de culturas asegura la variedad en las estrategias de supervivencia para los seres humanos, proveyendo múltiples soluciones para enfrentar condiciones adversas. En otras palabras muestra que la uniformidad de estrategias nos puede conducir a la muerte.

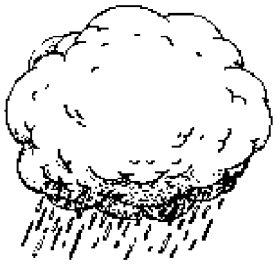
Es por esto que esta experiencia permite concluir que el respeto y el conocimiento de las distintas culturas son fundamentales para dar solución a los múltiples problemas que enfrenta nuestra sociedad de cara al siglo XXI.

Recuadro

- Mayor visualización de la afrocolombianidad a nivel regional, nacional e internacional.
- Apropiación de los símbolos culturales afrocolombianos.
- La realización de la película "Del palenque de san Basilio"
- La creación de un archivo audiovisual de las costumbres afrocolombianas en el palenque de san Basilio, además de un archivo gráfico de prácticas culturales.

Conservación y Desarrollo Sostenible en la Cuenca del Río Anaime

Corporación Semillas de Agua
Tolima, Colombia



La cuenca del río Anaime, zona productora de agua para el municipio y el departamento del Tolima y por igual altamente productora de alimentos (considerada una de las despensas agrícolas de Colombia) debido al tipo de agricultura intensiva que en ella se lleva a cabo atraviesa por dificultades de orden socioeconómico y ambiental que afectan en forma directa e indirecta a su población, al departamento y al resto del país.

La agricultura de tipo intensivo con tecnología de revolución verde está llegando a su punto máximo de respuesta, pues los altos costos de insumos químicos y la alta contaminación que estos generan están desencadenando una grave crisis socioeconómica en la población agrícola de cuenca.

Este programa busca lograr la construcción colectiva y un ajuste de conceptos y prácticas de agricultura para zonas de ladera en la cuenca del río Anaime además de la elaboración e implementación progresiva de enfoques de agricultura sostenible dentro del ordenamiento predial. Para esto lo que se busca es adaptar conceptos tecnológicos para ejecutarla a través de un programa de educación ambiental.

Este programa se articula con escuelas y talleres para la comunidad a fin de ejercer una acción transformadora de la realidad local y regional, modificando algunas prácticas productivas y pedagógicas que generen menores impactos ambientales y se involucre la sostenibilidad. Desde luego la activa participación comunitaria es básica para la experiencia. Necesaria es entonces la integralidad puesto que ningún evento es aislado, cualquier cambio en algún elemento afecta al conjunto en su totalidad.

Por esta razón el papel del agricultor como agente multiplicador es determinante para la experiencia puesto que se configura como el enlace necesario, producto del desarrollo de la capacitación, del acompañamiento técnico y de la conceptualización. Configurándose de esta manera la expresión de esta experiencia.

Recuadro

- Se han vinculado 38 familias a este proyecto y cerca de 330 estudiantes y docentes además de veinte técnicos.
- Los agricultores vinculados al programa han demostrado un aumento en su capacidad de comprensión de las propuestas de desarrollo sostenible presentadas y discutidas en las escuelas de desarrollo.
- Se ve un claro interés en la comunidad por producir alimentos con las técnicas implementadas en la experiencia, en la medida de lo posible tratan de cultivar sin agroquímicos.

Programa de Actividades Culturales de Interés Público de Carácter Permanente

Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano
Bogotá D. C., Colombia



El último siglo ha sido el de las imágenes en movimiento. Estos cien años constituyen una etapa considerada por muchos como la más vertiginosa en el desarrollo de la humanidad. Gran parte del imaginario y la creación audiovisual de Colombia en el siglo pasado se encuentra registrada en rollos de película y cintas de video. Estos elementos, patrimonio

tangible, son el soporte perecedero en el que se encuentra la memoria de nuestra historia que al divulgarse y usarse es fuente de procesos de identidad y pertenencia. Estas imágenes, a la vez que la expresión, son pruebas de la diversidad y multiculturalidad de la nación colombiana.

El primer intento por crear un archivo para preservar nuestra memoria audiovisual data de 1959, cuando el Cine club de Colombia da inicio a la Cinemateca colombiana de la cual la Fundación patrimonio fílmico colombiano es heredera desde 1986, año de su creación. Once años después la ley nacional de cultura (ley 397), en el parágrafo del artículo 12 enuncia por primera vez el deber del Estado colombiano -a través del Ministerio de Cultura- de "...velar por la recuperación, conservación y preservación del patrimonio colombiano de imágenes en movimiento". Y en el artículo 40 "el Estado, a través del Ministerio de Cultura fomentará la conservación, preservación y divulgación, así como el desarrollo artístico e industrial de la cinematografía colombiana como generadora de una imaginación y una memoria colectiva propias y como medio de expresión de nuestra identidad nacional".

La Fundación patrimonio fílmico colombiano, en su objetivo primordial de preservar y divulgar la memoria audiovisual colombiana es un proyecto que ha recolectado y rescatado más de 170.000 documentos, sobre los que se fundamenta la cultura audiovisual colombiana. Igualmente ha sido fuente de iniciativas, investigaciones y nuevas producciones, que han propiciado el autorreconocimiento y la participación de los grupos y comunidades que conforman nuestra nación.

Conservar el registro y permitir el acceso a una parte de aquello que como se expresa en el Plan nacional de las culturas 2001-2010 "debe ser reconocido y debe ser recordado".

Recuadro

- Dentro del propósito fundamental de rescatar y preservar el patrimonio de imágenes en movimiento del país para el uso y disfrute de la comunidad la Fundación patrimonio fílmico colombiano adelanta una permanente labor de difusión que permite poner al servicio de la sociedad su historia registrada en imágenes.
- La fundación promueve y apoya el desarrollo de investigaciones puntuales sobre personajes, empresas y períodos significativos de nuestra cinematografía y ha impulsado publicaciones como boletines, libros y calendarios alusivos a la cinematografía nacional.
- Como proyecto de interés social esta entidad contribuye al conocimiento de nuestra historia registrada en imágenes y a la promoción del talento nacional a través de la divulgación del acervo y la disposición del mismo para su reutilización en otras formas de expresión audiovisual.

Fortalecimiento de la tradición oral del municipio de Zambrano

Casa de la cultura Manuel López Mesa
Bolívar, Colombia

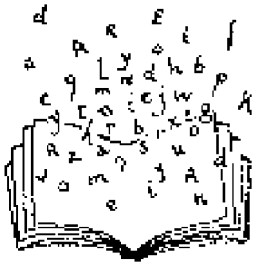


Esta experiencia nacida en 2001 busca destacar y fortalecer las tradiciones narrativas, enmarcadas en historias, mitos y leyendas que por años se han contado oralmente por los habitantes del municipio. Relatos que no pueden quedar sin escribirse pues se ilustra la vida del municipio a lo largo de su historia.

Esta experiencia es un relato contado por Néstor Sierra Martínez y titulado *El cura de San Marcos*, acompañado de otro libro titulado *Cuentos y Relatos otras imágenes de Zambrano*; escritos tales como *La pollerona*, *El Hombre que se tragó una mojarra*, *El día del fandango* y *La primera vez de Arturito*.

Cartilla
Cátedra Orinoquia
Colombia

Álvaro Corones Mancipe
Meta, Colombia



Esta experiencia personal concluyó que existía una necesidad de abrir grandes centros de formación profesional para no tener que abandonar la región en algún momento. Puesto que la compatibilidad de la gente y los esfuerzos que se hagan necesarios influyen en la formación orinoquense y en el apoyo a la región. Esto llevaría a una unión sin miramientos.

La *Cátedra Orinoquia* es instrumento indiscutible de cariño, comprensión, socialización y respeto mutuo en la media Colombia. Con la lectura de cosas del llano viejo, con las crónicas, la geografía, la historia se llega a aquello que constituye las bases de lo que es hoy la Orinoquia. Este texto pretende recuperar el sentido de pertenencia de quienes hacen parte de esta región.

Al impartir esta cátedra se deberá tener en cuenta que el tiempo necesario es de 32 semanas con una intensidad de 64 horas-clase de cada año lectivo. La integración de esta cátedra podría fomentar un mayor conocimiento acerca de la historia social, política y económica de la región.

Esto busca también fomentar el interés por la investigación y el incremento del acervo cultural de la región y así avivar la identidad llanera impulsando las actividades culturales como son la música, la literatura, además de la recopilación de mitos, leyendas y tradiciones regionales. Para el buen cumplimiento de este proyecto se requiere de un taller dirigido para la inducción de maestros de escuela y colegios oficiales, amén de los planteles privados con previa solicitud de la Secretaría de educación. Esta capacitación se quedará como una guía para que los docentes puedan aprovechar los recursos que brinda esta experiencia.

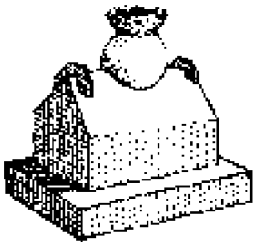
De esta manera se cierra un proyecto que quiere preservar la identidad orinoquense y al mismo tiempo busca la promoción y el trabajo en torno a la recuperación y al desarrollo de la región y de sus gentes fortaleciendo ese sentido de pertenencia y aprovechando las potencialidades de ser un llanero.

Recuadro

- En esta experiencia se destaca la existencia del texto guía a partir del cual giraría todo el proyecto conocido como Cátedra Orinoquia.
- Este proyecto busca cuando se lleve a cabo despertar el espíritu de pertenencia en la región de la Orinoquia colombiana.

Proyección y ejecución
Fundación Jardín Botánico
Refugio Ecológico y
Colección de Arqueología

Fundación Jardín Botánico "Refugio Ecológico"
Valle del Cauca, Colombia



Esta experiencia surgió en 1990; después de adquirirse un predio sus creadores notaron que quienes habían habitado el lugar desde 1963 plantaron diversidad de especies: maderables, frutales, ornamentales y jardín florido, amen de otras traídas por los murciélagos, aves, insectos y el viento.

Viendo este espectáculo maravilloso se recurrió a la ayuda del Jardín Botánico José Celestino Mutis de Bogotá el cual prestó una folioteca donde se encontraban las normas legales que rigen los jardines botánicos. Posteriormente se construyeron senderos ecológicos, una cerca viva, una sede social, un estanque para peces y de esta manera se dio inicio a un plan educativo ambiental informal. Con la Corporación autónoma regional del Valle se validó el trabajo realizado en torno al plan.

Esta experiencia lucha por consolidarse puesto que según la normatividad del Estado colombiano es el coleccionista quien debe costear la adquisición, clasificación, datación, filmación, local, estantería, vitrinas y administración. Esto va tanto para las piezas arqueológicas como para un jardín botánico.

De momento se continúa con el mantenimiento del terreno, la siembra y conservación de especies nativas, la adecuación de las instalaciones para poder trabajar con la botánica de las especies que allí se alojan.

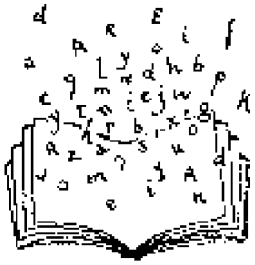
Recuadro

- Se construyó una sede de dos niveles, de 72 m² construidos y 90 semiconstruidos, 362 metros de senderos, se dedicaron 20 m² para estanque de peces y plantas acuáticas, 60 metros para las zonas verdes y el resto del terreno se dedicó a 220 especies, de las cuales 165 están clasificadas científicamente.
- Se cumplió con los requisitos que tiene la ley 229 y las que rigen para la conservación y protección del medio ambiente (ley 99 de 1993) y el decreto reglamentario 1743 de 1994).
- Se cuenta con una buena colección de piezas de la cultura chocó.

Corporación Escuela de Música

Alcaldía de Amagá

Amagá, Colombia



En 1980 el gobernador de Antioquia, Álvaro Villegas Moreno, creó el proyecto "Bandas de música" y designó al Palacio de cultura de Antioquia para contribuir al desarrollo del proyecto. Para fomentar la música nombraron 30 profesores en 60 municipios (1 profesor para cada dos municipios). Amagá fue seleccionado y enviaron al profesor Emilio Madrid Ortiz. La gobernación dio la primera dotación de instrumentos y otros materiales.

El proceso para la consecución de alumnos fue arduo, pero luego de unos meses llegó Jaime Atehortúa Betancur, quien se convirtió en el primer hombre decano de la banda y principal colaborador de don Emilio. En 1981 se incorporaron a la banda más personas quienes fueron tomando distintas posiciones. En 1982 la señorita Rosa Oliva Holguín se convirtió en la primera mujer tocando en una banda de Amagá.

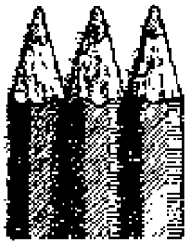
En noviembre de 1982 la banda hizo su primera aparición en público y al año siguiente recibió por primera vez un pago voluntario hecho por el alcalde. En 1993 la banda recibió el nombre de corporación escuela de música con la resolución 00784, de la Gobernación de Antioquia. En 1996 con el proyecto promoción musical se nombraron 3 monitores y se unió a la Escuela de música a la normal y allí los estudiantes a la hora de expresión artística reciben clases de flauta dulce, lúdicas, prebanda, banda y seminarios complementarios. En 2001 se terminó el Proyecto bandas de música, pero el alcalde del municipio siguió apoyando a la Escuela de música, nombrado un nuevo coordinador y tan sólo dos monitores.

La metodología utilizada por la escuela se dirige en dos direcciones, por un lado, se pueden vincular a la escuela personas particulares que así lo deseen, y por el otro, existe un ciclo complementario, el cual consiste en un tiempo señalado dentro del calendario escolar por la Escuela de música. Durante este tiempo se dictan aproximadamente 14 seminarios. Los seminarios son pautas o clases que se dan a los alumnos de la Normal para prepararlos en la labor docente. Luego de terminar el grado 11 y recibir el título de bachiller con énfasis en pedagogía normal, los estudiantes que querían y podían pagar hacían el ciclo complementario durante dos años y salían como profesores o profesoras normalistas superiores.

Proyecto Etnodesarrollo Paez
Un pacto de paz, ejemplo para Colombia
Los frutos de la paz

Resguardo Mayor Indígena Paez - Naza Wes'h de Gaitana

Planadas, Tolima, Colombia



El proceso socioorganizativo contemporáneo de las formas tradicionales indígenas se vieron afectadas en su autonomía por la influencia e involucramiento de sus comuneros dentro del conflicto armado, la presencia de cultivos de uso ilícito, narcotráfico, etc, llevándolos junto con asesoría mal intencionada de

algunas autoridades a combates desiguales con promesas falsas y bajo el engaño alimentado por la ingenuidad, el sentido de buena fe y aprovechándose del dolor y el duelo familiar, que es el mismo comunitario, lo que llevó a juntar esfuerzos y solicitar colaboración por parte de las comunidades indígenas paeces organizadas para superar esta problemática.

En el año 2002 se cumplió el *VI aniversario de la firma del pacto de paz* entre las Farc y la comunidad paez, que durante 34 años habían conformado un grupo de resistencia con el fin de luchar en contra de las injusticias cometidas por la guerrilla en 1960, año en que se hizo insoportable la insurgencia, debido a que el ejército reclutó a unos indígenas de la comunidad para que sirvieran como guías en la búsqueda del grupo insurgente.

Después de varias décadas y pérdida de familiares una nueva generación de paeces asumió el liderazgo de la comunidad, y aunque el conflicto continuaba conformaron los actuales cabildos y resguardos en Planadas y Río Blanco. Líderes reconocidos por la comunidad en concertación con toda la organización plantearon el proyecto Etnodesarrollo paez.

El proyecto Etnodesarrollo paez pretende demostrar y sensibilizar, a partir de los objetivos propuestos a buen término y con el apoyo decidido de la misma comunidad indígena. Además, lograr el fortalecimiento del proceso de paz, que se reivindica año tras año, y una socialización en un esquema más amplio. Los objetivos propuestos o logros que se propusieron son los siguientes: fortalecer procesos de resolución de conflictos, fortalecer iniciativas en cultura de paz, fortalecer iniciativas en pedagogía de paz, recuperación y reconstrucción teórica y práctica de la cultura paez, fortalecimiento de la autonomía de los resguardos como entes territoriales, iniciar procesos de integración de nuevos frentes de trabajo, fortalecer procesos de formación y desarrollo comunitario con miras al logro de la paz nacional.

El pacto de paz, avalado por la Cruz roja internacional, el obispo de Ibonda-Líbano, monseñor José Luis Serna, el de Espinal, Abraham Escudero y otras entidades como la Onic y de derechos humanos sigue su curso. Se acordaron 9 puntos: quedaron rotundamente prohibidas las amenazas entre campesinos, indígenas y viceversa.

1. El porte de armas queda prohibido para la comunidad indígena y campesina en general dentro del resguardo y territorio indígena.
2. Toda arma que sea decomisada dentro del resguardo en territorio indígena será destruida ante testigos del cabildo sin derecho de apelación ante la decisión tomada.
3. Todo indígena que ingrese o colabore con alzados en armas, policía, ejército o cooperativas de seguridad rural quedará excluido inmediatamente del resguardo y perderá los derechos y garantías que ofrece la legislación indígena.

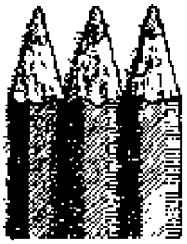
La metodología utilizada por la experiencia giró alrededor de diversas reuniones del cabildo con toda la comunidad para que se lograra la aprobación de los diálogos con los rebeldes, asesorías de organizaciones y personas que siempre han estado comprometidas con los indígenas, reuniones de socialización del proyecto Etnodesarrollo paez, acercamiento con las partes con garantes como la Iglesia católica, Cruz Roja Internacional, Crit, Onic, y otros y finalmente talleres de sensibilización para los líderes del resguardo en legislación indígena y derechos humanos.

Recuadro

- La firma del Pacto de paz.
- Se ha avanzado en la construcción de escuelas y colegios.
- Se logró la construcción del colegio Etnoagropecuario con dineros de donaciones y de transferencias del mismo Estado.
- Se ha avanzado en el nombramiento de maestros bilingües indígenas por parte de los municipios de Río Blanco y Planadas.
- Se ha avanzado en la capacitación de promotores indígenas de salud, la dotación de implementos básicos para los promotores, la construcción de puestos de salud indígenas y el ingreso de más de 2.500 paeces al régimen subsidiado.
- Se ha logrado la construcción de polideportivos, puentes y carreteras, todo esto cofinanciado con dineros de transferencias y aportes de los municipios y departamentos.

Quince años de formación musical permanente para niños, jóvenes y adultos del municipio de Jardín

Corporación Escuela de Música Jardín
Antioquia, Colombia



Si se tienen en cuenta los progresos realizados por la historia de la música en los últimos 16 años en el municipio uno no tiene otra opción que maravillarse y regocijarse por sus prodigiosos resultados. Ello nos permite aseverar que frente a los desafíos y a los horrores de la guerra en una situación como la colombiana casi todo tiene que hacerlo la cultura y la educación. Solo en aquellos lugares donde se cuenta con espacios que permitan a la comunidad generar reflexión y sobre todo facilitar las herramientas para expresar los sentimientos a otros tendrá más proximidad la paz. Atributo al que solo se llega cuando se parte pensando en la calidad de vida y en la libre acción de los ciudadanos.

La escuela de música del municipio de Jardín ha venido realizando una incansable labor encaminada a propiciar espacios de paz brindando posibilidades para que los niños, jóvenes y adultos encuentren en el adiestramiento musical alternativas de vida, pero también dando al municipio estatus cultural mediante la participación como embajadores en otros municipios, otras culturas y otras esferas de pensamiento social mereciendo el reconocimiento en ámbitos de peso nacional e internacional.

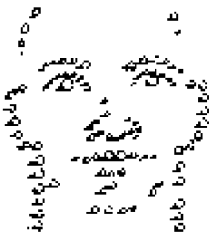
Esta labor ha consolidado la experiencia y se ha reflejado en un agitado calendario de actividades que la escuela de música de Jardín tiene con su banda musical.

Recuadro

- La banda de música de Jardín está integrada por 24 jóvenes entre los 11 y 18 años.
- En la actualidad la Corporación escuela de música Jardín cuenta con 180 estudiantes y un currículo más complejo en la competencia musical, con varios programas dirigidos a niños, jóvenes y adultos.
- La escuela de música es el patrimonio cultural vivo por excelencia de la comunidad antioqueña de Jardín.

Canchimalos, arte y cultura para la paz

Corporación Cultural Canchimalos
Medellín, Colombia



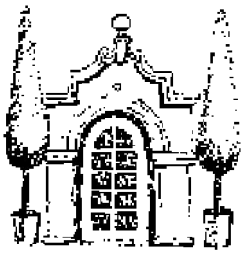
Canchimalos es una entidad sin ánimo de lucro, fundada en 1976 en Medellín. La corporación está dedicada a la investigación, desarrollo y difusión del patrimonio cultural de Colombia, referido primordialmente a las artes: danza, música, teatro, artes plásticas y las formas lúdicas regionales de las culturas populares. Todo esto con el fin de generar en el país identidad cultural, bienestar social, fraternidad y respeto por las diversidades sociales que coexisten incluyendo su biodiversidad local y planetaria. La entidad ha venido creciendo y exigiendo más espacios para albergar a niños y jóvenes con deseos de estudiar y capacitarse en artes, lo que obliga a la corporación a ampliar y mejorar las condiciones locativas. La metodología utilizada por la corporación se sustenta en una estrategia pedagógica que se desarrolla a través de clases, talleres, seminarios y presentaciones en público sobre danza, música, teatro, artes plásticas y las formas lúdicas regionales de las culturas populares.

Recuadro

- Medalla Porfirio Barba Jacob, reconocimiento Alcaldía de Medellín al Mérito cultural.
- Ocho videos con música, danzas y juegos infantiles.
- Grabación larga duración Juega Colombia.
- Investigación de municipios del valle de Aburrá, Bailes de Antioquia.
- Capacitación a 105 líderes del municipio de Sabaneta. Danza, música, títeres y maquillaje.
- Capacitación a 80 líderes del municipio de Bello. Danza, música y juegos infantiles.
- Participación artística en el II encuentro de ministros de cultura de los países no alineados.
- Participación artística, reunión de empresarios del G3.

El alma amando la creación

Liceo Nacional José Joaquín Casas
Chiquinquirá, Colombia



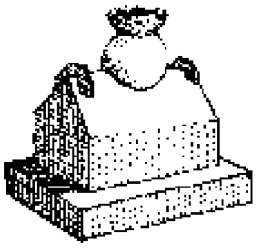
El propósito de la experiencia, que nació en el año 2002 en el Liceo nacional José Joaquín Casas es asumir la educación ambiental como una dimensión de la educación en valores. El liceo funciona desde hace 63 años en el plantel con más prestigio de la ciudad y sus alrededores. El deterioro que los estudiantes, empleados, profesores y público en general causan a la planta física, mobiliario, libros y bienes del plantel es producto de una errónea idea de que lo público es de todos y de nadie, por tanto nadie es responsable de los bienes de la nación. Por estas razones esta experiencia se basa en la conservación del inmueble del liceo, el cual es patrimonio de la ciudad.

El problema es el maltrato que todos dan al plantel, manifestándose en avisos, graffitis en paredes, pupitres, en el deterioro de escritorios, vidrios, armarios y casilleros víctimas de actos vandálicos. Los encargados del aseo y los enseres no logran hacer respetar en su totalidad los lugares que están a su cargo como salones de clase, la biblioteca, el aula múltiple, los patios y corredores. Como resultado se tiene una fuerte contaminación auditiva en la entrada, salida y cambios de clase, producto de una cultura esmeraldífera de la zona y de las costumbres campesinas de poco respeto con la naturaleza.

Para solucionar el conflicto se propuso una metodología de investigación-acción participativa que permite llegar a construir el cuidado del colegio como patrimonio. A partir de la investigación se pretende llegar a la comprensión de un problema y a la formulación de soluciones basadas en la teoría científica. Se presentan a los alumnos situaciones que aún no están resueltas para que éstos busquen las posibles alternativas de solución. Todo se inspiró a partir de la concepción aborigen de conservación del entorno, la cual parte del conocimiento, valoración y evidencia del deterioro. Posteriormente se determina el comportamiento humano que lo causa y por último, se ilustra a las comunidades que viven en él con conceptos teóricos de la filosofía indígena.

Casa de la Cultura de Marsella

Casa de la Cultura de Marsella
Marsella, Colombia



En 1974 la juventud de Marsella, negándose a vivir la violencia partidista que en los años cincuenta azotó a Colombia, decide buscar nuevos imaginarios colectivos. Es así como un edificio abandonado por una comunidad religiosa se convierte en el centro de la transformación cultural de la sociedad de Marsella, fundándose ahí por diferentes sectores sociales y políticos y gracias a una iniciativa juvenil la Casa de la cultura de Marsella. De esto hace ya 28 años.

Ante la carencia de políticas educativas que cubran las nuevas expectativas dentro de los senos infantiles y juveniles la Casa de la cultura abre espacios para que personas por iniciativa propia ingresen en la búsqueda de un imaginario que les forme en un área determinada del arte.

El proceso formativo continuado es acompañado por estrategias de información y recreación, que posibilitan el desarrollo continuado de la política cultural del municipio. El avance de la formación ha planteado nuevos objetivos como es la creación de grupos artísticos, representados en la actualidad en la banda musical estudiantil, (Lancero de oro en Paipa, Boyacá), orquesta juvenil, escuela de piano, coro infantil, trece grupos de danza folclórica, taller infantil de artes plásticas y grupo de guía turística dentro de la Casa de la cultura.

La casa ha logrado diferentes resultados como que la banda musical estudiantil haya ganado múltiples premios, entre los que se destaca el Concurso nacional de bandas en Paipa en el año 2001. La orquesta K-lidad 21, con su repertorio de música tropical conformada por 24 integrantes es la invitada permanente a las fiestas en los pueblos vecinos, se ha consolidado el taller de coro, el de piano, chirimía, el grupo de danza folclórica, la escuela de danza y la puesta en práctica de la estrategia municipal de recreación.

Recuadro

- Se ha establecido un área de información: museos y biblioteca pública, los usuarios atendidos desde 2001: 50.844; los visitantes frecuentes: 1.859. Este flujo de personas ha derivado en un importante movimiento cultural en el municipio y en una organización social que ha canalizado los procesos de formación de la juventud y de la niñez en la apropiación del patrimonio.

Artistas Campesinos

Fundación AmbientArte
Norte del Cauca, Colombia



Este proyecto surge en el marco de una estrategia interdisciplinaria de trabajo que ha venido adelantando el Cetec en veintiocho comunidades del norte del Cauca. Durante quince años estos esfuerzos han sido dirigidos al fortalecimiento de organizaciones campesinas de pequeños productores. Esta labor se ha desarrollado desde una perspectiva ambiental, económica y social. Luego de reconocer la importancia de la cultura en todos estos aspectos se llevó a cabo una alianza con AmbientArte, para la capacitación de las comunidades, en especial formación en aspectos metodológicos para la autogestión comunitaria en temas culturales y ambientales.

Los objetivos principales de esta experiencia son: generar una estrategia sociocultural, regional escolar y comunitaria que refuerce los valores y prácticas ambientales en comunidades del norte del Cauca. Promover espacios lúdicos con expresiones y contenidos temáticos ambientales. Valorizar y mejorar el nivel cultural local y regional. Gestionar ante entidades públicas y privadas recursos técnicos y materiales para el desarrollo de actividades. I lacer conciencia del valor de las manifestaciones socioculturales de las comunidades nortecaucanas.

Son varios los logros estos dos años de trabajo: se ha incursionado en varias áreas de la vida artístico-cultural de las comunidades. Se han construido instrumentos y herramientas metodológicas que han permitido acompañar los procesos organizativos de una manera lúdica y creativa. Todo esto ha permitido, además, articular diversos sectores de la comunidad alrededor de intereses temáticos comunes, en especial los que tienen que ver con la conservación ambiental.

Para ilustrar esta experiencia queremos resaltar la participación de niños, niñas y adolescentes en la jornada de recolección de la hormiga *arriera*. Esta actividad se presentó como un espacio de reflexión en donde cada uno de los participantes conoció más sobre esta especie. También se convirtió en una fuente de inspiración para niñas, niños y adolescentes quienes escribieron canciones, cuentos, versos e hicieron dibujos y pinturas.

Recuadro

- Veintiocho comunidades campesinas en proceso de fortalecimiento cultural con énfasis en temas ambientales.
- Creación de cien canciones y cincuenta en proceso de elaboración, dos encuentros ecoculturales, Festival de cultura nortecaucana Fecunda.
- Asesoría en la formación de grupos musicales, grabación de discos, inventario de prácticas culturales, ambientales y gastronómicas alrededor de lo agropecuario.
- Construcción de vínculos sociales que permiten formar las bases de una comunidad con identidad, articulación de sectores comunitarios con juntas para el reconocimiento del potencial de los recursos naturales de la zona.
- Doce escuelas y dos colegios están vinculados al proceso, se ha obtenido apoyo económico para la compra de instrumentos y apoyo logístico para Fecunda.

Premio Aplauso a las bellas artes

Fundación Premio Aplauso
Bogotá D. C., Colombia



El premio Aplauso a las bellas artes es creado para llenar un vacío histórico, puesto que se acostumbraba a entregar los reconocimientos para los artistas y creadores tan solo después de muertos. Con esta experiencia la Fundación aplauso pretende entonces reconocer en vida la creación artística en las bellas artes. Esta es la labor que ha llevado a cabo durante catorce años desde el mes de octubre de 1989, fecha en la cual se da inicio al programa.

La metodología del programa consiste en que a partir de un haz de candidatos (artistas reconocidos), que son considerados en múltiples reuniones del consejo directivo de la fundación y después de intensas deliberaciones donde se discute si se cumplen los requisitos estatutarios, el candidato es elegido por mayoría simple. Se tiene en cuenta, además de su obra, el aporte que éste haya hecho a la cultura y a la comunidad con su vida y arte. Una vez es determinado el ganador se le comunica la decisión en ceremonia especial.

Finalmente, se realiza un acto de gala en el teatro Colón, de Bogotá, en el mes de octubre, donde se ofrece un homenaje a los galardonados y se hace entrega del trofeo "Premio Aplauso" que consiste en una medalla de oro, un pergamino y un cheque, además de la gratitud de la comunidad por los aportes hechos a la sociedad.

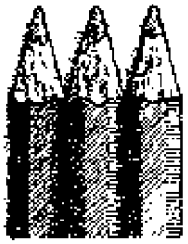
Este premio ha otorgado durante su funcionamiento reconocimiento a distintos artistas en vida, que han aportado a la comunidad con su ejemplo y obra, engrandeciendo las artes del país. El testimonio de los personajes que han recibido este reconocimiento está en un mosaico en el Teatro Colón de Bogotá.

Recuadro

- Fueron galardonados con el premio: Hernán Herrera, tenor colombiano, (primera edición 1988); Víctor Hugo Ayala, intérprete, (1989); Enrique Buenaventura, pilar del teatro colombiano (1990); Lucho Bermúdez, compositor (1992); Álvaro Dalmar, músico (1992); Jorge Rojas, poeta (1993); Rodrigo Arenas Betancourt, artista plástico (1994); Sonia Osorio, por dedicar su vida al ballet (1995); Fanny Mikey, por su aporte a la cultura a través del teatro (1996); Germán Arciniegas, escritor (1997); Jorge Villamil, músico (1998); Jaime Llano, músico (1999); Manuel Zapata Olivella, antropólogo y escritor (2000); David Manzur, pintor y escultor (2001); La Filarmónica de Bogotá (2002).

Crecer en son de paz

Corporación Integral de Arte, Salud y Vida "Los mandibuleros"
Urabá, Colombia



Crecer en son de paz es el nombre de una propuesta pedagógica integral edificada con el objetivo de contribuir a la formación de conciencias aptas para la construcción de procesos culturales de paz para la región de Urabá, Colombia y nuestro planeta, iniciada a partir de la radicación en la zona de la Corporación integral de arte, salud y vida "Los mandibuleros", en agosto de 1998.

Esta propuesta está basada en el rescate y apropiación social de los valores patrimoniales pluriculturales, multiétnicos y ambientales de una región en la que confluyen grupos de población indígena, negra, blanca y mestiza, utilizando para ello las posibilidades brindadas por el arte y la lúdica como alternativas de desarrollo material y espiritual de sus individuos y comunidades.

Está siendo construida con el aporte, colaboración y guía de la niñez de Urabá, su principal destinataria. También con la participación de docentes y otras personas que cumplen tareas pedagógicas en la zona, artesanos y comunidad en general.

Ésta se desarrolla mediante tres grandes ejes: el diseño, elaboración y puesta en práctica de un conjunto de herramientas pedagógicas artístico-lúdicas que promueven procesos culturales de reflexión consciente en torno a las necesidades de paz de la región y el planeta, con destino a la niñez y la docencia y como puente

que acerque y complemente los ámbitos de educación formal y no formal, el rescate, revalorización y fomento de las prácticas, saberes y conocimientos artesanales locales, iniciado a partir de la agrupación y fortalecimiento de la Asociación de artesanos del municipio de Necoclí, la ejecución de estas dos estrategias en el marco del desarrollo de una conciencia de conservación, recuperación y sostenibilidad ambiental como condición primordial para la supervivencia y sentido de existencia de las experiencias humanas sobre la Madre Tierra.

Se llega así al nacimiento formal del nombre de esta propuesta, como título de un proyecto presentado y financiado por el Fondo mixto para la promoción de la cultura y las artes de Antioquia.

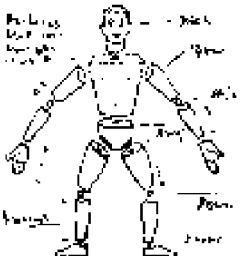
El proyecto financiado por el Fondo mixto, ejecutado entre junio de 2001 y julio de 2002, materializó un anhelado sueño: la elaboración y diseño de una herramienta pedagógica (a la que se llamó libro-cartilla) que fue capaz de contribuir en la construcción de procesos culturales de paz para la región. De esta manera, "Crecer en son de paz" es ahora también el título de un material bello y pedagógicamente elaborado.

Recuadro

- Alrededor de ochocientas niñas participantes de los talleres pedagógicos, artísticos, lúdicos, recreativos y reflexivos efectuados a lo largo de la labor.
- Cuatrocientos treinta niños involucrados en la elaboración del libro-cartilla *Crecer en son de paz*, 117 niñas involucradas en la puesta en práctica de sus contenidos básicos, quince docentes participantes del proceso de recogimiento de datos y puesta en práctica y seis establecimientos educativos en los que realizó el conjunto de esta tarea.
- Alrededor de cien niñas y cien mujeres de la comunidad que han recibido capacitación en alguna de las ramas de la producción artesanal local.
- Ciento noventa y cuatro artesanos censados, 75 con contacto directo establecido y treinta con participación directa en encuentros artesanales.
- Tres establecimientos educativos, dos juntas de acción comunal y tres organizaciones de mujeres involucradas en el proceso de capacitación artesanal a la comunidad.

Intermundos: Globalización subterránea
Un proyecto de comunicación

Corporación Intermundos
Bogotá D. C., Colombia



Esta experiencia lleva como nombre Intermundos: Globalización subterránea: un proyecto de comunicación que habla en detalle de los movimientos culturales juveniles como aquellas comunidades simbólicas que al igual que otras se encuentran en la necesidad de reclamar el derecho a ser reconocidas y reconocerse a sí mismas. Esto implica volver la mirada a los jóvenes, a sus expresiones y formas de vida para revelar el papel que asumen en la recuperación, desarrollo y construcción de las memorias históricas y culturales en Colombia.

La Corporación intermundos nace en el año 1999 como una estrategia de comunicación que fortalece el intercambio de ideas, sentimientos y conocimientos de los jóvenes alrededor del mundo. Utiliza las nuevas tecnologías como lugares de enunciación de las minorías y fomenta la producción y difusión cultural a partir del encuentro físico y virtual. Por esta razón la corporación considera que los vínculos principales deben ser: la informática, las artes y el movimiento *hip hop*, los cuales permiten establecer un lenguaje común entre la juventud colombiana y la del resto del mundo.

Basados en esto se han construido tres ejes de trabajo con unas acciones específicas que ahora se encuentran en ejecución. Los tres ejes son complementarios y algunos se encuentran más avanzados que otros. Dichos ejes son:

1. De Colombia para el mundo el cual está enfocado exclusivamente a difundir y promover la cultura colombiana en el exterior a través de la creación de una página web (http://www.activefreemedia.org/intermundos) y la elaboración de vieos documentales.
2. Del mundo para Colombia, el cual se fundamenta en el objetivo principal de aprovechamiento y difusión de la información en diferentes niveles. Esto se traduce en la creación de un centro de documentación que a largo plazo podrá ser móvil.

3. Línea investigativa, cuya importancia radica en que además de atravesar y darle peso a los ejes de trabajo antes descritos permite visualizar las líneas de sentido por seguir. Su fortaleza está en que garantiza la continuidad del proceso en la medida en que potencializa las acciones que se están realizando (página web, centro de documentación, entre otras). Actualmente se desarrolla un proyecto que busca hacer una comprensión cultural sobre la manera como se han construido las prácticas de algunos jóvenes participantes de la cultura juvenil *hip hop*.

Mediante el desarrollo del proyecto de intermundos será posible la educación autodidacta, el intercambio de saberes e información con gente y entidades en otras partes del mundo, el comercio y la promoción cultural, la apertura general hacia un mundo más amplio lleno de nuevas oportunidades. Así mismo, este proyecto tiene como población objetivo los jóvenes que se encuentran en Bogotá, específicamente los que se hallan en la localidad de Suba, participantes de la cultura *hip hop*. Esto debido a que ésta es una de las que más jóvenes tiene en Bogotá y por el auge de las expresiones culturales que se aglutinan allí. Sin embargo, los beneficiarios se extienden más allá de Bogotá, ya que al centro acuden jóvenes de otras regiones de Colombia.

Recuadro

- Se ha ido desarrollando una investigación profunda del *hip hop* colombiano, además de contactos y recopilación de registros del mismo movimiento.
- Se ha ido desarrollando una investigación sobre la música afrocolombiana de la costa atlántica desde los palenques a la champeta, ésta incluye videos, textos y fotos (Walter Hernández/Patricia Martínez).
- Con respecto al correo electrónico, se cuenta con más de cien afiliados que utilizan constantemente el servicio.

Programa de televisión: Por los caminos del gran Santander

Universidad Santo Tomás, seccional Bucaramanga
Bucaramanga, Colombia



Es una producción televisiva en la que interactúan componentes de tipo histórico, cultural y paisajístico. Tiene como propósito el rescate de los valores perdidos en el tiempo, el reconocimiento de la historia y de la identidad sociocultural de la región y la promoción del turismo en los diferentes municipios de Santander, Norte de Santander y Boyacá.

El programa transporta en el tiempo y se basa en la memoria histórica de los habitantes de los pueblos, en los resultados de investigaciones realizadas por expertos en el tema, en archivos y documentos históricos. Este es un proyecto que traslada al lenguaje audiovisual la identidad de los pueblos, la historia del gran Santander que hizo a la par de los caminos de arriería, lo agreste de su topografía y las tradiciones heredadas de las culturas indígenas, entre otros componentes antropológicos y sociológicos.

Con el apoyo profesional del sociólogo e investigador Emilio Arenas se realizó la fase de investigación de textos y documentos de las diferentes bibliotecas y archivos disponibles, se plantearon hipótesis e inquietudes que guiaron el trabajo de campo. Una vez definidos los lineamientos se contacta a las personas. Luego el equipo del programa se desplaza al municipio a grabar y a realizar las entrevistas planeadas y eventualmente otras que aporten al contenido. De esta forma se consolida la metodología del trabajo, luego viene la edición y emisión del programa en el canal TRO y en el Cable Canal 22.

Este programa se comenzó a emitir a mediados de noviembre de 2001 y hasta el momento se han realizado 53 programas que han tenido una gran acogida entre el público general de la región y las instituciones vinculadas a la producción de la televisión.

En la mayoría de las visitas se ha logrado reconstruir aspectos de dicha historia que hasta el momento se habían dejado de lado e incluso replantear las razones

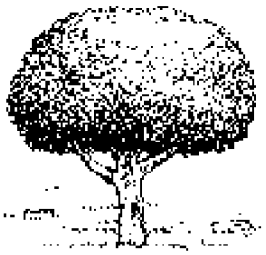
del surgimiento, desarrollo o decaimiento de las poblaciones. La idea del departamento de comunicaciones de la universidad Santo Tomás es consolidar en torno al programa un proyecto de investigación que vincule otras facultades.

Recuadro

- Se han realizado 53 programas sobre el gran Santander emitidos en los canales TRO y el Cable Canal 22.

Conservación del fruto de arazá (*Eugenia stipitata* Mc. Vaugh) durante la poscosecha con aplicación de diferentes tecnologías

Instituto Amazónico de Investigaciones Científicas - Sinchi, Colombia y Universidad Politécnica de Cartagena, España
Cartagena, España
Bogotá D. C., Colombia



El arazá es un frutal de las mirtáceas, su origen se encuentra en la Amazonia peruana y constituye una de las especies con mayor potencial para la conformación y consolidación de las cadenas agroproductivas regionales. Es una especie rústica altamente adaptada a las condiciones de suelos pobres y regímenes de pluviosidad extrema, que presenta una interesante precocidad con producciones previas a los dos años de establecimiento de hasta veinte toneladas por hectárea.

Por esa razón se ha introducido como componente principal para ayudar a diversificar los sistemas agroforestales amazónicos, además de constituirse hoy por hoy en una importante oferta para las cadenas comerciales regionales y en un pilar de las cadenas productivas de la Amazonia. El manejo de poscosecha apropiado para frutos tropicales es una de las áreas de investigación prioritarias en Iberoamérica. Las elevadas pérdidas poscosecha del arazá y otros frutos en general, sumada a la baja competitividad de sus productos, aún dentro de las mismas regiones, obligan a buscar soluciones adaptadas a la realidad local.

El objeto de esta experiencia es desarrollar nuevos tratamientos poscosecha que permitan mejorar la calidad del fruto del arazá. Para ello se seleccionaron varios tratamientos complementarios a la refrigeración convencional. Estas técnicas aplicadas a la recolección dieron como resultado que el producto se pudiese comercializar exento de deshidratación y escaldadura reduciendo las pérdidas que oscilaban entre un veinte y un noventa por ciento a tan solo un diez por ciento.

A partir de esta experiencia se ha desarrollado una combinación embalaje-fruto de arazá para que pueda mantenerse refrigerado y envasado. Para este propósito se utiliza un envase individual de plástico disponible para los productores en el que se aprovecha la permeabilidad del empaque para mantener fresco el fruto.

Se desarrolló también un sistema de calentamiento intermitente, que consiste en trasladar los frutos durante 18 horas a veinte grados centígrados tras seis días en refrigeración a diez grados centígrados. Si la exposición es inferior no se obtienen tan buenos resultados de reducción o eliminación de la escaldadura por frío y la mejora del sabor del mismo. Este ciclo sólo requiere una tecnología sencilla para control de humedad relativa que evite la deshidratación.

Quizá el producto innovador más importante para los productores es tener en conjunto la opción de la comercialización en fresco de un producto que se había descartado para la venta. El otro desarrollo innovador ha sido prolongar la vida útil del producto en más del doble de tiempo; antes la duración del fruto era de 72 horas en condiciones de la región, con la técnica propuesta se han alcanzado más de quince días de conservación en buenas condiciones.

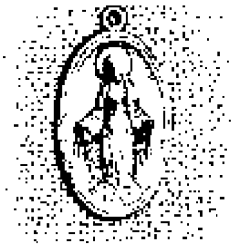
La aplicación de tratamientos de poscosecha empleados ampliamente para el manejo de frutos tanto tropicales como subtropicales en las condiciones regionales es una buena combinación que se ha logrado mediante la adecuación de las condiciones de tratamiento en el lugar de recolección. Se trata de adaptar la técnica de poscosecha a las condiciones y limitaciones regionales para dar mayor valor agregado al producto. Ello permite a los productores locales proyectarse hacia mercados distantes y exigentes en calidad global.

Recuadro

- Esta investigación ha identificado y confirmado el comportamiento respiratorio de la fruta. Las ventajas de la identificación de su fisiología repercuten claramente en la selección de una técnica apropiada de embalaje.

HORIZONTES DE PAZ

VICENTE GONZÁLEZ DINAS
PUERTO TEJADA, COLOMBIA



Es una reunión de experiencias en múltiples sentidos, de tipo estudiantil, social, cultural y deportivo, acerca de la vida del autor de esta práctica. Éstas son acrecentadas por otras vivencias en distintos escenarios pero enfocadas ante una visión espiritual. Dicha visión ha permitido la posibilidad de desglosar paulatinamente en narraciones escritas diversas circunstancias, algunas como espectador y otras como protagonista de un proceso en ocasiones indescriptible que avanza vertiginoso en todo el universo.

Los relatos comienzan a ser escritos en 1979 y durante muchos años su autor ha tenido el anhelo profundo de compartirlos con el resto de la humanidad, por esto toma la decisión de cerrar en 343 poemas su producción literaria y concebir el firme propósito de buscar espacios en diferentes medios para brindar con ésta un aporte para la recuperación de los valores morales.

Sin pertenecer a ninguna secta religiosa el autor tiene que resaltar el maravilloso respaldo de Jesucristo, quien lo ha protegido y le ha proporcionado la guía, el aliento y los progresos paulatinos para consolidar esta producción literaria. Entre los avances se han registrado los poemas en diarios como: El País de Cali, El Informativo de Popayán, en la revista Sentimiento Verde del Club Deportivo Cali y en el año de 1992 se publicaron en una revista de la Personería delegada para los derechos humanos de Cali.

El proyecto se encuentra detallado en la obra del autor y pretende adelantarlo y cristianizarlo a través de las siguientes actividades:

- Buscando forjar un ambiente de expectativa e interés para el mundo cultural y literario el autor pretende imponer un récord Guiness como el autor viviente con más inventario de poesía clásica (versos en estrofa y rima consonante).
- Establecer otro Guiness Récord, realizando un gran recital en Cali, Bogotá o Medellín con la lectura de 200 poemas seleccionados de su obra.
- Lograr el apoyo del Fondo de publicaciones del Convenio Andrés Bello para la publicación de dos tomos con poemas seleccionados por géneros: el primer tomo titulado *Toque redentor* con 120 composiciones. El segundo tomo titulado *Bríos y ecos* con cien composiciones.

POESÍA MAR ABIERTO: DIFUSIÓN ORAL Y ESCRITA DE LA POESÍA

FUNDACIÓN POETAS EN EL EXILIO
SANTA MARTA, COLOMBIA



El programa Poesía mar abierto está diseñado para la promoción oral y escrita de los valores poéticos regionales, nacionales y universales, la difusión de la lectura, y para permitirle al público samario el acceso a los bienes culturales y al manejo de las herramientas necesarias que conlleven a la valoración y goce estético de la palabra.

Dado que el objetivo primordial del programa es la difusión de la poesía se le presenta gratuitamente al numeroso público samario un poeta de cualquier región del país. Además, con la edición de las revistas de poesía Marejada y Exilio se complementa la difusión de la labor escrita y la promoción de la lectura y el apoyo directo a los poetas colombianos.

A cada jornada lírica se invita a un poeta de relevancia regional, nacional o universal, para que de viva voz presente su obra al numeroso público asistente, lo que permite que cada programa se convierta en un espacio para conocer y apreciar en persona a un vate y también para valorar estéticamente la obra poética de algún maestro de la poesía de todos los tiempos.

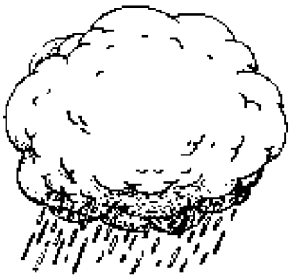
El público asistente llega y ocupa los diferentes escenarios gracias a la invitación personal que un joven en bicicleta entrega individualmente casa por casa. A la gente le gusta sentirse invitada, y al llegarle ésta adquiere un compromiso más directo con el programa y se atreve a ingresar a lugares a los que de hecho no entraba porque los creía más para los turistas que para los samarios.

De las actividades como recitales poéticos, talleres literarios y jornadas populares de lectura los más beneficiados son los participantes de estas reuniones gratuitas, la calidad de las mismas está garantizada por la prestancia de los poetas invitados. A cada convocatoria han llegado cerca de 45 trabajos participantes y se va haciendo un acervo, un semillero en el que se permite a los más destacados participar en una población conocida como Agua regia, de esta manera se promueve a los nuevos poetas para mejorar su calidad y así elevar el nivel del programa de Poesía mar abierto.

Financieramente hablando la organización nunca ha sido fuerte, sin embargo, hay que costear ciertos gastos, lo que viene a representar un mínimo de generación de empleo y de movimiento de recursos económicos. Se pagan por ejemplo pasajes aéreos y terrestres, filmaciones y mensajería. Todo esto implica una erogación que va de la mano de lo cultural. Por esto es que este tipo de trabajo requiere de un aporte social permanente.

Programa de gestión comunitaria en torno a la preservación de la Madrevieja Guarinó

Corporación Autónoma Regional del Valle del Cauca - Cvc
Jamundí, Colombia



La Corporación autónoma regional del Valle del Cauca, CVC ha venido trabajando en el programa de manejo de humedales desde el año 1991, con el fin de generar estrategias de conocimiento, conservación y uso sostenible para estos ecosistemas considerados uno de los más productivos del planeta.

En el departamento del Valle del Cauca la problemática que enfrentan los humedales los muestra como ecosistemas frágiles que enfrentan distintos tipos de amenazas, debido en gran parte a los procesos de industrialización, expansión agrícola, urbanización, además de las consecuencias de la contaminación, cambio climático, sobreexplotación de recursos y la introducción y trasplante de especies foráneas, algunas de las cuales llegan a convertirse en invasoras. Sin embargo, siguen siendo fuente de riqueza por su abastecimiento de agua, recursos de flora, fauna, importancia cultural y cosmológica que los une con las comunidades aledañas a estos cuerpos de agua.

Tal es el caso de la madrevieja Guarinó localizada al sur del departamento del Valle del Cauca, en el corregimiento de Quinamayó, municipio de Jamundí, la cual se constituye en parte importante del desarrollo de actividades productivas y de subsistencia para los pobladores del corregimiento, quienes en su mayoría se dedican a la pesca por medios artesanales, generando un impacto reflejado en la disminución del recurso hídrico disponible en la madrevieja.

Con el ánimo de lograr mitigar esta situación de manera integral a partir del año 1999 se generó un proceso con los pobladores de Quinamayó, tendiente a recuperar la potencialidad de la madrevieja Guarinó, considerando: la participación de la comunidad en la planificación del quehacer para mejorar la situación ambiental; sensibilizar y generar apropiación sobre la temática del manejo de humedales; concertar una estrategia de manejo que contempla: repoblación del cuerpo de agua, mantenimiento del espejo de agua del humedal mediante labores comunitarias de extracción de algas y recuperación de la franja protectora del humedal.

Para lograr todo lo anterior la corporación ha utilizado una metodología que consiste en un esquema general de trabajo, el cual contempla tres puntos:

1. Trabajo comunitario con la población.
2. Educación ambiental.
3. Promoción cultural a través de la activación de las manifestaciones socioculturales de los pobladores de la región.

Los anteriores tres puntos se desarrollaron mediante la recopilación de información: fotografías aéreas, planos temáticos, cartográficos y estudios efectuados sobre el área. Además se hizo implementación de la cartografía social como herramienta de diagnóstico y planificación del territorio, teniendo en cuenta los recursos sociales y ambientales. De la misma manera la observación activa y sistemática, las entrevistas abiertas (diálogos no estructurados), los registros diarios de campo y los testimonios individuales y grupales fueron una herramienta fundamental.

Finalmente se originó el desarrollo programa de gestión comunitaria, el cual adelantó la construcción de un plan de acción que permitiera concatenar los intereses de la población y de la CVC mediante: reuniones con líderes comunitarios, presentación de videos para interesar a la población, talleres de sensibilización dirigido a los estudiantes de décimo y undécimo grado de secundaria y giras educativas al Centro de Estudios Hidrobiológicos de la CVC.

El patrimonio cultural llanero y la formación de juventudes
Joropera Colper 2002

Colegio nacionalizado Pablo Emilio Riveros - Acacías, Meta
Meta, Colombia



Los objetivos propuestos por esta experiencia son promover y valorar el ejercicio de nuestra cultura, folclore y tradiciones en los habitantes acacieños y especialmente en los jóvenes estudiantes. También busca proporcionar espacios propicios para el desarrollo y la proyección de la cultura llanera hacia las nuevas generaciones estimulando así su trascendencia a través del tiempo.

Además pretende integrar a la comunidad en general mediante la práctica de la danza llanera, reviviendo y masificando las tradiciones de nuestros antepasados. El proyecto titulado Joropera Colper se define como un evento popular en el que cientos de parejas debidamente preparadas interpretan la danza llanera por las diferentes calles de la ciudad. Está fundamentado en la necesidad de despertar, recuperar y preservar el amor por la música y por el folclore pero en particular por la danza entre niños, jóvenes y adultos utilizando diversos mecanismos pero en especial incentivando a la comunidad en general para que bailen y disfruten los ritmos autóctonos del folclore. Para ello hemos masificado el baile del joropo en un majestuoso espectáculo lleno de colorido, de alegría y de dinamismo en donde se expresa a través del baile el sentimiento y el amor por la tierra. Es así como en el mes de octubre del año 2001, 524 parejas bailaron joropo armoniosamente durante tres horas por las distintas calles del municipio, demostrando la belleza de la música y el baile llaneros.

Para el año 2002 la Joropera Colper ha continuado su tradición, porque ya no fueron 524 sino 1.000 parejas bailando masivamente joropo con la participación de estudiantes, padres de familia, docentes y ex alumnos tanto de la institución como de otras agrupaciones del municipio que adhirieron al desarrollo del proyecto en el que el espectáculo se complementa con movimientos coreográficos colectivos muy hermosos por su concepción y sincronización.

El folclore llanero y su trascendencia en la comunidad y en especial en los jóvenes acacieños ha sido una de las principales preocupaciones de la institución. Así nació la idea de masificar el baile del joropo en donde conjuntamente se ha realizado una misma coreografía por todos los participantes, de esta manera se institucionaliza en el año 2001 la Joropera Colper (Colegio nacionalizado Pablo Emilio Riveros), que con un total de 524 parejas integradas por estudiantes, docentes, padres de familia y ex alumnos de Colper han dado inicio a la práctica de la danza llanera en este mismo año, el ensayo de uno a uno de los respectivos pasos, el acoplamiento músico-danzario, siendo ésta la manifestación primaria del movimiento, la repetición ordenada de los diferentes compases y ritmos en donde se combinan los movimientos corporales con el carácter recio y firme del hombre llanero y la elegancia de la mujer que lo acompaña en un continuo coqueteo.

De esta manera se expresa el sentir auténtico de una raza y se ha logrado integrar a toda una comunidad en largas jornadas de ensayo y dedicación compartiendo múltiples experiencias entre docentes, padres de familia, y comunidad en general, lo cual ha llevado a mejorar las relaciones interpersonales y sociales de una comunidad que persigue un mismo fin.

Pero lo más importante es que mediante este proceso de aprendizaje y apropiación del folclore también se ha logrado que poco a poco las costumbres adquiridas de los jóvenes por escuchar y bailar ritmos modernos se vean opacadas y que se remplace por el gusto y el amor por las tradiciones arraigándose de esta manera la identidad cultural. Lo cual también se ve reflejado en los docentes y padres de familia.

Producción y manejo de agua en alta montaña

Corporación Páramo

Bogotá D. C., Colombia



En enero de 1995 esta experiencia se comienza a desarrollar en las regiones de alta montaña de Colombia, puesto que en los últimos cien años ésta ha sido depredada sin ningún tipo de planeación preventiva o educativa. El páramo no posee ningún tipo de organización que represente sus intereses, situación que lo ha dejado desamparado. En esa medida es necesaria la intervención para evitar su destrucción.

La experiencia pretende solucionar el problema de educación ambiental al poner en práctica los conocimientos ambientales oportunos, prácticos, sencillos y útiles, usando los recursos disponibles de la región de alta montaña colombiana. Además por medio de espacios televisivos se intenta complementar la labor realizada en campo para que así prevalezca una cultura de un páramo autosostenible.

El objetivo de la experiencia es unificar y conservar modelos probados por sus éxitos en la práctica ambiental real de una comunidad y así generar metodologías replicables en contenidos, aptos para ser utilizados en los espacios televisivos antes mencionados. Lo que se busca en última instancia es acortar las distancias entre la teoría y quien trabaja la tierra de manera cotidiana.

Es lograr unificar y multiplicar aptitudes que faciliten una postura racional y autosostenible para convivir y producir recursos regionales y así instalar conocimientos en la mente y en la mano del habitante de la alta montaña. Es por esto que las actividades de formación y capacitación en educación ambiental que se han desarrollado promueven en el habitante de la alta montaña formar círculos de capacitación apoyados por espacios televisivos que permiten su puesta en práctica.

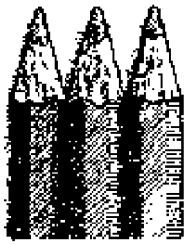
Al observar los resultados destacados se forman criterios concretos acerca del cuidado necesario a los páramos, se unifican contenidos acerca de metodologías de preservación que ya se han probado y tienen acogida por la comunidad, seguido de imágenes, que se proyectan en tres espacios televisivos de veinte segundos cada uno.

Ésta es una experiencia de desarrollo productivo sostenible que permite encontrar soluciones, no sólo a la problemática ambiental sino a las familias que habitan en la zona. Ahora se habla del páramo en todas las instituciones nacionales ambientales, hoy este tema está en la agenda internacional, un ejemplo de ello es el I Congreso mundial de páramos celebrado en Villa de Leyva al cual asistieron quinientos expertos.

Programa de música folclórica vallenata

Fundación Niños Acordeoneros y Cantores de Vallenato Andrés Gil Torres

Valledupar, Colombia



El programa de música folclórica vallenata ejecutado por la Fundación niños acordeoneros y cantores del vallenato Andrés Gil Torres se desarrolla en el municipio de Valledupar, capital del departamento del Cesar, ciudad fundada por el capitán español don Hernando de Santana el día 6 de enero de 1550.

Una de las fortalezas del municipio es la música de acordeones, identidad nacional y capital del mapa cultural colombiano. Hoy los colombianos y el mundo escuchan los instrumentos que conforman un grupo vallenato que nace de la mezcla de tres culturas, la española, la africana y la indígena. El acordeón representa la influencia europea; la guacharaca, la de nuestros aborígenes y la caja, la africana.

Andrés "el turco" Gil Torres siempre ha sido un estudioso de la música. En el año 1967 presenció un hecho que le llamó poderosamente la atención: habían llegado a la ciudad de Valledupar los acordeones marca Hohner tres coronas, unos instrumentos muy tecnificados con todos los sonidos que existen en la música, hecho que le permitió ver cómo las armonías y melodías que se manejaban para la época con los acordeones ya existentes hacían una pobre interpretación de este instrumento.

Con la llegada de la nueva tecnología para un acordeón completo musicalmente los acordeoneros de la época decidieron no utilizarla puesto que no tenían la capacidad musical para hacerlo y se invitaba al personaje que enseñara a tocar el nuevo acordeón. Esto fue lo que motivó al señor Gil a crear una escuela para educar a los futuros acordeoneros, cantores y músicos del folclor musical vallenato.

La enseñanza nació como una iniciativa para la conservación y la difusión de la música folclórica vallenata en 1980 con la creación de la Academia de música vallenata Andrés Gil Torres, la cual luego se convirtió en la Fundación niños acordeoneros y cantores del vallenato Andrés Gil Torres, desde el día 3 de enero de 2001. Cuando arrancó la iniciativa las clases se dictaban bajo la sombra de un kiosco ubicado en el patio de la casa de su fundador, quien enseñaba personalmente las clases a los alumnos en diferentes horarios. A finales de 1982 la escuela tuvo que cambiar de sede a unas instalaciones más amplias ya que el número de estudiantes se ha ido incrementado bastante desde que se inició el programa.

La metodología del programa trabaja en dos áreas:

I. Área teórica, constituida por cuatro cursos de teoría integrada:

1. En éste se hace énfasis en el conocimiento de los diferentes componentes del folclor musical vallenato: aerófonos, acordeón, guacharaca, caja y guitarra.
2. Ritmos o aires musicales; los ritmos que actualmente se estudian son el merengue, el paseo, la puya, el son.
3. Canto.
4. Leyendas de la región vallenata.

II. Área práctica, constituida por cuatro cursos de instrumentos: con el acordeón, la guacharaca, la caja y la guitarra.

Recuadro

- Capacitación de más de quinientos estudiantes egresados que hoy trabajan en diferentes organizaciones.

Alternativas de desarrollo y paz a partir de la reconstrucción de tejido social en comunidades urbanas populares

Experiencia de recuperación de patrimonio cultural en Patio Bonito

(Unidad de planeación zonal N° 82)

Fundación Social

Bogotá D. C., Colombia



La Fundación social es una organización no gubernamental colombiana que trabaja desde hace 91 años a favor de los sectores de población excluidos de la sociedad y carentes de las mínimas condiciones de bienestar y vida digna. Ésta ha realizado intervención social promoviendo otras formas de interacción manteniendo siempre un enfoque que busca ir más allá del asistencialismo para lograr la creación concertada de condiciones integrales básicas para el desarrollo.

La concertación pretende articular los actores estratégicos del desarrollo en acciones conjuntas, construidas en colectivo para lograr una vida digna y en condiciones de equidad, bienestar y disfrute para toda la población del país. Como tarea prioritaria para la concertación se actúa en la promoción y fortalecimiento de organizaciones comunitarias de base, acción encaminada hacia su participación en las decisiones políticas y técnicas que conciernen a su calidad de vida.

Es importante señalar que en el marco de los mecanismos tradicionales de la gestión de lo público esta es una experiencia innovadora en cuanto apunta a construir una nueva forma de relación entre los actores sociales, transformando por la vía de la apropiación cultural cuatro aspectos fundamentales:

1. La baja presencia de base social en los espacios de participación ciudadana diseñados a partir de la Constitución del año 1991.
2. La baja calidad técnica de las propuestas que alcanzan a llegar a los espacios mencionados.
3. La desconfianza mutua entre comunidad e instituciones estatales y gubernamentales.

4. La concepción tradicional de la política (padrino-clientelista) como intermediación requerida entre Estado y ciudadano.

El fortalecimiento del actor social de base –en cuanto a su cohesión interna, en cuanto a su capacidad de dar cuenta cabal del territorio y sus requerimientos y en cuanto a su carácter de interlocutor legítimo con la institucionalidad pública– constituye una raíz sólida que propone nuevos argumentos y posibilita nuevas formas de actuar en el espacio político y en la gestión de lo público, además de instalar en instituciones estatales, gubernamentales y de la empresa privada el sentido y la pertinencia que tienen la creación y fortalecimiento del tejido social para la construcción de nación, como base para la obtención de capital social estable, eficiente y productivo.

En febrero del año 2001 se dio comienzo al plan mediante la convocatoria a varias instituciones distritales y de la comunidad, articulada en torno a la realización de los encuentros ciudadanos, instrumento de planeación participativa implementado a partir de la Constitución de 1991. Entonces, desde la convocatoria a organizaciones e instituciones, se dio comienzo a la primera etapa del Plan de desarrollo de Patio Bonito, donde sus pobladores actuaron a la vez como investigadores –a través del grupo primario– y como fuentes primarias de información.

La tarea de diagnóstico (investigación-acción-participación) propició y consolidó las bases del núcleo organizativo de impulso para la exigente tarea de Plan estratégico de desarrollo. Vinculó a los pobladores, los cuales conocen los problemas y potencialidades de sus barrios, fomentó confianza y complementariedad para el trabajo en equipo y la construcción colectiva teniendo un sentido para la comunidad. En suma, valorando la recuperación y el fortalecimiento del tejido social en la zona.

Recuadro

- Treinta y siete organizaciones participantes del proceso, ciento seis líderes de la zona vinculados al proceso de planeación estratégica durante catorce meses, veintidós proyectos formulados que hacen parte del Plan estratégico zonal, treinta y un perfiles de proyecto que forman un banco de proyectos de la zona, inversión institucional de quinientos millones de pesos.

Experiencias espirituales de una comunidad que a pesar de tener a pocos kilómetros el frente 30 de las Farc (Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia) disfruta sin miedo de su música, su paisaje y de su clima de una manera sana e intensa

Fundación Procultura y Recreación del Queremal
Queremal, Valle del Cauca, Colombia



Debido a la gran atracción que generan muchas de las festividades del Valle del Cauca, como el Festival Mono Núñez en Ginebra, los habitantes de Queremal decidieron mostrar su folclor que aunque poco conocido y olvidado por los turistas del Valle también es alegre y lleno de vida.

La experiencia busca mostrar la cotidianidad de este municipio así como las expresiones artísticas de sus habitantes, particularmente la música andina, y decir al país que a pesar de las incursiones de grupos armados ellos no son un pueblo violento. Se toma como la fecha de iniciación de esta experiencia 1987, año en que se llevó a cabo el primer Festival de música andina en el municipio.

La metodología utilizada fue la recopilación de relatos de los promotores activos, vivos aún. Con un pasado emocionante, gran parte de este municipio es hecho por los indígenas anaconas, quienes trazaron extensas líneas de caminos para comercializar la sal. El vallecito del Quereme se divisa como un impresionante paisaje rodeado de colinas y cubierto con un delicado manto de nubes que sube suavemente por el costado noroccidental de las montañas.

El quereme, nombre que lleva este municipio es producto de una planta aromática que solamente se da en este lugar del mundo, según lo afirma el geógrafo Francisco Javier Vergara y Velasco en su crónica *Nueva geografía de Colombia*: "el canelo sólo crece en las selvas de los andaquíes; los barnices preciosos no se producen sino en la región de Pasto; el quereme no embalsama el aire sino en el reducido valle".

La recuperación de las tradiciones que dieron origen a la cultura y forma de vida de este municipio se tratan de condensar y de la misma forma difundir por medio del Festival de música andina cuya primera edición se logró llevar a cabo el día 30 del mes de agosto de 1987 siendo sus primeros invitados los conjuntos Minga, de Pasto y el grupo Mestizaje de la ciudad de Cali. Este festival contra viento y marea se ha logrado imponer a nivel local, año tras año y tiene las expectativas de crecer cada vez más.

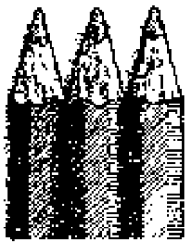
Recuadro

- Festival anual de música andina en Queremal.

Comuna ocho y Resguardo indígena La Gabriela. Programa Escuelas de formación artística y cultural municipio de Neiva

Corporación Cultural Tablados

Neiva, Colombia



El programa Escuelas de formación artística y cultural municipio de Neiva nació en 1994 bajo una propuesta de la Corporación Cultural Tablados, surgió de la necesidad de atender a los niños, niñas, y jóvenes emigrantes y desplazados por la violencia del campo que llegan a engrosar el cinturón de miseria de la ciudad –la llegada de estos inmigrantes a la comuna ocho es cada vez más frecuente por el costado oriental y sur del municipio–, así mismo a los niños, niñas y jóvenes de los resguardos indígenas.

Estas familias indígenas, cada vez más, caen en la trampa de la ciudad que en muchas ocasiones se presenta impersonal, fría, implacable e injusta, generando problemas serios dentro del mismo núcleo familiar y muchos de sus miembros caen en el alcoholismo, la drogadicción y la delincuencia común. Todos estos factores aunados incrementan el maltrato intrafamiliar y por ende se ve disminuida la calidad de vida de sus miembros.

La metodología utilizada por el proyecto consiste en brindar espacios de desarrollo personal a través de actividades lúdicas, físicas, mentales que estimulen la madurez sensorial con el fin de recuperar el imaginario de su idiosincrasia y fomentar la apropiación de la identidad cultural perdida con el desplazamiento a la ciudad. Sin embargo, este proyecto cuenta con un fuerte trabajo de acercamiento con las instancias del gobierno para proponer una intervención directa.

Esta experiencia propone que los lineamientos pedagógicos que sean utilizados para enfrentar esta situación deben ir encaminados a la recuperación del tejido social, a la creación de espacios de convivencia para el diálogo y la organización comunitaria. También sugiere que es necesario generar para estos desplazados indígenas espacios de vida salubres y con las mínimas condiciones higiénicas para el desarrollo de la vida, pues la situación de indigencia que afrontan incrementa la marginalización social y se convierte en un nicho perfecto para la violencia intrafamiliar, la drogadicción, la delincuencia y otros de los tantos problemas antes mencionados.

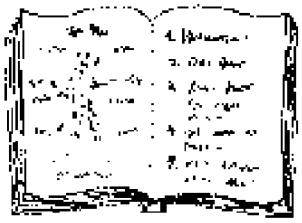
Esta experiencia insiste mucho en que es necesario dar un carácter de continuidad a esta labor puesto que mostró que dado el receso de ésta entre 1998 y 2001, producido por una decisión administrativa en el departamento, las comunidades se sumieron en la indigencia y la credibilidad de la corporación se vio seriamente cuestionada. Ese hecho hace que el trabajo sea cada vez más difícil, no sólo por la disminución en la calidad de vida de los habitantes como por la duda que habita en los indígenas desplazados.

Recuadro

- Hasta el momento se han conformado catorce grupos de teatro y quince de danza, con un promedio de doce integrantes por grupo con un nivel y capacidad de producción artística aceptable.

Provincias Aborígenes del Huila

Academia Huilense de Historia
Neiva, Colombia



El señor Bolívar Sánchez Valencia, siendo coordinador departamental de etnoeducación del Huila, sintió la necesidad de realizar un estudio que expresara cómo vivían los habitantes de una tribu aborigen antes de recibir la influencia de la cultura occidental en cuanto a su organización política, económica, social y religiosa, para así ampliar el conocimiento de las raíces culturales del departamento del Huila y contribuir con la recuperación del patrimonio cultural colombiano.

Una de sus principales actividades fue buscar los principios de la memoria oral que se conservan en los Consejos de ancianos, gobernadores, chamanes y profesores bilingües de los resguardos para confrontarlos con las versiones dejadas por los escribanos y cronistas españoles, en procura de comparar con la documentación que se tiene en la actualidad, para sacar sus propias conclusiones, en torno a ciertos aspectos que están sesgados a un solo tipo de óptica.

La metodología utilizada fue la realización de entrevistas con las personas anteriormente enunciadas, pocas veces se pudieron usar filmaciones o grabaciones porque los nativos no lo permiten debido a su conjunto de creencias y la desconfianza generada dada la situación de violencia en la sociedad colombiana en general.

Una vez acumulada la información oral ésta se contrastó con documentos antropológicos para lograr identificar fundamentalmente sus coincidencias y sus más amplias diferencias. El material recuperado fue analizado por académicos y especialistas en el tema para luego elaborar una obra de consulta cotidiana, que pudiese indicar cómo se constituye la organización social de los grupos indígenas: el rol de la mujer, los ancianos, el hombre, sus relaciones con otras comunidades indígenas, su relación con las urbes, el conflicto armado, además de documentar cómo ha cambiado dicha organización desde la llegada de los españoles a sus tierras.

Por otra parte pretende hacer una descripción de los aspectos políticos de su ordenamiento e inherente a este aspecto desglosar el comportamiento de los indígenas y sus autoridades con respecto a los problemas políticos como la violencia insurgente, el desplazamiento y la pobreza, además de generar una reconstrucción de la dimensión mágica y religiosa de las culturas estudiadas en la política y el ordenamiento social.

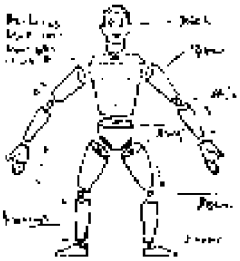
Este tipo de análisis comparativos pretende determinar una vía que haga posible el acercamiento con los acontecimientos vividos desde una perspectiva más amplia y menos excluyente que las utilizadas anteriormente para comprender los estudios de las tribus que habitan el departamento del Huila en Colombia.

Recuadro

- Se realizó una obra que es de consulta abierta al público.

Conquista del Carnaval de Barranquilla

Asociación de Grupos Folclóricos del Departamento del Atlántico - Agfa
Barranquilla, Colombia



Desde 1983 se realiza la conquista del carnaval de Barranquilla, multitudinario evento de raigambre en las carnestolendas, con el cual finaliza el día martes de carnaval. Más de doscientos grupos folclóricos, comparsas, cumbiambas, danzas de congos, disfraces de la asociación, etc. constituyen la población que congrega a más de 100.000 personas de amplios sectores de la ciudad que apoyan el trabajo de más de 7.000 actores.

Así mismo, más de cuarenta barrios y municipios aledaños a Barranquilla participan en la conquista del carnaval que consiste en el desfile masivo de los grupos, comparsas, cumbiambas, etc. por las calles bailando y haciendo una fiesta. Anteriormente estas agrupaciones han tenido un lapso de sesenta días para prepararse por medio de ensayos en las vías públicas.

Esta singular muestra folclórica busca que se conserve la identidad del carnaval, democratizando el acceso a las fiestas por parte de toda la comunidad además de los integrantes de las agrupaciones. Puesto que el carnaval de Barranquilla es el fenómeno social más

importante de la región Caribe colombiana, desde 2001 la Asociación de grupos folclóricos del departamento del Atlántico busca posicionarse como una de las organizaciones de más alto nivel artístico, cultural y económico para preservar e incentivar la práctica de las más genuinas y auténticas manifestaciones culturales de la región, y al mismo tiempo lograr mejorar la calidad de vida de los miembros de los grupos folclóricos del Atlántico.

El trabajo de esta asociación se divide en dos etapas: el llamado precarnaval, en el cual las agrupaciones dancísticas se preparan con ensayos realizados en la vía pública y cuenta con la presencia de la comunidad quien brinda apoyo a las danzas de su sector con el deseo de verlas triunfadoras en el carnaval. Esta etapa se da inicio cuando se iza la bandera en sus sedes, acto con el cual los grupos se declaran dispuestos a participar en las próximas carnestolendas. Así las danzas comienzan a convocar gran cantidad de público que realiza bingos, verbenas y fiestas de integración para apoyar a su grupo.

La siguiente etapa, es decir, la ejecutoria, está integrada por más de 100.000 personas que participan en un majestuoso desfile y muestra folclórica del día martes de carnaval, viviendo y gozando con la comunidad en la estrecha compañía de sus danzas. Estas dos etapas se mencionan para decir que lo que se busca es que se agregue un componente pedagógico para que cada vez más se valoren las manifestaciones culturales populares del Atlántico, además de enseñar al pueblo a respetar el desfile, al mismo tiempo que se reducen las manifestaciones violentas de la euforia producida por la fiesta del carnaval.

Este conjunto de estrategias aseguraría a esta experiencia que se generaría un incremento en el grado de pertinencia y autoestima en los grupos participantes y en la misma comunidad, conservando, promoviendo y rescatando al mismo tiempo el carnaval de Barranquilla.

Recuadro

- La experiencia comenzó con veinte agrupaciones folclóricas y para 2002 eran doscientos los grupos afiliados.

Repoblamiento íctico
Compromiso de vida

Piscícola San Silvestre y Cormagdalena
Barrancabermeja, Colombia



Por tradición la cuenca del Magdalena ha sido escenario de las principales pesquerías de aguas continentales en el país, ya que en ella se encuentra la mayor población dedicada a esta actividad. Actualmente se estima que hay una población de treinta mil habitantes, los cuales dependen económicamente de la extracción y aprovechamiento del recurso pesquero.

Los problemas que se presentan hoy en el río Magdalena se relacionan con la disminución de la producción así como el cambio en las poblaciones de peces de la cuenca. Frente a estas dificultades la Piscícola San Silvestre ha realizado proyectos tendientes al repoblamiento de especies del río Magdalena.

La metodología utilizada en el proyecto consta de varias etapas definidas así:

1. *Captura de los padrotes:* se hace una evaluación gradual de los reproductores mantenidos en los tanques, se mira el color, distensión del vientre y apariencia del poro genital.
2. *Selección de las reproductoras:* ésta se realiza por el método de evaluación llamado canulación.
3. *Fase de inducción:* se utilizan como agentes inductores la gonadotropina coriónica humana, la dosis se aplica intramuscularmente y se divide en dos inyecciones, a la segunda inyección al macho se le aplica una dosis hormonal para lograr así una sincronización reproductiva.
4. *Desove:* en esta etapa se realiza la fecundación de los huevos.
5. *Incubación de los huevos:* éstos son depositados en una incubadora Woynarovich.
6. *Larvicultura:* comienza la etapa larvaria donde se protegen hasta que éstas alcanzan el alevinaje.
7. *Alevinaje:* las postlarvas son llevadas a estanques en tierra donde son fertilizadas con abono orgánico para desarrollar allí fitoplancton, aproximadamente pasados treinta días los alevinos alcanzan tallas de tres cm., los capturados son llevados a la ciénaga para el último paso, la siembra en el medio natural.

De esta forma se busca enfrentar los problemas que aquejan al río y ser así un aporte para mejorar la calidad de vida de quienes viven y dependen de la pesca como sustento en las riberas del Magdalena.

Recuadro

- Se ha realizado la actividad en 62 cuerpos conexos al río Magdalena.

Diccionario de Léxico, Modismos y Toponimia del Huila

Academia Huilense de Historia
Neiva, Colombia



Preocupados por el desconocimiento que existía sobre la secuencia de los nombres primitivos aborígenes de los pueblos, llanuras, ríos, quebradas, veredas, colinas, serranías, y los de algunas plantas y árboles de la región del alto Magdalena se inició hace diez años la recolección y preparación de un documento que llenara el vacío.

Se empleó el método deductivo para buscar las definiciones más aproximadas del conocimiento, folclor, costumbres del medio de vida aborigen y los cambios que sufrieron con la aculturización española, recolectando material de la terminología callejera en las plazas de los pueblos, en las reuniones de los cabildos aborígenes y en todas aquellas celebraciones donde hacen presencia las más disímiles manifestaciones culturales de las etnias aborígenes.

La toponimia, léxico y modismos encierran la riqueza concerniente a la formación integral ancestral de los huilenses; los maestros los están proyectando como nuevos conocimientos para sus estudiantes porque consideran que la calidad de la educación depende, en gran parte, de la versación cultural del medio.

Este diccionario define la etimología de los nombres de los pueblos, los conocimientos toponímicos necesarios e inherentes de la región, aclara datos secuenciales indispensables para describir la geografía del Huila y generar de esta manera el sentido de pertenencia de los pobladores con sus tierras.

Una de las características más importantes de estudio es su amplia cobertura pues éste abarca la región del alto Magdalena conformada por treinta y siete (37) municipios, ciento nueve (109) caseríos y mil doscientos noventa y nueve (1.299) veredas. En la expansión de este trabajo buscaba ampliar los elementos para la validación de la experiencia. Uno de los mecanismos de validación de los registros orales consistía en encontrar cinco soportes para ser incluido en el cuerpo de la investigación y así se fue ocupando geográficamente un área mayor para el estudio.

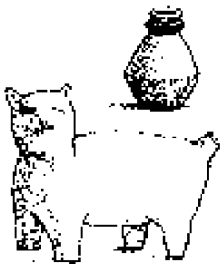
El llenar el vacío pedagógico existente en torno a estos vocablos permitió establecer, a partir de los mismos, las nociones de una gran organización social integrada por los huilenses y su cultura. Con el firme propósito de ser una obra de amplia difusión esta experiencia espera cubrir los 7.325 planteles educativos con los que cuenta el departamento del Huila.

Recuadro

- Entre 1992 y 2001 se complementó con 1.850 palabras más la experiencia, se ubicaron en nombre alfabético y se realizó la selección, comparación y complemento etimológico de cada una de ellas. Posteriormente se publicará el Diccionario de léxico, modismos y toponimia del Huila.

Participación en el Carnaval y la Cultura de Barranquilla

Danza del Torito
Barranquilla, Colombia



La historia del Carnaval de Barranquilla cuenta que las danzas de congos constituyen uno de sus pilares, siendo las más representativas el Congo grande y el Torito. En el año 2003 la danza del torito cumple 125 años de actividad continua en las fiestas de Momo. Esta se caracteriza por un contenido de tradición familiar, que revela notoriamente al hombre del caribe colombiano.

Los congos del Torito, además de ir ataviados con su disfraz lujoso y vistoso, acostumbran a llevar un

muñeco o una vejiga de cerdo en la mano izquierda como símbolo totémico protector de las tribus congolesas. En su mano derecha portan una garrocha de convencionalidad guerrera.

Otros elementos característicos de la Danza del Torito son la pintura que llevan en las mejillas, la máscara insignia de toro y la presencia de disfraces de animales. Son fundamentales los elementos de baile cantado: tambor, coros y palmas; los versos son improvisados por un corista o trovador o hacen parte de la tradición oral.

Cuando bailan lo hacen en forma de culebra y su presentación en público la ejecutan en ruedo con los músicos en el centro o frente a ellos. La metodología de la experiencia consta del trabajo como cuerpo colegiado de sus integrantes, por tanto cuenta con un director, un presidente, una junta directiva y coordinadores culturales que orientan y organizan el trabajo durante todo el año, y además su participación en el Carnaval de Barranquilla.

La vinculación de los participantes se da a partir de los vecinos, familiares y amigos de los actuales miembros. El director ilustra a los nuevos integrantes sobre la historia, la importancia y el sentido de la danza para el carnaval. Investigadores culturales son invitados siempre para realizar charlas alusivas a la historia e importancia cultural de la Danza de Congos en el carnaval de Barranquilla, con lo cual se espera que los miembros se identifiquen activamente con la danza.

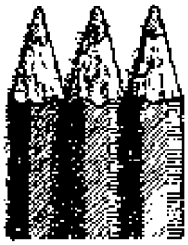
Recuadro

- En 1988 la revista Cultura caribe, con la ayuda de la escuela de Bellas Artes, realizó un mural para conmemorar 110 años de la Danza del Torito.
- En 1997 el Banco de la República, el Centro Comfamiliar del Atlántico y el grupo Cultura caribe realizaron un homenaje a los participantes de la Danza del Torito (200 en total), para conmemorar sus 120 carnavales.

Una aventura por mi ciudad

Fundación Empresas Públicas de Medellín - Epm

Medellín, Colombia



Esta experiencia consiste en un programa que se inició en 2002 y el cual propicia en los niños de educación básica primaria el conocimiento de la ciudad y la práctica de valores esenciales para vivir en sociedad, con el propósito de rescatar su patrimonio. Busca que los niños se sientan más cercanos a su ciudad y que ese sentimiento genere valores cívicos y de pertenencia a su entorno.

El método de trabajo consiste en que todos los días de 700 a 900 niños salen a recorrer su ciudad, conocer su historia, sus calles, iglesias, su riqueza cultural, académica, artística y ecológica. Antes de salir los niños son sensibilizados por los profesores que son llamados a realizar una investigación sobre el barrio, la escuela y la ciudad, lo cual permite que los profesores también se hallen en contacto activo y se conviertan en actores participantes del rescate del significado de la ciudad.

Los profesores cuentan con la compañía y asesoría de la fundación de las Empresas Públicas de Medellín. La fundación se encarga de la logística necesaria para poder llevar a cabo las visitas, suministra los buses, los refrigerios, los guías y el ingreso al Museo Interactivo EPM además de la realización de las reseñas de los sitios por visitar.

Después del recorrido por la ciudad se encuentran los diferentes grupos de niños y comparten sus distintas experiencias, sus impresiones, aquello que los emocionó. Lo importante es que los niños sientan que les es de provecho, además de agradable, descubrir su ciudad, sus riquezas culturales y su entorno.

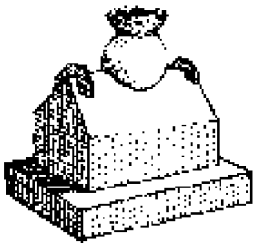
Pero todo este proceso no termina con las visitas. La Fundación cuenta con un programa en el canal regional donde cada ocho días se muestra la visita a un lugar de interés de la ciudad, para que niños y otros segmentos de la población cuenten con una oportunidad de conocer la ciudad.

Recuadro

- I lasta el momento han asistido a la experiencia 79.010 niños y 2.865 profesores de diferentes colegios, de los cuales 78 pertenecen a los estratos uno y dos, 68 a los estratos tres y cuatro, y 15 a los estratos cinco y seis.

Pueblito boyacense

Junta Administradora de Copropietarios del Pueblito Boyacense
Duitama, Colombia



Como un aporte cierto y efectivo a la cultura de Colombia en 1992 se gestó en la mente creativa del compositor y periodista José Ricardo Bautista Pamplona un pueblito en donde además de la imponente arquitectura boyacense se conjugaran la cultura y el arte con la exquisitez del paisaje boyacense y la soberanía de sus tradiciones.

Pueblito boyacense se constituyó en una realidad en 1995 con el apoyo de la administración central de Duitama y el Fondo de vivienda de ese entonces para hacer tangible una idea que en su propuesta beneficiaba a los labriegos del arte y la cultura (músicos, pintores, compositores, escritores, poetas, periodistas, arquitectos, teatreros, artesanos y cultores en general), quienes no solamente tendrían una solución de vivienda sino lo más importante, el ambiente propicio para su quehacer cultural. Por ello, Pueblito fue gestado con viviendas, capilla, hostería, tiendas típicas, microempresa, religión, folclor, centro académico, recreación y todos los matices que conforman la cotidianidad de los pueblos de esta región.

El proyecto inicia su construcción el 1 de enero de 1996 y a la fecha se encuentra en un 70 % ejecutado, siendo principalmente las áreas comunes las zonas por desarrollar.

Éste busca consolidar la creación de un espacio que caracterice las costumbres, tradiciones y cultura de los pueblos boyacenses, en donde prevalezcan la valoración del patrimonio y la construcción permanente del tejido social en beneficio de un ciudadano comprometido con su identidad y con su crecimiento integral.

La propuesta también pretende exaltar la arquitectura colonial por medio de la emulación de los pueblos más lindos de Boyacá, promover y trabajar por la valoración de las manifestaciones culturales más autóctonas que aseguren la continuidad de la tradición, propender por la creación de nuevas alternativas para incentivar la microempresa a través del turismo alternativo, el comercio de productos típicos, la creación de escuelas de artes y oficios, centros de datos, banco de proyectos, escuelas de formación cultural y los centros de capacitación en las áreas del saber artístico.

Por la magnitud del Pueblito boyacense en sus aspectos arquitectónicos, culturales y turísticos se benefician inicialmente las 122 familias que pertenecen a los diferentes pueblos representados en él como son: Ráquira con 16 casas, Monguí con 16 casas, Sáchica con 10 apartaestudios y 1 casa, El Cocuy con 10 apartaestudios y 1 casa, Tenza con 16 casas, Tibasosa con 16 casas, Villa de Leyva con 16 casas y la zona comercial compuesta por 20 locales; en promedio dos adultos y dos niños por casa y dos personas por local da un estimativo de 448 personas que directamente se están beneficiando de este lugar llamado Pueblito boyacense.

Al mismo tiempo el Pueblito boyacense se convirtió en el único lugar turístico de la ciudad de Duitama, perla de Boyacá, conocida a nivel internacional por sus campeonatos mundiales de ciclismo desarrollados en 1995 y a nivel nacional por la industria de las carrocerías que tienen aproximadamente 4.500 tractomulas recorriendo el país, trayendo consigo un beneficio indirecto a toda esta comunidad aproximadamente de 130.000 habitantes.

Adicionalmente es muy importante recalcar que un gran porcentaje de niños, jóvenes y adultos que día tras día visitan el Pueblito boyacense, en especial en las fechas en que se celebran actividades culturales del orden local, nacional e internacional son los directamente beneficiados, lo mismo que los artistas de Boyacá, Colombia y el extranjero que a lo largo de los años desfilan por este escenario.

Programa Nacional de Educación Ambiental

Ministerio de Educación Nacional
Bogotá D. C., Colombia



La preocupación por encontrar soluciones a la crisis ambiental es un aspecto al que Colombia no ha sido ajena, por esta razón en 1992 nace el Programa de educación ambiental del Ministerio de Educación Nacional. En un principio este programa se orientó a impulsar un equipo interdisciplinario de trabajo que analizaría las posibilidades estratégicas, conceptuales y metodológicas que se venían ejecutando en el país en materia de educación ambiental, así mismo daría las pautas para el desarrollo del programa, el cual tiene como uno de sus fines últimos la formación de nuevos ciudadanos.

El programa tiene tres etapas: la primera de ellas fue una etapa de exploración –se viajó alrededor del país–; la siguiente fue una etapa de profundización donde se realizó una reflexión teórica sobre los resultados encontrados. I lay que resaltar que como efecto de estas dos etapas se dio la inclusión de la dimensión ambiental en la ley 115 o ley general de la educación. Y por último la etapa de proyección en la que se encuentra actualmente el programa y que se ha venido consolidando a través del uso de las políticas de educación ambiental formuladas como resultado de las etapas anteriores.

La estrategia metodológica utilizada por el programa gira en torno al fortalecimiento conceptual de las comunidades y la construcción de un concepto de participación, acorde con las dinámicas de los diferentes grupos humanos del país. En este sentido el equipo de educación ambiental del ministerio ha fundamentado su trabajo en un proceso de investigación que se caracteriza por el permanente análisis y síntesis de la lectura de los contextos.

Esta labor es acompañada de una serie de complementos que buscan en varias escalas hacer evidente la importancia de una dimensión ambiental, con lo cual esperan que niños, jóvenes y adultos se involucren cada vez más con el entorno para así protegerlo y conservarlo.

Por esta razón la aplicación de las políticas ambientales se convierte en el principal recurso para lograr una defensa efectiva del medio ambiente. Sin embargo, la mejor forma de que en un futuro el medio ambiente se conserve es a través del trabajo educativo, y es este punto el que busca ser la fortaleza de este proyecto.

Recuadro

- Institucionalización de la educación ambiental en el país.
- Inclusión de la dimensión ambiental en el Sistema nacional educativo.
- Creación de los Proyectos ambientales escolares (Praes).
- Conformación de catorce comités técnicos interinstitucionales de educación ambiental.
- Elaboración de quince textos de apoyo y profundización en la temática, dirigidos a docentes y dinamizadores ambientales de los Praes.
- Reconocimiento del programa por parte de la OEA y la Unesco.
- Resultado positivo de la evaluación realizado por el BID.
- Construcción participativa de la política nacional de educación ambiental.

Historial del fútbol colombiano

Fernando Toloza
Bogotá D. C., Colombia



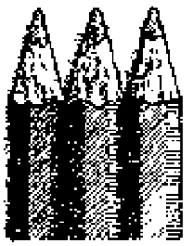
El autor, desde los doce años, colecciona revistas de fútbol. Cuando cumple la mayoría de edad (18 años en Colombia), en un principio vendiendo helados y hoy como librero inicia la compra de revistas de colección que hoy pocas personas tienen. De igual manera inicia el trabajo de fotocopia de la sección deportiva de periódicos consolidando así un archivo más completo que el de la misma Dimayor, entidad del fútbol en Colombia que perdió parte de sus archivos correspondientes al período entre 1948 a 1964. La biblioteca del señor Fernando Toloza cuenta además con una serie de libros extranjeros escritos en portugués, francés y holandés.

El autor sueña con ser el más grande historiador del fútbol en Colombia; su seguimiento lo ha realizado a través de las siguientes revistas: Estadio (1947-1952); Vea Deportes (1964-1973); Nuevo Estadio (1970 hasta la fecha); Balón (1977 hasta la fecha); Deporte Gráfico (1966-1969); As Deportes (1979); Totoguía (1967-1969); Deporte 7 días (1987-1988); entre otras, además del historial de revistas de equipos colombianos –América, Cali, Santa Fe, Millos, Nacional, Caldas, Tolima, etc.–. Él posee documentación exclusiva sobre el tema.

Entre sus próximas metas está el comenzar la colección de otros periódicos nacionales como El Colombiano, El País, La Patria, Vanguardia Liberal e iniciar un archivo audiovisual de los principales encuentros futbolísticos del país, así como la investigación de la prehistoria del fútbol colombiano desde 1904 hasta 1948. Emprenderá un recorrido por el país para hacer un análisis estadístico de todos los estadios de Colombia incluyendo no sólo los principales y suplentes sino aquéllos que hoy día no se están utilizando.

Los pueblos de América cantan y danzan

Asociación de Pedagogía y Recreación Artística Totolincho
Bogotá D. C., Colombia



Con una formación musical de Conservatorio de música clásica desde la infancia los miembros fundadores del hoy grupo Totolincho, líder de la experiencia que se presenta, tuvieron un primer contacto con la creación musical de América indígena hacia 1972. Desde este año hasta 1982 participaron en el trabajo artístico y de investigación musical del mundo indígena del grupo yaki kandru, dirigido por el reconocido investigador Jorge López.

"Los pueblos de América cantan y danzan" se empieza a perfilar en la escuela y coge cuerpo en el ejercicio docente que sus fundadores realizan a la par con el estudio y la re-creación de la cultura musical de la América antigua que aún vive. Por más de treinta años se experimenta una pedagogía alternativa con grupos de estudiantes desde preescolar a último grado de bachillerato. Se valida en la clase de música, quizás por primera vez en una escuela del país, el estudio continuado del mundo espiritual de los pueblos amerindios; su poética, tradiciones, expresiones artísticas, en particular la música y la danza.

Se asume la metodología de enseñanza de la música que propone el programa oficial, pero con el fin de que los alumnos disfruten, comenten, comprendan y aprecien el mundo expresivo de las diferentes etnias nativas de manera que con los estudiantes se hace audición musical instrumental y vocal, se estudia la narración literaria y la organología y se hacen montajes musicales.

Durante todos estos años el grupo se ha autofinanciado casi en su totalidad con la venta de servicios a diferentes instituciones. La inversión de los pocos recursos conseguidos le permite en la actualidad contar con montajes adecuados de los espectáculos que presenta. Hoy se ha logrado reunir una colección de instrumentos musicales indígenas, quizás la más completa que hay en el país, la cual ha reforzado la experiencia no sólo porque acompaña las presentaciones sino porque al compartirla con el Museo del Oro y el de Colsubsidio en varias ocasiones, ha llevado el alma de sus creadores a distintas ciudades de Colombia.

Con la experiencia "Los pueblos de América cantan y danzan" la Asociación de pedagogía y recreación artística Totolincho se ha propuesto crear una programación educativa y cultural de calidad a partir de la investigación, enseñanza, divulgación y recreación del patrimonio artístico musical de las comunidades indígenas actuales de América, con énfasis en las que habitan el territorio colombiano como testimonio del patrimonio vivo que éstas representan; como alternativa, (especialmente de niños y jóvenes), de identidad y de disfrute de la vida en comunidad y como fuente de nuevas creaciones musicales para los más jóvenes.

También se ha buscado promover el sentido de pertenencia cultural y desarrollar la creatividad en los grupos infantiles, juveniles, docentes y en la comunidad en general, a través de la creación y presentación de montajes musicales de difusión de la música indígena; del diseño de propuestas experimentales a partir de la misma; de talleres educativos y culturales no formales; de publicaciones escritas y sonoras; de la presentación de una colección extensa de instrumentos musicales indígenas; de la organización de nuevos grupos y el fortalecimiento de los ya existentes de modo que se motive el disfrute, respeto, aprecio, preservación y recreación de este patrimonio viviente.

La experiencia que se presenta se ha sustentado en un proceso pedagógico que se da dentro y fuera del aula, orientado al fomento de la capacidad creadora, al

conocimiento y valoración de las raíces culturales indígenas que acerca al educando a la naturaleza y a la realidad de los eventos culturales y los motiva a participar en actividades relacionadas con el arte vinculándose a un movimiento cultural permanente.

La aplicación de esta pedagogía tiene como pilar la inmensa riqueza cultural de nuestros antepasados y de las comunidades, que les permita al niño y joven recrearse en su estudio por medio de la asistencia a presentaciones regulares, participar en recitales, talleres o conferencias, a la vez que se identifican los actores, bailarines y músicos con las necesidades artísticas y culturales de esta organización o comunidades.

De estas experiencias se beneficia al público de todas las edades participante en los recitales, talleres, charlas, exposiciones y a través de la audición musical, especialmente quienes no cuentan con el espacio propicio para conocer actividades artísticas de calidad y mucho menos de este género tan desconocido para la mayoría. En algunas presentaciones como, por ejemplo, cuando se participó en el proyecto *Encontrémonos* (Teatro del Parque Nacional y Jorge Eliécer Gaitán, 1985-1994) del cual la asociación Totolincho fue cogestora se contó con la asistencia de 2.000 niños en cada una de las más de veinte funciones. Esta labor pedagógica no formal tiene un impacto incalculable sobre toda clase de públicos.

Más de 14.000 niños, niñas y jóvenes de Bogotá descubrieron en las aulas la existencia y el valor de la vida y del arte de los aborígenes de estas tierras, quienes a través de cursos regulares de educación artística de los grados 6º a 11º, centrados en el aprendizaje y recreación de las expresiones culturales indígenas desarrollan su creatividad, su sentido de pertenencia y conforman pequeños montajes a lo largo de cada año escolar.

En este mismo sentido, el personal docente de estética, ciencias sociales y español principalmente, se beneficia con presentaciones artísticas, con la promoción cultural que se alcanza en el vínculo entre sus respectivas cátedras y la actividad cultural que el programa "Los pueblos de América cantan y danzan" les ofrece en el transcurso de la actividad docente. Por ende, estos maestros irradian la experiencia a sus respectivos estudiantes.

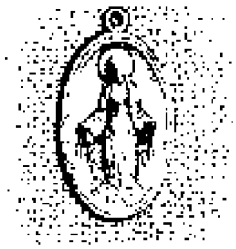
Recuadro

- El grupo publicó en 1994 un primer disco que se tituló *Música de hoy* con el patrocinio de Copinke, una cooperativa de educadores.
- El segundo disco se titula *Músicas del delirio*.
- Música para la exposición *Recuerdos de mis mitos* de la pintora María Fernanda Lis, Galería Gardner Torres Artes, Bogotá, 1990.
- Música para la obra *Raídos* del Grupo de danza contemporánea *Danza Estudio* de Cúcuta, dirigido por Gerardo Jaimes, 1990.
- Composición, interpretación y grabación de la música *El yoi del Amazonas*, mito ticuna, del grupo Paciencia de guayaba, dirigido por Fabio Correa, 1991.
- Composición e interpretación de la música para la obra *Las aves parlantes* del grupo Cometa teatro, dirigido por Rosario Montaña, 1992.
- Música para la obra gráfica *Sudwars*, de cinco artistas plásticos alemanes, Galería espacio alterno, Bogotá, 1993.
- Música para la obra los *Buenos vecinos*, del grupo de títeres *Manos Encantadas* dirigido por Elizabeth Mora, 1994.
- Música para la exposición *Asfaltario*, varias muestras del pintor tolimense Hernando Carrizosa, 1995.
- Música para video *Arte indígena*, dirigido por Camila Loboguerrero, Lineamientos de educación artística, Ministerio de Educación Nacional, 1996.
- Música para *Solares, Luz origen y fin*, Exposición integral de imagen, literatura y música, Hernando Carrizosa, Galería Café- libro, Bogotá, 2001.

Encuentro nacional e internacional de escritores por la paz de Colombia

Corporación para la Participación, Integración y Desarrollo de los Caicedonenses - Corpocaica

Caicedonia, Colombia



La grave situación de orden público que vive la región, con la presencia de paramilitares, guerrilla y un alto número de campesinos desplazados, ha obligado a esta población a pensar en alternativas de paz.

Con este propósito en 1998 se realizó en Caicedonia el primer Encuentro nacional e internacional de escritores por la paz de Colombia, evento que reunió a la comunidad de Caicedonia y reconocidos escritores en torno a la paz. Como resultado del primer encuentro se publicó y ahora se comercializa el libro *Las letras de*

la paz, el cual se convirtió en un documento de gran importancia, según diferentes escritores y crítica especializada que lo ha consultado. Este hecho ha sido ampliamente referenciado en el periodismo nacional e internacional. Los intelectuales en el encuentro y en el texto aportan sus posiciones y experiencias para que la sociedad civil se manifieste frente al conflicto y a la necesidad de reafirmar la construcción de identidad en la región. El desarrollo del trabajo implicó una preproducción con entidades privadas y gubernamentales, la invitación formal a los escritores, el registro de las actividades en medios gráficos, audio, escrito y fílmico. La experiencia, además de la publicación, logró la interacción entre escritores y comunidad, en especial niños y jóvenes mediante talleres dirigidos.

Corpocaica ya ha logrado hacer dos encuentros a los que asistió un gran número de escritores (17 en el primero y 15 en el segundo) y participaron más de ochocientos personas en el primero y 3.000 en el segundo.

Es una experiencia de construcción de la paz y tejido social que con publicaciones como las editadas favorece el ejercicio de pensar una Colombia nueva. A pesar de que se han realizado ya dos eventos tristemente no se vislumbra el término del conflicto, en esa medida sigue siendo un tema de coyuntura que requiere de reflexión y donde es pertinente que las mentes más lúcidas del país y el mundo continúen aportando sus posiciones y experiencias para intentar encontrar respuestas a la violencia que Colombia vive.

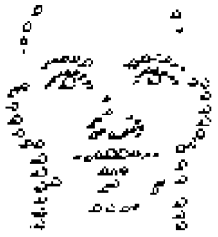
Recuadro

- Texto *Las letras de la paz*, manifiesto de Caicedonia.

Proyecto Archivo de la Cultura Tradicional Popular Colombiana

Fundación Colombiana de Investigaciones Folclóricas - Fcif

Bogotá D. C., Colombia



La idea original de investigar y recoger el pensamiento vivo y recreador de los analfabetas y semiletrados de las distintas regiones del país surgió en 1973 como una tarea en los hermanos Delia y Manuel Zapata Olivella. Ella como escultora y él como médico respectivamente hicieron de la biología y el arte la base de sus disciplinas humanas.

Acorde con el momento histórico en que iniciaron sus investigaciones partieron de los estudios realizados por la Expedición Botánica bajo la orientación del presbítero José Celestino Mutis, botánico español (1800) y la Comisión Corográfica, dirigida por el militar y geógrafo italiano, Agustín Codazzi (1860).

Años más tarde (1956), validos de una grabadora grande y pesadísima, acarreada siempre por dos asnos: uno para el artefacto maravilloso y otro con el motor eléctrico, comenzaron las grabaciones en poblaciones rurales, selváticas y ribereñas, con dificultades de toda índole. Empezando por el temor que sentían los investigados ante un aparato que "cogía" su voz y su pensamiento hasta el punto que algunos se resistían a colaborar.

La fundación se organiza con el único objeto de fomentar las investigaciones de la cultura tradicional popular y difundir sus resultados de tal manera que constituyan una contribución al desarrollo cultural de la nación colombiana, afirmándose en sus valores propios, tradiciones y costumbres.

La FCIF, comprendiendo la conveniencia de evaluar con mirada interdisciplinaria las informaciones recogidas por sociólogos, médicos, antropólogos, educadores y artistas, etc. y tendiente a definir la conducta y pensamiento de los analfabetas y semiletrados de nuestro país, y teniendo en cuenta los fenómenos propios de la dialéctica vivencial de las culturas ágrafas, procedió a especificar los distintos grupos triétnicos colombianos a fin de homologarlos acorde con las divisiones políticas que limitaban al país antes de la Constitución de 1991.

La FCIF se ha valido del material recopilado para crear lo que se ha llamado "La enciclopedia de la identidad colombiana", que ha sido adquirida por numerosas universidades: la de Córdoba, Antioquia, Cundinamarca, etc., centros de documentación; Ministerio de Cultura, Ministerio de Educación Nacional, Ecopetrol, Shell, emisoras comunitarias, casas de la cultura. Existen más de veinte copias a lo largo y ancho del país.

Gracias a la gestión y obra de Delia y Manuel Zapata Olivella hoy el país cuenta con el Archivo de la cultura tradicional popular colombiana.

Recuadro

- Mil quinientos (1.500) casetes de una hora, con grabaciones sobre los distintos temas de la cultura tradicional popular.

Telenovela experimental costumbrista *Deseo mortal*

Fundación Amigos del Museo Eliseo Bolívar
Belén de Umbría, Risaralda, Colombia



La telenovela experimental costumbrista *Deseo mortal* surge de una recopilación de datos del archivo del Museo Eliseo Bolívar a través de una investigación bibliográfica de historias regionales basada en hechos reales de los años 50 que resaltan las historias de las rivalidades entre activistas de diferentes partidos políticos; para lograr una mayor apropiación de estos hechos la comunidad decide darle un carácter novelesco el cual se personifica con la actuación de distintos miembros de la comunidad.

Un alto porcentaje de la obra es producto de la imaginación; para este trabajo se convocó a diferentes personas del municipio, algunas con incipientes conocimientos de arte dramático, otras en forma empírica pero con un ferviente deseo de hacer bien las cosas y así se da inicio al proyecto que se logra terminar con gran número de dificultades.

El objetivo del proyecto fue mostrar las riquezas culturales del eje cafetero y así proyectar a nacionales y extranjeros la imagen amable de los colombianos, especialmente de la gente de Belén de Umbría, una población de costumbres sanas, trabajadores incansables con principios e ideales nobles características de los habitantes de esta región.

La metodología de trabajo requirió dedicar tiempo libre durante más de un año utilizando los días sábados, domingos y períodos vacacionales para así lograr terminar la novela en el mes de diciembre de 2001. El proyecto es una forma original de apropiar el patrimonio y espera motivar a otras personas para que hagan cultura de igual o diferente forma teniendo en cuenta que este tipo de manifestaciones son una cara amable de la sociedad.

El proyecto ejecutado ratifica la identidad de los belumbrenses, como una cultura digna de conocer, por eso esta novela muestra cómo los enseñaron a ser y cómo son los habitantes de esta hermosa región.

Recuadro

- Filmación de 17 capítulos de la novela de una duración de 24 minutos cada uno.

Recuperación de los terrenos indebidamente ocupados en los Archipiélagos de Nuestra Señora del Rosario y San Bernardo, municipio de Cartagena

Procuraduría Delegada para Asuntos Ambientales y Agrarios
Departamento de Bolívar, Colombia



Ante la constante invasión de predios de carácter público en los archipiélagos de Nuestra Señora del Rosario y San Bernardo, la Procuraduría General de la Nación, como representante del ministerio público, decide interponer un recurso jurídico conocido en Colombia como "acción de cumplimiento". La razón de esta medida radicó en principio en la omisión presentada por los empleados del Incora (entidad demandada) por el incumplimiento de las funciones que legalmente les han sido atribuidas, generando como consecuencia detrimento grave a un ecosistema universal y ambientalmente valioso, de propiedad de la nación.

La procuraduría pretende continuar con estas diligencias de recuperación en orden de fomentar acciones de carácter cultural, social y económico que permitan una mayor participación de la comunidad, tanto en las decisiones que afecten la destinación de estos bienes de alto valor ambiental universal que requieren de un marco especial de conservación, así como de su uso, goce y disponibilidad.

Las actuaciones relacionadas con las visitas previas de la procuraduría a los dos archipiélagos están culminadas en un alto porcentaje, ya que se practicaron 128 diligencias de visita previa a las islas de Nuestra Señora del Rosario, las cuales sirvieron de fundamento para que se profirieran 110 resoluciones iniciando proceso de

recuperación de terrenos baldíos ocupados en forma ilegal, de las cuales 57 están debidamente notificadas.

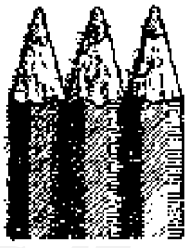
El principal objetivo pretendido al presentar esta acción judicial fue ejercer las acciones que la ley consagra para la protección de los ecosistemas estratégicos y los bienes de uso público, situados en los litorales colombianos, que se encuentran indebidamente ocupados por particulares que vienen ejerciendo actividades en ellos, como si se tratara de inmuebles de propiedad privada, sustrayendo de la posibilidad de su uso, goce y disfrute a la mayoría de la población colombiana, destruyendo los recursos naturales allí establecidos.

La metodología de trabajo consistió en una labor investigativa mediante el acopio de la información existente en distintas entidades del Estado y la legislación que al respecto se había proferido en lo relacionado con la propiedad de las islas, cayos, morros e islotes así como por medio del análisis de las diferentes visitas que se practicaron a dichos inmuebles.

Las beneficiarias directas de esta acción son todas las personas, nacionales y extranjeras que pretendan conocer, disfrutar de estas áreas de especial contenido ambiental y efectuar, debidamente autorizados por la autoridad competente, investigaciones y estudios sobre estos archipiélagos y sus riquezas.

Proyecto Historia y Cultura en Popayán: propuesta pedagógica para la jornada escolar complementaria

Caja de Compensación Familiar del Cauca - Comfacauca -
Popayán, Colombia



Esta propuesta de trabajo reviste especial importancia tanto para la academia como para la comunidad en general, por cuanto para su elaboración y postulación se ha pensado en los niños y jóvenes de los sectores marginales de la ciudad de Popayán, poblaciones que en la actualidad son poco atendidas por organismos estatales y no gubernamentales, pese a que constituyen el futuro de la sociedad local y nacional.

La inquietud surgió a raíz del conocimiento previo que se obtuvo de los comportamientos agresivos de los niños de la escuela urbana mixta Guillermo León Valencia del barrio San Ignacio y de las características y potencialidades del programa Atención integral a la niñez y la jornada escolar complementaria que adelanta la Caja de Compensación Familiar del Cauca (Comfacauca) en varias ciudades del departamento.

La propuesta tiene por objeto proporcionar a los niños un espacio de entretenimiento y/o esparcimiento, además de participar en la búsqueda de soluciones y alternativas en la problemática infantil de los sectores marginales de la zona urbana del municipio de Popayán en lo concerniente a la cultura, historia y tiempo libre. Esto va de la mano con la labor de incentivar sentimientos de pertenencia a la ciudad y a su historia, fomentando la identidad regional y la organización comunitaria entre la población. También se busca promover en los menores la capacidad de convertirse en promotores y multiplicadores en sus comunidades de las diferentes costumbres y tradiciones que durante siglos han caracterizado a la comunidad de Popayán.

La metodología recurre a implementar a través de estrategias pedagógicas tales como pedagogía reeducativa, instrucción deportiva, actividades culturales y gestión cultural una educación no formal complementaria en las áreas de historia y cultura que contribuyan al crecimiento personal, familiar y social de los niños en básica primaria.

De manera previa se hizo un trabajo de campo con carácter investigativo en la escuela urbana mixta Guillermo León Valencia, ubicada en el barrio San Ignacio del noroccidente de Popayán, uno de los cuatro establecimientos educativos donde se adelanta este proyecto que mantiene vivo el espíritu del patrimonio cultural entre los jóvenes incorporándolo a la cotidianidad por medio de la apropiación de los espacios físicos (museos, parques, haciendas, entre otros) y las tradiciones.

Maestría en Filosofía Latinoamericana

Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Santo Tomás

Bogotá D. C., Colombia



La maestría en filosofía latinoamericana desde su fundación (23 de noviembre de 1977) asumió con marcada resolución y acento su compromiso histórico de comprender la problemática de la identidad latinoamericana.

Los objetivos de la maestría son: fomentar el diálogo creativo entre la filosofía y los estudios multiculturales en el contexto colombiano, latinoamericano y global contemporáneo, procurando el desarrollo de la filosofía desde las perspectivas interdisciplinarias, contribuir al diseño e implementación de enfoques y estrategias investigativas para el desarrollo del pensamiento filosófico colombiano y latinoamericano, y la valoración de nuestro patrimonio histórico y cultural y generar con los resultados de los trabajos de investigación dinámicas que contribuyan al reconocimiento de la diversidad cultural de la región.

El programa tiene como criterios filosóficos y metodológicos para sus cursos seminarios y actividades académicas y extracurriculares: la orientación latinoamericana desde la reflexión fenomenológica, hermenéutica y multicultural, sobre las posibilidades, condiciones y producción de un pensamiento filosófico propio del quehacer del hombre latinoamericano y colombiano, la perspectiva del espíritu universalista de Tomás de Aquino, de su cosmovisión y de la noción filosófica y cristiana del hombre, la cultura y la historia y el desarrollo de métodos y concepciones filosóficas para la apertura y fomento de alternativas de comprensión e interpretación de la realidad colombiana y latinoamericana.

En síntesis, el curso histórico de la maestría en filosofía latinoamericana permite señalar que se está en presencia de un fenómeno histórico: la creación de una tradición pedagógica y filosófica en Colombia que con el esfuerzo de sus gestores y continuadores, con la formación de profesionales y educadores a nivel de la educación básica, secundaria y superior contribuye de manera sustancial a la construcción y reconocimiento de la identidad, mentalidad e idiosincrasia del hombre latinoamericano y colombiano y a la elaboración conceptual de la idea de nación colombiana.

El abrir un horizonte y un camino y lo que ello implica en el medio, el plantear las preguntas filosóficas por lo propio, el preguntarse por el pasado, el presente y futuro constituye una tarea y una necesidad en el anhelo de que las contradicciones y conflictos se puedan resolver con la construcción de una nación y de una patria grande llamada Colombia mediante el encuentro, el diálogo y el acuerdo sobre la base de la necesidad de intereses vitales comunes, el esclarecimiento de la historia y con una filosofía propia que como faro ilumine el transcurrir de los pueblos y naciones libres y soberanas, con tiempo y con sentido. Algún día había que empezar y con la maestría se ha iniciado.

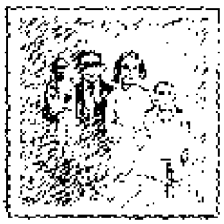
Recuadro

- Publicación de 85 números de la revista Cuadernos de filosofía latinoamericana.
- Publicación de las Memorias y actas de los congresos internacionales de filosofía latinoamericana.
- Recuperación de manuscritos coloniales, su trascripción, traducción, comentario crítico y publicación.
- La edición de textos y antologías para la divulgación y formación de los estudiantes de pregrado en programas de educación a distancia y presenciales.
- Publicación de 19 volúmenes de la Biblioteca colombiana de filosofía.

Presencia de la mujer en nuestra historia. Versión pictórica Monumentos heroínas Conquista e Independencia

Taller Cultural América 500 años

Bogotá D. C., Colombia



El proyecto se fundamenta en hechos históricos sucedidos en la época de la Conquista, el movimiento comunero y la Independencia; hechos en los que la mujer ha sido protagonista.

El objetivo principal pretende mostrar una serie de pinturas y realizar unas nuevas obras por parte del maestro Rodrigo Peña en colaboración de su asistente Rafael Briceño. Esto iría complementado de un estudio sobre la presencia de la mujer en nuestra historia, en el que se resalte la actuación femenina en la construcción de América haciendo uso de las artes plásticas. La propuesta explorará a la mujer como fuente de la vida humana y maestra en su preservación, una doble característica como madres y forjadoras de país, facetas que no han sido exploradas por ningún proyecto de la plástica nacional.

La metodología de la propuesta implica la investigación, posterior diseño y realización de una serie de pinturas basadas en monumentos existentes de las heroínas indígenas, todo con el fin de promover el conocimiento de la presencia de la mujer en nuestra historia entre el público escolar de primaria y los primeros grados de secundaria.

A partir de los cuadros realizados se editarán carteles destinados a la difusión en escuelas y colegios con el propósito de desarrollar investigaciones biográficas de las heroínas.

Recuadro

Hasta la fecha se han ejecutado las siguientes obras:

- Policarpa Salavarrieta, 1,30 x 1,60 mts., acrílico sobre tela.
- Mercedes Abrego, 1,40 x 1,80 mts., acrílico sobre tela.
- Heroína chocoana, 1,10 x 1,20 mts., acrílico sobre tela.

Plan de ecodesarrollo para la vereda Catalamonte

Fundación Ibaraví
Tena, Colombia



En el año de 1995 se conformó en Bogotá, Colombia la Asociación colombiana de *aikido*, que agrupa a los practicantes de este arte marcial dentro del espíritu de su fundador o *sensei* Ueshiba (1883-1969). El practicante de aikido va descubriendo la realidad de su naturaleza profunda, logrando liberarse y unificarse con la vida del universo. En el año de 1998 la asociación buscó un terreno en las afueras de Bogotá para construir una casa de retiros y compró una pequeña parcela en la vereda Catalamonte, municipio de Tena, departamento de Cundinamarca ubicado a 75 km. de Bogotá.

El reconocer la riqueza ecológica de la laguna de Pedro Palo y la reserva de bosque se convirtió en la motivación para emprender una acción comunitaria orientada a la preservación de estos paisajes y a la tradición sociocultural de los pobladores. Lo que se busca es desarrollar prácticas sostenibles en relación con el medio ambiente. Con este fin se crea la Fundación Ibaraví (nombre de la localidad japonesa donde el sensei Ueshiba creó un lugar de convivencia y enseñanza del aikido), y se pone en marcha la experiencia que se ha denominado "Plan de ecodesarrollo para la vereda Catalamonte".

El plan parte del reconocimiento de tres potencialidades básicas de la vereda: la riqueza de los paisajes, la calidad de los suelos y las aguas y los saberes populares; los objetivos de la propuesta involucran la investigación, la educación y la acción para rescatar el importante patrimonio ecológico, cultural y social de la región, que hasta el momento no se había aprovechado como núcleo central del desarrollo.

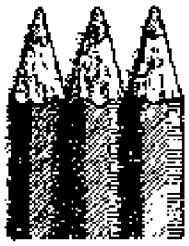
La metodología de la experiencia retoma planteamientos teóricos que hace más de una década la Facultad de estudios ambientales y rurales de la Universidad Javeriana de Bogotá viene experimentando en la región norte del departamento de Boyacá.

Se comparte el reconocimiento de que los conceptos de cultura, territorio y participación son indispensables en el momento de definir, poner en marcha y ejecutar propuestas de apropiación comunitaria, desarrollo local y regional con énfasis en el desarrollo sostenible.

La propuesta afecta de manera positiva a los habitantes de la vereda Catalamonte. Se han identificado 42 familias, aproximadamente 200 personas que habitan esta vereda y que han vivido de espaldas a las potencialidades ecológicas del área o dándoles un manejo inadecuado. La revalorización de prácticas de agricultura orgánica, el replanteamiento de la familia como núcleo productivo, la seguridad alimentaria local y la venta de pequeños excedentes garantizan un incremento en la calidad de vida de los habitantes de la vereda.

La naturaleza se viste de color Tejedoras del paisaje

Asociación de Veredas de La Calera - Avc
La Calera, Colombia



En 1977 surge la Asociación de veredas de La Calera (AVC) una organización de mujeres campesinas del municipio que tiene el objetivo de fortalecer el nivel de participación y acción de las mujeres campesinas. AVC viene trabajando desde hace más de veinte años a favor del desarrollo rural integral con un enfoque de equidad, sostenibilidad, participación comunitaria y productividad.

Mediante la práctica del tejido se fortalecen tradiciones culturales del pasado, a la vez que se revalora y mejora el entorno. De la misma manera, la propuesta busca en forma conjunta entre los habitantes alternativas para las familias de las provincias de La Calera, las cuales consisten en conservar los recursos naturales y usar en una forma sostenible los territorios en los que habita la comunidad.

En 1997 la AVC y el Centrap, en coordinación con la Alcaldía municipal y la Umata consolida la escuela Tejedoras del paisaje como propuesta permanente para el desarrollo estratégico del sector rural. La metodología utilizada por la experiencia apunta a llevar a cabo una propuesta pedagógica orientada a fortalecer la vida en el campo, a ella asisten habitantes de todas las edades, imprimiéndole un carácter heterogéneo y comunitario al aprendizaje.

La propuesta pedagógica para el desarrollo rural se sustenta en una concepción curricular integral que responde a áreas determinantes del desarrollo rural: la educación ambiental, formación ciudadana, equidad en las relaciones de género, alternativas productivas, administración, organización y participación comunitaria.

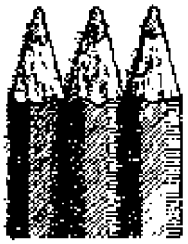
Esta experiencia destaca la formación de un grupo de mujeres que poco a poco y con sus limitados recursos tejieron una red de colaboración con diversas entidades públicas y privadas para gestar un foco de desarrollo rural. Si bien el componente de desarrollo está presente e incluye el mejoramiento de los ingresos de las familias de las mujeres involucradas en este proyecto es preciso mencionar que la educación, la calidad de vida en términos de la dignificación de las mismas es un firme propósito para estas mujeres, siendo un ejemplo de organización en la escala de lo rural.

Recuadro

- En la documentación enviada no se evidencian resultados tangibles de la experiencia.

Centro vocacional juvenil

Fundación Prodesarrollo del Occidente de la Sabana - Prodeocsa
Funza, Colombia



El desarrollo urbano de Funza en los últimos años se ha caracterizado por la ubicación de barrios de bajos estratos en condiciones de subnormalidad. Si continúa esta tendencia podría llegar a convertirse en un cinturón periférico de la ciudad, con una creciente demanda insatisfecha de infraestructura, equipamientos, espacio público y servicios locales. Una de las poblaciones afligidas por este proceso de subnormalidad son los niños y las niñas, los jóvenes y las mujeres, los cuales han sido afectados en espacios propios, tales como sus expresiones culturales y artísticas y sus formas de afianzar la convivencia ciudadana.

Para atender esta situación y brindar a los niños, niñas y jóvenes una oportunidad para explorar diversas actividades vocacionales y utilizar el tiempo libre la empresa Colcerámica S.A creó en 1991 el Centro vocacional juvenil. Inicialmente éste fue dirigido a los hijos de los trabajadores de la empresa, pero posteriormente se amplió a la comunidad funzana en general. A partir del año 2000 el Centro vocacional fue entregado a la fundación Prodeocsa para su administración y proyección hacia y con la comunidad municipal.

El Centro vocacional juvenil dentro de sus propuestas de trabajo desarrolla su enfoque metodológico basado en la participación y el aprender–haciendo con el propósito de afianzar posibilidades de aprendizaje y convivencia. Para ello realiza talleres de instrucción, encuentros de intercambio interinstitu-

cional, salidas de interés lúdico, artístico y ambiental, autocapacitación grupal, exposiciones artísticas, talleres, charlas, conferencias, seminarios, entre otras actividades.

Todas estas actividades buscan incentivar en los niños, niñas y jóvenes sus aptitudes creativas, artísticas e intelectuales con el fin de lograr que mejore el intercambio con la ciudad. Y así mismo procurar a que esto lleve a que se multipliquen las posibilidades de niños, niñas y jóvenes de la localidad, puesto que al ponderar el nivel educativo se les permitirá optar por excelentes plazas en universidades e instituciones de formación superior. También al fortalecer los lazos entre los integrantes de la comunidad se logrará una mayor armonía en proyectos colectivos que como éste contribuyen al sano desempeño y óptimo desarrollo de los niños.

Recuadro

- Un grupo de teatro constituido.
- Novecientos niños participantes anuales.
- Cien jóvenes participantes anuales.
- Cincuenta mujeres participantes anuales.
- Conformación de una biblioteca infantil.
- Conformación de una videoteca.

Apropiación social no manifiesta del Arte Rupestre de Cundinamarca, patrimonio cultural de la Nación

Instituto Colombiano de Antropología e Historia - Icanh
Bogotá D. C., Colombia



El proyecto se inició en 1999 con el inventario y registro de piedras pintadas y grabadas en Cundinamarca, con la misión de determinar si aún existían y cuál era su estado de conservación. El siguiente paso fue adelantar la gestión para la preservación y protección del mismo por medio de una campaña de divulgación sobre la importancia cultural de éste.

Esta experiencia asume que la preservación del arte rupestre no puede ser conservacionista sino que debe obedecer a una política cultural estatal y comunitaria que permita la generación permanente de incentivos para la población interesada.

Para difundir entre la comunidad el sentido de pertenencia y una actitud de cuidado y preservación del arte rupestre se ha utilizado como estrategia la realización de conferencias y talleres en catorce municipios de Cundinamarca que buscan que los niños, estudiantes, autoridades y público en general asignen un mayor valor al arte rupestre.

El desarrollo de este ejercicio de catalogación y al mismo tiempo del esfuerzo de conservación del arte rupestre hace esta experiencia única en Colombia. El apoyo de la comunidad y el incansable esfuerzo de quienes integran este instituto permitieron lograr documentar, clasificar y emprender múltiples esfuerzos de protección de la pintura rupestre y del patrimonio cultural, histórico y artístico que ellas significan.

El total del trabajo se enfoca en promover que se ponga en práctica una política de Estado impulsada por los gobiernos de turno para que de este modo se garantice la difusión cultural inherente a las culturas aborígenes que crearon estas pinturas. Esto también implica un fuerte vínculo entre la población y el Estado, además de la relación entre las pinturas y la comunidad. Por este conjunto de razones, el Icanh hoy es el importante promotor de la protección del patrimonio cultural representado por las pinturas rupestres.

Recuadro

- Mapa plegable "Arte rupestre en Colombia", 5.000 ejemplares.
- Libro *Arte rupestre en Cundinamarca*, 1.000 unidades.
- CD ROM "Arte rupestre en Cundinamarca", 1.500 ejemplares.
- Mapa plegable "Arte rupestre en Cundinamarca", 4.000 ejemplares.
- Manual "Arte rupestre en Cundinamarca", 3.000 unidades.

Preservación, usos y costumbres de la cultura wayúu

Asociación de Autoridades Tradicionales Wayúu
Uribia, Colombia



Esta experiencia tiene lugar en La Guajira. Tierra peninsular, anclada en el mar Caribe, majestuosa, sonriente con picardía ante el mundo que la aclama. Esta tierra guarda en sus entrañas una gran diversidad de riquezas naturales que sirve de sustento para sus habitantes.

La Guajira es el asentamiento del grupo étnico wayúu, caracterizado por una cultura milenaria con rasgos autóctonos, autogestionarios y autónomos, forjadores de lo que es denominado la gran nación wayúu.

Uribia es el epicentro donde esta cultura hoy ejerce muchas de sus actividades, pero esta ciudad también es considerada como la capital indígena de Colombia por sus hermosos paisajes soleados. Hoy muchos de los indígenas de la etnia se desempeñan como comerciantes, administradores, educadores y líderes cívicos indígenas y comunitarios.

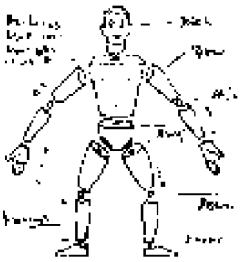
La preservación de los usos y costumbres de la cultura wayúu ha sido una constante. Desde niños a los indígenas se les inculca que no deben avergonzarse de lo que son y que tienen el deber y responsabilidad de mantener viva la historia oral de sus ancestros, al mismo tiempo que se les instruye en las actividades propias de su etnia como son las artesanías.

Con motivo de los cincuenta y un años de la fundación de Uribia la comunidad decide celebrar el festival de la cultura wayúu como un regalo del aniversario del natalicio de la población. El impulso de su creación se le atribuye al comité cívico pro cincuentenario y progreso de Uribia, que se constituyó en el año de 1986, siendo presidenta la licenciada María Idalides Plata de Brujes.

Tras su primera versión Rosa Iguarán ganó el título de majayut de oro, al mismo tiempo que ostentaba el título de virreina nacional del folclor. El festival promueve la cultura autóctona, ayuda a su preservación y afianza los lazos comunitarios.

Centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá. Apuesta por una cultura mestiza

Fundación General Universidad de Salamanca, sede Colombia
Bogotá D. C., Colombia



Desde que España conoce América en 1492 queda patente la vocación americana de la Universidad de Salamanca. El empeño por divulgar el modelo universitario occidental llevó a que numerosos planteles del nuevo mundo adoptaran el paradigma y los estatutos salmantinos para consolidar la formación de una nueva generación indígena, mestiza y criolla.

Con el fin de dar continuidad y fortalecer la integración de la universidad con el mundo americano se decidió abrir sedes en la América hispana y por su diversidad étnica, riqueza cultural y humana se escogió a Colombia para iniciar la consolidación de los vínculos iberoamericanos. Así el 7 de diciembre de 2000 se abrió el Centro cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá.

La metodología utilizada por el centro se orienta a impulsar eventos que muestren manifestaciones culturales-lúdicas, cultas o populares con una alta dosis de calidad dirigidas y presentadas por expertos, estudiosos o comisarios especialistas en el tema. De igual manera el centro elige ciclos monográficos de conferencias, talleres o seminarios y exposiciones de arte en vez de presentar múltiples, variadas e inconexas disertaciones sobre materias diferentes.

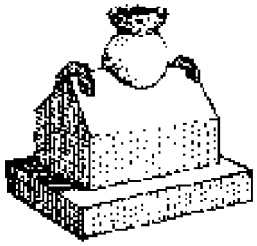
Mediante los medios de comunicación españoles y colombianos se busca fomentar una muy buena imagen de la Universidad de Salamanca y del Centro cultural. La colaboración y mutuo enriquecimiento impulsa a éste a compartir el proyecto y experiencias con otras instituciones como: la oficina cultural de la Embajada de España, Colegio Reyes Católicos, Casa de España, organismos e instituciones internacionales.

Recuadro

- Promoción de becas de estudio en la Universidad de Salamanca.
- El libro *Los niños de Colombia, espejo de la riqueza étnica*, publicado por el centro, ganó el premio Andigraf a la mejor publicación en una y dos tintas.
- Se han dictado más de veinte seminarios y cursos de formación continua y se han realizado más de sesenta actividades culturales entre exposiciones, concursos y presentaciones.
- Consolidación de una biblioteca con más de 2.400 ejemplares y seis publicaciones propias.
- Se cuenta con una colección de fotografías de más de doscientas reproducciones.

Memoria **audiovisual**

Audiovisuales, Ministerio de Comunicaciones
Bogotá D. C., Colombia



Audiovisuales ha realizado por 26 años la reconstrucción del tejido audiovisual de la historia de Colombia, las imágenes que reposan en los archivos de la compañía retratan de manera fidedigna y única el acontecer diario de este país, su inmensa riqueza folclórica, cultural, musical, étnica, selvática, hídrica y geográfica. Ahora se busca encontrar una manera de preservar el pasado del país, buscando primordialmente no perder el amor por la cultura y las buenas costumbres de las regiones y la calidez de las personas que conforman a Colombia.

La metodología utilizada gira en torno a investigaciones periodísticas, partiendo del reconocimiento social, de identidad y tradición cultural. Los equipos de Audiovisuales se han trasladado a diferentes lugares registrando diversas situaciones y momentos, materia importante en la creación de identidad y memoria del país. El material recopilado hoy reposa en la videoteca.

Son más de seis mil horas de testimonios reales con los que esta experiencia cuenta como archivo histórico y cuyo propósito es conformar una televisión educativa y cultural para que en esta forma los habitantes de Colombia reconozcan su país y sus costumbres. En los archivos hay registro de grandes maestros de la música colombiana, entrevistas con escritores, artistas e intérpretes. También cuenta con registros visuales de comunidades indígenas y negras con sus costumbres, danzas y espiritualidad.

Este archivo también relata cómo ocurre el desplazamiento forzado por la violencia como es el conflicto, muestra a quien le interese momentos en que se han tomado grandes decisiones políticas y cómo estas impactan en las mujeres, ancianos, hombres y niños colombianos. Es un trabajo de cubrimiento y monitoreo que se extiende por veinticinco años, explorando todos los rincones del país para cubrir la realidad colombiana.

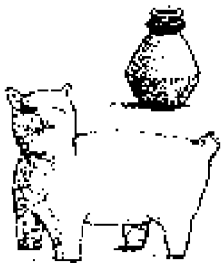
El trabajo de preservación del patrimonio audiovisual del país es enfocado en esta experiencia como un esfuerzo para concientizar a los principales actores de que es necesario encontrar una mayor rentabilidad social, puesto que es posible que los colombianos al reconocer su diversidad puedan trabajar mancomunadamente por un futuro mejor.

Recuadro

- Seis mil horas de archivos audiovisuales.

Ballet ecuestre de San Martín de los Llanos - Somos Mestizaje - Cuadrillas de San Martín

Junta Patronal de Cuadrillas de San Martín
San Martín, Colombia



Las cuadrillas de San Martín fueron creadas en 1735, cumpliendo actualmente 267 años. Este festival se realiza año tras año el 11 de noviembre. Hace veinte años un grupo de personas estrechamente ligadas a las cuadrillas se dio la tarea de adelantar acciones para recuperar y preservar la pieza más representativa de su patrimonio histórico-cultural, con el fin de que permanezca en la memoria de todos los habitantes de este municipio.

La metodología utilizada en la experiencia ha sido la recolección de testimonio oral, principalmente, además de la realización de algunos documentos y material audiovisual, publicado en diferentes medios o guardados con celo por las familias raizales, a quienes interesa la supervivencia de las cuadrillas. Estas mencionadas cuadrillas son grupos de jinetes con vestimenta montura y distintivos de color que se dividen en:

1. Guahíbos o indios de color rojo algarabía, estos jinetes representan a los aborígenes que poblaban el continente antes de la llegada de los españoles. En su vestimenta predominan los elementos de la madre naturaleza a quien consideraban su dios antes de ser remplazada su fe por la del conquistador.
2. Galanes o españoles de color blanco valentía representan a los conquistadores. Su vestuario es traje de color negro, al igual que las botas que calzan, pero su sombrero es blanco y de ala ancha.
3. Moros o árabes con el color amarillo de su fe representan los guerreros sarracenos. Su traje, a la usanza del Oriente medio, pero con un pantalón rosa y una casaca amarilla y turbante blanco.
4. Cachaceros o africanos, su color es el negro rebeldía, profusamente adornados, tanto sus monturas como sus cuerpos. Su traje son pieles, calaveras y otras partes de animales, cortezas de árbol y fibras naturales.

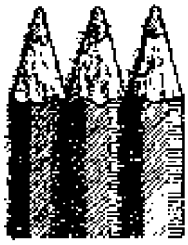
Se distinguen las cuadrillas además de su atuendo y su color propio por la uniformidad de su caballería: blanco para los galanes, bayo para los moros, alazán para los guahíbos y azabache para los cachaceros, a los cuales cuelgan collares de cascabeles para hacer su paso más sonoro. Lo que se quiere mostrar con este festival es una manifestación de las gestas épicas más representativas del mundo hispano que llega a América a formar una nueva raza producto de las antes mencionadas; este festival puede claramente ser explicado con una palabra: mestizaje. Es este el mensaje que quiere conservar este festival para no olvidar de dónde venimos y porqué somos hoy quienes somos.

Recuadro

- El Congreso de la República de Colombia por medio de la ley 760 de 2002 reconoce esta festividad como patrimonio vivo de los colombianos.
- Reconocimiento en el Festival iberoamericano de teatro de Bogotá en 1998.

Difusión de la tradición oral inga a través de la tecnología multimedia

Fundación Pluricultural Pakari
Bogotá D. C., Colombia



A través de la tradición oral los pueblos indígenas sistematizan su pensamiento, las formas de ver el mundo y su manejo. Los cuentos representan una parte fundamental que les permite apropiarse de los elementos básicos para la socialización e incorporación de los jóvenes miembros a sus comunidades.

Por esta razón la Fundación pluricultural pakari y otras personas pensaron que desde algunos elementos de la tradición oral y de la tecnología multimedia se puede ayudar al fortalecimiento de la identidad de los niños y jóvenes indígenas que se resisten en el encuentro con otras culturas que utilizan los avances de la ciencia y la tecnología en el proceso de socialización de sus miembros.

Con el apoyo de la Fundación pluricultural pakari en 1999 se conforma un equipo de trabajo, el cual realiza una investigación etnográfica con la comunidad inga radicada en Bogotá con el propósito de crear nuevos métodos de socialización y dinamización de la tradición oral inga en espacios urbanos. Esta experiencia quiere a profundidad crear los vínculos entre la comunidad y su entorno. La técnica mixta surgida entre el multimedia y los cuentos entonces se considera como una metodología ideal para el acercamiento entre los jóvenes indígenas y el entorno en el que habitan.

Como metodología se han realizado talleres de creación y definición de colectividad, además de la utilización de elementos de las herramientas multimedia para la socialización de la tradición oral inga. Igualmente se utiliza la metodología de diarios de campo para documentar las actividades realizadas para el propósito definido.

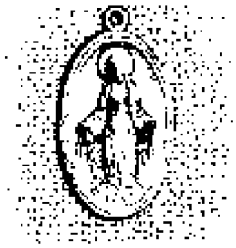
Recuadro

- Recopilación de una variedad de cuentos y leyendas que se encuentran sistematizados en multimedia.

HOMENAJE AL CICLISMO COLOMBIANO

Representante de San Antonio del Tequendama

San Antonio del Tequendama, Colombia



La obra en homenaje al ciclismo colombiano busca mostrar a aquellos que durante 52 años han dejado huella, tanto competidores como patrocinadores del ciclismo colombiano, además de ayudar a aquellos que están en el anonimato y tienen pocos recursos para adelantar esta profesión.

Esta experiencia pretende dar reconocimiento a quienes a través de este deporte han viajado por las carreteras del mundo entero llevando en alto el nombre de Colombia. Y quiere reconocerle a este deporte lo que ha logrado en términos de estrechar los vínculos de los colombianos con los triunfos logrados en las carreteras europeas.

El reconocimiento que esta experiencia quiere llevar a cabo se concentra en grandes campeones como Efraín Forero, Ramón Hoyos, Martín E. "Cochise" Rodríguez, Ramón Antonio Niño, Alfonso Flórez, Lucho Herrera, Fabio Parra y Santiago Botero. Todos representantes de este deporte en Colombia y en las carreteras europeas.

También se propone un reconocimiento a los patrocinadores de este deporte en Colombia. Se plantea que este ejercicio que le ha reportado a Colombia tantos éxitos desde hace 52 años debe ser apoyado y así ayudar a los ciclistas en el anonimato para que sus esfuerzos no sean perdidos.

MERCANUC, LA COMERCIALIZADORA DE LOS CAMPESINOS

Asociación de Usuarios Campesinos de Cundinamarca - Anuc

Bogotá D. C., Colombia



La Asociación de usuarios campesinos de Cundinamarca, como representante del campesinado, ha venido impulsando en el país la capacitación empresarial de sus asociados. Esta capacitación integral busca no sólo mejorar la rentabilidad de su actividad agropecuaria sino también hacer que su tejido social sea cada vez más fuerte, generando vínculos asociativos que permitan disminuir los costos de las transacciones comerciales vía la confianza, además de un aprovechamiento de los recursos destinados a generar un desarrollo integral.

Se pretende promover regional y localmente una cultura de recuperación y restauración de los ecosistemas naturales, su adecuado uso y manejo, el aprovechamiento de las aguas y suelos mediante el desarrollo del concepto agropecuario sostenible con el objeto de tener una producción ecológica en todas la fases, incluyendo el uso y reconversión de los desechos o desperdicios agrícolas y pecuarios.

En 2002 este programa decide unirse a un proyecto asociativo donde las familias campesinas conforman microempresas especializadas en producción limpia que a su vez se integran a la comercializadora "Mercanuc". Esta asociación sería el puente entre los consumidores finales y los campesinos que tienen una producción limpia.

La estrategia utilizada por el programa busca implementar en cada uno de los municipios (hasta el momento son ocho) diez invernaderos de 2.500 metros produciendo hortalizas de acuerdo con un estudio previo de demanda; cada empresa se especializa en generar un mismo producto con el fin de cubrir el volumen que permita a éste ser un oferente representativo en el mercado, adicionalmente se especializarán los productores para obtener calidad de exportación en corto plazo.

La búsqueda de una optimización de la calidad de los productos se convierte en el factor determinante para lograr una mejora en la calidad de vida de los campesinos que se encuentren involucrados en este proyecto de producción agrícola limpia.

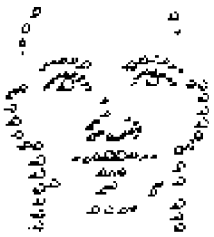
Recuadro

- Ocho empresas asociativas de ocho municipios del departamento.

Conservación del patrimonio ambiental y cultural con campesinos de Cerrito, Santander Salvemos las semillas

Asociación Centro Nacional Salud Ambiente y Trabajo - Censat, "Agua viva" amigos de la tierra colombiana

Bucaramanga, Colombia



Censat agua viva inició su trabajo en la provincia de García Rovira, Santander en 1992 y durante 1998 presentó la propuesta estrategia Territorios de paz para la Conservación de la Vida, en busca de contribuir a la táctica de desarrollo agroecológico, al fortalecimiento de la seguridad agroalimentaria y de los procesos productivo-culturales tradicionales.

En la búsqueda de ese camino y previo a un diagnóstico socioambiental se halló que sin el concurso y participación de la comunidad en general cualquier esfuerzo orientado a la construcción de alternativas era poco viable. Por esta razón esta experiencia consideró que era necesario generar formas de socialización a través de una metodología que hiciese partícipe a la comunidad.

El presente proyecto se inició hace varios años con el concurso Recuperación de semillas, el cual animó a la comunidad a conseguir semillas tradicionales en vía de extinción. El concurso posibilitó la recolección e identificación de semillas de uso medicinal, maderable y alimentario. Luego de éste se crearon cinco bancos de germoplasma en diferentes veredas de Santander.

El proyecto Salvemos las semillas se fundamentó en una metodología participativa como el trabajar con la gente y no para la gente con el fin de crear conciencia y no dependencia, generando iniciativas, interés y sentido de pertenencia sin dejar de lado el respeto a la diversidad cultural.

La investigación realizada tuvo su fundamento en la participación de los agricultores en todas las etapas del estudio y, dado su interés y el conocimiento que tienen en la recuperación de las semillas tradicionales, se hicieron observaciones y evaluaciones entre los investigadores y campesinos para cuatro cultivos a saber: papa, fríjol, quinua y haba, productos que hoy hacen parte de los bancos de germoplasma cuyo propósito es mejorar las semillas utilizadas por los campesinos de la región.

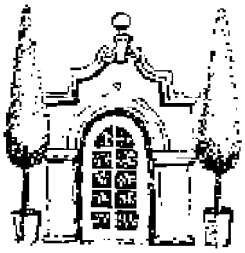
Recuadro

- Conformación de bancos de germoplasma in situ y de semillas tradicionales recuperadas.

Evaluación del estado de monumentos del Patrimonio Cultural de la ciudad de Medellín y establecimiento de recomendaciones encaminadas a prevenir su deterioro

Universidad de Antioquia

Medellín, Colombia



La preocupación por la recuperación, restauración y preservación del patrimonio cultural es de carácter mundial, tal como lo reflejan numerosos estudios. En el caso colombiano, particularmente en la ciudad de Medellín, y en relación con las edificaciones que lo ameritan varias han sido declaradas monumentos nacionales y algunas de ellas han sido restauradas con éxito con el apoyo de diversos organismos públicos y privados. Sin embargo, es relativamente poco lo que se ha hecho y se puede afirmar que se tiene por delante una tarea de gran magnitud. El reto va mucho más allá de la mera restauración de algunos monumentos puesto que se requieren diagnósticos claros, su proyección en el tiempo y la definición de las acciones de mantenimiento requeridas.

El grupo de corrosión y protección de la Universidad de Antioquia busca evaluar el estado de diversas obras del patrimonio cultural y artístico de la ciudad de Medellín y establecer acciones para su intervención, mantenimiento y conservación de manera que se constituyan en verdaderos legados para las generaciones futuras.

La metodología utilizada para el caso de esculturas metálicas comienza con un análisis visual de cada obra por parte del grupo de corrosión y protección, más un registro fotográfico de las esculturas y zonas con aspecto deteriorado. Posteriormente se realizan estudios químicos con los materiales de las esculturas y además se miden parámetros de contaminación.

La metodología utilizada en el estudio del deterioro de las fachadas de los monumentos declarados patrimonio cultural es la siguiente: inspección visual, registro fotográfico detallado, mediciones de contaminantes, estudio microbiológico para determinar los agentes biológicos que contribuyen al biodeterioro y caracterización de los materiales que componen los monumentos. Con base en lo anterior se realizan documentos y libros especializados, además de actividades de trasferencias de conocimiento.

Con lo cual se espera sensibilizar a la comunidad para que colabore apoyando los esfuerzos hechos en torno a la preservación y restauración de los monumentos de la ciudad de Medellín. Este ejercicio de sensibilización tiene el fin de lograr que la comunidad exija de sus dirigentes el cuidado de estos monumentos.

Recuadro

- Publicaciones de trabajos hechos por el grupo de corrosión y protección en lo que tiene que ver con el tema.
- Establecimiento de niveles contaminantes en la ciudad de Medellín.
- Conservación de buena parte del patrimonio cultural de la ciudad de Medellín.

Universidad Autónoma de Manizales, vivencia cultural de la ciudad

Rectoría Universidad Autónoma de Manizales
Manizales, Colombia



El proyecto de recuperación y restauración de la antigua estación del ferrocarril fue una iniciativa del sector privado, público y algunos particulares que se trazaron como objetivos no sólo la creación de la Universidad Autónoma de Manizales sino propiciar el surgimiento de un espacio vivo para la conservación, desarrollo y proyección de la arquitectura como memoria viva de la cultura del pueblo caldense, favoreciendo su permanencia en el tiempo. El proyecto, igualmente, se propuso contribuir al mejoramiento de la calidad de vida y el bienestar de la comunidad adyacente al lugar.

A partir de 1959, fecha en que se suspendió el funcionamiento del ferrocarril, grupos de familias que habían perdido sus viviendas a causa de los deslizamientos de tierra, tan frecuentes en aquella época, comienzan a ocupar el edificio de la antigua estación del ferrocarril. Esta situación lleva a la creación de una entidad que promoviera la educación superior. Así que en 1978 surgió la Fundación para el desarrollo educativo de Caldas (Fundeca).

Esta entidad realizó los trámites ante el gobierno municipal para la consecución de un comodato de los terrenos y anexidades en donde había funcionado el ferrocarril de Caldas; entonces a partir de la entrega de estos terrenos e instalaciones a Fundeca, en ese mismo año, comienzan tres procesos: la restauración y remodelación del antiguo edificio de la estación del ferrocarril, la reubicación de las familias que ocupaban las instalaciones y la campaña para financiar la universidad.

La Universidad Autónoma de Manizales en sus veintidós años de existencia se ha vinculado al desarrollo local de la región a través de diferentes programas académicos (docencia, investigación y proyección social) en los cuales los beneficiarios directos son los jóvenes de la zona suroccidente del país y la comunidad en general.

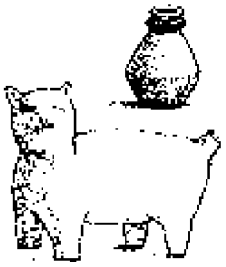
En cuanto a la comunidad aledaña los beneficiarios directos se corresponden con poblaciones de las comunas de condiciones sociales marginales de la ciudad, con las cuales se realizan diferentes programas de prevención y promoción de salud, de terapia y rehabilitación. Se trabajan destrezas apoyadas por los sectores comerciales, prácticas como los programas Unir y Paz además de un programa por la competitividad de las pequeñas y medianas empresas.

Recuadro

- Un edificio abandonado y deteriorado se convierte en una institución de educación superior con programas de formación profesional, tecnológica y de educación no formal.
- Calificación y formación de profesionales en tres áreas: salud, estudios sociales empresariales, diseño e ingeniería.
- Generación de empleo: en la institución trabajan 334 personas, personal administrativo y de oficios varios 163 y 171 docentes.
- En el año de 1984 el edificio de la antigua estación del ferrocarril, sede de la Universidad Autónoma de Manizales, fue declarado monumento nacional, mediante el decreto 2912 del Ministerio de Educación.

Circuito turístico arqueológico y ecoturístico latinoamericano de Isnos, patrimonio cultural de la humanidad

ONG - DISTMA
ISNOS, COLOMBIA



Por la inquietud de algunos miembros de la comunidad de Isnos se inicia una serie de contactos e investigaciones conducentes a concretar una iniciativa que tiene por objeto destacar las fortalezas con las que cuenta el municipio de Isnos y sus alrededores, no sólo por corresponder a una región declarada como patrimonio histórico y cultural de la humanidad por la Unesco, sino por su belleza natural exótica.

En 2001 se presenta ante la OEA un proyecto que buscaba reactivar la economía, impulsando el desarrollo empresarial sostenible a través del fomento y creación de empresas asociativas. Todo dentro de los parámetros que la OEA tiene para el desarrollo del turismo. Lo que se busca es creación de una comunidad que pueda sustentarse a partir del turismo aprovechando los recursos naturales existentes en este municipio.

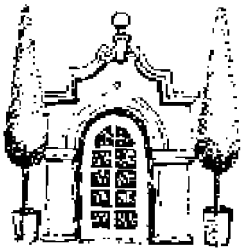
La metodología utilizada por el proyecto se basa en los recursos y aportes hechos por diferentes entidades y organizaciones, en el primer año de ejecución (2002) la OEA entrega recursos específicos para efectuar estudios de diagnóstico de impacto ambiental, capacidad de carga, oferta y demanda. A partir del segundo año se inician trabajos con la comunidad tendientes a la recuperación del sentido de pertenencia, de reconocimiento de su patrimonio histórico y antropológico, al igual que de concientización en la protección ecológica.

Han sido impartidos por parte de diferentes entidades de orden nacional (Sena, Artesanías de Colombia, la Dirección Nacional de Turismo y Dansocial) capacitaciones en áreas específicas con el fin de lograr, por ejemplo, que los alojamientos de los visitantes sean adecuados en las casas de habitación de los mismos residentes y campesinos, la alimentación y los servicios de manutención sean lo esperado por cualquier turista, y que las artesanías traten el color y la reproducción de las piedras arqueológicas.

De este modo se busca que la población en general preserve el entorno y aproveche la riqueza arqueológica sin comprometerla; la experiencia muestra que es posible conciliar un mejoramiento de la calidad de vida con la preservación y conservación del medio ambiente y el patrimonio cultural.

Resimbolización de los patrimonios de Manizales. "Se protege la vida y se conserva la memoria". Efecto dominó

Visión y Gestión - Alianza Ciudadana - Universidad Nacional sede Manizales
Manizales, Colombia



En 2002 la administración municipal de Manizales decide formular un proyecto de demolición del edificio de la alcaldía, antigua sede, bien cultural municipal N° 45. Esta situación reúne a un grupo de ciudadanos representantes de todos los ámbitos, quienes se pronuncian en polémica pedagógica y persistente sobre la conservación del inmueble de interés patrimonial, además llevan a cabo una demanda ante el Tribunal de lo Contencioso Administrativo de Caldas, con el fin de que por medio de una sentencia puedan proteger el inmueble.

La conservación, consolidación estructural y readecuación funcional de la alcaldía de Manizales se convierte en un catalizador para la generación de una cultura de la investigación sobre los temas patrimoniales de la región, del municipio y de la ciudad. Inclusive es estimulada y protocolizada dicha cultura a través de múltiples convenios interadministrativos entre el municipio y especialmente la Universidad Nacional de Colombia, sede Manizales, a través del grupo de trabajo académico de patrimonio urbanístico y arquitectónico, enriquecido por las condiciones particulares de ambiente colegial del lugar y ante lo cual se han manifestado la comunidad universitaria y la ciudadanía.

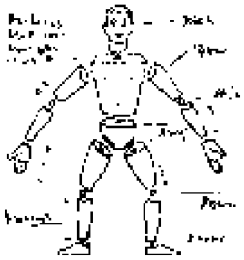
De esta dinámica nace un espacio donde la ciudadanía vela por la ejecución de los proyectos aprobados por el Plan de ordenamiento territorial del municipio y por la conservación del patrimonio urbanístico y arquitectónico de la localidad. Esta experiencia busca constituirse como una verdadera resignificación de la memoria y la identidad cultural y propone para ello un proyecto educativo el cual permita difundir masivamente los materiales de divulgación congelada, la participación con instrumental pedagógico en las esferas educativas de la geografía y la historia local a través de la cartografía y cartillas guía patrimoniales de los barrios históricos, además de una adecuada difusión en prensa de lo que significa esta empresa.

Recuadro

- Pacto de cumplimiento entre la ciudadanía y el alcalde del municipio 2000-2003 donde la administración se compromete a no demoler el edificio y a conservar los valores simbólicos o vestigios de la edificación.

Creación de espacios de convivencia y desarrollo a través de la interacción artista-sociedad Soarte

Corporación Sociocultural de Floridablanca
Floridablanca, Colombia



Hasta los primeros años de la década de los ochenta Floridablanca era un municipio marcado por la Colonia y la época republicana. En un intento por desarrollar las ciudades intermedias, el gobierno nacional, en cabeza de Alfonso López Michelsen, implementa el programa Ciudades dentro de las ciudades, siendo Floridablanca uno de los primeros planes pilotos.

El programa trae consigo un olvido de las costumbres y tradiciones provenientes de los diversos grupos que tomaron asiento, un desconocimiento de la realidad social y cultural de la ciudad, mayor número de población con necesidades básicas insatisfechas y desequilibrio ambiental, deforestación, disminución de reservas naturales, fauna y flora. Es por estas razones que Soarte, en 2001, decide promover la recuperación cultural e histórica de las tradiciones del municipio.

La metodología utilizada por Soarte apunta a la utilización periódica de algunos programas que buscan generar mayor participación en la comunidad y facilitar el análisis y seguimiento de la situación local y regional.

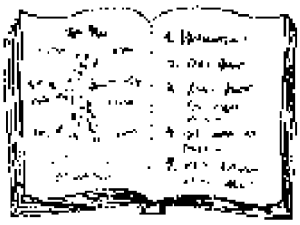
Así mismo suscita la promoción de los valores culturales y artísticos patrimonio del municipio por medio de expresiones artísticas, conversatorios temáticos sobre la realidad local, regional y nacional, conferencias y charlas con invitados historiadores, literatos y biógrafos.

Recuadro

- Realización del Tibay Toto (mensual): encuentro sociocultural en el cual se difunden las costumbres, la historia, los proyectos y las biografías de grandes hombres y mujeres, además de problemas y frustraciones de Floridablanca.
- Cachivarte (mensual): esta iniciativa organiza el mercado de las artesanías, el arte comercial y las antigüedades.

Proceso pedagógico de formación en valores en la población juvenil a través de la cultura: grupo folclórico cumbiamba "Milenium XXI"

Escuela de Policía Antonio Nariño
Barranquilla, Colombia



El proyecto cultural cumbiamba "Milenium XXI" se inició en 1996 como una propuesta pedagógica de los grupos de policía comunitaria y derechos humanos de la Escuela de Policía Antonio Nariño orientada a trabajar en la prevención y educación de los jóvenes de los estratos socioeconómicos más bajos de Barranquilla.

El uso de diferentes vías como charlas en emisoras, diarios locales, escuelas, colegios y visitas a los barrios para convocar a los jóvenes a que participen en el programa hace parte de la metodología utilizada por la Escuela de Policía. Posteriormente los jóvenes que se inscriben al programa de manera espontánea participan en un proceso pedagógico permanente orientado al desarrollo y crecimiento personal y al conocimiento y protección de los derechos fundamentales, liderado por psicólogos de la institución; esta formación vincula a la familia y al entorno.

Este tipo de acercamiento flexibiliza la forma de trabajo con los jóvenes y adicionalmente es útil como prevención ante el consumo de drogas o el desarrollo de actividades delincuenciales. En general la propuesta busca que el tiempo libre de los jóvenes espontáneamente se dedique a actividades artísticas que permitan recuperar la identidad cultural del departamento del Atlántico.

Se ha visto que los jóvenes que participan de este tipo de programas desarrollan una mayor conciencia cívica y además de un sentimiento de pertenencia a la ciudad y a su comunidad dan evidencia de un mejor rendimiento académico y un mayor aprovechamiento de su tiempo.

Durante el festival de Barranquilla los jóvenes conforman una comparsa alrededor de la cumbia (danza folclórica de la costa Caribe) por medio de la cual expresan espontáneamente sus deseos, pensamientos y expectativas. Esto les permite que la cumbia, un baile tradicional, no sea vista como una actividad marginal sino como parte fundamental y presente en su realidad, siendo un fuerte que tiene esta experiencia para la recuperación del patrimonio cultural del Atlántico.

Recuadro

- Desde 1996 se realiza un carnaval dentro de las instalaciones de la Escuela de Policía Antonio Nariño con la participación de la reina del carnaval de Barranquilla y las reinas populares.

Festival del Mono Núñez de música andina colombiana

Fundación Promúsica Nacional de Ginebra - Funmúsica
Ginebra, Colombia



El Festival Mono Núñez es un evento importante de la música andina colombiana, el cual ha tenido lugar en Ginebra (Valle del Cauca) durante los últimos 28 años. Éste comenzó en el año de 1975, promovido por un grupo de personas del municipio. El éxito del primer concurso llevó a la creación de una fundación que preservara y fomentara la música andina, además de ocuparse de manejar el concurso: Fundación promúsica nacional de Ginebra - Funmúsica.

Este concurso tiene nueve facetas, destacándose en las musicales: el Concurso de intérpretes de música vocal e instrumental que tiene como condición que sus participantes reciban como asignación obligatoria una pieza musical de un compositor de la música tradicional colombiana, con el fin de preservar y difundir la identidad musical colombiana.

La otra fase musical destacada es el Concurso de obra inédita vocal e instrumental donde cada uno de los participantes deberá interpretar una obra del autor o compositor homenajeado, obra que será asignada por el comité de selección. El encuentro de expresiones autóctonas también es de gran importancia; en esta sección del festival se presentan cinco grupos campesinos indígenas o afrocolombianos que hagan música tradicional.

Como el festival es un evento con taquilla se hace una presentación gratuita en la plaza de Ginebra para que esta importante muestra musical pueda ser vista por el público de manera gratuita y así lograr una mayor difusión del evento al mismo tiempo de brindar una oportunidad a quienes no pueden pagar por ir al festival.

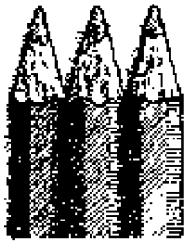
La metodología utilizada por el festival tiene como primera instancia la convocatoria nacional –a través de medios de comunicación y mediante la búsqueda de artistas por parte de un grupo de delegados regionales– a grupos musicales que deseen realizar audición para participar en dicho festival. Los grupos elegidos participan en el Concurso de obra inédita vocal e instrumental que se celebra entre los días 14 y 17 de julio en las modalidades anteriormente explicadas. Además el festival es complementado por encuentros de expresiones autóctonas, el festival gastronómico, las exposiciones de instrumentos musicales de la nación y conciertos dialogados.

Recuadro

- Se han realizado, hasta la fecha, 28 concursos Festival Mono Núñez.

Programa Tras la huella de los grandes

Secretaría de Educación y Cultura municipal, Sabaneta, Antioquia
Sabaneta, Colombia



Este programa se inició en 1999 en Sabaneta (Antioquia) con el nombre de "Tertulias literarias", desde la Biblioteca pública municipal. Comenzó con actividades mensuales de promoción cultural, con charlas pedagógicas en lectura de poemas, cuentos, conferencias, conciertos musicales y lectura de experiencias en talleres literarios, con artistas locales en su gran mayoría. No obstante, la participación de grandes personajes de la vida nacional en 2002 originó un cambio en la orientación del programa y en el nombre de éste, así que se decidió llamarlo en adelante "Tras la huella de los grandes".

Ha sido tarea de esta experiencia el proponer modelos de vida de seres dedicados a la creación para que se vuelvan el paradigma a seguir por los jóvenes, y de esta manera sean útiles a la comunidad. Se espera que el contacto con personajes de esta importancia para la actividad creadora en Colombia pueda marcar la dirección de la vida de los jóvenes y niños hacia una formación cada vez más abierta y reflexiva.

Este proyecto se basa en la idea del diálogo y la interacción como la mejor pedagogía, así que busca que los jóvenes y niños vean en los invitados una imagen en donde puedan reconocerse pues muchos de ellos tuvieron experiencias similares a las que viven los jóvenes allí presentes. Se espera que este estímulo y esas

semejanzas obren en los jóvenes un multiplicador de sueños y de expectativas de futuro.

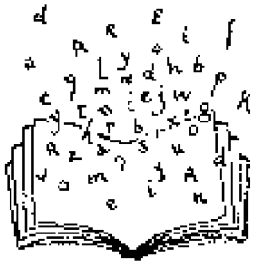
La utilización de documentos y videos, además de charlas es la metodología que se utiliza para difundir entre la población participante –niños y jóvenes de los colegios oficiales y privados del municipio– la vida y obra del personaje invitado; igualmente se realiza un evento donde éste muestra su trabajo, pensamiento, experiencias y conversa con los asistentes. Este desarrollo se acompaña de lecturas colectivas, de conversatorios, de representaciones teatrales, conferencias y exposiciones de obras pictóricas, escultóricas y de fotografías.

Recuadro

- Se han realizado los siguientes eventos:
- Memoria de la vida y obra del escultor Rodrigo Arenas Betancourt.
- Visita del científico Manuel Elkin Patarroyo.
- Visita de la cantante lírica Martha Senn.
- Visita del fundador de la Fundación niños de los andes, Jaime Jaramillo.
- Visita del escritor y actor Enrique Buenaventura.(qepd)
- Visita del pintor David Manzur.

Grupo de yo

Bogotá D. C., Colombia



El Grupo de yo surge en la Universidad Nacional a finales del año 1995 con el propósito de convertirse en una pequeña compañía musical. Desde hace varios años éste se encuentra realizando investigación en música colombiana, sus orígenes, lugar social que ocupa, proyección y problemáticas. La propuesta tiene el ánimo de convertirse en un trabajo cultural extenso. En este momento lleva casi siete años de trabajo durante los cuales ha realizado investigación en temas de cultura, políticas culturales, folclor, identidad, músicas regionales colombianas y latinoamericanas. El proyecto ha presentado muestras en Palmira (Valle), Barranquilla (Atlántico), Tauramena (Casanare), Coyaima (Tolima) y Bogotá, entre otras ciudades.

Hasta el momento se ha presentado una publicación a este respecto y existen dos textos más en proceso de publicación. Se considera que lo que realmente materializa un trabajo en el campo musical es la grabación y difusión del mismo. Este es un aporte a la apropiación cultural que permite el desarrollo social de los pueblos, ya que en la música se encuentran muchos de los elementos de identidad, y a partir de los medios masivos de difusión es posible llegar a mucha gente de una manera lúdica que además de la apropiación proporciona un disfrute y genera el orgullo de las personas por su cultura. Por tal motivo se realizó la grabación de un disco compacto con una muestra ilustrativa de músicas regionales, haciendo énfasis en las regiones llanera y andina, por ser estas las que requieren mayor impulso; ya que en casos como el del vallenato y demás músicas caribes, aunque aún necesitan impulso y difusión, ya tienen ganado un espacio en el público y en las emisoras.

En la actualidad se encuentra en la fase de difusión el primer disco compacto que reúne grabaciones con los siguientes ritmos: pasillo, bambuco, torbellino, seis por derecho, pasaje, paseo, y como introducción a la música caribeña latinoamericana *reggae*.

La propuesta tiene como fin fortalecer los lazos de identidad mediante la apropiación de las músicas folclóricas como elemento cultural que permite la cohesión social, lograr la formación del público, que les permita el disfrute y la audición crítica de las músicas regionales colombianas y difundir los aires regionales colombiano y latinoamericano con la mayor cobertura posible.

La metodología de trabajo se inicia con el planteamiento de un discurso que, a partir de lo folclórico, respeta su esencia y retoma los elementos constitutivos del mismo. Se escoge el nombre del grupo utilizando una de las formas lingüísticas de uso característico de la región de Boyacá (*el grupo de yo*), que implica un sentido de pertenencia y apropiación, pues quien lo pronuncia se apropia del mismo y de los elementos representativos del proyecto que complementan este sentido.

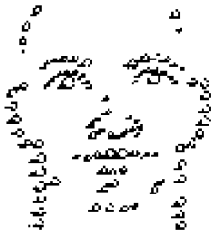
Los beneficiarios han sido las universidades, pueblos y ciudades capitales en donde se han realizado las presentaciones de formación de público, las intervenciones teóricas del trabajo investigativo que lo sustenta y las actividades de difusión del proyecto (por medios escritos y audiovisuales). La meta más ambiciosa es hacer conocer tanto nacional como internacionalmente ritmos folclóricos que no han gozado de tanta difusión como el vallenato o la cumbia, pero que representan un importante legado cultural colombiano.

Recuadro

- Grabación de CD con temas folclóricos del Grupo yo.

Apropiación y afianzamiento cultural en las comunidades que conforman el municipio Zona Bananera

Fundación Prodesarrollo de Zona Bananera
Guacamayal, Colombia



La experiencia presentada por la Fundación prodesarrollo de Zona Bananera, "Zona joven" por ser el ente ejecutor del programa que lleva el mismo nombre de la experiencia resalta el trabajo arduo efectuado por la comunidad organizada del nuevo municipio Zona Bananera en busca de alcanzar su propia identidad cultural.

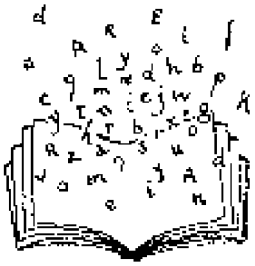
El programa surge como respuesta ante el interrogante planteado por un grupo de jóvenes integrantes de grupos folclóricos conformados en 1989 por miembros activos de la comunidad que se preguntaron ¿cuál ha sido el avance del proceso desde la muerte de su promotor Antonio Serge? Descubrieron que muy a pesar del trabajo efectuado por las ONGs bananeras la comunidad no estaba aprovechando los esfuerzos de ellas, su acción mecánica y no participativa hacía que el proceso se encontrara prácticamente adormecido al carecer de un ente que coordinara las necesidades de la comunidad y enlazara los programas culturales diseñados por diversas instituciones. El papel de una ONG activa era vital para contribuir al desarrollo cultural del municipio Zona Bananera.

Actuando como herederos de dicho proceso se constituyó la Fundación prodesarrollo de Zona Bananera, "Zona joven" como ente integrador de los grupos folclóricos y de los programas de las fundaciones Fundauniban, Fundaban, Corbanaco y Gestor cultural. El objetivo es continuar el proceso de desarrollo de la identidad cultural que tanto requiere el municipio para salir adelante.

El programa comenzó a aplicarse el 7 de febrero del año 2000 con el desarrollo de unas capacitaciones y asesorías para la comunidad ofrecidas por el grupo de gestores culturales que hoy conforma la Fundación Zona joven. Ellos gestionaron recursos ante las ONGs bananeras. Con el dinero obtenido 550 jóvenes y 550 niños desarrollaron su espíritu por el folclore autóctono de la región integrándose en grupos de danzas, música y cantores. I loy muchos de éstos se han convertido en organizaciones culturales legalmente constituidas. La fundación, gracias a sus acciones, ha rescatado el patrimonio de la región y fortalecido el tejido social de la misma.

Aprendiendo a leer e interpretar las realidades de nuestros niños y niñas a través del juego dramático y otras actividades lúdico-artísticas

Grupo de Investigación Diverser, Facultad de Educación Universidad de Antioquia
Medellín, Colombia



Desde la Colonia rige en la escuela un modelo pedagógico establecido desde las clases dominantes que ha moldeado el pensar y sentir de los habitantes de las regiones o grupos de la periferia, sin considerar su patrimonio cultural (necesidades, identidades, intereses). El modelo privilegia la transmisión de saberes uniformes y códigos culturales hegemónicos, principalmente europeos y norteamericanos, en detrimento de los propios.

A pesar de que en Colombia se ha tratado de estimular la investigación como parte integral del quehacer docente permanece aún en los recintos universitarios y en especial entre los profesores el papel de sujetos trasmisores de información, sin que surjan interrogantes sobre la aplicación en nuestro contexto de saberes generados en otras latitudes o sobre la necesidad de enriquecer los conceptos, teorías y procedimientos con aportes desde nuestra realidad.

El objetivo de la propuesta es identificar, en conjunto con docentes de diversas instituciones escolares, las representaciones que niños y niñas de diferentes ambientes culturales hacen del mundo familiar, escolar y del entorno que les rodea. La experiencia recurre al

juego dramático y otras expresiones lúdico-artísticas y con estas prácticas derivar en implicaciones pedagógicas que permitan una mayor articulación entre los saberes escolares y los extraescolares.

La metodología propuesta involucra el análisis de los distintos sistemas simbólicos que se forjan a través de las más diversas expresiones de la sociedad y de la cultura y que participan en la construcción del sujeto. Resulta muy importante para los procesos pedagógicos el lograr articular los saberes extraescolares y escolares. La metodología parte de la importancia que maestros y maestras deben adquirir en observación de investigadores, que sean capaces de identificar características cualitativas y cuantitativas; todo con el propósito de vincular a docentes y estudiantes como coinvestigadores/as.

Los beneficiarios de este proyecto están representados por los grupos de docentes de cada institución educativa participante y los niños y niñas estudiantes de cada centro educativo de las siete comunidades en diversos contextos socioculturales de Colombia. Los colegios son: escuela José María Córdoba, departamento de Sucre (población afro-sabanera); colegio de formación agropecuaria Mario Chamorro, resguardo catrú, departamento del Chocó (población indígena embera). Avanzado el proyecto, por dificultades de acceso, los docentes trasladaron éste a la Organización indígena regional embera-wounaan, Orewa, en Quibdó (población embera en contexto urbano); Cabildo indígena chibcariwak del Valle de Aburrá, (población indígena de diferentes regiones del país localizada en contexto urbano); escuela Normal superior "Sagrado Corazón", departamento de Caldas (población multiétnica); colegio Yarumito, vereda Yarumito, departamento de Antioquia (población mestiza campesina); Centro educativo Conquistadores, Medellín (población urbana de estrato socioeconómico medio-alto y alto); liceo Kennedy, comuna noroccidental, Medellín (población urbana de estrato socioeconómico bajo).

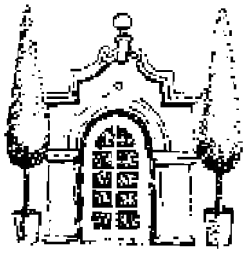
Un aspecto central por resaltar es que el proyecto ha permitido a maestros y maestras visualizar a los y las estudiantes en facetas diferentes al aula de clase como las dramatizaciones, indagaciones, actividades gráfico-plásticas, y reflexiones. A la vez, el espacio creado posibilita a niños y niñas expresar sus opiniones con mayor confianza y sentirse partícipes en la búsqueda de soluciones a las problemáticas que les aquejan.

El proyecto ha contribuido a mejorar la calidad de las relaciones pedagógicas y el interés por una mayor democratización de la vida escolar. Se han descubierto y reconocido las fortalezas culturales de los grupos e identificado las problemáticas de la comunidad en las actividades lúdicas.

Restauración antiguo claustro San Pedro Claver para la puesta en funcionamiento del centro cultural del Oriente

Corporación Centro Cultural del Oriente Colombiano

Bucaramanga, Colombia



Este proyecto es un modelo para incentivar la recuperación de obras arquitectónicas significativas que están en proceso de deterioro y de esta manera transformar la zona céntrica de la ciudad de Bucaramanga en un espacio amable y humano que genere apropiación e identidad cultural y ciudadana entre sus habitantes.

Para la protección y salvaguarda del edificio del antiguo colegio de Nuestra Señora del Pilar, patrimonio cultural inmueble, es indispensable un proceso metodológico adecuado para su intervención. El análisis debe ser complejo pues no sólo se examina el monumento como el objeto arquitectónico tangible sino también el bien cultural, puesto que el devenir histórico del mismo y su trascendencia en la vida de miles de ciudadanos de Bucaramanga y vecinos lo llevan a reunir condiciones socio-culturales que le otorgan tal distinción.

La institución fue declarada monumento nacional mediante resolución 013 de 10 de octubre de 1988 y el decreto 1910 de 2 de noviembre de 1995 del Consejo de monumentos nacionales. De acuerdo con su importancia histórico-arquitectónica y la connotación que el inmueble tiene en la memoria colectiva de los bumangueses la Alcaldía de Bucaramanga y la Sociedad de Mejoras Públicas local resolvieron crear la Corporación Centro cultural del oriente colombiano con el propósito de restaurar y conservar dicho colegio. La corporación, en consecuencia ha ordenado la elaboración de los estudios técnicos y el proyecto de restauración integral.

El edificio hace parte de uno de los sectores más tradicionales de la ciudad. El centro urbano ha contado con cinco centros básicos de atracción que se han

encargado de constituir en la ciudad hitos representativos ante la comunidad, los cuales identifican y plasman la historia de la población. Estos espacios son el parque García Rovira (en la alcaldía y la gobernación), el parque Santander, el parque Centenario, el parque Antonia Santos y el parque Bolívar, que forman dentro del centro una red de interacción de polos de atracción que constituye en su totalidad un gran centro de comercio y desarrollo.

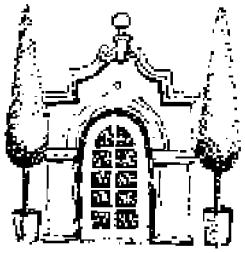
Es de suma importancia la restauración física del edificio colegio de Nuestra Señora del Pilar pues es uno de los sitios más representativos del período republicano de la ciudad de Bucaramanga, por ello estos estudios analizan desde diferentes enfoques la edificación con el fin de calificarla y valorarla, lo que permitiría realizar una propuesta de intervención acorde a las necesidades del monumento y su nuevo uso. El proyecto está basado en las normatividades y reglamentaciones nacionales e internacionales vigentes para la recuperación del patrimonio arquitectónico y cultural.

En la actualidad se está realizando la primera etapa de las obras de restauración integral del monumento el que será adecuado para la puesta en funcionamiento del Centro cultural del oriente colombiano. Este es un proyecto de gran impacto para el desarrollo social, cultural y económico de la ciudad de Bucaramanga puesto que su realización activará una dinámica integradora en la ciudad. La no ejecución del edificio constituye una cuantiosa pérdida en términos de apropiación histórica en la memoria de los bumangueses, invaluable igualmente en términos de valor arquitectónico del monumento, y en mayor medida lamentable si se considera la oportunidad hasta ahora poco explorada de fortalecer procesos de formación, gestión de la cultura y de artes en la ciudad.

La población beneficiaria son los habitantes de la ciudad de Bucaramanga y en segundo nivel de influencia la población del oriente colombiano, 2.371.000 habitantes aproximadamente.

Gestión para la recuperación del patrimonio de caminos y de ferrocarriles en Cundinamarca

Gobernación departamento de Cundinamarca
Cundinamarca, Colombia



El departamento de Cundinamarca posee más de 2.000 km. de caminos y 132 km. de vías férreas; la red de caminos está constituida por vías de origen prehispánico y de la época de la Colonia. La importancia cultural e histórica de éstas y la belleza de sus paisajes ha permitido que las comunidades y autoridades locales generen un proyecto de recuperación y apropiación de este patrimonio.

El proyecto busca restaurar y preservar estas importantes vías de comunicación que por sus antecedentes se constituyen como bienes patrimoniales. Para lograr este objetivo se ha incorporado el proyecto en los planes de desarrollo de los municipios y el departamento. Los caminos de Cundinamarca están reviviendo gracias a acciones del Estado y la participación directa de las comunidades.

Tanto en los caminos como en la red férrea se pretende redescubrir y valorar itinerarios históricos de diferentes épocas. Esto se está logrando con aportes de diversos sectores sociales que han permitido mejorar la accesibilidad de los habitantes a los caminos y le han dado nuevos usos a las líneas férreas. De igual manera todo este proyecto de recuperación se ha hecho con la contratación local de mano de obra fomentando el empleo en la región.

La renovación de la imagen perdida por el abandono de estas infraestructuras hace parte del esfuerzo de la propuesta. En una primera fase se aspira recuperar 1.000 km. de caminos, inicialmente de diverso origen, al igual que la línea férrea Facatativá-Girardot.

La gobernación del departamento es consciente del impacto turístico y social de recuperar el patrimonio de caminos y de vías férreas como un programa de

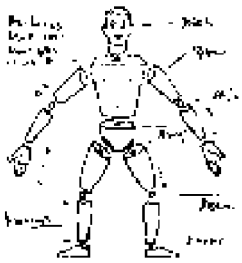
apropiación cultural y reocupación del territorio. El uso cotidiano de los caminos por parte de las personas ha favorecido la realización de eventos como peregrinaciones religiosas, excursiones, paseos, competencias deportivas, entre otras. De esta manera la población se vincula al proyecto y se crean nuevos espacios de relación social que permiten fortalecer los nexos comunitarios.

Actualmente se han recuperado 90 km. de caminos y 45 km. de vía férrea. La experiencia ha favorecido la apropiación del patrimonio. Sin embargo, aún está en período de desarrollo y la importancia de su continuación sostenida definirá los logros completos de las metas propuestas.

Recuperación y promoción del Patrimonio Cultural de Santa Rosa de Viterbo y municipios vecinos

Alcaldía de Santa Rosa de Viterbo y Fundación Cultural Tibyn

Santa Rosa de Viterbo, Colombia



Es un proyecto de investigación y desarrollo orientado a la recuperación de los valores del patrimonio cultural del municipio de Santa Rosa de Viterbo, mediante la formación de animadores y gestores culturales, la sensibilización y motivación de la población y el desarrollo de varios subproyectos de producción cultural, social, económica y ambiental.

El proyecto se origina en el interés de algunos gestores culturales por mantener vivos los valores del patrimonio histórico y cultural del municipio de Santa Rosa de Viterbo y sus alrededores en razón del deterioro y pérdida del rico acervo cultural de la zona. Santa Rosa de Viterbo es reconocida en la región por su gastronomía rica en comidas típicas con sazón particular que atrae a personas de los municipios vecinos durante los fines de semana y en sus fiestas patronales. Esta característica es acogida por los gestores culturales como eje potencial para desarrollar el proyecto de recuperación y promoción del patrimonio.

Los gestores de la experiencia son la fundación cultural Tibyn, entidad sin ánimo de lucro e interesada en la identidad y promoción de la cultura regional y nacional a que ha estado vinculada, con dos de sus miembros, en el desarrollo cultural de Santa Rosa desde hace varios años, la alcaldía municipal con la representación del Instituto de Cultura y por ser la entidad encargada de impulsar y promover la cultura del municipio.

La metodología es muy variada y se puede decir que es del tipo investigación-acción participativa y reflexiva. Esto significa que los responsables del proyecto orientan un trabajo investigativo en el cual participan conscientemente grupos específicos de la comunidad. Al mismo tiempo se realizan acciones tendientes a lograr los objetivos propuestos y se hacen jornadas de reflexión y socialización de los avances y aprendizajes.

Los beneficios de este proyecto para el municipio y para la región son, entre otros, el establecimiento de políticas para el desarrollo cultural con énfasis en el fortalecimiento de la identidad a partir de la recuperación, valoración y promoción del patrimonio cultural.

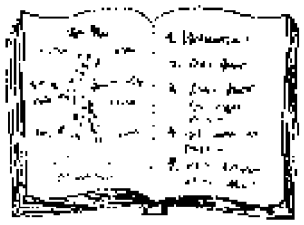
La formación de la población en torno a la importancia de reconocerse como persona, miembro de una familia y una comunidad que tiene una identidad y unos valores por conservar. El patrimonio es la herencia para las futuras generaciones, es un beneficio muy importante que debe cuidarse. Otro propósito es la posibilidad de promover el municipio como destino turístico a partir de su cultura y su gastronomía sana. Además de los beneficios económicos que se derivan para la población y para el sector agropecuario por el consumo de sus productos que no presentan agroquímicos y de esta forma contribuyen a conservar el medio ambiente.

El impacto del proyecto recae en los 18.000 habitantes del municipio. De manera directa los programas de capacitación, formación, asesoría, intercambio y todas las acciones del proyecto llegan en el año 2002 a cerca de 1.000 niños y jóvenes, 30 productores de alimentos, 16 poetas, 50 maestros y 25 animadores culturales.

En torno a la rica gastronomía y la alegría de la gente de Santa Rosa se recupera y mantienen tradiciones del altiplano cundiboyacense colombiano. Es una muestra de paz, trabajo y alegría de un sector rural de este hermoso país.

ARMERO, HUELLAS DESPOBLADAS

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA,
GRUPO INTERDISCIPLINARIO ARMERO
BOGOTÁ D. C., COLOMBIA



Desde el movimiento de lodo que arrasó la vida del poblado se abrió una serie de intersticios en la mente y corazón no sólo de armeritas, sino también a nivel nacional e incluso internacional, y en general de todo ser con sentido y amor a la vida. La presente propuesta hace una llamada al cultivo de la memoria, la identidad y el territorio. Armero define a nivel mundial el sentido que tiene crecer y desarrollarse como patrimonio, un ser que se resiste a desaparecer.

La fundación Salud y vida compuesta por un grupo de médicos ha venido prestando atención en salud a dicha población. Después de la tragedia del 13 de noviembre de 1985 emprendió con firmeza una tarea de vida, frente a dicha lección de muerte. Así la percepción sobre el respeto y la dignidad con que recuerdan el pasado y la proyección de compromiso hacia un futuro de logros y metas dio lugar a la propuesta que hizo al Museo de Arte de la Universidad Nacional de Colombia para acompañarla en dicho proceso de recuperación de la comunidad armerita.

Es necesario un proceso de catarsis después de la pérdida para propiciar el acercamiento a un territorio que está signado a sufrir de tiempo en tiempo (aproximadamente cada 140 años) dicha eventualidad. Desde la academia se estudian los aspectos que involucran el desplazamiento de la identidad, el pensamiento y el sentir. Brindar herramientas para volver al territorio al que se pertenece, renovado en una lección y cultivo de saber; adaptarse al nuevo medio y hacer aportes a la comunidad que ha ampliado sus fronteras.

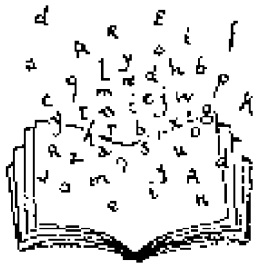
El programa Armero se ha consolidado como el proyecto más importante que desarrolla actualmente el área de educación del museo, ha delineado los principales ejes de trabajo, arte-sociedad, y museo-comunidad. Hoy se ofrece como el escenario más interesante para las prácticas de estudiantes que interesados en la pedagogía y el desarrollo sociocultural sostenible realizan aproximaciones desde diferentes disciplinas a cada uno de los aspectos de una realidad local, la de Armero-Guayabal.

El objetivo del proyecto es, como se plantea desde el título, la consolidación de una experiencia de la recuperación de memoria en la comunidad armerita y su territorio para el cultivo de sentido y cultura. Se intenta recuperar y fortalecer la memoria cultural del pueblo armerita aproximándonos a su naturaleza como medio para comprender la región, gestar un proyecto sobre la memoria cultural y urbana de Armero atendiendo al conjunto de particularidades que han caracterizado la región en los diferentes períodos de su existencia.

La metodología propuesta permite el acercamiento sin prejuicios en torno a la labor que no vislumbra su final, aproximación que deja entrever la posibilidad de ejercer una observación reflejada del actuar: construir mientras me construyo. El reflejo se impone como elemento esencial de la búsqueda de sentido, la comunidad de Armero y la universitaria se reafirman a sí mismas y crean un tejido que relaciona intereses culturales.

CAJA DE HERRAMIENTAS PARA EL RECONOCIMIENTO, LA VALORACIÓN Y LA APROPIACIÓN COLECTIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL DE UNA COMUNIDAD.

GRUPO DE TRABAJO "PATRIMONIO Y CULTURA",
GRUPO INTERDISCIPLINARIO
E INTERINSTITUCIONAL
UNIVERSIDAD NACIONAL, SEDE MEDELLÍN Y
UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA
MEDELLÍN, COLOMBIA



Se trata de una experiencia educativa, de formación en el conocimiento, valoración y apropiación del patrimonio cultural que se inicia en 1998 y ha tenido como destinatarios a jóvenes universitarios, a maestros y, a través de su difusión mediante el canal universitario de la región antioqueña, a un extenso público televidente.

En los cursos que propone ha trabajado los diversos problemas conceptuales del patrimonio cultural y ha

explorado los diferentes campos del mismo de acuerdo con lo establecido por la ley de cultura de Colombia: patrimonio antropológico, artístico, natural, histórico-documental, urbano y arquitectónico.

La propuesta busca reflexionar sobre el papel que pueden desempeñar aspectos como las artesanías, la cultura gastronómica, las modalidades del habla y del vestuario, la danza, la fiesta, la música, los mitos y tradiciones, los juegos infantiles... en la construcción de la vitalidad cultural de cada comunidad. Para alcanzar este objetivo se elaborarán mapas que den cuenta de las manifestaciones culturales propias de cada localidad, se describirá cada uno de ellos intentando reconocer qué sectores de la comunidad se relacionan con cada una de tales manifestaciones.

En el desarrollo de la experiencia se han llevado a cabo talleres, mesas redondas y visitas guiadas a diferentes sitios de interés patrimonial con el fin de preparar a los estudiantes para ver y valorar sus propias realidades locales, teniendo en cuenta la amplia procedencia de los estudiantes de la Universidad Nacional.

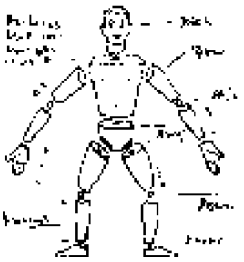
Mediante este proyecto se han realizado siete cursos universitarios bajo la denominación: patrimonio y cultura, con estudiantes de la Universidad Nacional y Bolivariana, que han sido atendidos por cerca de setecientos cincuenta alumnos; además, un curso con cincuenta maestros de educación básica y media y se ha llegado a un amplio público televidente, mediante la difusión, al menos en sesenta ocasiones, de un programa de una hora de duración, a través del "Canal U" de Antioquia.

Con este trabajo se ha construido el concepto de una Caja de herramientas que se presenta como un instrumento que puede ser utilizado en el reconocimiento, la valoración y el fortalecimiento de la apropiación colectiva sobre los elementos que para diferentes comunidades locales representan su propio patrimonio cultural.

La Caja de herramientas podría operar (entre muchas otras formas) como un conjunto de talleres para ser realizados con jóvenes estudiantes con el apoyo de sus maestros, en comunidades de orden local. La realización de los talleres tendría que adecuarse a las características de los grupos con los que se efectúen para que el patrimonio no sólo sea entendido como un elemento de la construcción de futuro sino también como una posibilidad de un contacto grato, sorprendente y emocionante con los "objetos" que constituyen el patrimonio cultural de cada comunidad.

PALERMO JUGANDO AL PATRIMONIO

SECRETARÍA DEPARTAMENTAL DE CULTURA DEL HUILA
PALERMO, COLOMBIA



El 24 de abril de 1997 en un instituto privado un grupo de estudiantes se integran para realizar paseos, recorrer paisajes naturales y explorar cosas hasta el momento para ellos desconocidas. De aquí surge el grupo "Cluck del pegüe" que fue un espacio creado para los amantes de lo exótico, para salir del esquema normal, para vivir momentos de intensidad, aventura, paz, naturaleza y riesgo.

La ejecución del proyecto no se inicia hasta 1999 con una capacitación de la Ley general de cultura, haciendo énfasis en la protección y conservación del patrimonio cultural. Posteriormente, el grupo descubre la importancia del camino real que cruza en su municipio y fue allí donde el "Cluck del pegüe" cambia su razón social por la de "Vigías del patrimonio natural y cultural de Palermo, Huila". Al grupo le correspondió investigar sobre este camino con el único propósito de declararlo como patrimonio departamental y nacional. Se presentaron distintos proyectos, se realizaron actividades como trabajos fotográficos, videos e investigaciones con el propósito de lograr la meta.

Los objetivos de la propuesta son divulgar y conservar el patrimonio natural y cultural de Palermo, Huila, convocar a la comunidad y hacerla partícipe en el proceso de preservación. Es lograr en la población una concientización que promueva la convivencia entre los diferentes sectores sociales que existen en el municipio. Para ello se pone en práctica una estrategia educativa y cultural que motive a la población para que sean gestores, actores y generen un compromiso de identidad y sentido de pertenencia hacia la cultura y el medio ambiente.

Para la metodología de trabajo el grupo "Vigías del patrimonio cultural y natural" puso en práctica un mecanismo de divulgación muy aceptado en el municipio: el periódico "Señales de humo" donde se han plasmado las distintas experiencias y la comunidad ha tenido

información cultural de primera mano. También ha logrado vincular a los alumnos del colegio Ateneo autónomo de Colombia para que cumplieran el servicio social obligatorio, realizando la restauración del camino real, actividad que contó con el apoyo de la comunidad de la vereda Buenos Aires y la Secretaría de Cultura.

El trabajo se ha desarrollado en tres fases, en una primera se logró restaurar veinte metros de camino real, la segunda se llevó a cabo cuando los miembros del grupo se desplazaron a las distintas escuelas rurales y urbanas llevando el mensaje de los vigías, la tercera fue la donación de elementos al Museo histórico que el "cluck" instaló en la vereda La Urriaga. Dicho museo cuenta con piezas históricas, arqueológicas y paleontológicas. Monolitos, tinajas ancestrales y antigüedades hacen parte del mismo.

El trabajo se ha dirigido a la comunidad palermuna, con grandes esfuerzos, sin recursos económicos suficientes, pero con el firme propósito y la voluntad de que unidos, con compromiso, sentido de pertenencia y amor por la cultura y la naturaleza se puede recuperar y preservar el patrimonio del departamento.

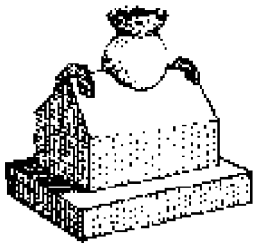
El propósito es continuar con el proceso, divulgando el patrimonio de manera distinta, logrando mezclar la recreación y la cultura en un mismo punto para generar un conocimiento dinámico. Siempre con la esperanza de encontrar un apoyo de entidades del Estado y privadas para implementar mejor y eficientemente las metas de tan valiosa propuesta.

Recuadro

- Publicación del periódico Señales de humo.
- Puesta en marcha del servicio social obligatorio para restaurar el camino real.

La artesanía como fuente de preservación ambiental, recuperación cultural y alternativa económica para los indígenas Wayúu que viven en el santuario de fauna y flora Los Flamencos - SFFF-

Asociación Ambiental y Cultural Bachué
La Guajira, Colombia



Durante tres años la ONG italiana Ricerca e Cooperazione en convenio con la Corporación autónoma regional de La Guajira - Corpoguajira y con recursos de la Unión Europea desarrolló el proyecto Prolagunas –protección y recuperación de lagunas costeras del Caribe colombiano– en la zona baja de La Guajira, entre el río Palomino y la laguna Buena Vista. Durante este tiempo se llevaron a cabo diferentes proyectos de investigación sociales y biológicos que estaban dirigidos a demostrar la forma de conservar las lagunas que se encuentran en esta zona de Colombia.

Algunos de los proyectos se ejecutaron en una reserva del Estado conocida como el santuario de fauna y flora Los Flamencos. Allí se trabajó con los indígenas wayúu en diferentes temas como el manejo de recursos pesqueros, la preservación de especies como la tortuga marina y la generación de alternativas económicas para disminuir la extracción de recursos naturales. Dentro de estas alternativas se planteó trabajar en el tema artesanal, especialmente en el tejido, elemento tradicional de esta cultura con el cual se elaboran diversos objetos de uso cotidiano.

Este proyecto denominado con el nombre de Artesanía como fuente de preservación ambiental sirvió como base para que las mujeres wayúu de esta zona se organizaran y conformaran un grupo de tejedoras. Una vez organizadas, la escuela Yanama –centro de formación artística y artesanal de La Guajira– fue construida con la participación de todos los indígenas de la zona. Las mujeres invitaron a sus esposos, hijos y demás familiares para que les ayudaran con la mano de obra. De esta forma las instalaciones fueron construidas

comunitariamente a través de un método tradicional conocido en la lengua wayúu como yanama (trabajo en comunidad).

El 30 de septiembre del año 2002 Ricerca e Cooperazione, la organización encargada de ejecutar este proyecto, terminó sus labores en el país. Desde entonces la Asociación ambiental y cultural Bachué, el grupo de artesanos para la recuperación de la cultura wayúu y Corpoguajira se hicieron cargo de la escuela yanama.

El objetivo de la propuesta es implementar un plan artesanal que articule la temática ambiental, social y cultural y que sirva de alternativa económica para los indígenas wayúu que viven en el santuario de fauna y flora Los Flamencos. Para la ejecución de este proyecto se desarrollaron cinco fases metodológicas:

1. *Fase socializadora*: promueve el contacto entre la comunidad y establece relaciones sociales con los actores del proyecto.
2. *Fase comercializadora*: analiza las formas de economía local y el desarrollo de actividades productivas alrededor de la artesanía.
3. *Fase de capacitación*: convoca a la comunidad a participar activamente en el desarrollo del proyecto a través de talleres comunitarios.
4. *Fase de investigación*: consiste en el análisis descriptivo de los elementos comunicativos que se integran en los tejidos.
5. *Fase comparativa*: recopila las experiencias y proyectos desarrollados en torno a la actividad artesanal en todo el departamento.

En la actualidad los beneficiarios del proyecto han sido 42 mujeres wayúu que hacen parte de los talleres de tejido, los 84 indígenas que participaron en la construcción de la escuela yanama y en general toda la comunidad, pero en especial las nuevas generaciones que recuperaron la costumbre de la yanama, que es base fundamental en el sistema de relaciones sociales de los wayúu.

FOTOMUSEO

MUSEO NACIONAL DE LA FOTOGRAFÍA

BOGOTÁ D. C., COLOMBIA



Desde la segunda mitad del siglo XX la fotografía se constituyó en una de las vertientes del arte y de las ciencias más importantes en el ámbito internacional y existen razones para afirmar que esta disciplina marcará el siglo XXI porque este milenio que empezamos a recorrer se perfila como el siglo de la imagen.

Aprovechando el vacío que existe en Colombia y especialmente en Bogotá en relación a museos de fotografía y con el interés de no perder uno de los documentos históricos más importantes que puede tener el hombre se creó el Fotomuseo el 18 de agosto de 1998 como una fundación sin ánimo de lucro. La institución tiene como objetivos restaurar, difundir la memoria fotográfica de Colombia contenida en archivos, álbumes, documentos y demás elementos que constituyan nuestro patrimonio fotográfico, promover el desarrollo y consolidar el arte de la fotografía en el país.

La fundación completa dos años y medio de existencia y durante este período ha realizado muestras de gran importancia y riqueza cultural. La primera labor que desarrolló el Fotomuseo fue la inauguración del callejón de las exposiciones del Teatro municipal Jorge Eliécer Gaitán con una muestra fotográfica de Héctor Acebes y León Darío Peláez. Luego de la actividad del Teatro Jorge Eliécer Gaitán pensando que había que llegar de manera directa al público, la fundación creó exposiciones itinerantes en treinta módulos transportables, bellamente diseñados, de un tamaño de 2,27 mts. de alto por 1,10 mts. de ancho, resistentes a la intemperie, que se exhiben desde agosto de 2000 en diferentes puntos de la ciudad de Bogotá y otras capitales del país. Una síntesis de cultura y respeto por el espacio público que apoyó el mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes de la capital.

Según datos del Instituto de Desarrollo Urbano se estima que cerca de dos millones de personas por mes, entre transeúntes y visitantes, han podido disfrutar una tras una, las 13 muestras organizadas por el Fotomuseo a lo largo de dos años y medio. "Miradas a Bogotá", inaugurada el 6 de agosto de 2000, fue la exposición

que marcó el inicio de la labor, ya que con esta muestra los módulos salieron a la calle por primera vez. En esta exposición un grupo de reporteros gráficos de toda la prensa escrita de la ciudad le rindieron homenaje a Bogotá en su cumpleaños.

Posteriormente se han realizado diferentes exposiciones. Durante el mes de octubre de 2001 y en abril del mismo año se exhibió parte de la obra de los maestros Abdú Eljaiek y Carlos Caicedo respectivamente, quienes dejaron a los bogotanos la imagen de una Colombia que se niega a desaparecer, también se presentó Rubén Afanador, colombiano radicado en Nueva York, reconocido internacionalmente como uno de los mejores fotógrafos de moda, Martín Chambi quien es reputado como el mejor fotógrafo peruano y la fotógrafa cubana Martha María Pérez Bravo, quien expuso en los meses de octubre y noviembre de 2001 y mostró la relación entre el mito, la realidad y la fantasía. Pero el trabajo más gratificante en cuanto a participación colectiva ha sido el realizado en la Fotomaratón 2001 gracias al apoyo de más de ochocientos amantes de la fotografía que durante los días 5 y 6 de agosto recorrieron distintos lugares de la capital para dejarnos un testimonio de esta ciudad renaciente.

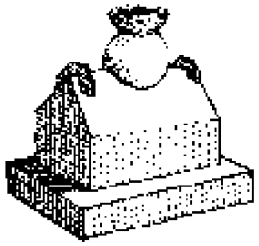
La metodología de trabajo del Fotomuseo varía dependiendo la actividad que se desarrolle. En el caso de las exposiciones itinerantes se trabaja de la siguiente manera: planeación de exposiciones para el año que se programan con seis meses de anticipación, solicitud de permisos gubernamentales y montaje de la exposición.

Con este proyecto el Fotomuseo se propone dejar el registro fotográfico de estas cinco décadas, mostrando cómo la sociedad colombiana durante este período construyó el país, trabajando en la conformación de una cultura que hoy hace parte intrínseca de cada uno de los colombianos, mediante excelentes imágenes de los mejores fotógrafos nacionales e internacionales.

Presencia del arte por una cultura de la vida

Casa municipal de la Cultura de Caldas "Presencia Viva - 25 años"

Caldas, Colombia



La Casa de la cultura "Presencia viva" del Municipio de Caldas ha llegado a una etapa de madurez, enmarcada por veinticinco años de trayectoria y experiencias al servicio de la comunidad.

Hoy Caldas tiene aproximadamente 67.000 habitantes, con 25 veredas y 25 barrios. Esta configuración dinámica de su territorio urbano y rural viene gestándose desde la capacidad de progreso de sus gentes, caracterizadas por la disciplina familiar, la entrega al trabajo y la responsabilidad social y laboral.

La casa de la cultura, creada como entidad descentralizada del orden municipal en septiembre de 1977, se unió a partir de entonces para acompañar y proponer alternativas que permitieran el desarrollo sociocultural de toda la comunidad.

Aspectos como gestión, administración, descentralización, capacitación, promoción y participación se constituyeron en líneas estratégicas que fueron dando cuerpo a un conjunto de programas, proyectos y acciones encaminadas a recibir y agrupar las necesidades y expectativas de todos los sectores comunitarios.

En múltiples testimonios por parte de la comunidad se reconoce a la casa de la cultura como un espacio natural para la concertación ciudadana. Ésta se ha convertido en un oasis de todos y para todos. Su plan de desarrollo va a convertirse en el Plan decenal de cultura 2003-2013 bajo una metodología que acompaña desde siempre sus acciones: investigación-acción y participación son los pilares que rigen su actuar.

Desde este triángulo, con la comunidad ubicada en su centro, se genera todo su plan operativo anual. La realización de diagnósticos participativos, evaluaciones sobre matrices de debilidades y fortalezas (Dofa), replanteamientos autocríticos para mejorar la relación horizontal con todos los sectores sociales de la población, etc. permiten la construcción de nuevas y novedosas propuestas con un objetivo común: hacer del

municipio de Caldas un núcleo de desarrollo sociocultural para la región y el país.

La cultura desde la propuesta constituye un oasis amplio y diverso en el cual deben beber los individuos para entender y reconocerse desde su historia, sus realidades, debilidades y fortalezas. La separación actual entre los Estados y las naciones lleva al desconocimiento y muchas veces al menosprecio del valor de la cultura. En Caldas se ha tomado como un reto la retroalimentación histórica y social para la creación conjunta de nuevos modelos y oportunidades para la convivencia, la tolerancia y el respeto por la diversidad. El compromiso de la institución: la gente, la sociedad, la memoria, la niñez y la juventud.

Estos veinticinco años, dedicados a hacer presencia viva para fortalecer los conceptos de una cultura de la vida, han permitido que las expresiones del arte y la cultura trasciendan su carácter coyuntural, activista y exclusivamente espectacular para hacer de ellas un medio eficiente y eficaz para la construcción de nuevos tejidos sociales. Son veinticinco años de trayectoria y de construcción ciudadana, pero son el inicio de una responsabilidad mucho más grande con el pasado, con el presente y el porvenir. Las personas pasan y las instituciones quedan.

El reto que se tiene es dejar como herencia viva a las futuras generaciones una casa de la cultura fortalecida y afianzada en el país, como generadora incansable de planes, programas y proyectos en favor de la paz de este hermoso país llamado Colombia.

Recuadro

- Video institucional y libro publicados con motivo de la reciente celebración comunitaria del 25º aniversario de la casa de la cultura.

V Festival de danza afrocolombiana

Asociación por los Derechos de las Comunidades Negras del Atlántico Ku-Suto

Barranquilla, Colombia



La razón social de esta entidad de comunidades negras es luchar por el fortalecimiento de la identidad de las comunidades afrocolombianas, en esta ocasión a través de la danza como factor importante en la comunicación y sociabilización de los pueblos afro. Su fin es motivar a los jóvenes de comunidades negras a la investigación y el conocimiento a toda la comunidad y el importante legado de las danzas.

El Festival de danza afrocolombiana es un proyecto presentado al Fondo mixto de cultura del Atlántico en el año 1998 y fue premiado por éste. En el año 2000 se realizó con el apoyo de diferentes entidades públicas y privadas (entre las cuales están el Ministerio de Cultura, Instituto Distrital de Cultura, Fondo Mixto de Cultura y la Secretaría Departamental de Cultura).

Los objetivos del festival son preservar y divulgar las diferentes expresiones de las danzas de origen afrocolombiano y fortalecer los procesos organizativos de las comunidades negras del país mediante esta manifestación artística. En la realización del festival participan grupos folclóricos de Barranquilla, de las comunidades afro y también grupos de proyección como las escuelas de danza, universidades del distrito de la costa atlántica y representantes de cada departamento de la costa pacífica. De esta forma se unen los pueblos afro en una gran hermandad por medio de su cultura.

La metodología del festival presenta una dinámica y un equipo de comunicación donde realizan afiches, plegables, pasacalles y videos. En el preámbulo al evento se hace un lanzamiento con los medios de comunicación, una promoción en el canal regional Telecaribe, se visita a las emisoras locales y nacionales. También se llega a otras ciudades de Colombia junto con la logística que implica la realización de este tipo de eventos.

El festival no es competitivo sino de promoción de las investigaciones de los gestores de la danza en

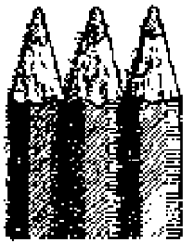
Colombia, genera beneficios tanto a la comunidad como a los artesanos, vendedores ambulantes (palanqueras) y espectadores del festival. En últimas, más que el evento mismo se intenta desarrollar una propuesta educativa que complemente la implantación de la cátedra de estudios afrocolombianos.

Recuadro

- Encuentro etnocultural en el año 1997, 1998 y 1999 Barranquilla.
- Carnaval del sur occidente de los años 1998, 1999, 2000 y 2001 Barranquilla.
- Primer diplomado en gestión cultural con énfasis en etnoeducación, convenio con la Universidad del Atlántico 2000.
- I, II, III, IV Festival de danza afrocolombiana 1998-2002, Barranquilla.

Escuela de carnaval como herramienta de apropiación del río Magdalena, afluente cultural y entorno vital de la ciudad de Barranquilla

Fundación El Rey del Río
Barranquilla, Colombia



Un grupo de barranquilleros, trabajadores de la cultura, concertaron y detectaron oportunidades y problemas relacionados con la falta de identidad de los ciudadanos con el río Magdalena. El grupo decide participar en el carnaval con una propuesta estética que plantea la problemática. Se crea así la "Escuela de carnaval el rey del río" y sus programas, "Comparsa el rey del río" "Caimancitos talentosos" y "Caimán ensamble".

El programa se inicia en enero de 2000 y busca generar acciones pedagógicas y culturales que promuevan el fortalecimiento de la identidad y sentido de ciudad asociada con el río Magdalena y el carnaval de Barranquilla. También el objetivo del proyecto es reencontrar al barranquillero con su vocación ribereña a partir de acciones artístico-culturales que sean visibles y que hagan parte de su geografía sentimental como ciudadanos.

La metodología del proyecto ha consistido en crear la Comparsa el rey del río con una elaborada puesta en escena en la que el vestuario, danza y música representan el universo del río Magdalena haciendo un llamado a la reflexión desde el hecho estético sobre la importancia que tiene nuestro río, su fauna, su flora y su entorno.

La experiencia ha generado fuentes de empleo y recreación beneficiando diferentes sectores sociales tales como:

1. Jóvenes estudiantes y niños con especial vocación para la danza, la música y manualidades, que han encontrado la oportunidad de formarse durante todo el año lucrándose gratuitamente de las experiencias del proyecto.
2. Artistas, docentes en artes y artesanos de la ciudad participantes en el proyecto.
3. Ciudadanos que tienen la oportunidad de cooperar en el proyecto durante los carnavales y mantener a sus hijos durante todo el año asistiendo a las actividades artísticas y pedagógicas.

El proyecto ha favorecido la identificación de la comunidad con el mensaje ecológico a partir de las manifestaciones tradicionales de las riberas del río Magdalena, la creación de un nuevo cancionero sobre el río, la creación de un repertorio de obras sobre éste y el carnaval, tales como "El rey del río, comparsa de carnaval", "El reino de las aguas" y "La viuda de Joselito", composiciones de poesía costumbrista, música y danza alusivas a la conservación de nuestra riqueza ecológica, las cuales se presentan permanentemente en eventos que tienen que ver con el medio ambiente y el carnaval, sensibilizando acerca de esta temática a más de 800.000 espectadores.

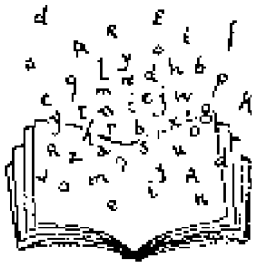
La comunidad se ha cohesionado alrededor de la temática y problemática del río, además del impacto social que se ha dado con la creación de tres microempresas que se dedican durante todo el año a la confección, estampado y elaboración de máscaras y parafernalia, mejorando así la calidad de vida de los participantes directos del proyecto.

El impacto educativo de la experiencia se refleja en los programas de asesorías a otras entidades respecto al proceso de participación en el carnaval a través de temáticas ecológicas como en el caso de la fundación Amigos de los niños, afiliada a Children International, quienes después de un proceso de capacitación a 50 jóvenes líderes crearon la comparsa "Jugueteando en carnaval", la cual rinde un homenaje a los animales que son tradición en nuestro carnaval a través de sus máscaras. También el proceso de educación artística en niños y jóvenes de escasos recursos a los cuales se les potencia su corporeidad, ritmo, imaginación y creatividad

a través de las temáticas río y carnaval y la creación de una cartilla educativa ilustrada sobre el cuidado ambiental y la historia del río Magdalena, recurso didáctico que se ha venido gestando a partir de la retroalimentación de los procesos de capacitación con los niños de la escuela. Todo el proyecto favorece la apropiación de patrimonio cultural y ambiental constituyéndose en un modelo por seguir.

Educación ambiental en Colombia, un proceso construido a la luz de una mirada investigativa

Ministerio de Educación
Bogotá D. C., Colombia



Desde 1992 el Ministerio de Educación Nacional de Colombia buscó desarrollar mecanismos para proteger el potencial en biodiversidad que el país presenta. Desde esa época viene construyendo una propuesta educativa que incluya la dimensión ambiental tanto a nivel formal como no formal en los programas de las diferentes escuelas, universidades y colegios. El trabajo investigativo que ha acompañado esta experiencia ha tenido el propósito de fomentar la participación por parte de las comunidades que han trabajado en ella.

La metodología del proyecto se inicia con la exploración acerca de las posibilidades estratégicas, conceptuales y metodológicas, entre otras, de la educación ambiental en el país. Así mismo se intenta lograr una reflexión crítica en torno al concepto de formación integral (campo importante de la educación ambiental). Se procura detectar los avances, logros y dificultades en este aspecto, desde las acciones propuestas y las actividades que se venían desarrollando en materia de educación ecológica y/o ambiental. También se exploran caminos que orienten a las regiones en sus procesos, para el alcance de resultados en la materia.

El Estado colombiano pone en marcha una política pública de educación ambiental mediante la cual pretende que la comunidad entienda los valores de la megadiversidad, el desarrollo sostenible, la agricultura orgánica, el cuidado de las fuentes y cuencas de agua y de toda la riqueza en flora, fauna y en general de la biosfera que el país presenta.

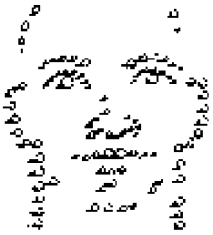
Colombia es potencia en recursos naturales a nivel mundial, pero tristemente por diferentes factores en las últimas décadas viene sufriendo un gran nivel de depredación ambiental y la mejor manera de revertirlo no es sólo con castigos. Es necesario concientizar a la población de la necesidad de preservar y cuidar la naturaleza. El proyecto está encaminado en esta dirección.

Recuadro

- Realización de encuentros de dinamizadores de formación ambiental.
- Memorias de los diferentes encuentros de dinamizadores en formación ambiental.
- Publicación de diversos documentos investigativos en el tema de formación ambiental.

Patrimonio espiritual

Fundación para el Desarrollo Espiritual, Técnico, Económico y Social - Fundeteso, Movimiento Unión Democrática, Fundación Colombia Verde sin fronteras, Corporación para la Formación de Líderes para la Paz y el Desarrollo - Corfopaz y Fundación Isis
Bogotá D. C., Colombia



Según lo postulado por esta experiencia, todos los problemas y crisis que han tenido, tienen y tendrán el mundo y la humanidad se resuelven con: el perdón, el amor y la comprensión. El objetivo es el bien común que conducirá con absoluta certeza a una paz duradera. El "movimiento Unión Democrática es la fundación elegida para resolver la crisis y los problemas que el mundo vive, Rubén Darío Chica, miembro fundador-gestor, representante legal y principal empleado dedicado enteramente a su obra, su misión es buscar el éxito espiritual de los pueblos lo cual garantizará el éxito material, socioeconómico y financiero expandiendo el cristianismo con éxito como en épocas pasadas en que no se habían perdido los valores, se logrará la paz mundial.

La Fundación para el desarrollo espiritual, técnico, económico y social (Fundeteso), el Movimiento Unión Democrática, la Fundación Colombia Verde sin fronteras, la Corporación para la formación de líderes para la paz y el desarrollo (Corfopaz) la Fundación Isis desde marzo de 1963 han intentado y focalizado todos sus esfuerzos en tan noble tarea de extender los únicos valores verdaderos. La misión de esta mística propuesta es la imperiosa necesidad que tiene el mundo (corrupto y obsceno) de recuperar los verdaderos valores (solidaridad, bien común, derecho a la vida, respeto por la misma, etc.) los cuales garantizan el éxito físico, material, socioeconómico, financiero y cultural.

En el camino para alcanzar este importante propósito la Fundación para el desarrollo espiritual promueve al conocido Rubén Darío Chica Arbeláez como "candidato presidencial" el cual para no opacar la popularidad del actual presidente de Colombia decide en un acto de humildad y valentía declinar su candidatura y apoyar al actual presidente de los colombianos.

Este líder religioso, en su misión de rescatar y difundir los valores universales de carácter cristiano y restablecerlos a ultranza en la humanidad, busca un cambio de la gente recurriendo a áreas tales como: la espiritual, la económica, la tecnológica y el reconocimiento de los errores cometidos en la historia en pro de un desarrollo integral para el ser humano.

De todo corazón el noble fundador de esta importante obra hace un llamado social y solidario al presidente de Colombia y a los presidentes de todas las naciones del planeta, ofrece sus servicios de colaboración y apoyo y espera de ellos lo mismo (si no pueden hacer presencia que apoyen financieramente la causa de la propuesta). Propone la necesidad imperiosa de regresar a Dios, que se comprendan y apliquen las enseñanzas de Jesucristo, único camino de salvación que Dios regaló a la humanidad.

Debe romperse con la indiferencia, la falta de participación y desconfianza del pueblo, de manera especial por parte de la guerrilla y los grupos insurgentes. Nadie es malo por naturaleza, la sociedad lo corrompe y obliga a torturar, masacrar, apalear e insultar a sus congéneres, si se le brinda amor a la gente todo es superable. Se debe educar al pueblo con valores cristianos, según la experiencia son los verdaderos, esa es la solución.

La fundación y las entidades adjuntas a ella requieren de apoyo, aunque no aparece evidente el vínculo con el tema patrimonial. Desde una visión omnisciente el proponente se autoproclama como salvador y poseedor del mensaje verdadero, en esa medida solicita la promoción y financiación de su obra que es una obra para la humanidad.

Abuelos por la ciudad y la historia de Bogotá

Asociación Club de la Tercera Edad "Edad Tierna Tunal I"

Bogotá D. C., Colombia



Gracias a la gestión y el esfuerzo permanente de la comunidad artística de la localidad de Tunjuelito el plan de desarrollo cultural 1995 y 1998 se concretó en el Proyecto de la escuela cultural local; con recursos y aportes del fondo de desarrollo local, la alcaldía local y el sector artístico cultural de la comunidad. Dentro de las organizaciones comunitarias que han tenido una presencia permanente en este proceso se destaca un grupo de adultos mayores integrantes de la asociación "Edad tierna Tunal I", liderados por doña Nancy Neira de Forero reconocida gestora cultural que ha entregado su vida a trabajar por la comunidad y, en especial, por impulsar al adulto mayor por medio de la danza y otras actividades sociales.

Desde 1996 y durante más de cuatro años el área de danza perteneciente a la escuela cultural local y la red cultural, que son los proyectos de mayor impacto dentro de este plan de desarrollo en Tunjuelito, adelanta un importante programa de formación artística y fomento a la danza y los grupos por medio de talleres, seminarios, cursos, encuentros y otros eventos, entre los que se pueden mencionar los tres festivales locales de danza con la participación de niños, jóvenes, adultos y adultos mayores. Este contacto permanente con las personas senectas que ha permitido un redescubrir de esa riqueza de saberes y de experiencias evidenció a la vez la marginalidad que sufren por la indolencia de la familia, la sociedad y el Estado; indiferencia misma que lleva a colocarlos en una situación de vulnerabilidad y abandono, prejuzgándoseles como seres improductivos, quejumbrosos, inmersos en el pasado, sin expectativas y como una carga para la familia y la sociedad.

Es así como en 1997 se presenta la propuesta "Abuelos por la ciudad y la historia de Bogotá" al banco de propuestas artísticas del Instituto Distrital de Cultura y Turismo (IDCT), fue ganadora durante dos años consecutivos y recibió recursos económicos de esta entidad y de la alcaldía local, lo cual permitió dar inicio al proceso

de recopilar, registrar y recrear parte de esta memoria colectiva contenida en las danzas folclóricas, los bailes de salón, juegos, rondas infantiles, coplas, leyendas, historias de vida, historias de barrio, manualidades y recetas de cocina que conocen y practican nuestros abuelos.

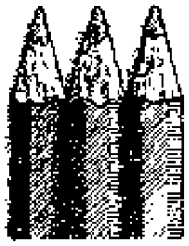
El objetivo de la propuesta es resignificar el papel de animador sociocultural del adulto mayor mediante la recuperación y divulgación de sus conocimientos, promoviendo su participación activa en espacios que fortalezcan la convivencia, la cohesión social, el respeto a las diferencias, la expresión de la diversidad, la identidad y el sentido de pertenencia en torno a los valores culturales de la comunidad.

La metodología ha consistido en aprovechar los espacios de encuentro con los adultos mayores generados por medio del trabajo en danza e implementando un trabajo participativo, haciendo uso de la historia oral como método de investigación e identificando y seleccionando a las personas que participan como informantes para que por medio de entrevistas grabadas, charlas, cuestionarios y encuestas recopilen todos los elementos que forman parte de esta investigación. Paralelamente se han realizado unas jornadas de tradiciones y muestras artísticas en las que estas personas comparten sus habilidades en la literatura oral, en el juego, en la danza, en la comida y en lo artesanal.

Los beneficiarios directos han sido las personas adultas mayores que han participado en los procesos de investigación, sensibilización, formación, cualificación y divulgación del proyecto. De forma indirecta la comunidad en general ha disfrutado y compartido los resultados artísticos en los distintos espacios locales y distritales donde se han realizado las muestras del proyecto.

Técnicas mixtas: un proyecto para el quehacer comunitario

Consejo popular Nº 1 - Dirección de Cultura
La Habana, Cuba



En el municipio de Cotorro en la ciudad de La Habana, un taller llamado "Sueños diferentes" trabaja con niños de la comunidad pertenecientes a la escuela primaria "Mártires del paraíso" con el objetivo de estimular el interés artístico, el amor por la naturaleza y recuperar los valores humanos. Este proyecto funciona desde hace dos años buscando destacar el interés artístico de los infantes, pretende incrementar las posibilidades para el desarrollo social y lograr así que los menores ocupen su tiempo en el desarrollo de habilidades culturales.

Este proyecto cuenta con quince niños que son formados en la importancia de las artes manuales para la cultura cubana. El desarrollo de estas técnicas se desarrolla con telas, cartón, papel, entre otros. Se trabaja con papel maché para moldearlo, también se trabaja con los recursos naturales como hojas, flores, corteza del coco, cubierta de mazorca o yuca que son procesadas para más tarde hacer composición de fibras.

Para ello se invita a los niños y niñas donde se emplea la técnica de vidrio soplado con un tubo de luz fría o lámpara fluorescente y un mechero de petróleo, este procedimiento se realiza por los coordinadores para así integrarlo con las fibras y materiales como papel maché, esto despertó en los niños gran asombro y los inspiró de alguna manera, pues han demostrado un mayor interés por las artes manuales y ahora ellos crean sus propias obras coordinados por los adultos responsables. Los trabajos elaborados por los niños son expuestos en una galería de arte, este trabajo no sólo consiste en la muestra sino que adicionalmente logra la integración de los padres y la comunidad en este proceso.

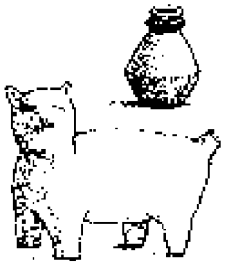
Recuadro

- Los trabajos realizados participaron en el concurso "Fernando Borda" del municipio de Cotorro recibiendo sendas menciones.

- Los padres están participando con sus hijos en esta actividad, ello ha mejorado significativamente las relaciones padre-hijo.
- Los rendimientos escolares de los niños han mejorado significativamente, mostrando que el trabajo con el arte es un complemento en la formación de los niños.

Jornada Cucalambeana: Guateque Supremo del Campesinado Cubano

Unión Nacional de Arquitectos e Ingenieros de la Construcción de Cuba
Unaicc
Las Tunas, Cuba



Por la trascendencia que ha tenido durante 32 años lo que ya es una gran historia de tradiciones se propone la experiencia de rescate de patrimonio y revitalización cultural de la jornada cucalambeana. Desde su inicio y hasta el momento ha logrado enraizarse en tierras tunares, logrando ser parte del patrimonio del pueblo, pues en la evolución ascendente durante tres décadas se ha fijado en la idiosincrasia del campesino o de la gente vinculada al campo, es decir, a la vida material y espiritual de éste.

La jornada cucalambeana o guateque supremo, como lo llamó el indio naborí, viene celebrándose con marcados objetivos culturales, ellos son: rendir homenaje y revitalizar el conocimiento de la obra de quien fuera en el siglo XIX el decimista por excelencia: Juan Cristóbal Nápoles Fajardo, el cucalambé. Rescatar y conservar las más genuinas expresiones de la cultura material y espiritual campesina se constituye en una de las metas fundamentales de esta experiencia.

Para llevar a cabo esta tarea es necesario estimular la creación artístico-literaria en relación con la cultura tradicional, también hay que motivar el movimiento cultural que existe en cooperativas, poblados y zonas rurales. De igual forma es preciso canalizar la difusión y desarrollo de las formas literarias, fundamentalmente de la "décima", incluyendo el verso improvisado y las diferentes técnicas de "artesanía literaria" popular.

La décima antes mencionada como patrimonio del guateque supremo del campesinado cubano se define por diez versos octosílabos que avivan el alma de cualquier poeta convirtiendo cada imagen propuesta en el verso en un sentido canto campesino. La jornada cucalambeana deviene como expresión de las tradiciones y del folclore de los cubanos y se reviste de una importancia vital, pues es el pueblo su creador y verdadero intérprete del este saber cultural.

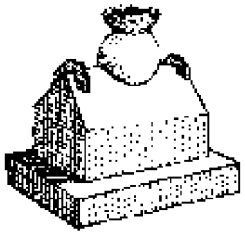
Pero es necesario estrechar los lazos entre los pobladores y quienes estudian estos fenómenos culturales pues cada vez más surgen expectativas, consideraciones y criterios en torno de la fructificación de los valores de mayor tradición. El salvar del olvido la vida del hombre del campo se convierte, entonces, en una genuina defensa del patrimonio cultural de Cuba.

Recuadro

- En dos años de investigaciones se ha desentrañado mucho de lo que significan para los campesinos y el resto de la sociedad las jornadas cucalambeanas.
- Después de 32 años de existencia de este festival por primera vez se le ha reconocido en sus verdaderas dimensiones, como lugar de encuentro y de vida de las personas campesinas.
- Se han canalizado las diversas formas de producción literaria en torno a la décima y en los festivales se ha contado con la participación de México, Chile, Venezuela, Argentina, Colombia, Puerto Rico, Uruguay, España y Costa Rica.

Rescate de las Tradiciones en el Cabildo Madre Agua, en Arcos de Canasí

Casa de la Cultura, Santa Cruz del Norte
Santa Cruz del Norte, Cuba



Este proyecto tiene como temática fundamental el rescate de una parte del patrimonio intangible de la localidad de Canasí. Este asentamiento tiene como característica que está compuesto casi en su totalidad por los descendientes de antiguos esclavizados venidos de África hace más de dos siglos. Ellos trajeron consigo sus costumbres, sus leyendas, sus ritos y sus bailes.

El proyecto plantea contribuir al rescate de los valores y a la promoción de las raíces africanas del asentamiento, teniendo papel fundamental la participación de la comunidad en general. Además se plantea contribuir para lograr un mejoramiento de la calidad de vida de los pobladores y que ellos mismos no se sientan ajenos al proceso en el cual se encuentra inmersa la nación cubana.

Este proyecto ha sido concebido, programado y ejecutado por la cátedra de danza de la Casa de la cultura de Santa Cruz del Norte y en él han intervenido diferentes instituciones como la Casa de África, la Oficina del historiador de la ciudad, la asociación caribeña, entre otras. En la experiencia se plantea una serie de actividades en consonancia con los gustos de la población lo cual incentiva e impulsa diferentes manifestaciones artísticas como: la plástica, el teatro, la música y la danza.

Si embargo, es justo mencionar que la danza se convierte en la piedra angular, puesto que ésta constituye una base fuerte de las costumbres de los pobladores. A través de esta actividad se han rescatado diversos bailes que se ejecutaban en el cabildo congo, como son la masinga, la makuta, el maní, palo, garabatos y otros.

El incentivo principal de este proyecto es el de ser útil para la transmisión de las tradiciones y costumbres del pueblo, pues de esta manera se contribuye a reafirmar la identidad como cubanos y dar valor al momento y al lugar en donde se vive.

Recuadro

- Se ha recuperado el interés de la población por sus raíces y se ha redescubierto un universo de costumbres expresadas por bailes como: los garabatos, la masinga la makuta.
- Se creó una comisión del Atlas de la cultura popular tradicional para analizar que la información recogida por la Casa de la cultura fuese verificada, fundamentada y evaluada su vigencia.
- El proyecto cuenta con un carácter integral donde se contempla el trabajo directo con la comunidad atendiendo a gustos e intereses de las diferentes edades y manifestaciones artísticas.

Proyecto cultural Memoria viva

Centro de Investigación y Desarrollo de la Cultura Cubana Juan Marinello

La Habana, Cuba



Esta experiencia que inicia en 1917, pero se consolida entre 1996 y 2001, busca la recopilación y descripción de las manifestaciones populares por medio de grupos de interpretación y estudio, fiestas y personalidades en las cuales se encarne la cultura popular. Además, desarrolla una metodología para el estudio y la descripción del patrimonio inmaterial que permite establecer categorías flexibles para esta manifestación sin atentar contra sus particularidades.

El interés de este proyecto también es estimular y reconocer el trabajo de investigación, rescate, proyección, revitalización y preservación de la cultura popular. Uno de los objetivos, que se ha constituido en un gran éxito, es el de unificar esfuerzos independientes que trabajan por la causa común de preservar la memoria cultural. Ello ha permitido alcanzar los propósitos de cuidado de la memoria viva, además de mejorar los resultados en torno a la organización y disposición de los recursos.

El proyecto logra fomentar el conocimiento básico y la importancia de procesos de conservación cultural en la sociedad. Alcanza el interés y participación de los diferentes sectores de la población que hacen parte de la dinámica estudiada. La metodología se inició con el trabajo del Atlas etnogeográfico de Cuba, desde donde se selecciona un grupo de informantes, el cual recoge a partir de cuestionarios temáticos datos para alimentar la investigación y a la vez propender por la conservación.

Recuadro

- La recopilación y descripción de las manifestaciones populares, por medio de grupos de interpretación y estudio, fiestas y personalidades en los cuales se encarna la cultura popular.
- Desarrollar una metodología para el estudio y la descripción del patrimonio inmaterial. Establecer categorías flexibles para estas manifestaciones que permiten su manejo sin alejarlas de sus particularidades.

Atlas etnográfico de Cuba

Centro de Antropología - Centro de Investigación y Desarrollo de la Cultura Cubana Juan Marinello
La Habana, Cuba



La intención de esta experiencia es la de rescatar y registrar la cultura popular tradicional del país por su inestimable significado para todo el pueblo y como parte de la política cultural del gobierno, y de esta forma evitar su desaparición en los nuevos contextos socioeconómicos.

Por estas razones es necesario definir el estado actual de las manifestaciones populares vigentes o históricas, ubicarlas cartográficamente y valorar la cultura popular en cada región para indicar así su impacto en el contexto nacional y poder enriquecer y difundir las actividades culturales de cada localidad.

La realización del proyecto toma más de 20 años –se inicia en 1976–. Es un juicioso estudio etnográfico que reúne los esfuerzos de varias entidades estatales de cultura, ciencia, tecnología, cartografía, informática y sistemas, entre otros, y su desarrollo se basa en información histórica y trabajo de campo. La evidencia de la presencia de la cultura en los ámbitos medioambientales, económicos y sociales se desarrolla bajo los ejes temáticos de historia étnica, cultura material y cultura espiritual.

La concepción de cultura que retoma este trabajo hace referencia a toda obra creada por el hombre, sobre todo aquella en la que se expresan sus modos de vida, sus maneras de ser y pensar y los conocimientos recopilados durante la historia. Su función principal es satisfacer necesidades de las formas de expresión, de pensamiento, los modos de vida y los conocimientos que se encuentran atesorados por un país, en este caso Cuba.

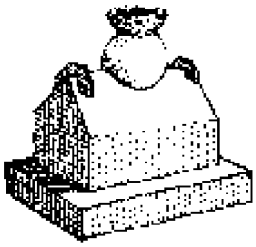
En esto consiste este estudio minucioso de la cultura material e inmaterial de Cuba, que se encuentra constituido hoy como un documento completo y didáctico en el que se presentan fragmentos de dichas manifestaciones contextualizadas histórica y geográficamente. Ello permite que este conocimiento se haga cada vez más asequible al público cubano y en general a cualquiera al que le interesen estos temas.

Recuadro

- Este proyecto ha participado en 61 eventos internacionales y 64 nacionales.
- Se ha logrado un cúmulo de información factual, organizada de manera sistemática para una fácil consulta.
- Constituye una obra cartográfica sin precedentes en Cuba, al igual que un estudio etnográfico sistematizado a escala nacional.
- Este es el resultado de un exitoso trabajo colectivo, multidisciplinario, cuyo alcance científico y teórico-metodológico trasciende los ámbitos de la cultura cubana para alcanzar el mundo iberoamericano y caribeño.

Programa Sibarimar: La comunidad y su patrimonio en función del desarrollo

Museo municipal de La Habana del Este y Comité Sibarimar
Ciego de Ávila, Cuba



Cuba, a partir de 1979, desarrolló un conjunto de acciones encaminadas a crear una institución en cada municipio que velara por la conservación del patrimonio. Estas instituciones serían museos, los cuales actuarían dentro del ámbito local en labores de investigación, conservación e incluso implementación de políticas de desarrollo cultural que incluyeran la protección de valores naturales dentro de las comunidades donde estaban localizados.

Los museos trabajan a partir de un acercamiento diferente a los testimonios tangibles e intangibles que conforman la herencia local, contribuyendo así a una labor de comprensión de la realidad social, económica, histórica y natural que moldea el grupo humano perteneciente al museo. Para esto se hace necesario asumir la museología activa donde la noción de espacio museológico sale del edificio o salas del mismo y se extiende a todo el territorio de su jurisdicción.

Teniendo en cuenta los criterios anteriores se afirma que el museo municipal de La Habana del este con el programa Sibarimar se ha constituido en un ejemplo a seguir, que dentro de todas sus otras funciones también incluye la de evaluar las relaciones y problemáticas socioambientales de la región donde actúa e incluso propone, desde una óptica del análisis de la evolución histórica natural del área, soluciones de uso sostenido de los recursos desde y hacia la comunidad.

Para lograr este cometido en 1989 se establece un programa de trabajo que busca la integración de los aspectos del museo a las perspectivas de desarrollo del municipio. De aquí surge en 1991 la integración del museo a los objetivos del programa Sibarimar, entendiendo que es allí donde se atesora la herencia documental y muchas veces material imprescindible del territorio.

El programa lidera una tradición de preocupación por la naturaleza y la cultura, que con más de veinte años de historia desde el seno de la comunidad toma el nombre de la ensenada que conforma el litoral de las playas del este de la ciudad de La Habana. La región de influencia del museo está en un área aproximada de 100 km^2, que comprende el territorio enmarcado entre las cuencas de los ríos Guanabo y Tarará de este a oeste y la plataforma insular sumergida y a la sierra de Tapaste de norte a sur. En esta zona se ubica uno de los polos turísticos de Cuba a donde arriban cientos de excursionistas y extranjeros.

La metodología del programa se encamina a aglutinar a toda la comunidad, instituciones civiles y gubernamentales mediante la planificación y ejecución de programas participativos. De la misma manera, por medio de la investigación fomenta el monitoreo, manejo y uso sostenido de los valores que se propone recuperar.

Desde el programa se dirigen y coejecutan dos proyectos ambientales donde el principal aporte financiero corre a cargo de ONGs extranjeras. Estos proyectos son: el parque natural el Rincón y el manejo costero Sibarimar. Al mismo tiempo se ha logrado la aprobación de dos áreas protegidas naturales en la localidad: el rincón de Guanabo y la reserva ecológica de La Coca.

El museo y Sibarimar han tenido una activa participación en la elaboración y aprobación del Reglamento de uso y manejo del rincón de Guanabo y en las ordenanzas ambientales de las playas del este. Todo con el fin de preservar el patrimonio natural de Cuba.

Fiesta de los bandos rojo y azul

Centro Provincial de Casas de Cultura
Ciego de Ávila, Cuba



Los bailes de guajiros o fiestas de bandos de Majagua se celebran desde finales de la década del veinte del siglo pasado, en la cabecera de este municipio. Se originaron en la sociedad Unión club y después, al extinguirse ésta, continuaron en la sociedad Unión latina, ambas instituciones de membresía blanca. El promotor de estos festejos fue el señor Pedro García Méndez natural de Sancti Spiritus, que residía en Majagua. Él estuvo celebrando las fiestas hasta los primeros años de la dictadura de Batista. Con el triunfo de la revolución se reanudaron en la década del sesenta e incorporaron a la población negra, cuya participación era vedada.

La militancia en uno de los dos bandos está determinada por las simpatías hacia el color azul o rojo, de manera que en una misma casa o barrio pueden convivir personas de bandos diferentes. Los bailes tradicionales de obligatoria presentación son: el zapateo, el papalote, el gavilán, zumbantorio y la caringa. Así como el anda Pepe o doña Joaquina para acompañar el recorrido de las comparsas azul y rojo, respectivamente. Desde 1980 el repertorio musical de danza se ha ampliado considerablemente, a partir de la incorporación de números folclóricos campesinos revitalizados por los bandos.

La metodología del baile consiste en que cada bando organiza su comparsa con parejas vestidas como campesinos antiguos; la música acompañante está compuesta por guitarras, tres, acordeón, marímbula, tambor, guiro, claves y machete. Cada comparsa es encabezada por los personajes de Cuba y Liborio, representantes de la patria y el pueblo, quienes van montados en una carroza tirada por bueyes a lo largo del recorrido hasta el escenario central, sitio en que una vez escuchado el himno nacional dan inicio a la presentación de los bandos.

Los demás participantes, particularmente la población joven, están disfrazados de viejos, con su debida caracterización, ellos deben saber interpretar todas

las danzas, así como poseer dinamismo y dominio del habla campesina antigua. Esta fiesta folclórica es de carácter competitivo, así que finalizada la presentación de ambas agrupaciones se selecciona un ganador. En los primeros años el veredicto estaba a cargo del director de la orquesta que la sociedad contrataba para amenizar la fiesta, ahora está a cargo de un jurado especialista en las distintas manifestaciones artísticas que se exponen.

Fuera del marco competitivo tanto azules como rojos presentan sus comparsas infantiles en horario distinto al de los mayores, pero con similar repertorio de música y bailes de idénticos personajes tradicionales.

Esta fiesta es un vasto exponente de diversas manifestaciones artísticas y deportivas: música, danza, teatro, poesía, artesanías, juegos de pelota y torneos de cintas, todo dentro del contexto de la cultura popular campesina.

Historia viva

Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana

La Habana, Cuba



La Habana vieja ha sido durante años un centro residencial; la oficina del historiador de la ciudad trabaja para dotar al territorio de una economía local que haga productiva la inversión en la recuperación del patrimonio y que funcione de acuerdo con las necesidades de los pobladores.

Dentro de esta dinámica el proyecto del adulto mayor es un programa que la oficina del historiador ha diseñado para los ancianos más vulnerables de La Habana vieja, es decir, que su acción recae en el 17 % de los habitantes del centro histórico. Esta es una población con tendencia demográfica al incremento y cuya esperanza de vida es de 76 años. Estas son personas que en su mayoría padecen quebrantos de salud y que en términos de ubicación geográfica prefieren estar en el centro de la ciudad por las ventajas que esto representa.

En líneas generales este programa pretende estimular y mejorar la calidad de vida de los ancianos, actuando para un mayor bienestar; esto se piensa lograr incentivando sus aptitudes culturales, ofreciéndoles atención médica especializada y permanente, brindando compañía para aliviar la soledad que a muchos aqueja. También quiere fomentar la integración de estos grupos de personas de una manera activa en la sociedad.

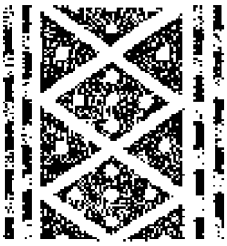
Una de las estrategias más interesantes es que geográficamente se busca que los espacios de encuentro de jóvenes y ancianos sean comunes, así en el Convento de Nuestra Señora de Belén existen talleres para personas de la tercera edad y la sede de los coros Eterna juventud y Canturía principito, de adultos, jóvenes y niños.

Este trabajo de conjunción del mundo de los adultos mayores y otras generaciones permite que el intercambio que allí se genera aporte no sólo a los adultos mayores, sino también que enriquezca a los niños, jóvenes y adultos que con ellos interactúan. Con algo, de manera aparente, tan sencillo, como manejar espacios de convivencia comunes se está fortaleciendo y mejorando la vida de la sociedad en su conjunto.

El programa ha minimizado el impacto negativo provocado por la avanzada edad, con programas sociales y otras actividades en las que los ancianos recuperan su actividad y les permite sentirse como elementos clave para la unión social. En la actualidad se ha tenido éxito con los servicios de atención médica y los comedores sociales. Además de lograr la creación de espacios transgeneracionales donde hay un diálogo activo entre las distintas edades.

Tradiciones cubanas en el uso de las plantas: divulgación y trabajo comunitario

Consejo Popular Nº 1 - Dirección de Cultura
La Habana, Cuba



La experiencia consiste en una investigación, que comenzó en 1988 y aún continúa, la cual tiene como fin recoger el patrimonio cultural y natural de las comunidades cubanas basada en información oral y gestual a partir de estudios etnobotánicos realizados en asentamientos rurales de distintas zonas del país.

El trabajo realizado recopila la información obtenida por doce años de trabajo, diez de ellos en la región rural de Cuba donde se recuperó y documentó el uso que los pobladores dan a las plantas que los rodean. También se llevó a cabo una exhaustiva investigación en torno a las relaciones que se producen entre las comunidades, la flora y la vegetación circundante. Esta investigación reveló muchos detalles de la forma como estas comunidades hacen sus vidas, mostrando a las plantas no sólo como elementos ornamentales o de uso medicinal exclusivamente.

La metodología de la investigación realizada giró en torno a un conjunto de trabajos de campo llevados a cabo por más de diez años, además de la pertinente revisión de bibliografía y los diálogos con personas de la comunidad como médicos del área y especialistas cubanos e internacionales. Lo que buscaban estos diálogos era llevar a conclusión análisis comparativos de aquello que se creía conocido acerca de la etnobotánica cubana y lo que se había encontrado producto de las investigaciones.

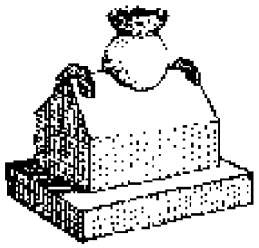
Se promete con este trabajo, que se ha prolongado por cerca de doce años desde que se iniciaron las primeras recolecciones y charlas, llevar a cabo un documento que contenga los resultados de las discusiones, de la recopilación de plantas y testimonios además de un conjunto de recomendaciones que permitan claramente reconocer las relaciones existentes entre los pobladores de los asentamientos rurales y su entorno medioambiental y que permita a aquéllos que no viven en estos entornos conocer lo útil de una integración con el medio, además de un conocimiento técnico de las plantas que crecen en estas regiones de Cuba.

Recuadro

- Los pobladores reportaron 331 especies, comprendidas en 273 géneros y 93 vegetales naturales y dos espacios trasformados. Todo se encuentra compilado en una obra escrita.

UNA EXPERIENCIA DE APROPIACIÓN SOCIOCULTURAL DE LA PLAZA DE SAN FRANCISCO EN EL CENTRO HISTÓRICO DE QUITO

FUNDACIÓN SINCHI SACHA, PUEBLOS Y CULTURAS DE AMÉRICA
QUITO, ECUADOR



Si la línea del Ecuador es la mitad de la Tierra, la plaza de San Francisco parece ser el ombligo del Ecuador. Los cronistas de Indias informan, en efecto, que este espacio fue un *tianguez*, que en lengua *náhuatl* significa 'mercado': el sitio de encuentro entre poblaciones indígenas para el intercambio de sus productos. Allí se asentaron varias edificaciones que representaron el poder político y religioso de los *quitus*, antepasados que crecieron con los incas. Frente a la plaza, en lo que hoy es la Iglesia de san Francisco, vivió por ejemplo el hijo de Atahualpa, último monarca del imperio incaico.

La plaza fue construida en 1536 mitad con piedra, mitad con leyenda. Todos allí saben que el indígena Francisco de Contuña la construyó en una sola noche, con la ayuda del mismísimo diablo, de quien supo burlarse a la llegada del alba. Ese halo mágico y mítico pudo ser lo que atrajo, desde su misma construcción, a la orfebrería, el tallado, la imaginería y la picapedrería que tuvieron así un impulso inusitado. Lo mismo le sucedió a la pintura, cuyo empuje fue tal que fue preciso crear una escuela para pintores: la de fray Pedro, el pintor. Artistas y artesanos florecieron entonces por el lugar, que incluso hoy conserva su encanto legendario. Hasta hace muy pocos años los franciscanos quiteños preparaban todavía su propia cerveza en toneles y ollas que aún se mantienen en buen estado.

Sin embargo, el fenómeno migratorio de los campos a la capital hizo que este sitio, considerado como el centro histórico de Quito, sufriera un agudo proceso de tugurización en el siglo XX. La plaza y las covachas bajo el atrio de la iglesia se volvieron el escenario de pequeñas actividades pobres y miserables: tiendas, bodegas, peluquerías y cantinas, atacadas por conflictos sociales como violencia, delincuencia, alcoholismo,

prostitución y mendicidad. Su restauración posterior, a raíz de la declaración por parte de la Unesco como patrimonio cultural de la humanidad, fue el preámbulo para la recuperación de la plaza de San Francisco por parte de la Fundación Sinchi Sacha, a partir de una idea genial: construir allí el Centro Cultural Tianguez para promover el uso adecuado de los bienes culturales de la plaza, la pileta central, las 12 covachas bajo el atrio, las gradas y la propia iglesia.

El centro se inauguró en diciembre de 1997, y en poco tiempo se ha convertido en uno de los más importantes escenarios de la apropiación social del patrimonio cultural. Este es el objetivo de esta Experiencia, logrado gracias a varias iniciativas que permitieron establecer en el sector un eje dinamizador de educación, así como un espacio para la promoción del comercio justo de la rica producción artesanal del país.

El proyecto se desarrolló bajo el criterio general de propiciar un encuentro entre tradición y modernidad, de manera que el conjunto de actividades procuren la confluencia de valores culturales contemporáneos cargados de tradición con valores tradicionales cargados de contemporaneidad. Se buscó la creación de un espacio con profundas tradiciones históricas, artísticas y culturales, pero que al mismo tiempo enfrente los retos de la globalización y el mercado.

El centro se construyó con un cuidadoso concepto museográfico y estético y una agenda cultural integrada. Se tejió alrededor una red social de artesanos a nivel nacional, apoyados por un programa permanente de difusión pedagógica del Centro histórico de manera directa a través de medios especializados y organismos de turismo. Y hoy es el centro de una infatigable labor que sin duda no tendrá que esperar hasta el alba para burlar al mismísimo diablo.

Proyecto de desarrollo rural Unir-E

Universidad Central del Ecuador

Pichincha, Ecuador



El programa se inició en mayo de 1995. En él participan la Universidad Central del Ecuador, las comunidades del norcentro de Pichincha y el proyecto de desarrollo rural Unir-E, el cual contribuye a solucionar problemas relacionados con la salud, saneamiento básico, agua para consumo humano, nutrición, organización y capacitación, producción agropecuaria, seguridad alimentaria y crédito.

La puesta en marcha del proyecto se ha hecho tangible con su funcionamiento en la parroquia de Perucho del subcentro de salud, que trabaja 24 horas al día, 365 días al año, sirviendo así a la población marginal de las 5 parroquias de la región norte del Pichincha. De manera simultánea se han construido letrinas unifamiliares, baterías sanitarias a nivel del jardín, escuelas, colegios y ligas barriales. Se han realizado campamentos vacacionales con los niños de las escuelas comunitarias, concursos de dibujo, programas socioculturales de agasajo navideño a niños y maestros.

Todas estas actividades con el único propósito de mejorar las condiciones de vida cotidiana de la población, adecuar la formación de los recursos humanos a las necesidades sociales mediante programas y proyectos que coadyuven a la solución de los problemas comunitarios rurales. Todo esto se ha logrado gracias a la alianza con el sector privado, público y con el apoyo de las comunidades. En esa medida la organización comunitaria se ha fortalecido.

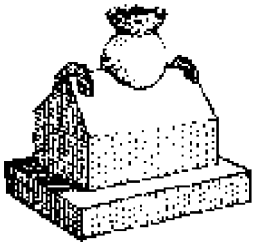
Para efectos de su desarrollo, a inicios de 1996 el Proyecto Rural Unir-E, contó con una metodología basada en el diagnóstico operativo. El número de beneficiarios del proyecto estuvo determinado por la población existente en la zona (16.716 habitantes); los recursos universitarios con un número indeterminado de docentes y de aspirantes profesionales en las distintas ramas del conocimiento y quehacer rural, participantes en los programas previstos; y las instituciones públicas y privadas que relacionadas con el desarrollo de la zona se han ido integrando al proyecto.

El Unir-E generó grandes expectativas en docentes y estudiantes de las facultades de la Universidad Central y principalmente de las comunidades campesinas beneficiarias que fueron cubiertas con actividades tendientes a cubrir demandas. La participación académica es destacable puesto que las autoridades universitarias prestaron su servicio para llevar a buen término propuestas y metas. Estos centros educativos han ido ofreciendo soluciones prácticas a los problemas campesinos y extrayendo conocimientos de beneficio profesional. Para satisfacer la demanda de las comunidades y sus familias se pusieron en ejecución mecanismos complementarios como la participación de instituciones públicas, privadas y organizaciones no gubernamentales.

Por ser una propuesta centrada en la capacitación el mayor logro consiste en proporcionar a los campesinos habilidades y nuevas destrezas que en la práctica les permitan mejorar sus cultivos de hortaliza, su salud, sus niveles de escolarización. Así la acción del Unir-E se convirtió en una labor de cambio o de incorporación de nuevos comportamientos.

Sala Quito: Del presente hacia el pasado aborigen

Museo de la Ciudad
Quito, Ecuador



El Museo de la ciudad como centro de expresión de la cultura viva de Quito propicia la reflexión de la memoria de la ciudad a través de la historia de la vida cotidiana y fortalecimiento de las identidades locales. Se propone representar en las salas de exposición permanentes una visión del pasado de la capital lejos de fechas, de héroes y personajes, y de acontecimientos políticos distantes. Rompe con periodizaciones históricas tradicionales y quiere que el visitante mediante el día tras día, desde los aromas, sabores y sentimientos tenga la oportunidad de identificarse, interpretar y descubrir su identidad y reconocer y valorar sus raíces.

La Sala Quito muestra el permanente juego entre la riqueza de un pasado aborigen y la diversidad cultural actual por medio de un montaje museográfico innovador y minimalista apoyado en los últimos avances antropológicos, etnohistóricos y arqueológicos que permiten relacionar lo remoto con lo actual, reconocer permanencias y tradiciones vivas que forman parte del presente. Se plantea un recorrido a través de varios elementos orgánico-espaciales que hacen percibir la cultura andina desarrollada en la hoya del Guayllabamba, y específicamente en lo que comprende el distrito metropolitano de Quito, desde los primeros asentamientos humanos, hace más de 10.000 años, hasta antes de la conquista española.

Se recuerda en la visita la llegada de los primeros hombres y mujeres a la región, su contacto con los elementos naturales: tierra, agua y fuego, la adaptación a la microverticalidad y el desarrollo de la agricultura. Un espacio columnario muestra los procesos de adelantos tecnológicos y de organización social mediante un lenguaje contemporáneo, sugerente y simbólico que conjuga los objetos arqueológicos con sus usos cotidianos y utilitarios. Lo funerario y lo espiritual son una realidad actual de costumbres remotas.

El uso de nuevas tecnologías como una imagen satelital digitalizada en perspectiva de la hoya de Quito muestra a los visitantes el espacio y la geografía que hizo de ésta un importante centro de intercambio en la época prehispánica, durante la Colonia y el virreinato. Se recurre a recursos multimediales en los que se involucran sonidos naturales, visualización de paisajes, aromas, lo cual crea una realidad virtual dando a los espectadores la sensación de permanencia entre nevados, valles, animales y plantas que caracterizan la riqueza de la zona.

La referencia al presente mediante una abstracción en neón del plano urbano actual de la capital, colocado en el cielo raso sobre la imagen digital, sugiere la sobreposición del presente urbano sobre el pasado aborigen. Elementos citadinos se enlazan en la gran actividad de intercambio por medio de imágenes de movimiento comercial, gentes de otros lugares, diversidad de productos, la arquitectura y el ruido. Los elementos lúdicos motivan a niños y jóvenes a repetir el recorrido y la vista. En el montaje se integró la cimentación abovedada del edifico como testimonio arqueológico de la sobreposición de culturas. Un colibrí cinético sugiere el paso del tiempo y la vigencia de las permanencias.

La manera en que ha sido diseñada la propuesta museográfica para la cual se creó un espacio de presentación visual interactiva ofrece una forma lúdica y dinámica de aprender mediante un paquete de materiales didácticos en el que se utiliza la tecnología como recurso permitiendo que el recorrido por el museo transporte al espectador a nuevas vivencias.

Alimentación de pollos asaderos con harina de retama "Alfa BRC 91" y balanceado comercial

Sociedad Ecuatoriana de Periodismo Científico
Ambato, Ecuador



Este proyecto se centra en el problema de proteína de origen animal, particularmente carne: ave, cerdo, res, pescado. Es uno de los problemas más acuciantes en todos los países del mundo, sobre todo en los subdesarrollados debido a su importancia para el buen funcionamiento del organismo. Por tanto todo esfuerzo encaminado a disminuir el costo de producción de estos alimentos resulta beneficioso para la familia y la comunidad.

Por la rapidez del crecimiento, ausencia de colesterol, digestibilidad y palatabilidad la carne de pollo es la que más se consume en Ecuador. Consecuentemente su crianza y alimentación revisten una importancia económica y alimentaria de primer orden. En todos los mercados hay fórmulas de balanceado para criar pollos asaderos con abundante proteína vegetal proveniente de maíz, soya, polvillo de arroz, afrecho de trigo, de elevado costo.

Esta experiencia propone una invención que consiste en remplazar hasta un 25 % de esta proteína con otra proveniente de la planta silvestre leguminosa conocida como retama (*sparteum junceum*), de cuyas semillas se ha obtenido la harina, rica en proteína cruda que se ha denominado "Alfa BRC 91". El uso de este producto disminuye el costo del balanceado e incrementa el rendimiento económico del criador.

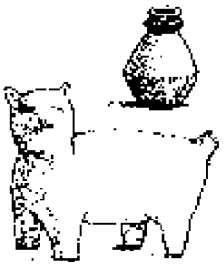
Para identificar la proteína en esta harina se envió una muestra a la Facultad de ingeniería de alimentos de la Universidad Técnica de Ambato. Esta institución confirmó que la muestra contiene hasta un 29,7 % de proteína. Después de diversas pruebas el desarrollo de ésta probó ser efectivo para alimentar a los pollos.

Recuadro

- Se logró desarrollar un producto que permite alimentar a los pollos asaderos, por un menor costo.
- Desarrollo científico con impacto directo en la forma de alimentación de la población.
- Se convierte en un desarrollo científico de elevado impacto social, producto de una investigación llevada a cabo en Ecuador.

Ecuador negro: un encuentro con el arte y la cultura

Federación de Organizaciones y Grupos Negros de Pichincha - Fognep y Asociación Social y Cultural para la Integración de la Raza Negra en Ecuador Ascirne
Pichincha, Ecuador



La cultura negra ecuatoriana constituye un conjunto de relaciones que permea múltiples sectores, enriqueciendo la cultura mestiza de la mayoría de la población ecuatoriana. Ella se basa fundamentalmente en la herencia africana, cuyos pilares básicos son: la fuerza vital, el respeto a los ancestros, el ritmo y el sentido comunitario.

A pesar de la fuerte cimentación de la cultura negra ecuatoriana se presenta un serio proceso de aculturación, que se inicia con la esclavitud y exilio de África y no culmina con la llegada a América, sino que se hace aún más profundo. Ello ha exigido de la comunidad negra ecuatoriana la conservación del legado ancestral. Para ello, ésta, en búsqueda de unidad como un anhelo, decide emprender un trabajo de rescate y difusión cultural. Esta tarea comienza el 20 de mayo de 1998 con la fundación de Ascirne.

Ascirne mediante la autogestión realiza diferentes actividades inherentes a la tradición cultural en búsqueda de un desarrollo integral de la comunidad, entre ellas se destaca desde hace siete años la escuela permanente de danza y música en la que se ha formado el grupo infantil y juvenil "Cimarrón" que recupera la bomba del Valle de Chota y la marimba de Esmeraldas.

También es parte integral de la recuperación de las costumbres la tradición culinaria, por ello la asociación organiza la feria de comida típica, que comenzó como

una actividad de barrio y ya se ha celebrado en distintos escenarios como el parque del Arbolito y el centro de exposiciones Quito. Con estos antecedentes y en asociación con otras instituciones se crea la experiencia Ecuador negro, un encuentro con el arte y la cultura.

Este encuentro es una manifestación viva del arte y la cultura del pueblo negro donde se expone la artesanía elaborada con tagua, coco, mate, damagua y pambil. También la música se hace presente con la marimba arrullos, bomba del valle de Chota y danza. Además de conferencias, mesas redondas y recitales poéticos y gastronomía.

Durante cinco días del mes de agosto se lleva a cabo el festival que simultáneamente se expone con artesanías, platos típicos, música, danza, teatro, poesía y literatura afroecuatoriana. Desde hace tres años el festival se ha realizado con éxito y espera continuar con su actividad por mucho más tiempo.

Recuadro

- Se ha logrado el aporte de diferentes agrupaciones que luchan por la conservación del patrimonio cultural de Ecuador negro.
- Se han reivindicado manifestaciones culturales que estaban en el olvido de la población.
- Los jóvenes comienzan a recuperar estas manifestaciones culturales.

Corporación microempresarial de productores comercializadores y prestadores de servicios
Yunguilla

Programa de pequeñas donaciones y Corporación microempresarial Yunguilla

Quito, Ecuador



La comunidad de Yunguilla está compuesta por 50 familias mestizas (aproximadamente 300 habitantes), los cuales se encuentran ubicados en un espacio físico aproximado de 2.600 hectáreas. La comunidad por tradición se ha dedicado a actividades agrícolas, ganaderas y de extracción de los recursos del bosque (madera y carbón), como medios de subsistencia. La forma como se realizaban estas prácticas afectaba directamente al ecosistema. A esta lógica de explotación de los recursos naturales se sumaban también problemas internos de la comunidad, tales como falta de organización comunitaria, desempleo, mal manejo de la basura, baja calidad de vida, alta migración de la población joven, deterioro de los recursos naturales y bajos grados de escolarización encaminaban a la comunidad en un proceso de empobrecimiento acelerado.

Con el fin de mejorar la calidad de vida de la comunidad, a partir de 1995 la Fundación Maquipucuna junto con el apoyo financiero del Programa de bosques nativos andinos (Probona) realizó un proyecto que apuntaba a un objetivo general el cual era mejorar la calidad de vida de la gente mediante el manejo adecuado de los recursos naturales. A este esfuerzo se sumaron 18 familias de la comunidad, con las cuales se realizó el programa de capacitación para la reforestación y conservación de suelos.

Entre 1996 e inicios de 1997 se realizó la evaluación del potencial ecoturístico de la comunidad de Yunguilla, esta evaluación fue realizada por Programa de bosques nativos andinos (Probona). Y sobre la bases de los resultados alcanzados en este estudio se elaboró el proyecto que fue presentado al Programa de pequeñas donaciones de las Naciones Unidas (PPD-UNDP), con el fin de lograr el cofinanciamiento del mismo.

La experiencia se realizó con el fin de poner en marcha una operación turística comunitaria capaz de generar ingresos económicos a través de la valorización de los recursos ambientales, junto con la recuperación de conocimientos culturales de la comunidad.

Para lograr este objetivo la metodología utilizada realizó las siguientes actividades: cursos de capacitación con los miembros de la comunidad con base en estudios sobre la riqueza de sus recursos, investigaciones sobre las necesidades de la comunidad en términos de infraestructura y canales de promoción del proyecto ecoturístico.

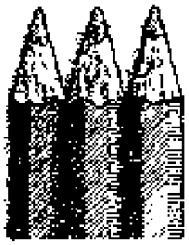
La iniciativa ecoturística despertó otros intereses en la comunidad, y fue así como a ésta se sumó el grupo de mujeres Mamapallo con la propuesta de elaboración de mermeladas, huerto orgánico y papel reciclado. Para lograr este objetivo también se brindó capacitación.

En la actualidad la propuesta beneficia a 32 familias de un total de 50 que conforman la comunidad. Es decir, se benefició al 64 % del total de la población que conforma la comunidad de Yunguilla. Los resultados de la experiencia se han expandido, y se puede considerar que la totalidad de la comunidad se beneficia de este, ya que cada componente del proyecto (agroforestal, grupo de mujeres Mamapallo, y ecoturístico) ha generado a su vez fuentes de trabajo, donde se han favo-

recido todos los habitantes de la comunidad, inclusive los que no son socios del proyecto.

Proyecto de Desarrollo Humano "Párame Bola"

Fundación Iván Hurtado
Esmeraldas, Ecuador



En gran parte de la costa ecuatoriana los niños/as, adolescentes, madres solteras, jefes de familia y ancianos sobreviven bajo extremas situaciones de violencia, delincuencia, drogadicción, desempleo y analfabetismo provocando grandes desequilibrios sociales y emocionales. La gestión de la Fundación Iván Hurtado concentra sus esfuerzos en favorecer a esta población.

Esta experiencia busca promover el desarrollo integral de los niños y jóvenes más desprotegidos de la provincia de Esmeraldas mediante la prestación de servicios de calidad en los campos de salud, ayuda social, educación y actividades deportivas. La idea principal es capacitar al personal de apoyo de la experiencia de modo que la fundación se convierta en una institución modelo y centro piloto, creadora de una cultura de capacitación y formación profesional como factor estratégico en el desarrollo laboral del sector productivo del país.

La fundación utiliza metodologías activas concentrándose en los campos de la salud, la educación y el deporte. Para ello recurre a la elaboración, redacción, diseño, difusión, ejecución, seguimiento y evaluación de diversos proyectos a corto, mediano y largo plazos. También fija compromisos de acciones con los directivos y docentes de los planteles educativos y los centros de salud. Busca asignaciones presupuestarias y extrapresupuestarias haciendo llamados a las entidades del Estado y a particulares. También efectúa el seguimiento correspondiente para el correcto uso de los recursos.

Además el proyecto intenta mejorar la calidad de vida de los habitantes de la región mediante el desarrollo de una inteligencia emocional de los pobladores, propósito que se logra a través de cursos de capacitación, estudio y análisis de documentos y puesta en común de experiencias y vivencias personales lo cual contribuye a un desenvolvimiento positivo e integral dentro de la sociedad a la que pertenecen.

Hoy la fundación brinda protección a catorce niños/as de Esmeraldas que se encuentran en estado de extrema pobreza. Se realizan veladas trimestrales que permitan ubicar valores ancestrales, cívicos y culturales de los niños. Todo esto acompañado de cursos de capacitación a docentes para enseñar a desarrollar la inteligencia emocional, característica clave en el progreso biosicosocial de la población.

Recuadro

- Realización de diagnósticos biosicosociales y fichas de seguimiento personalizado de la situación actual y evolución de los 44 niños/as en el aspecto social, emocional y educativo.

Centro de Rescate de la Flora Amazónica Jardín Botánico "Las Orquídeas"

Asociación Jardín Botánico "Las Orquídeas"
Puyo, Ecuador



Esta experiencia se desarrolla desde 1980 en la provincia de Pastaza, ciudad del Puyo, Ecuador. Desde hacía más de cincuenta años miles de hectáreas de terreno estaban ocupadas por pasto siendo inservibles para cultivos, ya que la pequeña y frágil capa vegetal inicial se había erosionado con el pisoteo del ganado y las fuertes lluvias en esta zona. Por esta razón la región no tiene cultivos alimenticios, sino solamente pasto y caña de azúcar.

Por iniciativa de los pobladores se creó entonces una asociación llamada Jardín Botánico "Las Orquídeas". Ésta destina 6,75 hectáreas para hacer un modelo de conservación. El terreno estaba erosionado por lo cual se debía establecer una nueva capa vegetal para

que los árboles y plantas que se iban a rescatar crecieran. Desde entonces se fijó una serie de objetivos tales como investigar métodos de recuperación de suelos según la ubicación de las tierras, rescatar la biodiversidad, recuperar fuentes de agua sin contaminación y darles un uso adecuado. Una de las metas de esta experiencia es lograr que este pequeño modelo de conservación sirva como ejemplo para otros. También busca concentrar el más grande banco de semillas de flora amazónica para su futura propagación haciendo énfasis en aquellas que se encuentran en peligro de extinción. La idea es alcanzar la sustentabilidad con los recursos que brinde este proyecto, evitar la extinción de varias especies rescatándolas de los bosques talados y crear un espacio para complementar la educación de estudiantes y población en general respecto al tema del ecoturismo, la agronomía y la ecología. Todo esto con el fin de producir nuevas fuentes de trabajo, de estudio, actividad turística y centros de observación e investigación.

La metodología puesta en marcha hasta ahora ha consistido en acondicionar los terrenos para la recuperación utilizando desechos naturales. Al mismo tiempo miembros de la asociación rescatan flora amazónica de los bosques que son cortados por la explotación de madera, recorriendo tres provincias de la Amazonia ecuatoriana como son: provincia de Napo, provincia de Pastaza y provincia de Morona Santiago.

Las especies que más se han recuperado son maderables, ornamentales, medicinales, alimenticias, orquídeas, heliconias, bromelias, helechos, entre otros, algunas tardarán en crecer unos cien años pero ya están ahí sembradas.

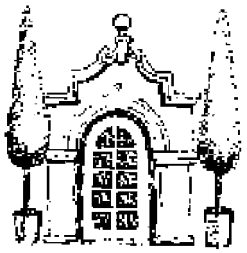
Recuadro

- Se cuenta con un banco genético de flora amazónica para propagar y evitar la extinción total de varias especies.
- Conformar un centro de investigación científica para botánicos, biólogos y medio-ambientalistas.

Centro Cultural Regional del Norte Museo Textil Fábrica Imbabura

Gobierno municipal de Antonio Ante

Antonio Ante, Imbabura, Ecuador



El cantón Antonio Ante se encuentra ubicado al noroeste de la provincia de Imbabura, asentado sobre una vasta y larga llanura ubicada a lo largo de las faldas del cerro Imbabura. De acuerdo con el último censo de noviembre de 2001 tiene una población aproximada de 35.836 habitantes. La cabecera cantonal es Atuntaqui, ciudad eminentemente microempresarial y artesanal. Ésta posee una vocación textil anterior a la conquista española. Desde 1924 se creó la fábrica Imbabura.

Desde los inicios del siglo XX la historia de Antonio Ante se ha escrito junto a la de la fábrica Imbabura. Ésta fue una de las quince industrias creadas en Ecuador en la década de los treinta. Es sin lugar a dudas el centro industrial más importante de todos cuantos se han establecido en el cantón y la provincia. Sus fundadores, los hermanos Francisco y Antonio Dalmau, empresarios españoles, llegaron a Ecuador en 1923 y crearon la fábrica textil Imbabura y la planta eléctrica, que posteriormente formó parte de la sociedad anónima conocida como la industria algodonera. La fábrica se convirtió en el eje del desarrollo económico de Atuntaqui. Con todos los antecedentes mencionados nació la preocupación del gobierno local de Antonio Ante por el rescate de su más importante patrimonio que hoy es símbolo de la identidad cultural de este pujante y progresista cantón de la patria ecuatoriana.

El rescate de este legado histórico y cultural se ha convertido en la justificación para que la municipalidad y los estamentos sociales del cantón Antonio Ante priorice la ejecución de este proyecto. Las autoridades locales y la comunidad están convencidas que su proyección es necesaria para aglutinar a la rica cultura imbabureña. También pretenden difundir una visión de sustentabilidad basada en el potencial turístico que posee sobre todo porque la experiencia está ligada al proyecto de rehabilitación del ferrocarril del norte. La cual propende por el fortalecimiento del turismo regional

y el mejoramiento del transporte. Dicho ferrocarril pasa a pocos metros de la fábrica.

La metodología de trabajo se inició con la declaratoria de patrimonio cultural de la fábrica Imbabura. Desde entonces se ha incentivado la participación ciudadana y el involucramiento de la empresa privada y de las organizaciones gubernamentales vinculadas al quehacer cultural, educativo y turístico. Esto ha guiado a la comunidad para iniciar un proceso autogestionado, donde el principal aporte lo ha constituido la decisión del gobierno local que pese a sus limitaciones ha trabajado en la promoción turística e inserción del sector educativo en el proyecto. Este proceso se desarrolla dentro de una planificación oportuna y sistemática, donde las actividades son coordinadas por un equipo técnico de profesionales vinculados directamente con los objetivos principales.

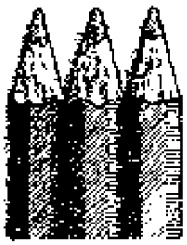
Son innumerables los beneficios que puede traer un centro turístico-cultural a una población como Atuntaqui y los beneficiarios son todos aquellos que nos visiten, pero en especial los residentes en la zona norte del país.

Recuadro

- La conservación del valor histórico de la estación del ferrocarril y del complejo de Tolas que representan sepulcros de reyes indígenas.
- El mejoramiento de la calidad de la educación, donde el alumno sigue un proceso de enseñanza aprendizaje acorde con la pedagogía actual ligada al tema del patrimonio.
- Incremento de la participación ciudadana, de las autoridades, del sector educativo, cultural, productivo. Sus aportes constituyen un factor fundamental en la gestión del proyecto y rescate de la memoria colectiva.
- Desarrollo turístico que se genera con el proyecto en beneficio de la población.

Una experiencia educativa para el trabajo dirigido a jóvenes de doce a dieciocho años

Sociedad Protectora del Medio Ambiente del Ecuador - Soproma y Sección Educación Ambiental cantón Cayambe
Pichincha, Ecuador



La comunidad de Pisambilla pertenece al cantón Cayambe –provincia del Pichincha– y está situada a cuatro horas del distrito metropolitano de Quito. Es una región cuya producción agrícola es escasa debido al proceso de deforestación del suelo. Hoy en día es una región desértica. Se ha intentado enseñar a la población a tratar los suelos y a mejorar la agricultura con el fin de garantizar la autosuficiencia alimentaria. La idea es proponer una pedagogía que vincule trabajo y producción. Sin embargo, hasta el año 2000 la población no contaba con aulas ni con un local donde la escuela productiva pudiera funcionar. Los niños, niñas y jóvenes del cantón no tienen dónde recibir clases.

En 1996, con el apoyo de la entidad Soproma, se comenzó a crear el primer currículo ambiental. Desde entonces la escuela busca ofrecer un servicio de educación no formal a más de 3.200 jóvenes que habitan la zona. Éstos podrán aprender a generar recursos propios, conocer las técnicas de la agricultura orgánica y fortalecer una conciencia ambiental mientras aprovechan el tiempo. Para una región en la que la mayoría de los niños y sus familias son de escasos recursos económicos un proyecto de capacitación en potenciales oficios y medios de subsistencia sostenible aumenta las posibilidades de vida de los pobladores.

La metodología de la escuela consiste en transmitir a los pobladores conocimientos funcionales que les sirvan para su supervivencia y para mejorar sus condiciones socioeconómicas. El currículo incluye agricultura orgánica, lombricultura, abonos naturales, recuperación de tierras erosionadas, entre otros ítems, temas especialmente pensados según los problemas que vive la región.

Sin embargo, son múltiples las necesidades que exige el proyecto, aulas de laboratorio, dotación de mobiliario, equipos, biblioteca, materiales para talleres, vehículo para movilizarse y, lo más importante, formación de docentes en temas de agricultura orgánica y desarrollo sostenible. Son prioritarios recursos de diferentes fuentes para seguir adelante con tan valiosa experiencia.

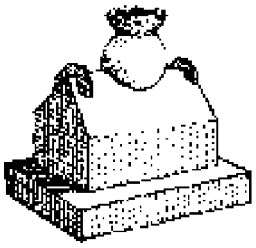
Recuadro

- El proyecto beneficiará a 3.200 estudiantes, indirectamente a 3.150 familias y vinculará a 125 docentes.

Museo Cicame

Centro de Investigaciones Culturales de la Amazonia Ecuatoriana - Museo de Artes y Fundación El Comercio

Quito, Ecuador



Esta experiencia es una labor de investigación arqueológica, en la cual, durante cerca de cuarenta años, la comunidad capuchina ha recolectado piezas. Hace veintisiete años creó un museo. El Museo Cicame está ubicado en la isla de Pompeya a orillas del río Napo en Ecuador. El primer rescate de una pieza notable de la colección Cicame tuvo lugar a principios de los años sesenta. Se trata de una magnífica pieza encontrada en el Yasuní, por la gente naporuna. Esta pieza representa un vestigio de la *fase Napo* momento en el cual se vislumbra uno de los mayores apogeos de las culturas de la Amazonia antes de la llegada de los europeos. Posteriormente en 1975, cuando los capuchinos llevaban más de veinte años en la misión de Aguarico, decidieron estudiar en profundidad la cultura, la historia y todas las expresiones de identidad de los grupos indígenas de la zona. Con ese fin se fundó Cicame, de allí en adelante llevan su labor de rescate y recuperación del patrimonio cultural de la fase Napo.

Cicame busca el rescate arqueológico de piezas de las antiguas culturas de la Amazonia y la consiguiente muestra de éstas. La exhibición tiene como misión dar a conocer las diferentes culturas a los habitantes herederos del patrimonio y a otros visitantes. El museo se ha convertido en una experiencia vital que ha permitido comenzar a reconstruir la presencia de culturas ancestrales como son las elaboradas por los omaguas. También se pretende devolver huellas de su identidad y patrimonio a los pueblos huaorani, siona, secoya y naporunas.

La metodología propuesta combina la investigación y edición de estudios históricos, sociológicos y antropológicos. La mayor parte de las piezas del museo proviene de hallazgos fortuitos realizados por los indígenas en las riberas de los ríos, las cuales han sido adquiridas, clasificadas y hoy exhibidas por el museo Cicame.

El proyecto requiere mejorar el entorno del museo y proseguir con la recolección y restauración de piezas. En su labor de divulgación y apropiación del patrimonio necesita la ayuda de diferentes sectores para así elaborar nuevos catálogos y permitir que el fondo editorial continúe enriqueciéndose.

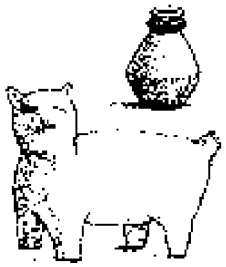
Cicame es una excelente experiencia que propende por el rescate, conservación y estudio de las culturas amazónicas de la fase Napo. Esta labor se ha mantenido a lo largo de los años en silencio pero con grandes progresos.

Recuadro

- Producción de material didáctico destinado a los habitantes locales.
- Conservación de cientos de grabaciones de tradición oral de los pueblos Sionas, Secoyas, Naporunas y Huaoranis.
- Más de cien publicaciones en los primeros veinticinco años de trabajo.
- Diversidad de estudios antropológicos, lingüísticos, gramaticales de lenguas autóctonas.
- Ejercicios de investigación sociológica, obras históricas, tratados pedagógicos, investigaciones médicas, traducciones litúrgicas y religiosas e indagaciones arqueológicas.

Migrantes Negros del Valle del Chota y cuenca del río Mira

Asociación Afroecuatoriana Organización Martina Carrillo
Quito, Ecuador



El papá de mi papá
anda dentro de mis venas
él me entrega a manos llenas
su enseñanza desde allá.

La población negra que migra de diferentes provincias a la capital del país se siente desubicada, sufre de discriminación, desempleo, falta de vivienda y de medios básicos para la subsistencia. Pero en la última década la población negra se ha organizado logrando revitalizar aquellas tradiciones y costumbres que dejaron en sus pueblos. También han conseguido representación gubernamental en el municipio metropolitano de Quito. La experiencia que se presenta muestra claramente cómo las pequeñas organizaciones proponen un nuevo modelo de desarrollo para la urbe capitalina, que siempre los ha mirado con desconfianza por ser descendientes de africanos quienes fueron esclavizados en tiempos coloniales.

Hace dos años y medio Iris de las Mercedes Pico Arregui se interesó por escribir la historia de la Organización Martina Carrillo, con la esperanza de apoyar el proceso organizativo del pueblo negro y fomentar la revitalización de su cultura en el medio urbano. Escogió este grupo para narrar su historia porque lleva el nombre de una heroína negra de la época de la esclavitud que perteneció a la hacienda la Concepción, en aquel tiempo ubicada entre el valle del Chota y la cuenca del río Mira región norte del Ecuador. Dentro de la distribución geográfica nacional esta región pertenece a la sierra.

Esta organización revitaliza su cultura mediante la práctica de la danza. Tiene su propio grupo de bomba, ritmo y danza tradicional del valle del Chota y la cuenca del río Mira. Además todos los años se reza la novena al niño Dios precedida de cantos característicos del pueblo negro, al igual que en Semana Santa las integrantes de esta organización forman el coro de cantos de lamento negro en las celebraciones rituales de la pasión de Jesucristo. Ritual en el cual se reúnen todas las familias negras de Quito para rememorar sus antepasados y la realización de estas prácticas en tiempos pasados cuando aún habitaban su tierra. La experiencia promueve el fortalecimiento organizacional, la revitalización cultural y la recuperación de la memoria histórica de los emigrantes afroecuatorianos en las zonas urbanas. Para ello recurre a una metodología participativa utilizando dinámicas de grupos focales, reuniones semanales, evaluaciones anuales y talleres de capacitación con los misioneros.

Los beneficiarios de este trabajo son directamente los miembros de la Organización Martina Carrillo que son veinte familias que pertenecen al valle del Chota y la cuenca del Mira, y las organizaciones negras de Quito que son unas doscientas familias y los pueblos a los que ellas pertenecen.

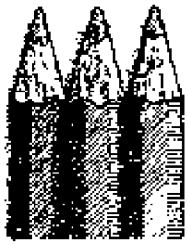
El grupo busca la autogestión de sus proyectos. Así, por ejemplo, anualmente eligen a la Madre símbolo para lo cual hacen un gran baile y la elección de donde sacan fondos con lo cuales han realizado una minibodega. Ésta ofrece precios más cómodos y a crédito a los miembros de la organización y a los grupos que tengan necesidad de obtener productos de primera necesidad. También distribuyen sus fondos para apoyar las presentaciones de danza folclórica de su grupo. En navidad hacen un evento de ayuda a los niños pobres y a las madres solteras. Para iniciar sus microempresas recibieron el apoyo de una entidad solidaria creada para todas las organizaciones negras por los misioneros combonianos, que tienen condiciones específicas para sacar el préstamo y luego ir pagando. La organización es garante de sus miembros y vela por el cumplimiento de sus pagos y la correcta utilización de estos fondos. Hoy existen ya tres microempresas que llevan dos años funcionando.

A nivel de las organizaciones negras la Martina Carrillo es una de las más sólidas y la más sugerente en propuestas como la del pequeño centro de medicina tradicional que ya empezó a funcionar ocasionalmente.

Cerámica Artística e Histórica

Centro de Capacitación Ocupacional Municipal Fernández Madrid - Cecafem

Quito, Ecuador



El liceo municipal técnico experimental Fernández Madrid, dirigido por el licenciado Francisco Medina, rector, ofrece la posibilidad de capacitar a hombres y mujeres socialmente vulnerables que habitan el centro histórico de la ciudad de Quito quienes por diferentes motivos no han podido alcanzar niveles de formación básicos para insertarse en el mercado laboral. Intentando brindar soluciones a este problema se creó el Centro de capacitación Cecafem.

Éste busca sacar adelante un proyecto educativo que logre capacitar a estas personas y hacer de ellas seres humanos idóneos, competitivos, exitosos con un dominio de las competencias propias de la rama de formación escogida. La idea es perfeccionar una metodología que favorezca el aprendizaje en corto tiempo y a bajo costo. Hoy el Centro de capacitación ocupacional Fernández Madrid (Cecafem), capacita a ciudadanos y ciudadanas a partir de los doce años en ramas técnicas como son las de la confección y cerámica. Se ha propiciado también la autogestión creando mano de obra calificada. Esta misión se viene cumpliendo desde el año 2000.

Alianzas nacionales e internacionales y trabajo con recursos humanos calificados son la metodología del centro. El aporte del municipio mediante un convenio con la Unión Europea ha permitido mejorar la infraestructura, en particular, con la adquisición de equipos y materiales necesarios para brindar una formación acorde con las necesidades del mercado de trabajo.

En el oficio de cerámica la dinámica de educar vinculando la teoría con la práctica adicionado a la urgente comercialización de la producción crea la necesidad de desarrollar una línea de elaboración diferente. Diferente quiere decir que rescate las raíces, la identidad, que sea única en el mercado. Y que a la vez desarrolle la iniciativa de los alumnos y permita valorar patrimonio cultural. Así es como dentro del Cecafem nació el taller de producción de cerámicas.

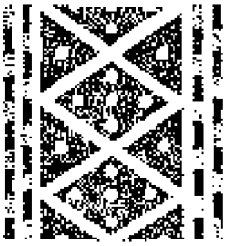
Con el apoyo de la Unión Europea se han capacitado docentes y estudiantes. Se logró una línea propia del Cecafem, la cual nace del recorrido por las iglesias del centro histórico de Quito en búsqueda de motivos pictóricos que puedan ser reproducidos o recreados en elementos utilitarios. En la cara externa de la cúpula de la iglesia de Santo Domingo se ubicaron tejuelos con diversos motivos gráficos y en series: pájaros, santos, flores. Se desconoce la procedencia de los tejuelos pero según investigaciones debieron formar parte del zócalo del convento. Posteriores intervenciones los trasladaron a la cúpula para impermeabilizarla.

Para el desarrollo de la línea de cerámica se obtuvo asesoría para la realización de diversas tareas como, por ejemplo, la adecuación de la planta física y organización del taller y del laboratorio. También se hicieron estudios de mercado. La selección de motivos que se realizan en las cerámicas proviene del acervo edificado en el centro histórico, iglesias, conventos, cúpulas, torres, casa y portones. Estos motivos están relacionados con la ecología y la biodiversidad del Ecuador. En ellos refulgen las raíces prehispánicas que son siempre fuente de inspiración e ilustración de los productos.

Los beneficiaros son los habitantes de Quito, en especial personas vulnerables que no han podido alcanzar niveles de formación iguales o comparables a los de los docentes interesados en preservar el patrimonio y obtener otras fuentes de ingresos. Por último la población nacional y extranjera que compra los artículos creados en el taller de producción puede apreciar el rescate de nuestro patrimonio en objetos decorativos y utilitarios.

Proyecto Kallary: el desarrollo comunitario y la conservación de los recursos naturales mediante el intercambio de conocimiento y el rescate cultural

Fundación Jatun Sacha
Quito, Ecuador



El proyecto Kallary comenzó en marzo de 1990. Comparte una experiencia monumental relacionada con la apropiación social del patrimonio cultural y natural para el desarrollo. El proyecto cuenta con varias características y resultados que promueven la protección del patrimonio y el desarrollo social.

Uno de los resultados es el rescate de la cultura kichwa y sus conocimientos etnobotánicos. La experiencia se orienta hacia la producción tradicional y la preparación ancestral de la materia prima para su uso en la elaboración de artesanías. Este proceso, combinado con la comercialización internacional de las mismas, provee ingresos económicos de las familias rurales del alto río Napo.

El proyecto estimula la migración desde los centros poblados hacia los grupos rurales pues la entrega de talleres artesanales motiva a los dirigentes de las asociaciones a participar en el proyecto. Ellos con sus socios ofrecen éstas opciones de trabajo y fomentan la participación en las "mingas" o trabajo comunal. De esta manera colaboran con la construcción de la comunidad rural.

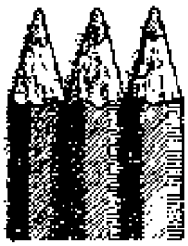
El trabajo pretende fortalecer el orgullo cultural y la autoestima del artesano kichwa al aplicar exigencias de alta calidad a los productos artesanales. La excelencia en la calidad y la originalidad garantizan precios más altos en el mercado extranjero y un ingreso familiar mayor en comparación a lo que gana una familia rural en la Amazonia.

El proyecto Kallary también estimula la protección de los recursos naturales a largo plazo al ofrecer productos que presentan un mayor valor agregado que mejora las condiciones de vida de la población. Así se reducen los factores que llevan a depredar el ecosistema.

Kallary incluye a más de mil socios beneficiarios de los cuales 92 son familias indígenas de nacionalidad kichwa que pertenecen a la Amazonia ecuatoriana. El trabajo ha permitido fortalecer la autoestima del pueblo indígena sin necesidad de sacrificar su riqueza ni su patrimonio dándoles la opción de generar recursos económicos.

Las pelusas: caravana de la salud y la alegría

Taller de títeres
Escuela bilingüe Jean Piaget
Ibarra, Ecuador



En la última década la ciudad de Ibarra, ubicada en la provincia de Imbabura ha venido sufriendo de epidemias de cólera (1990-1991) y gastroenteritis. En los meses de mayo y de noviembre de 2002, según datos oficiales, los pacientes sobrepasan el número de 2.000, todos atendidos en el hospital público San Vicente de Paúl. Estas epidemias se han originado por la contaminación del agua potable y se han agravado por la falta de aplicación de normas higiénicas de salud pública. A todo esto se suma la falta de información a la comunidad por las autoridades de salud, ni siquiera la difunden cuando ya se ha presentado la epidemia.

Dado que este problema compete a toda la ciudadanía los docentes de la escuela Jean Piaget consideraron su deber apoyar la búsqueda de soluciones. Desde su campo de acción consideraron oportuno educar a los estudiantes y a todos los niños de la ciudad con el fin de crear conciencia de las causas que originan la epidemia, para motivarlos a sanear sus entornos y respetar las normas de higiene para optimizar su calidad de vida.

Preocupados por la forma como se enseñan los valores a la población infantil se crearon varios cuentos para títeres para participar en las campañas de salud realizadas para contrarrestar la epidemia del cólera en el año de 1991. Caravanas culturales del gobierno

provincial de Imbabura (1994) contaron con nuestra participación activa y comprometida. Del mismo modo que lo hemos hecho con la actual caravana de la salud y la alegría (2002). Ahora se ha desarrollado un taller de capacitación para docentes y en noviembre de 2002, ante el brote de la epidemia de gastroenteritis, colaboramos con el municipio de la ciudad de Ibarra en el proyecto educativo denominado *Caravana de la salud y la alegría*. Allí presentamos treinta funciones gratuitas de teatro de títeres destinadas a niños de jardines de infantes de la ciudad.

Ante el desconocimiento de normas de epidemias la deficiente aplicación de normas de higiene y nutrición, las docentes de la escuela bilingüe Jean Piaget preocupadas por la formación integral de la niñez ibarreña están convencidas que solo con la educación se pueden cambiar y superar estas epidemias.

La planeación estratégica del taller Las pelusas tiene programado incursionar en la elaboración de títeres para usarlos como apoyo en terapia a niños con necesidades educativas especiales y problemas psicológicos. Estos títeres ayudarán no sólo en la etapa de investigación sino también durante el desarrollo del tratamiento; este material por ser tan versátil y de fácil manejo se transformará en una herramienta de trabajo de los especialistas.

Investigación y aprendizaje del manejo de recursos silvestres de la biodiversidad amazónica en Pastaza

Centro Tecnológico de Recursos Amazónicos de la Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza
Centro Fátima, Pastaza, Ecuador



En las comunidades indígenas amazónicas influidas por el proceso de colonización y urbanismo hay menor riqueza, disponibilidad y diversidad de productos –para consumo y para satisfacción alimentaria y espiritual– que en comunidades similares de zonas del interior de la selva. La menor producción natural y la disminución de la biodiversidad se relacionan en forma directa con la pérdida de conocimientos sobre uso de recursos y con la falta actual de comprensión sobre la estructura y funcionamiento de los ecosistemas amazónicos. Sin embargo, de manera ancestral las comunidades locales manejaban estacionalmente los recursos de la biodiversidad.

Las comunidades indígenas de la provincia de Pastaza están organizadas y mediante diferentes experiencias culturales hacen esfuerzos por detener el desequilibrio reciente del ambiente amazónico. La esencia de esta propuesta consiste en crear una organización que sensibilice a los pobladores de la región. Sensibilización que puede lograrse recurriendo a prácticas experimentales que establezcan un puente que permita conservar los valores culturales y ambientales y enfrentar los retos del mercado.

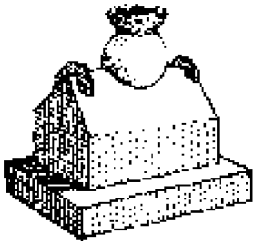
El Centro tecnológico de recursos amazónicos de la Opip, Centro Fátima, realiza investigación aplicada y participativa sobre las formas más apropiadas, naturales y útiles de manejo de los recursos naturales renovables promisorios. La metodología que se emplea involucra el trabajo experimental de la crianza de mamíferos (tapires, capibaras, puercos saínos) y otras especies silvestres promisorias. También se realizan talleres temáticos de capacitación, pasantías, entrenamiento en manejo de especies silvestres, tesis de grado y trabajos de corta duración. Estas labores permiten lograr los resultados para la investigación aplicada y son socialmente útiles para las comunidades locales interesadas puesto que durante las visitas y eventos de relacionamiento se socializan y discuten los resultados y se encuentran conclusiones y recomendaciones válidas, adaptables a cada condición particular.

Con la experiencia se está afrontando la tendencia creciente de degradación del hábitat amazónico y se están generando más ideas y posibilidades para potenciar un desarrollo sustentable que considere la riqueza cultural y ambiental y detenga en alguna medida la creciente dependencia de la economía mercantil que demanda la sobreexplotación de los recursos naturales renovables.

Con esta experiencia se ha logrado probar que es posible producir sin destruir la selva. Se ha llevado a cabo un proceso de incentivo a estudiantes y familias indígenas de la provincia de Pastaza. Se les han abierto las puertas para investigar sus propios recursos nativos, aquellos en los que tienen mayor interés, los que les resultan útiles o que en el futuro pueden ser interesantes. Se ha apoyado la investigación y el establecimiento de por lo menos 45 proyectos pequeños de investigación, protección y manejo de recursos silvestres de la biodiversidad amazónica.

Centro de Cultura Médica Ecuatoriana

Museo Nacional de Medicina
Eduardo Estrella
Quito, Ecuador



El Museo nacional de medicina Eduardo Estrella se creó el 5 de enero de 1982 cuando su fundador y primer director el doctor Eduardo Estrella presentó, al entonces ministro de Salud Pública de Ecuador, doctor Francisco I luerta Montalvo y al presidente de la Casa de la cultura ecuatoriana, profesor Edmundo Ribadeneira un proyecto para la organización y desarrollo de un Museo de historia de la medicina ecuatoriana. Esta propuesta fue acogida y apoyada con entusiasmo. De esta manera se dio inicio inmediato a los trámites para su organización y en corto tiempo se constituyó en una verdadera institución al servicio de la comunidad que trascendió el ámbito nacional. Todo esto se logró gracias a la ejemplar y titánica labor de su fundador, pese a los cicateros, lóbregos y mal dotados recursos para su desarrollo muy propios del calvario por el que atraviesan las instituciones culturales que intentan rescatar y promover la identidad y el patrimonio nacional.

El Museo nacional de medicina Eduardo Estrella convertido en el verdadero Centro de la Cultura médica ecuatoriana es una institución mixta (Ministerio de Salud Pública y fundación Centro de la cultura médica ecuatoriana) que desde hace veinte años, ininterrumpidamente, identifica, recolecta, protege, clasifica, cataloga, expone y difunde el más grande acervo del patrimonio médico ecuatoriano a la comunidad nacional e internacional. Acervo dividido en tres secciones: biblioteca, archivo y museo. En su trayectoria ha puesto especial énfasis en la docencia y en la investigación de las humanidades médicas: historia de la medicina, bioética clínica y antropología médica.

Como todos conocemos la medicina actual es el resultado de un largo devenir histórico y la suma de esfuerzos individuales e institucionales, cuya meta permanente ha sido luchar contra la enfermedad y promover la salud y el bienestar del ser humano. Durante este tiempo se ha construido un saber médico como un conjunto de ideas, de conocimientos científicos y de técnicas, cuyas huellas, señales de identidad y memorias de triunfos o fracasos han quedado en viejos papeles, antiguos libros, curiosos artilugios, extrañas propuestas diagnóstico-terapéuticas, instalaciones hospitalarias y por qué no, en las propias vidas de numerosos médicos que nos legaron una herencia de trabajo ejemplar.

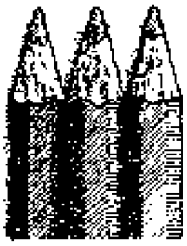
Para conseguir estos preciados fines uno de los más caros anhelos de la medicina ecuatoriana ha sido la organización de una institución que identifique, recolecte, proteja y difunda todas las manifestaciones documentales, bibliográficas, técnicas, entre otras, que han formado parte sustancial de la evolución de la medicina del país. Con este propósito surgió el Museo de historia de la medicina ecuatoriana.

Para cumplir con sus objetivos, como una institución de investigación, docencia y difusión cultural se estructura con los siguientes componentes o departamentos: el centro de conservación, información, investigación y docencia en distintas disciplinas, tales como: historia de la salud, de las ciencias y las técnicas, antropología médica, etnomedicina, etnobotánica, etnofarmacología, etnopsiquiatría, salud pública y bioética, disciplinas que apoyan el desarrollo de las humanidades médicas.

El museo busca reproducir el ideal de los médicos y de las instituciones que precedieron para enriquecer la medicina actual y el patrimonio de la del futuro. En los veinte años de tenaz y ardua labor el museo colabora decididamente en la formación de profesionales en ciencias de la salud, biología, ciencias químicas y muchas otras de las distintas facultades universitarias de la capital. Del mismo modo, participa en forma activa en distintas investigaciones médicas y sanitarias nacionales.

Taller artesanal de la mujer Saragura

Fundación Warmipak Wasi
Saraguro, Loja, Ecuador



El machismo es una manifestación frecuente en la población de Saraguro. La mujer tiene grandes dificultades para acceder a la educación y además sufre las consecuencias nefastas del alcoholismo masculino. Se le exige casarse antes de cumplir la mayoría de edad legal y ante la falta de opciones en la región se ve obligada a migrar del campo a la ciudad.

El proyecto pretende mejorar las condiciones de vida de la mujer saragura por medio de la creación de un taller productivo así como mediante el fortalecimiento de una organización femenina que la favorezca. Esta organización le ofrece programas de capacitación en producción de artesanías y otras labores manuales. La localidad de Saraguro contiene una población principalmente indígena, la riqueza artesanal y cultural es grande, pero la pobreza y la falta de iniciativa no han permitido que estas riquezas se aprovechen.

Debido a la problemática social y económica presentada en la comunidad en el año 2000 un grupo de mujeres decidió asociarse y crear el taller productivo como una salida laboral y social. Éste se encaminó a la revalorización cultural por medio de la elaboración de prendas de vestir, joyas y adornos típicos de los indígenas de Saraguro. Buscó mejorar las condiciones de vida de la mujer y la familia y fortalecer las organizaciones femeninas, especialmente para brindar un apoyo a los miembros que sufren maltrato y marginalidad.

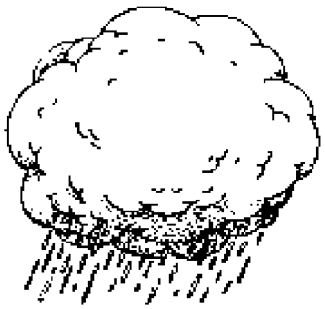
Las estrategias metodológicas han sido interactivas. Los trabajadores de la fundación se han limitado a dar orientaciones y pautas de trabajo, pero han sido las participantes las que han tomado las decisiones acerca del funcionamiento del taller. Ellas han tenido como guía valores como la equidad y el respeto ante todo, se ha partido del supuesto que todos los miembros de la asociación pueden aprender de los demás, lo cual ha permitido el crecimiento personal de los participantes y afianzar los lazos de solidaridad y amistad que han ido surgiendo entre los diferentes actores involucrados en la dinámica.

Es un proyecto que favorece la construcción de la solidaridad social formando y apoyando mujeres de la región. Les brindan alternativas de subsistencia y conocimientos sobre otras formas de vida diferentes a las que llevan. Es una propuesta que promueve el desarrollo al permitir que las mujeres de Saraguro obtengan independencia económica, aprendan otros valores y cuestionen las causas de la discriminación y violencia que viven, y que de ellas mismas emerjan soluciones o posibles alternativas para prevenir estos fenómenos.

A nivel local, el taller de Saraguro se ha constituido en un polo de desarrollo, ha incentivado la integración productiva de la mujer en la sociedad, favoreciendo el nivel de ingresos de la comunidad. Gracias a este tipo de iniciativas la región y sus artesanías están siendo conocidas y valoradas en diferentes localidades.

Proyecto de ecoturismo comunitario en las Mágicas Lagunas de Osogochi Alto

Fundación Ecuatoriana de Desarrollo Comunitario - Fundecom
Riobamba, Ecuador



El programa de ecoturismo comunitario de Osogochi Alto se creó en el año 2000 iniciándose en el mes de noviembre. El lugar de desarrollo de este proyecto ecoturístico de carácter comunitario está en las lagunas de Osogochi Alto que se localizan a ciento siete kilómetros de la ciudad de Riobamba y están inmersas en el Parque Nacional Sangay, siendo éste patrimonio de la humanidad por su alta biodiversidad y belleza paisajística.

Entre los más importantes recursos del parque se encuentran las lagunas de Osogochi con sus páramos que contienen un recurso importantísimo que es el agua de calidad. No debemos olvidar que en este siglo padeceremos de este líquido vital. Fundecom empren-

dió un proyecto para fortalecer la preservación y buen uso de estos recursos mediante un manejo sustentable por medio de varias estrategias que generen efectos positivos. Estrategias tales como firmar un convenio con la comunidad para desarrollar actividades que fortalezcan el vínculo comunitario a través de un programa de sensibilización en el manejo de los recursos naturales. Por otra parte se pretende lograr la revitalización cultural ya que en torno a esta laguna se teje un sinnúmero de leyendas y tradiciones que encierran una atmósfera de misticismo. Estas creencias se relacionan con el hecho que en los últimos quince días del mes de septiembre y durante el mes de octubre de cada año las aves se suicidan. Este acto es conocido como el "sacrificio de las aves" por la hermosura de este sistema lacustre.

La metodología utilizada es de carácter comunitario y participativo. Ella promueve el conocimiento acerca de los recursos que posee esta zona. Los recursos naturales y culturales han sido jerarquizados de uno a cuatro y dado su grado de importancia se han establecido puntos focales complementarios y de apoyo los cuales servirán como insumo al producto ecoturístico que se diseñará en este hermoso paraje.

Otro paso que se realizó es el estudio de un sendero interpretativo que tendrá paradas, rotulación y charlas temáticas las cuales tienen como finalidad cambiar la actitud de los visitantes hacia los páramos, resaltar la importancia de la conservación del ecosistema y de las personas que habitan estas esponjas naturales de agua. Teniendo de esa forma aliados externos para generar cambios positivos en la creación de fuentes de trabajo para los residentes de Osogochi. La idea orientadora consiste en fortalecer un turismo ecológico y responsable para que no solo las generaciones actuales tengan el privilegio de admirar la naturaleza en su mayor esplendor sino las venideras.

La comunidad de la localidad está conformada por 45 núcleos familiares de cinco o seis personas los cuales han sido beneficiados en capacitación, principalmente los padres e hijos mayores de quince años. Ya que la actividad turística que se desea implantar está enfocada a este grupo que en general migra a las grandes urbes del Ecuador para trabajar en condiciones inadecuadas pudiendo hacerlo en su propio lugar. Esto motivará que las generaciones venideras emprendan esta nueva actividad.

Los Záparos: un pueblo que se resiste a desaparecer

Carlos Duche y Mario Ruiz Cuvi
Puyo, Pastaza, Ecuador



La provincia de Pastaza es la más extensa del Ecuador (30.000 km^2 aproximadamente). Durante la Conquista estaba habitada por más de veintiún grupos humanos y culturales, hoy existen siete nacionalidades indígenas, de las trece que cohabitan en el país. En cuanto al proyecto de Autorrecuperación del acervo cultural de Los Záparos éste se inició en octubre 1988 y pretende recuperar, difundir y reafirmar la identidad cultural de Los Záparos, comunidad en proceso de extinción.

La metodología del proyecto parte de un estudio etnohistórico favorecido por la misión dominicana de Pastaza que permitió el acceso a sus archivos en donde se pudieron recuperar datos muy importantes sobre los asentamientos geográficos e históricos de este grupo, conocer los subgrupos, realizar comparaciones políglotas y acceder a la descripción que hicieron los conquistadores y misioneros, quienes en tiempos coloniales los catalogaron como bárbaros e incivilizados parecidos a chinos o japoneses por sus ojos rasgados. En una fase posterior del proyecto, personal especializado visitó los poblados záparos, en un primer intento por recoger el idioma y demás formas culturales. Fue un proceso difícil porque los ancianos portadores resguardan con celo esta información.

Convencer a la comunidad que su cultura olvidada y sus prácticas debería constituirse en un componente de sus vidas, lo cual implica volver la mirada a sus raíces, es el inicio de transformaciones socioculturales, económicas, educativas. Esto ha sido un reto, sin embargo, los zapareños lo hicieron y hoy se constituyen en los protagonistas de su propia autorrecuperación cultural y reafirmación de su identidad.

Utilizando el método etnográfico y técnicas cualitativas y cuantitativas describieron a su pueblo, recopilaron al mismo tiempo su etnolingüística, su memoria colectiva, sus cuentos, leyendas, tradiciones, sueños, mitos y ritos.

Hoy se pretende consolidar la organización de recuperación de los valores culturales de la comunidad, buscar un espacio nacional para afincarse en su propio territorio, lo que define además su continuidad étnica. De manera simultánea se afianzan en la educación participativa, privilegiando u orientando sus políticas al manejo de la biodiversidad y etnomedicina en un irrestricto respeto de la relación gente-entorno.

Esta propuesta promueve y defiende el patrimonio, pues éste no es una nostalgia, es algo vivo y Los Záparos es un pueblo que se resiste a desaparecer.

Maravilloso Santo Domingo de los Colorados

Fundación Seguridad para Todos
Pichincha, Ecuador



Santo Domingo de los Colorados, en la provincia de Pichincha, está situado en las coordenadas 0°14', a una altura media de 625 m.s.n.m. Atravesado por los ríos Pove, Code, Verde y Poste y por los esteros Chillo, Pupusá, Agua Sucia y San José forma parte de la región central norte subtropical ecuatoriana. Ésta se origina en las estribaciones occidentales de la cordillera de la misma orientación y se extiende hasta el perfil costanero de las provincias de Esmeraldas, Guayas y Manabí.

El cantón posee una riqueza cultural propia pues desde su formación como parroquia en 1861, durante su institucionalización el seis de noviembre de 1899 y a lo largo de su vida cantonal desde el tres de julio de 1967 ha respetado la tradición indígena y española que lo constituyó. En la actualidad es la cuarta ciudad del Ecuador y principal polo de desarrollo del centro del país.

La prelatura territorial de Santo Domingo de los Colorados fue declarada por su Santidad el Papa Juan Pablo II el seis de enero de 1987 desmembrándose de la Arquidiócesis de Quito abarcando un territorio de más de ocho mil kilómetros cuadrados con una población de 350.000 habitantes. Su inicio tuvo lugar de manera oficial y solemne mediante la celebración eucarística durante la cual se promulgaron las bulas o documentos. Este evento fue el 4 de abril de 1987. Su erección canónica y el nombramiento de monseñor Emilio Lorenzo Sthele como prelado quien se retiró en 2001 hacen de este lugar un sitio de gran respetabilidad para la comunidad. En la actualidad ocupa la prelatura monseñor Wilson Moncayo.

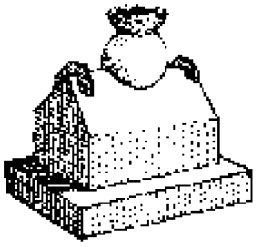
El proyecto surgió ante la necesidad de crear espacios para difundir y comunicar culturalmente las raíces históricas de Santo Domingo. Se intenta estimular en los santodominguenses el cariño, amor y respeto por esta bella ciudad que ha acogido a miles de ecuatorianos de todos sus rincones y también a extranjeros especialmente a colombianos.

La propuesta se orienta a la lectura, recopilación y trascripción de las actas de las once administraciones municipales en forma cronológica y ordenada abarcando el período de 1968-2000. El resultado será un hermoso e ilustrativo documento que contenga todas las actas de las sesiones inaugurales y la primera sesión ordinaria de las diferentes administraciones

La realización y posterior lectura de las actas permitirá actividades lúdicas, como el compartir en familia y con la comunidad, la lectura y recopilación de información. El proceso ha afianzado los lazos vecinales dando como resultado que los vecinos se han agrupado inclusive para enfrentar juntos la delincuencia y la solicitud de obras comunitarias que beneficien al sector.

Museo de las Culturas Aborígenes

Fundación Juan Cordero Iñiguez y Consejo Nacional de Cultura de Ecuador
Pichincha, Ecuador



El Museo de las culturas aborígenes abrió sus puertas al público en octubre de 1992, como un homenaje al indio ecuatoriano en sus quince mil años de existencia, cuyos rasgos culturales distintivos son testigo de la diversidad en que se fundamenta la identidad del país.

La exhibición está minuciosamente catalogada en diez salas adaptadas para el efecto en la casa de habi-

tación de la familia Cordero López. Durante varios años el doctor Juan Cordero Iñiguez, historiador ecuatoriano, dedicado a la investigación y a la docencia universitaria, encargado de la cátedra historia de las culturas aborígenes, en las universidades de la provincia del Azuay, ha realizado un trabajo permanente de recuperación y puesta en valor de los testimonios históricos más significativos que dan cuenta de las culturas milenarias desde el precerámico hasta los incas. El propósito del museo y sus fundadores ha sido constituir una fuente permanente de fomento cultural para la región austral y el país desde el conocimiento, testimonio e investigación científica de las culturas de Ecuador.

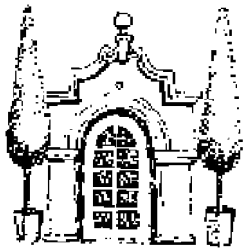
La metodología del proyecto ha implicado una dedicación y rigor científico para recoger, seleccionar y catalogar piezas que constituyen un verdadero testimonio de aquellas culturas que poblaron los territorios que hoy conforman Ecuador. Permitiendo reconstruir el conjunto integral de aquellos grupos sociales con sus peculiaridades culturales distintivas. Paralelamente su realiza el acopio de la documentación histórico-cultural relevante de cada una de las épocas del desarrollo y constitución de la nacionalidad ecuatoriana Se trata entonces de un verdadero testimonio ancestral que actualiza hitos fehacientes que significan el fundamento de la identidad del país.

La experiencia se constituye en un soporte altamente científico-didáctico, por lo que la comunidad educativa se ha involucrado de manera permanente y sistemática a través de proyectos educativos que encuentran en el museo, en el archivo y en la biblioteca, los espacios más adecuados para construir pensamiento científico y fortalecer los conocimientos sobre la historia, el patrimonio cultural tangible e intangible y su incidencia en la cimentación de la identidad nacional.

El impacto de la experiencia ha sido significativo en el seno de la comunidad que por muchos años se ha beneficiado de los testimonios histórico-culturales tanto del museo, del archivo histórico y de la biblioteca.

La nariz del diablo: El patrimonio que todos deben conocer

Empresa Nacional de Ferrocarriles del Estado
Quito, Ecuador



Hace ciento cuarenta y un años atrás comenzó la construcción de los ferrocarriles ecuatorianos y con ellos una historia cargada de sueños y hazañas dignas de una epopeya de quienes creen en el trabajo y el progreso. El precursor de esta obra que se hizo realidad el veinticinco de junio de 1908 fue el entonces presidente, Gabriel García Moreno y su ejecutor el también presidente, Eloy Alfaro Delgado, quien con el norteamericano Harcher Harman, su hermano John, profesionales y trabajadores nacionales y extranjeros hicieron posible el "ferrocarril más difícil del mundo".

La vía ferroviaria atraviesa la cordillera de los Andes, en donde la prominente ingeniería de la época incrustó con paralelas cual forma artística *la nariz del diablo* sobre una montaña de roca viva uniendo costa y sierra ecuatorianas, fraternizando territorios marcados por el regionalismo y la adversidad, agilizando el comercio y el repunte de la economía nacional. Obra para muchos muerta, para otros en vías de extinción y para nosotros fuente de inspiración para luchar por su reivindicación. Recoger esta experiencia y escribir sobre el símbolo de la unidad nacional del Ecuador y el magnánimo trabajo del viejo luchador, don Eloy Alfaro Delgado, gran figura de esta América mestiza, se convierte en una necesidad de volver al pasado para descubrir en los escenarios de la vida cotidiana el ayer, el hoy y el mañana.

El objetivo general de la propuesta es lograr la rehabilitación del ferrocarril para que no se pierda la idiosincrasia de las poblaciones que nacieron con él y mantener vivo el medio más idóneo para conocer a Ecuador, su pasado, presente y futuro.

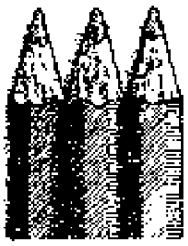
La metodología empleada para rescatar este bien patrimonial ha seguido el procedimiento investigativo de la comunicación para la organización de la información recopilada y efectos de la redacción de la página web. Resultó óptima la utilización del método estructuralista, el cual asume la comunicación como un sistema

de significación. En el Plan director de la carrera de comunicación social en lo que tiene que ver con las corrientes teórico-conceptuales de la comunicación sirve para nuestra argumentación "...las principales corrientes pueden sintetizarse en las siguientes: la comunicación como proceso, la comunicación como sistema de significación y la comunicación como interacción de sujetos sociales". En este sentido se analiza cada uno de estos enfoques de la comunicación como sistema de significación porque se elaboró como una herramienta para transmitir un mensaje con la intención de fortalecer los sentidos e importancia del ferrocarril del pueblo ecuatoriano.

Por todo esto los beneficiarios serán quienes habitan a lo largo de la línea férrea que verán activarse sus economías y garantizar una fuente de trabajo que es la más idónea actividad productiva con la que pueden aportar para salir de la crisis que golpea a este hermoso país.

Etnoturismo y Fomento Cultural

Grupo Etnocultural Nunkui
Cantón Cascales, Ecuador



El trabajo del Grupo etnocultural nunkui ubicado en la provincia de Sucumbíos, en el nororiente de la Amazonia del Ecuador, es un esfuerzo de promoción, difusión y valoración de las manifestaciones culturales del pueblo shuar, una de las catorce nacionalidades existentes en el país. Los shuar son originarios de la provincia de Morona, Santiago y varios de sus antecesores se encuentran en los pueblos awajun y wampis. Entre todos ellos se encuentra una importante ligazón histórica y cultural.

Producto de las migraciones dentro de la Amazonia ecuatoriana muchos habitantes de la nacionalidad shuar se movilizaron a distintos sectores del país y ahora pueblan los territorios del nororiente del Ecuador con una población aproximada de dos mil habitantes.

Dentro de esa realidad existen espacios de desarrollo cultural, como el que lleva adelante el Grupo etnocultural nunkui del centro shuar taruka. Son veinte personas que desde el año 2000 realizan actividades en música, danza, artesanía y otras manifestaciones con el fin de preservar la cultura shuar.

La metodología de trabajo implica reuniones periódicas, asistencia a encuentros e invitaciones donde se difunde la cultura ancestral con mitos, leyendas y otras actividades de sustento cultural. Además se desarrollan actividades de producción cultural con sesiones de sus miembros, los cuales están en capacidad suficiente para planificar, monitorear y evaluar el trabajo que se lleva adelante.

No hay espacio de promoción que no se aproveche, por lo que la socialización de este tipo de experiencia de fortalecimiento cultural e identidad tiene rasgos muy importantes, no sólo para el grupo, sino para su comunidad y la nacionalidad shuar en su conjunto.

El beneficio es fundamentalmente de rescate cultural y de difusión y promoción para los jóvenes y adultos de la comunidad. Otras nacionalidades ven con interés este tipo de labor. Este trabajo fortalece su identidad cultural y de nacionalidad amazónica. A futuro se aspira contar con un centro completo de interpretación cultural y de turismo en la comunidad.

Pantanos artificiales para el reciclaje de las aguas servidas del cantón Shushufindi

Gobierno municipal de Shushufindi
Sucumbíos, Ecuador



En las tardes los olores eran nauseabundos, en épocas de verano con más frecuencia, lo que dañaba la imagen del pueblo y contaminaba el ambiente, causando gripa y otras molestias para la población. Quienes tenían sus casas casi no podían construir, las obras eran únicamente en madera por el suelo inestable y húmedo y se pudrían con brevedad.

Con la experiencia puesta en marcha en 1997 por el gobierno municipal de Shushufindi y promotor social y con el apoyo de la comunidad se logró reducir el pantano con relleno y encauzar las aguas del sector más

poblado. También se construyó una alcantarilla de hormigón oculta utilizada para el relleno. Luego se construyeron las tercenas sobre ella y a sus márgenes se levantaron casas de hormigón. El comercio empezó a darse con mucho auge con lo cual se mejoró la calidad de vida de los moradores, como también se mejoró el ornato del pueblo. Esta experiencia ha sido de gran importancia tanto para quienes viven en este cantón como para los que lo visitan en calidad de turistas o hacen su escala para continuar a lugares exóticos, a ríos y lagunas o al corazón de nuestro bosque primario. La estética es indescifrable por sus encantos pero también porque contribuye a mejorar nuestra calidad de vida.

El objetivo de todas estas obras ha sido mejorar la calidad de vida de los habitantes del cantón Shushufindi. Gracias a la descontaminación del río Shushufindi y al tratamiento de las aguas servidas de las alcantarillas y del canal municipal esta experiencia se ha convertido en una muestra para los demás gobiernos municipales, de las ventajas que tiene para el medio ambiente y para la vida, la construcción de pantanos artificiales, para reciclar las aguas servidas. También se ha logrado demostrar que la construcción de los pantanos no es un gasto sino una inversión que precautela el medio ambiente, y por ende, la vida misma.

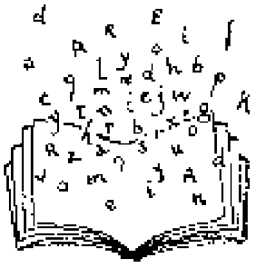
La metodología de trabajo ha consistido en acondicionar la superficie total de los lechos (dos hectáreas) en ocho reservorios de tratamiento en serie y en paralelo para el funcionamiento de los lechos (1, 2, 3 y 4) que realizan el tratamiento de ligado y los lechos (5, 6, 7 y 8) que dan tratamiento de pulido del afluente y recolección y posterior proceso de limpieza de las aguas. El método científico ha sido fundamental para lograr sistematizar las actividades tanto en la ejecución, difusión, visitas y mantenimiento del proyecto. Sin descartar también que el sentido común y los métodos particulares han tenido un papel primordial en esta experiencia.

Todos, quienes habitan el cantón, son beneficiarios de las obras, por la razón que las aguas servidas fluyen por las alcantarillas a reservorios que se encuentran en la primera fase de los pantanos a las cajas de hormigón y continúan con el proceso de reciclaje y ya no van a los pantanos naturales que cruzan el pueblo y generaban mal olor, los nativos y colonos que viven en las márgenes del río Shushufindi aguas abajo también se benefician debido a que utilizan el río como parte de su sustentabilidad.

Hoy la comunidad piensa acondicionar los pantanos naturales y artificiales como destinos turísticos pero hacen falta recursos económicos. Se han dado pasos para continuar de manera armoniosa la convivencia con la naturaleza. Por ejemplo, se ha realizado un camino de herradura que interconecte los diferentes lechos, esto fue posible gracias al sentido de cooperación que existe en la organización la cual ha abierto trochas. Esta intenta convertir a esta región en un lugar turístico, ameno y acogedor para los visitantes que pasan hacia la región selvática ecuatoriana del Napo.

Proyecto para Jóvenes en Saraguro Proyecto Wampra

Municipio de Saraguro y Fundación Wampra
Saraguro, Ecuador



El Proyecto Wampra se inició en junio de 2000. Es un proyecto pedagógico participativo dentro del ámbito de la educación no formal que intenta trabajar de forma integral todos los espacios de la vida cotidiana que afectan directamente la vida del joven. Busca mejorar el proceso de socialización y autonomía de los adolescentes en diferentes ámbitos como el productivo, el social o el educativo, el de salud, el de animación sociocultural, el de trabajo en red y por último el de formación en administración y gestión de recursos propios.

La experiencia se focaliza en el sector juvenil por las características específicas de necesidades de atención, pero con una visión de desarrollo comunitario esperando que el trabajo realizado en este sector tenga efectos multiplicadores para el resto de la sociedad. Es un proyecto donde los jóvenes han tenido parte activa desde el comienzo con el *estudio de necesidades*, el *diagnóstico participativo* y la *elaboración del proyecto*.

La metodología de trabajo consiste en conformar un grupo base que ha trabajado en equipo con funciones de rotativa responsabilidad, asumiendo cada uno de los miembros las obligaciones en las diferentes áreas (dirección, administración y ámbitos). Este equipo directivo conformado por los socios activos es el que asume la gestión general del proyecto, durante los tres primeros años en régimen de formación, pero se ha establecido un mecanismo de acceso para facilitar la incorporación de nuevos miembros que de forma

voluntaria así lo deseen para que se mantenga como un grupo abierto. Cualquier joven que quiera participar con las mismas atribuciones comienza en calidad de socio numerario, si colabora de forma activa durante cuatro meses pasa al equipo directivo, los tres primeros meses sin voto y a partir de aquí con plenos derechos. Se lleva un seguimiento de todos los participantes y una evaluación permanente en reuniones de equipo quincenales, y de grupo semanales.

El proyecto contempla la autonomía jurídica y financiera de estos jóvenes, que se constituyen como fundación y mantienen con los servicios creados la propia autofinanciación económica básica para sostenerse sin necesidad de dependencia de otra organización.

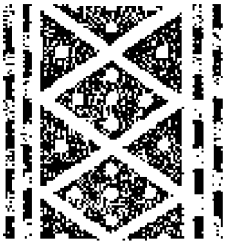
Contando los jóvenes que participan directamente en el desarrollo del proyecto y aquellos que se benefician en forma indirecta de los servicios ofrecidos se cuenta de alrededor con 16.000 jóvenes beneficiarios, además de otros sectores sociales para los cuales se desarrollan otras actividades educativas, éstas son: asociaciones de mujeres indígenas, padres de familia, educadores de magisterio, hijos de emigrantes y grupos de tercera edad.

El beneficio que se logra a nivel comunitario consiste en mejorar la calidad de vida de todo el conjunto social, que puede aplicar de forma práctica en su vida cotidiana los elementos y valores adquiridos en el proceso de socialización normalizada, los jóvenes son actores activos de su propio desarrollo, potencian sus aptitudes y aumentan de manera gradual su propia autoestima, generando un efecto multiplicador positivo en todo el sistema social.

Costumbres Indígenas de Pastaza

Casa de la Cultura Ecuatoriana

Pastaza, Ecuador



Pastaza, el nombre de uno de los tres ríos más importantes que desembocan en el Amazonas, es la provincia más extensa del Ecuador con 29.773 kilómetros cuadrados. Es la única provincia del país y del mundo donde habitan seis grupos indígenas reconocidos oficialmente por el gobierno ecuatoriano, sin incluirse el reconocimiento de una séptima etnia que se está tramitando: los andoas.

Desde esa realidad la experiencia consiste en conocer, apreciar, participar y convivir con cada una de las facetas y costumbres que aún persisten en estas seis comunidades indígenas de la provincia de Pastaza, pese al acecho de la denominada civilización occidental. Estas seis etnias o nacionalidades como llaman los propios indígenas constituyen de por sí la mayor diversidad cultural de Sudamérica, amenazadas por la aculturación de sus raíces ancestrales, por la acelerada colonización en la zona de la Amazonia ecuatoriana.

El trabajo que se viene realizando hace más de doce años pretende contribuir para que las seis etnias indígenas de esta parte de la gran Amazonia del Ecuador sean conocidas a nivel internacional y los organismos de ayuda se interesen en descubrir y desarrollar su realidad. La experiencia hace parte de un proyecto nacional que intenta llegar al Ministerio de Educación Pública mediante la Casa de la cultura y así lograr realizar la instalación de un estudio de producción y ejecución de proyectos indígenas que promueva la música, la danza autóctona y la elaboración de material bibliográfico de cada una de las etnias que habitan la región.

El objetivo de la propuesta es transmitir y describir cada uno de los rasgos y costumbres más representativos de los pueblos indígenas que habitan esta parte de Ecuador, de igual manera se pretende incentivar a las autoridades, instituciones y otros acerca de la promoción y difusión de los valores ancestrales de las culturas tradicionales que están amenazadas por la civilización y la tecnología occidental y proteger muchos otros grupos que se encuentran en peligro de extinción.

La metodología ha consistido en la observación participativa, entrevistas directas a los actores de las seis etnias indígenas, visitas a cinco comunidades del interior selvático de Pastaza a donde se accede solo por vía aérea o por río y la posterior publicación y difusión de los resultados de las investigaciones.

Se pretende que de manera permanente se puedan desarrollar programas de investigación en las comunidades de las seis etnias reconocidas jurídicamente y de las otras que se reconozcan a futuro, solo así lograremos rescatar y conservar su cultura, el único testimonio vivo de su historia.

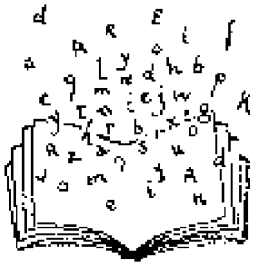
Recuadro

- Publicación del estudio de las seis etnias que habitan la región de Pastaza. Casa de la cultura ecuatoriana 2001.

QUICHUAS. ESCUELA UNIVERSITARIA DE EDUCACIÓN Y CULTURA ANDINA

ESCUELA UNIVERSITARIA DE EDUCACIÓN Y CULTURA ANDINA - EECA

GUARANDA, ECUADOR



La experiencia se inició en los años noventa en el contexto de reivindicación del movimiento indígena ecuatoriano. Es pionera en la atención a las visiones cósmicas andinas del Ecuador para entrar en una interculturalización con la cultura occidental. Para ello se dedica a la formación de docentes interculturales, a la recuperación de saberes tradicionales y al contacto e intercambio con otras culturas. Considera como pilar del proceso educativo el propender por la alteridad e identidad de los pueblos. Desde los movimientos de reivindicación indígena y los nuevos marcos normativos en países como Ecuador, Colombia o Venezuela se promueve la educación bilingüe e intercultural. Esta experiencia es un ejemplo de ello.

Es primordial seguir incentivando el aprendizaje de una visión holística que fortalezca las identidades, que sea abierta hacia los saberes tradicionales de los pueblos en una interculturalidad de conocimientos, en el que se forme un profesional integral, que sea crítico y no un mero observador pasivo, objeto estático de estudio y de trabajo. La universidad se esfuerza por formar personas con criterio propio y espíritu investigativo, que pongan en práctica el autoaprendizaje y la reivindicación de sus tradiciones ancestrales.

Para alcanzar sus objetivos la metodología ha recurrido a eventos culturales organizados en la sede de Guaranda sobre interculturalidad y migración ecuatoriana y sus efectos sociales y culturales. También se ha encargado de realizar talleres de cosmovisión andina y occidental. Ha publicado revistas de estudios interculturales e intenta recuperar el hospital de Jesús de Guaranda.

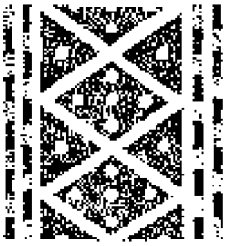
Por la filosofía que defiende esta experiencia educativa ha construido su propio método, el cual denominan Ainco (Autoformación investigativa compartida). Éste se entiende como la necesidad de asumir una responsabilidad personal de auto-estudio, que es parte sustancial de una pedagogía alternativa. La efectividad de esta meta es la investigación, cuyo contenido refuerza el sistema de autoformación. Esto en la práctica significa que cada estudiante elabora su propio método de estudio a partir del desarrollo de una concepción investigativa y técnica.

La propuesta educativa no se circunscribe al campo estrictamente técnico-pedagógico, genera vínculos con el día tras día de la comunidad, herramientas para ella, para que conozca sus derechos y asuma sus deberes, como parte de una nación pluricultural.

LOS INDICHURIS: UN CLAN QUE GUARDA EL ARTE DE LOS DIOSES

UNIÓN DE ARTESANOS INDÍGENAS DE PASTAZA

PASTAZA, ECUADOR



La actividad artesanal en la Unión de artesanos indígenas de Pastaza se inició en 1993 con una producción de calidad, cuya comercialización incipiente adoleció de un mercado provincial, nacional e internacional, para más tarde constituirse en una actividad bastante lucrativa, adoptada por un 8 % de la comunidad provincial.

Toda la familia Vargas se dedica a la producción y comercialización de estos productos. Son innovadores, cada día van diseñando nuevas formas que son imitadas por el resto de la población que se aplica a este trabajo. Al constituirse en los mejores artesanos de Pastaza son triunfadores en los concursos nacionales e internacionales a los que han sido invitados. Pues haber ganado el Concurso internacional de pesebres, convocado por Estados Unidos, les abrió las posibilidades de viajar al exterior en donde realizan varios contactos orientados a la comercialización artesanal. Han viajado además a Colombia y Chile con el objeto de exponer sus trabajos, auspiciados por el Instituto Andino de Artes populares.

Los árboles de balsa que existen en sus propiedades se constituyen en la materia prima para la elaboración artesanal. Participan en mingas para reforestar con esta especie endémica. Consolidan además un grupo de

danza autóctona en el cual intervienen todos los hijos y nietos en un afán de mantener sus prácticas culturales, difundiendo en el país y fuera de él varias vivencias del pensamiento quechua escenificadas en la danza del shamán, la cacería, la pesca, el matrimonio, el camari.

De manera simultánea estructuran un complejo etnoturístico, manejado por su clan mismo que se ubica en la desembocadura de los ríos Puyo y Pastaza; un lugar espléndido de meditación en donde los turistas tienen la oportunidad de comulgar la esencia de una naturaleza sabia.

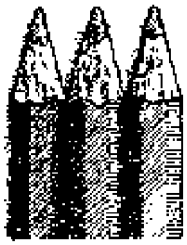
El objetivo central de esta experiencia es mantener latentes las expresiones culturales de los quichuas de Pastaza, recuperando y cuidando el arte indígena que se manifiesta a través de sus prácticas sostenidas por el espíritu de sus dioses que les transmiten su sabiduría, cohesionando y fortificando con la unión férrea que mantiene al último clan de Pastaza. La metodología utilizada recurre a entrevistas directas con los actores, recopilación de información, elaboración de fichas de investigación, grabaciones magnetofónicas de tradición oral, análisis y sistematización de las mismas.

El clan Vargas se ha caracterizado en la región de Pastaza, con la asociación indígena de la cual hacen parte, por preservar la cultura de la región y dar continuidad a las tradiciones quichuas mejorando su calidad de vida.

Proyecto de apoyo integral a la Casa de la mujer y la familia

Casa de la mujer y la familia y Gobierno municipal de Santo Domingo

Municipio de Santo Domingo, Ecuador



Durante más de cuatro años La Casa de la mujer y la familia ha trabajado prestando servicios a la comunidad, especialmente a las mujeres y niños del cantón de Santo Domingo. El proyecto busca ser una instancia de acogida a todos los actores involucrados en políticas de carácter social y de esta manera contribuir en mejorar la calidad de vida de la población.

El objetivo central de la experiencia es establecer un centro de apoyo integral para mujeres, familia y comunidad con servicios de calidad, fomentando la participación de la sociedad civil y la autogestión comunitaria que permita brindar una atención integral, oportuna y especializada en pro de los derechos de las personas, mediante la concertación institucional, la capacitación, el apoyo y fortalecimiento de redes de atención ya existentes.

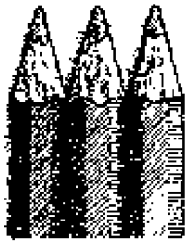
La experiencia promueve la reconstrucción de los lazos de solidaridad social y comunitaria frente a casos de violencia y discriminación que sufren los niños y la mujer. La metodología propuesta involucra la realización de seminarios-talleres para las mujeres que atienden la casa. También se han firmado convenios de cooperación entre el municipio y varias instituciones afines al trabajo de la institución. La prestación de más de 240 consultas y terapias desde su fundación y la creación de ochenta expedientes sobre diferentes problemáticas sociales con la debida formación de más de 6.000 mujeres en oficios artesanales son algunos de los logros de esta experiencia.

También se destaca la creación del centro de apoyo integral Casa de la mujer el cual está en este momento funcionado y prestando sus servicios sociales, más de 50.000 mujeres en sus cuatro años de funcionamiento han acudido a sus servicios. En la actualidad hay en marcha tres proyectos autosustentables. Se proyecta que para el cuarto año funcionen seis y para el quinto diez estén en marcha.

Son múltiples las necesidades y escasos los recursos. La casa se ha autosostenido gracias al manejo responsable y gerencial de los recursos. La labor social que presta genera consecuencias positivas en cuanto a la calidad de vida a la comunidad, especialmente a las mujeres. No obstante su relación con la preservación del patrimonio no es directa, ésta se da mediante la promoción de actividades de sostenimiento a las mujeres como puede ser aprender a hacer artesanías y así preservar actividades tradicionales, brindando posibilidades de subsistencia a diferentes miembros de la comunidad.

El arte y los niños en el encuentro intercultural

Fundación Solitierra
Acción Social Municipal Cuenca
Cuenca, Ecuador



Existe un alejamiento de las culturas populares de los diferentes sistemas educativos. Paradójicamente se encuentra que la identidad cultural nacional se concentra en el patrimonio cultural y, sin embargo, el proceso educativo no se nutre de lo más significativo del pasado y presente de la cultura nacional. La experiencia asume que no se debe ir simplemente a las raíces culturales sino partir de las mejores tradiciones de la cultura, asumiendo una posición crítica sobre las secuelas del machismo, racismo y opresión de unas clases sociales sobre otras. Si se logran estas autocríticas y se consolidan estas reflexiones en la vida diaria y el ámbito escolar nuestras comunidades podrán soñar con un mejor desarrollo futuro. Pero para lograrlo es necesario rescatar valor y relacionarse con orgullo con las tradiciones culturales, científicas y tecnológicas de nuestras comunidades.

Los objetivos de esta experiencia son educar, concientizar a niños, jóvenes y comunidad sobre las raíces y el patrimonio cultural, resaltar la importancia de Cuenca como patrimonio cultural y su significado para el desarrollo social. También se intenta incitar a las autoridades escolares del Estado para la organización y financiamiento de talleres sobre el patrimonio cultural. Esperamos que realicen exposiciones de promoción del patrimonio y continúen propagando la elaboración de murales sobre diferentes aspectos de la cultura vernácula y popular.

Es necesario compilar las tradiciones orales y escritas de la cultura local e investigar el lenguaje visual de las fiestas populares y celebraciones sociales de Cuenca, Ecuador. Todo esto con el fin de promover los lugares que constituyen patrimonio cultural y fomentar la creatividad y la participación individual y colectiva en el rescate de los valores culturales los cuales tienden a desaparecer.

La metodología propuesta combina experiencias y saberes de los niños con múltiples actividades como la coordinación de trabajo con bibliotecarios de las parroquias rurales del cantón Cuenca. También se ha llevado a cabo la formación de cuatro o cinco grupos de trabajo, de acuerdo con el número de niñas y niños. Se han logrado acuerdos para la puesta en marcha del trabajo en el taller. Y se ha puesto el acento en la promoción de experiencias que den la oportunidad de entregar pensamientos, sentimientos, exploración, creación y compilación de artes y saberes como parte del patrimonio cultural de tradiciones orales y escritas.

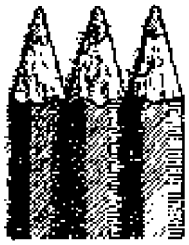
Se ha logrado un alto porcentaje de participación de niños y niñas y la comunidad en general, durante un periodo de tres años, cuando inició en junio de 1999. El número de niños/as vinculados directa e indirectamente a esta experiencia asciende casi a 3.000. Por último cabe anotar que esta experiencia es aplicable en las diversas comunidades, ya sea de la ciudad o del campo, en cualquier medio etnocultural, constituyéndose por tanto en un proyecto de valor nacional.

Recuadro

- Publicación de la cartilla educativa etnocultural, *Solitierra*, Ministerio de Bienestar Social, BID, Fundación, agosto de 2002.
- Cartillas de difusión Solitierra, Unión Europea y Unicef.

Querer es poder

Fundación de ayuda social Carita Feliz
Provincia del Oro, Ecuador



La iniciativa es un reflejo de la solidaridad humana, en la que una pareja de escasos recursos, con sus sueños y arduo trabajo y endeudándose decide hacer realidad un propósito, independiente de las dificultades que se puedan presentar. Ellos crean un centro de asistencia social en salud, comida y educación básica para niños y ancianos de escasos recursos económicos y faltos de afecto en su entorno social.

El centro que viene funcionando desde el año 2000 y busca mejorar la situación de pobreza y violencia que Latinoamérica vive y específicamente Ecuador en la provincia del Oro. El objetivo de la propuesta consiste

en ayudar a jóvenes y niños de la provincia y del país para superar, por medio de la educación y servicio médico, la grave situación de marginalización que les toca vivir.

La fundación sueña con adquirir un lote y ahí desarrollar un centro de rehabilitación, salud y bienestar para el niño y el anciano. De igual manera desea continuar prestando servicios sociales y educativos. Una de las ideas que piensa desarrollar es la de construir y habilitar una sala de sistemas que permita que los jóvenes de la población tengan acceso a las nuevas tecnologías.

La metodología consiste en recurrir al consenso como mecanismo de decisión y priorización de actividades, trabajar de manera conjunta y en lo que la fundación exija para servir a la comunidad. En este proceso intervienen los socios, los beneficiarios, los profesionales y diferentes personas vinculadas a los proyectos.

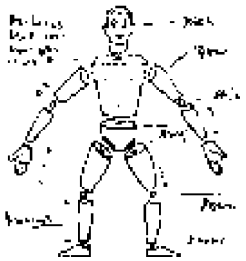
Los beneficiarios de las acciones de la fundación son los niños y las personas de tercera edad. Sin embargo, ellos no sólo son beneficiarios pasivos, también participan y colaboran en alcanzar el propósito de servir a otros miembros de la comunidad que se encuentran en igual situación o en una más precaria que la de ellos. La experiencia ha favorecido la recuperación de valores como el de solidaridad.

La experiencia es un ejemplo de voluntad y autogestión que evidencia que la falta de dinero y otras posibles dificultades no son obstáculo absoluto para alcanzar un propósito. Si existe la voluntad de hacer las cosas éstas se pueden materializar. Para ayudar a la población menos favorecida económicamente no se necesita esperar a ser un multimillonario filántropo para colaborar, con trabajo y cariño se puede hacer. La propuesta refleja una forma de vida donde los realizadores son prácticamente un modelo por seguir.

Concertación interinstitucional para el desarrollo local Junta parroquial de Calacalí

Gobierno de la provincia de Pichincha y Fundación de Desarrollo Integral Amarú

Quito, Ecuador



A partir del año 2000 Ecuador ha entrado en un proceso de descentralización. Dentro de este proceso los gobiernos locales asumen un papel protagónico en el desarrollo local. En la parroquia Calacalí, de la provincia del Pichincha, la junta parroquial ha asumido dicha responsabilidad con fuerza y entusiasmo, por un lado, y con una apertura hacia la concertación y el aprovechamiento de los recursos locales, por otro.

Dado el alto índice de depredación de los recursos naturales a nivel local, en parte por la ausencia de normas claras de manejo emanadas de la autoridad nacional y en parte por la insuficiente presencia organizada de la población, la junta parroquial prioriza el manejo adecuado de los mismos. En octubre de 2001 la junta parroquial de Calacalí, el gobierno de la provincia de Pichincha y la Fundación de desarrollo integral Amarú suscribieron un convenio de cooperación para apoyar el desarrollo de la parroquia.

Como acción prioritaria del convenio realizó un Plan de desarrollo emergente, los objetivos del mismo son constituir una base de datos para elaborar el plan de desarrollo (diagnóstico), concientizar a la población sobre el manejo de los recursos naturales, monumentales y culturales locales y ejecutar un plan general de desarrollo de la parroquia.

Las principales líneas estratégicas de trabajo involucran el desarrollo organizativo, el artístico artesanal, el ecoturístico y el agropecuario. Las principales estrategias de puesta en marcha de la experiencia buscan fortalecer la capacidad de autogestión del gobierno local, fomentar la participación de la población, lograr la concertación interinstitucional pública y privada, favorecer la investigación en temas humanos y materiales locales, realizar monitoreos y

seguimiento de las acciones de las instituciones en la parroquia y constituir grupos de interés que apoyen el trabajo del gobierno local. La metodología de trabajo propuesta combina acciones tácticas (de bajo costo, plazo e intensidad) y sondeos participativos para motivar a la población. De manera paralela se trabaja en el plan general de desarrollo concertado con instituciones y organizaciones presentes en el área.

En todos los estudios se cuenta con la participación de técnicos de apoyo del gobierno de la provincia de Pichincha y de la Fundación Amarú, quienes capacitan, siguen y sistematizan la información. La experiencia además de lograr la coordinación y cooperación interinstitucional ha favorecido con sus acciones al desarrollo de la comunidad.

Recuadro

- Estudio etnohistórico realizado sobre la base de la revisión de fuentes primarias y secundarias existentes sobre la zona.
- Estudio etnográfico realizado sobre la base de entrevistas a pobladores mayores de Calacalí, centrándose en aquellos que tienen mayores conocimientos sobre los valores intangibles de la cultura.
- Trazados cuatro circuitos para ser cubiertos con recorridos de recuperación de los valores culturales y naturales.
- Clasificación de cien plantas al menos de veinte especies e identificados usos tradicionales.

Establecimiento de plantaciones forestales productivas y de protección en la Comunidad de Carrera

Comunidad de Carrera y Gobierno municipal de Cayambe
Cayambe, Ecuador



La presente experiencia se enmarca dentro del proceso de descentralización que está llevando a cabo el gobierno ecuatoriano. Este ha consistido en identificar las necesidades de las comunidades para que ellas mismas sean quienes saquen adelante los proyectos de desarrollo. En este sentido el gobierno municipal de Cayambe trabajó con la comunidad de Carrera en la reforestación de 17 hectáreas de suelos erosionados. Los resultados son hoy ampliamente positivos, hay una clara relación entre marginalización social e incremento de terrenos erosionados. En la medida que se logre revertir este proceso las condiciones de vida de la población pueden mejorar.

La metodología ha consistido en hacer un diagnóstico preliminar, el cual permitió organizar a la comunidad. La participación de ésta fue masiva pues en un tiempo récord se conformaron equipos de trabajo para iniciar todo el proceso de siembra de especies y posterior puesta en marcha del vivero. Una vez que las plantas han alcanzado la altura adecuada se recurre al trabajo comunitario de "mingas" para la reforestación.

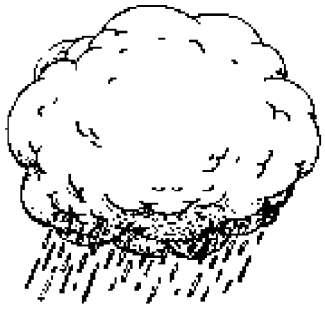
La reforestación ha permitido realizar un manejo sostenible de los recursos naturales generando nuevas fuentes de recursos para el sostenimiento de la comunidad, reduciendo la presión sobre los bosques nativos. De igual manera la cantidad de agua disponible tanto para regadío como para consumo humano ha aumentado al proteger las cuencas, microcuencas y reforestar los afluentes. El hecho de haberle dado un enfoque empresarial a los viveros y a las hectáreas reforestadas logra la autogestión y preocupación por parte de la comunidad en lo que le suceda al proyecto. Esto se ha logrado gracias a un cambio progresivo de mentalidad de los habitantes de la región, su responsabilidad social se ha incrementado y prácticas como el alcoholismo y el machismo se han reducido.

Más de 260 familias participan en esta experiencia. Las plantaciones en la cuenca hídrica benefician a más de treinta comunidades. La participación de las mujeres ha sido determinante en todo el proceso. El enfoque de género que presenta la propuesta ha permitido mejorar las condiciones de vida cotidiana entre hombres y mujeres, repercutiendo en un fortalecimiento de la familia y de las opciones de desarrollo para ésta.

Protección de la salud y del medio ambiente eliminando el uso de plomo y la quema de llantas en el proceso de alfarería y cerámica

Unión de Artesanos Alfareros de La Victoria

Cotopaxi, Ecuador



En la provincia de Cotopaxi a escasos diez kilómetros de la ciudad de Latacunga existe la parroquia La Victoria perteneciente al cantón Pujilí, región muy conocida en todo el país por el trabajo de alfarería desde tiempos prehispánicos. Poco a poco la parroquia ha ido creciendo tanto a nivel poblacional como en el trabajo de la alfarería. Se utilizan el plomo, estaño y cobre para los acabados de la obras. No obstante, en el año 1980 se descubrió que las placas de las baterías también servían para dar el brillo a los objetos. Es así como varios comerciantes de cerdos, agricultores e incluso profesionales abandonan sus labores y se inclinan por trabajo con plomo de las baterías.

Entre 1984 y 1990 llegan de diversas instituciones estudiantes de medicina a evaluar grados de afección del plomo. De este modo se obtuvieron graves resultados, pero a pesar de esto la población no reaccionó. La mortandad infantil por intoxicación con el plomo, el incremento de niños con discapacidad sensibilizó a algunos pocos artesanos. Desde el año 1992 la Unión de artesanos alfareros de La Victoria, de manera solitaria emprendió una campaña agresiva de concientización con el propósito de eliminar el uso del plomo que tanto daño hace a la salud de los habitantes y a los consumidores de los productos.

El objetivo principal de la asociación es promover la sustitución de materiales y prácticas tóxicas como el plomo y la quema de llantas en el proceso de la alfarería y la cerámica. De este modo se propende por el cuidado de la salud y el medio ambiente y mejorar la calidad de vida de los habitantes de la región. Así mismo se pretende dejar como herencia un ambiente sano para las nuevas generaciones.

La metodología recurre a charlas, cursos con técnicos especializados y difusión por la prensa. Sin embargo, la receptividad es baja, solo la perseverancia de la asociación ha incentivado a una parte de los artesanos para trabajar sin plomo ni quemar llantas, sino utilizar hornos ecológicos con base en gas y con nuevas técnicas y materiales que no afecten al ser humano ni al medio ambiente.

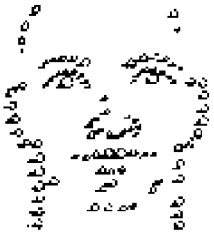
La asociación busca rescatar y promover la cultura nacional a fin de identificar sus raíces, procurando la realización de eventos culturales a través de la música y la danza popular y talleres que difundan prácticas ecológicas de la alfarería Es así como en el mes de julio con el auspicio de la subsecretaría de la pequeña industria y artesanía, la empresa ferro ecuatoriana, dictó el curso sobre técnicas del uso de fritas y esmaltes cerámicos sin plomo. En el mes de octubre se logró la asignación de esmaltes para realizar las pruebas correspondientes que permitan una alfarería más ecológica. Para ello contó con el apoyo del trabajo comunitario y se construyeron hornos de alta temperatura en los que se pueden utilizar esmaltes que no contengan plomo.

Estas obras y proyecto son de gran trascendencia para el desarrollo artesanal y de la comunidad al reducir la contaminación y utilizar técnicas limpias que quedarán de herencia para las nuevas generaciones.

Loja, una ciudad para vivir mejor

Municipio de Loja

Loja, Ecuador



Loja es cuna de una tradición cultural que ha influido notablemente en la historia del país, ha logrado ubicarse en un sitio privilegiado por su extraordinaria creatividad artística e intelectual. Sus universidades, el conservatorio de música, la casa de la cultura y otras entidades de este tipo son los núcleos fundamentales de una incesante actividad cultural que caracteriza a la ciudad. I lace casi una década toda esta tradición de organización y cultura se encontraba en riesgo, debido a la falta de un programa integral destinado a rescatar el orden y la salubridad de la ciudad.

Con estos antecedentes se plantea el plan de acción municipal Loja siglo XXI con el objetivo de ofrecer a la comunidad lojana un proyecto de ciudad sostenible, dentro de la cual se pueda convivir en sana armonía con la naturaleza y en contacto presente con hechos gloriosos de nuestros antepasados y de esta manera proyectarnos con bases firmes hacia el futuro.

Es así que la municipalidad inició un programa bastante ambicioso, dedicado a incentivar la participación ciudadana como medio de despertar en los lojanos el amor a su ciudad. El proyecto integral de ciudad se inicia en el año de 1997 con el programa de clasificación domiciliaria de la basura, en el cual a través de una masiva campaña de capacitación todos los miembros del núcleo familiar participan en el proceso de limpieza de su casa y de la ciudad.

De manera simultánea se han desarrollado proyectos encaminados a transformar los espacios verdes abandonados en áreas en donde niños y adultos a través de la recreación y la diversión puedan entender los conceptos de la diversidad de culturas del país y del mundo y desde esa base reconocer nuestras raíces y proyectarse hacia el futuro, adicionalmente ir creando atractivos que conviertan a Loja en un destino turístico por excelencia, todo esto partiendo de la premisa de lo existente, rescatando así el patrimonio y tradición.

Es así que se inicia la recuperación del Parque nacional del niño en Jiripo, en una extensión aproximada de diez hectáreas en donde el pasto y el descuido habían destruido todo vestigio de área recreativa; hoy en este, existen las réplicas de las más destacadas expresiones de la arquitectura de cada uno de los pilares etnoculturales de la humanidad; además tiene un centro de recreación que constituye un apoyo a la educación al contar con una biblioteca, videoteca, ludoteca y salón para Internet.

Así mismo se encuentra en proceso de consolidación el parque lineal y ecológico que se unirá al parque Jipiro por las orillas del río Zamora y formarán uno de los más grandes parques urbanos del país. Similares procesos se han desarrollado en la parte sur de la ciudad, a orillas del río Malacatos, dentro del área de protección destinada para el efecto; se ha construido el Parque lineal La Tebaida, dentro del cual se están creando réplicas de las más representativas culturas incaicas existentes en el país.

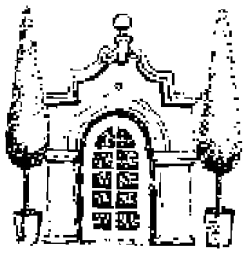
La metodología del proyecto es participativa e involucra tanto a toda la ciudadanía como a autoridades y técnicos municipales así como a un sinnúmero de organizaciones no gubernamentales y estatales adoptando medidas complementarias para mejorar la adaptación y el éxito de las actividades, retroalimentando la estrategia si es necesario. Se ha promovido el diálogo de la comunidad en todo momento para saber sus expectativas, planificar, desarrollar y evaluar las actividades planteadas.

Los beneficiarios directos de este proyecto integral son todos los miembros de la comunidad, pues de simples espectadores han pasado a ser entes activos del desarrollo de su propio patrimonio.

TURISMO RURAL CON IDENTIDAD INDÍGENA

COMPAÑÍA DE TURISMO COMUNITARIO, "RUNA TUPARI, NATIVE TRAVEL" CÍA. LTDA.

COTACACHI, ECUADOR



La Unión de organizaciones campesinas e indígenas de Cotacachi que aglutina a más de 43 comunidades implementa proyectos y programas con participación comunitaria relacionados con producción agropecuaria, artesanal, agroindustrial, medio ambiente, educación, salud indígena, comunicación.

El Programa de turismo rural con identidad indígena se enmarca dentro de estas iniciativas, se considera como una de las grandes potencialidades del municipio para dinamizar el desarrollo económico y productivo del sector rural y como una forma para mitigar el desempleo y la migración en sus pobladores.

Mediante la propuesta innovadora de la agencia comunitaria "Runa Tupari, Native Travel" y con el apoyo de Agriterra la compañía ha logrado ofrecer una alternativa nueva considerándose como una experiencia única de turismo rural en Ecuador con una oferta planificada para un turismo activo, con caminatas de uno o más días de duración, actividades recreativas, lugares de alimentación y de hospedaje fuera del centro urbano.

La metodología de la experiencia consistió en la creación de una compañía de Turismo Runa Tupari, que se consolida después de una etapa de planificación, la construcción de albergues rurales, capacitación a guías nativos y proveedores de servicios, promoción y marketing a nivel nacional e internacional y la creación de paquetes turísticos.

El programa de turismo depende del conjunto humano y del equipamiento adecuado que responda a las necesidades actuales, este producto se está constituyendo en un ejemplo para otras comunidades dada la gran aceptación en el mercado interno y externo. Es por tal razón que existen retos bien definidos en la ejecución de sus estrategias, puesto que lo esperado es un producto competitivo que pueda mantenerse en el mercado, preservando la armonía en las comunidades para así mejorar la calidad de vida de sus integrantes y ser un ejemplo positivo para los demás.

Recuadro

- Doce alojamientos construidos, recuperados y operados.
- Crédito funcionando mediante la cooperativa Coodesarrollo.
- Entrega en comodato del mobiliario para los albergues actuales.
- Elaboración de material para los tour.
- Contactos prometedores con Tour operadores, fundaciones ONG's y otros para el uso de estos servicios.

Línea editorial turística Ecuador

Ministerio de Turismo del Ecuador
Quito, Ecuador



La publicación de la línea editorial turística del Ecuador es una de las estrategias que se derivan del Plan de competitividad turística del Ecuador que busca posicionar al país como un destino turístico competitivo en el continente.

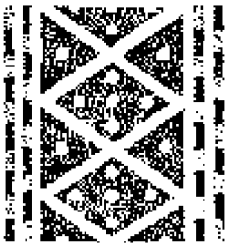
La metodología utilizada fue la realización de varias piezas de comunicación, éstas se encuentran estructuradas en los cinco clusters o entornos geográficos identificados por el Plan de competitividad turística, que presentan conjuntos coordinados de la oferta turística actual tanto como para el turismo receptivo como turismo interno.

Recuadro

- Realización de varias piezas de comunicación, cinco folletos, además de un video promocional.

Proyecto de revitalización cultural de los recursos gastronómicos de la ciudad de Guano, provincia de Chimborazo

Cooperativa de Servicios Múltiples "Agro vida" - Coosema
Guano, Ecuador



La ciudad de Guano, sin lugar a dudas, tiene un potencial ecoturístico y es uno de los principales centros que posee la provincia de Chimborazo. Otra de las razones por las cuales Guano es visitado por cientos de turistas diariamente es por sus recursos gastronómicos.

Sin embargo, la realidad que enfrenta Guano es incierta, existe un abismo generacional, debido a que el arte culinario no se ha trasladado de generación en generación. Las generaciones actuales no valoran la herencia gastronómica de este municipio.

Actualmente se ha dado la introducción de nuevos ingredientes como los químicos y la introducción de otros platos y bebidas. La repuesta a todos estos problemas ha sido la de impulsar el rescate de los platos típicos tradicionales.

La metodología utilizada para el proyecto fue la técnica de la observación e investigación de campo. Posteriormente se realizó una recolección de datos, mediante encuestas y entrevistas.

Palabra mágica: cuentos y mitos de los pueblos indígenas de la Amazonia ecuatoriana

Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina - Ciespal
Quito, Ecuador



Ecuador es un país multiétnico y pluricultural. En su territorio conviven trece pueblos indígenas que representan 35% de la población ecuatoriana. Palabras mágicas es un contenido de 21 cuentos de la Amazonia ecuatoriana que muestra la riqueza cultural del país, en la cual los mitos son y seguirán siendo una de las formas más hermosas de trasmitir la historia y el alma de los ancestros.

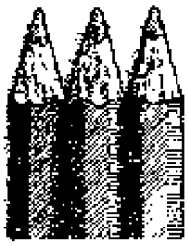
Una expresión viva de las raíces e identidad de un pueblo. Para la producción de la serie de cuentos se utilizó como metodología la investigación documental previa, así como entrevistas que permitieron recuperar la tradición oral, posteriormente se realizó la selección del material recopilado.

Recuadro

- Una serie escrita de veinte cuentos.

Folclor infantil ecuatoriano en la educación

Unidad Educativa Tomás Moro
Asociación de Escuelas Particulares de Ecuador
Quito, Ecuador



La experiencia es una investigación que buscó la recopilación del patrimonio cultural de los pueblos ecuatorianos. Se enfocó de manera especial en aquellas manifestaciones que se asocian a la vida cotidiana de los pueblos y culturas de este país. El material vivo resultado de la investigación sirve para que los colectivos humanos se reconozcan, descubran y encuentren nuevas facetas de sí mismos.

El trabajo registró expresiones lingüísticas, costumbres, tradiciones, juegos, fiestas y ritos relacionados con la infancia. La madre, el niño, la sociedad, el pueblo, lo que hace la población en torno a la crianza y la educación de su capital humano en crecimiento. Además registró los actos, los comportamientos, las actividades personales y grupales de los niños ecuatorianos.

La metodología para recopilar la información requerida fue la revisión minuciosa y extensa de bibliografía, así como la realización de múltiples trabajos de campo para luego dejar testimonio de todo lo hallado en un documento.

La experiencia no está consignada en un solo libro, esta se incorporó y consolidó en el referente curricular de cero a cinco años, documento oficial del país desarrollado por el Ministerio de Bienestar Social. La cartilla servirá de guía para el personal que tiene a cargo el cuidado, la educación y la estimulación de los niños ecuatorianos en su primera etapa de infancia.

LAS DOS ORILLAS: MOMPOX, OSUNA

LA ZANFOÑA PRODUCCIONES S. L
SEVILLA, ESPAÑA



Santa Cruz de Mompox, en Colombia y Osuna, en España son dos ciudades muy distantes entre sí, miles de kilómetros y un océano las separa. Seguramente una no sabe de la existencia de la otra y viceversa. Cada una hace su vida diaria en un entorno muy distinto, pero son muchos los elementos que las convierten en ciudades similares, más bien se podría decir que en muchos aspectos una es un calco de la otra. Su arquitectura hace que en muchos momentos no se sepa cuál es una y cuál la otra.

También comparten una celebración religiosa muy característica como lo es la Semana Santa. En Osuna está muy arraigada y en Santa Cruz de Mompox la siguen celebrando como hace cuatro siglos cuando la llevaron los colonos de andaluces y sevillanos que se asentaron a orillas del río Magdalena. Este es el motivo por el cual La Sanfoña producciones quiere realizar un documental sobre cómo se vive en estas dos regiones la Semana Santa. Además mostrar sus similitudes de tal manera que parece como si el Caribe estuviera en Andalucía y Andalucía en el Caribe. De la misma manera pretende con el proyecto la conservación de las tradiciones de estos dos pueblos a través del documental.

El parecido entre Mompox y Osuna se debe a que los misioneros jesuitas y colonos andaluces fundaron en el siglo XVI la ciudad de Mompox; éstos no sólo llevaron la arquitectura y el diseño de trazo urbanístico, también la festividad de la celebración de la Semana Santa.

La metodología que se ha utilizado está relacionada con la realización de dos grabaciones, una en Osuna en 2001 y la otra en Mompox en 2002. La estructura de la narración gira en torno al punto de vista de sus protagonistas y directores: hermanos mayores, nazarenos, costaleros, párrocos, fieles, turistas y público en general. Cada personaje en concreto en Osuna tendrá su doble en Mompox.

De esta manera se irá ofreciendo el desarrollo de ambas en forma alterna, lo cual permitirá observar de manera dinámica peculiaridades, semejanzas y diferencias entre ambas celebraciones.

Las Dos Orillas no es un documental sobre el arte sacro y la monumentalidad de ambas ciudades. Todo lo contrario, es una visión particular y muy personal de los sentimientos, las creencias, las vivencias y religiosidad de los habitantes de ambas ciudades. Además, es la historia de los pueblos narrada a través de sus habitantes.

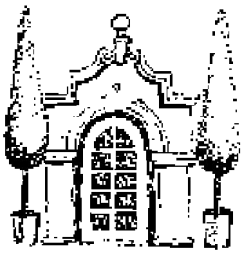
Recuadro

- Grabación en Mompox 2002.
- Grabación en Osuna 2001.

Parque Cultural del Maestrazgo

Asociación para el Desarrollo del Maestrazgo - Adema

Molinos, provincia de Teruel, España



Los programas y acciones llevados a cabo en el Parque cultural del Maestrazgo, desde su centro gestor en Molinos, constituyen uno de los ejemplos más notables de gestión del patrimonio cultural en Aragón, máxime cuando dicho modelo de gestión cristalizó posteriormente en la Ley de parques culturales de Aragón. A esto hay que añadir que la gestión del parque siempre ha ido a la par con programas de desarrollo rural, con lo cual la filosofía de un desarrollo sostenible del mundo rural ha estado presente en la forma y los actos del centro.

El concepto de desarrollo integral ha sido una premisa básica para el centro. Así pues, se ha tenido en cuenta la vida cotidiana de los habitantes del Maestrazgo como valor fundamental, utilizando los nuevos conceptos del patrimonio cultural; el patrimonio, como algo vivo. Existe pues un compromiso del territorio y de sus gestores para presentar un modelo donde aparecen la preservación y difusión del patrimonio cultural en amplias vertientes; lo tangible, lo intangible, lo pasado y lo presente (por ejemplo, en este último caso, el Parque escultórico de Ilinojosa de Jarque).

En 1991 se constituye el Centro para el desarrollo del Maestrazgo de Teruel, incluyendo una serie de municipios. A partir de este momento el número de éstos se ha ido ampliando hasta configurar un total de cuarenta y tres que se acogen dentro de la denominación de Maestrazgo, al margen de su agrupación en varias mancomunidades de municipios, algunas de las cuales sobrepasan el ámbito geográfico anteriormente definido.

En este ámbito surge el debate sobre la problemática del patrimonio y su relación con el desarrollo sostenible del territorio, que llevará a la Declaración de Miravete, suscrita por los ayuntamientos y grupos de acción local sobre el patrimonio, el 30 de diciembre de 1995, auténtica declaración programática bajo el título de "El patrimonio y el futuro del Maestrazgo". Paralelamente se desarrollará una serie de experiencias, la mayor parte de ellas de mano de las iniciativas locales que canalizan estas inquietudes.

Incluso antes de que se hubiera promulgado la ley de parques culturales de Aragón en el Maestrazgo se había avanzado en dicho concepto. Fruto de estas reflexiones fueron la configuración de una serie de parques y unidades temáticas, teniendo siempre en comunicación a asociaciones y gentes de la zona.

La metodología que se ha llevado a cabo en el modelo Gestor del Parque Cultural del Maestrazgo corresponde a los modelos lógicos y modernamente aceptados desde el sector de la gestión del patrimonio. Se podría resumir en varios puntos de actuación, como la valorización de los sectores de las gestiones patrimonial y turístico-cultural. El punto de partida es el análisis del territorio desde el ámbito histórico al ámbito actual, delimitación y zonificación, fijación de metas de gestión y el estudio y catalogación de los recursos patrimoniales (natural, histórico-artístico, etnológico). De esta manera se configura esta experiencia que ha dado múltiples resultados en Molinos.

Recuadro

- Elaboración del folleto del Parque cultural del Maestrazgo y difusión del mismo.
- Confección de folletos subcomarcales del alto Guadalupe y alto Maestrazgo.
- Puesta en marcha del boletín electrónico de museología, y gestión del patrimonio "Cazarabet".
- Participación dentro del proyecto de los *geoparks* europeos a través del proyecto del Parque cultural del parque geológico de Aliaga.

Las Dos Orillas: Mompox, Osuna

La Zanfoña Producciones S. L
Sevilla, España



Santa Cruz de Mompox, en Colombia y Osuna, en España son dos ciudades muy distantes entre sí, miles de kilómetros y un océano las separa. Seguramente una no sabe de la existencia de la otra y viceversa. Cada una hace su vida diaria en un entorno muy distinto, pero son muchos los elementos que las convierten en ciudades similares, más bien se podría decir que en muchos aspectos una es un calco de la otra. Su arquitectura hace que en muchos momentos no se sepa cuál es una y cuál la otra.

También comparten una celebración religiosa muy característica como lo es la Semana Santa. En Osuna está muy arraigada y en Santa Cruz de Mompox la siguen celebrando como hace cuatro siglos cuando la llevaron los colonos de andaluces y sevillanos que se asentaron a orillas del río Magdalena. Este es el motivo por el cual La Sanfoña producciones quiere realizar un documental sobre cómo se vive en estas dos regiones la Semana Santa. Además mostrar sus similitudes de tal manera que parece como si el Caribe estuviera en Andalucía y Andalucía en el Caribe. De la misma manera pretende con el proyecto la conservación de las tradiciones de estos dos pueblos a través del documental.

El parecido entre Mompox y Osuna se debe a que los misioneros jesuitas y colonos andaluces fundaron en el siglo XVI la ciudad de Mompox; éstos no sólo llevaron la arquitectura y el diseño de trazo urbanístico, también la festividad de la celebración de la Semana Santa.

La metodología que se ha utilizado está relacionada con la realización de dos grabaciones, una en Osuna en 2001 y la otra en Mompox en 2002. La estructura de la narración gira en torno al punto de vista de sus protagonistas y directores: hermanos mayores, nazarenos, costaleros, párrocos, fieles, turistas y público en general. Cada personaje en concreto en Osuna tendrá su doble en Mompox.

De esta manera se irá ofreciendo el desarrollo de ambas en forma alterna, lo cual permitirá observar de manera dinámica peculiaridades, semejanzas y diferencias entre ambas celebraciones.

Las Dos Orillas no es un documental sobre el arte sacro y la monumentalidad de ambas ciudades. Todo lo contrario, es una visión particular y muy personal de los sentimientos, las creencias, las vivencias y religiosidad de los habitantes de ambas ciudades. Además, es la historia de los pueblos narrada a través de sus habitantes.

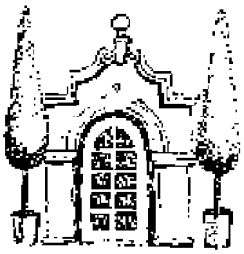
Recuadro

- Grabación en Mompox 2002.
- Grabación en Osuna 2001.

Parque Cultural del Maestrazgo

Asociación para el Desarrollo del Maestrazgo - Adema

Molinos, provincia de Teruel, España



Los programas y acciones llevados a cabo en el Parque cultural del Maestrazgo, desde su centro gestor en Molinos, constituyen uno de los ejemplos más notables de gestión del patrimonio cultural en Aragón, máxime cuando dicho modelo de gestión cristalizó posteriormente en la Ley de parques culturales de Aragón. A esto hay que añadir que la gestión del parque siempre ha ido a la par con programas de desarrollo rural, con lo cual la filosofía de un desarrollo sostenible del mundo rural ha estado presente en la forma y los actos del centro.

El concepto de desarrollo integral ha sido una premisa básica para el centro. Así pues, se ha tenido en cuenta la vida cotidiana de los habitantes del Maestrazgo como valor fundamental, utilizando los nuevos conceptos del patrimonio cultural; el patrimonio, como algo vivo. Existe pues un compromiso del territorio y de sus gestores para presentar un modelo donde aparecen la preservación y difusión del patrimonio cultural en amplias vertientes; lo tangible, lo intangible, lo pasado y lo presente (por ejemplo, en este último caso, el Parque escultórico de Ilinojosa de Jarque).

En 1991 se constituye el Centro para el desarrollo del Maestrazgo de Teruel, incluyendo una serie de municipios. A partir de este momento el número de éstos se ha ido ampliando hasta configurar un total de cuarenta y tres que se acogen dentro de la denominación de Maestrazgo, al margen de su agrupación en varias mancomunidades de municipios, algunas de las cuales sobrepasan el ámbito geográfico anteriormente definido.

En este ámbito surge el debate sobre la problemática del patrimonio y su relación con el desarrollo sostenible del territorio, que llevará a la Declaración de Miravete, suscrita por los ayuntamientos y grupos de acción local sobre el patrimonio, el 30 de diciembre de 1995, auténtica declaración programática bajo el título de "El patrimonio y el futuro del Maestrazgo". Paralelamente se desarrollará una serie de experiencias, la mayor parte de ellas de mano de las iniciativas locales que canalizan estas inquietudes.

Incluso antes de que se hubiera promulgado la ley de parques culturales de Aragón en el Maestrazgo se había avanzado en dicho concepto. Fruto de estas reflexiones fueron la configuración de una serie de parques y unidades temáticas, teniendo siempre en comunicación a asociaciones y gentes de la zona.

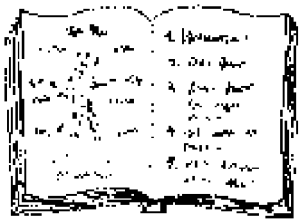
La metodología que se ha llevado a cabo en el modelo Gestor del Parque Cultural del Maestrazgo corresponde a los modelos lógicos y modernamente aceptados desde el sector de la gestión del patrimonio. Se podría resumir en varios puntos de actuación, como la valorización de los sectores de las gestiones patrimonial y turístico-cultural. El punto de partida es el análisis del territorio desde el ámbito histórico al ámbito actual, delimitación y zonificación, fijación de metas de gestión y el estudio y catalogación de los recursos patrimoniales (natural, histórico-artístico, etnológico). De esta manera se configura esta experiencia que ha dado múltiples resultados en Molinos.

Recuadro

- Elaboración del folleto del Parque cultural del Maestrazgo y difusión del mismo.
- Confección de folletos subcomarcales del alto Guadalupe y alto Maestrazgo.
- Puesta en marcha del boletín electrónico de museología, y gestión del patrimonio "Cazarabet".
- Participación dentro del proyecto de los *geoparks* europeos a través del proyecto del Parque cultural del parque geológico de Aliaga.

Proyecto álbum de familia

Dirección de Culturas Populares, Veracruz-centro
Xalapa, México



La finalidad de la experiencia es estimular el reconocimiento de la población que ha migrado y hoy está vinculada en programas de desarrollo comunitario. Mediante estos programas el patrimonio histórico es preservado, al tiempo que se fortalecen los nexos entre la población que ha tenido la necesidad de abandonar la localidad y los que todavía la habitan. La publicación es un producto de cinco años de investigación histórica y de tres de rescate fotográfico.

El álbum de familia constituye el conjunto de recuerdos, experiencias, datos y objetos que configuran la identidad de un grupo, ligado por lazos de consanguinidad. En última instancia la memoria histórica de una población se construye mediante todo ese conjunto heterogéneo de recuerdos del acontecer cotidiano. Se puede asegurar que ésta se funda justamente en el conjunto de álbumes de familia. La propuesta contempla la publicación del libro que contiene la memoria histórica y fotográfica de Mata de jobo.

La metodología del trabajo consiste en la recolección de fotos y datos que posteriormente permitieran escribir e ilustrar la historia local. La mayoría de éstos se encuentran en poder de la comunidad o en los archivos de instituciones de la localidad. Los archivos que lo ameriten se restauran, se van registrando y organizando.

Recuadro

- Colección de cuadernillos con título Serie La Chatilla, por medio de los cuales se ha difundido en tirajes limitados (50 ejemplares).
- Con el apoyo Pacmyc 1999, quedó conformado el Fondo gráfico Mata de jobo, el mismo que cuenta en sus existencias con el siguiente material:
  a. Ciento veinte negativos, medida estándar para conservación de archivos y edición (6 x 4.5 cms.)
  b. Las respectivas ampliaciones en un tamaño que permite ulteriores exposiciones (11 x 14").
  c. Hojas de contacto (en color, 8 x 10"), que sirven como muestra de catálogo.
  d. Las ampliaciones cuentan con marcos del tipo usual en las fototecas: madera natural, cristal antirreflejante y maría luisa de cartón grueso, a fin de evitar el roce de la foto contra el cristal.

Posadas tradicionales de México

Grupo Coral Tihuí
México D. F., México



Las posadas son las fiestas tradicionales que se celebran del 16 al 24 de diciembre de cada año, en la República mexicana como preparación para la Navidad, y hace parte de las prácticas y ritos de la Iglesia católica. Aunque su origen es religioso, con el tiempo se han transformado éstas en fiestas populares que viven chicos y grandes.

A los cantos religiosos que en los tiempos católicos acompañaban el novenario previo a la natividad de Jesús se sumaron los villancicos que en los atrios entonaban los evangelizadores junto con los fieles, para el reparto de aguinaldos y para romper la piñata. Las posadas formaron parte de la estrategia utilizada por los frailes para atraer a los nativos de América a la nueva religión.

Ante la posible pérdida de esta tradición por la invasión comercial y televisiva hubo el interés de recopilar los villancicos de las posadas, puesto que no existe en el mercado un material completo y documentado de esta fiesta. Las posadas hoy se celebran principalmente de manera familiar en casas particulares, con amigos, parientes y vecinos. El objeto de esta experiencia es la difusión en el sector educativo mexicano de la tradición de las posadas como parte de un patrimonio cultural propio del pueblo y de esta manera contribuir al fortalecimiento de la identidad nacional.

La metodología utilizada por la experiencia ha sido la de difusión de las grabaciones a través de talleres de educación musical para educadores, maestros de primaria, secundaria y de música, con el interés de convencer a los maestros de cantar con los niños, impulsar el gusto por esta música tradicional que acompaña a las nueve posadas previas a la natalidad de Niño Dios. Estas grabaciones también se difunden con maestros de talleres y en programas de radio. Desde 1992 el grupo

Tihuí ha cantado estos villancicos en conciertos de posadas, en conferencias educativas, en congresos estatales, en preescolares, en centros de educación especial y música, y en cientos de programas de radio en diversas estaciones culturales y todo este trabajo busca recrear una tradición que poco a poco se ha ido olvidando por parte del imaginario mexicano.

Recuadro

- Dos grabaciones tituladas *Posadas tradicionales de México*.

Renacimiento de la música calentana Dos tradiciones A.C.

Lindajoy Fenley
México D. F., México



El proyecto de Dos tradiciones y el consecuente apoyo al renacimiento de la música calentana empezó hace casi una década de una manera espontánea cuando Lindajoy Fenley conoce al maestro Juan Reynoso. La investigación realizada por esta mujer sobre la música calentana es el resultado de un gusto personal que después se convirtió en un proyecto a beneficio de la comunidad. No llegó con ideas *a priori*, ni con una propuesta científica por hacer. A partir del contacto con los músicos de tierra caliente y de viajes de exploración para poder entender el contexto de su cultura y su música, ella empezó a trabajar.

Estas raíces explican que el método que sostiene el proyecto es básicamente empírico. Sigue un modelo de investigación y acción. Aunque en gran parte al comienzo de la experiencia se basó en las vivencias del periodista Fenley y el conocimiento de ella acerca de las carencias de una zona marginada y desconocida, lo cual contrasta con las riquezas culturales de la misma región. Las características que ella observó la estimularon a tomar un papel más activo en la necesidad de recuperar la cultura de la región.

La metodología utilizada involucró trabajo de campo, entrevistas, presentaciones musicales y didácticas en vivo, publicación de reportajes, producción de discos compactos, trascripción de música en partituras y su difusión. También fue necesario trabajo administrativo como por ejemplo la recaudación de fondos y solicitud de becas, informes fiscales, creación de contratos y convenios y el desarrollo de relaciones con muchas instituciones y personas afines.

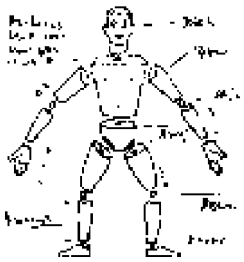
La experiencia se construye en respuesta a situaciones diversas, sean oportunidades u obstáculos. Las acciones creadas para cumplir los objetivos propuestos incluyen eventos en que participan diferentes sectores de la comunidad local, nacional e internacional en donde las relaciones públicas y el establecimiento de contactos institucionales tienen un papel clave.

Ahora que Dos tradiciones redobla esfuerzos para fortalecer la música calentana la institución enfocará sus esfuerzos en cuatro actividades principales:

1. Acopio y distribución de instrumentos musicales.
2. Creación de un programa de educación musical con maestros locales en centros culturales existentes.
3. Identificación y promoción de futuros talentos.
4. Promoción y difusión de la música y cultura de tierra caliente.

Circo volador: juventud y cultura popular en la ciudad de México

Investigación y Desarrollo de Proyectos Submetropolitanos S.C. - IDESPRO ONG
México D. F., México



El proyecto atiende en general a la población joven del Distrito Federal y de su zona metropolitana en un espacio denominado Centro de arte y cultura "Circo volador". En principio el grupo objetivo son jóvenes de los sectores populares de la ciudad en general, sin embargo, el proyecto es absolutamente incluyente y no distingue estratos sociales para definir sus programas de atención, de hecho, lo ideal es que los distintos grupos sociales que tienen características propias que los diferencian y distancian entre sí encuentren en este sitio un punto de convergencia plural y abierto para todos y todas.

Los "temas prioritarios" son definidos en buena medida por los propios jóvenes (talleres de capacitación, autoempleo, prevención de adicciones y sida, los derechos de los y las jóvenes, etc.) por tanto el proyecto tiene como fin el promover su desarrollo mediante el fortalecimiento de sus propios intereses, su cultura, sus habilidades, potencialidades y los puntos positivos de interacción social que tienen con sus comunidades, dotándolos de herramientas que les permitan acceder a empleos o (en forma independiente) al auto- empleo, por medio de la apertura de talleres que los incorporen a la microindustria, pequeña y hasta mediana empresa; los transformen en actores sociales relevantes, con capacidad de acción, interlocución y propuestas propias.

Por tal motivo la idea es mejorar la perspectiva de las actividades, fortalecer la visibilidad del proyecto y aumentar, en la medida de lo posible, los intercambios con las distintas dependencias que trabajan con este sector para apuntalar mejor los objetivos y aumentar el número de beneficiarios directos del proyecto.

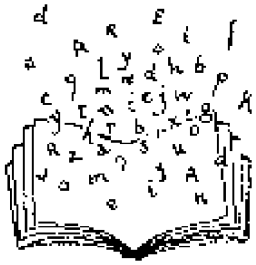
La metodología utilizada por el Centro radica en el trabajo con población principalmente joven proveniente de colonias urbanopopulares pobres del Distrito Federal, brindando espacios de encuentro, reflexión y capacitación a través de actividades culturales, conferencias, mesas redondas y talleres, en la perspectiva de promover su organización autogestiva, su revaloración por la sociedad en general, así como incrementar el uso positivo de su "tiempo libre". Además el proyecto de Circo volador se desarrolla bajo los enfoques de género y participación ciudadana, promoviendo la convivencia, el trabajo comunitario, y la generación de propuestas incluyentes, en un marco de tolerancia y respeto a la diversidad.

Recuadro

- Durante los tres últimos años del proyecto (1999-2002), éste logró la convocatoria total de más o menos 125.000 jóvenes que asistieron a las diferentes actividades programadas en este lapso. Además, los beneficiarios directos, o sea aquellos que participaron en cursos de capacitación, talleres, seminarios, formación de brigadas culturales, exposiciones, etc., sumaron cerca de 8.500 entre niños y jóvenes.

Agroecología integral en la parcela del albergue escolar indígena

Sociedad de Padres de Familia de la parcela del albergue escolar indígena Álvaro Obregón
Tzucacab, México



La experiencia es la continuación del proyecto denominado "Establecimiento de la parcela escolar" financiado por el programa del Fida (Financiamiento internacional de desarrollo agropecuario) para la instalación de un sistema de riego en una superficie de una hectárea. La propuesta se desarrolla en el albergue escolar indígena "Álvaro Obregón".

Los albergues escolares indígenas tienen como finalidad el darle oportunidad a los niños de localidades muy apartadas donde no hay escuelas el tener acceso a la educación primaria completa. Se brinda un apoyo a estudiantes becarios que consiste en hospedaje, alimentación, educación, atención a la salud y asesoría en las tareas escolares y actividades extraescolares en forma gratuita.

Se pretende con el proyecto desarrollar un modelo de producción ecológica que permita intercalar, asociar cultivos y lograr una producción continua mediante la práctica del cultivo escalonado utilizando el deshierbe de la superficie cultivable. Se produce composta con la maleza residual del deshierbe, los residuos agrícolas de cultivos anteriores y los productos orgánicos de los ovinos, porcinos y aves.

La rotación de cultivos permite:

1. La conservación de la estructura y fertilidad del suelo.
2. Combatir las plagas más frecuentes.

Este modelo favorece el equilibrio entre los componentes naturales e impide que cualquiera de ellos predomine y se convierta en una plaga.

La metodología que se utiliza en la parcela escolar es la siguiente: ésta se divide para la producción de hortalizas de guía, hortalizas menores como cilantro, rábano, lechuga, y otras que se desarrollan y cultivan en un mes. También se tiene contemplada un área de riego para la siembra de tomate, ésta se combina con la

siembra de fríjol de guía conocido como "X'mejen bul" aprovechando las estacas que se utilizaron para la siembra del tomate. También se siembran más de 1.000 m² con rábano, cilantro, lechuga y repollo (col), en una superficie igual se siembra tomate y posteriormente fríjol de guía y 6.000 m² se destinan para cítricos. En la superficie restante se cultiva la sandía y calabaza local.

Otra actividad que se ha desarrollado es la cría de quince cabezas de ganado ovino, en esta actividad participan los becarios del albergue escolar en el cuidado, la vacunación y desparasitación, lo que les permite avanzar en su formación para la vida e integrarse en el conocimiento y control de la producción integral con la asesoría de sus propios padres.

La comercialización de la producción se desarrolla en la localidad sede y en las cabeceras municipales de Peto y Tzucacab, actividad en la que participan becarios y padres para distribuir los productos buscando el mejor precio en el mercado. Con financiamiento de fondos para la Cultura indígena del Instituto nacional indigenista. En 2002 se ampliará el proyecto con diez cerdos, se construirán dos gallineros, uno para cien guajolotes de la región y el otro para cien gallinas criollas.

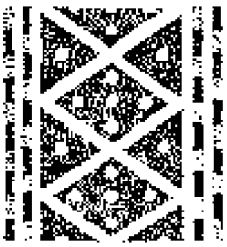
Recuadro

- Se han recibido ingresos por la producción agrícola de $30.800,00 y los costos han sido tan solo de $9.680,00.

Grupo de artesanías "La tortuga de mar"

Colonia San Pablo del municipio de San Mateo del mar del estado de Oaxaca

Municipio de San Mateo, México



En 1998 se crea el grupo de artesanos "La tortuga de mar". El grupo está dedicado a la elaboración de artesanías como servilletas, manteles y bolsas. En 1999 la organización decide apoyar albergues indígenas para que los niños aprendan el tejido y la elaboración de servilletas y otros tipos de artesanías.

Mediante la elaboración del hilo de manera rústica y de artesanías utilizando técnicas de la cultura huave, la experiencia busca mantener viva la cultura de los pobladores de la región. La tortuga de mar con su grupo de artesanos también se dedica a enseñar la técnica de tejido y elaboración de artesanías a los niños de diferentes albergues indígenas. Ellos consideran que la mejor manera de preservar el patrimonio es trasmitiéndoselo a los niños. Si los niños se apropian de la tradición de las costumbres y del legado de sus antepasados esto permitirá que el patrimonio se mantenga con vida y nunca muera.

A pesar de las buenas intenciones de la experiencia las necesidades de la comunidad son muy grandes, se requiere comprar a menudo insumos y diferentes materiales tales como hoja de palma, corteza vegetal, harina de arroz, plástico y cubetas. En el año 2000 la organización recibió $15.000 del Instituto nacional indigenista y en 2001 $15.000 por parte de la Unidad regional de culturas populares. Sin embargo, estos recursos, de gran ayuda para solventar las múltiples demandas no son suficientes para permitir ampliar los alcances de la experiencia y proyectarla a un largo plazo.

La propuesta de recuperación de tradiciones artesanales, además de redescubrir antiguas técnicas brinda opciones de ingresos a la comunidad además de favorecer la preservación patrimonial.

El Pueblo de Dios

Lorenzo Armendáriz García

Tlalpan, México



El grupo gitano de México está conformado básicamente por dos conjuntos mayoritarios los Ludar y los Rom, grupos que llegaron a México procedentes de varios países de Europa y Asia, principalmente a finales del siglo XIX. El conocimiento que de ellos ha tenido la comunidad mexicana ha sido a través de actos callejeros urbanos y posteriormente en espectáculos de cine, video y circo-teatro en la provincia.

En 1997 un grupo de fotógrafos con ascendencia gitana decidió elaborar una propuesta para desarrollar un proyecto que documentara la memoria histórica y la vida cotidiana del pueblo ludar (gitano) a través de

fotografías y testimonios, este proyecto nació como una necesidad de darse a conocer con dignidad ante la sociedad mexicana como parte importante de la diversidad étnica de este país, y al mismo tiempo dejar una memoria histórica para las nuevas generaciones de ludar.

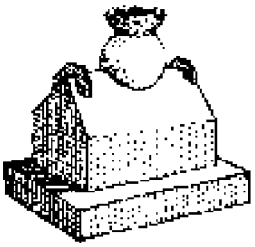
La metodología ha sido la recolección fotográfica de la vida cotidiana de este pueblo gitano.

Recuadro

- Se han publicado artículos sobre testimonios y fotografías en revistas especializadas de México y el extranjero (Francia, República Checa)
- Se han compartido experiencias con asociaciones gitanas de otros países.

Cocina tradicional, Alebrijes, Centro de Educación Inicial

Centro Cultural Aguascalientes
Iztapalapa, México



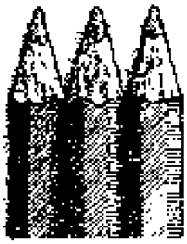
El centro cultural se inició con el fin de generar espacios para los niños y mujeres de la comunidad, este centro solía ser una bodega donde se almacenaban materiales de construcción con que fueron edificadas las viviendas del barrio. En el año 2000 se da inicio al área para rescatar el espacio para que se retome como un espacio cultural. La tarea de recuperación exigiría de los fundadores una gran dosis de creatividad y grandes habilidades para la negociación.

Las personas que acuden al centro realizan actividades lúdicas o pueden pertenecer a diferentes talleres como alebrijes, manualidades, reciclaje, cocina tradicional, dibujo técnico, entre otros. La metodología del centro para atraer personas es motivarlos con actividades lúdicas y sencillas, para luego incitarlos a que se inscriban en los otros talleres y actividades más complejas. Dada la alta densidad poblacional de la zona en la cual se encuentra el centro y su ubicación privilegiada se magnifica el efecto de los eventos organizados por éste.

Uno de los talleres más exitosos es el de cocina tradicional, el cual pretende preservar el arte culinario de antaño, en este taller se conservan no sólo las recetas sino que por medio de la práctica del arte culinario éste se mantiene incólume. Puesto que es un gran aporte a la preservación del patrimonio se propone la labor llevada a cabo por este taller como una experiencia relevante para la recuperación del patrimonio cultural.

La producción orgánica, una alternativa para el cacao mexicano

Asesoría técnica en cultivos orgánicos A.C.
Tabasco, México



El presente trabajo se inscribe en el ámbito de las nuevas formas de producción que han tenido que darse a partir de la grave situación de contaminación de suelos, aire y agua que como consecuencia de una forma de cultivar equivocada ha llevado –incluso a las tierras más fértiles del mundo– a dejar de producir y a negarse a seguir siendo el sustento para miles de familias campesinas que por siempre han vivido de ellas.

Producir y comercializar cacao libre de químicos, certificado, es la meta de un pequeño grupo de profesionistas y 200 campesinos, que se han agrupado en pequeñas organizaciones promotoras, productoras y transformadoras en el sureste mexicano; con esta intención trabajan arduamente en labores de planeación, organización, capacitación, certificación, beneficio, comercialización y transformación de un producto que está íntimamente ligado a la cultura, historia, desarrollo y economía de muchos lugares del mundo: el cacao.

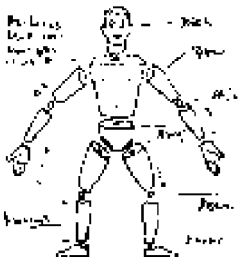
El proyecto, con diez años de vida, desarrolla la estrategia aplicando un modelo de desarrollo comunitario a través del establecimiento de pequeños núcleos de desarrollo local replicable, cuyos componentes abarcan desde programas de conversión al cultivo orgánico en lo productivo, como formación de recursos humanos en lo educativo, abriendo fuentes de trabajo y expectativas de desarrollo en lo social, además de otorgar un lugar privilegiado a la mujer, quien dignifica su labor a través del rescate de una tradición regional como lo es el hacer chocolate y participa dándole el valor agregado.

Emprender este esfuerzo ha costado mucho tiempo y trabajo, pero a la vez los ha ubicado a todos en dimensión y tiempo poniéndolos en el camino del reencuentro con sus formas tradicionales de producción y de muchas maneras también con sus orígenes y legado cultural.

Faenas de arte y Cultura popular

Centro Educativo Cultural y de Organización Social - Cecos A.C.

Netzhualcoyotl, México



El movimiento de poblaciones conlleva al inter cambio cultural: usos, valores, costumbres, habilidades, saberes, símbolos de identidad, aspiraciones, deseos, ilusiones e imaginarios; valores tradicionales y modernos se incorporan para conformar nuevas identidades. El Centro educativo cultural y de organización social (Cecos A.C.) es parte de esto, son veinticinco años de trabajo sociocultural en Neza de manera autónoma.

En sus primeros años realizó una labor importante en el campo de la educación popular para adultos (alfabetización, primaria y secundaria) y a la par, en el terreno del arte popular motivó la formación de grupos de música latinoamericana, de teatro popular y mantuvo una comunicación alternativa con la población.

Actualmente tienen un proyecto estratégico que se quiere potenciar. Tal proyecto se denomina: "Faenas de arte y cultura popular" que consiste en convocar tanto a la comunidad cultural de Neza a que presente sus trabajos como a participar en diversos talleres, tales faenas se llevarán a cabo en lugares a donde concurre la población de manera natural y tradicional por motivos de esparcimiento y recreación cultural.

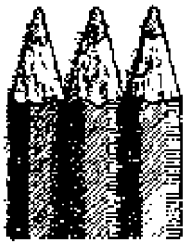
El método es de proyectos que se dividen en estratégicos y específicos; cada proyecto tiene un equipo responsable de darle seguimiento a cada proceso educativo y creativo que se despliega con la acción cultural específica en cada uno de los campos de su intervención.

Los equipos funcionan de manera colegiada y horizontal para planear, administrar los recursos materiales, económicos y humanos necesarios para llevar a cabo el proyecto, así como darle seguimiento a las tareas y acciones culturales, su surgimiento, evolución, desarrollo y evaluación. Tratándose de proyectos estratégicos que involucran a todos los promotores y simpatizantes del centro cultural, se establece una coordinación general, la cual se encarga de la planeación, distribución y seguimiento de las tareas ya sean individuales o por equipo.

Diseño y Creatividad artesanal

Mujeres de Capula

Tepotzotlán, México



Este es un proyecto productivo para mujeres y sus hijos –muchos de ellos con discapacidades mentales o físicas–, que promueve la creatividad y el diseño en productos artesanales cuyo principal objetivo es difundir el patrimonio histórico y cultural de México y Tepotzotlán, además de elevar la calidad de vida de las mujeres y niños parte del proyecto.

Esta experiencia tiene como antecedentes el proyecto I ley familia, apoyado por Pacmic en 1999, danzón dedicado a los niños, el cual tenía como propósito realizar campañas de prevención contra las adicciones a través de medios artísticos y de manera comunitaria. De este proyecto se desprendió cierto número de materiales y talleres para padres e hijos, los cuales continúan realizándose en escuelas y colegios bajo el programa Proyecto preventivo contra los factores de riesgo en edad escolar. De la misma manera, estos talleres son dictados a grupos femeninos para apoyarlos en su desarrollo personal, las asistentes son mujeres con problemas de depresión, ansiedad y adicción.

De los anteriores programas surge la idea de promover un trabajo productivo, en función de un desarrollo comunitario con la participación activa de un grupo de mujeres y sus hijos. La problemática de las que integran el grupo va en todos los niveles y direcciones, siendo éstas: madres solteras, separadas, divorciadas,

mujeres de la tercera edad y discapacitadas, quienes viven situaciones de desempleo, abandono, violencia intrafamiliar, falta de recursos para estudiar, entre otros.

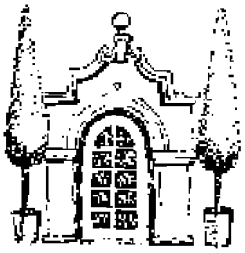
Tepotzotlán es un municipio donde las mujeres se ven cada vez más expuestas a situaciones como las anteriormente descritas. Ejemplo de ello es lo que sucede en los barrios El Trébol y El Cedro. En el primero de ellos las mujeres se prostituyen con los transportistas que ingresan al corredor industrial y en el segundo como forma de pago para cancelar las cuotas de arrendamiento. En los diversos barrios el D.I.F reporta un gran número de estos casos y ya no es suficiente el apoyo psicológico prestado por esta entidad, debido a la gran demanda.

La metodología utilizada por la experiencia es el trabajo comunitario, el cual se desarrolla con mujeres y niños del barrio Capula y de los municipios de Tlanepantla y Cuautitlán Izcalli, en el estado de México. Estas personas se valen de constantes investigaciones en archivos, en textos y en la observación para poder realizar una producción artesanal, con mensajes que hablan del pasado histórico de Tepotzotlán y de la situación actual del municipio, haciendo uso de códices, glifos, iconos y exposiciones. Además de promover la producción en colegios y escuelas como material didáctico, también buscan diferentes nichos de realización comercial como lo es el comercio local, museos, tiendas artesanales y librerías.

Así mismo, se realizan talleres específicos a cargo de especialistas en los cuales se desarrollan temáticas formativas y educativas tendientes a la resolución de problemáticas sociales locales. La selección de los talleres se hace basándose en un diagnóstico sobre las necesidades específicas de la comunidad que vaya sumándose al proyecto.

NEPANTLA, PUEBLO DE LA POESÍA

CONSEJO MUNICIPAL DE CULTURA TEPETIXTLA
Y COMUNIDAD CAMPESTRE DE NEPANTLA
SAN MIGUEL NEPANTLA, MÉXICO



A partir del 12 de noviembre de 1996, aniversario 348 de sor Juana Inés de la Cruz, en ceremonia especial se agregó al nombre de San Miguel Nepantla de sor Juana Inés de la Cruz, la denominación de pueblo de la poesía puesto que integra su nomenclatura con nombres de poetas mexicanos, agrupados en sectores y barrios, calzadas, plazas y parques. Es éste un pueblo singular por ser la cuna de sor Juana Inés, y por encontrarse situado al pie de los volcanes en la falda del Popocatepetl y con vista a Iztaccihuuatl se halla a un poco más de una hora del Distrito Federal.

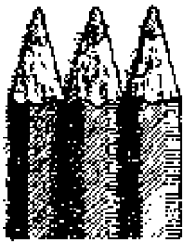
A pesar de su antigüedad Nepantla ha tenido a lo largo de tres siglos un desarrollo urbano limitado, pues tan solo hasta el aniversario 300 de sor Juana Inés de la Cruz fue cuando se decide hacer de este pueblo un proyecto cultural.

La propuesta del proyecto radica en la consolidación de un centro cultural, que pudiese atraer al turismo, en Nepantla sólo existe una avenida y esta conduce al centro cultural, que aunque imponente por su arquitectura, historia y paisajes está rodeado de zonas verdes y casitas típicas de pueblo. Usualmente el hecho de que este cuente con una avenida principal limita las posibilidades del turista quien rara vez deambula por los alrededores puesto que su ruta la determina esta avenida.

Es por esta razón que en cada calle, calzada, plaza, jardín, camino, etc., se han comenzado a colocar dos o más placas de barro de 70 x 50 cm y cada una conteniendo el nombre del poeta, sus datos biográficos más destacados, uno de sus poemas y la silueta de su rostro. Se calcula colocar 250 placas, lo que equivale a 90 nombres de poetas y 150 poemas. Este proyecto, que ha hecho de Nepantla "el pueblo de la poesía", pretende obtener el apoyo de la comunidad y de los visitantes para así lograr la culminación de este proyecto que además de recordar las figuras de la poesía mexicana busca que a través de este esfuerzo el flujo de turistas se incremente y esto a su vez ayude al mejoramiento de la calidad de vida de los lugareños.

Artesanías de Bejuco Motusai

Grupo Étnico Cho'l - Zoque
Tacotalpa, México



Desde 1982 el grupo étnico Cho'l-Zoque se asocia como artesanos comunitarios. A partir de 1998 dirigen el proyecto PACMYC, formado por un comité artesanal. La tradición de artesanías en bejuco *motusai* (mimbre) viene del siglo XIX, del estado de Tabasco y ha ido evolucionando de acuerdo con las necesidades de la comunidad y su entorno.

La experiencia la conforma un grupo de artesanos quienes buscan con el trabajo tradicional del mimbre comercializar sus productos, y al mismo tiempo conservar la tradición de trabajo en este material de tiempos de antaño.

Su objetivo es generar una fuente de cultura, empleo y autoempleo, en la creación de empresas artesanales, en comunidades indígenas con un sentido de autosuficiencia con el uso de materiales biodegradables como el mimbre, para obtener así una producción económicamente sustentable.

Con el *motusai*, conocido comercialmente como mimbre, elaboran cestería, es decir objetos para recolectar granos, pesca de camarón y pigua. Además se realizan utensilios para la cocina, como paneras y tortilleras. En lo que se refiere a objetos decorativos para las casas se elaboran materas, floreros, jardineras, recuerdos para eventos en general, arroceros, servilleteros y dulceros. Figuras de animales como patos, gansos, venados. Para uso personal confeccionan bolsos para damas, sombreros, gorras y vestuarios. En ebanistería se hacen juegos de sala comedores, mecedoras y todo tipo de muebles forrados con la fibra.

Los trabajos son individuales o grupales según la circunstancia laboral acordada por la comunidad. De esta manera se mantiene una fuente de cultura, empleo, autoempleo directo e indirecto de campesinos, artesanos, carpinteros y herreros que interactúan en el quehacer artesanal.

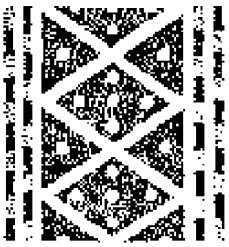
Las familias han encontrado en el trabajo con el bejuco una fuente de sustento, se han recuperado formas de trabajo tradicionales, costumbres como el trueque, y se ha creado un sentido de pertenencia comunitario. Se ha enseñado en talleres familiares a niños y jóvenes para conservar esta tradición.

Recuadro

- Primer lugar en varios concursos, realizados en el Estado.
- Participación en exposiciones, ferias municipales y estatales.

Preservación y permanencia cuna de nuestras raíces culturales

Unión de Artesanos de Villa Tapijulapa
Tacotalpa, México



La Unión de artesanos de la villa Tapijulapa se encuentra situada en la zona sierra del estado de Tabasco. Fue allí donde se conoció el arte de trabajar con los bejucos, puesto que en la sierra montañosa existe la planta caminante que se sube a los árboles llegando hasta sus copas y que se conoce como bejuco o mutuas. Los primeros artesanos se dedicaron a recolectarla y a elaborar cestas y canastos desarrollándose una hermosa técnica de tejidos que pasó de generación en generación.

Dependiendo de la habilidad y el empeño del artesano en el año de 1960 se incorporó este tipo de tejido –nacido en villa Tapijulapa– al sistema educativo de esta comunidad y se impartirá como un área más de las clases, el propósito de esta incorporación fue el fomentar y evitar la desaparición de esta tradición. En el año de 1975 se abre el primer taller familiar, en el cual se elaboraba con fibra canastas y cestas a las cuales les fueron incorporadas las primeras estructuras de madera, creando un mobiliario único en toda la región.

En 1978 se fundó la unión de artesanos, herederos todos de la técnica del tejido, ésta hoy produce no sólo cestos y canastos, sino que también hace figuras, muebles y otros ornamentos. La unión ha venido preservando esta actividad y esta técnica como un patrimonio cultural de México.

Investigación biológica, ecológica y cultural en la zona de montículos arqueológicos El Cerrito

Biólogo Jorge Alberto Hernández
Villahermosa, México



La presente experiencia cimienta sus bases en el interés de la comunidad de Villahermosa por la zona de montículos arqueológicos. Es una investigación biológica y ecológica, presentada como tesis de licenciatura en biología, para conocer la estructura y composición de aves que alberga este lugar.

Es pertinente mencionar que cerca de los montículos arqueológicos se encuentra una población de colonias urbanas y precisamente por este fenómeno demográfico la producción de cultura aquí ha generado una serie de mitos como el del "gallito que sube al cerro a las doce de la noche a cantar", o el del "duende que cuida el tesoro del cerrito", también se cuenta el del "misterioso hombre de negro a caballo".

Muchos de los mitos aquí mencionados se relacionan con el comportamiento de distintas especies de aves que habitan el lugar, es por esto que esta investigación tiene como propósito conocer a fondo y proteger el ecosistema de las aves que allí habitan además de difundir e incentivar la cultura local basada en los mitos en torno a este lugar.

En cuanto a la investigación científica el trabajo se enfocará a determinar el componente de biodiversidad que albergue la cobertura vegetal, a manera de listado de flora y fauna existentes, además este trabajo investigativo tiene una fase extensiva a la comunidad, que consta de talleres, charlas y conferencias en donde se trabajarán temas como la ecología, la biología y la conservación del patrimonio natural.

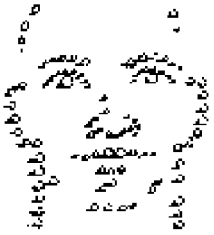
Es fundamental para esta experiencia el desarrollar actividades que promuevan el conocimiento sobre la zona de montículos a través del contacto con la comunidad: eventos como concursos de dibujo en las escuelas, así como trabajos académicos para conocer cómo se relaciona la comunidad con este entorno. Este último punto aportaría elementos básicos para proteger este ecosistema, al mismo tiempo que podrían trabajarse a futuro el mejoramiento de las relaciones y el lugar que ocupa en la vida de la comunidad la zona de montículos.

Recuadro

- Actividades de investigación científica.
- Visitas guiadas y recorridos por el área.
- Concursos de dibujo.
- Actividades deportivas.

Procultura y Tamazola, la construcción de una participación cultural comunitaria

Procultura
México D. F., México



El siguiente proyecto tiene como finalidad la reconstrucción del tejido social de Santiago de Tamazola, un pueblo perteneciente al estado de Oaxaca. Forma parte de la región cultural mixteca, en su zona baja. Es rico en fauna y flora. La población es aproximadamente de 4.000 habitantes. Tras la crisis que experimenta el campo en México, Tamazola ha sufrido bastantes emigraciones hacia las ciudades vecinas y Estados Unidos.

Este fenómeno ha originado muchos cambios en la estructura social y en su cultura, el mixteco cada vez se habla menos, la rica gastronomía que echaba mano de los insectos y vegetales de temporada también ha cambiado. También algunos oficios tradicionales han venido cambiando como el de cazador, tejedor de palma, y tallador de madera.

Por estas razones nace Procultura para aportar alternativas a esta problemática, así mismo un grupo de tamazoltecos une sus esfuerzos para proporcionar a las mujeres y niños espacios de expresión que canalicen sus demandas y configurar de esta manera un espacio de defensa y protección de los derechos fundamentales.

La metodología utilizada no es para nada formal, se ha recurrido a la tradición, buscando recrear algunos

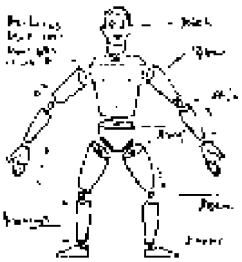
aspectos de ella, presentándolas a la comunidad de diferentes maneras, la principal de ellas a través de festividades. El trabajo comunitario también ha sido un herramienta para acercase a la comunidad.

Recuadro

- Creación de la Biblioteca comunitaria Ita Jini.
- Restauración de reloj de torre en la iglesia, templo que data del siglo XVIII.
- Museo comunitario con piezas donadas por la gente del pueblo.
- Registro fotográfico de la cueva Letra, abrigo rocoso donde se encuentran pinturas rupestres.
- Bancos de imagen en foto fija de diversos aspectos de la comunidad.

Procesos de resistencia cultural y permanencia de los pueblos indígenas Hñahñu, Nahuatl y P'urepecha del Estado de Michoacán. Un camino para el desarrollo autónomo

Coordinación Interinstitucional para la Atención de los Pueblos y Comunidades Indígenas del Estado de Michoacán
Morelia, México



Los pueblos indígenas han luchado desde hace mucho tiempo por la permanencia de sus costumbres, cultura y concepción de la vida. Es por estas razones que nace en 2002 la Coordinación interinstitucional para la atención de los pueblos y comunidades indígenas del estado de Michoacán. La finalidad de esta entidad es velar por el bienestar y desarrollo colectivo de los pueblos indígenas del Estado. La metodología de la Ciapcim es la de trabajar a través de programas públicos que favorezcan las condiciones de vida de los pueblos y comunidades indígenas.

Siembra, conservación y producción de la palma camedor

Consejo Regional de Productores de Palma Camedor de la Cuenca
Tuxtepec, México



El proyecto se ubica en la región de Tuxtepec, estado de Oaxaca en comunidades indígenas chinantecas y mazatecas que se dedican a la siembra, conservación y producción de la palma camedor. Ésta produce un fruto comestible que se conoce con el nombre de tepejilote, todos los indígenas lo incorporan en su dieta, además gente mestiza lo consume asado, con fríjoles, con huevos o curtidos en vinagre.

El tepejilote es un fruto tradicional que desde tiempos inmemorables ha sido consumido por diferentes culturas mesoamericanas. Es alimento rico en vitaminas y minerales, el cual complementa las necesidades nutricionales de la población indígena y mesoamericana.

Recuperar este fruto es vital para la preservación del patrimonio natural de los pueblos de la región. Es mantener la biodiversidad y ampliar las posibilidades alimentarias de los habitantes de la zona.

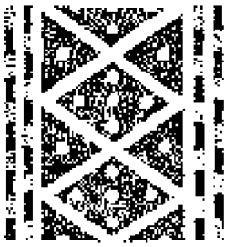
Dedicarse a la siembra de la palma camedor no ha sido fácil para los indígenas, ya que el campo cada vez más es olvidado por los dirigentes mexicanos. Los pobladores dedicados a esta actividad sufren niveles de pobreza, marginalización y analfabetismo preocupantes. Por todas estas razones se decide comenzar la búsqueda de alternativas para el mejoramiento y aprovechamiento de reservas ecológicas forestales en esta región, a la vez de crear un ingreso económico fundamental para todos los campesinos dedicados a esta actividad.

La metodología de esta experiencia consiste en la realización de asambleas donde los cultivadores de la palma se organizan y discuten qué van hacer y cómo lo pueden llevar a cabo; cada quien tiene la obligación de asumir su responsabilidad y hacer lo propio.

La palma camedor y su fruto el tepejilote por su tradición y parte de las costumbres alimentarias de los pueblos mesoamericanos son un acervo cultural y patrimonial de gran importancia para los habitantes de la región. En esa medida deben ser preservados.

Los textiles como elemento de identidad de los chinantecos de Ojitlán

Angelina Ignacio Martínez
San Lucas Ojitlán, México



Las mujeres que se dedican al arte textil en Ojitlán son en su mayoría de cuarenta años de edad que no cuentan con escolaridad; estas mujeres además asumen tareas domésticas que les restringe dedicarse al trabajo artesanal.

Elaboran dos tipos de huipiles: el de diario, el de media gala; también elaboran manteles, servilletas, mantas rojas, cotí o refajo. Es importante señalar que están organizadas en cuatro grupos en sociedades de solidaridad social, y todas persiguen un mismo objetivo, el de preservar, promover y encontrar un mercado para su producto, así como mejorar y diversificar la producción.

La metodología utilizada ha sido la conformación de organización de los grupos que es la base fundamental para el desarrollo de diversas actividades. De igual manera, se han elaborado manualmente telares de cintura, promoción de trabajos artesanales mediante un pequeño trabajo de muestrario.

Recuadro

- Elaboración de once prendas textiles: un huipil, de gala, dos de media gala, dos de uso diario, un refajo, una manta roja, un mantel grande dos servilletas y un ceñidor. Piezas que se utilizan para exhibirse en diversas ferias las que se les ha invitado.
- Elaboración de cien pequeños muestrarios.

Altares de la vida... Culto a la muerte

Unidad Regional de Culturas Populares e Indígenas de Tuxtepec
San Juan Bautista, México



La Unidad regional de culturas populares e indígenas de Tuxtepec ha venido realizando la muestra regional de altares y ofrendas de días de muertos. Esta unidad ha hecho llegar a la población urbana, algunas manifestaciones culturales que forman parte del patrimonio de los pueblos y comunidades indígenas chinantecas, mazatecas, zapotecas y mixes, como es la celebración a los muertos y fieles difuntos.

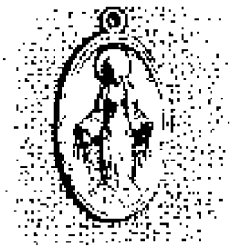
Sin embargo, esta muestra se ha visto en grandes aprietos económicos, tanto así que en 2002 estuvo a punto de no llevarse a cabo. La metodología de la muestra regional gira en torno a la organización de la Unidad regional para conformar los comités que irán a las diferentes regiones para hacer las invitaciones a las comunidades indígenas. Posteriormente se realiza a través de publicidad la promoción del evento.

Recuadro

- El evento se ha realizado desde 1987.

Nosotras las máscaras

Asociación para el Desarrollo Integral A.C. - Apadi
México D. F., México



El proyecto Nosotras las máscaras constituye el resultado de una experiencia que se llevó a cabo en 2001 con un grupo de veinte trabajadoras. A partir de un taller de máscaras, utilizadas como herramientas

terapéuticas, se originó un trabajo comunitario de elaboración de agendas, en las que las fotos de las mismas se acompañan de poemas y frases escritas por las mismas mujeres.

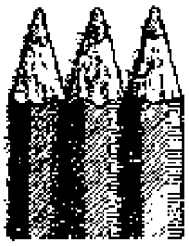
La metodología con la que se labora desarrolla un modelo de intervención terapéutica grupal que combina el trabajo psicoterapéutico con uno formativo que tiene como meta promover el trabajo autogestivo del grupo en la medida que las integrantes aprendieran a reconocer su propia capacidad de organización, su creatividad, obteniendo así un conocimiento más profundo de sí mismas. Los talleres son una técnica terapéutica para trabajar aspectos de la identidad, la autopercepción, la confianza en el otro y el trabajo en común.

Recuadro

- Realización y comercialización de una agenda con fotos de las máscaras y poemas hechos por las mujeres del programa, quinientas en total.

Apropiación de la cultura nahua a través del aprendizaje de su lengua

Anahuac 2000 A.C.
Delegación Iztapalapa, México



Desde enero de 1992 un grupo de mexicanos interesados en sus raíces autóctonas se ha estado reuniendo de manera consistente con el fin de interiorizar parte de la cultura nahua que heredaron de sus antepasados de la antigua Anahuac, en especial a través del aprendizaje del *nahuatlahtalli* que significa hablar armonizadamente. La gama de interés de este grupo es muy amplia y tiene que ver con el vivir de los antiguos pueblos nahuas.

La metodología del curso sigue la cosmopercepción autóctona del pueblo nahua, así que cada sesión del curso se diseñó como una asamblea tlahtocan en lengua nahua en la cual se busca que los estudiantes lleguen a un acuerdo conjunto sobre los conceptos tratados en cada sesión.

Recuadro

- Consolidación de un programa de enseñanza que comprende seis niveles.

Instauración de alternativas productivas piloto para el desarrollo de la comunidad de Yaxunah, Yucatán, México

Fundación Cultural Yucatán A.C.
Yaxcaba, Estado de Yucatán, México



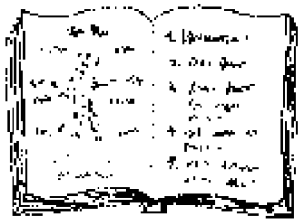
La comunidad de Yaxunah se encuentra en un período importante dentro del esquema de su desarrollo. Se halla experimentando una transición entre la producción de autoconsumo a una economía mixta, debido a sus condiciones ecológicas, geográficas, económicas y sociales. Con la entrada del municipio a la industria turística el pueblo se ve en la necesidad de definir su propio destino y la forma adecuada es que la comunidad decida qué hacer con su cultura.

A pesar de que muchas de las costumbres se encuentran muy arraigadas, también es cierto que varias de ellas están en peligro de extinción, debido a factores externos y al intercambio con el mundo moderno. Lo que se busca es que la comunidad se acople al cambio pero sin perder su identidad.

Por todas estas razones se busca llevar a cabo un programa piloto cuya metodología es la instauración de espacios de diálogo donde se realicen charlas, conferencias –cuya temática sería: historia general sobre la cultura Maya, historia pasada, presente y futura de Yaxunah, legado de los Mayas y tradiciones del mayab–, actividades culturales y de reflexión para luego, a partir de lo concluido, realizar un esquema cultural y de articulación a la economía del turismo, donde los pobladores serían los autores.

Rescate, desarrollo y difusión de la cultura mixe de la zona baja

Centro Cultural Mixe
San Juan de Guichicovi, México



La experiencia comenzó hace once años en el pueblo mixe de San Juan de Guichicovi, y defiende la pluralidad, la diferencia y las múltiples manifestaciones culturales de los pueblos.

Este trabajo acordó desarrollar de manera integral los siguientes temas: estudio y alfabetización en la lengua mixe, elaboración de materiales de alfabetización, edición de libros y folletos, talleres de investigación y capacitación en materia de medicina tradicional, derechos humanos, costuras y bordado del huipil, capacitación en música de jarana y de viento, asesoría y defensoría de ciudadanos mixes, diagnóstico sociolingüístico y cultural y autodiagnóstico comunitario.

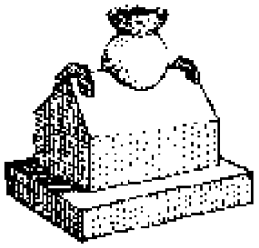
La metodología utilizada fue la de Paulo Freire, importante pedagogo y filósofo, el cual plantea la importancia de la participación y del diálogo como forma de conocer la opinión de la gente, sus necesidades y deseos.

Él dice que el saber escuchar es un ejercicio de comprensión, de descubrir nuevos mundos y estar abiertos a la diferencia y a la pluralidad. Posterior al diálogo se realiza una codificación, es decir, se organiza de manera sistematizada un modelo de educación que contenga las características del pueblo, de la lengua y cultura que fueron reconocidas mediante el diálogo, para ser discutido nuevamente.

El diálogo es acompañado del estudio de la lengua para expresar gráficamente el contenido de la lectura y los problemas del pueblo.

Proyecto de desarrollo del Centro cultural ex convento de Santo Domingo

María del Carmen López Hernández,
Nynke Fischer Dumbar y
Tayde Herrera López
Chiapa de Corzo, México

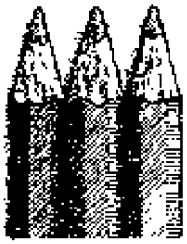


La historia de esta edificación data de 1545 cuando llegaron los frailes dominicos a Chiapas. Varios han sido los usos que se le han dado al edificio, pero desde su construcción hasta el siglo XX fueron eminentemente religiosos. En el año 2002 se le da al edificio su actual uso, en él se realizan diferentes actividades artesanales promovidas por el Centro cultural de Chiapas.

Entre las actividades que se ofrecen están: cursos de laca, plastilina, teatro, material reciclado, dibujo y pintura, talla en madera, confección de monteras, elaboración y enseñanza de instrumentos musicales tradicionales. La metodología del proyecto gira en torno a incrementar la difusión, el personal, rehabilitar el edificio, el incremento de espacio para la rehabilitación de otro edificio que estaba en desuso y asesoramiento y organización del personal.

Educ-arte

Actores Payasos - Actapays, A.C.
México D. F., México



Actapays, A.C se funda a finales de 1998 y surge como una propuesta de sus integrantes por desarrollar un trabajo profesional e interdisciplinario en la promoción y sensibilización de los derechos humanos

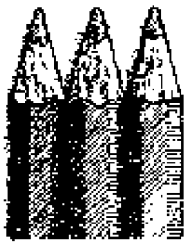
en general. La metodología de Actapays, A.C se sustenta al conjugar el payaso que por sus características puede trasmitir ideas y situaciones de manera clara y humorística y los aportes de la psicología y los diferentes métodos participativos. Además se realiza una continua interacción con los participantes, escuchando sus opiniones, puntos de vista, ideas etc.

Recuadro

- 28.300 beneficiarios directos.
- Cinco historias originales.
- Seis archivos fotográficos con 120 fotos.
- Un video.
- Una publicación con los resultados obtenidos.
- Cinco entrevistas radiofónicas.
- Dos publicaciones en el periódico El Metro.

Defensa de la humanidad, por la educación agroecológica, producción y consumo de alimentos sanos, libres de agroquímicos, con principio de agricultura ecológica, respetando al planeta tierra como ser vivo

Luis Zacarías Quiroz
Chilpancingo, Estado de Guerrero, México



En los umbrales del siglo XXI la problemática relación entre la sociedad y la naturaleza se torna cada vez más conflictiva. Sobre nuestro planeta tierra se cierne la amenaza de la catástrofe ecológica, si cada uno de los humanos como animales racionales no hace conciencia y si no se comienza a transitar hacia un nuevo tipo de racionalidad productiva la catástrofe será inevitable.

Ante esta situación, complicada y compleja el señor Luis Zacarías decidió capacitarse en foros nacionales e internacionales respecto a la defensa de la madre tierra y del planeta, y aprender las técnicas de la producción ecológica de alimentos. Él desde hace tres años decidió favorecer la educación como reflexión sobre la producción de alimentos sanos sin el uso de gran cantidad de agrotóxicos, en las regiones indígenas del estado de Guerrero en México.

La metodología que sigue surge en primera instancia del contacto e intercambio cultural con las autoridades de bienes comunales y las del ayuntamiento municipal, alumnos de las escuelas primaria, secundaria, preparatoria, bachillerato, autoridades civiles y el consejo de ancianos. Posteriormente con el apoyo de todas las personalidades mencionadas convocó reuniones con personas elegidas en cada comunidad, con los que hace una exposición amplia de su interés por desarrollar el trabajo. Él les presenta de manera ilustrativa la problemática en que el mundo vive y la necesidad de defender la salud, con la gran importancia de producir alimentos que no tengan agrotóxicos. Esta es una de las maneras de proteger la salud de los seres humanos y de conservar sana la mentalidad.

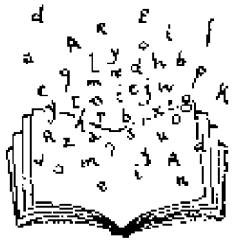
Uno es reflejo de la manera como se alimenta, en esa medida si consume alimentos venenosos y malignos su cuerpo y mente lo demostrará.

Recuadro

- Conformación de un equipo de recursos humanos de veinte personas jóvenes con capacitación, quienes imparten los talleres por comunidades y realizan reuniones con distintas autoridades de diferentes regiones de las poblaciones.

Educación universitaria como factor de desarrollo en la región del Totonacapan

Centro Universitario Regional de Totonacapan
Papantla, México



Es un proyecto de desarrollo que empezó hace tres años por iniciativa conjunta del municipio de Papantla (administración 1998-2000), municipios de la región del Totonacapan y fuerzas vivas de la región, que desde su comienzo han recibido el apoyo de la Universidad Salesiana. El Centro universitario regional de Totonacapan nace como una primera institución de

educación superior en la región indígena, como una respuesta a las graves carencias de educación, altos índices de migración y al profundo rezago tecnológico, económico y social de sus habitantes.

El proceso metodológico de la institución apunta a la formación de jóvenes a nivel universitario, con un gran conocimiento de sus costumbres, tradiciones y danzas de la región por medio de talleres de desarrollo lingüístico y con la integración de la lengua indígena al currículo universitario se pretende formar una nueva generación de jóvenes orgullosos de su ascendencia y contribuyentes al desarrollo a la región.

Recuadro

- El centro universitario cuenta con 316 alumnos matriculados de los cuales 35 % corresponde a la zona rural indígena y el 40 % a habitantes de colonias urbano-marginales.

Proyecto de preservación y difusión de tradiciones y ceremonias en el cerro Akgmuxni

Población del municipio de Coxquihui
Coxquihui, Veracruz, México



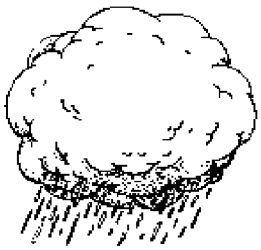
En el cerro Akgmuxni hay una cueva que se dejó abandonada y con el tiempo llegó a sellarse. Se dice que a aquella cueva se dirigían los abuelos a pedir bienestar social. A través de la tradición oral se han dado a conocer los milagros que ha hecho este cerro y de cómo se ha defendido de aquellos que quieren profanarlo, entre ellos los trabajadores de Pemex (Empresa de petroleros mexicanos).

En la actualidad se sigue conservando la concepción de que el cerro Akgmuxni sigue siendo un lugar sagrado, allí se celebra cada año la santa misa en la fiesta de Santa Cruz del 2 al 6 de mayo, no obstante los jóvenes han perdido interés en éste y en su tradición.

La metodología de la experiencia gira en torno a llevar a cabo la ceremonia en paralelo con la santa misa, disparar cohetes y que dancen dos grupos tradicionales, se piensa ayudar a éstos con indumentaria. A la vez se busca que los ancianos cuenten cómo eran las ceremonias que se realizaban dos o tres generaciones atrás.

Apropiación y aprovechamiento del patrimonio natural para el mejoramiento de la calidad de vida

Comunidad El Palmar
Tihuatlán, Veracruz, México



La experiencia inició en 1993 como respuesta a los graves problemas de contaminación en el entorno de la reserva ecológica de Palmar como terrenos de cultivo, bosques y las aguas del río Cazones. La contaminación provenía de la industria de petróleos mexicanos, una termoeléctrica de la Comisión federal de electricidad y una fábrica procesadora de cítricos.

Las secuelas dejadas por la contaminación no sólo se observan en la destrucción del medio natural, la población sufrió grandes daños como malformaciones genéticas por la gran cantidad de plomo arrojada al río. Los habitantes frente a la situación deciden organizarse e iniciar una serie de acciones como reuniones con las autoridades y consejos comunitarios.

En 1994 se concreta el proyecto "protección y aprovechamiento de los recursos forestales del Palmar"; con él se buscaba rescatar algunas especies nativas y métodos tradicionales sobre el aprovechamiento de recursos naturales, actualmente se pretende crear un parque ecoturístico.

La metodología utilizada en el proyecto consiste en delimitar el área de la reserva ecológica comunitaria para asegurar muchos de sus ecosistemas, esto se haría con telas, alambres y cercos vivos, posteriormente se aplicaría un registro de especies florales y animales para luego abrir las áreas temáticas. También se abrirían espacios para transitar y manejar las áreas y las especies; con las orquídeas y otras exóticas se aplicará un inventario con el propósito de integrarlas a un

espacio exclusivo. Una vez hecho esto se introducirían las cinco áreas temáticas que vendrían a conformar el proyecto ecoturístico.

Aprovechamiento racional y protección ecológica de los recursos naturales en la zona costera del Totonacapan veracruzano

Martín Olmedo Olarte, Feliciano Olmedo Hernández, José Patiño García, José Vicente Ramírez, Marco Moreno Solano, Jorge Hernández Vicente y Agustín Olmedo Pérez
Papantla, México



La comunidad de Puente Piedra es pesquera y está formada por 1.500 habitantes pertenecientes al grupo Totonaco. Uno de sus problemas actuales es que la gente joven de esta población no quiere hablar la lengua materna, el totonaco, y se rehúsa a las costumbres y tradiciones.

A raíz de la pesca muchas tortugas quedan atrapadas en las redes y cuando esto sucede los pobladores las desatan y las sueltan al mar nuevamente, pero el cuidado a las tortugas no queda allí, también contribuyen al cuidado de los huevos puestos en la playa por las tortugas.

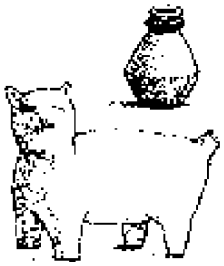
La diversidad natural y belleza de su paisaje lleva a que el turismo sea una actividad importante en la zona. Por estas razones un grupo de pobladores se han unido formando una cooperativa para realizar todas las anteriores actividades en el municipio. Este grupo no tiene una metodología como tal, de acuerdo con las circunstancias y al número de gente disponible se reparten las tareas.

Recuadro

- Se cuenta con un museo marino comunitario.
- Se cuenta con un registro fotográfico, transparencias y videos de los principales sitios y áreas ecoturísticos.

Creación de la cultura del sexto sol
Los rostros múltiples de un pueblo: su cultura, su historia y su tradición

Grupo de Rescate de la Cultura Prehispánica Hueyo Calmachtiloyan Calpulli
Calpulalpan, México



Este proyecto se inició en 1998 con la conformación de un grupo de personas de la comunidad calpulalpan con la finalidad de preservar y rescatar su patrimonio cultural. Para tal efecto se utilizó la metodología curso-taller, el cual fue impartido en el centro cultural de la comunidad, este curso-taller se centró en la reproducción del códice calpulalpan, el cual es un documento histórico que data de la época colonial pero elaborado con rasgos característicos de los códices prehispánicos, esto para que toda la comunidad conozca la importancia que tiene su localidad dentro de la historia nacional.

También se realizó un rescate de los mitos y leyendas que se han preservado hasta nuestros días. Es así que se centran las bases para un segundo proyecto más ambicioso, hacer una réplica de tamaño natural de las pinturas murales prehispánicas del estado y posteriormente del país en la localidad.

Proyecto Binet, los habitantes del eterno presente

Internado Binet A.C.
México D. F., México



Desde 1999 se ha venido trabajando con un grupo de discapacitados mentales pertenecientes al Instituto Binet, con ellos se han realizado actividades que tienen como centro la utilización de la fotografía.

Este proyecto busca mostrar que a través de la fotografía se puede dar un sentido de pertenencia y de identidad entre los miembros de una comunidad. La metodología es el manejo lúdico de la máquina, el tomar fotografías con espontaneidad y dejando al azar que actúe.

El trabajo se realizó con algunos miembros de la comunidad que no aceptaron hacerlo sin la tutoría del grupo docente y otros que contrariamente tomaron la máquina y dejaron volar su imaginación.

Recuadro

- Archivo en conformación de quince mil imágenes.

Jardín Botánico de Plantas Aromáticas y Medicinales en San Gregorio Atlapulco, Xochimilco, D.F.

Sociedad de Solidaridad Social paraje la Hacienda.
México D. F., México



Por la gran necesidad de conservar las tierra y sus tradiciones para el cultivo de plantas aromáticas y medicinales en la zona cerril del barrio San Gregorio de Atlapulco, D.F se ha pensado en la continuidad del proyecto desarrollado en los años 2000-2002 sobre fomentar y dedicar el tiempo libre de los habitantes y pequeños propietarios de esta zona a volver útiles las zonas de cultivo heredadas y a atraer el turismo. Se pretende crear en tres años un parque ecológico con base en el jardín botánico de plantas aromáticas y medicinales.

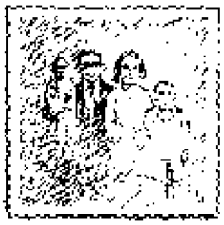
La metodología estará enfocada a apoyar a los niños, jóvenes y pequeños propietarios para que reconozcan las plantas curativas y aromáticas de su entorno, las personas mayores que aún recuerden los usos de muchas de las plantas serán los maestros que enriquecerán con sus conocimientos tradicionales y se adelantarán actividades como orfebrería, arreglos florales y talleres de manualidad.

Recuadro

- En el jardín botánico se realizaron obras de reparación.
- Se han reparado los caminos de terracería que existen para llevar a los visitantes.
- Se preparó material didáctico para apoyar los cursos de capacitación.

De la historia regional y preservación de recursos naturales

Asociación de Trabajadores de la Educación y la Cultura
Pochutla, Estado de Oaxaca, México



La Asociación de trabajadores de la educación y la cultura ha venido realizando una serie de actividades con el propósito de revalorar la historia del distrito de Pochutla. Así mismo se ha buscado recuperar las tradiciones, idioma, gastronomía y festividades. La metodología utilizada ha sido la construcción de un museo comunitario, la realización de un festival de música tradicional, el rescate de conmemoraciones religiosas y cívicas autóctonas. Por medio de estas actividades se ha convocado a padres de familia, jóvenes y autoridades de la región.

Productoras de tomatal Ecológicas, S.C. del R.L.

Oaxaca
Pochutla, Estado de Oaxaca, México



La experiencia se concentra en la producción orgánica de cacahuate por parte de un grupo de mujeres. Los esposos de éstas se ocupan de la siembra del producto, la cual ha pasado por varias etapas, se resalta aquella en la cual las tierras por el uso de químicos empezaron a desgastarse y por ende la producción bajó.

No obstante, gracias al asesoramiento de especialistas se comenzó a utilizar abonos orgánicos que recuperaron la tierra y mejoraron la producción. Pero la actividad no queda allí: las mujeres realizan con el producto una crema de cacahuate que luego comercializan.

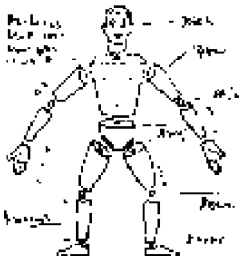
Los ingresos obtenidos se han utilizado para la construcción de una fábrica artesanal, la cual aún necesita de ciertas máquinas para hacer la crema más fina y producir otros productos como aceite de ajonjolí. La metodología para producir la crema fue la siguiente: cada quien llevó un poco de cacahuate ya asado, lo molieron en el molino de mano hasta quedar cremoso y lo envasaron.

Recuadro

- Fábrica artesanal de crema de cacahuate.

Realización patrimonial del graffiti como arte pictórico en el municipio de Nezahualcóyotl

Agrupación de Mexicanos Creativos
Delegación Coyoacán, México



Este grupo de mexicanos lleva cinco años en la investigación de contenidos simbólicos histórico-mexicanos, llevada después a un mural-graffiti, recuperando las bordas en desuso o deterioradas por graffiti mal realizado, dentro de la ciudad de Nezahualcóyotl.

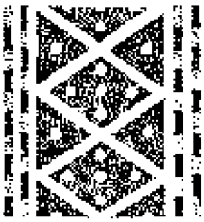
La metodología utilizada por el proyecto radica en la consecución de bordas o paredes que midan más de cien metros, para poder dividirla aproximadamente en ochenta partes, esta puede encontrarse en polideportivos, bodegas, parques etc. Gestionamos el permiso con la presidencia municipal y luego buscamos actores que puedan ser los patrocinadores y propicien los materiales necesarios, incluyendo como mínimo tres cubetas de pintura, brochas, aerosoles, almuerzos, logística, seguridad, comunicación.

Recuadro

- Participación en la primera gran exposición en el deportivo Chavos Banda.
- Mural conmemorativo en las instalaciones de la Cámara de Diputados.
- Realización de un mural en las instalaciones del Instituto Mexicano de la Juventud.
- Participación en el Festival rock internacional vive latino.
- Otra serie de exposiciones a lo largo de diez años.

Desarrollo de actividades tradicionales prehispánicas dirigidas a niños y jóvenes de comunidades indígenas y mestizas

Grupo de Danza Azteca Itzkuintli-Xitontekis
Chilpancingo, México



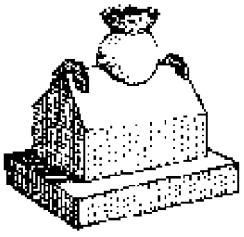
Desde 1985 un grupo de personas conformaron el Grupo de danza cultural azteca Itzkuintli-Xitontekis el cual ha logrado conformar grupos folclóricos en diferentes comunidades donde se desarrolla la danza como expresión cultural, en especial en comunidades de habla náhuatl. Las comunidades a las que llegan los han recibido respetuosamente, viendo y asimilando las expresiones culturales que estos les han llevado. Llevan más de diecisiete años realizando estas actividades a nivel nacional e internacional. La metodología utilizada son las expresiones dancísticas como el ritual de la danza azteca, terminado éste se explican los fundamentos filosóficos que hay detrás y se invita a unirse al grupo.

Recuadro

- No hay resultados tangibles diferentes a la conformación del grupo de danza y sus presentaciones a nivel nacional e internacional.

Proyecto comunitario de ecoturismo sostenible de San Pedro Nexicho

Binigualaza Asociación Civil
Oaxaca, México



San Pedro Nexicho es actualmente una agencia de policía de Santa Catarina de Ixtepeji, los habitantes son de origen zapoteco, cuenta con una población de 300 habitantes y unos 100 han emigrado buscando trabajo, en especial los jóvenes, así que la población es en su mayoría de niños y ancianos. Esta comunidad busca realizar un proyecto comunitario de ecoturismo con el fin de lograr mayores posibilidades de desarrollo para sus habitantes.

La organización social de esta comunidad se rige por los usos y costumbres. La asamblea general del pueblo en la cual participan todos los ciudadanos es el lugar donde se llevan a cabo las reuniones que más tienen que ver con el futuro del pueblo, además de impartirse justicia y de elegir allí sus autoridades municipales quienes son las encargadas de velar por su funcionamiento. Estas autoridades tienen sus rangos que se cumplen a partir del topillo (adolescente ayudante del sacristán), los comisionados, el presidente de los bienes comunales, el agente municipal y así hasta llegar al comité de ancianos. De acuerdo con las costumbres de los pueblos indígenas de Oaxaca esta estructura de gobierno corresponde al sistema de cargos y es contemplada por la ley de derechos de los pueblos y comunidades indígenas de los pueblos de Oaxaca.

Así que siguiendo la estructura normativa este proyecto se inició en 1995 por acuerdo de la asamblea de general con la conclusión de la construcción de la carretera de acceso al pueblo y la construcción de cinco cabañas, pero dada la falta de financiación esta obra se suspendió hasta el año 2000, en coincidencia con la construcción del Museo del pueblo. Al finalizar estas obras se puede decir que se da inicio a esta propuesta la cual espera, además de consolidarse como un eje parafuncional para el proyecto turístico, pretende la elaboración y publicación de un tríptico promocional y un catálogo de piezas arqueológicas del Museo del pueblo yaxitza y la adquisición de equipo elemental para el desarrollo de actividades culturales.

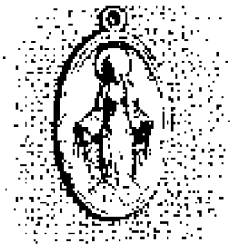
La metodología que se utilizará en el proyecto tendrá dos tipos de acciones: una en el tema práctico-concreto asentado en el terreno y el otro de análisis y reflexión y documentación científica de conservación del patrimonio cultural y natural, se trabajará a través de talleres que retomen el diálogo cultural como elemento de articulación de la comunidad.

Recuadro

- Hasta el momento no se han dado resultados tangibles ya que no se ha concretado el proyecto.

Granjas de Producción Sostenible

Patronato del
Servicio Nacional de Nutrición
Panamá, Panamá



Esta experiencia fue concebida para combatir la crisis económica en Panamá. Esta crisis se caracteriza por la baja en la producción agrícola y pecuaria, el desgaste de los suelos, el abandono de las actividades del campo y las migraciones hacia las ciudades. Entre las actividades realizadas por la organización responsable de esta experiencia se destacan los programas que brindan alternativas que garanticen el trabajo en el agro mediante la sostenibilidad productiva, la comercialización y la mejora de la calidad de vida del campesino.

Las granjas de producción sostenible son un programa masivo de producción en los corregimientos de mayor pobreza, el cual pretende desmontar la lógica tradicional paternalista. Para llevar a cabo este propósito el programa reúne un máximo de 15 familias, quienes trabajarán en una parcela (un mínimo de tres horas diarias), en cuatro flancos, componentes mismos de la estructura del programa y que se encuentran distribuidos así: el trabajo agrícola, la producción y cuidado de ganado, la actividad forestal definida por una explotación controlada, la conservación y siembra de bosque y un trabajo de alimentación complementaria.

Para permitir que este proyecto sea verdaderamente eficiente las parcelas son seleccionadas a partir de análisis de suelos, los cuales determinarán el perfil productivo de la comunidad. En esta medida cada nuevo integrante que se incluye en la experiencia seguirá una capacitación para articularlo con el objetivo marco, es decir, la producción para consumo y venta. Esta experiencia viene funcionando desde 1996, y semestralmente sus monitoreos de rigor muestran que la comunidad y, especialmente los niños, ven cubiertas sus necesidades nutricionales a través de las granjas. El trabajo de constitución de estas granjas se ha consolidado año por año, así pues, y por tanto es posible afirmar que:

a. En el primer año se desarrolla la infraestructura requerida para dar inicio al proyecto, la capacitación

técnica en la producción de alimentos, la transferencia de tecnología y una aproximación al manejo gerencial de la granja.

b. En el segundo año se capacita a los productores organizados y se busca la mejora de la disponibilidad de alimentos a nivel familiar, además de una incentiva educación alimentaria para lograr un mejor aprovechamiento de los recursos.

c. En el tercer año el énfasis se hace en la formación de los líderes que trabajen para consolidar la sostenibilidad técnica de la granja. Se trabaja también en esta etapa en la identificación y producción de rubros agrícolas y pecuarios que permitan consolidar una fuente de ingresos permanentes.

d. En esta cuarta fase se busca fortalecer los aspectos gerenciales para la administración de las granjas. También se pretende lograr la suficiencia técnica de los procesos productivos allí involucrados, para comenzar así con la creación de pequeñas agroindustrias rurales.

e. Es el quinto año de trabajo, entonces, el momento adecuado para conseguir la personería jurídica como "grupo organizado productivo", puesto que en este punto se logra una consolidación como ente comercializador y productor en el mercado.

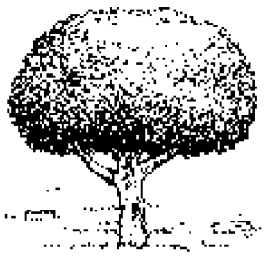
Así es entonces como la experiencia ha traído beneficio a las comunidades más pobres de Panamá.

Recuadro

- Actualmente se benefician 5.220 niños de edades entre cero y once años a través del programa de alimentación complementaria derivado de la producción sostenible de las granjas.
- Existen cerca de 200 granjas en todo el país, de las cuales 20 se encuentran en Coclé, uno de los distritos más afectados por el fenómeno de pobreza en este país.

Un día de aventura en el bosque: actividades ambientales para áreas protegidas

Fundación Cerro Hoya
Panamá



Esta experiencia nacida en septiembre de 2000 quiere fortalecer la conciencia de conservación de la naturaleza en Panamá y otros países latinoamericanos, puesto que existen ciertos problemas que impiden el desarrollo de la misma. Después de un adecuado análisis se identificaron como dilema general para la generación de la conciencia de conservación las dificultades en el estilo clásico de educación como el modelo de comunicación, el intercambio de información y la interacción con el entorno.

El objetivo principal de la experiencia es promover cambios de comportamiento hacia nuestro entorno natural mediante la capacitación de educadores ambientales, guías naturalistas, guardaparques, líderes comunitarios y demás personas interesadas en aplicar métodos innovadores de comunicación y educación para la conservación del medio ambiente. Adicionalmente se buscó aunar esfuerzos para la promoción y aplicación de herramientas y metodologías novedosas, creando espacios formales e informales para el intercambio de ideas y experiencias.

Este proyecto consistió en la adaptación manual de actividades ambientales a la realidad panameña. En esta forma se creó un maletín de materiales didácticos, alrededor del cual se configuraba un conjunto de módulos de capacitación. Para la elaboración y aplicación de esta experiencia se utilizó una metodología constructivista invitando a los visitantes a descubrir las maravillas de la naturaleza basándose en sus propias experiencias e intereses.

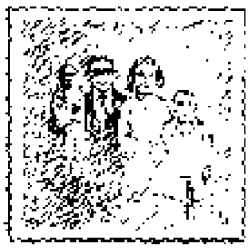
Esta experiencia ha mejorado la manera de relacionarse con el medio ambiente, los éxitos han viajado a Venezuela, Chile, Perú y Ecuador en actividades con niños preescolares de distintos países en el marco de "juegos ecológicos".

Recuadro

- Creación del grupo Aprender con la naturaleza, basado en el principio de fomentar la cultura ambiental mediante la producción, la promoción de materiales didácticos y de actividades de interpretación ambiental.
- Fortalecimiento de los lazos entre las personas que trabajan en educación ambiental en Panamá.
- Facilitación de los espacios formales y no formales de intercambio de experiencias con la intención de unir recursos y evitar duplicación de esfuerzos.
- Se ha despertado un interés por descubrir la naturaleza a través de actividades interesantes y divertidas.

Protección, vigorización y documentación fotográfica de sitios y caminos históricos de la gente y sus costumbres en el istmo de la República de Panamá

Asociación Panameña de Preservación y Arte Fotográfico - Apaf
Panamá, Panamá



En febrero de 2000 un grupo de profesionales de la fotografía, historia, museología y conservación se reunieron con el fin de fundar una agrupación que participara en el fomento de la protección de los bienes culturales y patrimoniales, específicamente aquéllos de los sitios prehispánicos, ruinas coloniales y aquellos inmateriales como ritos y costumbres de las comunidades.

Esta preocupación por la conservación se hizo realidad con la formación de la Asociación panameña de preservación y arte fotográfico - Apaf, con el desafío fundamental de mancomunar esfuerzos para la creación de un museo de la historia de la fotografía panameña. Esta utilización de medios fotográficos permite captar los cambios ocurridos en el patrimonio, facilitando la labor de identificación de las amenazas a que se somete el mismo.

Pero esta documentación fotográfica no se detiene tan solo con el registro de este tipo de hechos, en el campo de la producción cultural de Panamá se cuenta con muy poco o casi ningún tipo de estudio documental fotográfico que registre la arquitectura colonial y sitios prehispánicos, región por región. Todo ello enmarcado por un programa de investigación y recopilación de datos *in situ*, además de la socialización de esta labor a través de exposiciones en salas itinerantes para lograr una mayor difusión de la obra llevada a cabo por esta experiencia. Estas exposiciones, desde luego, son acompañadas por un conjunto de charlas encaminadas a incentivar el conocimiento, el cuidado y la conservación del patrimonio material e inmaterial de Panamá.

Esta experiencia permite una aproximación al patrimonio cultural desde el lente de una cámara, a partir de otra forma de arte y patrimonio, lo cual complementa y refuerza la labor, por ello también no sólo el enfoque debe ser el de producción fotográfica puesto que de esta documentación historiadores, museólogos, arqueólogos y fotógrafos se benefician.

Para que el desarrollo de este proyecto sea integral se dividió por etapas, la primera de ellas pretende geográficamente cubrir el centro de Panamá, la región del gran Cocté; la segunda etapa cubrirá el gran Chiriquí, cerca de la frontera con Costa Rica. La última etapa cubrirá la zona conocida como el gran Darién en la frontera con Colombia.

Las principales dificultades que enfrenta el desarrollo de esta experiencia se relacionan con el desplazamiento a las comunidades más alejadas de los centros urbanos, y dadas las mismas condiciones de comunicación muchas veces es difícil cumplir con los requerimientos que tiene la colección fotográfica ya existente. Es por eso que se asumió como reto la digitalización de la documentación.

De hecho es importante esta experiencia para Panamá porque significa la creación y consolidación de una nueva experiencia museológica itinerante. Dado su poder de difusión en términos de desplazamiento y valiéndose de esta misma facilidad la recolección a la que potencialmente se puede acceder es igual de amplia y enriquecedora.

Recuadro

- Exposición fotográfica "Imágenes argentinas" del maestro Luis René Morilla de Argentina, en Exedra books.
- Exposición fotográfica documental del emplazamiento de la ciudad de Panamá, en coordinación con el Concejo municipal de Panamá.
- Exposición del fotógrafo español Alejandro Martínez, de Gijón.
- Gira y exposición fotográfica en el sitio y ruinas de la Palangana, con la participación de la agrupación Apehama, de la comunidad de Mocambo Abajo.

Festival del manito

Patronato del Festival Nacional del Manito

Distrito de Ocú, Provincia de Herrera, Panamá



Aunque sean pocas las fuentes que hablan del origen de los manitos, ellos se identifican como esos hombres y mujeres de la región de Ocú, principalmente del campo o de la montaña que exaltan a diario las costumbres y tradiciones. Estos nobles campesinos y campesinas han sabido distinguirse por ser personas sencillas, trabajadoras, incansables, valientes, aguerridas, generosas, aunque también rebeldes. Son estos campesinos y campesinas los denominados manitos ocueños, los auténticos portadores de las costumbres y legado cultural panameño, quienes mediante música, bailes, vestidos, comidas, bebidas, instrumentos musicales y tradiciones han sabido mostrar su gran patrimonio cultural al resto del país y al mundo entero.

En la década de los años sesenta un grupo de educadores del distrito de Ocú, iniciaron un certamen folclórico regional, que surgió debido a la preocupación generalizada por la despreocupación de los hombres y mujeres de la campiña ocuela. El desgano por practicar las tradiciones, costumbres, música, vestuario, bailes, instrumentos y otros que habían heredado de sus bisabuelos y que forman parte del patrimonio cultural panameño. Es así entonces como surgió la atinada idea de organizar un evento en el que se rindiera homenaje de simpatía y reconocimiento a hombres y mujeres de la región, que les sirviera de estímulo a ellos y a las nuevas generaciones para continuar practicando estas hermosas costumbres y con el compromiso solemne de conservarlas.

El Primer festival del manito se realizó el 12 y 13 de agosto de 1967. Las gestiones de los organizadores para lograr las premiaciones de los diferentes concursos se concentraban en figuras de puestos gubernamentales como, por ejemplo, el Instituto panameño de turismo, para que a través de ellos se lograsen aportes económicos. A la fecha se han celebrado treinta y un festivales, algunos de los cuales no se pudieron efectuar por irregularidades y problemas de diversa índole, interrumpiendo su secuencia cronológica.

Desde su inicio, en 1967, el festival del manito tiene como objetivos fundamentales la conservación, divulgación y promoción de las costumbres y tradiciones folclóricas de la región de Ocú. Estas costumbres y tradiciones las componen diferentes elementos culturales entre estos están: bailes, vestuario femenino y masculino tanto de trabajo como de gala, tamboritos, gritos, décimas, confección de artesanías, lucidos desfiles, quehaceres diarios de la familia campesina, comidas y bebidas, instrumentos musicales, leyendas y otras.

La metodología de trabajo para realizar el festival consiste en la elección de una junta directiva por dos años. Esta directiva, en coordinación con todos los educadores del distrito de Ocú, asociaciones de padres y madres de familia de las escuelas que pertenecen a nuestro distrito organizan año tras año las diferentes presentaciones que se hacen durante la realización de dicho evento folclórico, en la primera quincena del mes de agosto de cada año. Este acercamiento se hace a través de reuniones periódicas en cada una de las comunidades en sus respectivas escuelas de enseñanza básica general.

Son cuarenta y dos escuelas las que año tras año celebran con todo entusiasmo su festival y asisten desde áreas muy remotas, ya que dentro del distrito hay comunidades muy alejadas y con caminos de difícil acceso. El festival nacional del manito expone la gran riqueza cultural que posee el distrito de Ocú que es manifestada en las diferentes facetas folclóricas antes mencionadas y garantiza con su realización la conservación permanente de este legado.

El festival nacional de la mejorana

Patronato del Festival Nacional de la Mejorana

Guararé, Panamá



Ante la invasión de música foránea se ve la necesidad de recuperar las tradiciones. Desde 1949 se celebra el Festival nacional de la mejorana el cual se declaró fiesta nacional en 1955. El festival pretende resaltar las costumbres y tradiciones de la fiesta

patronal de la virgen de las Mercedes fomentando el aprendizaje y la práctica de tocar la *mejorana* (especie de guitarra). Durante más de cincuenta años se viene realizando el festival y de esta manera se recuperan, conservan y difunden múltiples manifestaciones del patrimonio entre la población de todas las edades.

Con el festival se busca conservar valores culturales que se encuentran diseminados a lo largo y ancho de Panamá, rescatar la utilización del instrumento cordófono denominado "mejorana", también propende por recuperar las facetas de baile, canto y ejecución como el fenómeno folclórico que más hechos recoge. También se pretende proyectar a diferentes agrupaciones folclóricas y garantizar la continuidad de la tradición popular para futuras generaciones panameñas y del mundo.

La metodología de trabajo involucra diversos comités conformados por gente del pueblo que a través de los años ha adquirido experiencia. De igual forma se cuenta con el apoyo del Club de Leones y de autoridades del distrito que han delegado la responsabilidad en personas consideradas aptas para liderar la organización. El montaje del evento está a cargo de diferentes comisiones, tales como la comisión del reinado, la de finanzas, la de protocolo la de hospedaje, alimentación, eventos folclóricos, relaciones públicas, de plaza, de ornato, del desfile y de educación y cultura.

Dentro del marco del festival se realizan múltiples actividades como reinado, desfile de carretas, fiesta de toros y diferentes concursos que resaltan las tradiciones en el marco del festival. La celebración favorece el turismo y el empleo para la región en Guararé, la fiesta rescata, preserva y difunde el patrimonio cultural panameño, particularmente de la región del Guararé; en este momento cuenta con el apoyo estatal y se espera que se mantenga de generación en generación como en los últimos cincuenta años.

Recuadro

- Desde el año 1998 publicación anual de la revista La mejorana.

Drama, pasión y muerte de nuestro señor Jesucristo

Comité del Drama de Montijo
Parroquia San José de Montijo
Montijo, Veraguas, Panamá



El distrito de Montijo está localizado en la parte central del Istmo de Panamá y forma la punta del golfo de Montijo en el océano Pacífico. Como una población devota a los principios cristianos años tras año conmemora la pasión de Cristo. Estos días son de oración y el pueblo se entrega totalmente a los actos religiosos, se ven en la calle y en la entrada de la iglesia y alrededores los apóstoles y soldados custodiando el Santo sepulcro. El pueblo asiste a todos los actos religiosos.

Desde hace más de tres décadas, en el mayor teatro natural al aire libre de Panamá, cada Viernes Santo se celebra la mejor escenificación de la pasión de Cristo en vivo. Un tema bíblico y fundamental en todos los tiempos, pues ha sido un acontecimiento que ha motivado sentimientos profundos en el ser humano: el amor y la compasión. Esta gran muestra de arte escénico lleno de cultura religiosa ha sido representada por un elenco artístico netamente montijano que sólo con un conocimiento empírico en teatro logró por el realismo de sus actuaciones transportar a los miles de espectadores a vivir y reflexionar el acontecimiento redentor ocurrido hace más de 2.000 años.

Los objetivos del montaje son promover el desarrollo social, cultural y espiritual de los actores, la familia y la comunidad. Inculcar la práctica de valores morales, éticos, espirituales, culturales y sociales. Actuar como una asociación por el mejoramiento y desarrollo integral, impulsar la participación activa, solidaria, cooperativa, democrática y equitativa con oportunidades para toda la población en la toma de decisiones y actividades que se organicen. Continuar organizando e impulsando actividades culturales, económicas y sociales que contribuyan al desarrollo de los habitantes de la región y coordinar acciones con organizaciones, agrupaciones, autoridades e instituciones en función del desarrollo de Montijo.

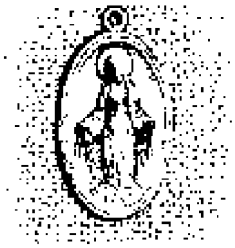
En todas las actividades que emprende el comité se utiliza una metodología activa participativa, a través

de reuniones, asambleas generales y juntas de trabajo, dándole a cada estructura administrativa las funciones o tareas precisas con un coordinador(a) responsable para luego rendir un informe de logros y limitaciones en las acciones encomendadas. Cabe señalar que todas las actividades emprendidas se derivan de un plan de trabajo presentado tanto por la junta artística como por la junta directiva y aprobada en la asamblea general, para llevar a escena el drama de la pasión, muerte y resurrección de Nuestro Señor Jesucristo.

El desarrollo de esta obra trae múltiples beneficios en el ámbito religioso, cultural, social. Permite el reencuentro familiar y de amistades que esperan los días santos para visitarles y compartir un tiempo de reflexión en familia fortaleciendo la solidaridad, la cooperación y amistad entre todos. Se presta la ocasión para hacer historia, revivir costumbres y compartir tradiciones y creencias religiosas de los antepasados.

Rehabilitación e inserción social de jóvenes adictos

Fundación Redimidos en la Medalla Milagrosa
Panamá, Panamá



En 1917 se creó el comedor comunal de San Vicente de Paúl y el proyecto para la reinserción de adictos fue fundado el 28 de octubre de 1993 por sor Rosa Inés Jara Jara, hija de la caridad. La experiencia Aic-Remeni es llevada a cabo con el objetivo de rehabilitar jóvenes adictos a las drogas y al alcohol. Se intenta lograr una rehabilitación integral, en la cual los jóvenes adictos comiencen a trabajar por otros y ayudarles así a superar la adicción. De igual manera el proyecto ofrece oportunidades de trabajo a estos jóvenes para que de esta manera puedan integrarse a la sociedad como profesionales de una manera útil y productiva a la familia.

Los objetivos específicos de la experiencia son brindar un apoyo al fármaco-dependiente para el manejo de la ansiedad, evaluarlo periódicamente con el fin de conocer el grado de confianza, autonomía y compromiso de la persona, aspectos fundamentales de consideración si se quiere superar la adicción. Lograr que el residente se vaya familiarizando con el diario vivir de la comunidad terapéutica, crear conciencia entre los familiares del compromiso del adicto con el tratamiento y la manera como deben colaborar con la re-educación del futuro residente.

Aplicar los objetivos propuesto solo será posible aplicando a cabalidad la metodología de la institución. Solo con Dios, único y omnipotente como guía y maestro supremo, los jóvenes pueden superar su enfermedad, para ello el fármaco-dependiente debe desarrollar un fuerte sentido de pertenencia a la comunidad terapéutica mediante la conversación e intercambio de experiencias constante con otros miembros del grupo. La identificación de figuras modelos y la reeducación por parte de otros integrantes que presenten vivencias exitosas y acordes al sentido de la comunidad terapéutica.

El grupo Remeni cuenta con una población de treinta jóvenes que se están recuperando del flagelo de la droga. El trabajo de resocialización se focaliza exclusivamente en hombres debido a que en el ámbito nacional este género presenta el mayor índice de drogadicción.

Como propuesta social, la experiencia presenta grandes logros y beneficios para la comunidad y aunque no es evidente una propuesta frente a la preservación y apropiación social del patrimonio, su objetivo humanitario y de extender la fe la hacen un proyecto único.

Ceba de pollo y ganado vacuno

Asociación de Amas de Casa de Macaracas
Macaracas, Panamá



La Asociación de amas de casa de Macaracas existe desde 1978, época en la cual las instituciones estatales promovieron en forma más amplia una serie de cursos y seminarios en los cuales las mujeres fueron el centro de interés. Al inicio la meta de la agrupación era lograr que la mayor cantidad de mujeres obtuviera la capacitación necesaria que les ayudara a realizar desde su hogar alguna mejora para su ingreso. En 1990 ésta se constituyó como una precooperativa con 32

socias. En 1992 obtuvo la personería jurídica y ese mismo año con el apoyo del Ministerio de Desarrollo Agropecuario que donó 500 pichones se inició el proyecto pollo. En 2002 comenzaron con el de ganado vacuno.

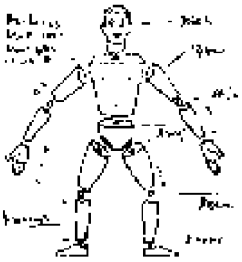
La experiencia busca lograr la independencia económica, social, cultural de la mujer y la familia rural mediante la creación de diversos proyectos y fuentes de trabajo dentro de la organización. También pretende crear empleos no sólo para miembros del grupo sino para la comunidad en general constituyendo a la asociación como un ejemplo para las demás mujeres rurales.

La metodología de trabajo involucra proyectos, los cuales son formulados y administrados por el grupo en sesiones de trabajo que se hacen semanalmente. I loy ante el crecimiento de la asociación y sus proyectos se ha contratado una persona que se encarga de manera permanente de esta área. Con los diversos proyectos realizados, tales como la siembra de hortalizas, maíz y arroz y hoy con la ceba de pollo y ganado vacuno, diferentes instituciones se han visto beneficiadas. El hospital Luis I I. Moreno, el I logar del niño, la escuela Rudencinda Rodríguez y un grupo de personas de escasos recursos a los cuales se les obsequió parte de la producción.

La experiencia ha favorecido la equidad de género, la eliminación de manera progresiva de la discriminación contra la mujer en esferas políticas, económicas y sociales, específicamente en el ámbito rural. Las integrantes de la asociación han dejado atrás la subordinación de la mujer, se han pronunciado en contra de la violencia contra las mujeres constituyéndose en un ejemplo a seguir por su comunidad. Su autosuficiencia económica les ha permitido elevar la autoestima y trabajar por ella. La subordinación es un estado mental y si se trabaja puede eliminarse.

Gestión cultural de la Asociación rescate de danzas: Miguel Leguízamo

Asociación Rescate de Danzas Miguel Leguízamo
Los Santos, Panamá



La asociación nació el 3 de enero de 1989, lleva diez años encargada de gestionar y realizar las fiestas del Corpus Christi. Estas celebraciones fueron instituidas por la Iglesia católica en época del Papa Urbano VI aproximadamente en el año 1200. La festividad llegó a América con la conquista española y, por ende, a Panamá donde se arraigó de manera especial en la comunidad histórica de la villa de Los Santos que desde entonces año tras año celebra el Corpus Christi.

En su misión catequizadora la iglesia incorporó oficios de los indios y danzas propias, además de danzas sacramentales y algunas formas de teatro profano que con tradición dio origen a una serie de danzas folclóricas que hoy día constituyen el patrimonio cultural más preciado de la comunidad santeña. La Asociación rescate de danzas Miguel Leguízamo tiene como objetivo rescatar y reactivar todas estas manifestaciones inmersas en la celebración que hacen parte de la identidad nacional, busca conservar las tradiciones y estudiarlas.

La metodología propuesta está estructurada en tres niveles, un nivel directivo, uno gerencial y el operativo. El primero es el rector mismo de la asociación y la administra. Tiene como misión la conservación y la promoción folclórica. El nivel gerencial hace referencia a gestión cultural de los recursos disponibles para alcanzar la misión de la asociación, y el operativo, el cual está constituido por diferentes departamentos, pone en marcha las diversas directrices y políticas formuladas por los otros niveles.

La experiencia propende por continuar realizando el evento y darle algo de holgura financiera, incorporar esta tradición en la vida cotidiana de la comunidad y seguirla posicionando como uno de los eventos de mayor relevancia en la tradición panameña. La fiesta favorece el turismo y genera beneficios económicos en la región por medio de los diferentes trabajos que demanda. Con estas actividades se está recuperando

la identidad cultural de Panamá, y se crean opciones laborales para los estratos menos favorecidos.

Cada año es mayor la cantidad de pobladores que se involucran en este evento y participan. Inicialmente en 1989 se contaba con tres danzas que oscilaban en casi treinta personas y hoy se cuenta con más de doscientos bailarines. El número de espectadores también ha aumentado, la presencia de medios de comunicación masivos han llevado a que el evento presente un flujo de visitantes de más de 10.000 personas.

Cerro Zuela, Monumento Natural con futuro de conservación y desarrollo

Grupo Agroambientalista
los Guayacanes Graagus
Penonomé, Panamá



El grupo los Guayacanes Graagus ocupa la Secretaría general de la red de grupos agroambientalistas de Coclé. Su razón de ser es el desarrollo humano sostenible, sus objetivos son fomentar actividades organizativas, producir y promover el aprovechamiento de los recursos naturales de manera sostenible fomentando su renovación e integrar a la mujer al desarrollo socioeconómico.

En 1997 el grupo formuló una propuesta a la fundación natural titulada: "Manejo del bosque conservación y protección de la biodiversidad biológica y ecoturismo en cerro Zuela". En la misma se busca detener la tala, cacería, el saqueo de riquezas arqueológicas y mediante el ecoturismo buscar una mejor calidad de vida de las comunidades aledañas (Las Guabas, cerro Zuela), para que éstas no terminen con la fauna y flora y persistan en prácticas negativas de agricultura de subsistencia. Por el contrario el interés es enseñarles a ver en la conservación una alternativa de desarrollo.

Los objetivos del Graagus son la conservación y protección de nuestra flora y fauna, ya que el cerro Zuela cuenta con árboles de valor como el roble laurel, cedro amargo, cedro espino, animales como la iguana, el venado cola blanca, la paisana, el armadillo y una gran variedad de aves.

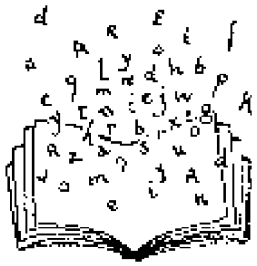
El grupo tiene una metodología de trabajo participativa. Existe una coordinación y comisiones de trabajo de educación, deportes, crédito, técnica y cada comisión tiene un coordinador. La coordinación del proyecto tiene la obligación que los objetivos específicos se cumplan, ellos son: reforestación, manejo de bosque, monitoreos diurnos y nocturnos, mantenimiento de senderos. Existe la obligación de aportes mensuales para las actividades del proyecto y de asistencia a capacitaciones. Las labores de campo se regulan por planillas. El grupo se reúne cada fin de mes, las comisiones rinden informe de las actividades realizadas y futuras acciones, los miembros del grupo proponen actividades a beneficio del grupo. La junta directiva se reúne cada quince días.

Los resultados de la experiencia se materializan en actividades de reforestación, enriquecimiento de rastrojos, inventarios forestales, manejo de bosques, colocación de letreros de señalización y sensibilización ambiental. Se han construido senderos buscando áreas de mayor importancia con sus miradores para el ecoturismo como fuente de ingresos. Donde se puede observar la ciudad colonial de Nata, su iglesia, el ecosistema de manglares, la cordillera norte de Coclé, el cauce del río Grande, parte del Pacífico panameño, el cementerio indígena.

El proyecto manejo de bosques, protección, conservación de la diversidad biológica y ecoturismo en cerro Zuela es una apropiación social del patrimonio cultural y natural para el desarrollo comunitario. El valor de la apropiación es que miembros de la comunidad sintieron la necesidad de agruparse para conservar un patrimonio natural que todos los años era mermado.

PROMOTORES DE CULTURA, CIENCIA Y TECNOLOGÍA

UNIVERSIDAD DEL TRABAJO Y DE LA TERCERA EDAD DE COCLÉ
PENONOMÉ, PANAMÁ



La Universidad Popular de Coclé es una institución pública que presenta un modelo de educación permanente, que ha tomado a la comunidad en forma integral para impulsar su desenvolvimiento a partir de sus propias realidades con la participación espontánea de todas sus fuerzas vivas.

Las universidades populares surgen de la inquietud de algunos intelectuales, educadores, profesionales y trabajadores por proveer a la Universidad de Panamá de un instrumento cultural y de capacitación popular que permitiera a diferentes sectores de la población participar en los campos económico, social, político y cultural de la vida nacional. La Universidad Popular de Coclé se creó el treinta de agosto de 1973. Fue la primera en su género como dependencia directa de la Dirección de extensión cultural de la Universidad de Panamá. El 21 de agosto de 1999 surgió la Universidad del Trabajo y un año después el 26 de agosto de 2000 nació la Universidad de la Tercera Edad, que viene a reforzar los programas que se impartían en las universidades populares. Introduciendo programas más elaborados pero con las mismas exigencias de ingreso de los participantes surgen programas apropiados para los adultos mayores que muchas veces les faculta realizar actividades que cuando jóvenes deseaban ejecutar y que ahora les permite ser útiles a su comunidad y de apoyo a sus familiares.

En cuanto a la Universidad del Trabajo y de la Tercera Edad ésta permite actualizar y perfeccionar al profesional y establecer una política agresiva en la capacitación de las personas que no cuentan con títulos primarios, secundarios o universitarios, permitiéndoles adquirir un certificado que les brinde la oportunidad de ejercer un trabajo respetable e idóneo.

La metodología propuesta combina programas que contarán con la elaboración de cursos formales e informales, cuyos módulos han sido trabajados con métodos innovadores y presentes, con información actualizada. Las clases serán presenciales y semipresenciales, esperando contar en el futuro próximo con clases a distancia. El trabajo que se desea realizar con los adultos mayores en el programa de la Universidad de la Tercera Edad es arduo, ya que los abuelos de la provincia no participan tan activamente como lo hacen los de la ciudad capital. Se han impulsado cursos de informática en donde se ha encontrado presencia de algunos grupos pero en otras actividades se han tornado reacios a la capacitación a pesar que se ha tratado de implementarlas en el propio edificio que poseen las diferentes colectividades de adultos mayores. Se ha trabajado arduamente, pero los proponentes reconocen que los recursos son escasos y falta mucho por hacer más en beneficio de este sector de la comunidad.

AKUABISKI GALU: ARCA DE CORALES, CONSTRUYENDO CON EL SOL Y EL MAR

ASOCIACIÓN OCEÁNICA DE PANAMÁ
AOP Y GLOBAL CORAL REEF ALLIANCE
PANAMÁ, PANAMÁ



A lo largo de las costas en la República de Panamá se pueden observar aún arrecifes de coral, con vistosos colores siendo un atractivo turístico y fuente de biodiversidad que deja significativos ingresos a las poblaciones insulares, costeras y al país, además de constituir fuente alimentar y base del suministro de proteínas necesarias para un desarrollo sano de las poblaciones.

Las áreas en que es posible observar formaciones coralinas están ubicadas en Kuna Yala, archipiélago costero del Atlántico, que ocupan indígenas bajo una reserva nacional. Así mismo en Portobelo, sitio histórico de la provincia de Colón, protegido por el Parque nacional Portobelo. En el golfo de Chiriquí, en Bocas del Toro, prácticamente toda la provincia se mantuvo hasta muy recientemente bajo cobertura boscosa. En el Parque nacional de la isla de Coiba se aprecian arrecifes coralinos. Las islas Paridas, en Chiriquí y el archipiélago de Las Perlas tienen todavía algunos reductos arrecifales. Es posible encontrar corales en otras

áreas, pero en general muy deteriorados o sometidos a fuerte presión de minería y a los efectos negativos de la sedimentación, contaminación y cambio climático.

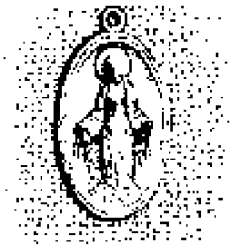
Aunque todavía hay corales son mayores las áreas destruidas o deterioradas debido al severo daño de los arrecifes en Panamá, por lo que existe la imperiosa necesidad de restaurar estos ecosistemas y establecer un programa de manejo, de manera que permita hacerle frente a su desaparición acelerada, producto del cambio climático, la contaminación y deforestación.

La metodología que la experiencia propone incluye un programa general de restauración de arrecifes de coral, iniciando en cuatro sitios de áreas marinas protegidas de la costa caribeña y posteriormente en la costa pacífica utilizando el nuevo *sistema de biorock* que consiste en sumergir una estructura de metal a la cual, se le suministra electricidad para que, a través de la electrólisis se le adhiera carbonato de calcio, presente en las aguas marinas, consiguiendo un incremento acelerado del crecimiento, reproducción y capacidad de resistir daños de los ecosistemas coralinos.

Los arrecifes son los generadores de la mayor biodiversidad marina con aumento significativo de langostas, cangrejos, peces, moluscos, poliquetos, además de su uso como bancos genéticos de reserva. Son aportadores de arena, capturadores de carbono y de oxígeno, etc. Con la tecnología del biorock, que imita a la naturaleza formando más aceleradamente las rocas de carbonato de calcio se pueden fabricar materiales de construcción, disminuyendo la presión de la población sobre los recursos naturales (forestales, corales y arenas) y también utilizar esta nueva tecnología para hacer rompeolas mitigando la erosión, protegiendo islas y costas. Es posible, incluso, construir islas que pueden crecer solas, permitiendo a las poblaciones isleñas contar con alternativas seguras, sostenibles y de bajo costo para su crecimiento y desarrollo.

Sendero de luz y esperanza. Historia de la lucha por la participación de las mujeres

Unión Nacional de Mujeres Campesinas
Unamucap
La Pintada, Panamá



En 1989 las mujeres del Cope sólo se dedicaban a tejer sombreros y trabajos agrícolas de apoyo a sus esposos sin recibir remuneración. Cuando llega a este pueblo la agencia del Mida de Cocle y nombran una mejoradora del hogar ésta decide la fundación de una organización de mujeres donde ellas puedan aprender otros oficios manuales y ayudarse ellas en conjunto para la mejora de sus condiciones de vida.

Posteriormente nace el club de amas de casa y por diferencias con la institución se separan de ella y se organizan en el primer sindicato de mujeres en Panamá con personería jurídica en 1996, sindicato que lleva el nombre de Simutracoha donde participan catorce comunidades del corregimiento con 63 asistentes a la asamblea.

De esta forma se inicia la participación para la creación de un programa de trabajo comunitario de desarrollo social y económico. Con este grupo de trabajo se logra obtener aporte de instituciones como Mitradel, Ipel, Inaforp, Cepaza, Proigualdad de oportunidades, El componente 14 y Visión 2020.

De otro lado a través del despacho de la primera dama se logran beneficios de salud para 35 mujeres del grupo y capacitaciones comunitarias además de conseguir la afiliación a una central de trabajadores que les apoya en diferentes temas de desarrollo educativo. Esta central ha colaborado en formarlas en derechos humanos, derechos de la mujer, y liderazgo entre otros temas. También ha realizado capacitaciones para los familiares de las socias por medio del Ipel y la Unesco. La formación provista por los entes últimamente mencionados es en agricultura orgánica y mejoramiento de la producción con la fabricación de repelentes y abonos orgánicos.

La capacitación lograda por las socias de esta agrupación permite que aporten a otras comunidades en programas de salud y prevención de problemas domésticos y económicos. Pero la labor no sólo se limita a ello, también le gusta participar de la música y las artes, por eso organiza una banda independiente para que los

jóvenes de la comunidad puedan brindar sus destrezas musicales y del mismo modo colaborar con la comunidad en desfiles y otros eventos que ameriten la presencia. Esta organización siempre ha propendido por la participación de mujeres de otras comunidades en eventos educativos y recreativos así que hoy es un proyecto la construcción de un edificio para el colegio de Cope además de la implementación de los últimos años del colegio en horario nocturno para el beneficio de una gran cantidad de jóvenes de bajos recursos.

Entre los logros más destacados de este grupo es que a partir de un anteproyecto formulado por la organización se logró una modificación de artículos al código agrario el cual fue aprobado y espera beneficiar a todas las mujeres campesinas de Panamá.

El último proyecto emprendido por este grupo de mujeres es el de construir un centro de creación y venta de artesanías el cual se espera brindará beneficios económicos a la comunidad en general, para este propósito han realizado convenios con Anamy corredor biológico.

Recuadro

- Consiguieron la aprobación de un cuarto año de bachillerato nocturno por parte del Ministerio de Educación, y este comenzó a funcionar a partir de 2003.
- La consecución de un acuerdo con Anamy corredor biológico, para la construcción de un centro de producción y comercialización de artesanías.
- La aprobación de un proyecto de ley que beneficia a la mujer campesina.

Desarrollo sostenible de comunidades rurales, acción local, visión global

Municipio de La Pintada

La Pintada, República de Panamá



El distrito de La Pintada está considerado dentro los trece municipios más pobres de la República de Panamá, por lo cual recibe anualmente una subvención del gobierno central, con lo que se garantiza su funcionamiento, sin embargo, es imperativo buscar mecanismos que ayuden a transformar esa condición de subvencionado a la de autosostenible. Debido a la condición natural de tránsito de Panamá el desarrollo se ha efectuado alrededor del comercio internacional de bienes y servicios; de esa forma la estructura de la economía nacional basada en el sector terciario, la concentración en las actividades afines a la zona de tránsito, el reducido tamaño y poca especialización del mercado nacional son los factores que entre otros han condicionado los altos niveles de desempleo y subempleo existentes en el país.

La población del municipio se dedica especialmente a las actividades agropecuarias, granos básicos esencialmente, pero también producen rubros no tradicionales como cítricos (naranjas), verduras, hortalizas, café y artesanías. El turismo empieza a representar una importante fuente de ingreso en la zona norte de La Pintada. Con todo ello el ingreso familiar mensual sólo registró en la década de los ochenta un ligero aumento de B/. 68,8 en 1980 a B/. 75,6 en 1990, lo cual se mantiene muy por debajo del costo de la canasta básica familiar.

El objetivo de la propuesta es reducir la pobreza a través del desarrollo de acciones locales que permitan el diseño de una política de desarrollo humano dirigido a las áreas de mayor marginalización y crear una base institucional con amplia participación de la comunidad, los gobiernos locales y el sector privado que sirva de foro de concertación y de definición del proceso de desarrollo de la microrregión. También se intentan determinar fuentes de financiamiento y cooperación técnica para impulsar el proceso y potenciación de los recursos de las comunidades y establecer sistemas de seguimiento, evaluación y extrapolación de la experiencia a otras zonas bajo distintas condiciones.

Entre los objetivos específicos están: crear de manera institucional espacios de concertación, instalar capacidades en el nivel local para liderar acuerdos político– técnicos, movilizar recursos que promuevan el desarrollo sostenible del municipio e implementar un modelo de financiamiento comunitario con enfoque de género, acorde con las características biofísicas y socioeconómicas de la región que coadyuven a su desarrollo sostenible.

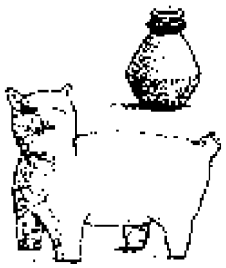
Lo anterior se hará posible al establecer alianzas estratégicas con organizaciones, instituciones y agencias de cooperación para compartir así agendas conjuntas y coparticipar en la gestión y potenciación de las acciones inherentes al desarrollo sostenible. La metodología utilizada desde el inicio incluyó reuniones-talleres con la participación de alcaldes, representantes de corregimientos, directores y funcionarios de entidades gubernamentales, líderes de organizaciones de base comunitarias, organizaciones no gubernamentales (Ong's) y funcionarios de la Procuraduría.

Los beneficiarios directos de la comunidad son las organizaciones de base como: grupos de productores agropecuarios y artesanales, asociaciones de padres y madres de familia de las escuelas, comités de salud, entidades ambientalistas, corporaciones de mujeres, autoridades locales a quienes se les brinda asistencia técnica y se les facilita el vínculo con la sociedad civil, entre otros, con los entes gubernamentales y las Ong's que pueden desarrollar un trabajo más eficiente sin duplicidad de esfuerzo e inversiones, la empresa privada que se beneficia con el incremento de las ventas y la población en general debido a que se están ejecutando proyectos movilizadores de amplio impacto socioeconómico, ambiental y cultural.

Una década de gestión cultural en beneficio del distrito de Aguadulce

Comité Cultural de Aguadulce: Telva Núñez de Córdoba, Edin Jaén y Arnulfo Beltrán

Aguadulce, Panamá



Aguadulce es conocido en Panamá por ser cuna de presidentes, hombres y mujeres de la educación. En 1988, el 8 de enero, nace el Comité cultural de Aguadulce como grupo organizado que promueve el arte, la cultura y la educación para no olvidar a sus ilustres hijos.

La propuesta busca promover y apoyar la protección del arte y la cultura en todas sus manifestaciones, especialmente en la provincia de Coclé y el distrito de Aguadulce, también pretende, mediante investigaciones guiadas por expertos, encontrar las raíces de Aguadulce, salvar y recuperar su patrimonio cultural, todo acompañado de un proceso de colaboración con las escuelas para el fortalecimiento de la nacionalidad y las expresiones folclóricas panameñas.

Para estos propósitos se han organizado seminarios, cursos, talleres a docentes y comunicadores de los medios para difundir las actividades folclóricas, fomentar la fundación de instituciones educativas y culturales como la escuela de Bellas Artes, el Museo de la sal y del azúcar y el Instituto Nacional de Cultura, promover la creación de un museo regional y del baile del tamborito (baile más popular del pueblo) y apoyar cursos de investigación y promoción folclórica para formar un grupo de activadores culturales.

De manera armónica se han establecido metas a corto, mediano y largo plazos, tratando de analizar las acciones que se deberían llevar a cabo buscando apoyo logístico de organismos gubernamentales, empresas públicas y privadas. Se consolidó un grupo con entidades y organizaciones cívicas que de manera coordina ha trabajado para lograr los objetivos y fines perseguidos.

Las acciones que lleva a cabo el comité cultural van encaminadas en todo momento a beneficiar directamente a la comunidad, es esta la razón de existir del centro y su verdadera inspiración. Los beneficiarios directos de este proyecto han sido los ciudadanos y ciudadanas que lograron formarse como artesanos en los talleres dictados y que ahora pueden ayudar en el sustento familiar, los educadores, instructores de bailes folclóricos panameños que han podido afianzar sus conocimientos ahora que el programa académico del país incluyó la cátedra de folclore nacional.

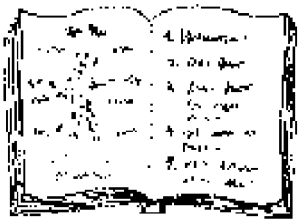
El impacto positivo del centro ha llegado de igual manera a los comerciantes locales como los propietarios de restaurantes, hoteles, vendedores de artículos de arte panameño que se benefician con las visitas de turistas que ahora llegan al museo y a otros lugares que se han señalado como sitios de interés turístico, histórico, cultural, ecológico y de diversión; al grupo de ciudadanos especialmente jóvenes que recibieron una formación técnica, que se les capacitó como guías de turismo adquiriendo un diplomado con una profesión a corto plazo (en forma gratuita) y a las personas que poseían una inclinación o talento artístico que en la actualidad adquieren su diploma de técnico en bellas artes con especialización en artes plásticas, música, escultura o ballet clásico.

Esta es una propuesta interesante que apunta a la conservación del patrimonio cultural de un pueblo. Así mismo, a la promoción del arte y al fomento de la educación entre sus jóvenes.

PARAGUAY

EN EL C.E.L. PROTEGEMOS EL PATRIMONIO PARA LAS GENERACIONES FUTURAS

CENTRO EDUCATIVO PARTICULAR
"LOS LAURELES"
ASUNCIÓN, PARAGUAY



El proyecto propone rescatar costumbres y tradiciones del Paraguay, tomando conciencia de sus raíces y su cultura dentro del ámbito escolar. Busca además promover y desarrollar dentro del aula proyectos sobre temas específicos del patrimonio nacional, posibilitando la creatividad, la autogestión y el acercamiento a partir de lo cotidiano para lograr una participación activa de los alumnos.

Desde la apertura del Centro educativo Los Laureles (1997) su trabajo se ha basado en proyectos que responden a una filosofía de calidad total en educación y han hecho referencia al medio ambiente y a la recuperación de la identidad cultural; estos proyectos han recibido diversos nombres a lo largo de los años: conociendo Paraguay (1998); conociendo América (1999); conociendo Europa (2000). Estos proyectos siguen una metodología basada en la observación, el registro, la investigación y la internalización, buscando la vinculación de los temas del patrimonio con lo cotidiano y la forma de trabajo que permita que esto se lleve a cabo a través de talleres, visitas y charlas.

Este trabajo reporta la adquisición de sentimientos de pertenencia y la construcción de valores culturales para rescatar costumbres y tradiciones puesto que el guaraní es el saber que perdura mayoritariamente en la población paraguaya y convierte al Paraguay en un país que ha generado una cultura producto del sincretismo de otras abruptamente fusionadas.

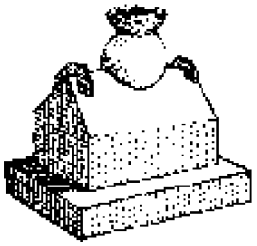
Por esta razón es necesario asumir las manifestaciones culturales como un valor excepcional, como obra creativa humana y su rol como medio de afirmación de la identidad y testimonio de una cultura que se hace viva día tras día. Así el desarrollo de miniproyectos de aula sobre patrimonio permite que a través de la creatividad y el contacto con este tema se desarrolle una conciencia de recuperación y conservación del patrimonio cultural paraguayo.

Recuadro

- Se han llevado a cabo los programas conociendo Paraguay (1998); conociendo América (1999); conociendo Europa (2000) los cuales con éxito han logrado despertar el interés de los estudiantes por proteger el patrimonio y su cultura.
- Con estos programas se introdujeron rondas y canciones típicas del Paraguay en los recreos como juegos cotidianos para los niños.
- Los niños se han logrado familiarizar con los mitos y leyendas del Paraguay, creando cuentos e historias en torno a éstos, con dibujos y trabajos en arcilla.

Centro de artes visuales Museo del Barro

Fundación Carlos Colombino Lailla
Asunción, Paraguay



Los antecedentes del Museo del Barro se remontan a 1972 cuando Olga Blinder y Carlos Colombino crean la Colección circulante, origen del acervo del Museo paraguayo de Arte Contemporáneo. Esta colección comprendía obras que se exhibían en exposiciones itinerantes. Posteriormente con el crecimiento de la colección ésta requirió de un sitio permanente de exposiciones. Así en 1979 se construye la primera edificación en un predio ubicado en la isla de Francia, Asunción.

El centro de artes visuales del Museo del Barro, la experiencia acá referida es una derivación del museo y su propósito de conservación del patrimonio cultural paraguayo, éste abre una escena en donde se exponen, principalmente, las diversas expresiones visuales del Paraguay e Iberoamérica. El arte indígena y el popular son considerados en pie de igualdad con respecto al llamado "arte culto".

El centro también promueve la documentación, investigación y publicación de textos acerca de diferentes aspectos de la cultura en Paraguay. Esta tarea se realiza a través del Departamento de documentación e investigaciones - DDI teniendo siempre como objetivo resaltar la multiculturalidad del país.

La colección del Museo de arte indígena presenta la producción artística de las diferentes etnias del Paraguay. El acervo fue reunido con el propósito de resaltar el valor expresivo y la calidad formal de las obras sobre sus referencias históricas y técnicas, únicos valores que suelen ser considerados por museos y galerías convencionales. Esto busca privilegiar la expresión popular de las obras, el Museo del Barro apoya el crecimiento promoviendo la autogestión de las formas populares.

Por tanto, acompaña el surgimiento de nuevas manifestaciones estéticas en cuanto las mismas corresponden a impulsos propios de las comunidades y sirvan para representar las nuevas condiciones que signan la producción mestiza, rural y suburbana. El Museo paraguayo de Arte Contemporáneo busca construir un resumen del arte moderno paraguayo y marcar significativamente los puntos esenciales de su derrotero; es por esta razón que se expresa en dos momentos, uno de ellos tiene que ver con el testimonio y el otro con la palpitación. Una participación en las creatividades de diferentes grupos del sector urbano donde se pretende una interacción que enriquezca tanto a los creadores como al público.

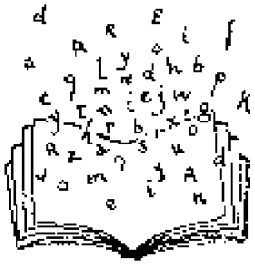
Parte importante del trabajo se completa con la selección, recolección y registro del patrimonio tangible que tiene que ver con las artes visuales referentes a la expresión en sus diferentes ámbitos. Existen ciertas áreas específicas como el arte gráfico o el arte emergente a los cuales se les da bastante importancia. Por otro lado están el patrimonio y el trabajo desarrollando las formas de acercamiento a la sociedad nacional.

El centro dispone de varias publicaciones cuyas ediciones dependen del ya citado Departamento de documentación e investigaciones que viene funcionando desde 1983. Éstas recogen, así como el centro, las diferentes manifestaciones artísticas del Paraguay. El Centro de artes visuales es importante en la formación de jóvenes artistas, desde sus inicios ha llevado a cabo siempre talleres y conferencias. Además de patrocinar un sistema de becas que permite a los estudiantes y al público asistir al seminario "Identidades en tránsito: los desafíos del Paraguay actual", programa auspiciado por la Fundación Rockefeller.

Además de los alumnos nacionales, el programa beca también cuenta con dos investigadores del extranjero. Así está reconfigurándose permanentemente para cumplir con los retos que supone este tipo de trabajo sobre arte y patrimonio.

Extensión Cultural

Universidad del Norte
Asunción, Paraguay



Las características sociales que se vislumbran al cruzar el umbral del tercer milenio en Paraguay denotan fuertemente la pérdida de los valores culturales; con el fin de hacer frente a esta problemática y para revalorizar principalmente la cultura clásica –y en parte moderna– en sus distintas dimensiones la Universidad del Norte creó el 16 de septiembre de 2001 el Departamento de Extensión Cultural, cuyo objeto es la realización regular de eventos artísticos de alto nivel que abarcan presentaciones de ballet, música instrumental clásica, canto coral y hasta óperas.

Mediante la contratación estable de artistas meritorios se pretende inducir a esa proporción de la población paraguaya –aún insensible hacia los mencionados estilos artísticos, no muy propios de la generación joven contemporánea– a gestar paulatinamente un sentimiento de verdadera admiración y apreciación hacia el arte, en su más sublime expresión. La propuesta busca ofrecer oportunidades laborales dignas a personas talentosas, enriqueciendo con sus aportes el ámbito artístico paraguayo. También busca involucrar a la juventud en pasatiempos que requieren dedicación, disciplina y una mente sana.

La metodología propuesta crea comités para las diferentes audiciones, conformados por cualificadas eminencias, profundos conocedores de los segmentos artísticos enumerados; entre ellos músicos internacionales, directores de ópera, cantantes líricos, directores de teatros y expertos en arte. Se seleccionaron los directores de las tres compañías y los integrantes de cada una, quienes fueron contratados y asalariados de una manera acorde para garantizar la entrega exclusiva al consecuente desempeño profesional.

La comunidad paraguaya entera se ve beneficiada con la creación de Extensión Cultural porque genera la posibilidad de que el público asista en forma gratuita a los eventos realizados por las compañías y presencie, de esta manera, funciones artísticas de alto nivel, poco acostumbradas en Paraguay.

Se aporta a la difusión de la cultura, porque el público no sólo contempla lo representado sino que al leer el programa se entera de la historia de las obras ofrecidas, quién fue el autor y hasta de algunos antecedentes históricos enriqueciendo así sus conocimientos globales.

Hasta las zonas que se encuentran en condiciones de pobreza extrema contaron con la presencia de los artistas; entre otras la compañía de ballet ofreció una selección de su repertorio en barrios marginales de Asunción. Las numerosas menciones y las constantes invitaciones recibidas indican que la población se está sensibilizando y el interés hacia el arte se amplió hacia un sector mayor de personas.

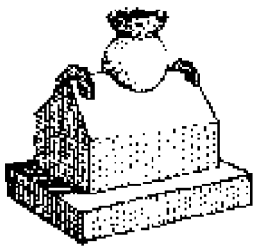
Se tenía la percepción que no todas las personas que quisieran podían dedicarse al arte o asistir a espectáculos debido al precio elevado de las entradas, pero si se crean los espacios asisten con gusto y entusiasmo a las presentaciones honoríficas de Extensión Cultural.

Recuadro

- Grabación de CD con las diferentes presentaciones musicales del departamento.
- Video con las distintas presentaciones musicales del departamento.

Revitalización participativa del patrimonio musical de Paraguay

La Escuela de música
maestro Herminio Giménez
Fundación Amigos de la Cultura
Itá, Paraguay



Es la primera institución musical a 37 kilómetros de la capital. Hay que destacar que antes las escuelas de música o conservatorios solo existían en Asunción o en la frontera del país como Ciudad del Este y Encarnación. En 1994 el reconocimiento oficial del Ministerio de Educación y Cultura a la Escuela de música maestro Herminio Giménez tuvo mucha repercusión extendiéndose muy pronto a otras ciudades, gestando así una verdadera transformación cultural. La escuela ha servido como modelo para todo el país.

La institución sabe que el arte cumple una función social pues demuestra con sus representaciones (música, teatro, danza, plástica, etc.), el producto de la reflexión del artista acerca de lo que observa en la sociedad e intenta lograr así una reflexión en el receptor. Pero no solamente cumple esta función, sino que representa un compromiso social, como el que desempeña la Fundación amigos de la cultura. Esta fundación posibilita el estudio a niños y jóvenes de escasos recursos, que viven en Itá y en ciudades vecinas, incrementando el nivel cultural de sus alumnos, hecho que sería negado a estos jóvenes si tuvieran que pagar el precio exigido en el mercado por una instrucción artística como la que reciben actualmente en la escuela.

Con acciones sociales como las mencionadas se logra así un efecto multiplicador de la formación, pues el alumno lleva su experiencia a su grupo primario (familia, amigos, vecinos) y secundario (escuela, colegio, universidad, comisiones sociales).

La escuela busca inculcar en sus alumnos la importancia que tienen el esfuerzo y el estudio para mejorar su nivel cultural y social transformando la realidad que les toca vivir. La fundación desea apoyar los fines de la educación paraguaya que entre otros son el de formar personas con una educación integral y solidaria.

Las finalidades de la propuesta son exaltar la cultura de Itá, cultivar y fomentar espacios intelectuales, orientando a la gente a estos ambientes, descubrir y formar valores artísticos estableciendo los contactos para el efectivo cambio cultural entre ciudades y países, adecuar los ambientes para la creación de un conservatorio, mantener relaciones solidarias con miembros o entidades de promoción humana de la comunidad e impulsar la creatividad y la convivencia armónica y democrática por medio de las actividades culturales.

La escuela asume el compromiso social con la comunidad iteña de formar a los ciudadanos con un nivel musical superior, para que los jóvenes el día de mañana tengan una sustentabilidad cultural y logren fuentes de trabajo, además de promover a los jóvenes talentosos de la ciudad, realizando un festival internacional que se presenta desde el año 1987 en los primeros días de octubre, cuyo objetivo también es crear un ambiente más sano y humano. No existirá mayor y plena satisfacción de alegría en un pueblo cuando además de haber alcanzado sus derechos naturales más indispensables pueda al mismo tiempo expresar su identidad cultural en todas las manifestaciones de su naturaleza humana.

Programa de celebración en Paraguay del último trienio de los años internacionales de las Naciones Unidas Cultura de paz

Asociación Metropolitana de Estudios e Investigación - Amei
Asunción, Paraguay



Amei –Asociación metropolitana de estudios e investigación– en el año 2001 hizo entrega a la Unesco sede Asunción, de un anteproyecto de cooperación activa para el programa de celebración en Paraguay del año de las Naciones Unidas para el diálogo entre las civilizaciones. En ese momento la Unesco en Paraguay aprobó el programa, que después de su realización fue tal el éxito que se recibieron congratulaciones de S.S. don Hermann van Hooff, asesor del patrimonio mundial en América Latina y el Caribe y asesor de cultura de la Unesco ante el Mercosur.

Las palabras de aliento motivaron a la asociación para presentar un nuevo anteproyecto de celebración en Paraguay del año del patrimonio cultural de las Naciones Unidas contando con el aval de la experiencia vivida y el desafío de ejecutar los emprendimientos con un mayor grado de eficiencia que en el año anterior.

La Misión de Amei es mejorar la calidad de vida humana mediante la investigación y la educación. Amei busca el desarrollo de la persona, ofreciendo igualdad de oportunidades. Su visión es creer en la inversión social y que la justicia social sólo se logra con calidad, equidad y eficiencia alcanzando así el desarrollo económico. Los principales objetivos que se propone son fortalecer la acción llevada a cabo por la Unesco en materia de patrimonio, integrar la protección y la salvaguardia del herencia cultural en las estrategias de planificación de los estados miembros y en los manuales escolares, fomentar entre los países la ayuda mutua para la protección y el realce del patrimonio, ampliar la cooperación con nuevos socios y movilizar recursos financieros.

De Amei dependen cuatro institutos de educación que se proponen las siguientes actividades como

anteproyecto del programa de celebración en Paraguay, del año de las Naciones Unidas para el patrimonio cultural:

1. El ceremonial de rituales indígenas organizado por el Instituto de formación y capacitación laboral. El organismo propone efectuar un ceremonial que apoye a la Unesco en materia de patrimonio y retome postulados de la Conferencia mundial contra el racismo, del mandato de un trato justo e igualitario hacia los antepasados indígenas y el cuidado de sus raíces autóctonas como formas de culturas ancestrales. El ceremonial consiste en una muestra de las costumbres vernáculas de las diferentes etnias guaraníes que conviven en el hábitat paraguayo.
2. El Interschool Web Designer 2002 (segundo año), basándose en su excelente resultado y en los documentos de Unesco para la juventud, crea una dinámica que consiste en el diseño de páginas web relacionadas con el objetivo específico del año de las Naciones Unidas para el patrimonio cultural.
3. La bienal infolatina y del Caribe (primera versión) intenta destacar la importancia de reconocer la dimensión cultural en el desarrollo. Ésta consistirá en un concurso individual y abierto en el cual podrán participar todos los habitantes de países ubicados geográficamente en América latina y el Caribe.
4. El festival del patrimonio cultural (segundo año) repite el evento denominado Festival del diálogo entre las civilizaciones, basándose en su excelente resultado y en los documentos de las Naciones Unidas para la protección del folclore y la salvaguardia de las culturas tradicionales. El programa evento consiste en una muestra de las costumbres folclóricas típicas de los diferentes países que poseen colonias residentes de inmigrantes que han arribado al Paraguay.

El beneficio directo obtenido como impacto frente a la comunidad es el haber creado un conjunto de eventos y espectáculos diferentes, en los cuales la ciudadanía asunceña ha podido observar, conocer y valorar muestras folclóricas autóctonas de diversos países y diversas tradiciones.

Preservación y Protección del Patrimonio Cultural a través de sus Programas de Capacitación y Difusión

Centro de Conservación del Patrimonio Cultural - Ccpc
Asunción, Paraguay



El Centro de conservación del patrimonio cultural (Ccpc) fue inscrito en la Dirección General de los Registros Públicos, sección personas jurídicas y asociaciones, el 25 de marzo de 1994. A partir de 1998 se decide la implementación de programas específicos en el área de la valoración y conservación patrimonial, que contemplen:

a. La capacitación.
b. La difusión del patrimonio cultural.

Sus objetivos son apoyar el proceso de sensibilización y promover la valoración del patrimonio cultural generando mecanismos de trabajo comunitario y abriendo espacios de diálogo que permitan dicha participación, insertar este proceso en las estructuras formales tanto a nivel municipal como nacional (legales y administrativas) y en la comunidad (difusión/publicaciones), implementar actividades que fortalezcan la investigación, registro e inventario, preservación y rescate, restauración, rehabilitación y puesta en valor de los bienes culturales, apoyar la definición de medidas de protección a los bienes culturales y de compensación e incentivos a los propietarios de los mismos en el marco de lo establecido por los convenios internacionales, las leyes nacionales y otras regulaciones de carácter legal a nivel local y gestionar y facilitar la cooperación externa, nacional e internacional y la correspondiente asistencia técnica y financiera que permita la concreción de proyectos y programas del sector.

La metodología de trabajo para la realización de los objetivos propuestos son: organizar actividades que promuevan la participación y apoyo de la comunidad en los proyectos del Ccpc, buscar alternativas de captación de recursos financieros locales o del exterior y de los recursos humanos necesarios y apropiados que permitan el logro de los objetivos del Ccpc y coordinar con instituciones gubernamentales y privadas relacionadas con el sector.

Los beneficios tangibles que se han obtenido son la capacitación en el campo de la preservación y conservación del patrimonio cultural, tanto en Asunción como en otras ciudades como Luque, Aregua, Caacupe, Yaguarón, Altos y Paraguarí, la promoción y rehabilitación del centro histórico de Asunción a través de acciones conjuntas realizadas con los actores involucrados tanto públicos como privados y la posibilidad de consulta y promoción a través de Internet de los documentos del archivo y la biblioteca del centro de conservación del patrimonio cultural (Ccpc) gracias al aporte del Fondo de los embajadores para la preservación del patrimonio, de la Embajada de Estados Unidos de América en Paraguay (Afcp).

En el área de la conservación y difusión del patrimonio cultural (Ccpc) los beneficiarios directos son los estudiantes de nivel medio y universitario de carreras afines, autoridades departamentales, municipales, asociaciones comunitarias y público en general tanto nacional como extranjero, de todos los niveles profesionales que trabajan en la conservación y preservación del patrimonio, o disfrutan de éste.

Concurso Nacional de Guitarra Clásica Trofeo Mangoré

Centro Cultural Sanjuanino - Ccs Agustín Barrios
Asunción, Paraguay



El Centro cultural sanjuanino - Ccs Agustín Barrios es establecido en diciembre de 1993 con el objetivo de crear un espacio para realizar y apoyar actividades de carácter cultural y así beneficiar a jóvenes de la comunidad. Desde su creación ha desarrollado anualmente diferentes actividades en la comunidad de San Juan Bautista, como: talleres para promotores culturales, cursos de teatro, declamación, guitarra culta, dibujo y pintura, presentación de libros, charlas, ciclos de conciertos y paneles. Al día de hoy se han presentado alrededor de treinta exposiciones con artistas y artesanos en diferentes campos con representantes locales nacionales e internacionales. Todo esto para que la comunidad entre en contacto con diversas expresiones y experiencias artísticas, pues en las comunidades rurales o del interior es difícil tener contacto con estas realidades.

A partir de 1997, después de algunos trabajos, surge la idea de realizar el Concurso nacional de guitarra clásica Trofeo Mangoré con el objetivo de contribuir a la formación de artistas jóvenes y difundir la obra del gran compositor paraguayo y americano don Agustín Barrios Mangoré cuya cuna es San Juan Bautista Misiones. Los conciertos desarrollados han dado un resultado positivo entre los jóvenes, despertando el interés en la comunidad.

A partir de estos logros se decide editar en octubre de 2003 la tercera edición del Concurso de guitarra clásica Trofeo Mangoré a nivel de los países que conforman el Mercado común del sur (Mercosur) donde intervendrán los países de Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay, Bolivia y Chile, destinado a intérpretes jóvenes de la música culta. Otros logros son el reconocimiento oficial a nivel educativo y comunitario de las actividades hechas y específicamente por la realización del Concurso nacional de guitarra clásica Trofeo Mangoré y por el Concurso literario de investigación Barrios Mangoré - Vivencias y Obras.

La metodología de trabajo es la experiencia y la perseverancia, de ello se resalta el modo de laborar, demostrando en estos años los logros obtenidos con un esfuerzo constante. El resultado positivo visible es que en los colegios ya se implementan tareas y métodos de investigación sobre nuestro patrimonio cultural y natural. Se están suministrando los materiales de apoyo recopilados en estos años de faena que se encuentran en el centro, como documentos, fotografías, materiales bibliográficos y materiales audiovisuales, entre otros.

El centro cultural sanjuanino Agustín Barrios no cuenta con recursos propios lo que dificulta el desarrollo normal de las actividades programadas y el responder a múltiples necesidades especialmente de los jóvenes.

Serenata folclórica a San Ignacio Guazú

Comisión Directiva de Serenata Folclórica de San Ignacio Guazú
San Ignacio Guazú, Paraguay



Desde 1995 se viene realizando el festival musical, de danzas y de muestras artísticas en la ciudad de San Ignacio Guazú de las Misiones, que cuenta con el apoyo de la institución municipal y colegios públicos y privados de la región. La festividad rescató valores tradicionales de la comunidad, mediante sus modalidades y expresiones artísticas, generando un espacio de encuentro de la misma.

El festival, como empresa cultural, busca descubrir y promover talentos artísticos, propiciar el desarrollo comunitario con la práctica de actividades culturales y crear conciencia de los valores tradicionales autóctonos en un espacio para la confraternidad de los ciudadanos. La comunidad de San Ignacio se organiza cada fin de semana para realizar un encuentro que se ha convertido en el sitio de reunión y recreación de la comunidad.

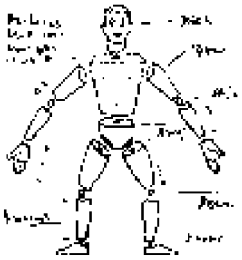
Gracias al festival la ciudad pudo conocer artistas famosos nacionales e internacionales y ha descubierto nuevos valores y talentos artísticos. De manera simultánea las comisiones de fomento urbano, con los recursos de la venta de comidas en las festividades, invirtió en el mejoramiento de capillas y puestos de salud, en procesos de electrificación, pavimentación con empedrado de 120 cuadras e incrementó en un 60 % las redes de agua corriente y las escuelas.

En relación con aspectos culturales se ha multiplicado el número de grupos de danzas folclóricas, se abrió el Arapy (Instituto de artes integrados) que ha permitido la creación de múltiples conjuntos musicales; lo más importante es que la comunidad hoy cuenta con un espacio de encuentro e intercambio que, en términos económicos, le ha representado a la población ingresos superiores a los 160 millones de guaraníes.

El festival es una experiencia continuada que tiene claramente una sostenibilidad económica y se apoya en la comunidad, que lo ha convertido en un espacio de encuentro semanal. Además se ha constituido en un mecanismo de construcción de tejido social pues fomenta la integración de la población de variadas maneras, que van desde lo cultural a lo económico para obtener resultados, trascendiendo el tema cultural para redundar en la calidad de vida de las personas. Todo esto llevado a cabo desde el municipio, indudablemente es una experiencia exitosa.

Acogimiento familiar: una experiencia válida para niños y niñas en situaciones difíciles

Centro de Adopciones: autoridad central administrativa en materia de adopciones
Asunción, Paraguay



El programa de acogimiento familiar se inicia en julio de 1999 y consiste en la entrega de un niño o niña de una familia a otra para que le cuide y eduque durante un tiempo; ésta ha sido una de las formas de autoorganización de los grupos humanos más acreditada y antigua cuando se atraviesan dificultades.

En Paraguay el acogimiento familiar (formal) es un programa pensado y desarrollado desde el Centro de adopciones, a partir de experiencias similares en otros países de América latina, cuenta con el apoyo de Unicef-Paraguay y tiene como función principal apoyar al juzgado competente en los procedimientos de búsqueda y localización de la familia biológica del niño/a, manteniendo un vínculo familiar o en su defecto buscando una adecuada adopción.

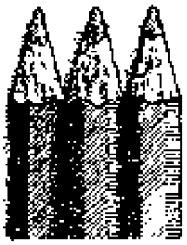
El objetivo principal de las familias acogedoras es cuidar y acompañar al niño en el tiempo que dure el proceso de acogimiento y, de acuerdo con el caso, promover y acompañar el establecimiento del vínculo del niño con su familia definitiva, ya sea ésta su familia biológica o la familia que lo va a adoptar.

La metodología de trabajo implica labores de difusión, captación, evaluación, seguimiento y acompañamiento de la familias acogedoras candidatas y seleccionadas. En el momento ya hay ochenta familias candidatas y cuarenta seleccionadas que al cumplir con los requisitos económicos, sicológicos y sociales fueron consideradas idóneas para albergar niños/as en proceso de reacomodación o adopción.

Los beneficiarios directos del programa son niños y niñas que están a cargo del Centro de adopciones por orden judicial, y que por diversas circunstancias son alejados de su contexto familiar, existiendo un promedio de setenta niños y niñas en esa situación. Luego y de una manera casi indirecta son beneficiadas las futuras familias de estos niños y niñas, que en lugar de que sus futuros hijos e hijas estén aguardando en una institución lo están haciendo en un contexto familiar.

Estudiantes al teatro

Fundación Arlequín Teatro
Asunción, Paraguay



El "Arlequín teatro" fue fundado por el arquitecto José Luis Ardissone, inaugurando sus instalaciones el 3 de mayo de 1982. La institución encontró un refugio provisorio en una vieja casona perteneciente a la fundación La Piedad. Esta se adaptó creando una pequeña sala teatral de ochenta localidades, hasta que en 1991, el ingeniero Ernesto Montero ofreció en uso al Arlequín Teatro (ya convertido en fundación Arlequín teatro) un depósito de su propiedad y suministró los medios económicos necesarios para refaccionar el local y destinarlo a una nueva sala teatral.

El 13 de agosto de 1992 se inaugura el actual local de la fundación Arlequín, cuyos objetivos son difundir y promover el arte escénico mediante la puesta en escena de obras del repertorio paraguayo y universal, que por su contenido y valores artísticos contribuyen a la elevación intelectual y espiritual de la comunidad, también crea la escuela para la formación integral de nuevos actores, directores, escenógrafos y vestuaristas para la escena paraguaya con un programa y cuerpo de profesores acorde con las técnicas escénicas clásicas y contemporáneas y con la realidad social y cultural del Paraguay.

Lo que primordialmente busca la fundación es extender el arte teatral dentro del país y en los barrios de la ciudad de Asunción, aprovechando los medios humanos y técnicos para que las comunidades puedan acceder al teatro. Esta labor se complementará con la creación de una biblioteca, archivo y museo del teatro. Para este propósito se han adquirido libros de formación artística y cultural, preservando y clasificando notas periodísticas, documentos, cartas, afiches, programas, vestuario, elementos de escena y demás que hacen parte de la historia cultural paraguaya.

Para lograr extender el arte teatral la metodología que se utiliza crea un programa denominado "Estudiantes al teatro". Este intenta incentivar la asistencia de los jóvenes a los espectáculos teatrales y desarrollar en ellos amor por éste, además de despertarles interés hacia una rama del arte, fortaleciendo su capacidad crítica mediante debates, charlas y clases especiales, con folletos explicativos sobre las obras, sus autores y su época. Desde su creación hasta la clausura de la primera sala del Arlequín teatro más de setenta mil jóvenes estudiantes del ciclo del bachillerato participaron del programa. Su labor de difusión de la cultura, en especial del teatro, ha generado un gran impacto social primordialmente en los jóvenes paraguayos con su asistencia masiva a las diferentes funciones.

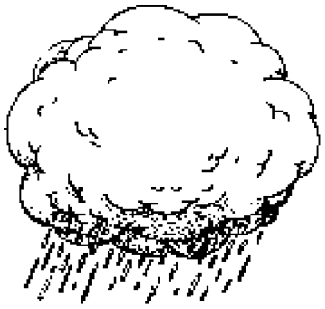
Recuadro

Año 1999		
	116 funciones	21.130 espectadores
Año 2000		
	181 funciones	34.330 espectadores
Año 2001 (de marzo a junio)		
	132 funciones	19.400 espectadores

Reserva escuela ecológica Itabo

Itabo - Canindeyu

Itabo, Paraguay



"Cuando echemos nuestro último árbol,
cuando quitemos el último pez del agua
y cuando matemos el último animal,
recién ahí nos daremos cuenta
de que el dinero no se puede comer".

El área donde se sitúa la presente experiencia pertenece a la empresa Chololo S.R.L., una propiedad con una área total de 7.030 hectáreas de las cuales 5.000 corresponden a la reserva ecológica, la cual está ubicada en el lugar conocido como "Itabo" en la zona noreste de la región oriental del país a unos 539 kilómetros desde la ciudad de Asunción.

La experiencia adquirida por la empresa Chololo S.R.L. en el manejo y administración de una reserva ecológica productiva, bajo el régimen de certificación orgánica, ha servido para difundir las cualidades y características naturales de la fauna y flora de esta propiedad que representa uno de los últimos lugares en el departamento de Canindeyu en los cuales se mantienen intactas las características de los bosques nativos que sucumbieron ante la deforestación desmedida y la acción de la agricultura comercial.

El objetivo de la experiencia "Propuesta reserva escuela ecológica Itabo" es sistematizar el conocimiento y la información sobre el patrimonio natural que posee la reserva ecológica Itabo, para que pueda ser utilizado como herramienta de educación a la comunidad y formador de conciencia de la conservación del medio ambiente como un camino hacia el mejoramiento de la calidad de vida, dirigida a los diferentes sectores de la comunidad y a la estructura educativa nacional, a partir de la implementación de la educación ambiental como uno de los tres principales componentes de la reforma educativa.

Para la implementación de esta experiencia la metodología implica un proceso de planificación estratégica a fin de establecer los parámetros y la dirección en la cual se desarrollarán los trabajos y tareas concernientes a la sistematización de la información natural que posee el patrimonio natural de Itabo. También se elaborarán materiales educativos que den soporte a las diferentes actividades de los diversos grupos destinatarios de esta experiencia, buscando brindar un servicio de educación sobre medio ambiente y conservación ecológica.

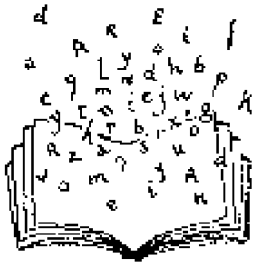
Al concientizar y comprometer a la población se logrará la disminución de enfermedades originadas en la contaminación ambiental y un mejoramiento de la calidad de vida. Existe una coyuntura a nivel nacional e internacional para el fomento de la educación relacionada con la conservación del medio ambiente y la ecología, como también la certeza que Paraguay está incluido dentro del ámbito mundial en lo que se refiere a la temática del medio ambiente.

Con el desarrollo de la presente experiencia se busca convertir en patrimonio natural una zona muy representativa que logró sobrevivir a la deforestación y depredación de la fauna y flora.

Pa´i Puku: un regalo de amor y esperanza

Pa´i Puku, Centro de Formación Integral María Medianera de todas las gracias

Departamento Presidente Hayes, Paraguay



El padre Pedro Shaw llegó de Bélgica a Paraguay en 1952 y por su particular forma de ser se ganó el apelativo de Pa´i Puku. En 1965 Pa´i Puku fundó el Centro de formación integral María Medianera para la educación de los jóvenes del Chaco en aspectos académicos y técnico-agrícolas.

El centro procura satisfacer las necesidades básicas de alimentación, salud, vivienda y educación a los niños, jóvenes y padres de familia provenientes de sectores de escasos recursos del Chaco paraguayo. La formación integral con espíritu fraternal, en la que cada uno de los que asume un rol específico es un pilar de la institución, las tareas de formación, educación y

desarrollo personal construyen una comunidad unida y coherente con su compromiso de cambio. El fomentar la solidaridad entre los miembros de la institución y pobladores de la zona es una de las características del centro.

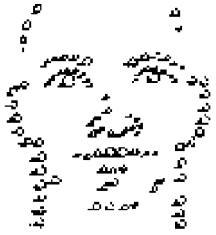
El centro educativo técnico en el Chaco paraguayo se constituye en el eje de una vasta zona rural que satisface las necesidades básicas de los más pobres de la región, brindando atención directa a más de 600 personas con un área de influencia aproximadamente de 30.000 Km.^{2} y con impacto en una población de 14.000 habitantes.

La metodología de educación del centro propende por la creatividad, a los niños se les da tanto formación académica como técnica permitiéndoles afrontar la construcción de su futuro como artesanos, agricultores, técnicos y profesionales. La labor humanitaria realizada con el programa es muy significativa por su apoyo a la niñez y a las familias, en materia educativa y de trabajo.

La escasez de recursos es una traba para incrementar su capacidad de acción, faltan elementos como libros, videos educativos, medicamentos, promotores de salud, leche para la merienda escolar y capacitación para los miembros del plantel. Sin embargo, esto no ha sido impedimento para brindar atención a más de 600 personas y contar con una infraestructura completa ubicada en un área de setenta hectáreas.

Plan cordillera... Mi país en el país

Fundación de los pueblos - Fundapueblos
Asunción, Paraguay



El Plan cordillera… mi país en el país nació a mediados de agosto de 1998, teniendo como base el Programa concurso de los pueblos, iniciativa promovida por la institución madre, Fundación Paraguay para el desarrollo de los pueblos, creada por un grupo de ciudadanos en el año 1992. Este concurso, declarado de interés nacional por la Cámara de diputados de la nación, fue realizado entre junio de 1993 y marzo de 1995 con la participación de 77 pueblos y ciudades de diez departamentos de la región oriental de la república del Paraguay. Luego de la exitosa experiencia del concurso de los pueblos se crearon más de cuarenta fundaciones en las localidades y ciudades del país.

Es por esta razón que desde 1998 la Fundación de los pueblos - Fundapueblos tiene como objetivo de realizar planes, programas, proyectos y actividades, los cuales mediante iniciativas concertadas eleven la calidad de vida de los habitantes del Paraguay. Fundapueblos avanzó a pasos agigantados en la consolidación del Plan cordillera... mi país en el país.

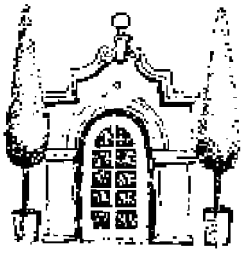
El plan fue presentado oficialmente a la Gobernación de Cordillera en agosto de 2000. Esta iniciativa propone consolidar las acciones logradas y realizar en forma conjunta una estrategia a corto, mediano y largo plazos para el desarrollo global de la región. Con esta experiencia piloto se impulsó en el departamento un proceso de alianzas entre los sectores públicos, privados y organizaciones del sector civil con la finalidad de lograr el bienestar de la región a través de una mejor calidad de vida de los ciudadanos. Estas alianzas, nacionales e internacionales, proporcionaron las fuentes de recursos humanos, materiales y económicos para obtener resultados cualitativos y cuantitativos, culturales, sociales, educativos y económicos.

Como metodología de trabajo se realizaron numerosas reuniones y talleres entre los representantes de la gobernación, la Secretaría Técnica de Planificación de la Presidencia de la República y la Fundación de los pueblos - Fundapueblos y se acordó usar como herramienta, el plan Foda - Fortaleza, oportunidades, debilidades y amenazas. Los talleres fueron organizados en forma individual con cada secretaría de la gobernación, y como cierre de esta etapa institucional se realizó una asamblea con la participación de todas las dependencias. Una vez lograda la visión se hizo el mismo trabajo con las autoridades municipales del departamento. Los encuentros se caracterizaron gracias a la excelente y masiva concurrencia y participación ciudadana.

Cualitativa y cuantitativamente las respuestas culturales, sociales, educativas, ambientales, económicas, políticas son invaluables, tanto en el campo de la apropiación social del patrimonio tangible e intangible, pues el impulso sinérgico que produjo en la región, el país y las ciudades extranjeras en las que tocó exponer el Plan cordillera... mi país en el país ha sido extraordinario. A tal punto que esta iniciativa ya está siendo usada como modelo y ejemplo en otras regiones.

Un grito de auxilio: Salvemos nuestro teatro

Dirección de Cultura y Dirección de Planificación Urbana Municipalidad de San Lorenzo
San Lorenzo, Paraguay



Uno de los emprendimientos culturales de trascendencia que promovió la municipalidad de San Lorenzo fue la construcción del Teatro Municipal, fundado el siete de agosto de 1980 en conmemoración del 205 aniversario de fundación de la ciudad. La finalidad de su edificación fue ofrecer a la ciudadanía un escenario propicio para el desarrollo de sus actividades artístico-culturales. I la cumplido con creces dicho objetivo pues fue escenario de grandes gestas culturales, artísticas, religiosas de carácter competitivo, donde grandes conferencistas desarrollaron su temario para solaz y conocimiento de nuestra comunidad.

Si bien no existe una resolución administrativa que así lo determine el Teatro Municipal tácitamente es un patrimonio cultural de singular relevancia para la ciudad universitaria porque su presencia habla de superación, su escenario está al servicio de la comunidad y su proyección en beneficio de las manifestaciones culturales ha sido pródiga en realizaciones que han justificado plenamente su existencia.

La metodología de trabajo ha involucrado el proyecto de restauración del teatro, ésta se inició durante la administración del intendente municipal doctor Germán Villalba, en enero del presente año, incentivando y realizando diversas actividades. El propósito es difundir la cultura de nuestro pueblo a través de la danza, la música y el teatro, promovida por la Dirección de Cultura.

Las actividades llevadas a cabo en el teatro no se limitaron a la ciudad de San Lorenzo, siendo este un punto de encuentro entre artistas, promotores culturales y público de otras ciudades vecinas. Estas actividades de intercambio fueron bien acogidas por la ciudadanía, reflejando el interés en conservar nuestras tradiciones. Esto motivó a la municipalidad a la realización de los trabajos necesarios para la restauración del teatro.

La tarea cultural no es un lujo, debe ser algo corriente, pero tampoco es fácil, a pesar de todo la municipalidad organiza actividades culturales promoviendo y estimulando los valores sanlorenzanos. Tal es el caso de "Buscando valores", evento que pretende recuperar a los jóvenes que tienen actitudes para el arte o "San Lorenzo mi ciudad" un programa de carácter cultural que venía desarrollando la municipalidad. Su objetivo fue fomentar las expresiones artísticas en sus distintas facetas y apoyar intensivamente el desarrollo del Instituto municipal de arte y por sobre todo colaborar con la constitución de un público consumidor de espectáculos culturales de buen nivel. Entre otras múltiples actividades realizadas están las galas de ballet folclóricas, conciertos de grandes músicos como el maestro Sila Godoy, Berta Rojas, los argentinos Néstor Ausqui y Marcelo Cornut y la uruguaya Magdalena Duhagon, también funciones de teatros entre otras actividades culturales.

Recuperación de los humedales del Yuquyry y ecoturismo

Municipalidad de Areguá
Areguá, Paraguay



El distrito de Areguá es una zona rural a 28 km. al norte de la ciudad de Asunción. Se ubica en la cuenca del lago Ypacaraí rodeada por el arroyo Yuquyry, que antes de llegar al lago forma de 12 a 15 km. de humedales con una rica biodiversidad. En 1990 es declarado parque nacional y en el 93 patrimonio del Paraguay.

El proyecto está enmarcado dentro de la política de gobierno municipal que promueve la necesidad de un desarrollo sostenible, específicamente si se quiere preservar e identificar la riqueza de los humedales en biodiversidad. Para evitar un daño irreparable a este frágil ecosistema se intenta a través de las medidas municipales hacer que la comunidad se vincule en la protección del humedal. La municipalidad de Areguá por medio del Departamento de medio ambiente contactó y elaboró un plan de trabajo que permita

encontrar datos, realizar controles y concientizar a pescadores y cazadores de la necesidad de respetar la veda.

Las medidas de mayor relevancia que se desarrollan son los planes de ecoturismo por la zona del arroyo Yuquyry que después de llegar a los humedales es afluente del río Salado que al mismo tiempo alimenta con sus aguas al río Paraguay.

La flora nativa y la fauna son factores que buscan preservarse mediante este proyecto. En la actualidad la depredación del hábitat, la caza indiscriminada y en general el impacto humano ha hecho que estén en vía de extinción el jacaré, el lobo, el yaguareté entre otros.

El ecosistema es patrimonio nacional del Paraguay y exige su cuidado y preservación, ante esta situación la municipalidad de Areguá con su Departamento de medio ambiente deciden controlar la pesca y caza respetando la veda, emitir licencias de caza, mermar la tala de árboles, la quema de pajonales cuyo objeto es facilitar la caza del jacaré, evitar el represamiento de aguas e impedir el tráfico de animales.

La metodología del proyecto es participativa e involucra a las comisiones vecinales y juveniles así como al resto de la ciudadanía, entre los que se encuentran autoridades y técnicos municipales así como un sinnúmero de organizaciones privadas y públicas. Se han promovido los encuentros comunitarios en todo momento para saber las expectativas de población y planificar, desarrollar y evaluar las decisiones adoptadas.

Se pretende acondicionar la zona para el ecoturismo, desarrollar infraestructura y capacitar a la población local en atención al turista, todo dentro del marco de la legislación que declara patrimonio y parque nacional al humedal.

Una experiencia como la planteada, además de preservar el patrimonio natural, genera empleo, estimula la economía, mejora la calidad de vida de los habitantes de la zona e indirectamente del resto del Paraguay. El ecoturismo se convierte en una alternativa rentable para conservar el ecosistema.

Comanejo de la tortuga de agua dulce "Taricaya" en el Parque Nacional del Manu, Perú

Parque Nacional del Manu
Instituto Nacional de Recursos Naturales
Inrena
Manu, Cuzco, Perú



El Parque nacional del Manu es la zona núcleo de la reserva de biosfera del Manu, Perú. Se encuentra entre los departamentos del Cuzco y Madre de Dios al sureste del Perú y comprende ecosistemas desde los pajonales de Puna a 3.600 metros hasta la selva baja de la cuenca amazónica. Por la diversidad de sus ecosistemas y por la presencia de culturas vivas –tayacome, yomibato y nahuas– en su territorio, en 1987 fue reconocido por la Unesco como patrimonio natural de la humanidad.

Esas comunidades indígenas se alimentan de la caza, la pesca y la recolección de los recursos que el parque les brinda. Uno de los principales alimentos de su dieta es el huevo de la tortuga *taricaya*, que consiguen durante los meses de julio y agosto cuando estos animales dejan sus nidos. Los huevos se hallan después de un proceso cuidadoso de caminata sobre la arena, en el que el experto ausculta como un cirujano las huellas sobre la superficie y clava una vara de madera, para luego excavar en los lugares en que seguramente están protegidos los huevos elípticos entre su nido.

El parque nacional del Manu, pronaturaleza, una organización no gubernamental comprometida con la conservación de los ecosistemas de este rincón de la Amazonia, y la Fundación peruana para la conservación de la naturaleza llevaron a cabo en 1997 y 1998 una investigación que buscaba comprobar el proceso de extinción de la tortuga para lo cual formaron el "Comité de manejo de la taricaya de Tayacome". Gracias a los resultados que arrojó este proyecto se ha comprobado que las poblaciones de la especie están muy disminuidas debido a que además del consumo y venta externa de los huevos se cazan las madres para carne cortando así el ciclo biológico de la especie.

En esta forma el proyecto pretende mantener los niveles poblacionales de la especie taricaya en el río Manu, para conservarla y protegerla en su medio natural; involucrar y capacitar a los niños de la región en las actividades del proyecto reforzando la educación ambiental a nivel de la comunidad escolar a través de talleres de capacitación a profesores y elaboración de materiales especiales de estudio; hacer que la comunidad reconozca el tesoro que significa la especie taricaya, la valore y la cuide.

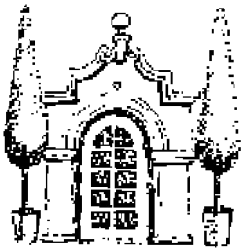
De una manera específica el trabajo consiste en el monitoreo de las tortugas en los ecosistemas del río Manu y cochas o lagunas; en la observación del período de anidación que varía anualmente; en la preparación de playas seminaturales para la reanidación; en la recolección de los huevos en las playas de alto riesgo por lluvias temporales; y en la protección de nidos en peligro de ataque de grillotopos u otros depredadores.

Con el fin de lograr la autosostenibilidad del proyecto se creó un programa de colaboración voluntaria que recoge donativos y se ideó otro programa para turistas y visitantes, que aumentan sus visitas diariamente, denominado "adopte una tortuga", con el cual por 5 dólares se puede aportar para la liberación de una tortuga. A cambio el aportante recibe un certificado en el que consta el destino de su dinero.

Actualmente las tortugas liberadas de la parte baja del río Manu repueblan parte del río alto Madre de Dios, lo cual beneficia a las comunidades de Boca Manu y Diamante. Sin embargo, la meta va dirigida a que la comunidad aprenda a aprovechar el recurso en su beneficio, sin consumir y extinguir las reservas futuras.

Recuperación de espacios urbanos en el Centro histórico de Chorrillos a través de murales

Patronato de Chorrillos
Lima, Perú



El distrito de Chorrillos de la ciudad de Lima, antiguo balneario, se había convertido en una zona deprimida, con población muy pobre. En 1999 se inició una campaña social para sensibilizar a sus habitantes respecto a la protección del área histórica en donde habitan. El objetivo fundamental consistió en la recuperación de espacios urbanos casi extintos o deteriorados por el paso del tiempo. Para lograr este propósito se ha hecho necesario educar a la gente de la zona respecto a temas históricos, ornato cívico y mejoramiento del nivel de vida.

A partir de estas actividades se obtuvo la autorización de los propietarios para pintar murales en este entorno, sin costo alguno. Se convocó a artistas y arquitectos para participar en la experiencia. Los muros para la realización del mural fueron elegidos con criterios urbanísticos atendiendo sobre todo a necesidades de reparación tales como resanes o aumento de altura. Se solicitó patrocinio para la compra de materiales y para la creación de fondos que permitieran el desarrollo de la obra. Se seleccionaron los temas que debían engalanar las casas existentes, muchas de ellas a punto de ser demolidas. Los murales se realizaron reproduciendo ambientes imaginarios de estilo republicano. Éstos fueron ejecutados y entregados a la ciudad.

Los murales realizados se hallan en armonía con el contexto republicano del lugar. Esta recuperación de espacios urbanos es una alternativa de bajo costo que permite hacerle frente al encarecimiento inherente a una intervención de restauración. Para la realización de estos murales los niños, jóvenes y adultos ofrecieron su mano de obra. Con la participación de la comunidad se logró mejorar el entorno y la calidad de vida de los habitantes del lugar, quienes desde entonces se ocupan de su mantenimiento y cuidado. Se ha logrado una transformación del espacio. Allí donde antes había

basureros y fumaderos hoy se encuentran parques para niños. Se han plantado árboles en sitios públicos, acción que repiten los vecinos frente a sus casas. Este proyecto ha dinamizado de manera positiva la vida comunitaria y la recuperación del lugar garantizando de este modo el compromiso de los habitantes con la ciudad y con su propia calidad de vida cotidiana.

Recuadro

- Los residentes del lugar colaboraron con los artistas durante la confección de los murales.
- Las universidades limeñas como la Universidad femenina del Sagrado Corazón, la Universidad nacional de ingeniería o la Universidad Ricardo Palma han puesto alumnos a disposición del proyecto.

Al rescate de nuestra cultura: Los Huachiperis del río E'ori

Asociación civil. Centro Cultural Wanamey - Cecuwa
Cuzco, Perú

El *Centro cultural wanamey* es una asociación civil sin ánimo de lucro creada el 1 de diciembre de 1997, según consta en registros públicos de la ciudad del Cuzco, Perú. Esta asociación nació con el deseo expreso de preservar y proteger los valores culturales de la etnia huachiperi. Entre los principales se encuentra difundir los valores rescatados en especial aquellos que se hallan dentro del campo de aplicación de las plantas medicinales. Este objetivo de divulgación también pretende comprometer el apoyo de las personas que se encuentren identificadas con esta causa. Por otra parte se espera compartir territorio y vivencia no sólo a nivel del espíritu sino en el quehacer cotidiano. Por último pretende fomentar y promover el uso sostenible de los recursos naturales y las áreas circundantes con el fin de propender por el rescate de las especies de flora y fauna en peligro de extinción.

La etnia huachiperi pertenece a la familia lingüística *harak'mut*. Sus antepasados vivían a lo largo de la ribera y afluentes del río E'ori. Una de las culturas más importantes e influyentes de la zona, pues mantenían relaciones comerciales con nuestros vecinos y con los incas. Ahora este territorio se reduce a una comunidad nativa denominada queros, pero también hemos migrado hacia otras comunidades nativas (Santa Rosa de I luacaria), a los centros poblados (localidad de Pilcopata) y a las ciudades (Cuzco y Puerto Maldonado).

Entrando al nuevo milenio esta etnia representa a una cultura que viene en proceso de deterioro. Actualmente hay 15 familias huachiperis en todo el valle de K'osñipata, dentro de ellas, cinco a seis ancianos que aún guardan el conocimiento de sus antepasados.

Esta cultura conserva importantes saberes tradicionales, entre ellos vale la pena destacar el manejo espiritual de las plantas y animales del bosque. Los espíritus que curan se alojan en las plantas, a ellos hay que invocar mediante ceremonias para mejorar la salud. El respeto por aquellos espíritus, y obviamente por las plantas, hace que el entorno sea cultivado armónico y equilibrado porque se trata de la vida de la comunidad; si se perdiera esta noción de resguardo se arriesgaría el existir de la comunidad.

La cerámica (como ollas de barro, bolsas de fibra natural), los métodos de caza, la elaboración de flechas y venenos y el arte culinario están en vías de extinción. Las nuevas generaciones van perdiendo su identidad huachiperi y cada día se imbuyen en las propuestas que ofrece la sociedad mayor. Sólo los ancianos, que resguardan el conocimiento de sus antepasados, cuentan y difunden su saber en las reuniones y rituales.

A partir del año 2000, el Cecuwa (Centro cultural wanamey) pone en marcha diferentes actividades con la finalidad de rescatar los conocimientos materiales y espirituales de la etnia huachiperi y preservarlos a pesar de la fuerte influencia de la sociedad que los envuelve. La lógica de rescate de la cultura huachiperi puesta en marcha por el Cecuwa se basa en que los ancianos son los potenciales conocedores de la cultura, por tanto, ellos serían los encargados de transferir sus conocimientos hacia las generaciones futuras. Esta lógica de trabajo es muy consecuente y se usa en todos los talleres que se realizan en el centro. En ellos se ha comprobado que los ancianos tienen un gran ánimo para enseñar y transmitir sus conocimientos a los niños, jóvenes y adultos; igualmente, las generaciones actuales estuvieron interesadas en los nuevos conocimientos que ofrecían sus mayores.

El traspaso de conocimientos desde las generaciones adultas hacia las jóvenes se realizó a través de talleres participativos. Los miembros del Cecuwa actuaron como organizadores e intermediarios. Los ancianos, depositarios del conocimiento ancestral, fueron

los instructores culturales, es decir, quienes lideran las prácticas pedagógicas tradicionales, expusieron y enseñaron su saber a los más jóvenes.

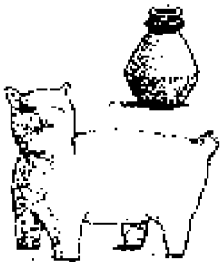
Recuadro

- I lasta ahora se han realizado tres talleres participativos que contribuyeron al rescate de nuestra cultura. El primer evento se denominó: *"Primer taller de medicina tradicional y espiritualidad harakmut"*, se llevó a cabo en la comunidad nativa de Queros los días 11, 12 y 13 de junio de 2001.
- El segundo evento, *"Taller de cerámica huachiperi, haciendo kusomo"* se llevó a cabo en la localidad de Pilcopata los días 24, 25 y 26 de noviembre de 2001.
- El tercer evento denominado *"Taller de tejidos tradicionales huachiperi, haciendo jempu"* se llevó a cabo en el Centro de medicina tradicional del Cecuwa (Pilcopata) los días 7, 8 y 9 de junio de 2002.

Curso de romancero en Perú

Instituto Peruano de Promoción de la Cultura Tradicional y Popular

Desde Francia por Perú



Considerando que Perú ha sido cuna de las culturas mochica, chimú, paracas, nazca, tiahuanaco e inca, entre las más importantes, que han dejado vestigios materiales e inmateriales que conforman el patrimonio histórico y cultural de este país del sur de América, se decidió crear esta experiencia para salvaguardar el patrimonio cultural tradicional y popular peruano en todas sus manifestaciones.

Desde luego el patrimonio cultural del Perú no es exclusivo de las milenarias culturas indígenas, éste también está conformado por los emigrantes conquistadores llegados de España en 1532, por los esclavos llegados de África desde 1550 y por los emigrantes chinos llegados a mediados del siglo XIX. Por esta razón esta experiencia considera como patrimonio cultural tradicional y popular peruano en literatura: los romances, las poesías, las adivinanzas, los cuentos y las canciones infantiles. En dramaturgia las obras de teatro populares de autor anónimo y/o de tradición oral y fiestas. En lo musical las canciones y melodías; también se consideran las danzas de diferentes partes del país, los trajes típicos, la cocina y los juegos.

El Instituto peruano de promoción de la cultura tradicional y popular organiza labores de recolección de la tradición oral por medio de un curso a cargo de las doctoras Flor Salazar y Ana Valenciano de la Universidad Complutense. Estas dos investigadoras vienen impartiendo cursos intensivos sobre el *romancero*, un género literario de la tradición oral hispánica muy difundido en la península, con el Instituto Menéndez Pidal desde 1980.

La recolección de la tradición oral peruana es un imperativo para que este país pueda consolidar su patrimonio cultural e integrar todo su bagaje histórico, dando una carta de identidad a los peruanos. Esta recolección se ha realizado hasta ahora de manera continua pero poco sistemática. Esta experiencia espera recoger lo que no se ha colectado, publicar lo ya recolectado respetando los derechos de autor para ordenar así y difundir este material por medio de textos, audiovisuales y un sitio en internet, para escolares y universitarios y sobre todo para todos los peruanos.

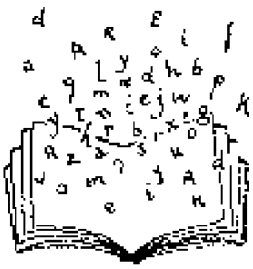
Esta experiencia que se inició en 2001 pretende la elaboración de una serie de multimedia que presenten las relaciones entre Europa y América latina, de manera que se conozcan los aspectos más importantes de las culturas prehispánicas, así como de la civilización europea occidental y el resultado del encuentro entre Europa y América latina.

La fundamentación del proyecto se da gracias al mejor conocimiento de las respectivas culturas peruanas, tanto de los aspectos que unen al Perú con Europa como de aquellos que los diferencian. Asimismo sería de gran ayuda en las distintas etapas del proceso educativo tanto en Europa como en América un material que permita que se conozcan las tradiciones de uno y otro continente.

Programa de Formación de maestros bilingües de la Amazonia peruana

Instituto Superior Pedagógico Público "Loreto" - Isppl y Asociación Interétnica de la Selva Peruana - Aidesep

Loreto, Perú



A lo largo de los últimos veinte años el movimiento indígena conquistó importantes espacios de participación en el sistema político nacional. Uno de los logros más significativos en el campo educativo fue la puesta en marcha del programa de Formación de maestros bilingües de la Amazonia peruana - Formabiap, coejecutado entre la Asociación interétnica de desarrollo de la selva peruana Aidesep y el Ministerio de Educación a través del Instituto superior pedagógico público Loreto - ISPPL.

El programa de Formación de maestros bilingües nace con el fin de responder a las reales necesidades educativas de los niños y niñas indígenas de la Amazonia y formar nuevas generaciones que asuman el ejercicio de sus derechos colectivos, la defensa y el manejo sostenible de su territorio bajo los principios de la autodeterminación.

La metodología que el programa desarrolla en sus actividades retoma un enfoque sistémico de formación docente continua, que se extiende durante cinco años. A lo largo de ellos se alternan los ciclos de trabajo escolarizado con los no escolarizados en las comunidades de origen de los alumnos y alumnas. En los primeros los estudiantes se apropian de los instrumentos teórico-metodológicos para el desempeño de sus futuras funciones como pedagogos bilingües. Durante los períodos no escolarizados los estudiantes por una parte profundizan el conocimiento de su sociedad y cultura con actividades de investigación y, por otra, participan en la vida escolar de la comunidad.

La alternancia de ciclos escolarizados y no escolarizados está orientada a propiciar que los estudiantes se apropien del conocimiento indígena al que no tuvieron acceso durante sus años escolares, recojan los elementos necesarios para la sistematización de los conocimientos de los pueblos indígenas, validen la propuesta curricular de primaria y los materiales educativos elaborados a través de las prácticas pedagógicas, mantengan y desarrollen un vínculo permanente con su pueblo con el fin de que el futuro profesional se comprometa a trabajar en y para su comunidad y obtenga o mejore actitudes y capacidades con el futuro maestro y maestra para que puedan diseñar propuestas educativas acordes con las corrientes pedagógicas modernas y con la realidad socioecológica, cultural y lingüística de su pueblo.

La formación de maestros en servicio sin título se realiza en las subsedes de San Lorenzo en el bajo Marañón y Satipo en la selva central; anteriormente se realizó también en el alto Marañón. Esta formación se extiende durante cinco años igualmente por ciclos escolarizados que se ejecutan en las respectivas sedes durante las vacaciones escolares y a través de ciclos no escolarizados que se desarrollan en las respectivas escuelas donde laboran los maestros y maestras calificados.

La metodología de trabajo consiste en la actualización pedagógica permanente de maestros y maestras indígenas que laboran en escuelas bilingües de casi toda la región amazónica, en el marco del plan de capacitación docente Educación Intercultural Bilingüe - EIB. En éste se desarrollan microtalleres presenciales en cada una de las redes educativas. Está a cargo de docentes capacitadores indígenas, quienes luego realizan acciones de seguimiento y asesoría permanente a los docentes en sus respectivas escuelas. Durante el año 2002 el programa alcanzó la meta de 1.110 maestros.

Los beneficiarios directos del proyecto son los jóvenes indígenas, docentes en servicio y animadoras que participan en actividades que desarrolla el programa y que se orientan a mejorar la calidad de la educación en los pueblos indígenas. Son ellos los que serán capaces de diseñar, implementar y conducir propuestas innovadoras de acuerdo con las necesidades y aspiraciones de los pueblos indígenas y promover el intercambio de conocimientos, prácticas y valores de éstos con otras tradiciones culturales desde una perspectiva intercultural para el desarrollo sostenible de la Amazonia.

Vivero municipal: patrimonio ecológico y social de Jesús

Instituto de Desarrollo Rural Jesús - Inderuj, Municipalidad distrital de Jesús
Jesús, Perú



Jesús es un distrito dedicado a la protección agrícola y pecuaria. Es un pueblo que se encuentra enclavado en la parte media de la cordillera andina, cuenta con variados climas que van desde templado-cálido a frío. Se caracteriza por el verdor de sus paisajes y la variedad de especies forestales especialmente en la capital de distrito y sus alrededores. Sin embargo, las partes medias-altas y altas se hallan un tanto desprovistas de vegetación lo que permite que los terrenos pendientes presenten una erosión hídrica causada por las precipitaciones que se dan entre los meses de octubre a marzo de todos los años.

Es por eso que una de las preocupaciones de la gestión del municipio, el Ministerio de Agricultura y Pronamachcs fue producir plantones forestales tanto exóticos como nativos con la finalidad de cubrir los cerros y de esta manera mejorar el paisaje de esta población. A partir de mayo de 1966 se dio inicio a los trabajos de ambientación y de producción por áreas. De esta forma se ha iniciado la producción de plantones forestales como eucalipto, pinos, ciprés, casuarinas, entre los exóticos. Y molle, tara, capulí, lúcuma, nogal, mutui, retama, entre las especies nativas y también algunas plantas ornamentales.

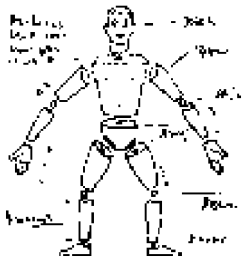
Por iniciativa e inquietud de unos de los trabajadores comenzó la ampliación de estas experiencias de reforestación, siendo entre ellas el área de producción hortícola, el área de producción de bonos orgánicos y el área de crianza de animales menores y otras especies, las más apreciadas.

Posteriormente se va dando más énfasis en el trabajo y mejoramiento de las instalaciones para lo cual se ampliaron y abrieron otras áreas. Esto fue de gran aceptación y trajo la afluencia de un mayor número de habitantes locales y nacionales. Lo cual ha hecho que la experiencia se considere como una iniciativa única dentro de la provincia.

Lo más importante es que la región se ha convertido en un lugar turístico y en un centro de trabajo para muchas personas, en especial, mujeres abandonadas, madres solteras, jóvenes, adultos de la tercera edad. Esto es algo muy rescatable ya que se ha constituido en un programa social que antes no se tenía, por lo que hoy se puede decir que Jesús se ha convertido en un patrimonio ecológico y social.

Pira: cultura popular y tradiciones en la cordillera negra

Sociedad Civil de Pira e Instituto Nacional de Cultura - Ancash
Pira, Perú



Con la llegada de los conquistadores europeos a Pira empezó el exterminio de las idolatrías, se cambiaron dioses por cruces y por santos, se construyeron nuevos edificios sobre los cimientos de las construcciones precolombinas. Así en el primer templo de San Andrés de Pira se construyó una antigua edificación, por lo cual el lugar donde se encuentra el templo se conoce hoy con el nombre de "Macua Iglesia".

Además de contar hoy con varios restos arqueológicos en su jurisdicción que sobrevivieron a la Conquista, Pira se caracteriza por la riqueza y variedad de su cultura. Es un pueblo pródigo en tradiciones, con un calendario festivo bien nutrido, comidas típicas, narraciones orales, por nombrar algunas. En vista de la variada riqueza cultural de Pira se inició en 1999 una experiencia que permitió organizar a la población a través de sus caseríos, comunidades y otros centros poblados, con la finalidad de rescatar y revalorar la herencia cultural local, difundir la cultura ancashina y especialmente la del distrito tanto en el ámbito regional como a escala nacional. Esta experiencia busca conocer las áreas de desarrollo potencial cultural para un registro de la zona, promover los trabajos de puesta en valor de los principales monumentos históricos y arqueológicos de la zona y fortalecer la identidad cultural mediante el rescate y revaloración de los

elementos de la cultura tradicional y de los testimonios del pasado de Pira.

Las diversas actividades de esta experiencia se realizan en estrecha coordinación con la Dirección departamental del Instituto nacional de cultura de Ancash. La metodología de la experiencia implicó la creación de una red de representantes por caseríos y comunidades, designándose un representante del Instituto Nacional de Cultura en Pira. Esta persona se encargó de organizar y reunirse con los representantes de las comunidades y caseríos de Pira, iniciándose así esta experiencia cultural. Los representantes y los pobladores de cada localidad comenzaron a narrar y registrar sus tradiciones, sus mitos, sus leyendas, así como otros aspectos de su cultura.

En el Instituto nacional de cultura de Ancash con sede en la ciudad de Huaraz, se impartieron los conocimientos profesionales de los especialistas en arqueología, antropología e historia. Este trabajo tuvo por finalidad coadyuvar en las tareas de protección, conservación y difusión del patrimonio cultural de Pira, tanto de sus monumentos arqueológicos como de las diversas manifestaciones culturales vivas. Esta era una manera de sensibilizar a los representantes del Instituto nacional de cultura y a los líderes comunales de la localidad sobre la importancia del rescate y revaloración del patrimonio cultural en sus diferentes dimensiones.

Uno de los anhelos y de los objetivos futuros es la creación del Museo de Pira donde se presente una visión de la diversidad cultural de este pueblo, en la que se muestre la riqueza de su pasado y de su presente frente al futuro. Este museo deberá convertirse en una suerte de "casa de la cultura popular", un lugar donde se guarde la memoria viva de los pobladores de las comunidades y de los caseríos de Pira.

Los beneficiarios directos de las diversas acciones de esta experiencia cultural son todos y cada uno de los miembros de las comunidades que conforman Pira. Los trabajos han permitido llegar a un buen número de habitantes de Pira pero sus resultados han sido presentados de manera directa a un número mucho mayor de personas.

Proceso de incorporación de la comunidad en la conservación de su patrimonio. Valle de las pirámides

Museo de sitio Túcume,
Dirección departamental
de cultura Lambayeque,
Instituto Nacional de Cultura del Perú
Túcume, Perú



La más importante concentración de pirámides de adobe en la costa norte del Perú se encuentra en el fértil y cálido valle de La Leche, en el distrito de Túcume. Este espectacular complejo corresponde al último desarrollo de la cultura lambayeque, cuyos inicios se remontan a los años 700 d.C. A pesar de las conquistas sucesivas de los chimú (1375) incas (1470), y españoles (1532) esta población mantuvo una fuerte identidad, las imágenes de sus dioses sobrevivieron a tales influencias.

Túcume es también muy importante desde la perspectiva etnohistórica. Aquí se estableció, luego del abandono de la ciudad prehispánica, una encomienda importante y se estableció el hospital de indios más importante de la zona que estaba ubicado en el mismo sitio del templo de Túcume viejo, lugar como se conoce ahora a nuevo poblado español, cuyos vestigios aún hoy se encuentran en ruinas. Hacia finales del siglo XVI, el cronista español Miguel Cabello de Balboa, recoge en Túcume la famosa leyenda de Naymlap, una de las joyas literarias e históricas de la tradición oral peruana. Este testimonio fue tan importante para las comunidades locales en el valle de Lambayeque que en el siglo XVIII, doscientos años después del registro de Cabello, un cura llamado Modesto Rubiños y Andrade recoge la misma versión, un tanto más reducida pero sin variables notables.

El interés por Túcume en el aspecto científico viene desde principios del siglo XX. Túcume es mencionado por Enrique Bruning en 1917 y 1923, luego es objeto de interés por arqueólogos norteamericanos que lo incluyen en sus descripciones de los sitios más importantes de la costa norte de Perú. Gracias al auge de los

proyectos de investigación arqueológica en la costa norte del Perú, en las décadas de 1980 y 1990 se produjo el Convenio entre el Instituto Nacional de Cultura del Perú y el Museo Kon Tiki de Oslo, Noruega para realizar un programa de investigación científica en Túcume, uno de desarrollo para la comunidad que lleva el nombre de *Túcume vivo*. El equipo científico orientó el proyecto arqueológico hacia una acción educativa en la comunidad. Esto fue facilitado por el trabajo directo creado por las excavaciones arqueológicas que beneficiaron a cerca de cien familias y permitía tener un acceso mayor a la comunidad. Se crearon cursos de capacitación para estudiantes y docentes y se inició un lento proceso de sensibilización de las autoridades locales lográndose, a pesar de las dificultades, una aceptación paulatina, cada vez mayor.

Al mismo tiempo, pensando en la propia comunidad y el futuro desarrollo de la localidad, el proyecto arqueológico dio inicio a las gestiones para la construcción de un museo de sitio, institución que le daría continuidad al programa científico y de este modo apostar por la conservación del patrimonio con criterios de sostenibilidad. En 1993 se logró culminar con el proyecto constructivo con el aporte del entonces Fondo de promoción turística (Foptur). Los objetivos del proyecto son la investigación y conservación, la educación, la promoción, difusión y la regulación de servicios turísticos, los beneficiarios dentro de la comunidad son los prestadores de servicios locales, artesanos y el municipio. En general la comunidad ha comenzado a comprender la importancia de la conservación del patrimonio porque ve que le genera beneficios diversos y potencialmente puede ayudarle a mejorar su nivel de vida.

Recuadro

Se han publicado dos libros sobre la arqueología de Túcume:

- *The Piramyds of Túcume. The Quest of a forgotten city* impresa en Londres en 1994 con la autoría de Heyerdahl, Sandweiss y Narváez.
- Luego en 1995, el Banco de Crédito del Perú publica el libro *Túcume* en español en el que participa además de los autores mencionados, el antropólogo Luis Millones.
- Publicación del libro *Dioses, encantos y gentiles, introducción al estudio de la tradición oral lambayecana.*

Festival Folclórico Regional de conciencia turística escolar 2003: "Así es mi Ucayali"

Colegio estatal
Nuestra Señora de Guadalupe, Ucayali
Ucayali, Perú



La siguiente experiencia se justifica porque se ajusta a las necesidades que requieren las áreas curriculares de los centros educativos del nivel inicial, primaria y secundaria de la región. Es necesario contar con materiales didácticos educativos que permitan desarrollar una actividad de aprendizaje significativo para una mejor y oportuna enseñanza y aprendizaje de los educandos. Asimismo permite dar cumplimiento con las directrices del reglamento de la pedagogía activa y alcanzar así la excelencia educativa.

El objetivo del proyecto es lograr la sensibilización y participación de la comunidad escolar de la región Ucayali en el diagnóstico de su problemática y la solución parcial al problema educativo. De igual manera pretende realizar coordinaciones permanentes entre los miembros y los representantes de los centros educativos, motivar a la comunidad a participar en el financiamiento del presente proyecto en forma directa e indirecta y hacer parte del Festival folclórico regional de conciencia turística escolar "Así es mi Ucayali".

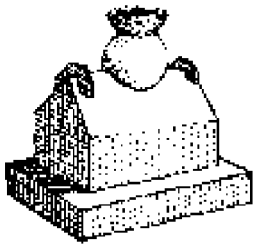
El presente trabajo tiene como finalidad normar, organizar, planificar y ejecutar la implementación del proyecto Festival folclórico regional de conciencia turística escolar "Así es mi Ucayali". Fomentar el desarrollo folclórico en sus diversas manifestaciones y encantos que posee la región, guiados y asesorados por especialistas, tutores de cada sección, usando la metodología activa con sus diferentes técnicas y los distintos medios de comunicación: hablada, escrita, y materiales como recursos naturales y materias primas. Ya en el centro educativo se trabaja con el diseño curricular diversificado (D.C.D.) buscando articularse con las demás áreas en cuanto a los contenidos de aprendizaje y buscando incentivar a los educandos el amor a su cultura regional y mejorar de esta manera el rendimiento escolar de la educación de nuestro territorio.

Entre las fortalezas de la experiencia se destaca la presencia de profesores especialistas en las disciplinas del arte: danza, teatro, música y artes plásticas, cada taller tiene su elenco representativo. El elenco "Manguaré guadalupano" con sus talleres de danza y música, artes plásticas son los que han representado a la región Ucayali en los concursos regionales, ocupando el primer puesto a nivel nacional con la "Cantata de Oro y de Bronce" los años 1997, 2000 y 2002.

Los beneficios de este trabajo van dirigidos al área y a la comunidad educativa ucayalina que son 200.000 personas que participarán en el proyecto "Así es mi Ucayali".

Puruchuquito para los niños

Museo de sitio
Arturo Jiménez Borja - Puruchuco e
Instituto Nacional de Cultura,
Distrito de Ante
Lima, Perú



Puruchuco es un sitio arqueológico ubicado en los suburbios del sector este de la ciudad de Lima. Este sitio fue integrado al circuito turístico de la capital gracias al esfuerzo de un grupo de científicos y promotores culturales liderados por el historiador Arturo Jiménez Borja en 1960. Siete años duró la restauración del monumento arqueológico. La importancia de Puruchuco, además de su propio valor histórico, reside en haber marcado un hito en la historia de los museos del Perú. Con su inauguración se dio origen a uno de los modelos más exitosos de promoción turística y gestión cultural relacionada estrictamente al patrimonio arqueológico.

Una de las alternativas más comunes y exitosas en la relación de los museos con la comunidad es aquella establecida a partir de la organización de diversas actividades orientadas a los niños. Ellas tienen como propósito sensibilizar a la colectividad en su conjunto con la labor del museo, sea cual fuere su naturaleza (por ejemplo arte, arqueología, historia, ciencias naturales, etc.). Frente a esta realidad y con base en este diagnóstico el museo de Puruchuco decidió asumir el reto de contribuir en la formación de los adultos futuros teniendo como estrategia el diseño de una gama de servicios educativos, gracias al auspicio de la Unesco en el marco de su Programa de participación para el bienio 2000-2001.

Puruchuquito para los niños es una experiencia que viene siendo desarrollada desde el 1 de abril del año 2001. Esta iniciativa surgió del firme convencimiento de que concebir e implementar un área de servicios educativos, en tanto parte de la organización y servicios de los museos, no sólo era un caro anhelo sino además una necesidad apremiante debido a las difíciles circunstancias que afronta la preservación del patrimonio cultural en todo el país. A fin de atender orgánicamente a los niños fue que se señalaron acciones en diferentes campos, en especial en infraestructura y diseño de actividades específicas entre las que se cuenta la producción de diversos materiales didácticos y de difusión. Sin embargo, el logro emblemático y más representativo en esta nueva orientación pedagógica ha sido la construcción de un espacio propio para el trabajo con los niños. Éste no es un lugar convencional, es la reproducción en una versión simplificada y a escala reducida del palacio de Puruchuco. La edificación, única hasta el momento en Perú en cuanto al concepto que le dio origen y en cuanto al uso que se le otorga lleva el nombre en diminutivo de *Puruchuquito*.

El objetivo de la experiencia es brindar a los niños un espacio propio donde se pueda estimular el aprendizaje y la identificación con su pasado cultural, a través de una pedagogía basada en el empleo de métodos y actividades lúdicas. La metodología para implementar tiene en cuenta tres fases:

1. Visita previa de los profesores al museo, en esta fase se coordina con los profesores de escuela todos los aspectos relacionados con la visita de los alumnos.
2. Visita de los escolares al museo donde los alumnos inician el circuito en Puruchuquito a la par que se les narra un cuento especialmente creado para estos fines (cuento de historia de Puruchuco; véanse materiales educativos adjuntos).
3. Los profesores reciben guías y una serie de recomendaciones para continuar con otras actividades en la escuela, de modo que se refuerce lo aprendido. Se sugiere por ejemplo la convocatoria de concursos de pintura infantil sobre la historia de "la huaca de mi barrio", considerando que prácticamente en cada comunidad en esta parte de Lima existen restos arqueológicos en deterioro.

Los beneficiarios directos de la experiencia son los niños entre cuatro y doce años de edad a quienes está dirigido el programa. Este rango de edad está incluido casi en su totalidad dentro de la población escolar de primaria del sector este de Lima.

Recuadro

- Producción de guía para docentes.
- Producción de cartilla para niños *Descubriendo Puruchuco*.

Marañón, patrimonio histórico

Club provincial Bolívar,
Andesa del Perú (Ong)
Lima, Perú



En julio de 1998 la entonces Asociación provincial Bolívar (convertida hoy en Club provincial Bolívar:) en coordinación con la Ong Andesa del Perú propone realizar un estudio de los diversos pueblos que el río Marañón alberga a su paso y los orígenes del majestuoso río considerado padre del Amazonas, se pudo comprobar que éste tiene su origen en una serie de lagunas situadas entre los 70' 40" 76" y 50" de longitud oeste y los 10' 20" a 10' 30" de latitud sur.

Su nacimiento es común a los departamentos peruanos de Huánuco, Lima y Ancash. La formación más clara se nota en los glaciares del nevado Yarupac a 5.800 m.s.n.m. En su mayor parte corre por el fondo de una profunda quebrada o cañón entre los flancos occidental de la cordillera Blanca y oriental de la cordillera Central de los Andes. El curso desordenado del río recorre 1.800 km desde Lauricocha (3.800 m.s.n.m) por un territorio inmensamente enmarañado atravesando múltiples zonas del departamento de Amazonas.

El grandioso Marañón es testigo del trabajo, felicidad y pesares de la gente peruana desde hace miles de años, acaricia con sus aguas bellos paisajes, pujantes pueblos formados desde la etapa preincaica hasta la modernidad. En Lauricocha ciudad donde nace el río y cuna del hombre americano los aguerridos yarowilcas y wakrachucos en Huánuco, los tampish en Cajatambo y Oyón, los conchukos forjadores de la gran cultura alto andina de Chavín, la cultura Pashas y la Galgada distribuidas estratégicamente en la llanura de Conchucos departamento de Ancash; los collay y cholones, wamachucos, los ichoc y allauca pequeños grupos que poblaron provincias de la región.

La ruta patrimonial del gran Marañón ofrece además una megadiversidad ecológica de hermosas lagunas como también prodigiosas aguas termomedicinales que son utilizadas para curar dolencias desde épocas inmemoriales. La imponente geografía de su territorio habitada por comunidades nativas agurunas, huambisas, jíbaros y diversas comunidades andinas; etnias que conservan costumbres ancestrales y puras. La convivencia con ellos permite comprender con amplitud la necesidad de un medio ambiente sano y compartir el exuberante patrimonio que puede convertirse en la práctica de un turismo sustentable y sostenido capaz de fomentar el desarrollo local y regional en pueblos y ciudades deslumbrantes que se levantan a ambas márgenes del río, muchas de las cuales aún mantienen aspectos de ciudades incaicas forjadas en medio de inmensos cerros y rodeadas por alfombras verdes con frondosos eucaliptos. Igualmente otro enorme patrimonio ubicado por esta experiencia son las comidas y bebidas típicas; cada pueblo tiene una culinaria propia, exquisita y abundante.

Es vital que el habitante de la vasta región del Marañón conozca a profundidad el valor de su patrimonio representado en los aspectos histórico, arqueológico, recursos naturales, reservas ecológicas, tradiciones y costumbres. Es necesario asimismo que este enorme bagaje patrimonial sea respetado y pueda ser identificado y reconocido por la sociedad peruana e internacional como elemento fundamental para el encuentro de una verdadera identidad regional y nacional; de esa manera enrumbar por el camino del desarrollo planificado sostenido y de largo alcance. La metodología del trabajo duró aproximadamente cuatro años, es una investigación de todos los recursos que la región ostenta y por las cuales se denomina patrimonio histórico donde las actuales y futuras generaciones podrán vislumbrar como un recurso sin precedentes para el progreso regional y nacional, si se tienen en cuenta factores vitales de conservación y restauración de sus diversos componentes.

Los beneficiarios del proyecto son: la población de la región, más de doscientas comunidades nativas que habitan en la selva, perfectamente identificados; calculándose una población aproximada de cuatro millones de habitantes entre el área rural y urbana. La presencia de este torrentoso río como elemento mágico expresa el alma de los pueblos y está latente en todo su cauce; pues en esta maravillosa experiencia recorriendo el imponente río se descubre a lo largo de sus márgenes una rica historia, vestigios de culturas peruanas antiguas,

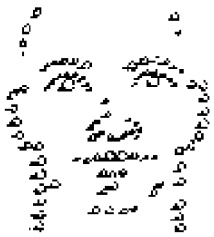
belleza natural, costumbres muy arraigadas, etnias que conservan con celo su cultura, parajes desconocidos, hermosas ciudades. En resumen un extraordinario patrimonio peruano.

Recuadro

- Publicación de guía turística realizada en julio de 2002.

La filigrana como expresión cultural y artística

Asociación de Artesanos de Catacaos
Piura, Perú



Los pueblos del Perú prehispánico conocieron y realizaron objetos artísticos de oro y plata distinguiéndose por ser hábiles en el manejo de los metales preciosos empleando diversas técnicas que dan cuenta del trabajo que hasta el día de hoy utilizan los orfebres del Perú.

Es a través de la historia regional que ubicamos a Catacaos, lugar donde se forjó la cultura tallán. Desde hace mucho tiempo una tierra pródiga en artistas y artesanos. Catacaos fue capital política de la etnia tallán, a la cual acudían los curacas de todo el territorio tallán por lo menos una vez al año. En el distrito de Catacaos el joyero cataquense está definido como un ser social con una fuerte y arraigada identidad étnica. A través del devenir histórico nos encontramos con el surgimiento de grupos laborales formados por artesanos dedicados a trabajar en la metalurgia, en los textiles, la cerámica, etc., a dedicación exclusiva por parte de cada grupo laboral. Es así que en la zona de la costa norte en Catacaos el trabajo va acompañado de un especializado desarrollo artesanal que se transmite de generación en generación, de acuerdo con las características de la región.

Trabajando arduamente, algunos casi en el anonimato, hoy en el país funcionan importantes asociaciones dedicadas a canalizar la ayuda nacional o internacional para la ejecución de importantes proyectos de desarrollo, que benefician a diversos grupos humanos, ya sea a corto, mediano o largo plazo estando o no presente el gobierno. Una de estas es la Asociación de Artesanos que lleva trabajando hace 28 años con proyectos y asistencia técnica que benefician directamente a estos. Su accionar es reconocido por el pueblo de Catacaos y por supuesto por los mismos artesanos integrantes de la asociación.

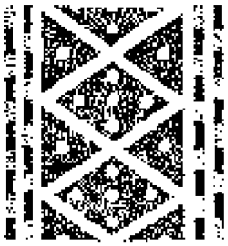
Los objetivos de la institución son: rescatar y poner el valor cultural y turístico la expresión artística de la artesanía (técnica de la filigrana de la ciudad de Catacaos), impulsar y mantener en los artesanos el sentimiento de identidad e integración cultural, con base en la conservación de las técnicas ancestrales legadas por nuestros antepasados, concientizar y fortalecer los lazos de identidad local de las colectividades de la zona y defender y preservar el patrimonio cultural local.

La metodología implica que el artesano joyero adquiere la materia (oro o plata) y algunos insumos (ácidos) en el "mercado negro" ubicado en la ciudad de Catacaos, el cual les provee de los materiales que necesitan para la confección de los trabajos. Años atrás proveían de la materia a través del Banco Minero, ubicado en la ciudad de Piura que desapareció. Una vez adquirida la materia prima (plata) es fundida con un soplete (sustituyendo al soplete de boca) de fuelle o por el de gas; se procede a colocar la plata en forma de gránulos en una copeta (de arcilla) muy resistente al fuego, adicionando cobre electrolítico y ácido bórico con la finalidad de que la plata tenga mayor dureza. Una vez realizada la fundición se procede a verter la plata en unos rieles, formando los lingotes y, por último, se introduce al agua. Los lingotes pasan por la máquina laminadora manual obteniéndose dos tipos de hilos: uno llamado guía por ser más grueso y es el que bordea todo el producto, el otro es llamado filigrana por ser más delgado (fino). Después de haber obtenido estos dos tipos de hilos se comienza a trabajar en la elaboración de los productos, de acuerdo con el modelo, diseño y especificaciones del cliente.

Es primordial que la producción artesanal se mantenga vigente pues en este pueblo se preserva una tradición viva e historia regional que permanece en su idiosincrasia y se manifiesta en sus formas de vida cotidiana. Es esencial velar por el trabajo que realzan los artesanos, ya que muchas veces laboran con diseños impuestos desde el exterior, desvirtuando la tecnología y sacrificando la calidad de la producción.

El mundo mágico del arte textil en la isla de Taquile

Instituto Nacional de Cultura Departamental de Puno y Asociación Artesanal de la isla de Taquile
Puno, Perú



La isla Taquile se encuentra ubicada en el lago Titicaca, a 32 kilómetros al este de la ciudad de Puno. Los antecedentes históricos de sus habitantes se remontan desde hace ochocientos años, siendo sus ancestros poblaciones como los pukara, los tiwanaku, los qolla y los inca, de quienes heredaron una enorme técnica que contribuyó definitivamente en su arte textil, que aún sigue vivo desde el tiempo de sus ancestros.

El principal propósito de esta experiencia es conservar eso que hace tan especial este desarrollo textil, es decir, permitir que la técnica, la iconografía y el colorido se mantengan vivos. Su iconografía representa esta creación única que es el mundo mágico-religioso, basado en sus costumbres agrarias, la vida de una comunidad guardada en sus textiles como memoria y representación.

Cabe destacar que para la creación de estos textiles existe una utilización personalizada de un calendario que transmite todos los aspectos de la vida cotidiana y que su expresión última en este caso son los tejidos que se configuran como lenguaje simbólico. Conformando esta práctica una especie de memoria colectiva, puesto que es una actividad ejercida por toda la comunidad y que se inicia en los primeros años de la infancia.

Para los taquileños el arte textil no sólo es una actividad productiva sino que va asociada a su sistema de valores culturales como son su laboriosidad, honestidad, veracidad, sensibilidad, estética traducida en combinaciones cromáticas e iconográficas. En las cuales los colores son categorías que varían desde la de su estado civil, sus autoridades, hasta sus compromisos sociales.

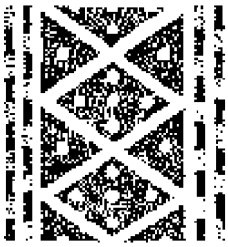
Su valor como testimonio único de una tradición de cultura viva es la mejor expresión de esta experiencia, los chumpis o fajas calendario han merecido el reconocimiento de familias como la Huata, Machaca, Marca y Flores. El reconocimiento de estos textiles es mundial, países de Europa, Asia y América los han tenido en museos como exhibiciones de un arte milenario.

Sin embargo, este arte necesita de esfuerzos para su conservación puesto que el facilismo y la distorsión de la autenticidad vienen ganando espacio en la mente de muchos jóvenes de la comunidad, puesto que no existen políticas estatales para proteger la cultura como patrimonio vivo de estos. Muchos de ellos migran a las grandes ciudades en búsqueda de oportunidades que representen una mayor remuneración, pero que en última instancia atentan contra la calidad de vida de los emigrantes y adicionalmente los convierte en unos desterrados sin su cultura y su gente, puesto que no están preparados para asumir la defensa de sus tradiciones.

Un país en vías de desarrollo como Perú: pluricultural y multilingüe con múltiples problemas económicos debe hacer un gran esfuerzo para mantener los rasgos de su diversidad cultural; sin embargo, los riesgos de distorsión y desaparición no sólo son latentes sino presentes y activos. Urge asumir una actitud más comprometida para rescatar y preservar estos nemotextiles.

Memoria del sombrero piurano

Asociación de Tejedoras en paja toquilla
Piura, Perú



Respecto al tema sólo existen datos del siglo XVIII, en el cual el biógrafo doctor Carlos Paz Soldán narra que el ilustre médico cataquense José Cayetano Heredia Sánchez, fundador de la facultad de medicina San Fernando de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, nacido en Catacaos, tuvo como madre a doña Manuela Sánchez, indígena mestiza, tejedora de sombreros de Catacaos.

Esta experiencia busca promover y difundir el cotizado arte popular del tejido en paja toquilla de la región norte del país, específicamente el piurano, labrado en los históricos pueblos de Pedregal Grande y Narihualá. Preservando la técnica legada de generación en

generación, utilizando la sabiduría de confección manual, materia prima natural y considerarlos como prenda de vestir ecológica. Asimismo darle valor a través de un estudio antropológico de la cestería para determinar si la hubo desde la etnia tallán.

Por la misma naturaleza de sus ocupaciones los talleres son individuales, pero laboran el tejido las señoras con el apoyo o colaboración de sus hijas a las que les enseñan el oficio. La adquisición de la materia prima a veces la hacen en forma asociada, pero la comercialización de la asociación es conjunta. Las no asociadas expenden en el mercado de Catacaos o los domingos suelen salir a la carretera vía Catacaos-Cura Mori-La Arena (cruce hacia el bajo Piura). Escasos dos o tres directivos conocen de la micro o pequeña empresa. La mayoría no tiene acceso a la capacitación por su infatigable labor hogareña y el compromiso del tejido diario o semanal.

Los aproximados ochocientos hogares de Pedregal Grande y Narihualá complementan el sustento del hogar con la venta del producto del sombrero; su incremento será mejor si venden a precio real, sin intermediarios. Toda una colectividad que propende con el apoyo de otros sectores mantener la memoria colectiva sobre todo de sus mujeres que vigorizan su identidad cultural.

Con la iniciativa gestada y el talento de sus gentes se logrará un acercamiento y sensibilidad con los gobernantes, representantes de instituciones y fundamentalmente el atractivo de nuevos mercados y fuentes de ingresos, viabilizando proyectos afines. No solo serán productores y gestores de mano de obra sino que buscarán su propio desarrollo, viabilizando su micro o pequeña empresa y el trabajo mancomunado.

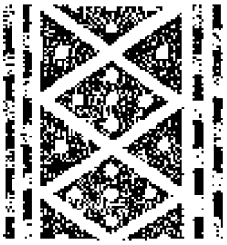
Aquel que adquiere un sombrero piurano se entera que es hecho a mano por mujeres de descendencia indígena, de culturas aborígenes, mestizas y de familias campesinas; el producto u obra artística tendrá mayor valor cultural e importancia en su uso.

Recuadro

- Si sumamos los actuales ochocientos hogares que tejen constituyéndose en un solo centro de acopio lograremos un promedio de visitantes y turistas de 10.000 anualmente, ya que se complementaría el circuito cultural con el complejo arqueológico del señorío tallán.

Producción de esteras en la comunidad de Viviate: patrimonio cultural prehispánico del Perú

Asociación de Artesanos estereros
San Martín de Porres - Viviate
Trujillo, Perú



La estera es la plancha tejida con base en carrizo. Tiene una medición de dos a tres metros por tres de largo. Esa medida está sujeta a la demanda del mercado de la construcción y en todas estas operaciones para la confección del tejido participan jóvenes, adultos y niños en edad escolar. Los artesanos estereros se han esforzado y preocupado por la preservación y defensa de esta preciosa manifestación ancestral. Desde épocas prehispánicas la estera era un elemento vital para la construcción de viviendas. Testimonios arqueológicos certifican esta práctica ancestral y en la época contemporánea precisan la permanencia y la continuidad de esta herencia cultural.

La estera está presente en sus templos, adoratorios, viviendas y chacras. En especial en la región norte del Perú asiento de la cultura tallán, vicús y en el reino narihualá. La estera es un elemento que está de manera anónima presente en todo tipo de construcciones modernas. Cuando se realiza la construcción de una escuela o de complejos comerciales, edificios, chalet, entre otros, lo primero que se hace es un cercado de esteras y una habitación para el guardián. Es decir, no puede haber una construcción sin esteras. La estera es el principio de toda construcción. Para la formación de un pueblo joven en la costa es imprescindible la estera. Dan fe de esta afirmación las grandes invasiones de terrenos de los inmigrantes. La estera se convierte en un instrumento de los invasores de terrenos para construir sus rústicas viviendas. La metodología de trabajo propuesta por el grupo de artesanos para lograr sus objetivos está descrita en 10 puntos:

1. El Centro de investigaciones sociales La Libertad (Ceislib) es la Organización no gubernamental, que asesora a la Asociación de artesanos "San Martín de Porres de Viviate", que tiene como centro el poblado de Viviate.

2. El Ceislib coordinará, supervisará con la Asociación de artesanos la implementación del proyecto, para cumplir con sus objetivos.
3. El Ceislib velará para el uso correcto de los fondos debidamente sustentado el proyecto.
4. El Ceislib destacará dos promotores para asesorar, coordinar y supervisar las acciones del proyecto en cuanto a inversión, tareas de capacitación, promoción y difusión e implementación en general.
5. El Ceislib implementará el Fondo de apoyo artesanal, con la participación de los asociados.
6. El Fondo de apoyo artesanal será rotativo y acumulativo y estará dirigido exclusivamente para la adquisición de materiales o instrumentos de trabajo, compra de las esteras de los asociados para romper con los intermediarios, y precisar precios justos. El fondo servirá para aminorar costos de traslado en el acopio de la materia prima.
7. El fondo será administrado por un presidente, un tesorero, un fiscal o de vigilancia bajo la supervisión del Centro de investigaciones sociales La Libertad.
8. Se establecerán reuniones periódicas para evaluar los avances positivos y superar los inconvenientes.
9. El proyecto durará dos años.
10. El Ceislib con la Directiva del fondo artesanal, establecerán mecanismos de participación, adquisición de materiales, las inversiones así como la venta y la reinversión de los ingresos.

De esta forma se garantiza un trabajo más eficiente y transparente para la conservación de este patrimonio cultural peruano.

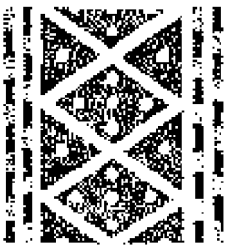
Recuadro

- Producción semanal: 1.500 esteras
- Producción mensual: 6.000 esteras
- El carrizo en esteras se convierte en una fuente de trabajo permanente para los artesanos cuyos ingresos permiten el sostenimiento de sus hogares. Es una ocupación digna, no obstante las múltiples dificultades que atraviesan en el acopio y luego en la comercialización en los diversos mercados de la región.

La escenificación de una leyenda por la comunidad de pescadores tradicionales de una caleta costera del norte del Perú

Como experiencia de apropiación del patrimonio cultural en el proceso de recuperación de la identidad local

Centro para la Investigación, Conservación y Promoción de Tecnologías Nativas - Sirpus
Chiclayo, Perú



Ante la inminente desaparición de una actividad pesquera tradicional en la costa norte de Perú que se realiza en embarcaciones construidas con totora (fibra vegetal cuyo hábitat son filtraciones de agua dulce) "Scirpus reparius", "Thipha" y cuyos antecedentes culturales vienen de tiempos arcaicos en el antiguo territorio de lo que hoy es Perú, motivados por diversos factores: sociales, culturales, medioambientales; un grupo de personas lambayecanas apoyado por las contribuciones económicas del biólogo- antropólogo noruego doctor Thor I leyerdhal y bajo la denominación de "Proyecto Naymlap 2000" acordamos intervenir en las localidades donde los pescadores realizan la extracción pesquera en estas balsas denominadas "caballitos de totora".

Acordamos efectuar diversas actividades culturales especialmente las concernientes a la recreación de las leyendas y mitos fundacionales de las culturas originarias de la zona como "la leyenda de Naymlap" personaje vinculado a la fundación de los pueblos de Lambayeque, héroe cultural a quien se le atribuye la enseñanza de tecnologías, así como la progenie de los gobernantes históricos de la región, según la tradición oral recogida por cronistas hispanos (Miguel Cabello de Balboa en su obra Miscelánea antártica 1581 y Modesto Rubiños de Andrade en el siglo XVIII). Actividades que iniciamos desde abril de 1991 en Pimentel, departamento de Lambayeque. Asimismo institucionalizamos las competencias deportivas de pesca y

navegación entre comunidades pesqueras tradicionales en estas embarcaciones como la construcción de grandes balsas de totora de dos popas para las escenificaciones de la leyenda como una balsa gigantesca de veinte mts de eslora, cuatro mts de alto y 3,80 de manga con la que junto a camarógrafos de la televisión ZDF TV alemana y el programa Terra X planificamos una expedición y navegamos a bordo de esta balsa a la que bautizamos como Chimok en octubre de 1991. Eventos como los programados y realizados para rendir homenaje al rey Naymlap y su compañera Sioternic quienes acompañados de un gran séquito de personajes diestros en diversas tecnologías (de quienes afirma la leyenda fueron creadores de cultura en Lambayeque) constituían experiencias inéditas en el país.

Las experiencias previas de navegación de grandes distancias a través del océano, orientadas a comprobar la teoría del intercambio comercial entre civilizaciones de diferentes latitudes en el mundo, llevadas a cabo desde 1947 en balsas de modelo similares a las antiguas embarcaciones de culturas desarrolladas en el territorio andino por el doctor Thor Heyerdhal como la expedición Kontiki, Ra I, Ra II, Tigris y la Uru por Kitin Muñoz sirvieron de inspiración para motivar a los pescadores de Pimentel a retomar la ancestral tecnología de construcción de embarcaciones de totora y continuar con una actividad que es sustento económico de este grupo humano.

Estas actividades de escenificación de la leyenda en las que con todo rigor científico se reprodujeron embarcaciones, vestuario, parafernalia y ornamentos tomados e la iconografía de la cultura moche (700 d.C) desarrollada en Lambayeque, contó con la participación de antropólogos, arqueólogos, sociólogos, animadores culturales y en todos los momentos del proceso estuvieron plenamente involucrados la propia comunidad de pescadores en caballitos de totora de Pimentel, Santa Rosa y San José desde el planeamiento, capacitación, diseño y construcción de balsas, velas, confección de vestuario, parafernalia y ornamentos. La comunidad se sintió plenamente involucrada en el desarrollo de las actividades y se estableció un poderoso vínculo de amistad y compañerismo con algunos de los animadores culturales que hasta hoy continúa fortalecido. Estas actividades tuvieron como objetivo principal vigorizar el proceso de reafirmación de identidad cultural en las comunidades pesqueras tradicionales a partir de la reconstrucción de la leyenda, recobrar la memoria colectiva, promover la conservación de una tecnología milenaria y la recuperación del hábitat donde crece la totora. Estos eventos sirvieron de inspiración a otras comunidades pesqueras tradicionales del norte del Perú las que inmediatamente replicaron las escenificaciones de sus mitos y leyendas fundacionales vinculadas al ámbito marino como por ejemplo: en Huanchaco (La Libertad) los pescadores organizaron "el festival del mar" donde representan el arribo de Takaynamo, personaje legendario fundador de ChanChan y origen de la dinastía chimor señores de ese valle costeño.

Más al norte en las caletas de Matacaballo, Yacila, Colan y Sechura los pescadores de balsillas organizaban competencias de balsas denominadas "por el mar de Sechura". Estas experiencias se han realizado en Miraflores, Lima en 1994 y en Bújama en el año 2000, actividad que se hizo merecedora de una distinción en el III Premio Somos patrimonio.

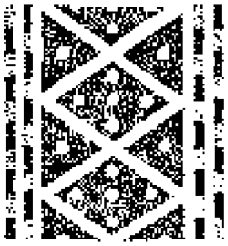
La comunidad de pescadores tradicionales en caballitos de totora de Pimentel junto a los animadores culturales iniciamos con estas actividades un largo proceso de revitalización de las raíces ancestrales en las poblaciones autóctonas del norte del Perú, incentivando el respeto por las tradiciones, el entorno, el reconocimiento del saber tradicional constituido en el ingenioso arte de construcción de estas embarcaciones de totora, así como de la afirmación de la identidad, el orgullo por su pasado histórico en un proceso de apropiación del patrimonio cultural.

Recuadro

- Más de 350 familias de diferentes localidades de la costa norte del Perú que realizan la pesca en embarcaciones construidas con totora.
- Dos mil quinientos escolares de diferentes planteles educativos de Lambayeque con los que realizamos actividades de extensión cultural al acercar el aprendizaje de tecnologías nativas como lo constituye la pesca en estas embarcaciones.
- Más de 30.000 espectadores en el ámbito nacional que han disfrutado de nuestro rico patrimonio cultural las veces que hemos escenificado la leyenda de Naymlap y otras actividades vinculadas a la navegación en caballitos de totora.

La festividad propiciatoria de Las Ispallas en Llachón

Instituto Nacional de Cultura, departamento de Puno
Puno, Perú



La sociedad andina es esencialmente agrocéntrica porque la tierra y todas las labores ligadas a ella son vitales en la vida de las comunidades andinas. Por ello una de las actividades que tienen que ver con la producción agropecuaria es el manejo ritual, con fines propiciatorios. La agricultura andina de alto riesgo por los efectos climatológicos la hacen vulnerable a los fenómenos naturales como las heladas, granizadas, ausencia prolongada de lluvias pueden terminar con las aspiraciones, deseos de una buena campaña agrícola. Contra estos riesgos la gente de los Andes está desprotegida. De ahí que el manejo ritual sea una alternativa propiciatoria y de gran poder simbólico que pretende neutralizar los efectos de los fenómenos naturales que pongan en riesgo sus cultivos.

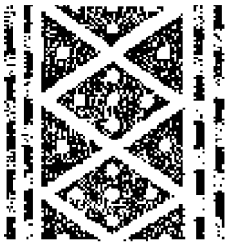
Esta percepción es observada y practicada por toda la colectividad, como el caso de Llachón, una comunidad del altiplano peruano, a 45 kms. al este de la ciudad de Puno en donde el desarrollo ritual es asumido por toda la colectividad. Por ello la festividad cobra una dimensión importante en la vida de toda la colectividad y la participación activa en ella le da fuerza adquiriendo una dimensión trascendental en la vida de toda la comunidad, es el tiempo más crítico, como es el mes de enero; momento en el que se define el futuro de los cultivos. En la isla de Amantaní están dos complejos arqueológicos, en cuyas cimas destacan los centros ceremoniales dedicados al Pacha-tata (deidad masculina) y a la Pacha-mama (deidad femenina). El primero es un templo de planta más o menos cuadrada de 28 mts. por lado. Se asciende por escalinatas dispuestas a los lados este y oeste, las que desembocan en una especie de plataforma con un perfil perimétrico de pequeñas piedras. Luego se ingresa al recinto por una puerta de forma más o menos trapezoidal y se llega a una plataforma que tiene dos escalinatas que permiten descender a una plaza hundida. Aquí se ejecutan los ritos. En las paredes se observan unas urnas y finalmente en la parte central está la mesa. El otro recinto es de forma más o menos circular de menores dimensiones, sólo con una puerta de acceso orientada hacia el oriente. En su parte central está circunscrita por tres estructuras más de piedra no talladas. Al lado izquierdo, próxima al muro, está la mesa. En Taquile los centros ceremoniales son el Qaripata (masculino) y Molsinapata (femenino). En este último caso se han destruido las estructuras, además se han introducido modificaciones en su arquitectura original. Sin embargo, se siguen ejecutando los ritos. En Llachón en Inka Cancha, en el cerro Karus (femenino), y Ajora-pata (masculina). Este último recinto está dañado, pero se hace referencia a él para los efectos del culto.

No hay referencias en las crónicas sobre esta deidad, sin embargo, por los ejemplos mencionados parece que los centros ceremoniales prehispánicos fueron construidos por parejas: macho y hembra. Esto por lo menos es válido para la cuenca del Titicaca. El tipo de arquitectura destinada a la deidad femenina es de planta circular, y al masculino de planta cuadrangular. Estos centros ceremoniales siguen cumplimiento funciones sacras, allí se ejecutan los ritos propiciatorios andinos y se mantienen presentes en las actividades del culto. La reproducción es el resultado de la concurrencia del macho y de la hembra, por tanto las celebraciones llevadas a cabo en esos recintos prehispánicos están destinadas a la reactivación de nuevas vidas, nuevos seres, materializados a través de las plantas, los animales como parte misma del ser de las dos deidades. No es posible la concepción del hombre mismo como algo desligado de esas dos deidades procreadoras porque para que pueda mantenerse la vida tomamos los animales y las plantas en las que está parte de los seres generadores de la vida.

Cuando dicen los campesinos de Llachón, "... a las chacras, a la tierra hay que cuidarlas, pastearlas, quererlas, como algo viviente, porque así es; si no hacemos así la tierra se va al lago, y solo quedan los roquedales pelados, inertes, muertos que no pueden dar nuevas vidas a las plantas y animales. Estos andenes que antes (calcula hace treinta años), daban buenas cosechas, bastantes papas, hoy sólo muestran roquedales barridos por el viento porque la tierra de los andenes no recibió el cariñoso cuidado de los hombres. La tierra de las chacras, es parte misma de la Pachamama, es su cuerpo, por eso da vida a las papas, ocas, cebada, habas; porque las cría como a sus hijos, les sopla con su aliento como una madre. Por eso debemos pagarle mediante la mesa, no sólo para que permita buenas cosechas sino también para que siempre tenga más fuerza, más aliento..." (Llachón, 5.2.81). Esta experiencia en última instancia pretende mantener viva esta tradición milenaria para el goce y la conservación del patrimonio de la América prehispánica.

Saberes vivos Recopilación de conocimiento oral en medicina tradicional
Experiencia: naturaleza silvestre, crónicas de un shamán amazónico

Comunidad Tawantinsuyu,
Ong dedicada a la investigación
y promoción de saberes
y prácticas tradicionales
Lima, Perú



La experiencia por un lado ha recogido la tradición oral de un curandero de Ayahuasca, ha publicado un libro y ha hecho difusión de este sistema médico a través de la red de distribución comercial a nivel nacional como a nivel internacional con la próxima publicación del libro en Francia. Del mismo modo ha enlazado al maestro curandero en una experiencia de trabajo interdisciplinario con un equipo de profesionales de la salud privados que desarrollan un trabajo con base a plantas. Y ha logrado el reconocimiento del Inmetra para su ejercicio profesional.

Busca desarrollar en la siguiente etapa: el enlace con el método de educación y de salud de la zona del Ucayali; dar inicio a la investigación del régimen médico de curación con base en el San Pedro y recopilar la experiencia practicada en Cajamarca y el trabajo que vienen realizando el sistema tradicional de medicina con el oficial de salud a través del Incetra, y desarrollar la página de información de éstos sistemas en internet.

El país es un importante centro de diversidad tanto natural como cultural y somos herederos por nuestros antepasados de conocimientos que nuestras comunidades indígenas han sabido preservar especialmente en el área de la salud, siendo una característica de su sistema curativo su oralidad y gracias al cual se transmiten los conocimientos.

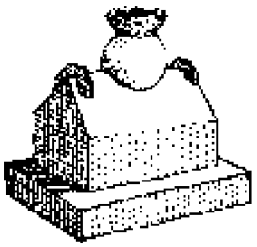
La metodología de trabajo esta basada en la confianza desarrollada con los actores, en la vivencia experiencial del sistema curativo. La comunicación es participativa con objetivos de corto y mediano plazo.

Recuadro

- Recopilación del conocimiento oral sistematizado del sistema médico con el Ayahuasca como forma de curación tradicional aplicada por maestros curanderos como Don Alejandro.
- Distribución y difusión del libro en el sistema comercial y colocación en el extranjero a través de Ediciones Dervy.
- Puesta en marcha de un plan de promoción, difusión y distribución del conocimiento obtenido en las red educativa, de salud y social del Ucayali.
- Base de datos con especialistas de las regiones interesados e integrados en red en este tema.
- Elaboración de información para colocar por internet.

Patrimonio arqueológico y educación: Huaca Malena, aprender del pasado

Comité peruano del Consejo
Internacional de Museos - Icom
Lima, Perú



El comité peruano del Consejo Internacional de Museos es una organización internacional de museos y profesionales de los museos que está comprometida con la conservación y comunicación a la sociedad del patrimonio cultural y natural, material e inmaterial. Es por esta razón que un grupo de profesionales se ha encargado de la puesta en valor y conservación del sitio arqueológico Huaca Malena.

Huaca Malena es un típico sitio arqueológico de la costa surcentral del Perú que se distingue por haber sido intensamente depredado debido a la existencia de finos textiles de la época wari (700-1000 d.C.). A través de trabajos de investigación arqueológica, bajo el auspicio de la municipalidad de Asia, se ha iniciado un programa multidisciplinario vinculado a la educación de la comunidad local y de estudiantes de Lima, relacionado con la toma de conciencia acerca de la protección y participación comunitaria en relación con el monumento y con los materiales que han sido recuperados durante las investigaciones.

El material textil constituye un documento de suma importancia para entender la técnica y la cultura de las antiguas sociedades que se desarrollaron en parte del territorio andino y, además, es el punto de partida de un programa educativo de revaloración del patrimonio arqueológico involucrando a la comunidad en general en la defensa y protección del patrimonio textil prehispánico, uno de los principales legados de antiguas sociedades.

El trabajo educativo es de largo aliento y la recuperación de los textiles también, por ello, como paso importante, la municipalidad distrital de Asia decidió habilitar un local comunal para instalar el museo municipal de Asia para que albergue los materiales arqueológicos recuperados durante las investigaciones llevadas a cabo por el proyecto arqueológico Ilumaca Malena.

Este museo guarda aquellos textiles que han sido restaurados a través de la campaña "adopte un textil". Ésta se presentó en mayo de 1998 por el Comité internacional de museos Icom-Perú, como una actividad por el día internacional del museo, con la idea de efectuar una amplia convocatoria para que personas o entidades públicas o privadas se hicieren cargo de la restauración y conservación de algunos tejidos provenientes de la Ilumaca Malena. El programa se difundió tanto en los diarios como a través de trabajos que se realizaron como parte de las labores del proyecto; este concepto de adopción implica el compromiso de financiar la conservación y consolidación técnica de cada textil, el cual continúa siendo propiedad del Estado, y de utilidad para la investigación (del proyecto de la Ilumaca Malena o cualquier otro investigador). El adoptante si bien no adquiere propiedad sobre el tejido obtiene por el contrario la satisfacción de haber colaborado en la preservación de uno de los materiales culturales más frágiles y hermosos del patrimonio cultural de la humanidad a través de su restauración.

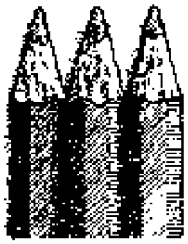
En cada exposición que presenta estos textiles se difunde el nombre de la entidad o persona que lo hizo posible. A la fecha se han logrado restaurar 54 textiles gracias a la activa participación de aquellos interesados en preservar el patrimonio del Perú. En el programa de adopte un textil la fase educativa que se lleva a cabo, se trabaja activamente con el colegio franco-peruano de Lima, con cuyos docentes se ha desarrollado y aplicado un programa para los niños del nivel primario y secundario. También se ha ampliado la convocatoria a otros centros educativos, como el San Silvestre de Lima, donde ha surgido un grupo de jóvenes quienes se han vinculado en una serie de actividades que les permitió recaudar fondos para poder restaurar tres tejidos de la Ilumaca Malena.

Recuadro

- Se han restaurado 54 textiles en cuatro años de funcionamiento del programa.
- Se identificaron, producto de la investigación, 32 técnicas textiles donde se destacan los tapices excéntricos y rasurados, la tela doble, los brocados, las gasas y otras variaciones de la técnica cara de urdimbre, además, tejidos de forma tubular.

Los clubes escolares de ecología

Instituto Ecológico
Surco, Perú



La experiencia de reeducación humana, surgida del acercamiento de los niños, jóvenes y adultos a la naturaleza, es el fruto más preciado que ha podido salir de la crisis ambiental que vive la humanidad y que como un cáncer generalizado amenaza con destruir el planeta. En efecto, en el trabajo realizado sobre la marcha, en el proceso propuesto por la niñez y juventud para salvar la vida en nuestro planeta, fluyó la urgencia de reunirse en un club de ecología. La matriz estuvo en el distrito de Miraflores, Lima, Perú y hoy como una fuerza benéfica se extiende por todo el país e incluso se proyecta a Iberoamérica. Los mismos estudiantes fueron seleccionando sus áreas de acción en la defensa ambiental, y para saber hacer la tarea, apareció la necesidad de estudiar la teoría y los elementos de este trabajo; luego, por querer hacerlo mejor y el ansiar que todos lo hagan junto con ellos en armonía y por amor a la naturaleza, a la creación emanó la idea de formar grupos de trabajo en redes locales distritales, regionales y finalmente la Red nacional de clubes escolares de ecología.

Hoy, después de diez años de esfuerzos, como resultado se va perfilando un nuevo estilo de vida en los integrantes de los clubes escolares de ecología, que realizando la cotidianidad de la vida en forma natural en su casa, en el barrio, en su centro estudiantil, en la comunidad, van formando una ciencia de vivir que tiene a la naturaleza como paradigma y que viene sistematizándose ordenadamente, adquiriendo una dinámica

que la convierte en base de una nueva corriente educativa, que reflexionando sobre los procesos naturales de la vida en todas sus manifestaciones su resultante sea una mejor sociedad liberada de la masificación actual que lleva a errores como son la cosmovisión parcial, superficial, cuantitativa, consumista e irreflexiva. En contrapartida la cosmovisión integral, sencilla, como son los procesos de la naturaleza, valorando la calidad de vida, será la que enseñe al hombre a vivir en paz, justicia y armonía. La cosmovisión ecológica es la fuerza que impulsa a los clubes escolares de ecología que presentamos porque hemos visto que es buena para lograr que todo ser humano se interese por mejorar el medio ambiente y asuma un compromiso de hacer todo lo posible para contribuir a que el planeta sea un lugar seguro y hospitalario porque el futuro se cuida teniendo esmero con el presente.

Los clubes escolares de ecología son una experiencia de educación de la sociedad en todos sus niveles. Nacidos como resultante de los primeros trabajos (campañas) para formar la conciencia ecológica, realizados desde 1993 hasta la fecha por el Instituto ecológico. Esta es una experiencia que no fue planificada sino que surgió como producto de la misma acción y como propuesta para un mejor trabajo por parte de los jóvenes estudiantes. Nacidos originalmente en el distrito de Miraflores en Lima, Perú, hoy se extienden a casi todos los 24 departamentos del país y a la provincia Constitucional del Callao se reúnen en congresos anuales a los que asisten representantes, directivos de cada club escolar de ecología, realizan un balance de su trabajo y programan las actividades del año siguiente, eligen una nueva directiva, dialogan con dirigentes nacionales del país y emiten un pronunciamiento sobre algún tema de interés nacional o mundial que remiten a los medios de difusión nacionales e internacionales.

En el Primer Congreso nacional se pronunciaron llamando a la juventud para trabajar en "Defensa de la vida y de la paz" (1996).

En el Segundo Congreso analizaron los retos del tercer milenio y reiteraron el llamado a la colectividad para trabajar por el desarme mundial, la paz, la solidaridad y la defensa de la naturaleza (1997).

En el Tercer Congreso se pronunciaron llamando a las municipalidades y a los centros educativos a trabajar más dedicadamente no sólo para evitar la contaminación sino para organizar a la colectividad en una actividad participante y sostenida en defensa de la calidad de vida de la humanidad (1998).

En el Cuarto Congreso, a pedido de la FAO y la Universidad Ricardo Palma, se emitió el pronunciamiento "La juventud contra el hambre" (1999).

En el Quinto Congreso desde al Universidad Federico Villarreal y la municipalidad de Miraflores se emitió la declaración; "Carta de la juventud a los gobernantes del mundo en defensa de la naturaleza" (2000).

En el Sexto Congreso "Ecología para la paz mundial" se emitió un pronunciamiento que se hizo llegar al Secretario general de las Naciones Unidas pidiéndole acciones más decididas e inmediatas para la paz mundial (2001). "Carta a los gobernantes del mundo en defensa de la vida y la paz". Documento bioético que ha dado la vuelta al mundo.

El Séptimo Congreso ha elaborado el documento "Propuesta para mejorar la calidad de vida" (2002).

El trabajo de los clubes escolares, comprende programas culturales en los colegios, universidades y en los centros culturales en las ciudades donde existen los clubes y de acuerdo a las fechas del calendario de las Naciones Unidas, así como en el Aniversario del Instituto Ecológico el 18 de enero; la semana ambiental del 5 al 12 de junio, los Congresos Nacionales los 18 y 19 de octubre de cada año. Además, durante todo el año realizan campañas para formar la conciencia ecológica, organizan biohuertos en los colegios; concursos varios, como de nutrición, pintura, dibujo, música y actividades deportivas.

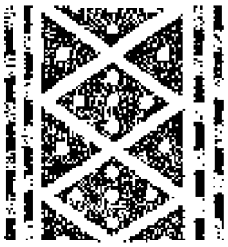
Todas estas acciones han sido propuestas por los integrantes de los Clubes.

Recuadro

- Se han realizado siete congresos de clubes escolares de ecología desde 1996.
- En diez años de funcionamiento de los clubes se han esparcido por todos los departamentos del Perú
- Se introdujo la idea de los biohuertos en los colegios.

La chicha de jora: una experiencia colectiva ancestral

Asociación de Preparadoras de Chicha de Jora del distrito Tallán
Piura, Perú



En el departamento de Piura en Perú, en el distrito del Tallán, ubicado en la jurisdicción del bajo Piura, en el Sincho grande se ha organizado la primera Asociación de preparadoras de chicha de jora, contando con el apoyo de la municipalidad. La asociación tiene una directiva y aproximadamente doscientos miembros. Con el fin de recuperar y potencializar esta actividad ancestral de una colectividad. Esta experiencia no sólo se compone de la memoria y tradición colectiva sino de la posibilidad de mejorar los ingresos familiares a través de la comercialización de la chicha. Esta experiencia expone la elaboración en varias etapas, basándose en la similitud de testimonios de las chicheras de los deferentes caseríos:

Acopio: son las mujeres quienes acuden al mercado para la compra del maíz. En todos los caseríos se compra el maíz sin germinar, siendo la excepción Catacaos donde lo adquieren ya germinado. Es importante señalar que todos los campesinos del bajo Piura realizan sus compras en el mercado de Catacaos, siendo este núcleo central de la economía campesina.

Remojo de maíz: durante una noche se remoja el maíz para producir la germinación. Esta labor la realizan las mujeres adultas.

Hornado: luego de remojar y seleccionar el grano, cuidando que la semilla tenga su púa o radícula las mujeres lo extienden sobre bolsas de plástico, en la zona más oscura de la vivienda, recubriéndolo con sacos de plástico aproximadamente durante tres días, hasta lograr que germine y nazca un tallo con el doble del tamaño del grano.

Tres soles: etapa para secar el maíz; la realiza toda la familia extendiéndose por tres días en el *pachuchero*.

Al molino: los niños de la familia conducen el maíz al molino a las cuatro de la mañana, haciendo turnos para moler el grano. Lo transportan en burro y generalmente vuelven con la harina a media mañana.

El hervido: esta es también una tarea familiar. El día elegido para esta labor, muy temprano en la mañana, se llenan las ollas chicheras con agua fría (proveniente del río, dren o acequia, pues la mayoría de viviendas no cuenta con servicios de agua y desagüe), añadiéndoles la harina de maíz. Luego se enciende la leña, recubriendo los espacios entre olla y olla con trozos grandes de callana para evitar el desperdicio de calor; la chicha hierve todo el día hasta que cae la tarde, y la chichera debe cuidar que el fuego se mantenga parejo en todo momento.

El enfriado: en esta etapa participan las mujeres y niños de la familia. Se traslada la chicha a las tinajas de boca muy ancha para enfriarla por el movimiento constante y muy lento que las mujeres le hacen por medio de guías y umás.

De este trabajo depende, en gran medida, la buena calidad de chicha.

El muqueado: este paso de elaboración de la chicha se realiza simultáneamente con el anterior. Participan las mujeres adultas de la familia, y a veces las adolescentes, pero de ninguna manera las ancianas. Consiste en el mascado del maíz que ha quedado entero, para luego devolverlo a las tinajas de donde se sacó y seguir frotándolo con un palo que es lo suficientemente áspero para molerlo aún más (el zapote o vieja), ayudando así a extraerle el ácido y lograr la fermentación de la chicha. En esta operación las mujeres se sientan en el suelo, alrededor de las tinajas que van frotando por turnos, y se llevan a la boca cada cierto tiempo pequeñas porciones de afrecho que luego devuelven ya mascadas y ensalivadas a las tinajas. Durante este proceso las mujeres conversan y bromean en alegre camaradería. Es muy difícil que un extraño pueda observar esta labor, ya que si alguien ingresa cuando están masticando el afrecho las mujeres, con disimulo, se limpian rápidamente la boca con el dorso de la mano.

El ácido o áccido: sólo las mujeres, durante la noche en que la chicha reposa, van probándose el ácido para ver en qué momento interrumpir el proceso de fermentación. Generalmente esto ocurre alrededor de las cuatro de la mañana, en que nuevamente se procede a trasladar la chicha a las ollas para el *recocido*, pasándola antes por el cernidor o la taca. Del control del *ácido* depende mucho la calidad de la chicha.

El recocido: las mujeres ponen, otra vez, a hervir la chicha durante todo un día; después la taquean por segunda vez para volverla a pasar a los cántaros. En esta etapa la chicha aún se conserva verde.

La chicha verde: llaman así a la chicha que aún no fermenta. Toda la familia ayuda a verter *la chicha verde* en los cántaros para que desfogue (durante un día con

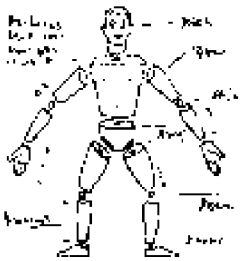
su noche), es decir, que aflore a la superficie la espuma que bulle como producto de la fermentación. Una vez desfogada la chicha está lista par ser consumida.

Mercadeo: en esta etapa participan las mujeres vendiendo chicha en la casa, sobre todo cuando la chichera tiene reputación de hacerla buena; en caso contrario es llevada a los mercados, al campo o a los caminos, en donde se encuentra gran número de consumidores. El dinero obtenido de esta venta es utilizado en la compra de insumos para producir nueva chicha, y si resultaran algunas ganancias, éstas serán administradas únicamente por la mujer.

Las llamadas chicheras quieren que ese saber ancestral de la elaboración de la chicha permita mejorar las posibilidades de vida de sus hijos, ellas se sienten orgullosas al preparar la chicha de jora y venderla, puesto que además de conservar un saber ancestral pueden ayudar económicamente a sus familias.

Los músicos ambulantes: el teatro como canto a la diversidad cultural

Grupo Cultural Yuyachkani
Magdalena del mar, Perú



Los músicos ambulantes, espectáculo teatral del Grupo cultural Yuyachkani, parte de una sencilla anécdota «...cuatro animales: una "señora gallina" negra que viene de Chincha alta; un "burrito" de la sierra sur; una "gatita" de la selva baja y un "perrito" norteño; que dejan a sus patrones por diversas razones para ir en busca de la ciudad de sus sueños. Se van encontrando camino a la capital, enfrentando todas las dificultades que significa formar un conjunto musical con integrantes venidos de diferentes regiones del país». Finalmente luego de muchas alegrías y peleas deciden formar el Grupo Los músicos ambulantes en donde cantan, bailan, tocan instrumentos y son felices recorriendo todo el país. En Los músicos ambulantes parece hacerse realidad el sueño del escritor peruano José María Arguedas, quien sostenía que en nuestra nación "todo hombre sin egoísmos pueda ser capaz de vivir feliz todas las patrias". Este pensamiento acompañó al grupo durante la creación colectiva, cuya anécdota inicial fue tomada de la obra "Saltimbanquis" de Enríquez y Bardoti, así como en el célebre cuento de los hermanos Grimm "Los músicos de Bremen". Postular desde esta obra la unidad dentro de la diversidad cultural peruana ha sido probablemente una de las razones de la aceptación y entusiasmo del público general, quienes año tras año la siguen recepcionando y solicitándola; y esta aceptación y entusiasmo son los que han mantenido vivo este espectáculo que ahora cumple veinte años.

En Los músicos ambulantes cada animal encarna a una de cuatro regiones del país: el perro es de la costa norte, la gata se ha criado en la selva, la gallina viene del sur chico y el burro (que en la obra desmiente su fama deplorable) procede de la sierra. Lo que nos une es el deseo de encontrar una vida nueva, un espacio en el que puedan ejercer su vocación sin rendirle cuentas a nadie: su viaje a Lima tiene por punto de partida la servidumbre, la obediencia al patrón. Durante demasiado tiempo se ha querido ver en la experiencia de la migración sólo lo que de traumático y penoso hay en ella, con las consiguientes añoranzas por el terruño dejado a las espaldas. Uno de los méritos de Los músicos ambulantes radica en reconocer que la travesía de los migrantes ha entrañado también un aspecto positivo, la afirmación de una esperanza que aunque no se ha realizado plenamente tampoco ha terminado en fracaso. Lima no será la sede de la utopía, pero hoy en día no es ya el territorio ajeno y hostil para los provincianos que fue en la quinta década del siglo: haberla rescatado para el país no puede considerarse un logro menor. Los personajes de Los músicos ambulantes exhiben la historia de cómo llegan a establecer un conjunto y a vivir de su trabajo y esto es posible porque en el camino aprenden a respetarse y a conocer la música del otro. Promover a través de Los músicos ambulantes la afirmación de identidad, a la par de una reflexión en torno a la diversidad cultural reconociendo en ella la riqueza de una nación que nos debe llevar al diálogo integrador dando un paso más allá de la tolerancia o aceptación de diferencias para abrirnos a los saberes del otro. Las funciones de la obra Los músicos ambulantes se llevarán a cabo en los lugares de mayor concentración de migrantes.

Después de cada función se llevará a cabo un conversatorio el cual nos permita recoger el impacto que ha causado nuestro espectáculo. La publicación del libro sobre Los músicos ambulantes para escolares contendrá el texto de la obra, testimonios de los actores, recomendaciones para su puesta en escena, fotografías del proceso de transformación y enmascaramiento, elaboración de máscaras; que orienten y den ideas y libertad a los estudiantes para que puedan montar la obra

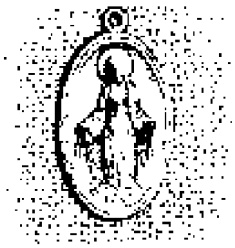
en sus colegios y así lograr que los valores de ésta lleguen a un público infantil pasando por sus propias visiones.

Recuadro

- Mediante la difusión de Los músicos ambulantes, así como la publicación del libro se llega a más de 56.000 personas en las que se estimula el conocimiento de las diferencias culturales que existen entre los peruanos, como reconocimiento de una nación de carácter pluriétnico, plurilingüe y pluricultural.

Fortalecer y Estimular las Actividades del Patrimonio Cultural y Natural

Club departamental Cuzco de Lima
Lima, Perú



El Club departamental Cuzco es una institución cultural social, sin fines de lucro, fundado en la ciudad de Lima, el 27 de mayo de 1944, por los cusqueños, simpatizantes y amigos residentes en esta capital, siendo su duración indefinida. Fue su primer presidente, el doctor Fortunato L. Herrera, y el actual es el teniente general PNP Berly Baca Valdivia. Tiene local propio y está ubicado en el Jr. Almirante Guisse N°934, del distrito de Jesús María de la ciudad de Lima, de la República del Perú.

Fue una idea de ilustres cusqueños, hijos del Cuzco, la capital del Tawantinsuyo de los incas, ciudad abuela de América, capital arqueológica de América, patrimonio cultural de la humanidad, capital turística del Perú, actual capital histórica del Perú y otros títulos y blasones de la época virreinal.

Entre los fundadores mencionaremos a algunos ilustres hombres de letras y ciencias políticas y culturales, historiadores, folcloristas del Cuzco y del Perú, como del doctor Luis E. Valcárcel, doctor Fortunato L. Herrera, doctor J. Uriel García Ochoa (nuevo indio, político Senador), doctor Rafael Aguilar Paez (intelectual, rector de la Universidad Nacional del Cuzco, político senador), doctor José Gabriel Cosio M. (intelectual, rector y catedrático de la Universidad Nacional del Cuzco, autor de textos de gramática), doctor Atilio Sivirichi (profesor, historiador, autor de textos de historia), doctor Manuel Luna Pozo (fundador del club), doctor Humberto Vidal Unda, (fundador del día del Cuzco, 24 de junio de 1944, intelectual, catedrático de la Universidad Nacional del Cuzco), doctor Alfredo Yépez Miranda (intelectual, catedrático de la Universidad Nacional del Cuzco, rector de la misma, vocal y presidente de la Corte Superior de Justicia del Cuzco, senador de la república), doctor Uriel García Cáceres (médico, ex ministro de Salud), etc.

Los fines del club se pueden ver en estos preceptos:

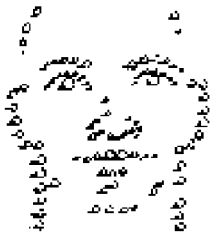
a. Estimular los sentimientos de adhesión al Cuzco y estrechar los vínculos sociales y culturales entre sus miembros.
b. Exaltar y divulgar los valores culturales materiales del Cuzco ante la opinión pública, nacional y extranjera.
c. Fomentar y contribuir al desarrollo cultural, social y económico del departamento del Cuzco, en su condición de entidad representativa de esta región.
d. Estrechar y promover vínculos institucionales, culturales y sociales del país y del extranjero.

El Club departamental Cuzco es ajeno y no se solidariza con ninguna idea o actividad política partidaria o religiosa. A la fecha ha cumplido el club 58 años de su fundación, habiendo celebrado con fausto durante dos semanas, con programas culturales, sociales y extensión educativa sus bodas de oro, con la presidencia del doctor Uriel García Cáceres y la presencia del cusqueñista arquitecto don Fernando Belaunde Terry (ex presidente de la República del Perú).

La metodología de esta experiencia se expresa a través del trabajo en comisiones y comités, empleando el trabajo en equipo: intervención de la directiva, y todos los socios en las respectivas comisiones y comités (permanentes y eventuales). Es de esta manera tan altruista que esta experiencia se desarrolla.

Experiencia del proyecto de largometraje El bien esquivo

Argos interactiva
Lima, Perú



El proyecto del largometraje histórico El bien esquivo tuvo como objetivo primordial la elaboración de un filme que cumpliera con recrear una imagen –física, histórica, ideológica, y cultural– del Perú del siglo XVII. Dentro de la declaración de propósitos escrita para sustentar el proyecto en sus inicios de preproducción se sustentaba que "el pueblo peruano tiene pocas imágenes en las cuales ve reflejada su propia historia de manera vital y activa". El audiovisual de ficción con su enorme capacidad de reconstruir un mundo verosímil y cautivante es un medio muy poderoso utilizado en muchas partes del mundo para crear una imagen en la que los habitantes de una determinada cultura puedan reconocerse e identificarse.

El cine de reconstrucción histórica resulta de enorme utilidad para la creación de una iconografía nacional que resulta decisiva colaboradora en la gestación de un sentimiento de pertenencia y de entroncamiento con el pasado propio y común de los miembros de una cultura. Desde el advenimiento de las teorías explicativas sobre la forma en que opera el inconsciente –individual o colectivo– se tiene claro de que no sólo una comprensión plena de lo que hemos sido y de lo que hemos hecho como individuos o colectividades permite asumir la propia identidad con la confianza necesaria para encarar afirmativamente el futuro. En Perú esa comprensión y esa conciencia son sólo parciales. Dadas las carencias de un sistema educativo masificado y de calidad el pasado muchas veces resulta sólo una serie de datos inconexos registrados en los textos escolares. El habitante común y corriente no tiene una forma emocional vívida de conocer y relacionarse con su propio pasado.

La metodología para este trabajo se sustentó en la investigación a varios niveles. En primer lugar exigía una profunda investigación histórica que garantizara una fidedigna articulación de contexto, circunstancias, hechos y características propias de un momento específico de la historia del Perú. El ubicar los hechos dentro de lo que significó la segunda campaña oficial por la extirpación de los cultos idolátricos por parte de las autoridades políticas y eclesiásticas del virreinato. En segundo lugar había que ofrecer un retrato sugerente y fiel de los aspectos materiales de la época: rasgos de carácter, formas, usos y costumbres de españoles e indígenas debían ser representados de manera auténtica y al mismo tiempo con formas expresivas y significativas.

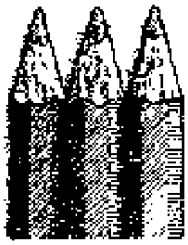
En el desarrollo del trabajo dos investigaciones se dieron a la vez, una conceptual y otra material. I labía que determinar la realidad política coyuntural de la época, por un lado, y por otro, había que conocer en detalle la realidad material y visual en que se desenvolvía la vida en los años retratados en términos de escenarios, vestuario y utilería. De la misma manera los actores tuvieron que realizar investigaciones exhaustivas sobre la manera de pensar, sentir y comportarse de las personas de aquella época.

Recuadro

- La elaboración de un largometraje El bien esquivo, el cual ha ganado premios en diferentes festivales como son: los festivales de Lima, Viña del Mar, Santa Cruz. Obtuvo una nominación como mejor película extranjera en los Goya de España y en los Ariel de México, así como su selección entre las seis mejores películas latinoamericanas del 2000-2001 para el premio Luis Buñuel de la Federación iberoamericana de realizadores audiovisuales.

Proyecto educativo de promoción y desarrollo humano de la comunidad virgen de La Candelaria

Instituto Pedagógico Nacional Monterrico
Santiago de Surco, Perú



El Instituto Pedagógico Nacional Monterrico (Ipnm) tiene entre sus fines primordiales el desarrollo de actividades de promoción social dirigidas principalmente a zonas de extrema pobreza. Desde su perspectiva humana y cristiana concibe la formación docente como un proceso integral y especializado de construcción del conocimiento pedagógico que requiere la interacción permanente con la realidad educativa.

En la perspectiva cristiana el Ipnm se comprometió a acompañar el proceso de formación y desarrollo humano del asentamiento virgen de la Candelaria en San Gabriel alto, distrito de Villa María del Triunfo (creado en 1999); el cual presenta un fuerte deterioro ambiental que perjudica la salud de sus habitantes. Sin embargo, el problema fundamental que presenta esta zona es el bajo nivel de acceso a la educación formal. La propuesta está dirigida en mayor medida a las mujeres y niños de la comunidad.

Para atender a la primera infancia la Escuela superior de educación inicial formula una propuesta de educación no formal donde los agentes educativos protagonistas son los miembros de la comunidad, especialmente los niños menores de seis años y las mujeres mediante los siguientes programas: programa ayudando a ser mamás, de acompañamiento y monitoreo de Pronoeis (programa no escolarizado de educación inicial) y Programa Profanoma (programa de formación de animadoras) que incluye los subprogramas: Peibaf (programa de estimulación integral con base en la familia) y bibliotecas ambulantes.

La metodología se enfoca en el desarrollo de dos modalidades de trabajo: una las llamadas actividades conjuntas. Estas son aquellas que permiten el trabajo articulado, coherente y secundario entre los distintos equipos responsables y la segunda modalidad de trabajo consiste en acciones profesionales y/o departamentos académicos que son aquellas labores que por las características del beneficiario y el tipo de trabajo que se pretende desarrollar requieren de una atención especializada. Éstas son: Escuela profesional de educación inicial y los programas: ayudando a ser mamás, programa de acompañamiento y monitoreo de Pronoeis y programa Profanima que incluye los subprogramas: Peibaf y bibliotecas ambulantes.

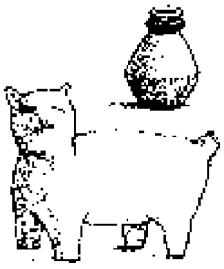
La experiencia en el tiempo que lleva ha tenido un alto impacto social llegando a más de veintiuna madres que participaron en el programa "Ayudando a ser mamás", a 110 niños que anualmente reciben atención integral de parte de personal capacitado y asesorado, la formación de ocho animadoras seguras y dinámicas y lo más importante el lograr que 204 padres asuman su rol de educadores.

Recuadro

- Entre los múltiples logros esta el de la certificación de 35 animadoras en el Programa de formación de animadoras y siete estudiantes de último año de formación docente de la especialidad de educación inicial con capacidad para programar, ejecutar y evaluar sesiones de estimulación integral. En el programa Peibaf y 35 niños que disfrutan del programa de bibliotecas ambulantes.

Música criolla y la identidad de un pueblo

Instituto Nacional de Cultura departamental Callao
Callao, Perú



El programa fue creado el día 15 de febrero del 2001 y se inició el día 25 del mismo mes y año. La experiencia está basada en el rescate de la música costeña, el denominado valse criollo. Los trabajos realizados están dirigidos a: rescatar, despertar el interés entre la población estudiantil chalaca y volver la mirada a este género musical que ha entrado a una etapa de olvido por su poca difusión y falta de interés en los medios. En la actualidad la mayoría de las emisoras están invadidas por música foránea de poca calidad y tradición cultural.

La labor iniciada en el 2001 culminará en el 2004 con la publicación de un libro y CD que contenga las publicaciones de Eduardo Márquez Talledo y Manuel Raygada y Ballesteros, dos grandes compositores chalacos, considerados patrimonio tangible del alma chalaca.

La metodología utilizada en la propuesta es el análisis museológico de la obra musical y el estudio de su poesía de los dos más importantes compositores chalacos del siglo XX. Así mismo se hará una investigación profesional de sus vidas para lograr encontrar la fuente de sus inspiraciones. También se llevará en sí la recopilación de las obras tratando de que sea en su totalidad con la previa verificación de la Sociedad de autores y compositores del Perú.

Así mismo, se entrevistó a personalidades artísticas, cantantes y compositores que conocieron y trabajaron, de alguna manera, al lado de los compositores Eduardo Márquez Talledo y Manuel Raygada Ballesteros, de igual forma a sus familiares y amigos. Por todo lo anterior este trabajo constaría de muchos aspectos para lograr así la mejor visión e importancia de la vida y obra de estos ilustres chalacos.

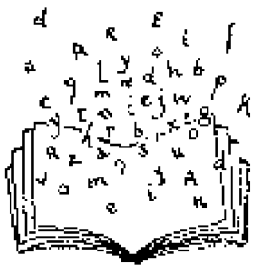
Recuadro

- Se han logrado los siguientes avances en la investigación, recopilación e interpretaciones de las composiciones de estos autores: Eduardo Márquez Talledo 75 % y Manuel Raygada Ballesteros 50 %.

Sistematización de la experiencia Comité de Organización Participación y Promoción Estudiantil COPPE

Jóvenes organizados para una participación democrática

Castilla, Perú



En 1999 se creó el Comité de Organización, Participación y Promoción estudiantil (COPPE), luego de hacer un diagnóstico de las actividades estudiantiles que no respondían a un trabajo ordenado y pasaban inadvertidas, desperdiciando tiempo, trabajo y dinero, notándose una indiferencia de los alumnos, docentes y padres de familia que afectaban la imagen institucional del Colegio Secundario mixto de menores Manuel Scorza I loyle.

Con su creación se han transformado estas indiferencias en un trabajo planificado en donde la participación del estudiante en forma organizada incide en el mejoramiento de las relaciones institucionales y en el compromiso de mejorar por parte de los estudiantes.

El objetivo de la sistematización es analizar mecanismos de organización, participación y promoción estudiantil en el centro, reconstruir las formas de participación democrática de los estudiantes en la escuela. El objetivo de la experiencia es centralizar las actividades de organización participación y promoción estudiantil en una sola coordinación: El Comité.

El proceso se desarrolló mediante plenarias, planes y programas, recolectando información con encuestas, entrevistas, observaciones y analizando el proceso en los informes anuales y en reunión de docentes al inicio del año académico.

Recuadro

- Identificación de la institución por parte de los estudiantes.
- Apropiación de los jóvenes.

Fiesta, Rito y Tradición

Fototeca del sur andino, colectivo juvenil

Cuzco, Perú



El 30 de septiembre de 1999 la Fototeca del sur andino inicia sus actividades como colectivo cultural sin fines de lucro con el proyecto "Fiesta, rito y tradición", integrado por jóvenes estudiantes de diversa formación, en el departamento del Cuzco.

La fototeca en la actualidad tiene como temática central de acción las expresiones culturales vivas; entendiendo estas como actos preformativos de un pueblo, como proceso de expresión, construcción y fortalecimiento de la identidad, un lugar común de encuentro de reconocimiento y memoria, un complejo

cultural que articula los diversos aspectos de la vida social y cultural.

Los objetivos de esta experiencia son documentar a través del trabajo fotográfico las diversas formas de cultura expresiva del departamento del Cuzco, además de la preservación y difusión del material fotográfico y la formación de jóvenes en talleres de capacitación sobre el valor de la documentación, preservación y difusión de nuestras diversas formas de expresión cultural. Expansión de los trabajos de documentación en exposiciones fotográficas en exposiciones públicas itinerantes.

Como método de trabajo la fototeca desarrolla tres talleres de capacitación, teórico-práctico y técnico que miran hacia la fotografía como dato etnográfico:

a. Taller de técnica fotográfica y laboratorio.
b. Taller de fotografía etnográfica y archivo.
c. Taller de investigación.

Esta experiencia tiene su iniciativa a partir del fotógrafo cusqueño Carlos Nishiyama hijo del cineasta y fotógrafo documentalista Eulogio Nishiyama y dos jóvenes estudiantes de la Universidad Nacional San Antonio Abad, del Cuzco. Conscientes permanentemente de la necesidad histórica y cultural de preservar y difundir las diversas formas de expresión cultural.

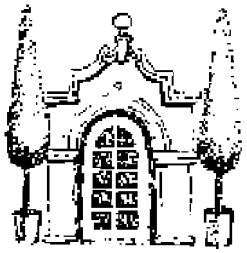
Esta fototeca colabora de manera gratuita con investigadores de instituciones como: el Instituto Nacional de Cultura Cuzco, municipalidad provincial, Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cuzco, Cooperación popular, Museo inca y demás instituciones civiles.

Recuadro

- Desde 1999 hasta 2002 se han formado 163 jóvenes en los diversos talleres de Fototeca del sur andino, teniendo participación activa en los viajes de registro.
- En la actualidad el equipo de trabajo es de 28 jóvenes actores voluntarios en diferentes áreas de la Fototeca del sur andino.
- Han participado en más de diez exposiciones en el departamento del Cuzco.

Restauración de la iglesia matriz de Tragadero del distrito Marco provincia de Jauja, departamento de Junín

Instituto Nacional de Cultura, Junín,
Dirección de Patrimonio
Monumental e Histórico
Lima, Perú



La iglesia matriz de Tragadero está ubicada en el anexo de Tragadero, distrito de Marco, provincia de Jauja, departamento de Junín; dicha iglesia inicia su construcción a finales del siglo XIX (1898) constituyéndose una iglesia rural con influencia de estilos de la época que es el neoclásico, apreciándose en el retablo mayor de yeso y en la torre.

En el afán de conservar la iglesia en el año 1974 se realiza una remodelación, alterando el diseño original de la fachada, siendo revestido con cemento y se añade un frontón triangular, la torre de adobe es cambiada por ladrillo asentado con mortero de cemento, que trata de mantener el diseño original de la torre.

En el mes de septiembre de 2001 el presidente del Comité pro-restauración de la iglesia matriz de Tragadero comunica al Instituto Nacional de Cultura de Junín el deseo de restaurar la iglesia, para lo cual se acuerda realizar una inspección ocular, en dicha inspección se indica que se debe elaborar el proyecto de restauración para saber dónde se tiene que intervenir; en esta inspección se determinó el valor patrimonial de la iglesia, propuesta que fue aceptada por el comité y se decide elaborar el proyecto de restauración.

El proyecto de restauración es financiado en parte por el comité y se logra completar con el apoyo profesional que prestaron el comité de residentes en la ciudad de Lima, se ha estimado una inversión en gastos operativos aproximadamente en S/ 3.000.000 nuevos soles.

En la ejecución de los trabajos el INC Junín se compromete con la dirección técnica y supervisión correspondiente.

Recuadro

- En lo cuantitativo se ha logrado obtener la recuperación integral de la infraestructura arquitectónica de la iglesia, como primera parte, para realizar posteriormente otra gestión para la restauración del retablo mayor. La iglesia restaurada se consolida como centro de su vivencia como pueblo porque a través de ella se desarrollan sus costumbres y manifestaciones culturales propias.
- La restauración de la iglesia que está en ejecución tiene como resultado cualitativo que la población de la comunidad de Tragadero y de los centros poblados vecinos tomen conciencia en valorar los aspectos culturales propios de la zona afianzando su identificación con su pueblo y el respeto a sus orígenes.

Concurso intercomunal de conservación de suelo

Programa Nacional de Manejo de Cuencas Hidrográficas y Conservación de Suelos
Ministerio de Agricultura - Pronamachcs
Ayacucho, Perú



Este evento se desarrolla en los meses de abril y mayo en una primera edición, y en una segunda en agosto y septiembre con una duración mínima de quince días y máxima de cuarenta días. Para aplicar esta experiencia de acción estratégica se deben ejecutar las obras de conservación de suelos; fue básico hacer un diagnóstico del conjunto de microcuencas, en las cuales se debe trabajar con mayor énfasis para así realizar un plan integral y concertado de gestión y tratamiento.

El fondo del presente concurso es integrar y programar las actividades conservacionistas dentro de un planteamiento de acciones sin afectar las actividades cotidianas comunales y en los espacios de tiempo libre lograr que a través de presentaciones lúdicas se practique la recuperación de los suelos.

En los meses de abril y mayo mencionados se encuentran las condiciones apropiadas de humedad del suelo para desarrollar la infiltración de las zanjas, además de las terrazas de formación lenta con talud de tierra y las terrazas de absorción. En la segunda etapa agosto y septiembre se ejecutan entonces actividades de formación lenta con talud de piedra, rehabilitación de andenes y control de cárcavas.

Previa al concurso se lleva a cabo una reunión con los campesinos para determinarse la fecha de inicio y la de límite, luego los técnicos extensionistas deberán hacer la selección de sitio o áreas y tipo de actividad para ejecutar por comunidad de su zona. El evento se desarrollará en las microcuencas zonificadas y cada zona debe estar a cargo de un extensionista que llevará a cabo el control de número de participantes, los días que trabajaron, el avance de obra, la organización comunal y la estrategia aplicada.

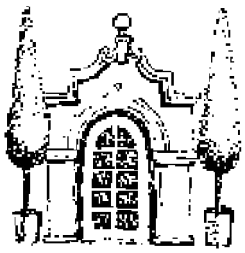
Cada zona, entonces, se clasifica en grupos, lo cual permitirá seleccionar a las comunidades y de cada grupo se premiará a una comunidad que haya obtenido mayor puntaje, según lo considerado por el comité organizador y se declarará un campeón absoluto. Las diferentes familias serán premiadas con juegos de herramientas de acuerdo con los puntajes. Al final del concurso se lleva a cabo un taller de clausura donde se evalúa la actividad, se hacen nuevos propósitos, se dirimen los conflictos y se recogen los nuevos aportes.

Recuadro

- Se ha mejorado la organización comunal siendo esta cada vez más dinámica para desarrollar acciones integrales de desarrollo comunal.
- Se han llevado a cabo tres concursos con sus dos etapas anuales.
- Los suelos han incrementado significativamente sus pastos nativos, lo cual tiende a mejorar la carga animal.

Vigías del patrimonio cultural

Instituto Nacional de Cultura Junín y Museo de sitio de Wari Willka
Huancayo, Perú



Huaravilca o Wari Willka se encuentra ubicado en el anexo de Huari, distrito de Huancán, provincia de Huancayo a una distancia de 5.5 km. al sur de la ciudad de Huancayo. Las primeras referencias que se tienen de este sitio arqueológico están dadas por los cronistas de la Conquista y la Colonia. Registro que es

proporcionado por Pedro Cieza de León, Huamán Poma de Ayala, Titu Cusi Yupanqui, Santa Cruz Pachacuti, Fernando de Santillán, entre otros.

Cieza de León dice "estos indios cuentan una cosa muy donosa, y es, que afirman que su origen y nacimiento procede de cierto varón (de cuyo nombre no me acuerdo) y de una mujer que se llamaba Urochombe, que salieron de una fuente, a quien llamaban Guarivilca, los cuales se dieron tan buena maña a engendrar, que los guancas proceden dellos, y que para memoria desto que cuentan, hicieron sus pasados una muralla alta y muy grande, y junto a ella un templo, adonde, como a cosa principal, venia a adorar... Conocen estos indios guancas que hay hacedor de las cosas, al cual llaman Ticebiracocha. Creian la inmortalidad del ánima..." Aún siendo uno de los sitios arqueológicos más importantes de la sierra central por su ubicación y accesibilidad ha sido objeto de una serie de actos depredatorios como el acarreamiento clandestino de piedras de su estructura para ser utilizados en cimentación de viviendas, pastoreo de animales, ampliación de fronteras agrícolas, contaminación, concurrencia de visitas masivas y principalmente el abandono por parte de la comunidad, el sitio fue utilizado como letrina pública y basurero.

Como respuesta ante estos peligros el museo de sitio de Wari Willka, como parte del Instituto Nacional de Cultura, Junín entidad encargada de conservar, cautelar y preservar el patrimonio arqueológico ha iniciado una serie de acciones y estrategias que involucran la participación de la comunidad y principalmente a la población escolar formando el primer grupo de vigías del patrimonio cultural, jóvenes estudiantes del colegio estatal "Alfonso Ugarte" del anexo de Huari, quienes previa capacitación y concientización sobre la importancia del patrimonio cultural han logrado a través de su labor convertirse en pilares fundamentales de la defensa, conservación y difusión del sitio arqueológico de Wari Willka y museo. La permanente voluntad de aprendizaje y trabajo ha hecho posible que estos jóvenes incrementen sus conocimientos en ciencias sociales afianzando las bases de su personalidad y carácter.

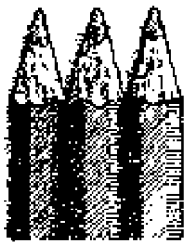
Para este programa fue necesario el apoyo de profesores y padres de familia con la finalidad de lograr la participación permanente de los jóvenes. Muchos de ellos se han convertido en invaluable soporte para la atención del museo y sitio arqueológico. Ellos acuden después de clases, los fines de semana y feriados y siempre traen consigo un compañero de clase o amigo de barrio que desea integrarse al grupo. La respuesta positiva de esta experiencia nos alienta y ambiciona a efectuar esta tarea no solo en otras comunidades del departamento de Junín sino en todo el país, los jóvenes han decidido ampliar su radio de acción involucrándose en la limpieza y protección de otros sitios arqueológicos. No solo están enfatizando su albor en el área arqueológica; también mantienen limpia su plaza de armas, iglesia, inmuebles con valor patrimonial, vivo y natural.

Recuadro

- Las tareas y acciones de este programa han representado gastos mínimos de implementación, capacitación, instrumentalización y otros.
- La labor efectiva y óptima de los vigías ha hecho posible que las propinas y estímulos económicos que se le otorgan los incentive para una organización mayor que apoye económicamente a sus hogares.
- El programa ha creado fuentes de trabajo en otros sectores concomitantes a la labor turística. Transporte, servicio de alimentación, promoción de artesanías y afines.

Pueblos de arena - Artes y artesanías en la costa

Asociación Pueblos de Arena
Chancay, Perú



El propósito de Pueblos de Arena es crear focos de desarrollo sostenible y bienestar en la zona de Chancay, Huaral y sus alrededores. Siendo esta zona depositaria de una larga tradición cultural y artesanal, en la actualidad ésta está limitada a la copia y reproducción de piezas para su venta como si fueran huacos, telas o muñecas antiguas originales, esta situación nos permite comprobar el inmenso potencial humano y artístico que existe en Chancay y que está a la espera de ser organizado adecuadamente. El patrimonio cultural viviente de Chancay y el conocido corredor del norte chico, dadas las condiciones sociales del momento, está listo para despertar e incorporarse al cotidiano de los pobladores de hoy, saliendo de la oscuridad en la que se encuentra debido principalmente a la falta de recursos económicos. Para lograr su propósito *Pueblos de arena* cuenta con tres líneas de acción capacitación, gestión comercial y bienestar social.

El trabajo de Pueblos de arena tiene sus cimientos en el desarrollo paralelo y simultáneo de nuestras tres líneas de acción y los de talleres de actitud, creatividad y calidad total. Los talleres de actitud (léase actitud positiva, asertiva, autoestima, proactiva), introducirán en el cotidiano de la escuela distintas dinámicas que lleven a las personas a descubrir cuáles son sus verdaderos deseos y adquirir la confianza de saberse merecedora de alcanzarlos. Estos talleres, a diario, estarán a cargo de los maestros debidamente capacitados quienes, sobre todo con el ejemplo, mostrarán a los alumnos, jóvenes y adultos actitudes positivas en el comportamiento y en el lenguaje, que faciliten la identificación y aceptación, en primer término, de las situaciones cotidianas que se presenten y después a su solución, de una manera fluida, aclaratoria y aceptando las consecuencias naturales de las acciones no como un castigo sino como una consecuencia. Es el aprendizaje de esta nueva conducta positiva lo que nos facilitará la construcción de una identidad local asertiva, cambiando la cultura del "vivo" (léase aprovechador) por una actitud positiva y respetuosa.

Pueblos de arena capacitará, enseñará las artesanías tradicionales con la idea de ver renacer la cultura chancay con diseños y precios competitivos para el mercado internacional y local manteniendo su estilo, rescatando y revalorando nuestra cultura local.

La implementación de los talleres escolares permitirá que nuestros jóvenes, a partir de sexto de primaria, tengan contacto con distintas actividades artísticas y artesanales que les permitan despertar su sensibilidad, mejorar el contacto consigo mismos y así lograr una saludable identidad. Para ello tendremos talleres de música, teatro, clown, escultura, pintura, joyería, trabajo en madera, papel hecho a mano, artesanías modernas y por supuesto, todas las artesanías de la cultura chancay.

Pueblos de arena, en un mediano plazo desarrollará actividades destinadas a captar ingresos que hagan el proyecto autosostenible invitando colegios, universidades y otros grupos económicamente solventes de Lima a campamentos de vacaciones para capacitarse en los cursos tradicionales ampliando el currículo según las necesidades del público. La infraestructura ya existente en la zona para el agro y ecoturismo nos permitirá complementar las actividades de la escuela con el contacto con la vida en el campo integral y ecológico, pudiendo ofrecer un paquete turístico interesante que traiga bienestar a la zona.

Pueblos de arena comercialmente impulsará y capacitará a sus estudiantes egresados a formar pequeñas y microempresas con el fin de facilitar la comercialización independiente de sus productos y paralelamente establecerá un centro de ventas cooperativo tanto para el mercado internacional como el nacional y local, contando también con una tienda, exposición, venta y una tienda virtual que venda productos, cursos y paquetes de turismo ecológico. Brindaremos a nuestros egresados independientes apoyo en diseño, tecnología y cualquier requerimiento que los ayude a cumplir con sus clientes a cabalidad. En esta línea tenemos también como objetivo abastecer las tiendas de los museos nacionales e internacionales, tanto con réplicas de los originales chancay, en cerámica y en telar como con las artesanías creativas con diseños modernos siempre sustentadas en la cultura chancay que resulten del aprendizaje cotidiano de la escuela.

Nuestra primera experiencia en este sentido ha sido el abastecer al Museo nacional de antropología, arqueología e historia del Perú, en Pueblo Libre, Lima, donde tuvimos a nuestro cargo el suministro de los productos de la cultura chancay. Pueblos de arena, como dinamizador cultural:

En el área recreativa organizará en la zona actividades culturales como teatro, danza, música, cine y otras afines que muestren a la población que existen otras alternativas de recreación distintas al bingo y la "pollada".

En el bingo (apuestas, juegos de azar) las personas desde los adolescentes hasta los adultos mayores van a gastar su dinero con la ilusión de ganar algo más, cosa que rara vez sucede y las polladas son reuniones sociales donde los organizadores venden tarjetas para reunir fondos pro alguna necesidad insatisfecha ofreciendo a cambio pollo a la parrilla y mucho licor, es muy común ver que terminan en algún acto violento.

En el área de bienestar social contaremos con guardería y comedor popular, asesoría en medicina alternativa, "banco de trabajos" que canjeará capacitación por trabajo (guardianía, limpieza, comedor, etc.). Además de estos servicios cubriremos, (mientras las entidades estatales no lo hagan adecuadamente) un vacío muy importante, que aunque no directamente ligado a las artes es fundamental en un pueblo en desarrollo: un consultorio psicológico y otro para tratar problemas de aprendizaje. También trabajaremos con charlas de capacitación y actualización para docentes escolares, trabajo en valores e identidad, complementadas con charlas medioambientales sobre conservación y ecología.

Recuadro

- El logro más importante de Pueblos de arena en el tiempo que tiene funcionando es a nivel humano: ha logrado un acercamiento con la comunidad de Pampa Libre sustentado en la confianza, mantenemos un trato cordial, abierto y recíproco.

- Hemos logrado conocernos con los artesanos, maestros en su oficio, quienes nos abren las puertas de sus casas como amigos y colaboradores de un proyecto que sienten posible y que beneficiará inicialmente a su comunidad y después a su localidad.
- Este hecho podría parecer relativamente simple, pero por ser un pueblo cuya prosperidad ha nacido del huaqueo, han sido muy perseguidos por la policía, protectores del patrimonio, intereses de mafias y asaltantes comunes.

La Conservación como Herramienta de Desarrollo: el Proyecto Arqueológico de Cajamarquilla -Yachay Wasi

Instituto Superior de Conservación y Restauración Yachay Wasi
Lima, Perú



El complejo arqueológico de Cajamarquilla ocupa un área aproximada de 147 hectáreas, siendo uno de los asentamientos arqueológicos más grandes del Perú. Después de Pachacamac es el más importante de la costa central. Ubicado dentro del área de expansión urbana de Lima, a sólo quince kilómetros del centro de la ciudad.

Las investigaciones indican que Cajamarquilla es un sitio de carácter urbano a juzgar por los vestigios de calles, plazas y numerosos recintos muchas veces organizados alrededor de sus cinco grandes pirámides, éstas últimas nombradas en referencia a los investigadores que han intervenido de alguna manera. La mayoría de estas edificaciones están construidas en barro, especialmente mediante la técnica del tapial, sin embargo, hay algunas evidencias del uso de técnicas mixtas de barro y piedra.

Aunque hay evidencias de ocupación desde el Horizonte temprano el sitio fue ocupado hacia el 600-700 d.C., cuando predominaba en el valle la cultura lima. Luego fue abandonado, probablemente a causa de cambios climatológicos producidos por el fenómeno del Niño, como demuestran las investigaciones geológicas efectuadas. Nuevamente ocupada hacia el 1000-1100 d.C., creciendo aún más durante el Intermedio y Horizonte tardío, hasta adquirir su configuración actual.

Esta experiencia es un esfuerzo para revertir la situación de abandono y deterioro del complejo arqueológico e insertarlo en el contexto social local, de modo que Cajamarquilla, en tanto patrimonio histórico y cultural, pueda contribuir al desarrollo autosostenido de las poblaciones vecinas y que estas se conviertan en agentes activos de protección y conservación del monumento. El punto central consiste en que la investigación y conservación científica incida en dos aspectos: el afianzamiento de la identidad cultural de la población local y la generación de empleo.

A partir de esta idea se han diseñado programas que actuarán como centros de experimentación que cumplan con los requerimientos de la investigación y a la vez que desempeñen una función práctica en la que los pobladores pudieran desarrollar capacidades e ingresar en el sistema económico a través de la creación de pequeñas empresas de producción artesanal y servicios turísticos.

La metodología consiste en integrar la recuperación de técnica prehispánica, la investigación científica y conservación, la recuperación de especies nativas y un programa de educación ciudadana y difusión. De esta manera la recuperación de técnicas textiles utilizadas antaño hoy sirvan como fuente de ingresos a las familias vecinas de Cajamarquilla. También la conservación de las especies nativas, para que el área de Huachipa sirva como un importante colchón de protección del complejo arqueológico, conciliando a la comunidad local con su entorno físico.

Evitar la Extinción del Perro sin Pelo del Perú

Asociación Centro de Esparcimiento Chacla's Camp
Chiclayo, Perú



El denominado perro sin pelo del Perú es una raza que ha sobrevivido al tiempo gracias a su resistencia genética. Este ejemplar canino ha acompañado al hombre peruano desde los remotos tiempos de la época preincaica. En los últimos años, después de haber

estado en el olvido y en peligro de extinción es reconocido oficialmente, en 1985 como raza pura por la Federación cinológica internacional y desde el año 2001 como patrimonio nacional.

La asociación civil sin fines de lucro Chacla's Camp empezó a trabajar en abril de 1985 con la finalidad de rescatar, preservar y desarrollar genéticamente la raza perro sin pelo de Perú. La metodología de trabajo de la asociación es la de realizar actividades de investigación genética, a través de la cual se ha conseguido obtener el tamaño miniatura o toy. Así mismo, se organizan eventos y concursos de promoción de esta raza, además se asesora a diversos criadores del perro sin pelo del Perú y se lleva el registro de los criadores de perros de todo el territorio, inclusive del exterior.

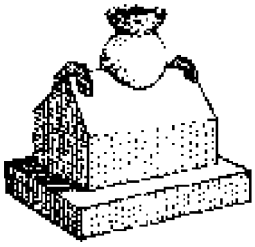
Recuadro

- Se consiguió que el Congreso de la República de Perú nombrara al perro sin pelo patrimonio nacional.
- Difusión de estudios para mantener y salvar a esta raza.
- Mejora de la raza a través de investigaciones genéticas.

Museo para todos

Integración Asesoría Técnica en Rehabilitación

Lima, Perú



Esta experiencia ve el museo como un recurso pedagógico donde los estudiantes no sólo encuentran conocimiento sino también descubrimientos cognitivos que pueden emplear en la escuela. De la misma manera se aprende a ver, a sentir e interpretar el pasado y su relación con el presente. Sin embargo, las personas con discapacidad, particularmente los ciegos, se ven excluidos de esta experiencia tan grata. Por estas razones es que nace en 1976 la idea de crear un museo que sirva a todas las categorías de usuarios.

Pero sólo hasta 1998 se creó Integración, una asociación que trabaja por los derechos de las personas con discapacidad y su integración en la vida política, social, económica y cultural. La primera actividad que llevó a cabo fue una exposición de la historia de Perú para ciegos, para realizarla se conversó con arqueólogos y se capacitó a un grupo de guías.

La metodología utilizada por la asociación se orientó a la capacitación en institutos para guías de turismo, a la realización de guiones explicativos sobre la exposición en letra macro tipo y a talleres en los cuales se ejecutaron réplicas de objetos que se utilizarían en la exposición.

Todas las actividades realizadas tenían el único fin de ofrecer la posibilidad de que las personas invidentes tengan la oportunidad de apreciar por lo menos una parte no explorada de la muestra patrimonial del museo.

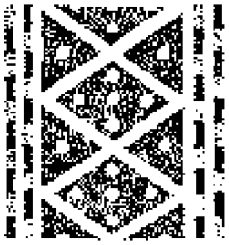
Recuadro

- Exposición Manos que ven la historia.

La alfarería y el tiempo vencido

Asociación de Alfareros Los Tallanes

Catacaos, Simbilá, Perú



La alfarería es la actividad a la que se dedica el 10% de la población de este municipio, entre otras características se preserva en su modo de producción tradicional. Sin embargo, la situación del alfarero es crítica: necesitado de espacios de promoción y difusión para mejorar sus condiciones de competencia en el mercado, dada la demanda de objetos de hierro enlosado, aluminio y plástico. Asisten razones culturales y económicas para sostener un programa de apoyo a los alfareros de Simbilá, cuya presencia da identidad propia al lugar, a la región y al país. Para la realización del proyecto se llevaron a cabo estudios de campo en el lugar, entrevistas y una observación directa y participante como metodología. Como trabajo final se realizó un documento de gabinete.

Recuadro

- Se ha dado un impulso a la alfarería, alcanzando mejores condiciones de comercialización.

Concurso oficial de Huaylarsh

Dirección de Producción para el Desarrollo Cultural, Dirección Departamental de Cultura Junín

Huancayo, Perú



El concurso de huaylarsh es un concurso de danza celebrado en el mes de marzo donde se premia la mejor modalidad agraria y citadina. Por medio del presente proyecto se busca promover la práctica del huaylarsh, danza y música. La metodología utilizada consiste en la evaluación de los siguientes criterios: presentación de entrada, coreografía, autenticidad, presentación general y tiempo.

Recuadro

- Realización del concurso de huaylarsh.

Explotación y desarrollo de productos naturales

Joint venture Universidad Agraria La Molina - Laboratorio Hersil

Lima, Perú



Perú es uno de los mayores centros de germoplasma de especies domésticas de fauna y flora del mundo. Como consecuencia de esta situación el laboratorio Hersil se une a la Universidad Nacional Agraria La Molina para la investigación de plantas medicinales, sumado a ello se firma en 1997 un joint venture con el fin de explotar y desarrollar productos naturales, promover la continua investigación científica de éstos, producirlos y comercializarlos en el mercado nacional e internacional. La metodología es relativamente simple, conducida por un directorio formado por dos directores de cada parte, así mismo, la parte operativa del joint venture la dirige un coordinador y la parte de marketing es manejada por un gerente de producto, ambos ejecutivos de Hersil.

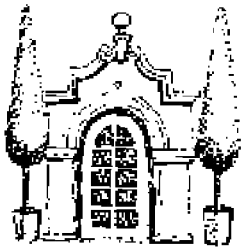
Recuadro

- Apropiación del know how de Hersil.
- Posicionamiento en el mercado de los productos uña de gato, extracto atomizado, maca gelatinizada y sangre de grado.
- Exportaciones de otros productos bajo la marca La Molina.

Proyecto para la conservación del patrimonio cultural en el valle de Colca

Agencia Española de Cooperación Internacional, Instituto Nacional de Cultura

Arequipa, Perú



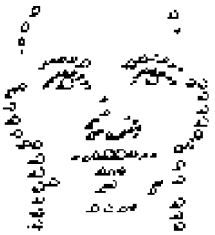
El proyecto que ha iniciado sus obras desde 1997 en el valle de Colca contempla como objetivo preliminar la conservación, restauración y puesta en valor del patrimonio cultural de este municipio, permitiendo mejorar la calidad de vida de los habitantes. Esta iniciativa nace al ver la pérdida de identidad cultural de su población a raíz de los procesos de cambio y la noción de progreso y desarrollo. La metodología utilizada se ha encaminado a la preservación de la arquitectura tradicional, se han realizado trabajos de conservación, restauración y puesta en valor de dieciséis templos virreinales. En cada proyecto se capacita al personal local en las técnicas constructivas tradicionales. Los jóvenes locales llevan a cabo inventarios, catálogos, conservación y restauración del conjunto de bienes muebles, así como un proyecto monográfico para su posterior exhibición dentro del monumento ya restaurado.

Recuadro

- Se ha culminado la intervención del templo Inmaculada Concepción de Lari.
- Recuperación de fachadas en la plaza mayor de Lari.
- Se ha concluido la rehabilitación y puesta en uso de la nueva Plaza de la cruz de Coporaque, con adecuación de las galerías del nuevo mercado artesanal.
- Intervención a otros monumentos.
- Elaboración de inventario y catalogación de los bienes culturales muebles de tres templos del valle, y un cuarto en proceso.

Rescate del Príncipe Takaynamu, recuperación del mito fundacional de la civilización Crimú

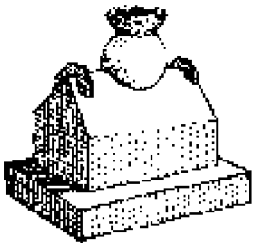
Asociación de Rescate Ecológico y Cultural - Anrec
Huanchaco, Perú



El arribo del príncipe Takaynamu a la playa de Huanchaco forma parte de un proyecto integral "humedales de Huanchaco", reserva Crimú de pesca artesanal que propone la creación de un parque ecoturístico, dentro del cual se contempla la recuperación de los antiguos totorales, los cuales son utilizados por los pescadores para construir sus balsas. En 1988 el director de teatro Walter Ceronosy instauró la escenificación del mítico arribo del príncipe Takaynamu con la participación de los pescadores. El objetivo de la experiencia es asegurar y revalorar la identidad histórica y cultural de la comunidad de pescadores artesanales de Huanchaco, única etnia indoamericana sobreviviente en las costas del Perú, recuperando su mito fundacional. La metodología utilizada en el proyecto se encaminaría a la utilización de medidas de reciclaje para la conservación natural, así como al uso de actividades culturales como montajes teatrales para reavivar la conciencia de los pescadores respecto a su herencia tangible e intangible.

Al rescate del patrimonio de cultura Chancay

Centro de Asocio de la Defensa del Patrimonio Inca
Santiago de Surco, Perú



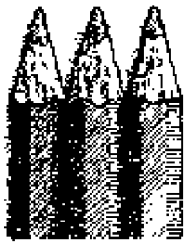
Por medio del establecimiento formal de un museo se busca la apropiación del patrimonio cultural en la ciudad de Huaral, capital de la provincia de Chancay. Éste se pretende crear donde hoy funciona el Centro educativo José Graña. El propósito del proyecto es establecer la valía que en el pasado alcanzó la cultura chancay en la conformación de la cultura andina, en la etapa denominada de resurgimiento regional (1000 d.C-1450 d.C). Por medio de las técnicas de museología se pretende mostrar las más de 4 000 piezas con que cuenta el denominado museo regional de Huaral. Este proyecto nació en el año 2000 cuando los dirigentes del municipio en forma conjunta con la Asociación civil inti solidario de España exploraron esta posibilidad. La metodología utilizada en el proyecto estuvo enmarcada, en primer lugar, en la creación de un museo virtual. Posteriormente se han realizado iniciativas para la creación de un comité cívico que lleve a cabo el proyecto y estimule a la colectividad para que lo apoye.

Recuadro

- Realización de un CD ROM, museo virtual.

Educación bilingüe intercultural en las provincias andinas de Tacna en busca de su igualdad frente a los pueblos

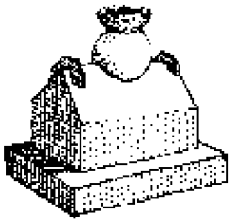
Dirección Departamental de Cultura
Tacna, Perú



El presente proyecto responde a la urgente necesidad de reconocer que en el departamento de Tacna, situado en el extremo meridional del Perú, hay pueblos aymara en condiciones deplorables en los Andes de la cordillera Occidental. Estos pueblos se encuentran en proceso de extinción y es urgente proteger lo poco que queda de cada uno de estos, mediante una educación bilingüe de igualdad, una mejora de su producción, cuidado y preservación de ganado auquénido y restos arqueológicos. Se busca por medio de la siguiente metodología lograr los objetivos planteados: reuniones de planificación y preparación de experiencias, encuentros internacionales de educación bilingüe intercultural entre Chile, Perú y Bolivia. Así mismo, desarrollar talleres, ponencias, evaluaciones y exposiciones de trabajos, además de materiales para aulas bilingües.

Revaloración de la casa Basadre para el desarrollo sociocultural de Tacna

Centro Cultural Jorge Basadre Grohman
Tacna, Perú

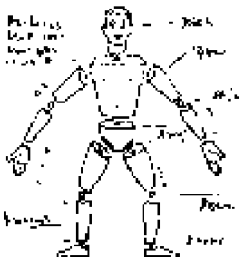


El Centro cultural Jorge Basadre es una asociación civil sin fines de lucro que tiene como objetivo la promoción social y el desarrollo cultural de la región de Tacna. Ejecuta sus actividades de forma permanente y siguiendo un cronograma priorizado y calendarizado. Ha considerado implementar los medios para un innovado programa de promoción cultural, teniendo como objetivos brindar una alternativa de desarrollo social autosostenido, el fomento de la identidad e integración nacional, considerando que la región de Tacna se encuentra en la frontera (Bolivia y Chile) y de la riqueza cultural, natural e histórica que posee como patrimonio nacional.

En la actualidad, la casa donde nació Jorge Basadre se encuentra en total menoscabo, considerado por el Instituto Nacional de Cultura como monumento histórico y cultural. El total abandono ha hecho que importantes estructuras de la casa se hayan deteriorado a tal punto que si no se toman decisiones urgentes se pone en riesgo la total estructura de la casa. La metodología del proyecto radica en solicitar la concesión por un lapso de doce años de la casa Basadre para rescatarla del abandono y ponerla en servicio de la comunidad, permitiendo desarrollar en forma permanente actividades tendientes a promover y revalorizar la cultura, historia y folclor de Tacna.

Programa patrimonio, ciudadanía y desarrollo, proyecto piloto Maras

Municipalidad distrital de Maras,
provincia de Urubamba,
departamento de Cuzco
Maras, Perú



El proyecto de Maras se ejecuta en el marco del Programa nacional patrimonio ciudadanía y desarrollo, cuyo objetivo es generar proyectos de desarrollo económico sostenible con base en la recuperación del patrimonio local y el fortalecimiento de la autoestima individual y colectiva. La mayoría de la población de la municipalidad tiene ocupaciones prehispánicas o campesinas. La metodología de trabajo mantiene una clara orientación en los conceptos de desarrollo sustentable y la participación comunitaria, se han realizado charlas de autoestima y patrimonio cultural,

así como talleres artesanales para la producción de artículos basados en la iconografía, igualmente se han llevado a cabo actividades que buscan embellecer y mejorar las condiciones de hábitat del lugar.

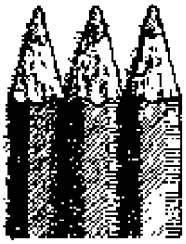
Recuadro

- A rasgos generales el proyecto ha mejorado las condiciones de vida de los habitantes de Maras. La información presentada no permite ver ningún tipo de logros tangibles.

Revalorando la cerámica quinua

Centro de educación ocupacional "Antonio José de Sucre"

Ayacucho, Perú



El centro educativo es creado el 18 de julio de 1964, en 1974 cambia de nombre pero por diferentes causas debe cerrarse y sólo hasta 1998 es reabierto. La institución busca contribuir en la creación de trabajos artesanales de calidad que cumplan los criterios exigidos por los mercados internacionales y de manera simultánea contribuya en la formación de mano de obra especializada en labores de cerámica y artesanías ofreciendo de esta manera una alternativa de sustento a miles de familias de la región.

En el distrito de Quinua vive un pueblo netamente artesanal cuyos orígenes se remontan al imperio andino wari, este proyecto busca por medio de la capacitación y la producción de cerámicas la continuidad de la tradición del trabajo artesanal e investigar la cultura wari-warpa, y sus técnicas de cerámica.

También pretende reagrupar a los artesanos en torno al centro, lograr producción limpia, sin químicos y con el menor impacto ambiental posible, valorizar los productos artesanales más representativos, incentivar población en una fuente importante de empleo y autoempleo, investigar y mejorar calidad de cerámica y ofrecer los productos a diferentes personas incluyendo extranjeros.

La población (adulta, desempleada o subempleada y adolescente) recibe capacitación técnica eminentemente práctica con valores culturales, proporcionando herramientas e instrumentos para el desarrollo de la artesanía quinuina. De manera directa se han logrado beneficiar 590 personas que han recibido la formación del centro.

La metodología para lograr estos objetivos involucra dos aspectos: el que se refiere a la pedagogía de la enseñanza en cerámica y el de la producción misma de los artículos. En la enseñanza los pasos que se siguen son el de contextualización, que tiene como finalidad ubicar al aprendiz en el entorno en el que se desarrolla la actividad, el de teorización que es el componente que busca la información necesaria para la realización y perfeccionamiento de la actividad, el de desarrollo que ejecuta el procedimiento hasta dominar lo transmitido, en esta fase se realiza un seguimiento continuo y de retroalimentación permanente, y el de demostración en el que el estudiante demuestra ante su maestro y compañeros la ejecución correcta de la actividad para la correspondiente evaluación.

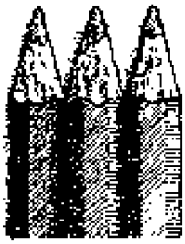
En cuanto a la producción de la cerámica el proceso se desarrolla en catorce pasos:

1. Extracción de materia prima.
2. Secado de ésta.
3. Moler, pesar y tamizar la arcilla.
4. Decantar, desagotar, amasar y añejar la misma.
5. Torneado, modelado, prensado y collage.
6. Secado de piezas.
7. Decoración.
8. Pulido.
9. Secado lento.
10. Cargada del horno.
11. Enfriamiento y descarga.
12. Control de calidad.
13. Almacenamiento y embalaje.
14. Comercialización y exhibición.

Mediante la preservación de actividades productivas que recuperan aspectos del patrimonio y comprendiendo la dinámica del mercado, de la necesidad imperiosa de mantener los estándares de calidad y niveles de producción , el proyecto ha permitido que la comunidad de artesanos de Quinua accedan de manera sostenible a los mercados internacionales, logrando una fuente de ingreso importante para su gente.

Valoración y difusión del patrimonio cultural por la comunidad a partir de la niñez

Centro de Promoción Cultural Trujillo
Trujillo, Perú



En el marco de reconstruir la identidad cultural, de acercarse más a las raíces de enseñar a los niños el valor del patrimonio se crea en 1994 el Primer concurso infantil de dibujo y pintura "Patrimonio cultural" en la provincia de Trujillo. Los colegios seleccionaron sus mejores representantes y estos tuvieron charlas sobre patrimonio promovidas por las escuelas de arqueología y turismo de la Universidad Nacional de Trujillo. A este proceso se le vincularon artistas como Rafael I lastings, y también lo hicieron el sector privado y el público a través del Instituto nacional de cultura La Libertad, la Escuela de bellas artes entre otras.

El objetivo de la propuesta es desarrollar una sólida conciencia de valoración, promoción y defensa del patrimonio cultural y natural del país, a partir de la niñez, desarrollando sus habilidades artísticas en el dibujo y pintura, comprometiendo a las fuerzas vivas del Perú. Ello busca formar niños con una conciencia acerca del valor y significado del legado cultural del Perú. Lograr la autovaloración del niño como individuo, como ente activo y como constructor del desarrollo de su propia comunidad. Despertar la creatividad y visualización de la realidad en los niños y comprometer en la defensa de las tradiciones a los actores principales de la tarea educativa: padres, maestros, niños y niñas.

El universo de trabajo han sido los niños de quinto y sexto año de primaria de los diferentes centros educativos de las principales ciudades del norte del país. Para favorecer la preservación del patrimonio cultural y transmitirlo a los niños se ha creado el concurso de pintura donde se trabaja con los infantes el tema de cultura, identidad y memoria por medio de charlas, visitas y talleres.

Cada vez más instituciones y organismos públicos y privados se vinculan al proyecto como concursantes y patrocinadores del mismo. Los niños de los centros educativos nacionales e incluso de las jurisdicciones marginales participan con entusiasmo en el concurso. Es una bonita propuesta educativa que aprovecha el patrimonio cultural material como inspiración para que los niños desarrollen sus habilidades artísticas.

Toda la comunidad local y regional piensa que el concurso compromete la parte más sensible de ella, al considerar una conciencia valorativa del patrimonio cultural y natural, y al ser capaz de crear bases sólidas para alcanzar esa gran meta que aspira el pueblo peruano que es lograr el desarrollo regional y nacional a partir del potenciamiento de su extraordinaria riqueza, al estimular con un alto sentido de pertenencia el adecuado uso sostenible de sus incomparables recursos patrimoniales.

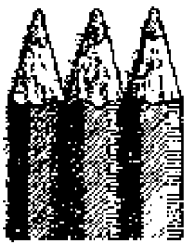
Las diferentes versiones del concurso y todo lo que significa su programación y presencia en la comunidad han determinado un movimiento cultural muy importante en la región. Al inicio este fue la parte central de la agenda cultural del Centro de promoción cultural de Trujillo, ahora lo es de la municipalidad provincial de Trujillo y de otros gobiernos locales de La Libertad y de la región del norte, así como de las demás instituciones comprometidas en el certamen. Las celebraciones de la semana conmemorativa del día mundial del turismo tienen una emotiva y participativa agenda cultural especial en el concurso de dibujo y pintura "Patrimonio cultural".

Recuadro

- Publicación de la revista *La niñez en defensa del patrimonio cultural y turístico*, Municipalidad provincial de Trujillo.

Autodeterminación de pueblos quechu universalización de la escritura

Asociación Pusaq
Lima, Perú



El runasimi o quechua es el idioma indígena más extendido y más hablado en América, existen más de catorce millones de hablantes, en seis países como son Argentina, Bolivia, Perú, Colombia, Chile, Ecuador, cada cual ha desarrollado su propia escritura y

alfabeto particular. Hasta el momento no se ha hecho ningún esfuerzo por unificar el idioma en este aspecto y construir un diccionario gramatical único quechua, frente a los retos y cambios del mundo contemporáneo el idioma está en peligro de extinguirse.

Por el año 1949 se inició un trabajo arduo de lingüística por el doctor Efraín Morote Best, Oswaldo Caca y Óscar Núñez, en la tarea de una búsqueda, comparación y análisis de todo cuando se había escrito sobre el quechua con la idea de unificarlo y hacer un diccionario, inclusive llegaron a que se oficialice su uso tanto en Perú como en Bolivia, pero este esfuerzo ha quedado como un caso olvidado persistiendo el problema de no poder escribir con una gramática común.

El "VI congreso internacional de kichwa" realizado en Santiago del Estero, Argentina en octubre de 2000 analizó el tema y entregó un mandato para unir en una gran asamblea a todas las familias dialectales de los países quechuas. La asociación Pusaq viene desarrollando una propuesta de consulta desde un enfoque del derecho y responsabilidad de los mismos dueños y usuarios del idioma para decidir sobre su madre lengua. Así mismo se ha iniciado un proceso de consulta organizando el encuentro de pueblos quechuas con la participación de delegados de Argentina, Ecuador, Perú y Bolivia. Este evento realizado en Cochabamba, Bolivia, en octubre de 2002 ha dado como resultado la ratificación del mandato y eyección de una red de responsables en cada país, llamada comisión ARI, alfabeto rusasimi inka. La comisión tiene el mandato de preparar la próxima reunión y se realizará semestralmente en cada sede para hacer la planificación y seguimiento del proceso.

Los objetivos de la propuesta son promover el inicio de procesos democráticos que tiendan puentes entre estado y sociedad civil, donde los pueblos quechuas sean los principales protagonistas de la recuperación, unificación de sus escrituras y construcción de su diccionario gramatical. Todo dentro del marco del convenio 169 de la OIT, en el que se le consulte a los dueños y usuarios del idioma.

Una primera fase del proyecto es la convocatoria a todos los grupos de los países quechuas, en la segunda fase se hará la reunión de más de 80 líderes indígenas y comunales de la poblaciones donde se habla el idioma y por último la organización lingüística de la escritura en el idioma quechua, mediante la elaboración del único diccionario de la lengua.

Para ese propósito se requiere la asesoría de científicos sociales y la integración y organización de los pueblos quechuas. La experiencia permitirá la revaloración de los derechos y responsabilidades de los quechuas frente a su madre lengua, la integración y vigencia del idioma.

La participación activa y directa de los dueños y usuarios del idioma garantizará la vigencia del mismo, la construcción del diccionario, la aplicación de programas de educación bilingües interculturales sostenibles permitirá que no se pierdan este importante legado en el siglo XXI. La experiencia es un gran proyecto, que significará un aporte de gran valor para la cultura latinoamericana.

Plan piloto de formación docente en educación ambiental con docentes Matsiguenga, Yine y Ashaninka

ONG - Centro para el Desarrollo del Indígena Amazónico - Cedia
Lima, Perú



El Plan piloto de formación docente en educación ambiental nació el 1 de junio de 2002. Antes de esa fecha tenía otro nombre: CEA - Componente de educación ambiental. El CEA fue concebido en el marco del proyecto GEF Vilcabamba, "Programa de conservación participativa y desarrollo sostenible con comunidades indígenas de Vilcabamba". El GEF Vilcabamba fue un proyecto financiado por el Banco Mundial y coejecutado por un consorcio conformado por un grupo de ONG.

Este programa funcionó durante 2001 y tenía como objetivo el ordenamiento territorial, la educación ambiental y la identificación de actividades económicas sostenibles en las comunidades nativas colindantes a la zona reservada del Apurímac o cordillera Vilcabamba. Sin embargo, situaciones interinstitucionales ajenas a la vida de los matsiguenga, yine y ashaninka de Vilcabamba generaron la disolución del consorcio y el fin del GEF Vilcabamba el 31 de mayo de 2002. Durante este período de tiempo –casi un año– el equipo tuvo la tarea de diseñar un plan de capacitación en educación ambiental dirigido a docentes de las comunidades matsiguenga, yine y ashaninka, colindantes a la reserva de Vilcabamba.

La cuenca del Urubamba está poblada por diversos pueblos indígenas, entre los que se encuentran machiguenga, ashaninka, yine o piro, caquinte, nahua y nanti. Desde tiempos inmemoriales hombres y mujeres del Urubamba han soportado la influencia de otros grupos humanos: los caucheros, los misioneros y los campesinos andinos migrantes o "colonos".

Ahora los machiguenga se ven afectados por la creciente presencia de colonos, los cuales viven en mejores condiciones y mantienen un relativo buen nivel de satisfacción de sus necesidades. La opinión generalizada es que el interés del Estado por las comunidades de la zona empieza cuando la compañía Shell descubre los yacimientos de gas en Camisea. En la actualidad Camisea se ha convertido en el foco de atención del Estado peruano y las empresas multinacionales. Los medios de comunicación y los intelectuales han puesto sus ojos en Camisea. Como si los machiguenga hubieran aparecido ahí de la noche a la mañana se habla de ellos y se les "estudia". Aunque con muchas deficiencias el plan piloto de formación docente en educación ambiental busca que los hombres y mujeres machiguengas, yine, ashaninka y demás cuenten su propia historia, como una manera de resignificar su identidad.

Con la propuesta se pretende valorar la importancia del conocimiento local en la escuela, reconocer la importancia de la participación de la comunidad (padres de familia, líderes, ancianos, mujeres y niños) en el aula, fomentar en alumnos y comunidad en general las prácticas de aprovechamiento racional de los recursos y liderar experiencias de proyectos de conservación y biodiversidad.

El pueblo machiguenga es descrito por los estudiosos como un grupo con muchas destrezas y un grado cultural bastante reconocido. Mantienen una economía de subsistencia (caza, pesca, recolección, agricultura) orientada tradicionalmente a satisfacer sus necesidades familiares; sus pequeños excedentes cumplen un papel eminentemente social que lo utilizan en el reparto o intercambio lo que refuerza sus vínculos familiares y de solidaridad grupal, también producen en pequeña escala para el mercado exterior: café, cacao, achiote, arroz, maní, pieles y pescado seco, intercambiados por especies o dinero prioritarios para su subsistencia.

Fusión milenaria puesta en valor de la campiña de Moche

Centro de transparencia tecnológica
Universidad de San José
Provincia de Trujillo, Perú



El proyecto se desarrolla en un ámbito rural de 822 hectáreas llamado campiña alta de Moche, ubicado en el valle de Moche, provincia de Trujillo, región de libertad. Considerada la zona de amortiguamiento del importante complejo arqueológico de la cultura moche: "huacas del sol y la luna", cercano a la colonial ciudad de Trujillo así como a infraestructura de importancia regional.

Es un proyecto integral de desarrollo orientado a la revaloración y preservación del patrimonio cultural y natural y al incremento turístico rural sostenible de la zona. Ésta posee costumbres culturales tradicionales y su medio ambiente es rico y diverso, por ello posee actividad turística importante, la cual no es aprovechada en beneficio del lugar.

El núcleo central de la propuesta consiste en lograr una fusión espacial- temporal de los recursos culturales, naturales, espaciales en la zona de la campiña de Moche, de tal manera que se genere un sistema, consolidando de esta manera un patrimonio que sea sostenible en el tiempo, con ello se elevará la autoestima de la comunidad, influyendo en toda actividad económica y social, ya que un patrimonio sostenible se constituye en fuentes potenciales de desarrollo para las comunidades locales.

La metodología del proyecto recurre a la planeación estratégica integral y participativa adoptando medidas complementarias para mejorar la adaptación y el éxito de las actividades, retroalimentando la estrategia si es necesario. Se ha promovido el diálogo y la participación de la comunidad en todo momento para saber sus expectativas, planificar, desarrollar y evaluar las actividades planteadas.

El proceso posee tres etapas realizadas en un período de seis años: la primera es la fase ambiental y comprende la preparación de la comunidad, la segunda es la fase física-espacial que hace referencia a su

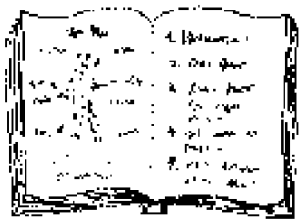
consolidación y al mejoramiento ambiental del área. Finalmente la tercera etapa es la fase de consolidación que comprende las obras de mayor envergadura, primordiales para la constitución de la integridad de la propuesta.

Las actividades realizadas hasta ahora son la presentación del proyecto a la comunidad, la primera campaña de limpieza, la cooperación por parte del Banco Mundial para el desarrollo de talleres, los de concientización y capacitación, la celebración del festival de la chicha y la campaña de acción cívica de arborización y señalización.

La experiencia ha logrado que más de la mitad de los pobladores de la campiña se integre, participe y confraternice al compartir experiencias con sus vecinos en las diferentes actividades artísticas y culturales que se realizan, lo más importante es que ellos se están concientizando de lo trascendental de la propuesta y se han vinculado con la misma al reconocer el potencial de su región en cuanto recursos culturales y al darles el verdadero significado e importancia que requieren para su desarrollo, los habitantes de la región se identifican con su cultura y sus raíces y están convencidos del potencial económico y cultural que tiene la protección del patrimonio.

Recuperación y puesta en valor de los patrones culturales de la comunidad de Jalca Grande

Cáritas Diocesana Chachapoyas
Jalca Grande, Perú



Desde abril de 1994 la experiencia a una remembranza de las principales vivencias de un joven natural del pueblo milenario de La Jalca, quien luego de graduarse como profesor de historia y geografía retorna a su pueblo natal e inicia una ardua labor de recopilación, investigación y práctica del folclore nativo de su pueblo.

Su trabajo se ve reforzado por la convivencia diaria con sus paisanos, con quienes interactúa y recopila de los mismos las costumbres más auténticas así como acumula una gran cantidad de conocimientos sobre el acervo cultural del pueblo de La Jalca.

Luego inicia una etapa de búsqueda de alianzas para exteriorizar los patrones culturales de La Jalca. Iniciando un fuerte trabajo a nivel educativo local, aprovechando al máximo las aulas y las asignaturas escolares, las cuales las adapta a su realidad local. Logrando con esto reforzar la identidad en los niños y jóvenes del pueblo de La Jalca, luego se contacta con los grupos más representativos de su comunidad, clubes de madres, miembros de la misma, estudiantes, autoridades, profesores y organizaciones representativas e inicia una titánica jornada de coordinaciones, ensayos y presentaciones de varios eventos culturales en el ámbito departamental dando a conocer la riqueza folclórica de su pueblo.

Luego forma el grupo de cultura y turismo, integrado por jóvenes jalquinos, quienes a través de Cáritas diocesana chachapoyas y el apoyo de otras instituciones vienen siendo beneficiarios de un nutrido programa de capacitaciones en temas que apuntan al fortalecimiento de la identidad de la comunidad, comprensión de la cultura chachapoya o chachapuya y conocimiento del turismo como una nueva oportunidad de trabajo y generación de ingresos pero siempre enfatizando en la búsqueda de un desarrollo turístico justo y sostenible, con un profundo respeto a la dignidad humana y a la idiosincrasia local.

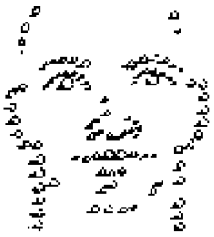
La metodología propuesta para la realización de la experiencia involucra elementos como la recopilación de información, la revisión de bibliografía existente, observación de videos y fotos, diapositivas de algunos estudiosos de la cultura chachapoya, la vivencia cotidiana con los miembros de la comunidad y la participación activa en reuniones y asambleas comunales.

Los beneficios obtenidos a la fecha son evidentes, siendo los más importantes: contribuir a fortalecer la autoestima y reconocimiento de la comunidad de La Jalca grande, como "capital folclórica del departamento de Amazonas", creación de una oficina descentralizada del INC-Amazonas en La Jalca, conservación y cuidado del patrimonio cultural y natural, diversificación de fuentes de trabajo e ingresos económicos, recuperación de danzas tradicionales, participación de los jóvenes del grupo de cultura de La Jalca en los cursos de formación de guías comunales de turismo impartidos por Cáritas diocesana chachapoyas.

De todos estos logros la comunidad de La Jalca ha sido la principal beneficiaria, y dentro de ella a los estudiantes de los diferentes niveles educativos, grupo de cultura y turismo (guías comunales de turismo), clubes de madres, microempresarios de servicios turísticos de la comunidad, docentes y comuneros de Jalca.

El arte de transformar la arcilla en objetos artísticos y utilitarios

Asociación civil sin fines de lucro
Wawakunamantaq por nuestros niños.
Centro de Defensa de los Derechos del Niño
Distrito de Vinchos, Perú



Después de las épocas de guerra y convulsión política en el país y el departamento de Ayacucho se ingresa en una nueva etapa, donde se asume que en el país han de superarse las violaciones de derechos humanos, el maltrato infantil y la impunidad pero que para tan noble propósito debía articularse a los organismos del Estado con un trabajo activo por parte de la sociedad civil, para que ella desarrollara mecanismos que permitan superar las secuelas de la guerra.

En esta senda la comunidad campesina de Anchac-huasi ha buscado reservar, preservar las culturas vivas del pueblo, una de estas es el manejo de la arcilla y cuidado de los niños. En 1996 se implementa el programa Casa de niños, niñas y adolescentes trabajadores de Ayacucho-Casadeni. Teniendo como eje el protagonismo infantil, con el fin de fortalecer la organización comunitaria y creando espacios de referencia y de escucha desde los cuales se potenciarían capacidades y desarrollarían habilidades que les permitieran enfrentar las difíciles situaciones que el medio les planteaba.

Los objetivos de la propuesta son el contribuir al trabajo de sensibilización, difusión y defensa de los derechos de los niños y niñas, en un esfuerzo por fomentar niveles de conciencia y acción frente a la situación de la infancia en nuestro país; diseñar, implementar y evaluar los programas institucionales, de investigación sobre temáticas básicas de los planes de capacitación en relación con los derechos del niño, maltrato y violencia sociopolítica; generar espacios de discusión temática y de diseño de propuestas de políticas sociales interdisciplinarias; trabajar por la defensa de los niños y niñas de los diferentes grupos sociales con principal atención de aquellos que son víctimas de maltrato; conocer a profundidad la situación de la infancia en el Perú con el fin de difundirla internacionalmente y así lograr movilizar a diversos organismos en defensa de los infantes; contribuir al desarrollo y fortalecimiento de un movimiento amplio de organizaciones democráticas en el país, que defiendan la vida y el futuro de la especie.

Para lograr todos estos propósitos se ha intentado ofrecer por parte de la asociación alternativas de supervivencia, en esta línea es que surge la idea de crear el taller de arcilla el cual, además de constituirse en una fuente de ingresos, ha buscado preservar las culturas vivas del pueblo. La experiencia contribuye a la difusión de los derechos del niño, por medio del trabajo que los infantes hacen en el taller lúdico de arcilla.

En todo el proceso de trabajo que se inicia desde la preparación, organización, planificación de acciones y ejecución la población asume un papel trascendental. Es un enfoque metodológico participativo, donde los habitantes son los principales protagonistas, el desempeño de la asociación pasa a ser de acompañamiento o como facilitador de estos procesos de desarrollo local en el que los niños son lo más importante.

La escenificación de la fiesta del Intiraymi

Comunidad de Intihuatana
Distrito de Vischongo, Perú



Esta experiencia se inicia en el año de 1996 como parte de las actividades actuales de la cultura viva de los pobladores de las comunidades del distrito de Vischongo de la provincia de Vilcashuamán en virtud de sus ancestros antepasados los incas que vivieron dentro de esta cuenca muy importante del departamento de Ayacucho de la nación peruana. Esta actividad muestra la idiosincrasia, la identidad de un pueblo lleno de costumbres diversas no solo en la música, sino en la danza, comidas, ropas y por qué no decir rasgos físicos de las etnias locales, los cuales se fusionan dentro de esta costumbre de remembranza de la fiesta más grande del Tahuantinsuyo del incario, el imperio más grande de América del Sur al igual que los mayas y aztecas de México.

Los propósitos de esta propuesta son rescatar las costumbres ancestrales a través de la escenificación de la fiesta más grande del Tahuantinsuyo como es la fiesta del sol (Intiraymi), recuperar los distintos vestigios arqueológicos y arquitectónicos edificados por los antepasados, preservar el recurso ecológico con las medidas estrictas existentes dentro de las leyes locales de la comunidad y de igual manera realizar y mantener las faenas a través de las costumbres antiguas como la minga y la mita y difundir la diversidad étnica en sus diferentes aspectos como la música, danza, comida, vestimenta, entre otros.

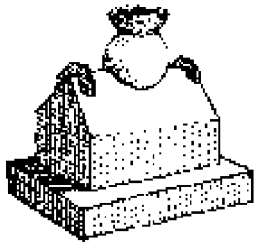
El procedimiento metodológico para el trabajo fue de la siguiente manera: a partir de la fuente documental se han recopilado datos consignados en las crónicas y documentos, al igual que la información de publicaciones contemporáneas que tratan acerca del lugar. En el mismo pueblo se ha reunido un conjunto de informaciones orales conservadas por la tradición, las cuales permiten reconstruir las costumbres ancestrales. Mediante la identificación y la función de las áreas incas del monumento de Pumaqocha como el Runayupana cumplida durante el incanato como el centro donde se realizaban las fiestas del Intiraymi se ha podido reconstruir esta costumbre. Se procedió con la convocatoria de todos los pobladores para participar en la fiesta teniendo como objetivo el conservar y mantener vivas las costumbres, no sólo la vestimenta, sino también la comida y la música. El guión para el acto fue hecho con los datos obtenidos en los documentos escritos por los cronistas, sumadas a ello las versiones orales de los pobladores más ancianos del lugar, lo cual permitió reconstruir en parte la fiesta del sol. La participación de los pobladores en forma voluntaria y la ayuda de algunas instituciones públicas y privadas permitieron la ejecución de dicho evento.

La experiencia está dando los primeros frutos generando ingresos económicos a los habitantes de la localidad lo cual mejora la calidad de vida de los pobladores de la comunidad, es decir, los visitantes que recibe durante estas fiestas la agrupación de Intihuatana concentra más turistas nacionales e internacionales esperando en un futuro alcanzar el objetivo de brindar a los visitantes servicios básicos y atractivos naturales y culturales que sin duda mejorarán los ingresos y servicios para la población que se presenta a la escenificación de la fiesta del Intiraymi.

Los resultados en el aspecto social son muy importantes porque durante estas fiestas hay una hermandad entre los distintos grupos étnicos de esta cuenca. En lo educativo se presenta un intercambio cultural entre los comuneros, mayormente, y en el nivel educativo de los estudiantes de esta comunidad. De igual manera en lo económico hay un incremento en el nivel de ingresos de los estudiantes que en algunos casos son los que se convierten en los actores pasivos y activos de la fiesta del sol y guías de los visitantes a este monumento arqueológico de Pumaqocha.

Por la defensa y la preservación del parque de la Media Luna, la glorieta y de la Casa de la Cultura. Patrimonio cultural, urbano, monumental del distrito de San Miguel

Comité Vecinal de Sucre
Distrito de San Miguel, Perú



Entre 1996 y 1998 se llevaron a cabo obras de remodelación y embellecimiento del parque de la Media Luna, en el 98 resulta ganador entre los parques municipales. En el año 2000 se pide trasladar la Casa de la Cultura al local ocupado por el clausurado colegio Imperio del Japón, antiguo centro educativo que albergó en sus aulas alumnos en sus tres turnos de atención primaria. Hoy la administración edilicia quiere transformar el parque, cambiar lo que lo ha identificado durante años, transformar su esencia. Para evitar el atropello a un lugar que por tradición ha identificado a la comunidad es que se elabora la propuesta.

Los objetivos del proyecto son motivar el espíritu social y el compromiso participativo, propender por la defensa del patrimonio histórico, cultural y monumental que pertenece a la comunidad por herencia nacional y tradicional y del cual se es parte.

Para lograr revitalizar el patrimonio y hacer evidente la importancia del mismo dentro del proyecto se ha recurrido al método de las entrevistas con profundidad de informantes intencionalmente seleccionados. Así mismo es un método narrativo, descriptivo y analítico.

En la metodología de la entrevista se intentó identificar la opinión y sentimientos de residentes y vecinos sobre la situación del parque de la Media Luna.

Se continuaron las entrevistas llegando a sumar más de trescientas personas con el propósito de saber si conocían o no acerca de las decisiones de la supuesta restauración que la autoridad edilicia estaba realizando, con el fin de que se tomaran las acciones inmediatas.

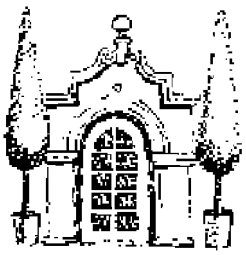
Todos los entrevistados mostraron preocupación y tomaron conciencia y compromiso social en la defensa del parque. La glorieta y la Casa de la Cultura en coordinación con autoridades y funcionarios de la municipalidad obligaron la realización de las explicaciones pertinentes de lo que se tenía propuesto hacer. El conocimiento de la realidad hizo posible tomar resoluciones inmediatas después de las primeras entrevistas a fin de divulgar y promover la defensa del patrimonio el cual integramos.

Con el proyecto se logró reafirmar el sentimiento y espíritu social, solidario y humanístico de quienes nos vimos comprometidos en esta empresa, invirtiendo en ella tiempo y esfuerzo. Dedicación que dio como resultado la satisfacción de poner un hito en la historia de San Miguel. También la propuesta desarrollada por la institución reafirma la integración generacional en que los niños y aún lactantes conjuntamente con sus padres y abuelos, jóvenes y adultos sin distinción de clase social ni de sexo, ni cultural se reunieron en una sola voz para reclamar y defender lo suyo en este compromiso de preservar el patrimonio el cual les pertenece. En el que todos son patrimonio.

La ratificación de la labor social y política de los medios de comunicación abrió sus puertas apoyando la causa. Todos los miembros de la comunidad se han beneficiado al mantener el parque en hermosa condición y poder disfrutar de él.

Acciones de rehabilitación del patrimonio monumental de Arequipa postsismo del 23 de junio de 2001

Departamento de Patrimonio Arquitectónico, Instituto Nacional de Cultura Departamental Arequipa
Arequipa, Perú



Una vez producido el sismo en el 2001 el INC departamental Arequipa dispuso un equipo de evaluación técnica que se dirigió a cada provincia del departamento, lo que permitió reconocer el real estado del patrimonio monumental; convertir en cifras el requerimiento presupuestal para las reparaciones en la arquitectura civil doméstica y pública sería especulativo, sin embargo, si podemos inferir los costos para las edificaciones religiosas, que en el caso de las 53 iglesias declaradas monumentos y otras 32 con valor monumental se aproximan a la suma de dos millones de dólares.

El Instituto Nacional de Cultura-Arequipa, como ente encargado de la preservación y conservación del patrimonio arquitectónico del departamento, diseñó inmediatamente un plan de contingencia consistente en la formulación y ejecución de acciones de rehabilitación de los principales monumentos lo que permitió acometer a lo largo de estos meses pos-sismo proyectos de rehabilitación específicos en las iglesias de La Merced, San Lázaro, Santa Marta, Yura viejo, Los Sacramentinos, San Isidro y el convento de Santa Teresa con un resultado similar en la recuperación física de sus fábricas y la reivindicación moral de la comunidad. Es preciso indicar que los trabajos efectuados como parte de la recuperación progresiva del patrimonio monumental afectado por el sismo del 23 de junio de 2001 han sido concebidos como acciones de rehabilitación, lo que supone en la práctica un respeto estricto por la originalidad y/o definición estilística actual de las edificaciones. La rehabilitación forma parte del concepto de la (mínima intervención), definición que por lo demás se ajusta a las normas internacionales de restauración.

La rehabilitación propuesta involucra la realización de trabajos específicos de consolidación, limpieza y mantenimiento con el objetivo de devolver habitabilidad y/o uso a nuestros monumentos, las obras emprendidas no proyectan bajo ninguna circunstancia confusión o "doble historicidad", al contrario, se han dejado las evidencias necesarias para las futuras labores de índole restaurativa.

Dejando de lado los signos de "buena o mala arquitectura" manifiesta en las edificaciones intervenidas el trabajo se ha limitado a consolidar estructuralmente los sectores dañados manteniendo eso sí la convicción de que los sistemas constructivos tradicionales aún tienen vigencia como parte de nuestra singularidad arquitectónica.

Hasta ahora los logros alcanzados por el INC-Arequipa en materia de reconstrucción han superado con creces(cuantitativa como cualitativamente) a las acciones ejecutadas por otras instituciones, por decir: el INC ha manejado su propia logística, dirección y supervisión de obra, personal, herramientas y materiales, esto ha permitido una reducción de costos que supera el 60 %; de otra parte, la metodología empleada para la intervención se ajusta a criterios internacionales con un respeto absoluto por los valores inherentes a sus fábricas, cabe resaltar, el impacto socioeconómico provocado por el desarrollo de estos trabajos que han permitido una mejora sustancial en la imagen de la institución y también ha podido apoyar económicamente al personal de las obras.

CAMPAÑA POR LA CONSTRUCCIÓN Y AMPLIACIÓN DEL PARQUE DEL OESTE

ASOCIACIÓN CIVIL PROCATIA
CARACAS, VENEZUELA



La Asociación civil Procatia dio inicio a la *Campaña por la construcción y ampliación del Parque del oeste* en 1980. Esta experiencia surge por la necesidad de crear un espacio de recreación y esparcimiento en una de las zonas con más alta densidad poblacional y escasez de áreas verdes en la ciudad de Caracas. El proyecto original de 46 has fue concebido en 1975 y reestructurado en 1978 cuando se solicitó el apoyo de la comunidad para su construcción. Sus instalaciones representan hoy en día una aspiración medianamente satisfecha para sus habitantes.

El Parque del oeste es un oasis vegetal que sobrevive en medio de un abigarrado paisaje de edificios, casas y barrios, abarcando la zona oeste del área metropolitana de Caracas. El parque es considerado un ojo verde que se abre en un espacio donde habita casi la mitad de los pobladores de la capital de Venezuela, compuesta mayoritariamente por gente de escasos recursos económicos.

Todo el mecanismo de planificación, discusión, análisis y estrategia para llevar a efecto la campaña parte de la reunión semanal ordinaria que realizan los integrantes de la Asociación civil Procatia, en la cual se toman las decisiones sobre las acciones y propuestas de las tres comisiones de trabajo: medios, seguimiento y comunidad.

El objetivo general es lograr la ampliación de los espacios actuales del parque mediante la construcción de las obras civiles. A partir de ello sus objetivos específicos son: ampliar y estabilizar un equipo de apoyo de asesores y consultores, organizar un equipo de coordinación con amplia participación de la comunidad, establecer alianzas con otras organizaciones no gubernamentales locales y extranjeras y programar actividades y servicios del parque.

La experiencia ha motivado la participación de la comunidad con alcances orientados hacia la defensa

del manejo y mantenimiento del parque con el fin de mejorar la calidad de vida y la conservación del patrimonio natural.

Recuadro

- Publicación y distribución de tres ediciones referentes al Parque del oeste con un tiraje de diez mil ejemplares.
- Integración de un equipo interdisciplinario para la elaboración de un documental de promoción y divulgación.
- Recolección de 3.000 firmas.
- Creación de la Asociación civil amigos del Parque del oeste.
- Creación del Comité por la ampliación del parque en el que participan representantes del sector oficial, vecinos, organizaciones no gubernamentales y personalidades de la zona.

Parranda de San Pedro de Guatire del 23 de enero

Alcaldía del municipio de Zamora,
Dirección de cultura
Municipio de Zamora, Miranda, Venezuela

En el canto de San Pedro
no conozco sino a dos,
este negro que le canta
y Pico que ya murió

Desde el siglo XVII cuando Guatire, al norte de Venezuela, aún se formaba como pueblo, además de contar con una riqueza histórica, étnica y musical ancestral recibió el surgimiento autóctono de una hermosa leyenda folclórica de Venezuela: la parranda de san Pedro, la cual se ha mantenido viva gracias a la fuerza de la fe religiosa y a la tradición de los pobladores.

La leyenda se remonta a una hacienda de la población donde vivía la negra esclava María Ignacia, quien luchó por curar con remedios caseros a su hija enferma, sin percibir mejora alguna. Un día, desesperada, se arrodilló y le pidió a san Pedro que le curara a su hija y a cambio ella le bailaría y cantaría todos los 29 de junio por los caminos de las haciendas de Guatire. El milagro se realizó y María Ignacia cumplió su promesa con puntualidad cada año. Sin embargo, un año en que se encontraba enferma le pidió a su esposo que continuara con el pago de la promesa usando su propia vestimenta como si fuera ella y con una muñeca de trapo en los brazos simbolizando a su hija.

Cuando la negra María Ignacia murió su esposo y sus compañeros pidieron el día libre a sus amos y con ropas y sombreros viejos de sus patrones salieron a bailar y a cantar por cada rincón de las fincas, haciendo mofa de las prendas de sus amos. Iban vestidos de negro betún, amarillo y rojo, meneando las caderas con la gracia de la negra, la elegancia de los levitas y los sombreros pumpás. Aún hoy sigue el festejo con el sonar de cotizas, cuatros y maracas en honor al santo patrón.

La organización de la parranda de san Pedro del sector o barrio 23 de enero de Guatire es la representación genuina de la herencia ancestral que recibió otrora el desaparecido y recordado Justo Tovar (Pico) y que luego legó a Eleazar "Felipe" Muñoz, quien hoy en día caracteriza a María Ignacia, al lado de sampedreños como Juan Berroterán, José Luis León, Emilio Cañongo y el propio Pico, entre otros.

En 1958 por iniciativa de Eleazar Felipe se formaliza, entonces, pasa de ser una parranda callejera y se crea como agrupación comunitaria. Luego se constituye como Fundación parranda de san Pedro del 23 del enero el 12 de agosto de 1991, bajo la presidencia de Rafael Moreno Navarro. Antes no se tenía una directiva ni una sede, sólo se festejaba espontáneamente la tradición los 29 de junio y se mantenía como parranda sin lineamientos jurídicos.

Una continuada promoción, divulgación y preservación de esta tradición a través de foros, seminarios, cursos, estudios e investigaciones, libros, folletos y videos se ha conjugado con la profunda religiosidad popular y el sentido de pertenencia a Guatire desde tiempos remotos, ha dado la importancia merecida a la fiesta popular ante los grandes pasos de la globalización con personajes como el abanderado, el cargador de la imagen de san Pedro, María Ignacia, Tucusitos, coticeros, músicos, cantantes, alpargatudos o bailadores y esclavas (personajes del teatro popular).

Diablos danzantes de Turiamo

Secretaría de Cultura de Aragua

Estado Aragua, Venezuela



La celebración del Corpus en Venezuela es de antiquísima data, como bien es conocido tiene que ver con el sincretismo que se origina con la llegada del hombre español y aún más con las celebraciones solsticiales. Los afros ubicados en las zonas costeras de Turiamo, estado Aragua celebraban este ritual desde la época colonial (existen registros).

Los turiameros fueron desterrados de su zona de origen con la llegada del dictador venezolano Marcos Pérez Jiménez ocurrida en los años 1953-1958, desde entonces partieron para ubicarse en los estados Carabobo y Aragua específicamente en 23 de enero, La Colonia, El Recurso, trasladando a la vez con ellos todas sus tradiciones entre las que están: la celebración de la Cruz de Mayo, san Juan Bautista y el Corpus Christi y convirtiéndose para los venezolanos en un ejemplo digno de lucha que ha denominado cultura de resistencia.



La celebración de Corpus Christi se celebra cada año en una fecha diferente que depende del mes en que ocurra la Semana Santa o semana mayor, exactamente el noveno jueves después del Jueves Santo. Desde luego para esta celebración se realizan preparaciones entre las que están la elaboración de las máscaras, los trajes, el ensayo de las coreografías por ejecutar tales como el mono, la caída, y la forma en que rinden entre otras.

De la misma manera se preparan espiritualmente protegiéndose con oraciones que suelen ser secretas y santiguándose; mientras que por otro lado establecen todo lo que es la logística.

La noche anterior a la celebración realizan un velorio y al día siguiente a las 7 am se presentan en la iglesia de La Coromoto que es específicamente el sitio en el que rinden ante el cuerpo de Cristo, luego parten a la casa de una de las turiameras para compartir la comida, descansan, conversan y de nuevo salen a danzar, esta vez recorriendo las calles de La Coromoto, comunidad en la que visitan las casas de diablos que han fallecido rindiendo homenaje. Los diablos continúan su danza hasta llegar a la comunidad de El Recurso y allí tienen un reencuentro con otra diablada de turiameros que habitan allí.

El objetivo primordial de la celebración es la permanencia, vigencia y el fortalecimiento de un ritual devocional tradicional de la comunidad turiamera, hoy día también se busca la difusión del mismo para fortalecer la identidad del venezolano.

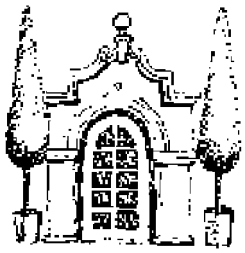
El método utilizado consiste en la presentación de la manifestación dentro de la comunidad maracayera justo en la fecha de la celebración, pero los diablos suelen ser invitados a intercambios con otras diabladas del país en los diversos estados donde existen, de la misma manera ofrecen charlas y talleres sobre el porqué de su existencia, y se promueve la construcción de máscaras, trajes y danzas.

Toda la comunidad maracayera, investigadores, estudiantes de las diversas instituciones educativas, aproximadamente más de 60.000 personas en todo el país participan de las fiestas. Las cuales se han ido difundiendo y tomando mayor fuerza en los últimos años.

La cueva del Guácharo

Instituto de la cultura Estado Monagas

Estado Monagas, Venezuela



Esta extraordinaria caverna se encuentra ubicada en el norte del Estado Monagas, a 10 km. de la población de Caripe, capital del municipio del mismo nombre y al borde de la carretera que comunica a éste con las poblaciones vecinas de San Agustín, la Guanota, Sabana de Piedras y los pueblos del norte del estado Sucre.

Es la caverna más grande de Venezuela y una de las que presenta la variedad de formaciones pétreas y el sistema de galerías más impresionante de América. Debe su nombre en honor al sabio alemán Alexander von Humboldt, quien la visitó el 19 de septiembre de 1799 y recorrió parte de esta galería. El recorrido de exploración de la caverna es aproximadamente de 6.730 metros y desde la entrada a la gruta hasta la galería más lejana la distancia asciende a 2,66 kilómetros.

Pero la importancia de esta cueva no solo está en sus riquezas naturales, por sus colosales dimensiones y lo impresionante del paisaje, la *cueva del Guácharo* es un nicho místico de la etnia chaima, un universo mágico gira en torno de ella. Desde hace más de 3.000 años es el punto fundamental de su cosmovisión, hoy, aun cuando los avatares de la desposesión y el sostenido embate por la desmemoria, los más de 17.000 miembros de esta comunidad que han sobrevivido en el municipio la reclaman y la respetan. Ella es el principio y fin de su casta. La morada de sus muertos, el lugar sagrado donde se juzga el alma de la gente chaima. Allí están los eslabones entre la gente y el sol, su dios. Allí habitan los terribles demonios que cargan con las almas condenadas. Atraviesa por sus profundidades el río sagrado donde se depositarán las almas elegidas para que la serpiente celeste las lleve a las manos del dios supremo que ha de convertirlas en calor y luz eternos.

En temporada turística alta pueden llegar a visitar la zona hasta 10.000 turistas por semana, a los cuales se les cobra Bs. 5.000 por visitante, los recursos recaudados pasan a Imparques, al igual que el total de los planes turísticos, lo único que solicita la comunidad es una mayor participación económica en los rubros que genera el turismo en su región. En es medida piden que se tenga en cuenta a los habitantes para promover el conocimiento de su tierra.

La metodología del proyecto propuesto es participativa e involucra al instituto y a la comunidad, entre los que se encuentran autoridades, líderes religiosos y comunales así como unas pocas organizaciones privadas y públicas Se han promovido algunos encuentros comunitarios para saber las expectativas de población y planificar, desarrollar y evaluar las decisiones adoptadas. Se pretende acondicionar la zona para el ecoturismo, desarrollar infraestructura y capacitar a la población local en atención al turista. Todo dentro del marco de la legislación que declara patrimonio natural a la cueva.

Un proyecto participativo como el planteado, además de preservar el patrimonio natural, generará empleo, estimulará la economía, mejorará la calidad de vida de los habitantes de la zona e indirectamente del resto de Venezuela. El ecoturismo se convierte en una alternativa rentable para conservar el ecosistema y más cuando se están también preservando tradiciones antiquísimas de las comunidades locales.

Zona protectora militar Nakichenovich campo de la batalla de Araure:

un aula abierta para la educación histórica ambiental

Fundación Cambamitar
Araure, Venezuela



Se conoce como "campo de la batalla de Araure" a la extensión de terreno preservada al oeste de la ciudad de Araure en el Estado de Portuguesa, de lo que resta del escenario natural donde ocurrió el 5 de diciembre de 1813 la célebre acción de armas del proceso de Independencia de Venezuela, librada por el ejército libertador bajo la dirección personal de Simón Bolívar. Geofísicamente casi toda el área del campo de batalla constituye parte importante de la microcuenca quebrada de Araure, único acueducto que conocieron las ciudades de Araure y Acarigua hasta que en 1977 fue construida a 15 kilómetros, con aguas del río Acarigua, la actual aducción.

La zona protectora militar Nakichenovich además de proteger la cuenca hidrográfica de la quebrada de Araure es un pulmón vegetal que cumple una importante función reguladora de las condiciones ambientales de Acarigua-Araure. De igual manera mantiene una gran cantidad de especies vegetales y animales que constituyen un equilibrio ecológico. También contiene infraestructura en buen estado que debe ser conservada y utilizada en beneficio del área y sus alrededores pero que hasta el momento no se le ha dado ningún uso específico.

I lasta más o menos principios de los 40 el campo de batalla caracterizado por una sabana de chaparros sirvió como potreros comunales de ganado vacuno. Por su parte la laguna de los Muertos, principal escenario de la batalla se destinó como abrevadero de los rebaños locales y parada obligada de las manadas que por este camino se comerciaban con el llano apureño y barinés.

En la década de 1950 los niveles de agua descendieron de manera alarmante, de tal manera que se inició allí un proceso de recuperación. Este trabajo fue desarrollado durante quince años por el yugoslavo militar

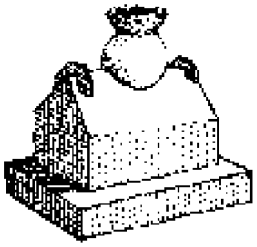
Nakichenovich. Obra que mereció el Premio nacional de conservación. En 1970 el presidente Rafael Caldera declaró 615 hectáreas del campo zona protectora de la república y además las bautizó con el nombre del yugoslavo.

Como hecho previo el 25 de julio de 1966 el concejo municipal del Distrito de Araure decretó 26 hectáreas del campo como área recreativa y cultural. No obstante estas dos afectaciones legales el crecimiento urbano de la ciudad hizo inevitable el surgimiento de nuevas agresiones al campo. Las más importantes las constituye la venta de terrenos al pie el monumento que allí se encuentra del Libertador y la extracción de la laguna de los Muertos de más de 60.000 metros cúbicos de arcilla para compactar un par vial. A partir de estos dos hechos distintas acciones de protesta se adelantaron para que el Instituto del patrimonio cultural (IPC) en Caracas lo declarara bien de interés de la nación. En 1996 fueron declaradas como tales 200 hectáreas.

El mismo año se constituye la fundación "Campo de batalla de Araure - Parque Mitar (Combamitar), organización que se ha encargado desde entonces de la administración del escenario por medio de diversos programas educativos. La metodología que piensa utilizar la fundación para convertir el campo en un aula abierta para la educación ambiental y el desarrollo de actividades encaminadas a la valorización de la historia como un elemento integrador entre el pasado y el presente será el generar una base de datos sobre los diferentes aspectos ecológicos de los recursos naturales, una base de información sobre los diversos aspectos históricos de la batalla que allí se llevó a cabo y determinar el área de objeto de estudio de las investigaciones que allí se van a adelantar.

Museo de los pueblos de Agua indio Miguel - Mupaim
(culturas anfibias)

Organización Comunitaria
Lago Maracaibo, Venezuela



Mucho antes de la llegada de los galeones españoles a las costas de Venezuela, y muy específicamente a las riberas del lago de Maracaibo, ya se encontraban instaladas sobre viviendas palafíticas comunidades humanas de indígenas provenientes de la gran familia arahuaca, denominadas grupo étnico *paraujano o añú*, que en español significa *hombres de agua*.

Uno de los aspectos más importantes de la cultura prehispánica paraujana es la construcción de viviendas palafíticas (palafitos) sobre las riberas lacustres; esta modalidad constituye la más remota tradición arquitectónica de la región. Complementan su caracterización, como grupo étnico, la caza y la pesca como actividades de sobrevivencia y el uso de canoas como sistema de transporte anfibio y como medio de comunicación e intercambio de productos.

Como respuesta a esta realidad surge el Museo de los pueblos de agua indio Miguel - Mupaim, adscrito al Centro de educación popular - CEP como programa de preservación y conservación del patrimonio físico-cultural de esta comunidad de orígenes prehispánicos.

La experiencia nace en 1977 a partir de la iniciativa de un grupo de jóvenes universitarios, quienes en la búsqueda y comprobación de un modelo para la transformación social pacífica seleccionaron para su aplicación a la comunidad de Santa Rosa de Agua, por sus características históricas y socioculturales.

Es por ello que el concepto del Cep-Mupaim trasciende a la idea de museo como un espacio físico limitado para abarcar a toda la comunidad de Santa Rosa de Agua, con su oralidad, cosmogonía, arquitectura, expresiones musicales propias, sus tradiciones culinarias, sus actividades productivas y su estructura familiar típica.

Elevar y sustentar el nivel y calidad de vida de los ciudadanos, a través una propuesta de imaginación

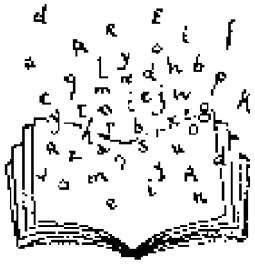
colectiva, sustentada en los valores, tradiciones y usos que constituyen el patrimonio de la comunidad.

Recuadro

- Rescatar la vivienda palafítica, dado su valor cultural de singular importancia urbana, arquitectónica, histórica y documental, mediante un plan integral interdisciplinario de revitalización física, social y cultural.
- El CEP ha desarrollado un instrumento rector para orientar la política cultural a través del Museo de los pueblos de agua, desde el cual se planifican, coordinan y supervisan todas las acciones que conlleven a la investigación, docencia, difusión y preservación del acervo histórico-cultural y la revalorización y defensa de la identidad nacional, regional y local.
- El Cep-Mupaim ha desarrollado una estrategia metodológica fundamentada en la participación-acción, en la cual los herederos del patrimonio cultural son coprotagonistas en el proceso de registro y reactivación de su propio capital espiritual y étnico. A partir de la detección de las necesidades de la comunidad se elaboran las propuestas mediante el método de consulta y discusión, a través de la estructura organizacional del Cep-Mupaim.

Proyecto Chabono

Distrito Capital y Estado Amazonas
Libertador, Venezuela



Esta asociación civil sin ánimo de lucro se legalizó el 3 de agosto de 1999 teniendo como antecedente la reflexión sobre la pérdida de los orígenes del mundo indoamericano. El Colegio universitario de Caracas ha motivado las inquietudes generadas en las discusiones planteadas en las clases de sociología de la educación, en las cuales se concibe el punto inicial de la reflexión e investigación que nace del colectivo pensante.

Partiendo de esta idea el Proyecto Chabono comenzó un trabajo de recuperación de valores sociales, morales, científicos y culturales que reivindiquen las culturas del universo del Orinoco. Fuentes de sabiduría y conocimiento de los orígenes de la sociedad venezolana. Para ello se establecieron líneas de trabajo que parten de los principios de la autogestión social y ecología social del universo amerindio, desarrollando trabajo comunitario con el fin de recuperar lo cooperativo, lo solidario, lo imaginativo y lo creativo.

Definiéndose la filosofía de Chabono por la capacidad de la gente de ser redentora de sí misma a través de una vida colectiva, cooperativa y solidaria. Este proyecto tiene un carácter multidisciplinario, desarrolla cinco áreas: educación; trabajo social, turismo y mercadeo; administración y lingüística. Todo este aparato cognitivo es utilizado en actividades que permiten la resolución de problemas en las comunidades. Lo que se quiere es no inducir las soluciones sino capacitar a las comunidades para que a través de la autogestión éstas generen su bienestar y su conservación.

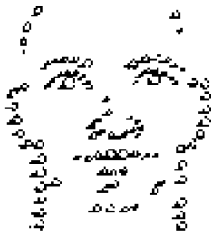
Es necesario enfatizar que esta metodología se basa en la participación orientada a generar una dimensión ecopolítica permitiendo el desarrollo de una administración que no olvide el medio ambiente, al hombre buscando que este genere bienestar valiéndose de uso de recursos alternativos, de la recuperación de las culturas, las lenguas, sus mitos y tradiciones. De esta manera se pueden integrar proyectos como el turismo, la producción de artesanías y otras formas económicas que generen un incremento en la calidad de vida.

Recuadro

- Se han generado jornadas de investigación en torno a la educación, trabajo social, turismo y mercadeo, administración mecánica, informática, artesanías artes y oficios.
- Se han realizado seminarios tales: cómo es y cómo debe ser la educación; ecología social; la empresa autogestión y comunidad; turismo pedagógico y ecológico; mantenimiento del equipo automotor.
- El trabajo de este proyecto permite fortalecer la identidad cultural y social de los habitantes del Estado Amazonas a través de la integración del mundo que viven junto al mundo de sus raíces culturales.
- La población hoy tiene más elementos para el uso de recursos y tecnologías que permiten mejorar la calidad de vida.

Apropiación comunitaria de la población de Borojó

Falcón
Borojó, Venezuela



Este proyecto es generado directamente por la población de Borojó, y todo su fondo está encaminado a la protección del patrimonio y a la mejora de la calidad de vida. Partiendo del sentido de arraigo e identidad se construye un valor y una alternativa para la conservación del patrimonio a través de la educación.

De más está redundar en la importancia que tiene para cada grupo cultural la conservación de su patrimonio pero además es importante destacar que esto sólo es posible si además de la voluntad y la conciencia que se tenga de ello se cuenta con una comunidad preocupada y dispuesta a asumir las responsabilidades para su salvaguardia.

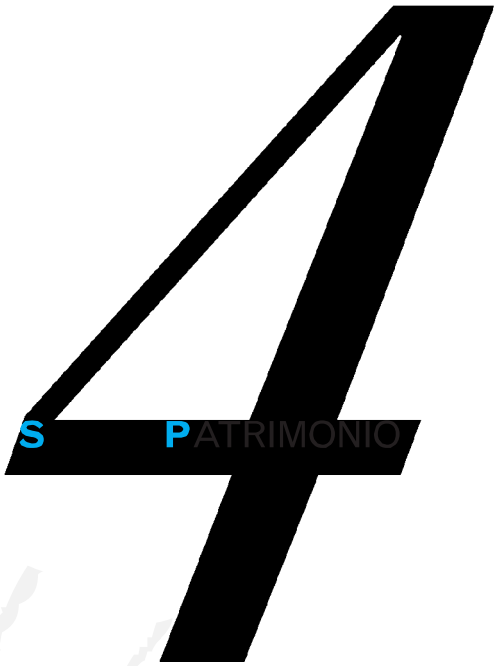
La orientación metodológica es la sugerida por la organización comunitaria que les ha permitido flexibilidad, en el sentido de hacerlos protagonistas de sus propias necesidades por lo cual es significativo destacar que esto permite un rompimiento con paradigmas creados para satisfacer intereses cuando deben estar para planear en función de la justicia y la equidad. Esto en pocas palabras quiere decir que la metodología se construye con la colaboración de todos.

El impulso viene dado por los líderes naturales de la población, agrupados en la junta parroquial que expresa un fuerte espíritu de participación colectiva y asociativa. Este proceso se ha desarrollado paralelo a los esfuerzos de vincularse al aparato gubernamental, obteniendo de este los recursos que le han hecho posible la restauración del retablo mayor de la Iglesia, creación de la casa del artesano y la casa de la cultura.

La comunidad de Borojó como representante de su desarrollo local, entendido este como un proceso mediante el cual los esfuerzos de la población se alinean con la visión de mejorar las condiciones sociales, económicas y culturales de su comunidad, integrando estas a la vida del país y permitiéndoles contribuir plenamente a su desarrollo, promoviendo la utilización del capital humano por y para la acción local concertada como medio para acelerar y mantener el progreso local.

Recuadro

- Creación de la Casa de la cultura.
- Museo de arte religioso creado el 27 de septiembre de 1981.
- Creación de la casa de los niños donde se realizan actividades complementarias a la educación formal.
- Reducción del analfabetismo hasta el 3 % de la población.



"El patrimonio no es un pasivo de la nostalgia
sino un activo de la memoria".

Conceptos de patrimonio CAB.



Este libro editado por el
Convenio Andrés Bello
se terminó de imprrmir en diciembre de 2004
en Bogotá D.C., Colombia

Se compuso con fuentes
Eletra y Grotesque

Misión

El Convenio Andrés Bello como organización internacional de carácter intergubernamental, favorece el fortalecimiento de los procesos de integración y la configuración y el desarrollo de un espacio cultural común. Busca generar consensos y concursos de acción en cultura, educación, ciencia y tecnología. con el propósito de que sus beneficios contribuyan a un desarrollo equitativo. sostenible y democrático de los países miembros.



Visión

El Convenio Andrés Bello en su condición de organismo internacional, de carácter intergubernamental, contribuye a la configuración de una comunidad de naciones, a partir de la consolidación de una cultura de integración mediante la promoción y el desarrollo de políticas vinculadas al bienestar de los pueblos de los países miembros; todo ello con el aporte convergente de la educación, la cultura y la ciencia y la tecnología. En ese esfuerzo participan protagónicamente, con perspectiva intercultural, los grupos poblaciones excluidos, la niñez y la juventud.